AVISOS COMERCIALES

AL COMERCIO, COMUNICO que he vendido mi confitería y billares en San Vicente, F. C. S., al Sr. Conrado Olivera. Vend. M. Iglesias, rec. 3 días. v24

AL COMERCIO: Aviso haber vendido los muebles de la casa Paraguay 2446; reclamaciones 3 días. Compr., Enriqueta C. y Rómulo Schierone; vend. José Taccetta. v24

AL COMERCIO COMUNICO QUE HE vendido mi lechería, Constitución 1899, a la señorita Casilda Ramos; reclamos 3 días.—Albarracín. v25

AL COMERCIO.—AVISO HABER VENdido mi parte del negocio de vinos, a B. Paiz; calle Venezuela número 1466; M. Rodríguez. v25

ADOLFO ROCA y Bernardo Freyre, comunican al comercio y al público en general que han dejado de pertenecer al personal de la casa Carlos Espejo. v25

AL COMERCIO Y LA INDUSTRIA COmunicamos que en la fecha ha quedado disuelta la razón social que giraba en esta plaza bajo el rubro de Garelli, Marc y Ferrari, haciéndose cargo del activo y pasivo, el señor José Garelli, quien atenderá reclamos durante 3 días.—B. Aires, septiembre 22 de 1922. v25

AVISAMOS AL COMERCIO, que con la intervención de los martilleros y balanceadores públicos Sres. Capurro, Urribarri y Cía., hemos vendido al Sr. Lorenzo Polino, la mitad del negocio de restaurant situado en la calle Suárez 2100 esq. Vieytes, quedando constituída la razón social Otero y Polino. Vendedores, Pedro Gorla y Cía., B. A., 9|21|22. v24

AL COMERCIO: Avisamos que bajo inventario-tasación practicado por el balanceador y rematador público Sr. Luis Zerrilla, oficinas B. Mitre 1164, U. T. 1952 Riv., hemos disuelto, en virtud de amigable convenio, la sociedad que giraba en esta plaza bajo el rubro de "Barral y Vigil", con almacén y despacho de bebidas Cangallo 2700, esq. Castelli, haciéndose cargo del activo y pasivo el Sr. José Vigil. B. As., sep. 23|922.—Manuel Barral. José Vigil. v25

AVISO al comercio que con la intervención de los balanceadores y martilleros público Sres. Capurro, Urribarri y Cía, con oficina en la calle Cerrito 375 he vendido libre de todo gravamen a los Sres. Luciano Manet y José Fernández el café bar y billares "Castilla" sito en la calle Bartolomé Mitre 1198 al 1200 esquina Libertad. Vendedor Antonio Hernáiz. Bs. As. septiembre 23 de 1922. v25

AVISO AL COMERCIO QUE CON INtervención del balanceador y martillero público, Fernando Paladino, con oficina en la calle Monte No. 75, Wilde, F. C. S., T. 2575, B. O., he vendido al señor José Pizzol, libre de gravamen, mi negocio de comestibles y bebidas situado en la calle Pandisen No. 539. Reclamaciones tres días de la fecha, Buenos Aires 21 de septiembre de 1922.—Tito Blaso, vendedor. v24

AL COMERCIO. Aviso que he comprado bajo inventario y tasación practicado por el balanceador y martillero público, señor Juan Solari, escritorio Moreno No. 1206 esquina Paseo 312, el negocio de almacén de comestibles y bebidas, calle Muñiz No. 1139. Los que se consideren con derecho a reclamo, tres días a contar desde la fecha. Buenos Aires, septiembre 24 de 1922. Comprador: Juan Trebino. v26

AL COMERCIO: Con intervención y bajo inventario tasación practicado por balanceador y rematador matriculado, S. Vaccaro, escrit. y particular, Salta 154, U. T. 4550 Riv., he vendido, haciéndose cargo activo y pasivo el Sr. José Miguens los derechos del negocio almacén por mayor y menor "El Luchador", sito Belgrano No. 1401 esq. San José, quedando disuelta la sociedad que teníamos constituída. Reclamaciones, deben ser interpuestas dentro de tres días. Bs. As., Spbre. 22 de 1922. Luciano Brañeiro. v24

AL COMERCIO: Avisamos que bajo inventario y tasación practicado por el balanceador y contador público señor Mariano Ardáiz, oficinas Talcahuano 337, U. T. 72, Libertad, hemos vendido al señor Jesús Castillo, nuestro negocio de almacén de comestibles y bebidas al por menor, sito en esta ciudad, calle Sáenz Peña 168. Los que se consideren con derecho a reclamaciones contra el expresado negocio, se servirán interponerlas dentro de los tres días de la fecha. Bs. Aires, 22 de septiembre de 1922. José Rubal, Luis Ballesteros. v24

AL COMERCIO.—Aviso. Bajo inventario y tasación practicado por los balanceadores y martilleros públicos señores Alberto C. Delfino y Cía., con escritorio, Rivadavia 755, U. T. 1412, Avenida, he vendido a los señores Antonio Muñoz y Antonio Cano, mi negocio de almacén de despachos de comestibles y bebidas ubicado en esta ciudad calle Venezuela No. 3400, esq. Liniers. Los que se consideren con derecho, a reclamos contra el negocio de referencia se servirán presentarse dentro del término de 3 días a contar de la fecha 23 de septiembre de 1922.—Vendedor: Manuel Martínez. v25

CAPITALISTA deseo con 60.000 $ para construir casas para vender, con constructor con capital. Chubut 1017. v24

COMANDITARIO con 1600 $ busco y garantizo 50 $ ganancia mensual, ofertas a casilla correo 121. v24

CAPITALISTA con 10 ó 20.000 pesos para explotar un depurativo de mucha aceptación, informes, Domingo, de 10 a 11, Jujuy 457.

FABRICA importante, único país, busca capitalista no menor de [illegible], Muñiz 258. v26

SOCIA con cinco mil pesos, para ramo señora, se necesita, se piden y se dan referencias, dirigirse R. C., Viamonte 1676.

SOCIO laborioso preciso, con $ 4 mil, taller carpintería y [illegible]. Por carta Blasé, San Juan 4177.

SOCIO para industria establecida, gran utilidad, 5000 $ capital, necesito urgente, Monte Dinero 466.

SOCIO BUSCO 5000 $ PARA ALMACEN, proveedor buques libera, puerto, Cachi 257, Parque Patricios. v24

SOCIO activo tomo negocio de vinos al por mayor, cuento con mucha clientela almacenes cap., $ 16.000, horas de 13 a 15, calle Morón 2321.

SOCIO CON 5000 $ PARA NEGOCIO serio, ya en marcha y produciendo, prefiero joven enérgico, que desee tomar parte activa en la dirección dirigirse a D. Mugica, p. restante correo central. v24

UNA buena idea es una fortuna. ¡Su invento a [illegible] patentable? Escriba o visíteme. Gratis consulta. Patente o marca, 100 $. Dr. Hotz, Tucumán 1353, of. 78-81. U. T. 3041. Rio, Pesos gratis. v24

VENTA de MUEBLES en GENERAL

A LA EXPOSICION Fabioa es la casa que más barato vende. Maipú 224. v30

A 10 mensualidades, muebles Bdo. de Irigoyen 644. v5oct

A LARGOS PLAZOS, MUEBLES, CANgallo 1036. v5oct

A $ 115, 148, 185, 254, 640, dormitorios y comedores mod., Venezuela 825. v28

A MITAD de precio vendo urg. escritorio y biblioteca roble, Liniers 1839.

A PLAZO muebles y tapicería, igual que al contado, solidez y elegancia, gran variedad, Italo Argentina, B. Mitre 1613-21. v26

A MITAD de PRECIO VENDEMOS PARticularmente, provenientes de concursos y quiebras, varios juegos de comedor, dormitorios, sala y vestíbulo, bibliotecas, arañas, cajas de hierro, camas y otros muebles; Scotti y Cía., Maipú 257. v27

AL REMATE, VICTORIA 981-85. Al público inteligente decimos que ha pasado la época de los engaños y sabemos que únicamente se inspira confianza con hechos reales. Por eso, nosotros, tenemos los precios de nuestros muebles nuevos y usados a la vista de todo el público, fijados sobre cada artículo. En esos precios se halla incluído el perfecto arreglo y lustraje de los muebles usados, dejándolos como nuevos. Vean ustedes algunos de nuestros precios de artículos nuevos: arañas importadas, bronce, para sala, $ 20, bibliotecas, vidrios ingleses, $ 25 y 45, guardarropas con percha $ 53; roperos aplic. bronce, $ 52, sillas reforzadas, $ 4.65 c|u., mesas comedor modern., $ 24; sillas de Viena claras, para bar, $ 6.50 c|u., juegos cuero búfalo escritorio, $ 145, cajas hierro, $ 85; escritorios N. A., $ 39, dormitorios 3 cuerpos, 3 lunas, modernos, $ 260, comedores ingleses, modernos, $ 185. R. Maffei, Victoria 981-85. v25

BILLAR completo se vende. Martín Rodríguez 864, Boca.

BILLARES, tabiques ceuto, mesas juego, escritorios comercial, zócalos, vendo ocasión; Rivadavia 994, González. v25

BILLAR ROMANO y caja de vistas, perfecto estado, muy útil para romerías, vendo; Bahía Blanca 1030.

BILLARES N. N. "BRUNSWICK" BANdas Monarch (únicos legítimos en plaza). Referencias principales clubs, salones Select "Sulpacha", Select "Buen Orden", "Richmond Bar", "Billar Club", "Los 36 Billares y Academia "Olimpia", Rosario. Mejor surtido paños, bolas marfil y demás accesorios a precios sin competencia. Cía. Brunswick, Libertad 182.

CAJAS DE HIERRO, IMPORTADAS Y del país, liquido; Maipú 257. v27

CAJA DE HIERRO se vende, 2x1.20, ver y tratar, Suipacha 252. v25

DORMITORIO de plaza y media, vendo, barato, particular, Castro 1665. v27

DORMITORIO y comedor con baño, cocina, luz eléctrica, alq., Viel 675. v25

DORMITORIO 3 cpos., comedor completo, regia marquet., G. Urquiza 258. v25

DORMITORIO y comedor modernos, vendo; San Martín 959, dto. 20. v25

ESCRITORIOS, BIBLIOTECAS Y ARCHIvos, juegos de cuero, Maipú 257. v27

ESCRITORIOS, bibliotecas, juegos de cuero, archivos, no compren sin antes consultar mis prec., Fabbio, Maipú 224. v30

FABRICA DE JUEGOS DE SALA, TApicería, juegos de vestíbulo, sillas de comedor. Venta directa de la fábrica al consumidor. Se hacen fundas para muebles. Pidan precios, Tucumán 3641, Cooperativa Telefónica 1096, Oeste. v30

GRAN LOTE muebles importados y del país, orden liquidar a cualquier precio, comedores, dormitorios, perchas, vestíbulos, escritorios, guardarropas, cajas hierro, juegos cuero, sillas de todas clases y un variado surtido de arañas de todos precios, desde $ 20 hasta 700; Maipú 294, casi esq. Sarmiento. Juan A. Valle Hno. v29

HERMOSO juego comedor bombé caoba, 8 cubiertos, vendo, Castro 1468. v25

MUEBLES A PLAZOS, DIRECTO DE LA fábrica; San Carlos 4126. v24

MUEBLES y colchones, precios increíbles, B. de Irigoyen 627. V. García. v24

VENTA de MUEBLES en GENERAL

MUEBLES A PRECIO DE FABRICA. La Unión Fabricantes Suipacha 384. v30

MUEBLES! Por remate de fábrica, dormitorios en marquetería, desde $ 450, 400, 380, 350, 330, y 290. Caseros 3521. v52

MUEBLES A CREDITO, SIN FIADOR, para empleados de Banco, ferrocarriles y al personal doc. del C. N. de E. radicados en la capital o interior; operaciones en el día. Mueblería Colón, Cangallo 1036. v5

MUEBLES CON FACILIDADES de pago. A sola firma, acreditando responsabilidad. Operaciones resueltas en el acto y con absoluta reserva. Gargiulo, Bomchi y Cía. Mueblería América, B. de Irigoyen 644. v5oct.

MUEBLERIA "DEL ONCE", Pueyrredón núm. 234. De la fábrica al consumidor. Juegos dormit. matrim., luna bisel. $ 170
Juegos comedor, 8 piezas . . . " 130
Sillas Viena, la docena . . . . " 75
Embalaje gratis, soliciten catálogo. v24

MUEBLERIA "LONDRES", MUEBLES 871 Sarmiento 871. Presenta hoy al público su nuevo ensanche de la "Sección Muebles Baratos" a precios de fábrica. Dormitorios y comedores roble macizo, 3 cuerpos $ 220, 240, 270, 300, 290, 400, 450, 500, 600, 700 y 800. v30

MUEBLES A CREDITO — BARATTI Y Cía., Corrientes 1146.—Nuestros precios son todos marcados claramente, son los más baratos de Buenos Aires, son los mismos que al contado con un recargo racional y lógico del 6 al 8 o|o, según plazo convenido. Ventas en 5, 6, 8, 9 y 10 cuotas. Casa fundada en 1863. v30

MUEBLES "LONDRES" MUEBLES Sarmiento 871.—Siempre los más baratos. Con motivo de su gran ensanche de la "Sección Muebles Baratos", dormitorios y comedores de roble y caoba, a precios de fábrica, donde se compra más barato desde pesos 180, 230, 260, 300, 320, 340, 360, 400, 500, 600 y 800. v30

MUEBLES: ACUDAN A LA ANTIGUA Mueblería Colón y se convencerán de que es la única donde pueden comprar sus muebles con facilidades de pago sin recargo de precios. Créditos se acuerdan con o sin fiador. Operaciones resueltas en el acto. Al interior, remitimos catálogo. — L. Raibenberg y Cía., Cangallo 1036. v5oct.

MUEBLERIA "LONDRES" PARA COMprar barato. De los estilos más regios a los más sencillos, dormitorios y comedores, tres cuerpos, roble macizo y caoba, desde pesos 250, 285, 290, 320, 330, 360, 380, 390, y 400. Inmenso surtido de muebles sueltos a precios de fábrica. No olviden, 871 Sarmiento 871. v38

MUEBLES "CASA AMARILLA"— 656 CANGALLO 656
¡GRAN FERIA DE MUEBLES!
Liquidación nunca vista. Unica oportunidad. En ella encontrarán muebles de todos los estilos, desde el más sencillo al más fino.
¡Aprovechen! No pierdan ocasiones.
Para el interior pedir catálogo.
¡¡Al lado de Gath y Chaves!! v24

MUEBLES (Casa Moreau) MUEBLES 668, Cangallo 668
HASTA FIN DE MES!!! POR EXCESO DE MERCADERIAS, GRANDES REBAJAS SOBRE LOS PRECIOS DE VENTA!
Dormitorio moderno p. matrimonio $ 250
Comedor c. roble, moderno . . . " 180
Salas, desde . . . . " 140
Escritorios, desde . . . . " 40
Vestíbulos, juegos de cuero, bibliotecas, guardarropas, etc.
GRATIS catálogo para interior, con los últimos modelos.—A. de Rosa y Cía. v25

MUEBLES — R. DIAZ y Cía. — 1157 - Sarmiento - 1157
FACILIDADES DE PAGO
Nuestros precios son fijos y están marcados a la vista, son los más bajos de plaza y los mismos que al contado. Operaciones resueltas en el día, con garantía o a sola firma. Nuestra casa es la única que garantiza los muebles que vende. Remitimos catálogo al interior con lista de precios y acordamos créditos con toda liberalidad, lo mismo que en la capital. v30

MUEBLES CON FACILIDADES DE PAgo. — "Exposición Española", Sarmiento 2922. De la fábrica al consumidor. Apunte y no tire mi dirección. Lejos, pero barato. Precios fijos sin recargo lo mismo que al contado, en mensualidades, con garantía o a sola firma. Si necesita usted muebles, consulte a sus amistades cuál es una casa seria, y en ella debe comprar. Visite mis salones de venta y se convencerá de la variedad y sólida construcción de mis artículos. Seriedad y lealtad, es el lema de la "Exposición Española", Sarmiento 2922. — I. Marimón Closa. v30

MUEBLES SANZ—
838 - Sarmiento - 844
Casi esquina Esmeralda
Muebleros y particulares
Ya no se discute en Buenos Aires quién vende los mejores muebles y más barato. Antes de comprar solicite el gran catálogo, lo remitiremos gratis. Visite usted nuestros cuatro salones de venta, los más surtidos de la República.
Comedores gran formato, desde. . . " 140
Dormitorios 3 cuerpos, desde. . . " 190
Escritorios y salas, desde . . . " 75
Vestíbulos de roble y mimbre. . . " 46
Guardarropas con luna, desde . . . " 65
Camas de bronce y hierro, desde. . . " 25
Y todo lo que se necesita para implantar una mueblería, para amueblar un hotel o casa de familia, en esta fábrica pagará dos lo que en otras partes cobran cuatro. "Casa Sanz", no vende a plazos. Embalaje, conducción y catálogo gratis.
818 - Sarmiento - 826 v24

MUEBLES, LA PROVEEDORA DE LAS 14 Provincias" — F. Hobinchet—Casa Skauldana, Rivadavia No. 2745—Lejos pero barato. Por cambio de firma y dar a conocer la calidad y precio de nuestros muebles y tapicería y la importancia de esta fábrica, hemos resuelto vender al particular al mismo precio que a los muebleros de la ciudad y campaña. Dormitorios finos, macizos, con apliqués de bronce $ 145, 170, 200, 250, 200 hasta 3.000 $; comedores estilos nuevos, franceses, con marquetería y bronce, 9 piezas 185, 280, 290, 320, hasta 1.900 $; salas tapizadas en ricos géneros de seda $ 125, 200, 250, 300 hasta $ 2.300; camas de madera, bronce, hierro, desde 20 $, todo lo que es necesario para amueblar una casa, estancia, hotel, oficinas o implantar mueblería, lo encontrarán en la seguridad de comprar por 2 lo que en otra parte vale 4. A todo comprador obsequio con una rica colcha de tul. Embalaje, conducción, el gran catálogo gratis. No confundir, Rivadavia 2745. v21

PIANOS a plazos, sin fiador, Corrientes 1792, altos. v24

PIANO eléctrico, Breyer, casi nuevo, vdo barato, C. Pujol, Cañuelas. v24

PIANO NUEVO, cruzado, se vende particular; Sáenz Peña 787.

PIANO vendo en buen estado; Juana Azurduy 2011. Urgente.

PIANO alemán, gran formato, cruzado, 3 meses uso, vendo, Matheu 1668.

PIANO ALEMAN color, 3 ped., 6 meses uso, grande, vdo fila, Chacabuco 1037.

PIANO Chassaigne Freres, buen uso, 3 ped., g. formato, vdo, Gorriti 3647, Depto. 2.

PIANO pianola "Steck" 88 n., regio, vendo por aus. Nazca 1862; tel. U. T. 6467, Flores, comb. 1, 85.

PIANOS y autopianos alemanes, baratísimos, contado y plazo. Romero y Fernández, Florida 255, B. Mitre 947. v1oc.

PIANOS verticales y de cola, autopianos, nuevos y de ocasión, grandioso surtido a precios excepcionales, en venta en la Liquidadora de Pianos, Talcahuano 484. v25

SOFAES, sillones, sofá-cama europea en género o cuero, muebles de calidad, se venden barato. Taller especial para muebles tapizados; Alsina 3274. v24

VENDO DORMIT. COMEDOR, cama bronce, mesa, silla; Boedo 1308. v26

VENDO por ausentarme regio dormit. y comedor moderno, México 474, d. 2. v26

VENDO muebles sueltos, por ausentarme, quinta "Las Macetas", Haedo.

VENDO 2 cómodas, cama-cuna, 1 par cotines seda, urgente, Echeverría 3433.

VENDO dormitorio fino, marquetería, particular, San Carlos 3574, 1 c. est. Loria.

VENDO COMEDOR ROBLE, MARQUEtería, filete, regio vestíbulo, Jarobino, Río de Janeiro 1634. v25

FONOGRAFOS, MAQUINAS de COSER, FOTOGRAFICAS y de ESCRIBIR

A 10, 15 Y 20 MENSUALIDADES máquinas de escribir, sumar, calcular, A. Arbuzu y Cía., Victoria 629. v3oct

A $ 115 MAQUINAS PFAFF, PARA bordar, vainillar y hacer punto de cadeneta, enseñándose gratuitamente el manejo. Ventas a plazo, catálogo a quien lo solicite. Agente, S. Fe 2168, U. T. 3567, Juncal.

FOTO, CAMARA 13x18, trípode y obj. Goerz, vendo, $ 110, Caseros 2527.

FAMILIA VENDE la máquina Singer, forma escritorio. Victoria 3026.

FOTO Reflex, 9x14, obj. 4.5y verax, Gaumont, vdo. barato, Corrientes 4554, d. 7.

FONOGRAFO Victrola nuevo y 50 piezas es regalado por 35 $, Cerrito 1073.

HOY por la mañana vendo dos máq. de coser, Singer, part., Salta 564.

MUÑECAS de cera, de ocasión, liquido, Bartolomé Mitre 1122. v25

MAQUINA DE APARAR "SINGER" vendo, Argerich 359. v24

MAQ. Singer a brazo zapatero, mostr. 5 hormas, etc., vdo.; Donato Alvarez 2241.

MAQUINA de coser, Singer, vendo, urgente, San José 739.

MAQUINA de coser, vendo 2 buenas y 6 sillas, bar., Chaco 48 al 4600 Rivadavia.

MAQUINAS DE COSER NEW HOME, nuevos modelos, vendemos, casa Iturrat, Lavalle 1182.

MAQUINAS ESCRIBIR, NUEVAS y primer uso, vendemos y acept. otras en cambio. Visit. o solicite ncosta, taller mecánico "Casa Iturrat", Lavalle 1182, U. T. 3813, Libertad. v5oct.

MAQUINAS DE ESCRIBIR Underwood, Remington, Royal, Continental, Smith Bross y otras, desde $ 60. Visítenos antes de comprar, "La Maquinista", San Martín 343, U. T. 4237, Avenida. v25

SE VENDE una máquina de escribir, Underwood, en perf. est. G. Hornos 928.

SE VENDE un fonógrafo con 48 discos y dos estuches y un escritorio ministro; Córdoba 2877.

VENDO máquina Singer No. 1634; Concepción Arenal 3712.

VENDO máquina coser Singer, para cuero o lona, a prueba, California 1283. v24

VICTROLA hermosa, nuevita, con o sin discos, vendo urg., Esmeralda 962. v34

VENDO MAQUINA vainillar y festón 107, precio 1.000 pesos las dos, calle 60 núm. 531 (La Plata). v26

AVISOS para SEÑORAS y SEÑORITAS

ANTI-CANAS, desapar. en 10 m., no mancha, f. 5 $; C. Pellegrini 578, botica. v24

ACADEMIA DE CORTE y confección, sistema Le gran ché, se cortan moldes y hacen vest. lenc. diur. y noct.; Solís 1375. v27

A RETRATARSE a la Sociedad Artística, C. Pellegrini 282. Regalamos peinado y retrato grande en dueño retratos. Postales finas $ 5 docena. Retratos a lápiz $ 15. Retratos carnet dos por 1 $. v29

ATENCION: don Juan Iturribeitgorrigoicoechea, Sarmiento No. 1089, tiene gran surtido calzados para sports, zapato brin goma, p. tennis, desde 2.95, zapato brin o cáñamo desde $ 1.50, sandalias especiales Nos. 17 a 45. v30

CANAS! Desaparecen con Sorprendente; vta. en perfumerías y dep. Chile 1462.

CANAS RADIAL $ 3.90, Casa Mallrat, B. Mitre 1575, U. T. 2248, Lib. v27

CREPE MARROCAIN de seda, todos colores, ancho 100 ctms, 8.50 $, Florida 207. v3oct

CORTINADOS de tul a 17 $, vis. tul 4.50, madras, tules de color, cretonas a $ 1 yutes lindísimos desde 4 $. Tapicería Boltano, Rivadavia 1915. v28

DEPILACION eléctrica por la especialista Mlle. Calvet, Florida 340, 2o. piso.

DESDE 1.50 tiño y reformo sombreros paja. Quedan nuevos; Callao 471. v30

DEPILACION, tratamiento médico, Perú 795, U. T. 1515, Riv., de 9 a 18. v30

ENSEÑO MASAJE, manicura, pedicura, de 14 a 18, Uruguay 74. v24

ENCAJES, cluny, bolillos, bruselas, filet, fribolité, a $ 5, enseño; Tandil 3727 a 6 cuadras subterráneo.

ENSEÑO A HACER preciosas y artísticas muñecas imitando al natural, como las que se exhiben en Florida 200, B. Mitre 1725. Sra. Gómez.

ESPLENDIDO stor adornado con encajes filet cluny y bordado, tela antigua, fleco macramé, 380x310, se vende muy barato; Viamonte 1984.

HAGO VESTIDOS y sombreros, precios mód., ref. sombr. $ 4, E. Unidos 496.

MODISTA: Confección esm., últ. moda y arregl., tel. 4997 B. O. C. Calvo 1953. v19

MANICURA y masajista, joven, a dom. Carlos Pellegrini 1128, piso 1o. v5oct.

MEDIAS DE SEDA alta, c. costura, varios colores, 1.95, Florida 297. v3oct

MODISTA, Paraná 152, moldes, vestidos, arreglos, tapados, pieles, prec. mód. v30

MODISTA fantasía, tailleur, corte fig., ofrece, día $ 5. Bmé. Mitre 2079. v25

SE OFRECE modista para casa particular, Isabel la Católica 199, [illegible] v25

SASTRE Sra. tail., novedades, a 40 $ hech., C. Pellegrini 555, 1019, R. v21

SASTRE ex cortador de Harrods, tailleur de 35 y 40 $. Bucarelli 527. v28

SARGAS colores de moda, doble ancho, desde 2.50 $, Florida 297. v5oct

SOMBREROS últ. moda, en paja de seda picot, laize, castor, seda y de luto, gr. surtido; Esmeralda 879. v26

SASTRE, ex cortador de Matone, hechura tailleur 35 $, fantasía 25 $, reformas y moldes, S. Juan 775, U. T. 2859, B. O. v21

SEÑORAS Y SRTAS., antes de mandar a confeccionar sus trajes tailleur o fantasía, consulten precios Montevideo 1045. v21

VENDO calentadores p. baño con colocación y garant., Corrientes 3831, U. T. 6077, Mitre.

AVISOS PARA HOMBRES Y NIÑOS

AQUI LIMPIO, PLANCHO TRAJES 3.50, teñir 7 $, Esmeralda 485. v24

A 15 y 20 $ doy vuelta sobret. y ref. trajes $ 15 y 20, sra. 25 $, hech. 35, trabajo fino, Perú 688, U. T. 1150. v24

A 10 y 20 $ doy vuelta sobret. y ref. trajes $ 15 y 20, sra. 25 $, hech. 35, trabajo fino. Perú 688, U. T. 1150, Riv. v25

EX CORTADOR de George, hechura 25 $, doy vuelta traj. a 15 $, sobretodos $ 10, ref., S. Juan 775, U. T. 2859, B. O. v24

ESPECIFICOS

ECZEMA o la afección cutánea más rebelde, se quita con un frasco de To Skin Over; Fcía. Franco Inglesa, Sarmiento 681. v26

HEMORROIDES: Cura radical con el producto alemán "Anusol - Goedecke" caja a 4 $; en farmacias o depósito, A. Proust, Cangallo 779, Buenos Aires. v25

VENTAS VARIAS

ARAÑAS, gran liq. de existencias de casas de artefactos, Maipú 257. v27

ACCIONES se transfieren de la casa Popular propia, Alsina Muniel, Bustamante 270. v26

ALMANAQUES, medallones, cuadros, espejitos, polveras, ceniceros, fichas, secadores, etc., para recl.; fábrica Yatay 233.

ATENCION: Avanti comunes, millar 32 $, toscanos Insuperabili, para 10 cts, $ 58, Toscana Reale, para 5 cts, 37 $ mill., tabaco paraguayo picado, hebra gruesa, para pipa, fuerte, kilo $ 2.50; descuentos, por mayor. Necesito revendedores por su cuenta. Brasil 3095, fábrica. Despacho encomiendas postales. Enrique Becher.

BALEROS varios y bastidores bordar, vendo en fábr. E. Hnos., C. Calvo 3016. v25

BALANZA de carros se vende en buen estado, Carlos Pellegrini 1025. v24

BALANZAS, precios reducidos, fábrica calle de Moreno 772. v25

BRONCE EN CHAPAS, ancho 140 mm., vendo a $ 1.40 el k. San Pedrito 184, de 8 a 12. v25

COLECCION completa de Caras y Caretas se vende barato, Alsina 1862.

COLCHONES vende barato la fábrica Pereyra, Rivadavia 7175.

CARPAS CONFECCIONADAS DE TOdas formas y tamaños; casa Longobardi, Bolívar 280. v29

CONSTRUCCION y venta de toneles y bebederos al por mayor y menor, Rivera 826. v24

CHAPAS de bronce, grabadas, bajo el 27x11, $ 3; 30x1, [illegible] 15; 40x30, $ 28, sellos de goma, $ 2, Sáenz Peña 132. v24

COCINAS económicas para carbón y leña liquido, Deán Funes 1131, [illegible], se envía catálogo. v26

CAÑO INGLES galvan. 3 y 4, y otras mercaderías liquido o ansión, C. Rosa, Yuyú 970. v25

CAJAS REGISTRADORAS de todos los sistemas, vendemos y ampliamos gran stock de repuestos y accesorios. San Martín 343, U. T. 4237 Avenida. v26

FUNDAS PARA JUEGOS SALA Y PIANOS se va a domicilio con muestras, Uruguay 122, U. T. 2256, Libertad, Desiree de Ruz. v26

FRIGORIFICO heladera nueva, vdo roble, 3 puertas. Mide alto 2.10, fondo 0.75. Frente 1.75, B. Mitre 2549, J. Cúneo.

FIRPO - FIRPO - FIRPO, medallas chatelaines, etc., vende fábrica artículos de reclame, General Hornos 182. v25

FIRPO - FIRPO - FIRPO, medallas chatelaines, etc., vende la fábrica artículos de reclame, General Hornos 182. v25

FUNDAS salas, desde $ 50, piano 10, corto y coso, sala $ 10, piano 4, grandes novedades, va a dom. c. muestra, Portos, Viamonte 1565, U. T. 4261 Juncal. v30

JUGUETES: Gran surtido, precio espec. a corredores; F. Gavañach, Belgrano 963. v24

LONA nueva, toda medida, 1 peso metro cuadrado, Salcedo 3271. v25

LATAS de un galón, usadas, se venden, hay cantidad. Río Cuarto 1596, Barracas.

LONAS blancas, rayadas e impermeables precios especiales par toldero y revend., casa Longobardi, Bolívar 280. v30

LONA rayada, ancho 110 ctms, para toldos y cortinas a $ 1.90 el metro, en la bodega, lona blanca, y [illegible], Rivadavia 1915. v28

MOLINO Y TANQUE EN PERFECTAS condiciones se vende a las [illegible] en Asunción 3624, en Villa Devoto, Bravo Barros y Cía.

PINTURA DE ALUMINIO liquido en latas de primera clase, en latas de 5 y 15 kilos, para metal y maderas, se vende bajo precio de costo. Sarmiento 139, 3o. p. 31.

SE VENDE CONTRABAJO, 4 c., Vidal número 2350. v24

SPIEDO ELECTRICO y automático, nuevo, 30 pollos, vendo, Rojas 146. v24

TRAJES, CAPOTES Y PONCHOS ENCERados, venta por mayor y menor, casa Longobardi, Bolívar 280. v30

VIDRIOS y cristales, vidrios [illegible] de toda clases, Ayacucho 255, U. T. 5910. v24

VENDO 7000 KILOS POROTOS MANteca 18 ctvs. kilo, Córdoba 3751. v25

VENDO 15.000 PLANTAS EUCALIPTUS, precio 13 $ el ciento altura 200 y 400 y plantas varias, Caracas 1599. v26

PERSONAS BUSCADAS

DESEO saber par. de Rosa Bilardi natural de Sorrentino, provincia Messina, la busca su sobrino Riccardi Saturno Antonino asunto familia, Bacacay 1854. v24

DESEO saber el paradero de Quintín P. lo busca su hermano A. P., de España, por asuntos de familia, lo espera en Bernal, calle 25 de Mayo 556, F. C. Sud. v26

ELISEO GONZALEZ lo busca su hermana Delfina, C. Pellegrini 757. v24

EMILIO ALVAREZ DESEA SABER DE su padre Juan Alvarez, Entre Ríos número 2042. v26

JUAN PEREZ OTERO LO BUSCA SU sobrino Ramón, por asuntos familia, razones Suárez 161, B. Aires. v24

JUAN JOSE BENITEZ PEREZ, ES buscado por su sobrino Juan Benítez Medina, Los Polvorines F. C. C. C. v24

MARIA TORETTA DE CAPORASO, es buscada por su cuñado José Caporaso, por asuntos de familia; San Luis 3133. v24

ROBERTO C. RASENDEJL, busca hermana Flavia, C. quioseo Banco Nación. v24

SE DESEA SABER EL PARADERO DE Manuela Tascón, su hermano Agustín Tascón asuntos flia., Rodríguez Peña 645. v24

SE DESEA saber el paradero de Antonio Larragoite. Por carta o pers. a León Arguiazonia; Boedo 1787. v24

COMPRAS VARIAS

BOLSAS para minerales, necesito, precio y condic., San Martín 113, Raffo. v25

COMPRO CABELLO caído y cortado; calle Rojas 26.

COMPRO REGISTRADORA NATIONAL usada; San Martín 343. v25

COMPRO soldadura y estaño, Luis M. Drago 283, U. T. 2428, Mitre. v24

COMPRO estaño y soldadura, San Juan 3987. v26

DENTADURAS POSTIZAS usadas, compro, aunque rotas, hasta $ 4 el diente; mecánico dentista, Lavalle 284, bajos. v25

MERCADERIAS de todas clases en aduana, se compra. M. M., casilla C. 2137.

PATENTE viajante prov. Buenos Aires resto 1922, compro; por carta a "Patente", poste restante correo central.

COMPRA Y VENTA DE LIBROS

LA GRAN QUEMAZON, compra, venda, canjea libros de Medic., Arq., Lit., Derec., pida catálogos. L. Montmasson. Victoria y Perú. U. T. 2208, Avenida. v26

EXTRAVIOS y HALLAZGOS

ARO REDONDO, COMPUESTO DE 10 perlas, perdido en el trayecto de Florida esq. Viamonte hasta Recoleta pasando por Arroyo y Av. Alvear. Se gratificará muy bien su devolución, Tucumán 675.

BUENA GRATIFICACION al que entregue o dé datos de un perro Pomerania, tamaño mediano, blanco, responde al nombre de Jazmín, tiene un dedo de más en una pata, Rivadavia 4917.

CARTERA DE CUERO MARRON, CON papeles comerciales dejada sábado en automóvil Av. de Mayo. Entregar Independencia 1500. Buena propina.

ESCRITURAS de terrenos extraviadas a nombre de Enrique Rodríguez, se gratificará a quien la devuelva, Balcarce 1322.

GRATIFICARE la devolución perramus olvidado automóvil, trayecto Rivadavia 2100 a Est. Trocha, Rivadavia 2143, d. 2.

LIBRA ESTERLINA con flor de lis, se extravió; Rivadavia y Medrano. Pago doble valor a quien la entregue; S. [illegible]; Alsina 1169. v21

MAQUINA fotográfica Goerz olvidada en auto de alquiler, se gratificará la persona que la devuelva. J. B. Alberdi 1533. v24

PAQUETE OLVIDADO en auto Ford, trayecto de Santa Fe y Esmeralda a Juncal y Cerrito y de ahí a Aconcagua y Almafuerte, se dará una buena gratificación al chauffeur que lo devuelva a Callao 1040, 2o. piso, izquierda.

SE GRATIFICARA con 5 $ a la persona que devuelva una chapa auto núm. 4473. 4 Triunvirato 2128, Belgrano.

SE GRATIFICARA a la persona que devuelva un llavero extraviado en la plaza Alvear; Güido [illegible] Junín. v23

VARIAS VOLEOS [illegible] p. [illegible], 24 Noviembre 448.

MAQUINAS, MOTORES y ACCESORIOS Compra - Venta

AGUJEREADORAS cap., morsas y máq. hojalateros, vendo bto., Cerrito 783. v24

BALANCIN "Cantone" vendemos, San Pedrito 184, de 8 a 12. v25

CEPILLADORAS nuevas de 50 y 60 ctms., vendo, Independencia 1500.

CUCHILLA circular para cortar hasta tres milímetros de grueso se vende; San Pedrito 184, de 8 a 12. v25

COMPRAMOS torno de precisión de fuerte construcción, altura de puntas 250 m|m distancia 1 m., San Fernando, Constitución 1283.

EMPARVADORAS para pasto y enfardadoras vdo.; Micheletta, Cortínez, F. C. P. v30c

GUINCHE a vapor, armar esqueletos aceros, 3 tambores, dos cilindros, caldera, vertical, Norteam., se vde., puede verse cap. más dat. Humberto [illegible], Cangallo 465. v26

LIMADORAS alem. nuevas, de 20 cms., liq. las últimas, Córdoba 2974. v25

LIJADORA p. tableros de 75 c. de ancho vendo, Gazcón 1062.

LADRILLOS refractarios franceses, 200 $ el mil, Castagnino, Av. La Plata 439. v25

LONAS IMPERMEABLES DE CAÑAMO, lonas de algodón en piezas y confeccionadas, precios de mayoristas, casa Longobardi, Bolívar 280. v30

LAMINADORES para bronce, plata, oro y diversos metales, vendemos cuatro, de 30, 24, 15 y 12.50 centímetros de ancho; San Pedrito 184, de 8 a 12. v25

MAQUINARIAS de carpinterías, remata hoy Magrini, San Juan 1119.

MOTOR a gasoil 10 HP, vendo, precio acomodado, Belgrano 913. v24

MOTOR alemán eléct. c. c. 4 HP., se vende barato; Rivadavia 3831. v24

MOTORES c. c., 110 volts, se liquidan, 20 diferente fuerza; Rioja 554. v25

MAQ. TEJER medias, nueva, vendo a mitad de precio; Pieres 1473.

MOTORES eléctricos corr. cont. y alt., vendo; Independencia 1500.

MAQUINARIAS mecánicas y artefactos navales, remata hoy Gallimberti.

MAQUINAS aguj., alem., a pie y fza. mot., n. 17, vdo, bto., Córdoba 2974. v26

MOTOR a VAPOR CON CALDERA horizontal o vertical 4 a 6 caballos, se compra, Bolívar 161.

MAQUINA ESQUILADORA, PERFECTO estado de marcha, vendemos de ocasión marca Bariquand, Alsina 256. v24

MOTORES a nafta, kerosene, petróleo y otros de 1 a 20 HP, trilladora chica, desgranadora, bombas, molinos y máquinas en gral. vendo, ocasión, Gazcón 19.

OCASION para instalar fábrica, se venden, máquina Paulina, rebajar contrafuerte, cortar y rebajar suela, transmisiones y dos motores de 3 HP., todo semi-nuevo, Garay 1232. v24

SE VENDE una garlopa, Sarandí número 959. v24

SIERRA sin fin, de 60 y 80, cepilladoras, machimbradora, vdo, Gazcón 1062. v26

SIERRAS SINFIN, motores, remata hoy Magrini ver sección Remates.

SIERRAS sin fin, alem., nuevas, vendo, Independencia 1500.

SIERRA SIN FIN, volante de 80 a más en buen uso se compra, datos y precio a Tomás Ibáñez, Roberts, F. C. O. v24

SIERRA sin fin de 1 y 1.25 Copola, motor Clayton 12 HP., tipo moderno, cepillar Gaillet banco movible, vía devanar, zorras, etcs, cojinetes, poleas, se liquidad, calle Capilla 440, Campana, F. C. C. A., Graves. v24

SE VENDE por 8.000 $ m|n un juego de trilladora listo para trabajar, compuesto de un motor Advance número 9725, de 40 HP, alta y baja presión, una trilladora Clayton núm. 37.352, de 5" con embocador Isliart y empacador, un tender para paja, con depósito de agua, un carro aguatero de 1.000 litros, una casilla [illegible] tratar con el señor Miguel García, "El Triunfo", F. C. O.

TORNOS mec., 4.60 a 5.20 m., c. ptas., poco uso, liq. bto., Córdoba 2974. v25

TORNO revólver moder. nuevo, c|much. accesor., liquido bto. Córdoba 2974. v25

TUPI, cepillo, garlopa, escoplo, tornos vdo. San Francisco 60, Arca Noé. v30

TORNOS mecánicos de 1 y 1 1|2 m., liquido Independencia 1500.

TRILLADORA CASE, 36x58 vendo, sin uso, verla y tr. Suárez 1900. v26

TORNO prismático, nuevo, de 110, entre puntas, completo; gran ocasión. 700 $; Chile 1386.

VENDO máquina colchonero o cambio por bicicleta, José Chieto, Cabildo 1553. v25

VENDO motores a tracción, de 25, 45 y 55 HP, trilladora "Garrett", 5 pies, carro aguatero, A. del Valle 1426, Bs. As. v25

VENDO RECTILINEA DE 4 CABEZAS a motor, ant. 30 ctms. y otras a mano de 20 ctms., máqs. Brinton 240 ag. 3 1|2" y tiber Messel, Sáenz Peña 160. v25

MATERIALES de CONSTRUCCION y ARTICULOS de CORRALON

ALAMBRE tejido y postes con perilla. Casa de remates, Lima 1563. v30

AZULEJOS y MOSAICOS DE OCASION, Lima 1563, plaza Constitución. v30

ALAMBRE TEJIDO, postes, varillas, más barato que nadie. Chacabuco 559. v24

ALAMBRE NEGRO No. 14, el rollo $ 7.20, Lima 1563, plaza Constitución. v30

APROVECHEN el saldo de pino tea que liquidamos a 0.19 el pie cuadrado; Patricios 1836. v26

ANTES de comprar puertas y ventanas, pidan catálogo a J. A. Iriarte e hijo; M. de Oca 1526. Se remite gratis. v5oct.

A 0.14 EL PIE cuadrado tirantes hierro galvanizado, 0.31 el kilo chapa No. 24 canaleta, Patricios 1836. v26

ALAMBRE tejido de 1.50 alto a 0.35 m lineal postes 3x3 a $ 1, Lima 1161, entre S. Juan y Humberto 1. Fábrica. v25

A $ 1.10 METRO lineal tea 2x5, nuevo, 3x5, 0.65; 1x3, 0.18, con 5 o|o de descuento. Tortosa Hnos., Charcas 2941. v28

A 0.23 CTS metro lineal machimbre tea, 1x3 de 1a, nvo., 1|2x6 a 0.25 con 5 o|o de desc. Tortosa Hnos., Charcas 2941. v28

A $ 2.40 CHAPAS CANALETA 6 PIES galv., nuevas, inglés, gruesas 7' $ 2.80, 8', 3.20; 9' 3.60, 10' 4; con 5 o|o de descuento, Tortosa Hnos., Charcas 2941. v28

A $ 70 vendo puertas nuevas 2x1.10, maderas nuevas y usadas, liq., tirantes tea 3x6 a 0.90 el m., 3x3 a 0.47, 1x3 a 0.17. Tortajada, Pueyrredón 623. v29

A TORTOSA Hnos., PIDAN CATALOGO de puertas y ventanas de cedro, más conveniente que de pino, entrega inmediata; Charcas 2941. v30

A. ZAGALSKY y Cía., Catamarca 251— Siempre hay STOCK DISPONIBLE MADERAS de todas clases, de las siguientes medidas: 1x3, 1x4, 1x5, 1x6, 1x8, 1x9, 1x10, 1x12, 1 1|2x12, 2x2, 2x3, 2x6, 2x9, 2x12, 3x3, 3x4, 3x6, 3x9, 3x12, 4x4, 4x6, 6x6, y vigas hasta 12x12 y desde 20 metros de largo, CHAPAS CANALETA marca "GLOBO", "OSTRILLON", inglesa, número 24 de 6 a 12 pies. CEMENTO aprobado y tierra romana fulminante y blanca. Baldosas y azulejos, clavos cabeza de plomo y puntas París de 1 a 8 pulgadas. Machimbrado cielorraso, ZOCALO, contramarcos, tablas cortadas a 1.2" y 3|4x12" y tablas cepilladas 1x12. A 2 CUADRAS de la PLAZA ONCE. Importadores; ZAGALSKY y Cía., Catamarca 251. v25

MATERIALES de CONSTRUCCION y ARTICULOS de CORRALON

A LA GRAN EXPOSICION puertas, vent., col., rej., mater. 1a. clase, Esparza 44, 1|2 c. Rivadavia 3300 y 3 del Once. Tranvías 2, 5, 55 y 97 subt. Loria. Pida cat. v25

A COMPRAR conefas de h. galv., claraboyas de chapa canaleta, fijas y corredizas, canaletas, caños para desagüe, codos, etc. Ciarrapico Hnos., Esparza 70-76, altura Rivadavia 3300, U. T. 2620, Mitre. Pidan catálogo y lista de precios. v25

A MORENO 2884, en la misma esq. de Catamarca está la casa que no hace avisos grandes, pero vende más barato que cualquiera. Chapas canaleta "Globo" y otras marcas, de 6', a $ 2.10; 7', a 2.40; 8', a 2.80; 9', a 3.20; 10', a 3.80; 11', a 4.70; 12', a 5.79; por kilo también vendemos, y tenemos a $ 28, 30, 32 y 36 los 100 kilos. Machimbres de 1.2"x6", 1"x6" y 1"x3", tenemos desde 6.17 ctvs. el pie, y por metro cuadrado, desde $ 1.20. Tirantes tea y de pino Paraná, de cualquier medida. Puertas y ventanas nuevas y de ocasión, siempre tenemos gran surtido. Rejas, balcones, vidrieras, mármoles, baldosas, mosaicos, postes de 3"x3"x 2.60, a $ 1.30 c|uno, alambre tejido, portland aprobado, arena, cal, caños, cenefas, canaletas, etc., etc., venden Pérez Leveratto Hnos. ¡No confundir! Moreno 2884.

A ZAGALSKY y Cía. Rebaja de precios. Maderas nuevas, 1.500.000 pies de pino tea, pino spruce, roble, cedro, Raulí y "Paraná" pie cuad. desde $ 12. Machimbrado, cielorraso, zócalo, contramarco, tablas cepilladas y aserradas a 1|2, 3|4.

Alfajías 1x1 de 0.10 m. a . . .	$	0.06
Alfajías 1x2 de 0.15 m. a . . .	"	0.09¾
Alfajías 1x3 de 0.18 m. a . . .	"	0.12½
Machimbrado 1a. de 22 m. a . . .	"	0.17
Cielorraso 1a. de 23 m. a . . .	"	0.19
Tirantes 2x3 de 23 m. a . . .	"	0.26
" 2x3 de 63 m. a . . .	"	0.36
" 3x4 de 68 m. a . . .	"	0.48
" 4x4 de 93 m. a . . .	"	0.68
" 3x6 de 1.05 m. a . . .	"	0.69
" 3x9 de 1.55 m. a . . .	"	1.—

Forros casillas el metro cuadrado de pino tea 1.40, Paraná a $ 0.90. Cielorraso 1x6 el metro cuadrado de pino tea 1.60, Paraná a $ 1.30. Machimbrado m. c. tea 2.90 y $ 2.20. A $ 28 los 100 kilos chapa canaleta con pequeña mancha, de 5 pies y "Globo" a 33 y 36 de 11 y 12, barato.

Azulejos 1a. de 25, c|u. a . . .	$	0.16
Baldosas francesas de 12, c|u. a . . .	"	0.09½
Postes quebracho de 5, c|u. a . . .	"	1.45
Cemento aprobado de 11.50 a . . .	$	10.—
Tablones albañil de pino spruce 2x12 " . . .	"	1.20 / 1.50

A $ 2.10	chapas	6 pies	"Globo"	$	2.30
A $ 2.50	"	7 "	"Globo"	"	2.70
A $ 2.90	"	8 "	"Globo"	"	3.10
A $ 3.45	"	9 "	"Globo"	"	3.65
A $ 3.85	"	10 "	"Globo"	"	4.05

Y muchos otros artículos que no detallamos por su inmenso surtido. Háganos sus pedidos para convencerse de las ventajas que obtendrán. Nuestra casa garante el peso, medida y calidad y es atendida por los mismos dueños permanentemente. Casa establecida en 1905. — Zagalsky y Cía., Catamarca 251. v25

BARATO vdo. lote de picos y palas, puertas y ventanas; Venezuela 2619. v24

BALDOSAS francesas, techar, el millar . . . . $ 95.—
Baldosas francesas, piso, el millar . . . . " 120.—
Caños vitrio 4, aprob., c|u. . . " 1.59
Caño hierro fo. de 4x2 ap. c|u. . " 7.25
Plomo en rollos, el kilo . . . " 0.51
Azulejos 15x15, el metro . . . " 6.20
Hierro L a tonelada, desde . . . " 81.—
Castagnino, Av. La Plata 439. v25

CASILLA de madera en buen estado se vende, tratar C. Pellegrini 1025. v24

CABRIADAS hierro, 8.60 $, 60, 10, 70, 12, 100, 15, 180, 17.32 220; Boedo 140. v26

CASILLAS desarmables se venden a precios económicos; Bolívar 1575. v12oct

CONTRAMARCOS SE VENDEN, BOLÍvar 1575. v12oct

CERESITA contra la humedad, único medio infalible y eterno, prospectos gratis; H. H. S., Perú 653. v30

CASILLAS desarmables, de varios precios. El Cano 2849, tranv. 88 y 97, est. Belgr., B. F. C. C. A. v25

CLOAQUISTAS, pidan precio por su lista a mayor, a Castagnino, Av. La Plata 439. v25

CASILLAS, galpones o tinglados, nuevos o de ocasión, siempre tenemos y construímos más barato y sólidos, Moreno 2884. Pérez Leveratto Hnos.

CONSTRUCTORES, INGENIEROS Y capitalistas: el mejor negocio del día es la fabricación de ladrillos. Ex hornero, con 15 años de práctica, se ofrece para fabricación de ladrillos desde un millón para arriba, en cualquier punto de la capital o provincia; diríjase al e. constructor A. P., Suipacha 189. v24

CASA MARINI y Cía.—ATENCION; LIquidamos un lote tea surtido de 0.18 cts. a 0.22 pie2, mach. tea 1x3, de 0.18 a 0.26 pie2, Paraná mach. 1|2x6 y 1x6 de 0.21 a 0.22 ctvs. pie2, portones madera y hierro, balcones, columnas, vestíbulos, puertas calle, cancel, patio con celosías, ventanas, usado y nuevas, barricas cemento 180 ks. 10.50, etc., Cochabamba 801. v24

LIQUIDO puertas, vent., columnas, materiales construc., D. Alvarez 2035. v25

LADRILLOS DE CAL Y 1.2, ESPECIAles y baratos, puestos en obra, tratar Cucha Cucha 2720. v24

LADRILLOS DE CAL primera calidad, disponible cualquier cantidad; U. T. 0335, Mitre; Cooperativa 491, Patricios; Castro Barros 1186, Pacillo y Crosta. v28

LADRILLOS DE CAL, PRIMERA CALIdad, disponible cuald. cantidad, sobre vagón en las estaciones F. C. C. G. Bs. As., Vélez Sársfield y Suárez o Sáenz del F. C. C. G. Bs. As., prec. módicos, U. T. 167 y 1372 Barracas, Bacigalupi y Cía. v4oct.

MADERAS, hierros, chapas, azulejos, mosaicos, puertas ocasión, P. Goyena 17. v24

MADERA Raulí p. chata o muy. tant., vendo. Independencia 1500.

MARCOS de pino tea y herrajes para puertas, consulten precios, Bolívar 1575. v27

MOSAICOS de 1a. calidad y azulejos de 15x15, a $ 6 met., compren en lo de Eugenio Quadri, Gazcón 485. v25

MACHIMBRADO tea 1x3, especial, nuevo a 22 centavos el metro, tea 3x6 a $ 1.10, tea 3x3 a $ 0.60, etc. Comastri y Racino, Alvarez Thomas 1300. v24

MOSAICOS estacionados, calcáreos y graníticos, garantizo calidad, brillo y duración, pedidos, ciudad o campo a Castagnino, Av. La Plata 439. v25

MADERAS DE PINO TEA, PINO PARAná, spruce, pino blanco, roble, cedro, chapas canaleta y cypres, se venden, Bolívar No. 1575. v27

PUERTAS especiales se venden, Bolívar y Caseros, a precios excepcionales. v12oc

PUERTAS interiores se venden, Bolívar No. 1575. v12oc.

POLVO de ladrillos, vendo a $ 7 m. c., Donato Alvarez 2055 y Chorroarín. v25

POLVO DE DEMOLICION VENDO A $ 8 el m., San Martín 343. v24

PUERTAS y ventanas, marcos, instalaciones, pidan precios, Patricios 1836. v25

POLVO demolición $ 6.50 el metro y tirantes madera dura, Arenales y Callao. v26

PUERTAS DE SERVICIO, 0.65x1.80 mts., con banderola, $ m|n 25, se venden, Bolívar 1575. v27

PUERTAS Y VENTANAS, maderas, artículos de construcción. Soliciten catálogo y precios. Pablo y Julio Lanteri Cravetti, Perú 323 (Buenos Aires), calle 115 núm. 480 (La Plata). v1oct.

TABLONES usados de ocasión, compro 50 a 100 metros; Rivadavia 10725.

TEJIDO de alambre para cercos y gallineros, pidan precios. Sarmiento 2979. v24

VENDO MOLINO SAMSON, T. 20 P., máq. 8 p., caño 79 mts., Crámer 32. v24

VENDO puertas, ventanas rejas, machimbre, tirantes y otros materiales de una demolición, Pedro Goyena 1149. v24

AUTOMOVILES, ACCESORIOS Y AFINES

AUTOMOVIL Ford, Milord, alarg. nuevo, se vende barato; Juncal 2641. v24

AUTO FORD, con mejoras, se vende, verlo y tr. de 9 a 11, Pavón 4050.

AUTO Renault, 4 cilindros, faetón, poco uso, remata hoy Gallimberti.

AUTO PARTICULAR VENDO F. ... landaulet, con patente, bien presentado, Coronel Niceto Vega 4636.

AUTO FIAT 15-20, MEDIA LIMOUSIne, trabajando, y un Allen, último modelo, se venden. Verlos de 8 a 12; Río Cuarto 2015, Barracas. v23

ATENCION dueños de autos: pinturas desde 75 $, fundas de hilo 50, capotas faetón 65, trabajos de tapicería y carpintería barato, sección mecánica para Ford y otras marcas, La Barcelonesa, Medrano 825. v27

BERLIET 15 H. P. VENDO; HERRERA 1818. v26

BRASIER 4 cilindros, seminuevo, recién ajustado, vdo., M. de Oca 1202. v25

CAMION, motores y repuestos para autos, vdo. S. Francisco 60, Arca Noé. v2oct.

CAMION STUDEBAKER, vendo barato o alq., Jorge Newbery 3071. v24

CARROCERIA d. f. casi nueva, p. taxi, vdo. a g., por lo que den, C. Calvo 1107.

CHEVROLET último modelo, 490 vendo; verlo y tratar, Morán 4000, Devoto. v25

CAMION FORD, último modelo, con techo, se vende, J. M. Moreno 312.

CAPOTAS nuevas, Ford, a 25 $; cortinas, asientos y tapizados, Rivadavia 1769.

CAMIONES KOMNICK, de 3 a 5 tonelad. vendo barato, Reconquista 331, es. 115. v25

COMPRO DIFERENCIAL COMPLETO para coche europeo, trocha 126, ofertas a Mendoza 4547. v25

DELAUNAY carros ómnibus y landaulet vdo. urg., Blandengues 1140 (obra). v25

DODGE, d. f., como nuevo, ruedas alambre, particular, toda prueba, vendo, Rivadavia 5926. v26

FORD taxi, vendo por mil pesos, Constitución 3574.

FORD LIMOUSINE vendo recién ajustado, San Juan 675, 8 a 11.

FORD, tip. 1921, buen est., vendo urgente, barato, Federico Lacroze 2426.

FORD, taxi propio, con limousine desmont., y muchas mejoras, vendo, grandes facilidades, Convención 1512.

FORD landaulet, limousine y D. F., vdo. trabajando, Somuyruga, Rivadavia número 4113. v24

HOY, a las 10 de la mañana, remato autos y acces. Lea aviso V. B. Quadri. v26

LEA MI AVISO de hoy, sección remates, y solicite informes sobre el mismo, Pittaluga, Callao 11.

MOTOR y chassis Panhard Levassor, en buen estado, se vende baratísimo; calle Chubut 146. v24

OAKLAN 6 cilindros, vendo barato, tratar Gaona 1855. v24

RENAULT 12-16, con carrocerías limousine y faeton, vdo. Ayacucho 1711. v24

SE VENDE remolque 6.000 ks., nuevo, barato, Lavalle 3679. v26

SE VENDEN dos chatas auto, con casa de trabajo; Maza 1448.

SE VENDEN, auto Ford y otros europeos, listos para la plaza, baratos, Belgrano 4110.

SIN GASTOS rematará por mi intermedio autos, accesorios y cualquier otro afín, Pittaluga, Callao 11.

STUDEBAKER un mes en plaza, vendo $ 1.750, por ausentarme, pintado, herramientas, cámaras, rueda auxilio, ocurrir de 9 a 12 y 14 a 18, Sarmiento 1964.

TAXIMETROS "Argo", vde. ún. conc. Cía. Nacional de Taxímetros, Canning 2375. v5octubre

VENDO AUTO FORD, URGENTE, BArato, por ausentarme, Terrero 319.

VENTA de PAJAROS, PERROS y AVES de CORRAL

AVES y huevos para incubar, de 20 diversas razas; criadero "Las Candilas", Lavalle 2100, U. T. 0101, Libertad; Coop. 221, Central. v24

CANARIOS finos y cantores, se venden; Maza 1250.

CACHORRITOS Lulú Pomerania, puros, vendo particular, Acevedo 669.

CANARIAS para cría vendo; Castro número 1065. v29

CANARIOS hamburgueses vendo, Montes de Oca 827, dept. 9.

LOS MEJORES CANARIOS holandeses recibidos ayer de Europa estarán desde mañana en venta, casa Salomone, Sarmiento 1349.

PAVOS BLANCOS, "White", "Holland", véndese, Matheu 322.

PALOMAS MENSAJERAS, VENDO, barata, Castro 1065. v27

VENDO perra policía, belga pura, 10 m. v. y tr. 13 a 18, J. B. Alberdi 4187.

VENDO PERRO DE CAZA PRACTICO, barato; San Blas 3683.

VENDO patos criollos, muy colosales y gallos Orpington y Leghorns; General José de Artigas 4545. v21

ANIMALES y RODADOS

AZCUENAGA 726, 400 carruajes y arneses, todas clases y precios, liquido. v29

ATENCION: Sulky vdo. urgente, llantas goma, Godoy Cruz 1561. v24

AMANSADORA llanta de goma, vendo; Anchorena 1440.

AMERICANAS, breacks, faetón, milord, coupet, sulkys, etc., etc., coches p. novios vende P. Maestro, Moreno 1423. v25

BICICLETA VENDO, SAN JUAN 2775.

BICICLETA Peugeot 1|2 carr., otra paseo vende familia. Sáenz Peña 1131.

BICICLETA DASSO, buen estado, vendo, tr. de 8 a 12, Bustamante 2625.

BICICLETA Columbia, contrapedal, vendo, en buen uso, Humberto 1 675.

BICICLETA B. USO, VENDO, calle San Eduardo 267.

BICICLETA media carrera, otra paseo y niño, barato, vendo, Moreno 2161.

BICICLETA paseo 2 frenos otra niño una 45 $, vdo. Independencia 1838. v25

BICICLETA DE señora, poco uso, compro, V. F., Entre Ríos 1256. v24

BICICLETA paseo, flamante, liq. cualq. precio; San Juan 670. v24

BICICLETAS casi nuevas, una para hombre y otra niño, vendo; Lafuente 358, Flores.

CARRITO de mano se vende, para reparto, de panadería; Garay 2266.

CHATA VENDO, SOLA O ARMADA; Estados Unidos 3669.

CABALLO ESPECIAL para reparto, se vende; Mármol 1247, de 7 a 12.

CARRO Y CABALLO media changa, se vende; Talcahuano 1219.

CHATA SE VENDE, con casa trabajo, sueldo 300 $, Pozos 869.

CHARRECITO cerrado, p. rep., c. guarn. y patente, vendo; Venezuela 3100. v24

CABALLO de tiro vdo. 250 $, Anchoris 366, esquina Av. Alcorta. v24

CHARRET vendo 3 y 4 vacas lecheras urgente, S. Martín y Ballester (Ciudadela). v24

CHATAS de $ 500 y 3.500, y un carro de 1.500 Pilas, casa nueva, vendo baratos; Boulogne Sur Mer 278.

CARRITO NUEVO, para llevar reses, guarniciones, caballo, vendo, Valle número 811 (antes Don Cristóbal) (Caballito).

MOTOCICLETA y SIDECAR Triump, se vende; Gazcón 1140. v24

MOTO EXCELSIOR Y HENDERSON con sidecar, a toda pba., vdo., Posadas 1466.

MOTOCICLETA 2 HP, magn. Bosch, a pba., vdo. 200 $, Moreno 2060, lechería.

MOTOCICLETA Pierce, 4 c., buen estado, vdo. 120 $, Carlos Calvo 1107.

MOTOCICLETA inglesa y sidecar vdo. 530 y 130 o cambio por mater. construcción, Cortés 162, Avell., alt. 1400 de Mitre.

MOTOCICLETA HARLEY DAVIDSON, con equipo eléctrico, en perfecto uso, se vende, México 1326.

MOTO vendo 2, una 3 1|2, otra 7 HP., las dos con sidecar, de ocasión, tratar Holmber 1145, altura Triunvirato 3300. v24

PETIZO para silla y tiro, con montura nueva, se vende, Avenida San Martín 3180.

SE VENDE BREACK CON ARNESES, poco uso; Esperanza 3905. v24

SE VENDE CARRO Y CABALLO, HUMberto I 2348. v24

SE VENDE carro y caballo para reparto; Carlos Calvo 2401. v25

SE VENDE UNA CHATITA ARMADA, tratar Almagro 146. v24

SE VENDE CHARRET Y DOS CABAllos, Alsina 1342. v21

SE VENDE UNA CHATITA, SARANDI 944.

SE VENDE motocicleta Humbert, en perfecto estado, verla Honduras 4973.

SE VENDE un carro media changa y dos caballos livianos, a prueba, Salcedo 3254.

SE VENDE una chata para reparto y caballo; paseo Colón 721.

SE VENDEN 2 carros changador, uno armado, otro c. guarnic., Lavalleja 197.

SE VENDE CARRO DE 2 RUEDAS, DE reparto, J. B. Alberdi 4711. v25

SE VENDE JARDINERA Y CABALLO, Espinosa 1924.

SE VENDE carro chico, con caballo, buen uso, a prueba, Figueroa 1453. v26

SE VENDE CARRO, CABALLO Y MONturas, México 659, pieza 29.

SE VENDE UN COCHE, SOLIS 2053.

SE VENDE jardinera nueva con caballos para reparto de pan, verla; Guayaquil 567.

SE VENDE un breack, con servicio de pasajeros, con monturas y un caballo de silla; tratar Escalada 2267.

SE VENDE carro de reparto y una yegua de 4 años, de ocasión; Zamudio 1506, Flores. v24

SE VENDEN DOS CHATAS, UNA PLAYA y de cajón, completas o solas, Ministro Brin 615 35. v24

VENDO UN CHARRET PARA REPARto, San Pedro 3962. v24

VENDO CARRO CON TRABAJO, calle Garay 813.

VENDESE espléndido sulky, amansadora, eje, aceite, etc. Av. Quintana 233.

VENDO birloche con o sin caballo, tipo almacenero; R. L. Falcón 2747.

VENDO dos carros y dos caballos, nuevos, tratar, W. Villafañe 1319.

VENDO 16 CABALLOS A ELEGIR, tiro pesado y liviano, a precios económicos; calle Colonia 469.

VENDO 2 JARDINERAS CON MAQUIna, lara 3000 k., casi nueva, Arregui 2739, V. del Parque. v24

YUNTA de caballos para lechero, necesito livianos, por carta E. C., Mansilla 2716. v24

ALQUILER de CASAS y DEPARTAMENTOS

ALQ. CASA, 9 dorm., asc., calefac., etc.; R. Peña 1544; tratar, Arcos 1619. v25

ALQ. $ 160, casa-quinta, 6 pz., 2 s., hall, baño compl., Gaona 7161, Liniers. v24

AV. LA PLATA 1031 alquílase casa, 7 piezas y comodidades, verla 10 a 11. v24

ALQUILASE CASA MODERNA, 10 piezas, etc., $ 250, Artigas 781, Flores. v24

ALQ. LINDA CASA 5 HAB. Y DEP. Charcas 4278. v24

ALQ. casa, comedor, 4 p., cocina, comodidades, 120 $. Bolivia 1769, Flores. v24

ALQ. CASA, 6 hab., 3 c. Rivadavia, 1|2 J. B. Alberdi; Martínez Castro 340. v24

ALQUILASE CASA 3 HAB. Y COMOdidades; Franklin 1085. v25

ALQ.: Casita, sala, 3 p., luz eléctr., cloacas, comod., $ 140; Fitz Roy 1632.

ALQUILO CASA familia, sala y antesala, con y sin muebles, Gurruchaga 1088.

ALQUILO casa de altos, 8 piezas, Corrientes 4636, no hay cartel.

ALQ. EN LANUS, casa linda, grande; Caaguazú 1837.

ALQ. casa cómoda p. flia., local al fdo. p. indust.; 9-11, 15-17. México 3230.

ALQUILASE casa, 4 hab., etc., 120 $, Caracas 2072, Flores.

ALQ. casa 4 piezas, cocina, etc., en Lanús Este, en 70 $. G. Rodríguez 754. v26

ALQUILASE LINDA CASA CON FONDO y jardín, Ituzaingó 862. v25

ALQ. regia casa quinta en R. Mejía, Rivadavia 13353 (al N. de la vía F. C. O.)

ALQUILASE CASA, en Flores, todo confort, tratar en la misma; Zamudio 1431.

ALQUILER de CASAS y DEPARTAMENTOS

ALQ. casa en Morón, calle 25 de Mayo 1033, tratar Corrientes 2232, capital.

ALQ. casa-quinta V. Devoto, 4 hab. demás comod., Timbó 3820, 130 $, 14 a 17.

ALQUILO casa cómoda, a 2 c. plaza Avellaneda, 100 $, Baudrix 939.

ALQUILO departamentito a matrimonio, Fraga 1125.

ALQUILASE depto. moderno; calle 25 de Mayo 550. v26

ALQ. casa cómoda; Granaderos 352, Flores.

ALQUILO depto. 2 piezas, 25 $; Santa Fe 4920, Lanús O.

ALQUILASE, SOLER 3813, CASA BAJA, 6 piezas, abierta de 10 a 11.

ALQ. casita chica, 3 hab., Vidal 2954, tratar la misma, 13 a 18. v25

ALQ. casa alta, 7 piezas principales y demás comod. Entre Ríos 119.

ALQUILO CASITA, $ 32, Ramallo 1725; tratar, Venezuela 433, Barredo.

ALQUILO chalet a corta fam., Lugones 3529, V. Urquiza, tran. 96, de 13 a 16.

ALQ. chalecito 6 hab., cocina, 60 $, cerca est., Llavallol (F. C. S.), C. Luchini. v25

ALQUILASE PRECIOSO HOTELITO, Pinto 2492 y Gral. Paz, llaves en el mismo, tratar Anchorena 1121. v24

ALQUILO a $ 40, casa 2 piezas, cocina, luz eléctrica. Talleres, F. C. S., Av. La Plata 3152, tratar Matheu 1581, cap. v24

A MEDIA c. de Cabildo, Manzanares 2351, casa 7 piezas, alquila E. J. Jiménez, Rivadavia 620, abierta de 12 a 17 hs. v24

ALQ. CASA, SALA, DOS PIEZAS, COmedor, cocina y comod., 90 $, Córdoba No. 3360, Lanús Este.

A 1 CUAD. del Once, alq. casa moderna, hall, sala, com., 4 dorm., baño, coc., demás dep. 24 Noviembre 154, visítese hoy.

ALQUILO casa recién pintada, 2 salas, vestíbulo, 3 dormitorios y pieza de altos, precio 220 $; Azul 287.

ALQ. casa madera, 3 piezas, comodidad familia decente, $ 80, calle Iberá número 3456, Av. del Tejar, Belgrano.

ALQUILO casita 70 $, a pocas cuadras del 96 y a 1 de la estación F. C. C. Guayra 6021.

ALQUILO CASA 5 PIEZAS, CONFORT moderno, 1.000 L. María Campos, calle Gorostiaga 1789; verla todos los días, tratar de 15 a 17.

ALQUILO HERMOSA CASA, 3 HABItaciones, comedor, baño, cocina, jardín, gran fondo, con árboles frutales, Laguna 1046. v24

ALQUILO MITAD CASA QUINTA, 60 $, a 2 cuadras estación Glew, F. C. Sud, preguntar Viuda Irivarul, informes Potosí 3845, Almagro. v24

ALQUILASE chalet sin estrenar en Olivos, Córdoba 2240, a una de B. Mitre y eléctrico Lacroze, 5 piezas, hall, baño instalado, cocina, servicios, jardín. v21

ALQUILO CASA QUINTA 5 hab., 2 vestib., baño, luz eléctrica, agua corriente, demás comodidades, Tequendama 3150, V. Devoto, verla 14 a 17, tr. Almagro 760.

ALQUILO LINDA CASITA DE 2 grandes piezas, con cocina, etc., 60 $ (unidas o separadas), en Villa Urquiza, Machain 3118, tomar el 96 y bajar en Achával y Bebedero.

ADMINISTRACION DE PROPIEDADES de La Edificadora, Moreno 850.
GRANADEROS 407, esq. Avellaneda, casa alta, 5 hab., 1 de serv. y depend.
EN VILLA REAL, 2 preciosos chalets, pocos pasos estación, 7 habit., baño inst., depend., 3 minutos de V. Luro o Devoto.
R. L. FALCON 4187, departamento 2 habitaciones y dependencias.

BELGRANO. Situación inmejorable alq. petit hotel, b. amueb. datos 3 de Febrero 2274. v24

CASA 2 PIEZAS, VENDO $ 1.500 CONtado y 50 $ mensual., Miralla 19.

CABILDO 2675, ALQUILO BARATO LINdo departamento.

CASITA CHICHE, ALQUILO, 4 HAB., 200 $, ocurrir Azul 252.

CASA mod., 5 hab., 2 serv., baño instal., conf. alq. 280 $, Charcas 3778, 9 a 11.

CASA MODERNA, muy amplia y lujosa, se alq., Rivadavia 3614. v25

CASA 8 hab., b., dep., alq., Lambaré 946, alt. Corrientes 4600, verla 9 a 16. v24

CASA de lujo, en hermoso edificio se alquila; Callao 569. v24

CASA-QUINTA, 1|2 c. est. Adrogué, 4 hab. y anexos, Somellera 430, alquilo por temporada.

CASA moderna, 2 salas, 4 dorm., com., baño inst., hall, toilette, terraza, p. serv. y baúles, alq. Salta 1180.

CASA ALTA, 8 habit., todas comodidades, alquilo, Colpayo 60 alt. Rivadavia 5300, verla de 14.30 a 17.

CASA SE ALQUILA la mitad, comedor pieza y comodidades, con o sin pensión, tratar Conde 2535.

CASITA chiche alquilo 60 $, una cuadra de la parada Villa Progreso, tratar Cangallo 4119. v24

CASA QUINTA, se alquila con 4000 varas, flores y frutales, Goya 158, a una cuadra subterráneo, altura Rivadavia 8600. v25

CASITA alq., 3 h, y dep., Zañartú 1710, esq. Puán, llave 1716, tranvías 44 y 26, $ 80. Tratar, Estados Unidos número 1853, depto. 4.

CASA-QUINTA ALQUILO, EN MONTE Grande, 7 piezas, baño, hall, caballeriza, cochera, frutales, terreno 26.000 varas. Eudoro Parodi, 25 de Mayo 130. v24

CASA QUINTA amueblada en Lomas, se alquila, amplia y cómoda, Loria y Saavedra. Orden para visitarla y tratar, Pueyrredón 1745, de 9 a 12. v24

CASA CON JARDIN SE ALQUILA EN Morón, F. C. O., calle Itapirú 1142, todas comodidades, baño instalado; darán razón Rivadavia 2512, dep. 9. Puede visit. v25

DEPTO. ALQ. MATR. SOLO, 70 $, LA Mar 177 (alt. Boedo 6601). v25

DEPARTAMENTO de 2 piezas, se alq., $ 90; Rawson 843.

DEPTO. AMUEB., todas comod., teléf. inst., 3 del Estero 436, de 13 a 17. v21

DEPARTAMENTOS AMUEBLADOS, lujosos, se alquilan; Viamonte 776. v28

DEPARTAMENTO moderno, 4 habitac., baño, servicio, cocina, calefac., ascensor, $ 250, Sarandí 560. v25

DEPTO. SE ALQUILA, EN MONTEAGUDO 252 (Parque Patricios), tranvía 6, 16, 46, 73, 50, 66, 100 $.

DEPARTAMENTO amueblado chic, tres piezas, servicio, baño, alquiler barato, se vende, Lavalle 1052, dep. 16, de 15 a 18.

DOSE y LARIVIERE — Cangallo 467 — U. T. 2401, Avenida
Sgo. del Estero 169, departam. moderno, 4 habitaciones, pieza serv., baño instalado, cocina y dep., alquilamos.

EN FLORES alquílase casa 3 piezas, con mucho terreno, precio 00 $, San Julián 2737, tratar de 14 a 17.

EN SAN ISIDRO, SE ALQUILA CASA de 5 piezas, con cuarto baño, 3 de Febrero 338. v24

EN LOMAS DE ZAMORA, CASITA, muy cómoda y lujosamente decorada, se alquila en $ 160. Verla y tratar; Azara y Portela, Lomas.

EN BELGRANO, PETIT HOTEL, SUPErí 2010, dos cuadras estación F. C. R., se alquila bien amueblado, por ausentarse su propietario a Europa, consta de sala, comedor, escritorio, tres dormitorios, hall y dependencias. Puede visitarse de 15 a 18 horas. v24

LOMAS: Mitad casa alq., 3 o 4 habits., comod., 1 1|2 cdra. est., Balcarce 230.

MITAD CASA alq., sala, ants., 2 piezas, a may., 60 $; Jaramillo 3419. v21

OLIVOS, SE ALQUILA CASA QUINTA por año, al lado Colegio Internacional, U. T. 5281, Juncal. Tratar Libertad número 1352.

P. HOTEL, Varela 705, Flores, 6 piezas, una de servicio, baño, etc., perfecto estado, tratar Ayacucho 1566, t. 1462, Juncal. v24

SE ALQ. casa de 2 piezas en Temperley, 1o. Bs. As., Uruguay 328. v24

SE ALQUILA CASA DE ALTOS; CALLE Colonia 367. Llaves y tratar 361. v25

SE ALQUILA casa en Villa Urquiza, calle Habana No. 2121, tratar Güemes 3698.

SE ALQUILA MITAD, LINDA CASA; Luzuriaga 108.

SE ALQUILA CASA Caracas 265, Flores, tratar en la misma. v25

SEIS depart. alq., 2 piezas, piecita y comodid. mod. 130 $. Billinghurst 1711.

SE ALQUILA casa, Esperanza 4450, sala, 3 dormit., baño y comodidad, $ 110, verla y tratar de 12 a 17 horas.

SE ALQUILA CASA O 2 PIEZAS Y COcina en Banfield, Vieytes 710, llaves al lado. v25

SOLER 4432. Petit hotel, 11 habitaciones, cocina, cuarto baño instal. y comodidades, alquiler módico. Llaves Soler 4436; tratar B. Mitre 448. v24

SE ALQUILA departamento central, Moreno 850, cuatro piezas, hall, baño, cocina instalados, dormitorio servicio, visitarlo y tratar en la misma. v24

SE ALQUILA casa confortable, amplia, moderna, ocho habitaciones, con todas las comodidades, calle Anchorena 920, esquina Córdoba, verse de 8 a 17, 420 pesos.

SE ALQUILA O SE VENDE, CON FACIlidades, casa-quinta en Villa Ballester, Gral. Paz 512, esquina Buenos Aires, 7 habitaciones principales y servicio, molino, quinta y frutales, verla y tratar con el propietario, en la misma.

SE ALQUILA en Belgrano, barranca, calle 11 de Septiembre No. 1407, un chalet con todas comodidades, con pequeño jardín, situación excelente, $ 400 mensuales, ocurrir 11 de Septiembre 1500 o B. Mitre 357, escritorio 207, de 10 a 12 o 14 a 17. v26

TANDIL, quintas amuebladas, se alquilan, datos Azcuénaga 1541. v24

V. DEVOTO, S. Roque 3781, alquilo casa, 3 piezas y comodidades, 80 $.

ALQUILER de LOCALES y ESCRITORIOS

AMPLIO garage se alq., Amenábar 376; trat., Federico Lacroze 2483. v24

ALQUILASE ESCRITORIO CON LUZ, 80 pesos; Alsina 477. v26

ALQUILO 2o. piso para escribanía o familia, Av. Mayo 881, con o sin muebles. v26

ALQUILER de LOCALES y ESCRITORIOS

ALQUILO SALON 4x6 EN $ 120; Calle Triunvirato 226.

ALQUILASE LOCAL grande y 2 piezas, San Salvador 4453.

ALQUILO galpón 4x4 mts. con pieza y cocina, Jujuy 1129.

ALQUILO PARA NEGOCIO AMPLIO comedor y pieza; Tacuarí 672.

ALQUILO casa con galpón, al frente, para ind. o dep., Concepción Arenal 3814.

A MODISTA cedo parte linda casa, bien instalada, teléfono, etc., Lavalle 1625. v26

ALQUILANSE piezas separadas y corridas, para escritorio, taller, etc., Suipacha 146. v25

ALQUILO esquina para negocio, casa nueva, verla y tratar después de las 9 horas, Córdoba 904, esq. Suipacha. v24

ALQ. locales, casa, galpones y corralón, Santa Fe 3860|64|66|70. Verlos de 13 a 18. Tratar San Martín 312, 2o., 11-18. v26

ALQUILASE local con depósito, tiene instalación eléctrica y motores instalados, hay además dos habitaciones y depend., dirigirse a Cica, Cangallo 673. v24

ADMINISTRACION DE PROPIEDADES Eugenio Dumas y Cía. Victoria 372.

CASAS

Florida 744, gran casa alta, de 8 hab. y comodidades, grandes salones para exposición de artículos de lujo o casas de modas. Verla de 13 1|2 a 17 1|2.

ESCRITORIOS

Sarmiento 378, a 1|2 cuadra de la Bolsa de Comercio, en edificio nuevo, amplios escritorios con calefacción y todo confort. Verlos todo el día.

San Martín 312, esq. Sarmiento, 5 salas, todas a la calle, hall y comodidades; verlos todo el día.

LOCALES

Sarmiento 372, local moderno, con calefacción y subsuelo; verlo todo el día.

Gaboto 1347|55, gran local de 2000 mts. con entrada para rodados y vía Decauville, apto para industria o depósito, verlo todo el día.

Olavarría 116 y 144 y Gaboto 1319 y 1337, locales chicos; llaves Olavarría 102.

BARRAQUEROS, importadores, alquilo 3 galpones, gran patio, Patricios 1841. v25

ESCRITORIOS amplios, con comodidades, en 135, 150 y 180 pesos se alquilan, Alsina 1328, tratar en los mismos. v29

ESCRITORIO ALQUILASE, con luz, teléfono, calefacción, limpieza, para abogado, escribano, ingeniero, etc. Sarmiento 573, 6o. piso; verlo y tratar en el mismo. v26

GALPON de 350 vic., sólido, con 3 hab., se alq., Av. San Martín 1757.

GALPON SE ALQUILA, CASA FAMILIA seria; Charcas 1666.

GALPON con entrada carros, se alquila en el puerto, Azopardo 1163. v25

GALPON BIEN SITUADO, 400 v. c., con 2 piezas, etc.; Av. Forest 397; tratar Honduras 4470. v25

GALPON, gran altillo, fuerza motriz, desagüe, alquiler barato, $ 120; tratar Mitre 592, Avellaneda, de 8 a 9.

GRAN local de 666 metros cuad., construcción moderna, piso de portland, apropiado para garage, se alquila, dirigirse a Santiago M. Vadell, Corrientes 1.29 Santiago M. Vadell.

GRAN GALPON MODERNO, PARA INdustria o depósito, se alquila, entrada para carros, pisos de concreto, 2 piezas, w. c., lavatorio, cloacas, luz eléctr., 17.32 metros de frente por 62 de fondo, con terreno contiguo, adoquinado de 9 metros por 18; verlo Av. Alcorta 2541; tratar B. Mitre 1913, de 14 a 16. v25

HERMOSO local 3 frentes con sótano, mucha luz, baratísimo, alquílase; calle Warnes 88.

LOCAL AMPLIO, 14x70, se alquila, Belgrano 871. v25

LOCAL amplio 15x62 mts., se alquila, con contrato; Cangallo 1143. v26

LOCAL apropiado para industria, tiene instalación eléctrica y motores instalados, y dos habitaciones, se alquila, dirigirse a Cica, Cangallo 673. v24

LOCAL especial para cualquier industria que necesite mucha luz, con un departamento de tres habitaciones y demás servicio, se alquila en el 1er. piso, al fondo de la casa Humberto I 1570. v24

NEGOCIO amplio, se alq., buenas comod. y fondo, Av. Vértiz 1124.

PARA BARRACA O DEPOSITO, GRAN local, se alquila, Herrera 180, llaves en la misma, tratar Banco Germánico. v21

PARA ALMACEN, alquilo casa negocio, con toda comodidad e instalación, en 170 $, Morón 3490, esq. Concordia.

SALA grande alq., apta para planchadora o sastre; Alsina 1268.

SE ALQUILA MITAD DE UN LOCAL, $ 70; Corrientes 3831.

SE ALQUILA local y pieza a carnicería u otro negocio, Rivadavia 11702, 50 $. v24

SE ALQUILA un espacioso escritorio; calle Suipacha 237. v25

SE ALQUILA GARAGE O PARA TAller, $ 100; Ecuador 881. v24

SALA Y ANTESALA, para escrit., y piezas para hombres solos, alq.; Chacabuco 866, tratar después de las 10.

SE ALQUILA SALA de negocio, con dos piezas; Velazco 621, frente al mercado. v25

SE ALQUILA SALA apropiada para negocio o profesión, con antesala y dos piezas, juntas o separadas, a 3 cuadras de Las Heras y 4 de S. Fe, Bustamante 2260.

ALQUILER de TERRENOS

ALVAREZ 1224, LINDO TERRENO, 10x80, se alquila con contrato.

HORNEROS, alquilo gran terreno para hacer ladrillos, sobre adoq., Constitución 4030. v25

HOTELES y CASAS de PENSION

ALQUILO SALAS, Buenos Aires Hotel, Cerrito 5, esq. Rivadavia. v24

AV. MAYO 861, Pensión España Hotel, flia. vasca, día 4, mes 90 $. v30

ALSINA hotel y hosped., piezas desde $ 3, camas $ 1, Alsina 1129. v26

AL GRAN HOTEL Callao hab. para fam. y pas. desde 3 $, Callao 216. v26

ALSINA 760, nueva pensión, comod. p. familias y pasajeros, p. módico. v23

A PIEDRAS 122, "Pensión Regina", habit. a familias y pasajeros. v27

A SARMIENTO HOTEL, hab. p. flia. y pasaj. d. 3 $, Sarmiento 1410. v26

A PENSION, piezas a caballeros, de 70 y 75 $, matrimonios 140 y 150, Perú 671.

A CANGALLO 912, hotel, deptos., pzas. y pens. de 1a. A prec. baratísimos, gran confort p. flias. y pasajeros. v25

HOTEL Valcárcel, buen trato, comida sana, precios módicos, C. Pellegrini 46. v1

HOTEL ITALIA, Corrientes 1619, habit. 1.50, flia. y pasaj. 3, sala 7, pens. v27

HOTEL pensión, Rivadavia 3069; com. para flia. y pasaj., precios módicos. v28

HOTEL DOLAR", hospedaje caballeros, completamente reformado, camas, $ 1. Piezas, $ 2. Cangallo 1149.

HOTEL BARCELONES, Moreno 842. Vda. de Celso Domenech. Casa de confianza, especial para pasajeros y flias. v25

PENSION VICTORIA, con pieza 60 $ pasaj., flias.; flia. vasca. Victoria 1532.

PENSION DEFENSA, precio reducido, flias.; flia. vasca. Defensa 563.

PENSION IDEAL. Piezas a la calle e interior, precios módicos, buen trato, teléfono Tacuarí 886. v24

PENSION EN FAMILIA

Almuerzo y comida, únicamente

BUENA pensión de familia, sesenta pesos; Rivadavia 1171. v30

DOY PENSION a empleados en familia, Lavalle 771, depto. A. v25

DOY PENSION familia o mando vianda especial, llamar 2205 Mitre. v25

FAMILIA CATALANA da pensión a uno o dos caballeros; Bmé. Mitre 1408. v24

MUY BUENA pensión familiar daría a caballeros, teléfono, Pueyrredón 312. v24

PENSION se da a caballeros y señoritas en familia; Pte. J. E. Uriburu 357.

PENSION COLL, salas calle, matr. desde 140, hombres solos 70, Venezuela 695.

PENSION se da en flia. italiana, entera o media, Corrientes 982. v24

PENSION se ofrece en familia honorable, 55 a 60 $, A. B. C., poste restante. v25

SE DA BUENA pens. en casa de flia., Chile 2174; tr. Moreno 2218. v25

CASAS, LOCALES y PIEZAS BUSCADAS

BUSCO INDEPENDIENTE, SALA o PIEza amueblada. Rim, Castelli 62.

BUSCO casa de 5 habitaciones hasta diez cuadras Plaza Mayo; carta a V. Z., Casilla Correo 461.

BUSCO casa para familia, de 6 piezas, en la línea F. C. S., hasta Lomas de Zamora, por carta o personalmente señor Mateos, Bolívar 623.

BUCAMOS galpón interior para depósito; radio Entre Ríos a Lima, Victoria a Chile. Escribir L. D. 125, Poste Restante, Correo Central. v25

BUSCO UNA piecita, para alquilar, barata o me asocio a compañero de buenos antecedentes, por carta calle Cerrito 664, p. 10, A. P.

BUENA QUINTA en Bella Vista o Muñiz o Ituzaingó, no distante de la estación, deseo tomar en alquiler hasta el 30 de abril de 1923. Dirigirse Casilla de Correo 2148. v25

COMO UNICO INQUILINO BUSCO EN el centro para el 1o. de octubre, pieza amueblada, prefer. c. m., pens., precio módico. escr. L. L., 75, correo central.

DESEO alq. casa 6 o más piezas, realquilar, T. Robleda, Bustamante 2351.

DESEO casa baja, de 6 a 8 hab., barrio Sta. Fe a Corrientes y Callao a Hillinghurst, carta M. S., Córdoba 2429. v25

DEPTO. CHICO, AMUEBLADO SENcill., indep., se necesita, para octubre 1o., escribir inútil sin precio, a Jonas, casilla correo 113, correo central. v24

DESEO ALQ. CASA 3 ó 4 piezas para familia sin hijos; radio: Arsenal y Constitución. Cartas c. precio a Melamed, General Urquiza 211.

CASAS, LOCALES y PIEZAS BUSCADAS

DOS JOVENES buscan en casa de familia seria, sala o pieza a la calle, amueblada, con baño caliente, sin pensión, molestan poco, a cinco cuadras de Avenida de Mayo y Bernardo de Irigoyen, contestar por carta a L. Heredia, calle Rivadavia No. 878. v25

EN FLORES, casa de 4 hab. y dep., con garage, necesito, Thorne 382.

EMPLEADO desea pieza amuebl., cerca subterráneo o Congreso. Of., precio a H. H., Poste Rest., Correo Central.

JOVEN empleado busca pieza con pensión radio cinco cuadras alrededor Sarmiento y Gallo. Escribir Cirletti; Sarmiento número 3412.

JOVEN alemán, busca pieza amuebl., con pensión, en buena familia argentina, prefer. centro, ofertas con precio a W. Herbst, Corrientes 302. v25

LOCAL céntrico y en buena posición, para negocio necesito. Por carta a P. Rodríguez; Pueyrredón 127.

LOCALES BIEN UBICADOS COMPRENdidos en el radio de Rivadavia a Caseros y de Entre Ríos a Av. La Plata necesita "La Vendimia Argentina". Ofertas, Humberto I 3178|80. v25

MATRIMONIO solo necesita 2 piezas sin muebles y comodidades, único inq., casa flia. honorable; Bolívar 1834.

MATRIMONIO desea pieza en flia. honorable, pref. único inquilino, ofertas a O. L.; Poste Restante, C. C.

MATRIMONIO desea sala o comedor en casa familia decente, único inquilino, carta a Y. M., Costa Rica 4927.

MATRIMONIO decente busca 2 p. y comodidades en casa único inquilino, escribir a F., casilla correo 1048.

MATRIMONIO serio, sin hijos, desea habitación en casa único inquilino, radio Bolívar, E. Unidos, Brasil hasta la Boca, carta a Quintana, Cochabamba 462. v25

MATRIMONIO con un niño de dos años, muy honesto, desea alquilar pieza hasta 60 $, radio de Defensa a Solís y de Cochabamba a Victoria, ofertas M. C., Junín No. 245, dpto. 4.

NECESITO parte local vidriera, céntrico, escribir V. C., Independencia 1376.

NECESITO local, galpón o casa para pequeña industria, radio central. Dirigirse a A. R., casilla correo 2015. v25

NECESITO PIEZAS O departamento, para consultorio dental, central, por carta; Lima 1453. v26

PIEZA busca, comp. independiente, radio central, esc. a E. M., Defensa 1377.

PROFESORA inglesa desea el uso de pieza, dos veces por semana, par dictar clase por Floresta, dirigirse a Sra. Lucía; Rivadavia 835.

PIEZA barata, interior, sin muebles, casa seria familia, necesito para personas mayores, barrio plaza Once; por carta precio, detalles, Sarmiento 385, esc. 44

PADRE e hijo mayor, buscan 2 piezas sin muebles, casa de familia, con comodidad, central, referencias y garantía, Fonseca, Hotel de Londres, plaza de Mayo. v27

POR TEMPORADA deseo alquilar amplia quinta amueblada, sobre el F. C. C. A. a Sud, ofertas por escrito F. B.; Moreno 1748. No atiendo ofertas de agencias que cobran comisión adelantada.

SEÑOR solo desea alq. sala amueb., con pensión, dirigirse a C. Correo 1778.

STA. S. BUSCA SALA O PIEZA grande, sin muebles, central, pide y da referencias, por carta Pozos 124. v26

SRTA. que trabaja afuera busca pieza sin muebles radio Constitución; precio por carta, a M. D., Moreno 558.

SE DESEA un departamento de 2 ó 3 piezas, con cuarto de baño y cocina, en barrio central, T. C., Alsina 671, 2o.

SE DESEA ALQUILAR casa quinta, con o sin muebles, confortable, a no más de 1|2 hora de la capital. Por carta a Rómulo Beiriando, B. Irigoyen 1479. v24

SEÑORITA seria, prof. de piano, busca una o dos piezas sin muebles, en familia decente, radio Retiro, Callao. Ofertas con precio, M. E., calle San Martín 522, en p. izquierda. v25

TRES JOVENES BUSCAN DOS PIEZAS amuebladas con pensión en casa flia., se dan informes, barrios Santa Fe, Callao, Recoleta, dirigirse por carta a F. Tallardi, Andes 1117. v24

VICENTE LOPEZ, OLIVOS O MARTÍnez, deseo alquilar una pieza amueblada sin pensión; contestar a W. But, Maipú 542, dep. 5.

ALQUILER de PIEZAS SIN MUEBLES CON y SIN PENSION

ALQUILO 2 PIEZAS, INDEPENDIENtes, Rivadavia 5568. v24

ALQ. pieza a hombre solo o matrimonio, no hay cocina, Chile 944.

ALQUILO PIECITA DE ALTOS, a hombre solo Paraná 954.

ALQUILASE PIEZA A HOMBRES SOlos, baño, teléf., Bolívar 809.

ALQUILO AMPLIO COMEDOR A MAyores, Venezuela 945.

ALQ. pieza indep. a caballero solo; casa familia, Rioja 168.

ALQUILO UNA PIEZA PARA PERSOna mayor, Alsina 1278.

ALQUILO UNA PIEZA, persona sola, casa particular, Belgrano 282. v25

ALQUILO 2 PIEZAS, cocina sep., baño, personas mayores, Senillosa 367.

ALQUILASE piecita a señora sola; Victoria 2526, dpto. 7.

ALQUILASE piecita bajo escalera, para hombre, 12 $. Alsina 736.

ALQUILO pieza a señ. solo, con referencias; Ayacucho 64. v25

ALQ. sala a matrimonio, cocina sola, casa decente, Juan Jaurés 265.

ALQ. antesala a matr. solo u hombres solos, no hay cocina, Pozos 979.

ALQUILO PIEZA, SAN MATIAS 2745, Flores.

ALQUILANSE piezas independientes, a personas mayores, Senillosa 468.

ALQ. comedor a mayores; tratar de 8.30 a 10, en la misma; Moreno 1666.

ALQUILO pieza chica a persona mayor; Paysandú 467.

ALQUILASE salita a señor solo, casa familia, referencias; Victoria 2175.

ALQ. AMPLIO COMEDOR Y PIEZA A mayores, Tacuarí 672.

ALQUILO PIECITA HERMOSA, a hombre solo Directorio 2986 (Flores). v25

ALQUILO dos piecitas, cocina, comodidad, persona mayor; Cabrera 6060. v25

ALQ. dos piezas juntas a mayores, no más 3 pers., ún. inq., Sarandí 724. v25

ALQ. piezas con 8.000 vs. terreno, Pineyro, 60 pesos, Alsina 2522.

ALQUILO SALA Y SALITA, caballeros o Sras., único inq., Rincón 1218, 2o.

ALQUILASE LINDA pieza a matrimonio serio, Melo 1941.

ALQUILASE pieza a la calle, hombre solo, único inquilino, Paraguay 3495.

ALQUILASE sala en Lanús, una cuadra estación, a matr. Ituzaingó 207.

ALQUILO una pieza a señora sola italiana o francesa; Paso 665.

ALQUILO SALA a matrimonio sin hijos, único inquilino; Cavia 3334. v25

ALQ. SALITA A SEÑOR SOLO, EN CAsa familia, Independencia 751.

ALQ. DOS HERMOSAS PIEZAS a MAtrimonio, Deán Funes 496. v25

ALQUILO PIECITA A HOMBRE SOLO; B. Mitre 1543, dep. 3.

ALQUILO ANTESALA A MATR. SOLO, únicos inq., casa chiche, San Luis 2962.

ALQ. PIEZA en depto. familia, hombre solo, e referenc., Constitución 2638.

ALQUILO PIECITA PARA HOMBRE solo, San Juan 1817. v25

ALQUILASE EN FAMILIA PIEZA A señor solo, Belgrano 3626.

ALQUILO 2 piecitas juntas, a mayores, $ 60, pido referencias, Gavilán 1022.

ALQ. sala y antesala en casa quinta, a corta familia, Yatay 864.

ALQUILO piecita a señora que trabaja afuera; Liniers 1271, dep. 3o.

ALQUILO pieza a 1 ó 2 señores solos, casa de familia; Victoria 1924. v26

ALQUILO hermosa pieza a hombres solos o matr. sin hijos; Darwin 942, dep. 2.

ALQUILO en casa cómoda, sala barata; Emilio Mitre 745.

ALQ. SALA y ants., juntas a personas mayores; B. de Irigoyen 254, 2o. piso.

ALQUILO piecita a un hombre solo, Venezuela 2048.

ALQ. en casa chiche, a matr. solo, comedor, pieza, coc. ind. Gorriti 4281.

ALQUILO pieza a 1 o 2 hombres solos, en casa flia. seria, Progreso 3171.

ALQUILO pieza a matrim., sin niños. Todas comodidades, Cangallo 1523.

ALQUILASE hermosa pieza a hombre solo, General Urquiza 1922.

ALQUILO SALA Y UN COMEDOR; Carlos Pellegrini 1081.

ALQ. pieza sin muebles, c. pens., a caballero o Srta., Piedras 594, 2o. piso.

ALQUILO SALA A MAYORES; SOLER No. 1183.

ALQUILO pieza a persona mayor o matrimonio solo; Castillo 671. v24

ALQ. sala con balcón y piecita, luz y cocina, a mayores, Cucha Cucha 469. v24

ALQUILO PIEZA, ARROTEA 972. v24

ALQUILASE UNA PIEZA, para hombre solo, Lavalle 930, 1.o v24

ALQ. sala grande, a mayores o matrim. sin hijos; Belgrano 544, 1o., der. v24

ALQUILO pieza a señor solo; Pozos 672, 2.o piso. v24

ALQUILASE dos piezas independientes, altos; $ 75; Tucumán 3074. v24

ALQUILO pieza a señor solo; Solís 442, dpto. 5. v24

ALQUILO pieza con ventana, comb. subterráneo, matrim. solo, Gaona 2488. v24

ALQ. comedor y pieza separada, p. may. como dep., Paraguay 1560. v24

A MUJER sola para acompañar a señora, se da pieza. Pichincha 371. v24

ALQUILO pieza, matrim., pens., sin muebles; Serrano 2248, Palermo. v24

ALQUILO piezas de [illegible] pesos, [illegible] v24

ALQUILER de PIEZAS SIN MUEBLES CON y SIN PENSION

ALQUILO PIEZA A HOMBRES SOLOS, Larrea 28. v24

ALQ. PIECITA interior a caball., con pensión de 1a., Esmeralda 906. v24

ALQ. 2 piezas como depto. a mayores, Morón 3733, Vélez Sársfield. v24

ALQUILASE SALA A MATRIMONIO u hombres solos; Constitución 3532. v27

ALQ. sala, comedor y pieza, juntos o separados, Basavilbaso 3346, Lanús O.

ALQUILO piecita con luz $ 25, J. Bonifacio 436, ent. Beauchef y J. M. Moreno v25

ALQUILO DOS GRANDES PIEZAS, CON todas comodidades; único inquilino; Arrecifes 3820, Flores.

ALQUILO PIEZA A HOMBRES SOLOS en casa de familia decente; se piden informes; Azul 726, Flores. v20

ALQUILANSE sala y antesala en casa muy decente, a matrimonio solo o personas mayores; tratar Bacacay 2373. v24

ALQ. PIEZA S. M., TODA COM., BAño cal., teléf., casa matr. distinguido; ref. mut., C. Pellegrini 1320. v24

ALQUILO, A PERSONAS DISTINGUIdas, dos salas juntas, casa matrimonio solo, Colombres 1795. v24

A MATRIMONIO distinguido, alquílase espléndida sala, c. pensión primer orden, t. confort, esmer. limp., Sarmiento 1753 v24

ALQUILO pieza grande a uno o dos señores, casa de familia, altos, Bernardo de Irigoyen 1113. v25

A MATRIMONIO solo o caballero formal alquilo pieza sin cocina 50 $, único inquilino, ref. mutuas; Pozos 1138.

ALQUILASE PIEZA GRANDE, LUZ, A personas mayores, calle Maturín 2447, esq. Cayena.

ALQUILO 2 piezas corridas a matrimonio solo o a empleados; Boyacá 1030, Flores, tranvías 84, 89, 99.

ALQ. PIEZA sin cocina a matrimonio o señora, referencias, cerca plaza Once, Gral. Urquiza 59, dep. U.

ALQUILANSE dos piezas con comodidades, para persona mayor, San Blas 1434. Tranvías: 86, 86 y 96.

ALQUILO dos lindas habitaciones, con o sin muebles, baño, teléfono, Lavalle No. 1525. v26

A SEÑOR serio alquila pieza y pensión familia honorable, llamar 2205, Mitre Independencia 2735.

ALQ. 2 piezas con luz y cdas., a matr. solo o pers. may., casa de matr. hon. 85 $. Canalejas 2732, 3 c. comb. subt.

A SEÑORITA o señora seria, alquila piecita casa familia, único inquilino, pido y doy referencias, Godoy Cruz 2338.

ALQUILASE comedor, pieza contigua, cocina indep. y comodidades, a matrimonio o mayores casa familia sin niños; Díaz Vélez 3415, U. T. 5148.

ALQUILO 3 piezas a matrimonio sin hijos o personas mayores, único inquilino, tranv. 86 a la puerta, L. M. Campos No. 430. v24

CASA jardín, flia. honor., [illegible] pensión; Bacacay 2050, [illegible]

COMEDOR CON TODAS COMODIDADES se alq. a matrimonio, Darwin 380.

COMEDOR alquilo a personas mayores, comodidades, Sarmiento 1984.

COMEDOR solamente matrimonio o persona mayor, Humberto I 763.

COMEDOR y pieza a matrim. solo único inq., referenc., J. B. Alberdi 265. v25

COMPAÑERO DE PIEZA, se desea español, calle Voltaire 5882, Palermo, entre Carranza y Arguibel, tranvías a todas direcc., tratar mañana dgo. todo el día. v24

DOY pieza y pens., 50 $, a hombres solos; comida y cena, 40 $; Belgrano 852, casa familia vasca. v24

DOS PIEZAS JUNTAS, CASA BAJA, particular, se alquilan, a mayores solamente; Salta 962. v24

EN AMPLIA CASA ALQ. SALA Y ANtesala, a mayores, Corrientes 4580.

ESPLENDIDO comedor alq. a pers. mayor o matr. solo; Beauchef 556, Caball.

EN CASA seria alq. sala y p. con pens., Donato Álvarez 192, Flores.

EN BELGRANO, a dos cuadras de estación Núñez, se alquilan dos piezas para personas mayores, Núñez 2120. v24

EN CASA muy corta familia, se da piecita y pensión a Sra. o Srta., en 60 $. Ituzaingó 650, depto. 5.

EN BELGRANO, con 3 meses en depósito, se alq. 2 piezas y 1 piecita, a mayores, único inq., Guanacache 3343.

FAMILIA honorable alq. 2 pzas. y comod., indep., a matrim. o p. may., único inq.; referencias mutuas; Q. Bocayuva 859. v25

HERMOSA habitación, mucho aire y luz, a mayores alq., Pueyrredón 1727. v26

INDEP. en depto. caball. alq. hab. [illegible] opción comedor, tel., único inq., Lavalle 2061, No. 3.

INDEPENDIENTE alq. pieza en c. matr. solo, pers. decente; Díaz Vélez 3943, dep. 13 (2 c. subt. Medrano). v25

LINDA pieza hombres solos, casa familia, alquílase; Cochabamba 1350. v24

LINDA PIEZA se alquila a señorita o señora; Chacabuco 853, dep. 3.

PIEZA a hombre solo, alquilo 30 pesos; Ayacucho 537.

PIEZA PARA UNO O DOS HOMBRES solos; Agrelo 3071.

PIEZA INDEP. alq., 2 cdras. subt. Río Janeiro, Ver. Rosario 15, 2o. piso.

PIEZA ALQUILO, 24 $. TRANVIA 96, 97 a la esquina, Loreto 3561.

PIEZA ALQ. a may., Guayaquil 823, a una cuadra p. Caballito.

PIEZA SE ALQ. a caball. solo, en casa de familia, Gavilán 253, Flores.

PENSION con pieza en flia., hombres, matrimonio, Bmé. Mitre 1726.

PIECITA PARA hombre solo, se alquila; Urquiza 252.

PIEZA para un hombre solo, se alq., 2o. p., Defensa 811.

PIEZA SE ALQUILA A SEÑORA U hombre solo; Catamarca 1912.

PIEZA ALQUILO HOMBRES SOLOS, Piedras 817, altos.

PIEZA SE ALQUILA A DOS HOMBRES serios, Venezuela 1248. v24

PIECITA 25 $ PARA HOMBRE SOLO, se alquila; Quito 4106. v24

PIEZA se alquila a 1 ó 2 personas solas; Santa Fe 2158. v25

PIEZA alquílase a personas mayores, sin cocina, único inquilino, Rojas 125. v25

PIEZA sin cocina, a matrimonio solo, Venezuela 3567. v24

PIEZA y comod. indep. alquilo a matrimonio solo, Chivilcoy 654. v24

PIEZA HERMOSA PARA HOMBRE solo, Tacuarí 1218. v24

PIEZAS DOS se alquilan juntas a personas mayores, hay comodidades, casa flia., único inquilino, Tandil 3922.

SE ALQUILAN TRES PIEZAS Y COCIna, a una sola familia, Q. Bocayuva 736.

SE ALQUILA PIEZA HOMBRE SOLO; Azcuénaga 342.

SE ALQUILA pieza para hombres solos, calle Piedras 1049.

SE ALQUILAN DOS piezas juntas, con toda comod. Moldes 2566. v25

SALITA o pieza para hombre solo, alquilo; Convención 461.

SE ALQUILA UNA PIEZA CHICA, A hombre solo. Alberti 1928.

SE ALQUILA comedor a personas mayores; Deán Funes 346.

SE ALQUILAN dos piezas a personas mayores; Matheu 662.

SE ALQUILAN DOS PIEZAS Y UN cuartito; calle Bogotá 2250.

SE ALQUILA PIEZA, para hombre solo. Victoria 561, 2o. piso

SE ALQUILA UNA PIEZA PARA hombre solo; Caseros 947.

SE ALQUILA UN COMEDOR, ALVArez 744.

SE ALQUILAN 2 PIEZAS a matrimonio solo o personas mayores. Jujuy 940.

SE ALQUILAN dos piezas; Deán Funes 1571.

SE ALQUILA pieza a hombre solo, calle Lima 260.

SE ALQUILAN 2 piezas juntas y cocina, Perú 1162. v25

SE ALQUILA pieza para hombre solo, Maipú 725.

SE ALQUILAN 3 piezas, con patio y terreno indep.; Espinosa 414.

SE ALQUILA SALA y antesala; Paraguay número 2957. v25

SE ALQ. 2 LINDAS piezas, casa de familia tranquila; Cangallo 4455.

SE ALQUILA comedor a matrimonio solo; Rawson 726.

SE ALQ. pieza y piecita con pensión, Corrientes 2165. v25

SE ALQ. sala y antesala, matrimonio o personas mayores, Cabrera 3441. v24

SE ALQUILAN 2 piezas para matrimonio solo; calle Terrada 60. v24

SE ALQUILA sala, señoras solas, Paraguay 1343. v24

SE ALQUILA PIECITA CON PENSION; Esmeralda 589, 2o piso, derecha. v29

SE ALQ. 2 piezas juntas, a hombres solos, 50 $; San Juan 2856, dept. C. v24

SE ALQUILA PIEZA PARA HOMBRE solo. Leandro Alem 2342, dep. 5. v24

SE ALQUILA PIEZA A HOMBRE SOLO, G. Guido 1879. v24

SE ALQUILA COMEDOR A HOMBRES solos, Moreno 229. v25

SE ALQUILA SALA, antesala y pieza chica, único inq.; Uspallata 745. v21

SE ALQUILA una pieza para matrimonio solo, Bulnes 674. v26

SE ALQUILA pieza sin cocina; Azcuénaga número 1279. v24

SE ALQUILA una pieza a matrimonio solo, Teodoro García 3110. v21

SE PRECISA compañero de pieza; se da buena pens. Quito 4110, Cab., [illegible] v21

SE ALQUILA una pieza a caballero, Bartolomé Mitre 2412. v24

SE ALQUILA PIEZA A HOMBRES SOlos; Bolívar 743. v24

SE ALQUILA UNA PIEZA a hombre solo, Sarandí 724.

SE ALQUILA UNA PIEZA A PERSONA sola; [illegible]

ALQUILER de PIEZAS SIN MUEBLES CON y SIN PENSION

SALA SE ALQ., a personas mayores, calle Gral. Urquiza 750. v25

SE ALQUILA pieza grande para hombres solos, Uruguay 848. v26

SE ALQUILA pieza, Lugones número 2049

SE ALQUILA una linda sala en casa de familia, Alsina 1660.

SE ALQUILA UNA PIEZA PARA HOMbre solo, Bacacay 3540.

SE VENDE una chatita cerrada de reparto queso; Sáenz Peña 1265.

SE ALQUILA pieza a señor solo, Independencia 2826. v25

SE BUSCA compañera de pieza, Santiago del Estero 742.

SE ALQ. PIEZ. CON PENS., A HBRES. solos, ún. inquil., Defensa 945, d. 6 v20

SALA Y ANTESALA ALQ. UNIC. INQ., Leones 2563. v25

SE ALQUILA sala a caballeros, casa familia; Defensa 389.

SE ALQUILA PIEZA PARA HOMBRE solo, Venezuela 1449, dep. 2.

SALA alq. a señor respetable en casa flia. tranq. Victoria 777.

SE NECESITA compañero de pieza, calle Castro Barros 994.

SALITA SIN COCINA, a señora sola, se alquila, Entre Ríos 972.

SE PRECISA compañero de pieza, calle Alsina 1613.

SE ALQUILA ANTESALA A MATRIMOnio u hombres, sin cocina, Solís 1162. v28

SE ALQUILA LINDA SALA para matrimonio solo, a personas mayores, con cocina indep., Bulnes 527.

SE ALQUILA una hermosa antesala para matrimonio solo, Leones 2453, casi esquina Rivera.

SE ALQ. pieza s. pensión, a caballeros solos, $ 50, único inq. San Martín 943 depto. 1.o

SE ALQUILA LINDA SALA A CABAllero o matrimonio sin hijos, único inquilino, Ensenada 109.

SE ALQ. SALA y antesala, para matrimonio, único inq., se dan y se piden refer., Charcas 4238. v25

SE ALQUILA UN COMEDOR a matrimonio solo, único inquilino; L. N. Alem 1571. v26

SE ALQUILA pieza en casa de familia, a matrimonio o dos caballeros, Carlos Calvo 2020, depto. 2.

SE ALQUILAN dos piezas interiores para escritorio; French 2242, verlas de 9 a 12. v25

SE ALQ. una piecita hermosa para hombre solo, no pregunte al portero, ver de 9 a 12, Caseros 415, dto. 1d.

SALA ANTESALA y cocina indep. alq. a dos o tres personas mayores, referencias, Maza 1145.

SE ALQUILAN comedor y piezas juntas, Avenida San Martín 1703. Se dan y piden referencias. v24

SE ALQUILA UNA PIEZA GRANDE, [illegible], con cocina, luz eléctrica, completamente indep., único inquilino; calle Craig 772.

SE ALQUILA SALA Y ANTESALA CON cocina indep. a matrimonio o mayores, casa de familia decente con jardín, aire y sol abundante $ 75 Crisóstomo Álvarez 2161, entre Carabobo y Lautaro dos cuadras del subterráneo combinación con el tranvía 49.

TRES PIEZAS juntas en casa familia, se alquilan, con referenc., Moreno 3271

VALLE 388, Caballito, alquilo piecita con ventana, a persona retirada.

VILLA DEL PARQUE 2 cdras. estación alq. pieza para matrimonio u hombres solos, sin cocina, Tinogasta 5085.

HABITACIONES AMUEBLADAS CON o SIN PENSION

ALQUILO piezas amuebladas, con pensión, San Juan 1594. v24

ALQUILANSE PIEZAS AMUEBLADAS, con pensión, Reconquista 322. v26

ALQ. SALA bien amueblada, otra interior, c. o s. pens., Av. S. Martín 819 v24

ALQ. SALA AMUEBL., a caballero solo. Esmeralda 694. v24

ALQ. hermosas salas y pzas. elegantemente amueb. con b. pens. Esmeralda 158 v24

ALQ. GRANDES SALAS y piezas amuebladas, con pens., B. Irigoyen 237 v2oct

A 144 RIO BAMBA HAB. AM. P. DOS, con pens., chalet [illegible] v24

ALQ. en flia. 2 p. amueb., con o sin pens. Vidt 2076, hay teléfono. v25

ALQ. linda sala, 1 p. s. amueb., a mat. o cab., pens. italiana Sarmiento 944. v25

ALQ. sala amueblada a matrimonio solo o caballero, Esmeralda 517, p. 4 o. izq.

ALQUILO piecita amueblada a mayores en familia, C. Pellegrini 1192. v24

ALQ. HERMOSA sala y pzas. amuebl., con pens., teléf., Tucumán 747. v26

ALQ. A SEÑOR SERIO PIEZA AMUEblada, en azotea, Castelli 48. v24

A $ 45 PENSION, pieza a 2 $ 160, cama $ 50, San José 356, familia. v24

ALQ. sala amueb., con pensión; ref. mutuas, teléfono, Alsina 984. v24

ALQUILASE pieza amueblada con pensión, Cangallo 1252, 2o. p., depto. 9 v25

ALQ. HAB. amuebl. y pens., flia. dist. a sta. Godoy Cruz 2826. v24

ALQUILASE pieza amueblada, con o sin pensión, Talcahuano 332. v25

ALQ. piecita amuebl., buena pensión a joven distinguido. $ 100, Venezuela 885. v24

ALQUILO pieza amueblada, confort, baño caliente Tucumán 1128, dep. 6. v24

ALQUILO ampl. pieza amueblada, Sarmiento 871, 2o. piso, dep. 2. v24

ALQ. antesala amuebl. con pensión, a caballeros, Uruguay 1056, dto. 1. v24

ALQ. sala amueb., matr. con o sin pensión, B. Mitre 1531, dep. 4. v24

ALQ. pieza am. c. pensión, a matr. o dos caball., flia. Corrientes 932. v24

ALQ. PIEZA BIEN AMUEBL., TELEF., Talcahuano 488, 3.o v26

ALQUILO REGIA PIEZA amueblada, baño contiguo, Lavalle 1944, 2o. v25

ALQ. SALITA amuebl., buena pens., en $ 150, para dos caballeros; Larrea 44. v24

ALQ. PIEZAS AMUEBL., con pensión, Entre Ríos 345, 1er. piso, hay asc. v24

ALQ. PIEZA amueb., pensión primera, mucho sol, Tucumán 341. v24

ALQ. piezas amueb. c. comod., [illegible], Córdoba 1740. v24

ALQ. PIEZA amuebl. a 1 ó 2 pers. mayores, casa flia., San José 450. v24

ALQ. SALA amueb., matrim. o cab., pensión, Av. de Mayo 1413, 3o. v24

ALQ. PIEZA con pensión, con o sin muebles, familia, teléfono, Belgrano 2930.

ALQUILASE LINDA PIEZA CON muebles, Lavalle 1153.

ALQ. salita amueb. lujosa, balcón Pueyrredón, baño cal., Córdoba 2591. v25

ALQ. piezas grande y chica, amueb. c. pens. y tel., Esmeralda 329, p. 3o.

ALQ. hab. amueb. c. o s. pens., en familia, Talcahuano 243, F.

ALQUILASE salita amueblada con pensión, 1 o 2 caballeros; Chacabuco 75.

ALQUILO UNA PIEZA AMUEBLADA A hombre solo; Río Bamba 669. v27

ALQUILASE $ 45, pieza amueblada, a caballero; Callao 341.

ALQ. A SR. sala o pieza reg. am. en casa chic., U. T. [illegible] ind., S. Peña 127.

ALQ. PIEZA amueb. a la calle, buena pensión a cabal. Cabildo 2308.

ALQ. LINDA pieza amuebl. señor serio, único inq., Montevideo 12.

ALQ. PZA. o sala amueb. con pens. casa flia., teléf. B. Mitre 2061. v28

ALQUILASE sala, pieza luj. amueb. con o s. pens. Corrientes 1262, 2o. piso v25

ALQUILASE piecita bien amueblada, hay teléfono, Corrientes 1262, 1er. piso, der.

AMUEBL., pieza, con o sin pensión, necesito, casa familia, R. V., c. central.

ALQ. sala y piecita am. con pens., baratís. Arenales 352, piso 2o. v26

ALQUILO HABITACION AMUEBLAda, con ventana, Victoria 631.

ALQ. a matr. hon. o jóvenes serios pieza am. con pensión J. E. Uriburu 213.

ALQUILO PIEZA AMUEBLADA para 1 o 2 caball. c. o s. pens., Chile 1628.

ALQ. a matrim. linda sala amuebl. y pensión, flia. Av. de Mayo 710, 3o.

ALQUILO SALA con o sin muebles, pensión flia., teléf., Defensa 563.

ALQUILO en c. flia. pieza am., con pensión, hay teléfono, San Juan 823.

ALQUILO pieza amueblada, con pensión, en casa familia, Castelli 52.

ALQUILO sala amuebl. para dos, Belgrano 462, piso 4.

ALQUILASE pieza amueblada con pensión, en familia, Moreno 1732. v25

ALQUILO pieza amueblada, independiente a caballero muy serio; Cerrito 1080.

ALQUILO pieza amuebl., con pensión en flia., Esmeralda 663, dto. H, 1er. p.

ALQUILO piezas grandes y chicas con pensión, muebles, tel. B. Mitre 1156

ALQ. BUENA HABIT. amueb. a señoras solas, Venezuela 670, 1o., dto. 4.

ALQ. HABIT. amueb. pensión, matr. o cab., S. Peña 160, 1o. p., dto. B.

ALQ. PIEZA amueb. señor respetable; Moreno 83 alt. Rivadavia 6100.

ALQ. sala amuebl. a caballero, entrada independiente, hay teléf., Alsina 1789.

ALQUILO 2 piezas hombres solos, con o sin muebles, Jujuy 226.

ALQUILO pieza amueblada, con o sin pensión, Bolívar 1546.

ALQ. hab. a la calle, am., c. pens., en casa fam., Saavedra 64.

ALQ., Belgrano, salita amuebl., a caballero, c. o sin pens. t. conf., Monroe 2969

ALQ. PIEZA amueb. para cab., c. o s. pens., casa flia., Córdoba 333, 2o. p.

ALQUILO habitaciones amuebladas, con o sin pensión; Ombú 263.

ALQ. linda p. am. a 1 o 2 cab. Lavalle 1346, depto. 5.

ALQ. grande y linda pieza, amueblada, casa de familia, Rivadavia 1264.

ALQ. sala amueb. c. pens. a matr. o [illegible]

HABITACIONES AMUEBLADAS CON o SIN PENSION

ALQ. buena pieza amueblada y pensión a 2 caball. o matrimonio; Perú 548.

ALQUILO regia sala amueb. a distinguidos, pensión, baño, teléf., Bolívar 809.

ALQ. antesala y comedor amueblado, j. o separ., c. o s. pens. Paraná 368, 3o. C

ALQUILO PIEZA amueb., con pensión, teléf., b. c., Belgrano 1588. v26

A CABALLEROS pza. amueb. y buena pens., baño, tel., $ 90; Victoria 1830. v25

A SRA. o matr. alq. sala o pieza am., con o s. pens., Talcahuano 451, 4o. izq.

ALQUILO salita, comod. y pzas. amuebladas, con pensión; Arenales 992, 1er. p. v27

ALQUILASE pieza bien amueblada a hombre solo o corta flia., Humberto I 367 v25

ALQ. 1 o 2 piezas amuebladas, pensión, teléf. a caballeros; Pozos 126, 2o., der. v28

ALQUILO pieza bien amueb. a caballero, Paraguay 1971, entrada independiente. v26

ALQUILASE sala amueblada, con pensión, a caballero dist., Charcas 2788. v28

ALQUILO salita, lujosos muebles, a matrimonio o familia honorable; baño caliente; derecho a cocina. B. Mitre 1924 v24

ALQUILO sala amueblada, confort, casa familia sin niños, pensión de primera, teléfono, Esmeralda 904. v24

ALQUILO salita para dos señores, con pensión, o media, bien amueblada, teléfono, Esmeralda 904. v24

ALQ. regia sala y pieza b. amueb., con buena pens., canilla bronce. R. Peña 147. v24

ALQUILO a caballero pieza lujos. amueblada, indep., casa matrimonio, todo confort, Ecuador 1276. v28

ALQUILO SALAS Y PIEZAS AMUEBLAdas con pensión, a artistas, baño caliente y teléfono, Viamonte 519. v25

ALQ. 2 PIEZAS AMUEBLADAS, juntas o separadas, hombre solo, toda comodidad; Alsina 2025. v24

A SRA. O SRTA. ALQ. PIEZA 30 $, O piecita 15 $, con muebles y cocina, único inquilino, Juncal 869, depto. 10. v24

A CABALLERO familia distinguida alq. pieza amueb., con pensión o pensión sola, único, Cochabamba 1265.

A CABALLERO SERIO ALQ. PIEZA amueb., casa flia., único inquilino; Misiones 321, U. T. 4793 Mitre.

ALQ. linda sala grande con y sin muebles, con ventana y cocina, casa tranquila; San Nicolás 875, Vélez Sársfield.

ALQUILASE DORMITORIO amueblado, contiguo baño, tranquilo, indep., a caballero o matr., Chacabuco 612, 3o. 1er. v25

ALQUILO ESPLENDIDA sala amueblada, con o sin pensión, en casa de familia, Tacuarí 416, 1er. piso.

ALQ. [illegible] sala grande y piezas amuebladas con buena pensión, baño, teléf., casa regia y seria, Victoria 1750 v24

ALQ. AMUEBL. con pensión, sala y [illegible] con todas comodidades baño, a matrimonio o dos personas solas, familia francesa; Paraná 482, piso 2o. v26

BELGRANO, linda sala amueblada, c. pens., se alq. a matr. o Sres., hay jardín, 1 c. de Cabildo Monroe 2280. v25

BELGRANO sobre Cabildo, alq. 1 o 2 salas amueb. a matr. o pers. flia., con pens. [illegible] com. flia. suiza, Olazábal 2438.

BELGRANO, casa de familia, se alq. piezas con o sin muebles, calle Amenábar 2362.

BELGRANO alquilo pieza grande, con pensión con o sin muebles, media cuadra est. [illegible], barrancas, Juramento 1662

BELGRANO R Echeverría 2025, a 1 cuadra estación se alquila casa [illegible] de famil., 1 o 2 piez. amuebl. c. b. pensión. Tod. comod., teléfono, jardín, etc. v24

CABALLERO solo alq. pieza con muebles, casa familia, Alberti 228. v24

CUATRO hab. con o sin muebles y demás comod., alquilo a una sola flia. mayores, casa 2 personas, Venezuela 1521.

EN FLIA. alq. 2 salas amueb. c. pens., separ., mt. b. tel. Sarmiento 1593. v24

EN CASA flia., se alq. una pieza amueb., baño caliente Pozos 378. v27

EN FLORES, GRANADEROS 865, ALQ. piecita amueb., p. caballeros, 30 $. v24

ECHEVERRIA 2292, SE ALQUILAN PIEzas amuebladas con pens., flia., plaza v24

EN FLIA. alq. a caballero, pieza moblada, confort, teléf., B. Mitre 1359.

EN CASA tranquila, alquilo salita independiente, amueb., Ecuador 384. v25

EN CASA familia, se alquila pieza, con pensión amueb. o sin amueb., a señora o caballero único inquilino, referencias Nahuel Huapí 2376.

FAMILIA francesa, alq. sala muy bien amuebl., con pens., tel., Cerrito 380. v25

FAMILIA argentina alquila pieza amueblada y pensión a personas serias, teléfono, terraza, etc., Garay 639. v24

HABIT. bien amuebl., alq., a matr. o caball., $ 110; Cangallo 1678. v24

INDEP. alq. dormitorio y saloncito am., no pertenece al hotel, Cangallo 1063, 2o. piso. v24

LINDA pza. am., Sr. solo, casa flia., prec. mód., Av. Quintana 530, 1 c. Callao v24

LUJOSA pens. flia. r. pieza, bien amueb., b. cal. y tel., Venezuela 835. v24

PIEZA amueblada alquilo hombres solos, hay teléfono, San José 247. v25

PIEZAS o dep. amuebl. con pens., b. calf. teléf., a. s., pref., Paso 260. v24

PIEZA bien amueblada, se alquila a caballeros, San José 427, dep. 1.o v24

PIEC. c. o s. m. con pens., ref., telf. 3826, 1., Junín 134.

PIECITA amuebl. a persona sola n. q., Paraná 128, piso 2o.

PIEZA AMUEBLADA PARA HOMBRE solo, Tucumán 2151.

PIEZA amuebl. y pensión, $ 60; pasaje Sarmiento 30, Rivadavia 2659.

PIEZA AMUEBL. EN FLORES, ALQ. a hombre, Juan B. Alberdi 3118.

PENSION, sala y pieza amueblada, hombres o matrimonio Rivadavia 1727. v25

PIEZA CHICA, SE ALQUILA, CON O SIN muebl. a cab. Estados Unidos 1853.

PIEZA GRANDE, con mueb., pens., alq. módica, Av. de Mayo 1077.

PIECITA amueblada, para una persona precios módicos, familia italiana, [illegible] 2329.

PIEZA AMUEBL. con pensión, a 2 caballeros, se da pensión a 1 ó 2 señores, hay teléfono; San Juan 1174. v24

SALA amueblada, independ., con buena pensión, alq., Montevideo 410. v24

SALA o pieza amueb., c. pens., a cab. o mat., Lavalle 1069, piso 1o. v24

SE ALQ. SALA amuebl. a la calle, a matrimonio solo, Pichincha 371. v25

SALA BIEN AMUEBL., TELEF., ALQ., Talcahuano 488, 3.o v26

SALA AMUEB., se alquila con o sin pens., Corrientes 871, 1er. piso, dcha. v24

SALA bien amuebl., indep. alq. sin pensión, t. comod., Córdoba 1760. v25

SE ALQ. sala, regiam. amuebl. a matrimonio o persona sola, B. Irigoyen 238.

SALITA con o sin muebles, alq.; Daunes 2139, V. Urquiza, cerca estación.

SE ALQUILA pieza con muebles a matr. o personas may., Cangallo 1523. v25

SALA AMUEB., b. cal., c. moder., alq. c. o s. pens., Alsina 1112, 4o., dcha.

SALITA amueblada alquilo en casa de familia, Uriarte 1464, Palermo.

SE ALQUILA SALA c. o s|mueb., a caballero, Guayaquil 528, dep. A.

SRA. VIUDA, desea compañera de pieza gde. amueb., pta. baja, Esmeralda 776

SE ALQUILA PIEZA AMUEBLADA, calle Paraná 613.

SALA amueb., alq. balcón, baño, teléf., flia. franc. Libertad 286. v25

SALA alquilo a la calle, amueblada y pieza, juntas o separ. Suipacha 536, 2o

SALA se alquila amueblada para señor solo, independiente, Pozos 672, 2o. piso. v26

SALA amueblada, baño independiente, todo confort, se alquila, Lavalle 750, 1er. p. v25

SE ALQUILA pieza amplia amueblada, hombre solo o 2 caballeros de edad, casa familia, único; Córdoba 3660. v24

SE ALQUILA una pieza amueblada, o sin muebles, a caballero solo, en casa familia, Quesada 2886, Belgrano. v24

SE ALQUILAN dos piezas amuebladas, juntas o separadas, se exige y se da refer., teléf.; San Salvador 4368. v24

SE ALQUILA SALA CALLE, AMUEBLAda, con o sin pensión, baño caliente y teléfono, Perú 619.

SE ALQUILA UNA pieza con o sin muebles a dos caballeros o matrimonio, sin cocina, Leandro N. Alem 1124. v25

INSTRUCCION PUBLICA

ARPA Profesora da lecciones, prec. muy módico, va a domic. Crámer 3563. v24

ACAD. ARGENTINA, Riglos 478. Dactilografía, taquig., ing., franc., contab.

ARITM., álgebra, geom., aplaz., libres, 6.o grado, ingl., Part., Rivadavia 2073. v25

ACAD. Bernardi corte y conf. Enseñanza rápida y completa, Santa Fe 2808. v2oct

ACADEMIA "Heller", Corrientes 1980. Preparación sólida. Grados e ingreso Nacional, Comercial, materias y años.

ACADEMIA MERCANTIL "PISONERO". Única de resultados positivos por su enseñanza práctica e individual de contadores, tenedores de libros, Bancos, caligr., máquina y cálculos, expide diplomas. Informes Victoria 1406. Recibe pupilos.

ACADEMIA MERCANTIL "PAGANO". Fundada en 1899. Incorporada para todos los cursos de la E. S. de Comercio de la Nación. Se dictan lecciones diarias de teneduría de libros a oro y papel, aritm., álg., inglés, francés, castellano, caligrafía, etc. Uruguay 228, U. T. 545, Libertad. v28

ACADEMIA SUPERIOR DE COMERCIO "Heller", Corrientes 1980. Métodos modernos y prácticos. Preparación rápida y sólida de "Contadores", "Tenedores de libros", "Cajeras", "Empleados", "Bachillerato", máquina. Cursos correspondencia al interior. Director, doctor A. Heller, autor de las obras "Método Heller". [illegible]

INSTRUCCION PUBLICA

A 10 $ al mes enseña teneduría a oro y papel, cont., arit., gram. y caligrafía. Profesor C. Pagano, Rivadavia 2475. v26

AL INSTITUTO SUPERIOR DE CIENcias Comerciales "Heller", Rivadavia 3412. Cursos permanentes rápidos y prácticos, individuales y por correspondencia, para "Contadores", "Balanceadores", "Tenedores de Libros", Cajeras, Empleados. Otórganse diplomas. Solicite programas al director: Isaac Heller, autor de las renombradas obras "Sistema Heller", Rivadavia No. 3412. v26

BACHILLERATO abrev., ingresos, prof. U. T. 2908 L., Sarmiento 1454. v7oct.

BACHILLERATO por correspondencia y años, términos, libros gratis, garantía éxito absoluto, prof. Córdoba 1635.

BACHILLERATO 1 año, seguro, examen diciembre, años materias, términos garantido, libros gratis, laboratorios; Córdoba 1635.

COLEGIO Humberto I 1351, c. suc. af. p. varones y niñas, E. 1904, B. O. S. vac.

CONTABILIDAD, caligrafía, aritmética, ortogr., tened. Lecciones individuales, prof. Francisco Bernardo; Maipú 276. v1oc.

COLEGIO ROLLIN. Ambos sexos. Sin vacaciones. Grados y bachill. Pupilos, medio id. y externos. Enseñ. rápida. Sgo. del Estero 381, U. T. 1926, Libertad. v24

COLEGIO RIVADAVIA. Incorporado al Nac. Grados, años Nac. Comerc. Naval, Militar, Mecánicos. No hay vacaciones. Admite pup. d. $ 50, Rivadavia 3354. v26

CONTABILIDAD y teneduría; clases a domicilio, Prof. Ratto Valerga; Victoria 788, (1er. piso, dep. 26); U. T. 2011, Avenida.

DIBUJO, ORNATO, arquitectura, perspectiva, enseño; Belgrano 2784. v25

DE 3er. gr. preparo con toda seguridad a 1er. año. Loyola 568.

ESCUELA de baile, Cangallo 1011. Tango, shimmy, clases part., ens. ráp. v27

ESCUELA DE BAILES COMAS, RIVAdavia 2617. No pierda Vd. tiempo si quiere aprender a bailar en pocos días, concurra a presenciar una clase y se convencerá, lecciones a 0.80 cts., especialidad en shimmy y tango. v24

EL "COLLEGE BARTOLOME MITRE", Sucre 2284 (1 cuadra de Cabildo, 3 de estación Belgrano), inaugura sus cursos para aplazados: francés, inglés, matemáticas, etc. El establecimiento recibe pupilos, medio pupilos y externos a precios módicos. El francés es obligatorio y los ejercicios físicos efectuados en los jardines del colegio son a cargo de un ex monitor del ejército francés.

GUITARRA, violín, piano, solf., arm., lecc. Gaona 20, Conservatorio Piot.

INGLES y taquigrafía inglesa enseñados a domicilio; esc. Teacher, Canalejas 1746.

INGLES, franc., esp., alem., ital., a dom., mód., Dr. Wittner, Pellegrini 317. v29

INGRESO a medicina y parteras, teoría y práctica, a dom., Uriburu 442. v24

INGLES, ex profra. Berlitz, sistema ráp. Exáms. por cualq. prog. Clases diur. y noct. P. mód., Av. de Mayo 715. v25

INGLES, profesora de Londres, 30 $. Clases, exám., gram., conv., domicilio, Viamonte 1469, depto. 2.

INGRESO A PARTERAS, CLASES A domicilio, Prof. Ratto Valerga; Victoria 788 (1er. piso, depto. 26); U. T. 2011, Avenida.

INGRESO Y AÑOS Y MATERIAS DEL "Nacional", "Normal" y "Comercial". Clases a domic. Prof. Ratto Valerga; Victoria 788, 1er. piso, dto. 26), U. T. 2011. Av

INGLES Y FRANCES práctico sin esfuerzo, en Maipú 783. Instruc. sólida, agradable, rapidísima en 70 lec. Prof. ingl. y franc. Fonógrafos repiten además cada lecc., educando el oído ráp. Pida prospectos y bono p. lecc. gratuitas ensayo. v2oct

MATEMATICAS, quím., fís., h. natural, especialistas, a dom., Uriburu 442. v24

MAQUINA, TAQUIGRAFIA, CALIGRAFIA
CONTABILIDAD
cálculos, cajera, ortografía y red. cartas
INGLES Y FRANCES

Paso a probar gratis las lecciones muy prácticas del acreditado Instituto Comercial Jan, Maipú 783, p. ambos sexos, reconocido único por su organiz. ejemplar y enseñ. fácil, rápida, económica, de 8 a 22. Primeras lecciones gratuitas, no abonándose hasta convencerse de grandes ventajas. 18 profesoras especialistas. Ayuda a empleos. Son hechos y no palabras. Millares de ex alumnos empleados comerc. y parlam. Taquigrafía práctica (mayoría diplomados en tres meses con mínimum 80 pal. minuto). Máquina al tacto, formación gradual de los dedos p. gran rapidez y exactitud. 60 máq. todas marcas. Pida prospectos con bono p. lecciones gratuitas, le interesará. v2oct

PROF. piano, canto, a domic., presenta concierto; Corrientes 1793, p. 2o. v25

PROFESOR prepara a domic. Naj., grad., idiom., ing., fac.; Tucumán 315. v24

PROF. nac., prep. ingreso al C. Nac., Comercial y 6o. grado, San José 471. v28

PROFESORA de piano, teoría y solfeo, lecciones en clase y domicilio, Superí 2616, Belgrano. v25

POR 5 $ enseño en 3 meses piano, violín, mandolín, guitarra, bandurria, bandoneón, acord., flauta, solf., Sarmiento 1848 v25

POR 5 $ enseño en 2 meses, piano, violín, mandolín guitarra, bandurria, bandoneón, acord., flauta, solf., México 2801. v25

PROF. del Nacional, prepara años 2 en 1, $ 30, grados 1o. al 6o., $ 15, garantía absoluta, Moreno 1484, U. T. 6167, L. v5oct.

PROF. Palmer da lecc. repujado a domic., reprod. fotografías, precios módicos. Pozos 987, C. T. 904, B. Orden. v24

TELEGRAFIA, radiotelegrafía, radiotelefonía, en tres meses, garanto éxito, diploma y colocación, prof., Córdoba 1635. v24

TAQUIGRAFIA comerc. y parlam., enseñ. fácil y rapidísima por prof. espec., Maipú 783. Pida folleto y pruebe gratis primera semana, se convencerá. v2oct

VIOLIN, teor., solf., lecc. a dom.; prof. Villegas, Gaona 20.

PROFESIONALES PEDIDOS

CONTADOR por horas preciso, Belgrano 456, 3er. piso.

DACTILOGRAFA español-francés se necesita para casa de comercio, escribir o presentarse Cangallo 315, escr. 136. v24

FACULTAD DE CIENCIAS MEDICAS — Desde la fecha, y por el término de quince días, llámase a inscripción en el concurso para la formación de la terna para la provisión de profesor titular de Técnica de Prótesis, de acuerdo con las prescripciones reglamentarias. Buenos Aires, 15 de septiembre de 1922. v30

MAESTRO DE GRADO, interno, precisa Colegio Hispano Argentino; Mitre número 174, Avellaneda. v23

MUSICOS de banda y orquesta preciso, todos instrumentos y cantores para estudiantinas p. varias romerías. Muñiz 980. v27

MUSICO en la banda de Policía de Paraná, (Entre Ríos), se necesita, un primo "Fliscorno", sueldo 125 $, dirigirse a C. D'Aló, director. v26

NECESITASE taquígrafo dactilógrafo, escribir indicando pretensiones, Casilla de Correo 826. v25

PROFESORA de matemáticas, se necesita, Moreno 1484.

PROFESOR interno, de cierta edad, que pueda dictar dos horas diarias de francés o contabilidad, se necesita, Montes de Oca 1356.

PARA CONFITERIA, Cine Teatro, en Puerto Deseado, se necesita, orquesta profesional: piano, violín y otro, con preferencia familia, contrato por seis meses. Casa seria. Por carta a Francisco Couz, Victoria 1438, dto. 18. v26

SEÑORA estudiante canto, necesita una acompañante piano. Inútil ofrecerse sin pleno dominio acompañamiento, casilla 1752 v25

TENEDOR de libros que escriba a máquina, se necesita, por una hora durante tres días por semana, condiciones por carta a E. P. Maipú 460.

PROFESIONALES OFRECIDOS

A HACER planos de obra, cloacas, y firma, ocurra Chubut 1017 y Miriñay. v28

A 10 $ PLANOS de obras, cloacas, trámites municipales; Bobedero 4870. v24

ALEMAN, hombre formal, corresponsal y traductor en inglés, castellano y alemán, busca puesto de oficina o para visitar clientela durante las horas de la mañana. Grunow; México 1270.

CONTADOR PUBLICO, EXPERTO, LLEva libros, etc., etc., Gallo 1249. v24

CANTO, lecc. prof. artista lírico, ofrec. p. conc., localidad imp., Paraguay 1090. v24

CONTADOR competente, óptimas referencias, para puesto de responsabilidad, se ofrece. Rivadavia 4360. v27

CORRESPONSAL dactilógrafo francés y español, práctico, conocimiento inglés y alemán, se ofrece con buenos certificados, B. D. F. 36, Poste Restante, capital. v24

CORRESPONSAL y traductor castell., inglés, francés, alemán, taquígrafo, calculista entendiendo importación, representación, se ofrece. Escribir a Bentley 31.725, Sarmiento 645.

DIBUJOS HAGO PARA INVENTOS Y marcas, Belgrano 2784. v26

DIBUJANTE. Planos de toda clase, precio mód., en casa y a dom. Soler 3260. v24

DENTISTA DIPLOMADO se ofrece a gabinete o comisión, modestas pretensiones, saldría afuera pagando los gastos, Corrientes 1587, piso 2o., derecha. v24

DACTILOGRAFA empleada conociendo taquigrafía, con horas desocupadas por la mañana, se ofrece; A. M.; calle Caseros número 2820

INGENIERO CIVIL ofrécese, técnico, perito o asesor para empresa o compañía; Cifras, Ingeniero, Bolsa de Comercio. v26

MANICURA para peluquería hotel se ofrece: Amenábar 153. v24

ORQUESTA muy competente, ofrécese, Delgado 632.

TAQUIGRAFA, dactilógrafa, se ofrece; Florida 183, escrit. 13, de 15 a 18. v26

TENEDOR de libros, inicia y lleva contabilidades por horas, prefiere fijo en estancia, sin pretensiones, J. F. A., Almeghino 416, Avellaneda.

VIOLIN concertino [illegible]

PARTERAS

A EMBARAZOS, partos a 18 $, pensión, 2 $ por día; Alcorta, Salta 323. v30

A FERNANDA, partera, se retiró de Salta 323 a Estados Unidos 3216. v27

ATIENDO partos, pensión 2 $, Fernanda, Estados Unidos 3216. v2oct

A. GOMEZ, prat. y cas. urg., desde $ 20 pens., U. T. 4929, L., Entre Ríos 226. v30

ATIENDE todos casos ráp. partera, jefa Madrid, Bs. As., pens. Piedras 535. v30

A PARTERA, Sra. Cavallo, recibe pens., pr. mód., U. T. 6468, L., Pozos 336. v30

A. LARATRO, partera de hosp., embar. y partos, trat. científico. E. Ríos 1183. v25

A PARTERA Berutto, recibe pensionist., consul. grat., reserva, Cangallo 2644. v5oc

A. F. M. de Serra, partera, recibe pensionistas, consult. de 13-18, Brasil 827 v25

CHIESA, partera especialista, pensión y médico, sin chapa; Solís 828. v27

EX JEFA MATERNIDAD escuela parteras de la capital, embarazos, partos, reconoc. tr. cient., Sarmiento 1912. v29

IRENE D. de Bacchi, partera, recibe pens., U. T. 2651, Pal., Charcas 3322. v28

IRAOLA, partera, cons. grat., pens., U. T. 6413, Junc., Paraguay 1247, sin chap. v30

MONGIN partera, partos, emb., y casos urgentes; Paraguay 3088, esq. Gallo. v30

MALERBA, partera, jefa Turín, Bs. As., emb., part., pens., Callao 1307, s. ch. v27

PARTERA Meorol, partos, embarazos, rec. pens., pr. mód., Corrientes 2940. v30

PARTERA Zepurnaya, partos, pensión, precio módico. Pueyrredón 683. v5oc.

PARTERA A. B., SIN CHAPAS; Venezuela 1688. v26

PARTERA ESPECIALISTA, PENSION; precios módicos; Malabia 271. v6

PARTERA francesa, ex jefa maternidad París, sin ch., Legras, Uruguay 1055. v29

PARTERA esp., pens., casa seria y acred., Sin chapa, M. P., Tucumán 2626. v30

OFICIOS y EMPRESAS UTILES PARA LAS FAMILIAS

AFINO y comp. pianos, Otto, U. T. 1109, B. O. Tall. Técnico, S. José 1017. v25

A CONSTRUIR o refaccionar su casa, vea Di Paola y Cía., P. Goyena 787. v25

ALBAÑIL contratista construye a precios económicos, Concordia 1046. v25

ADORNOS para fiestas y casamientos, D. Funes 525, U. T. 1938, Mitre. v26

ALBAÑIL con andamio, pintor, yesero, C. Barros 22, U. T. 4483 Mitre. Teófilo. v25

ALBAÑIL constructor se ocupa de construcción y refacción para ciudad y campaña; se construyen piezas a 1.300 $, Camarón 962, N. Greco. v25

CLOACAS, refac., planos y pres. gratis, Rovagnati y Didier; C. Correo 2016. v15

CONSTRUCCIONES Y REFACCIONES al contado y por mensualidades, planos y presupuesto gratis. "La Constructora Rioplatense", Av. de Mayo 811. v24

GUERRA a los altos alquileres! Piezas desde $ 1.100 construyo, y refacciono toda clase de edificios en cuotas mensuales, más conveniente que el alquiler y a precios que no admiten competencia; Pastorino, C. Correo 238, Central. v26

ENCERO a $ 1 y 2, rasqueteo parquet, Canning 2426, 870, Palermo. v24

ENCERO pisos, limpio casas, cond. inmej. Venezuela 1308, U. T. 2335, Riv. v1

ENCERO y lustro, brillante y barato; U. T. 4273, Lib. v24

ELECTRICISTA, cualquier trabajo ramo, baratí, competencia, Constitución 1329.

ESPECIALISTA IMITACION madera y mármol, Enrique Olsen, pintor, Villa Ballester, calle Bolívar, F. C. C. A. v26

ENCERO pisos, limpio casas, tomo abonos, rasqueteo parquets, limpio alfombras, Berdión, Rivadavia 7976, T. 6886 L. v25

JARDIN "EL GLOBO", Miguel Rosani. Se encarga de todos los trabajos pertenecientes al ramo, a precios módicos. Iberá núm. 3739, U. T. 3471, Belgrano.

LUSTRO, comp. mueb. y pian., capataz de Barzi, B. Mitre 2226, U. T. 7937, M. v26

LETREROS luminosos, letras de oro; U. T. 1860, Mit., Gallo 741. v29

PINTOR empapelador, blanqueo barato, Venezuela 2091. v17oct.

PINTO, emp. piezas sin comp., alb., Vardiero, Belgrano 3623. v24

PINTURA, empapelo, papeles modernos, desde 0.40, Lima 608, U. T. 4168 R v24

PINTO, blanqueo, empapelo y refacciono, albañilería, Gallo 1427. v24

PIEZA empapelo, pinto $ 5, refacciono casas barato, Almagro 784. v25

PINTO y refacciono casas, precio reducido, M. A., Humberto 1o. 2318. v24

PAPELES pintados recién recibidos, 3.000 dibujos últimas creaciones, descuento 10 ojo; Bmé. Mitre 2371, U. T. 6210, Mit. v5

PINTO, empapelo, blanqueo mitad precio, vendo papeles 0.35 el rollo, pinturas y barnices, descuento 10 o.o. Bmé. Mitre 2371, U. T. 6210 Mitre. v5

TAPICERO y lustrador de muebles y otros, trabajo barato, y cortinados, Leopoldo, U. T. 1630, Flores, Quirno 719. v

TENGA BUEN GUSTO Y ALQUILE LOS adornos necesarios para su boda a Longobardi, Bolívar 280, ambos teléfonos. v5

CHAUFFEURS PEDIDOS y OFRECIDOS

ACADEMIA, prepara tráfico, teoría, manejo, garante libreta, Junín 334. v8oc

A CHAUFFEUR enseño rápido, económico, lecciones sueltas, Santa Fe 1045. v26

ACAD. Alemana de Chauffeurs, nueva enseñanza rápida, técnica, garante libreta, coches nuevos, gar. Rivadavia 4360 v24

ACADEMIA de chauffeurs, garante libreta y trabajo, autos de todas marcas, escuela a toda hora, Tacuarí 1732. v25

ACADEMIA "Lino" chauffeurs, muy seria, enseñanza rápida Ford, europeos, nuevos; Peña 3161, U. T. 3428 Pal. v16

ACADEMIA DE CHAUF. a t. hora, tráf., teoría y manejo, libr. garant., Cangallo núm. 1336. v24

ACAD. Sampaio chauffeur, garant. enseñanza h. o. libreta, Ford, europ., esqueleto p. teoría, d. nocturna, Garay 3064. v2oct.

ACADEMIA ITALIANA, atendida por su dueño, técnico mecánico, A. Parisin, lecciones día y noche, en Ford y europeos, aprendizaje completo 60 $, no cobra adelantado garantiza éxito, Almagro 1662. v30

ACADEMIA Alemana de Chauffeurs, la primera y única, con 6.000 libretas obtenidas, 5 autos, dirig. p. su fundador Enrique B. Ingeniero, Bulnes 2065. No hay sucursal; tratar Bulnes 2065. No confundir. v30

CHAUFFEUR español, competente, necesito para taxi Ford, Bacacay 2654. v21

CHAUFFEUR mecánico francés, se ofrece, 1. E., Rosario 552. v25

CHAUFFEUR mecánico con certif. de particular, ofr. Libertad 281. v25

CHAUFFEUR joven ofrécese, va al campo; Maza 320. v25

CHAUFFEUR mecánico, se ofrece, taxi o camión, buenas réc., Núñez 4001. v25

CHAUFFEUR necesito, práctico Ford, taxi limousine, prefiero viva cerca San Juan 675, de 8 a 10.

CHAUFFEUR se ofrece, serio y competente, bien recomendado, particular o carga. Belgrano 3626. v26

CHAUFFEUR para Ford se ofrece, menos taxi, serio, buenas referencias, carnet, sin pretensiones, prefiere campo, Ramos, Patagones 1217. v24

OFICIOS DIVERSOS PEDIDOS

APRENDIZ electricista adelantado, preciso, Jorge Newbery 3481. v24

APRENDIZAS se necesitan, cartonería, Humahuaca 3951.

APRENDIZA de chalecos finos necesito, Defensa 530, altos.

APARADORAS de lona, buenas, ribeteadoras, preciso, Independencia 2165. v30

APARADORES oficiales preparadores y rebajadora, necesito, Victoria 2459. v25

APARADORAS de fino para zapatos de señora se necesitan, traer muestra; Santiago del Estero 1963.

APARADORES maquinista comp. p. trabajo de hombre nec. Humboldt 755 altura Vera. v24

ARMADORAS de camisas de hombre, con muestra se precisan para llevar trabajo a domicilio; Venezuela 2592. v24

BORDADORAS en canutillos mostacilla y hebillas, se da trab. Quito 3932. v24

BUENAS bordadoras máq. Singer, con muestra, necesito, Alsina 1251. v24

BATONERAS prácticas, delantales y vestido niño, Alsina 1999, se precisan.

BATONERAS necesitamos muchas. Tall. Casa Dell'Acqua, Darwin y Loyola. v29

BUENAS 12 oficialas modistas de vestidos, compet. C. Pellegrini 1063. v26

BORDADORA competente se necesita, sueldo 250 $, Santa Fe 2616.

BUENAS medio preparadoras y aprendizas adelantadas de sombreros, se necesitan, Chacabuco 930. v26

COSTURERAS de cuellos, con muestra, preciso, Chile 1905. v6oc.

CORREDOR se necesita para artículos de librería; Jujuy 480, dpto. 3.

COSTURERAS para toldería, se necesitan, Bolívar 280. v25

COSTURERAS p. batón. finos, nec. Tall. Casa Dell'Acqua, Darwin y Loyola. v25

COLOCADOR de puertas, se necesita, en O'Higgins 2422.

CHICA para mandados o aprendiza, se necesita, Mendoza 2369.

CARPINTERO mueblero competente, se precisa, Córdoba 1068.

COSTURERA ayudanta precísase, 2.50 y comida; Gral. Urquiza 161, dep. 2.

CARTONERA para cajas chicas, necesito, Paramaribo 86, alt. Rivad. 5800.

CUELLERAS y armadoras de camisas se necesitan; Sarmiento 1272. v25

COSTURERAS para batones y delantales, se piden con muestra, Suipacha 105.

CORTADOR de lona a máquina de sierra, preciso, Independencia [illegible]

OFICIOS DIVERSOS PEDIDOS

COSTURERAS de cargazón para registro, preciso; Victoria 570, patio 3o.

CARPINTEROS buenos necesito taller Peretti, Martínez F. C. C. A. eléct. v25

CORREDOR hábil para venta de yerba, se necesita; Jujuy 46.

CIGARREROS de hoja, buenos oficiales, se necesitan; Godoy Cruz 1864. v24

CARPINTERO competente, para fábrica de carros se necesita, Gaona 1748. v24

CORSETERAS buenas oficialas se necesitan, Florida 138. v24

CARTONEROS encoladores buenos, se necesitan, Belgrano 1696. v24

CALDERERO se precisa, presentarse a Labardén 606, de 8 a 16.30. v24

CORREDORES necesito, para trapos pisos, 16-19, Estados Unidos 938. v24

COSTURERAS se precisan, armadoras, vist., calzoncilleras y apred., Rivera 416.

CARPINTERO competente, para carrocerías de autos, se precisa, Canning 2066. v26

COSTURERAS para confección camisas americanas, con muestra, se necesitan, Alsina 1264.

CORREDOR bien relacionado en las tiendas, para importante casa de tejidos, Casilla de Correo 305. v25

CORREDORES por cuenta propia, bien relacionados, se necesitan, artícul. de lujo y novedad ramo eléctric., Garay 1265

COSTURERAS para batones se precisan, talleres Harrods Bs. As. Ltd., San Martín 571, 1er. piso. v24

CORBATERAS de Ascot, Colmarín y Paletas, siempre que sepan trabajar bien, se precisan, Carlos Calvo 1232. v27

CORREDORES de ampliaciones fotográficas del interior. Atiendo pedidos; trabajos finos y precios módicos; Triunvirato 722. v24

CORREDOR, práctico en la venta de aspiradores, se precisa para casa de primer orden. Ofertas a casilla de correos 1277. v25

CASA IMPORTANTE, busca empleada o empleado taquígrafo, competente, dominando los idiomas francés y castellano. Dirigir ofertas a A. B., cuidado Propaganda Sistemática, Bdo. Irigoyen 330, Bs. As. v25

DEPENDIENTE joven, algo práctico, para almacén, nec., J. B. Alberdi 4603.

ELECTRICISTA medio oficial, se precisa; San Blas 1828.

ELECTRICISTA gasista muy práctico se precisa; E. Unidos 1950.

ESTUCHERO, aprendizas y aprendices, se precisan, Sarmiento 1568.

EMPLEADA vendedora, práctica zapatería, preciso, Reconquista 476.

EMPLEADO vendedor para zapatería central, dar amplios informes a A. S., Poste Restante, Correo Central.

EMPLEADO mostrador se precisa ramo almacén en Mendoza, óptima ocasión; escribir detallando aptitudes a "Argenco", Rivadavia 5917.

EMPLEADO ferretero, muy práctico, para el mostrador, se precisa. Referencias de 1er. orden se exigirán. Por carta solamente, dirigirse: Ferretería Franco Venezolana, calle Suipacha 601. v25

EMPLEADOS se necesitan. Uno 25 a 30 años con experiencia en expedición mercaderías. Otros dos jóvenes, repartidor en la ciudad y empleado para empaque. Por carta solamente a Expedición, Rivadavia 1250.

FOTOGRABADOS copiador de primera, preciso, Corrientes 1324. v26

HERRERO DE OBRA, medio oficial, se precisa, calle Asamblea 305.

HOJALATERO muy competente, necesito, Medrano 96. v25

HERRERO muy práctico para cocinas económ., necesítase; J. E. Uriburu 1141

HOJALATEROS medio oficiales prácticos en trabajos de banco precisan, Gaona número 740.

HERREROS, competentes, para carrocerías de autos, se precisan, Canning número 2066. v26

JOVEN con algunos conocimientos de escritorio, se necesita para casa importadora; sueldo 80 $; ofertas sólo por carta, a J. C. Martínez, calle José Bonifacio número 1239.

LETRISTA que sepa atributos, necesito; Bdo. de Irigoyen 1085. v25

LETRISTA, oficial, se necesita; Charcas 3058, de 11 a 12. v24

MEDIO oficialas de vestidos fantasías y tailleur preciso. Florida 983. v25

MUCHACHAS para trabajos fáciles, se precisan, Rioja 936.

MUCHACHAS y medio oficiales sastres, se necesitan, Montenegro 324. v25

MEDIO oficiala modista se necesita; calle Victoria 1450, modista.

MEDIO PREPARADORA de sombreros, necesito, Estados Unidos 496.

MUCHACHO para limpieza de fotografía, se necesita, Corrientes 3672.

MUCHACHOS varios, necesito, p. venta fácil, $ 30, casa y comida, Avilés 3207.

MUCHACHO algo práctico para almacén, se necesita, Charcas 4100.

MUCHACHA práctica en colocar hilos a carteras preciso, Córdoba 982.

MARMOLERO oficial competente, para trabajo de cementerio, nec. Varela 1111 v25

MUCHACHO mayor de 15 años, para mandados, escribir a R. G., 17, [illegible] Mitre 1265.

MUCHACHO de 12 o 13 años, para lechería, present. por sus padres, se necesita, Salguero 393. v25

MUJERES de buena presencia, para corretaje en casa de familias, buen sueldo, Moreno 1267, de 8 a 10. v24

MECANICOS ajustadores, viejos en el oficio necesitamos 3, Río Bamba 921, no llenando estos requisitos agradecemos no presentarse.

MODISTA para directora de un importante [illegible] de Mendoza, se necesita, muy buenos informes de su competencia, para tratar, de 9 a 12 hoy y de 13 a 14, mañana, en la calle Salta 1064. v25

NECESITAMOS persona hábil p. venta de yerba al interior, Jujuy 46.

NECESITO carpintero práctico, para taller de carros; calle José María Moreno 478.

NECESITO urgente empleado competente [illegible] para buen sueldo, Talleres Villa [illegible] Córdoba. v27

OFICIALES mimbreros se precisan, Huidobro 1222.

OFICIAL carpintero de obra blanca se necesita, Brandsen 171.

OFICIALES bolseros en blanco se necesitan, Santa Fe 4302.

OFICIALAS y aprendizas de flores artificiales necesito. B. Mitre 2635. v26

OFICIAL tornero se necesita, calle Asamblea 36.

OFICIAL medio sastre, se necesita, Lavalle 885. v25

OFICIALES sastres, modista fina, con muestra, necesito, Sarmiento 1073. v25

OFICIALES muebleros y carpinteros se necesitan, Guaraní 172.

OFICIALA modista o medio muy práctica; Arenales 2480, U. T. 2157, Pal. v25

OFICIALES herreros, prácticos en cajas de hierro, se necesitan; Maza 76. v25

OFICIALA planchadora necesito, calle Navarro 2650, Villa Devoto. v24

OFICIALES marroquineros para cartera [illegible] preciso, Sarmiento 667. v24

OBRERAS para fábrica de medias, se precisan Bustamante 475. v25

OFICIAL sastre pompier competente se necesita, trabajo todo el año, S. del Estero 1648. v24

OFICIAL o medio oficial de impermeables, trabajo todo el año, necesito, calle Juan Funes 651, de 9 a 12.

OFICIALA modista fantasía, muy competente para trabajar adentro, inútil presentarse si no reúne las condiciones exigidas, Ciudad de México, talleres Anexo, Florida y Sarmiento. v25

PANTALONERAS de confección fina y [illegible] se necesitan; Paraná 556. v25

POMPIERS muy prácticos, buenos oficiales sastres, nec., Sarmiento 1073. v25

POCERO zanjeador, necesito 1, Olazábal 4119, U. T. 54, Urquiza.

PLANCHADORAS de camisas, nuevo y [illegible], se precisan, Moreno 1631. v26

PEONES enceradores se precisan, Suipacha 1453. v25

PEONCITO preciso, 14 a 16 años limpieza lechería; J. B. Alberdi 521.

PEON que sepa algo de carpintero, se necesita, Sáenz Peña 550.

PREPARADORA buena, se necesita, dirigirse Suipacha 836.

PLANCHADORAS oficialas 1-2 para camisas nuevas, de color, nec., S. del Estero 154. v25

PEON muy práctico limpiar cloacas y destapar, necesito por mes; Acevedo 1678. v26

PREPARADORAS prácticas en sombreros, necesita Harrods, gerencia de fabricación, 5o. piso, de 17 a 19 h., Florida 877. v25

QUINTERO competente para campaña, se nec.; Victoria 2727, de 9 a 10 horas.

RELOJERO oficial y medio oficial, preciso; por carta y pers. hoy de 10 a 11, Cevallos 531, piso 2o.

REPARTIDORES que tengan práctica en reparto de aguas gaseosas, necesítanse, Bliz, S. A., Bulnes 2250. v24

RELOJERO competente se necesita en casa introductora; dirigirse Lavalle 560, 1er. piso. v25

SE NECESITAN oficialas bordadoras a mano; Charcas 654. v25

SE PRECISAN muy buenas medio oficialas de vestidos. Libertad 1215. v24

SE NECESITA preparadora de sombreros de señora. Lima 1365. v24

SASTRES de medida, muy fina, con muestra, se necesitan, Cangallo 690. v24

SE PRECISA OFICIAL EBANISTA competente, Costa Rica 5546. v24

SE NECESITAN medio oficial y aprendiz [illegible], Uruguay 1081. v24

SE NECESITAN costureras comp. para [illegible] de niño, Patricios 942. v25

OFICIOS DIVERSOS PEDIDOS

SEÑORITA ayudante escritorio, que escriba en Underwood, Bolívar 162.

SEÑORITAS se necesitan para pegar etiquetas, Lunes de 8 a 11, Moreno 1871.

SERENO se precisa; Rioja 1917

SE NECESITA peón para mueblería; calle Sarmiento 4353.

SE PRECISA peón ordeñador para campo, con recom., C. Pellegrini 1384. v25

SE PRECISA peón que entienda muy bien de quinta, inútil presentarse sin recomendación, C. Pellegrini 1384. v25

SE NECESITAN corredores relacionados con almacenes o farmacias, para casa importadora, presentarse el lunes de 8 a 10 horas, en Tucumán 1438, escr. 4. v26

SE NECESITA un oficial albañil, que tenga andamio, tratar solamente por la mano de obra, calle Salguero 241, de 9 a 11.

SEÑORITA práctica en cálculos para escribir facturas y cartas a máquina Remington, con aparato de sumar, activa y seria, apta para todos los trabajos de escritorio, con preferencia perita mercantil, se necesita con urgencia, Viamonte 750, F. Herder, cuchillería; presentarse cualquier día de 9 a 11.

TEJEDORAS para máquinas Brinton y Mayo, preciso; Cevallos 1671. v26

TAPICERO de muebles, competente, preciso, Córdoba 1668.

TIPOGRAFO medio oficial se necesita; tratar mañana, Paseo Colón 1468.

TALABARTERO aprendiz adelantado, recadero, se precisa, R. Peña 445 v24

TEJEDOR de alambre, se necesita, [illegible], calle Av. Vélez Sársfield esquina [illegible] 1160.

VAINILLADORAS [illegible] Singer, 2 agujas muy práct., prec. Alsina 1999

VISTERAS de camisas, con muestra, se precisan. Moreno 1651. v25

VENDEDORA francesa como gerente de una casa, preciso, Florida 952. v25

VAINILLADORAS a mano 2 agujas y [illegible] de festón, preciso; Victoria 2560. v26

VENDEDORES para automóviles y camiones Ford se necesitan. Buenas utilidades para vendedores activos dispuestos a trabajar intensamente. Presentarse con certificados a Agencia Ford "Constitución", Pavón 1201 esq. Salta. v25

ZAPATEROS [illegible] nec. para [illegible], O'Gorman 69, Avell. v25

ZAPATERO armador para máquina [illegible] se necesita; Victoria 2459. v25

ZAPATEROS se precisan para [illegible] blanco Cavado. Se dan hormas, material cortado y mucha cantidad. Fábrica Perretti Hnos., Esmeralda 1371, a dos cuadras estación Retiro. v25

OFICIOS DIVERSOS OFRECIDOS

APRENDIZ mecánico tornero, bien adelantado, se ofrece, José Martí 766. v24

AYUDANTE o peón [illegible] de farmacia, [illegible] V. P., Viamonte 1255 v25

ALBAÑIL oficial se ofrece todo trabajo; Vélez Sársfield 496. v24

ALBAÑIL competente se ofrece, para ciudad o campo; Rivadavia 3831, A. S. v24

ALEMAN MUY COMPETENTE Y CON mucha práctica en contaduría organización y administración de negocios en el campo, se ofrece. Ofertas a L. S. 100 Poste Restante Correo Central, Buenos Aires. v24

APICULTOR competente perfectamente sistema antiguo y moderno de apicultura, recién llegado, con señora e hijo de 6 años, se ofrece sin pretensiones, habla italiano y francés, Jordanoff, Viamonte 989. v24

CARPINTERO y entiende de albañil se ofrece, Neuquén 943.

CARPINTERO de obra blanca o colorado, se ofrece, calle Muratüre 4766, dirigirse por carta.

CAPATAZ de las obras, con larga práctica en gen., se ofrece; Juan Harych, Colodero 2494. v26

CORTADOR sastre español, diplomado en la academia [illegible], trabajo fino, carta o personalm. Cevallos 1124, A. M. v25

CORTADOR sastre extranjero, [illegible] años de edad se ofrece para medida, C. K., Salta 427. v24

DEPENDIENTE almacén, práct., con recomend., se ofr. Humberto I 3301 v24

DEPENDIENTE confitería ofrécese, informes tienda J. G., Canning y Vera.

ENFERMERA cert. d. hospital o sanatorio, con diploma, Lavalleja 155. v26

EMPLEADO de escritorio, cont., ofre. ref. y fianza, ofre., J. L. Inclán 1175. v24

ENFERMERA masaje de color bien recomendada, ofr., U. T. 652, B. Orden. v24

EMPLEADO joven y activo, práctico para trabajos de oficina, se ofrece; M. López; Poste Restante, 1° Central v26

ESPAÑOL de 28 años, ofrécese para estancia, es pintor, sabe albañil y carpintero, Independencia 586, J. C. v24

EMPLEADO para almacén, se ofrece, muy práctico y sin pretensiones, dirigirse a Cochabamba 1644.

EMPLEADO vendedor tienda y confección, se ofrece, ciudad o campaña, con certificados y garantías, Martínez, Lima 1473. v24

GENOVES, con cédula de [illegible] se ofrece para [illegible] casa part. y restaurant, Moreno 2207. v25

HERRERO [illegible] y carpintero, italiano, con [illegible], se ofrece para estancia, Guardia Vieja 1537 v25

HOMBRE joven ofrécese cualquier trabajo fábrica jabón, por carta, F. Blanco, Alsina 1150, Dto. 5. v25

HOMBRE italiano, de 50 años, educado, habla inglés, práctico en trabajo [illegible], se ofrece sin pretensiones, por carta, Leonardo Pera, Tapalqué 4853. v24

JOVEN se ofrece para [illegible] muy competente, Jujuy 1474. v24

JARDINERO práctico [illegible], se ofrece, Guanacache 1767.

JOVEN serio, activo, sin pretensiones, busca empleo, F. G., Aguilar 2263. v24

JARDINERO italiano, entiende de todo trabajo, Avenida [illegible] 1513. v24

JOVEN, para fábrica de calzado [illegible], ofrécese, Quesada 2404. v24

JOVEN para repartidor de casa de comercio, con buenos informes, se ofrece, Humberto I 3301 v24

JOVEN INSTRUIDO, posee tres idiomas, se ofrece, sin pretensiones, [illegible] 374, señor Sartore. v25

JAPONES competente en [illegible], se ofrece, carta a K., Paina 420, Avellaneda v24

JARDINERO competente se ofrece, trazar parque y jardín y abonos por mes, Corrientes 2775, U. T. 7649, Mit. v25

JOVEN se ofrece, 17 años, práctico en reparto de tienda, Independencia 749 v24

JOVEN español, 19 años, recién venido, se ofrece almacén o trabajo análogo; B. de Irigoyen 704, P. Martínez. v25

JOVEN ex comerciante [illegible] sabe italiano, [illegible], para despacho o para [illegible] carta a E. Pairón, Libertad y Amézaga, La Plata.

JARDINERO de profesión, activo, con certificados de flias. distinguidas de esta capital, sueldo 100 $, se ofrece; por carta; Cabildo 1111, Belgrano. v25

JOVEN de 18 años, se ofrece para empleado de comercio, escribe algo a máquina y tiene buena letra, con certific., Pedro Mendoza 1617. v24

JOVEN de 24 años sabe italiano y castellano, ex comerciante en la provincia, desea cualquier empleo [illegible] ciudad o campaña, por carta a Leonardo A. C., Libertad 177, P. La Plata. v24

MOZO, se ofrece, para café o lechería, sin pretensiones, Junín 4152. v25

MUCHACHO de 13 años, desea colocarse, sabe leer y escribir, Aguirre 537. v24

MUCHACHO para despensa o almacén, se ofrece, Soler 5151. v24

MUCHACHO se ofrece práctico para lechería; Rivadavia 5918. v25

MECANICO y electricista [illegible] ofrece, por carta, Smith, A. Brown 859 v24

MOZO italiano dos idiomas, ofrécese para café o club. Rodríguez Peña 668.

MECANICO soldador autógeno se ofrece, ciudad o campaña, por carta, Poste Restante, cédula No. 72.441 v25

MOZO para café o restaurant, se ofrece, de noche, tratar por carta Reconquista 1029, pieza 6.

MONTADOR [illegible] y armaduras, se ofrece, buenas referencias, habla [illegible], Córdoba 1166, [illegible] v24

MODELISTA para trajes de [illegible] y de medida [illegible] para hombre, desea empleo, Salta 1617. v24

MAQUINISTA se ofrece para trilladora "Case". Escribir a Cristian Hansen Casa Bartolomé Fernández, [illegible] Lobería, F. C. Sud v25

MECANICO muy serio, competente tornero, lima y cepillo, ex jefe taller, desea empleo de confianza taller o industria; Inclán 3812 v24

MAQUINISTA de trilladora desgranadora y motores de tracción, práctico en reparaciones de las mismas, se ofrece, Cartas al comisionista Manuel Suárez; calle San Juan 1556. v24

MATRIMONIO alemán, el inspector forestal del gobierno mexicano, durante 9 años y admir. de fincas cafeteras, desea colocación, prefiriendo el campo; dispuesto también a cualquier otro trabajo; J. W., Deutscher Bank, L. Alem 42[illegible].

OFICIAL competente peluquero se ofrece para campo, condic. a L. T., Pozos 634. v25

OFRECESE representante, persona seria, 30 años, con 12 corretaje, con garantías, R. P., Poste Restante, Rosario. v25

OFICIAL carpintero para estancia, sabe de mecánico y herrero, certificados de competencia, ofrécese, por carta a C. López; Independencia 4062.

PEON práctico se ofrece para depósito de vino; Colón 470, pieza 4.

PERS. formal, se ofrece para almacén de campaña, refer. a satisf. Boedo 511.

PERSONA seria se ofrece para empleado [illegible] comercio mayorista o fábrica en los [illegible]

OFICIOS DIVERSOS OFRECIDOS

PEON se ofrece limpieza negoc. o casa flia., Defensa 938, dto. 8, N. del C. v25

PARA escritorio casa de campaña o pueblo pequeño, o para casa de remates de ganados, se ofrece hombre joven, competente con referencias. Dirigirse a M. Z., Caseros 1921. v26

RELOJERO competente, se ofrece como tallerista; Cabildo 2471. v24

RELOJERO aprendiz ad., ofrécese sin pret.; Orán 541. v24

REPRESENTANTE ofrécese, referencias a satisfacción, Vicente Cavallero, Laboulaye, F. C. P., Córdoba. v29

REPRESENTACIONES y comisiones de todos ramos, interior y extranjero a tramitarse en ésta; Triunvirato 722, Bs. Aires. v24

SEÑOR, de 32 años, se ofrece, para sereno, ordenanza, portero o ascensorista, con recomendaciones de 12 años, de compañía, y garant. Superí 1258, Belgrano v25

SEÑORITA FORMAL, propia, se ofrece para cuidar mercadería u otro, en casa seria; escribir a J. P., General Hornos número 413.

SEÑORITA joven e inteligente, se ofrece para principiante en escritorio; buena letra. Dirigirse por carta indicando sueldo y condiciones a B. N. P., Moreno 3374, ciudad.

SEÑORITA argentina, buena presencia desea empleo escritorio como principiante. No escribe a máquina, tiene buena caligrafía, desea 2 horas libres para estudiar dactilog. carta a Veyra; Perdriel 1589.

TORNERO de 28 años, competente en todos trabajos del ramo, busca empleo. Adolfo Bolliger, calle Leandro N. Alem 654. v25

VIAJANTE OESTE Y PAMPA, SOLICITA comisiones L. H., Neuquén 768, d. 3.

VIAJANTE, juguetería, bisutería, competente y referenc. inmejorables, se ofrece, Escr. Pte. Rte. Central, C. 8859.

VIAJANTE almacén se ofrece para la provincia Bs. Aires, muy conocedor de ella, sin pretensiones; dirigirse Cochabamba 1644.

YESERO oficial, se ofrece, con herramientas, Belgrano 3431. v25

ZAPATEROS se ofrece capataz, entiende de maquinaria calzado hombre, Good Year; A. M. Z., Frías 272. v24

SERVICIO DOMESTICO PEDIDO

AMAS DE LECHE

AMA de leche, se precisa, sin niño, con leche de pocos meses, sueldo de $ 120 a 150, Arroyo 842.

COCINERAS Y COCINEROS

COCINERA bien recomendada, se necesita; Moreno 1341. v25

COCINERA necesito corta familia, California 1890, piso 1o. v25

COCINERA recom., con cama, 50 pesos, necesítase, Pedro Goyena 1140.

COCINERA y pequeños quehaceres, se precisa; Agüero 1793.

COCINERO o cocinera necesito, sin pretensiones, pensión, Defensa 553.

COCINERA con cama se necesita; Pueyrredón 1143. v25

COCINERA y pequeños quehaceres, corta familia, se necesita, Merlo 1812.

COCINERA joven, se necesita, calle Viamonte 917.

COCINERA se necesita para familia, calle Moreno 1143.

COCINERA necesito para el campo, familia inglesa; Canning 2680.

COCINERA y otros quehaceres, persona formal necesítase, Condarco 360. Flores. v25

COCINERA para cocina sencilla y otros quehaceres, menos lavar, sueldo 60 $, con retiro, se necesita, Frías 134. v25

COCINERA con cama, lavar y otros quehaceres, se precisa, sueldo de 50 a 55 pesos. Uruguay 1145. v24

COCINERA se necesita, y algo de lavado, cocina liviana, sueldo $ 45, Rivadavia 2306. v24

LAVANDERAS

LAVANDERA para medio día se precisa, Carlos Calvo 1232, de 10 a 12. v24

LAVANDERA para hotel se precisa, horas de 10 a 11; tratar Callao 950.

MUCHACHAS Y MUCHACHOS

MUCHACHA para quehaceres, se necesita, Billinghurst 324.

MUCHACHA con cama, para matrimonio solo, necesito, Deán Funes 1211.

MUCHACHA 14 a 15 años se precisa para atender chicos; Gavilán 365, Flores.

MUCHACHA preciso, poco trabajo, con retiro, Pozos 126, 2o., derecha.

MUCHACHO se necesita, Santa Fe 2608 v25

MUCHACHA 15 a 17 años, servicio, corta familia, preciso; Paraná 253. v28

MUCHACHA se necesita para cuidar un nene, Talcahuano 160, sueldo 35 $. v25

MUCHACHA para todo trabajo, que entienda de cocina, preciso, Salta 547. v25

MUCHACHA o mujer formal necesito, para corta familia, Gaona 1036.

MUCHACHA o mujer formal necesito, para corta familia, Caballito 169.

MUCHACHA 14 a 15 años, precisa matrim. solo, Quesada 2244, Belgrano.

MUCHACHO necesito, quehaceres domésticos, presentarse [illegible] Billinghurst 95.

MUCHACHA para ayudar quehaceres de familia, Victoria 1854. v25

MUCHACHA, medio día, necesita matrimonio solo, Pozos 262.

MUCHACHITO para ayudar quehaceres flia. necesita, Bacacay 3154, Flores v24

MUCHACHA para todo servicio, se necesita, calle Bulnes núm. 1774. v24

MUCHACHA que sepa algo de cocina, se precisa en c. flia. Güemes 3781. v24

MUCHACHO 15 años, rec., necesito 1/2 día casa familia, Chile 1248. v24

MUCHACHA todo trabajo, para matrimonio se precisa, Otamendi 140. v24

MUCHACHA chica necesito ayudar a 2 personas, trato flia. Ecuador 417. v24

MUCHACHA necesito, para quehaceres de [illegible], Posadas 1540. v24

MUCHACHA se necesita de 14 a 15 años, para cuidar niño y pequeños quehaceres, Espinosa 1512. v25

MUCHACHA de 13 a 15 años, servicio señora sola, buen trato, se necesita, Nicaragua 4715, dto. L. v24

MUCHACHA de 14 a 16 años, con retiro se necesita, personas mayores, [illegible] Paraguay 1492, [illegible]

MUCHACHA 12 a 14 años para cuidar una nena de [illegible] meses, trato de familia, se necesita, Rivadavia 4649.

MUCHACHA necesita para familia inglesa [illegible] Mitre 675, [illegible], F. C. C. A.

MUCHACHA 11 a 12 años para ayudar, se necesita Ombú 272, tratar por la mañana.

MUCHACHA de 15 a 17 años se necesita para el servicio de matrimonio solo, tiene que ser limpia, sueldo 20 $, tratar Entre Ríos 2069, de 10 a 12 solamente. v25

MUCAMAS Y MUCAMOS

MUCAMA recomendada, se necesita; calle Maipú 1228. v24

MUCAMA se necesita para matrimonio solo, sueldo 50 $; Serrano 2410. v24

MUCAMA recomendada, que sepa servir la mesa, precisa, H. Irigoyen 844.

MUCAMA con recomendación, sueldo $ [illegible], se necesita, Montevideo 635.

MUCAMA se necesita, Ayacucho 341.

MUCAMA bien recomendada se necesita, corta flia., Uruguay 695. v25

MUCAMA de adentro y [illegible] recom. [illegible] $ de arriba.

MUCAMA [illegible] Rivadavia [illegible]

MUCAMA para todo servicio de familia necesita, Moreno 1146.

MUCAMA [illegible]

MUCAMA se necesita, Santa Fe 2116.

MUCAMA buena, para pensión, necesita, Esmeralda 124.

MUCAMA que sepa de costura con recomendaciones sueldo 55 $, se necesita, Cabildo 1919 de 12 en adelante.

MUCAMA se necesita con conocimientos de costura [illegible] buenas recomendaciones [illegible] Paraná [illegible] v25

MUCAMA [illegible] se necesita práctica [illegible] v24

MUCAMA [illegible]

MATRIMONIOS

MATRIMONIO [illegible]

MATRIMONIO [illegible]

MATRIMONIO [illegible]

NIÑERAS

NIÑERA [illegible] v24

NIÑERA para cuidar niño de 3 meses se necesita, presentarse con recomendaciones, de 10 a 12, en Avenida de Mayo 847, 2.o piso. v25

SIRVIENTAS

SIRVIENTA con informes, preciso para 2 personas, Talcahuano 882, p. bajo, d. 19.

SIRVIENTA se precisa para corto servicio de personas mayores. Ayacucho 1126.

SIRVIENTA para quehaceres persona sola, necesítase, Misiones 455, depto. 1.

SIRVIENTA necesito, casa poca familia, 25 de Mayo 611, piso 4o., dep. 2.

SIRVIENTA para todo servicio, con recomendaciones, se precisa, Rivadavia 4377

SIRVIENTA se necesita; Independencia número 3729. v25

SIRVIENTA se necesita, aunque sea recién venida, Pedro Mendoza 1213. v25

SIRVIENTA que sepa algo de cocina, sin pretensiones, 25 de Mayo 832, 1er. piso.

SIRVIENTA para tres personas, que entienda cocina; Salta 925.

SERVICIO DOMESTICO PEDIDO

SIRVIENTA para todo servicio, se precisa, sueldo $ 60, Cabildo 1095.

SIRVIENTA se necesita, [illegible] Paz 1691.

SIRVIENTA que entienda de cocina se necesita, Lautaro 361 (Flores). v25

SIRVIENTA se necesita para todo trabajo; Paso 1654, altos.

SIRVIENTA formal, práctica, todo trabajo, $ 70, preciso, Tucumán 2320

SIRVIENTA necesito para todo trabajo, sueldo $ 50; Sarmiento 1984.

SIRVIENTA se necesita, calle Independencia 450.

SIRVIENTA se necesita, casa de pensión, Rivadavia 1163.

SIRVIENTA, lavar ropa, se necesita, que sea recién ven., 55 $; Balcarce 717.

SIRVIENTA para corta familia, se necesita, Billinghurst 837.

SIRVIENTA, se necesita, Castelli 314, departamento 1.

SIRVIENTA para tres personas mayores, se necesita, Castro Barros 427.

SIRVIENTA que entienda cocina precísase, [illegible], Rivadavia 4660

SIRVIENTA con cama, que sepa cocinar, se necesita; San Nicolás 522. v25

SIRVIENTA que cocine para corta familia, necesítase; Condarco 2742, $ 50.

SIRVIENTA seria, corta familia, buen sueldo, nec. [illegible] 1123. v25

SIRVIENTA para matrimonio solo [illegible] precisa, Bustamante 1685. v25

SIRVIENTA necesítase, todo servicio; J. E. Uriburu 743.

SIRVIENTA se necesita para corta familia, Brasil 3155.

SIRVIENTA formal entiend. cocina senc. precísase, buen sueldo, Sarandí 260. v25

SIRVIENTA para pensión seria, buen trato, necesito, Moreno 711.

SIRVIENTA se precisa joven, cama adentro, sueldo $ 50, [illegible] 1256, piso 2o.

SIRVIENTA recomendada, todo trabajo, matrimonio, necesito, Jujuy 828.

SIRVIENTA para corta familia, inútil presentarse sin infor. Triunvirato 934.

SIRVIENTA joven, sepa cocinar, con cama, 60 $, C. Calvo 1475.

SIRVIENTA se necesita en Laprida 1052, pieza para [illegible]

SIRVIENTA que entienda de cocina, se necesita; [illegible] v25

SIRVIENTA se necesita, buen trato, Olazábal 1193, Belgrano. v25

SIRVIENTA para todo trabajo precisa, corta familia, Güemes 1187.

SIRVIENTA se necesita que entienda de cocina, poca fam., Rondeau 2380. v25

SIRVIENTA joven para corta familia, se necesita, Lavalle 3740.

SIRVIENTA que entienda de cocina, se necesita, Mitre 211, Avellaneda. v24

SIRVIENTA para todo trabajo, preciso, sueldo 50 pesos, B. Mitre 1924. v24

SIRVIENTA, joven, se necesita; Rivadavia 3872, depto. 4. v24

SIRVIENTA se necesita, Luna 767, 2o. piso. v24

SIRVIENTA argentina, necesito, todo servicio, 60 $, Aráoz 1490. v25

SIRVIENTA preciso, con cama, corta familia, buen sueldo, [illegible] 137. v24

SIRVIENTA se necesita para corta familia; Donato Alvarez 1851. v26

SIRVIENTA para trabajo doméstico, se necesita; Lavalle 1162. v24

SIRVIENTA que entienda de cocina, se necesita, Deán Funes 1249. v24

SIRVIENTA joven, que sepa algo de cocina se prec. c. flia. Güemes 2794. v24

SIRVIENTA precisa con o sin chico, corta familia, Aráoz 1041. v24

SIRVIENTA corta familia buen sueldo, se necesita, Corrientes 2410. v24

SIRVIENTA para corta familia se necesita, sueldo 50 $, Freyre 1779. v24

SIRVIENTA para medio día, se necesita, Malabia 447. v25

SIRVIENTA se necesita para todo trabajo, casa chica, Suárez 67, Avellaneda. v25

SIRVIENTA por 1/2 día se necesita, familia decente, trato flia. Lambaré 1136. v25

SIRVIENTA que entienda de cocina, recomendada, se necesita, sueldo $ 60; Venezuela 1961, buen trato.

SIRVIENTA preciso que entienda cocina sola, Córdoba [illegible], U. T. 7003, Juncal.

SIRVIENTA para todo trabajo, dos de familia, sueldo $ 45, José Bonifacio 1588 (antes Convención).

SIRVIENTA formal que sepa cocinar, corta familia, necesito, 70 $. Independencia 2181.

SIRVIENTA formal que sepa sus obligaciones, se necesita para personas mayores. Anchorena 74.

SIRVIENTA para todo trabajo y chica se necesita en Alberti 346, tratar de 8 a 12.

SIRVIENTA buena y limpia, que sepa cocinar algo, se necesita, presentarse de 11 a 15, Juncal 2954, casa nueva.

SIRVIENTA para cocina sencilla y otros quehaceres, menos lavar, con retiro, sueldo $ 60, con retiro, se necesita Frías 134. v25

SIRVIENTA, entienda cocina, pequeños quehaceres, con cama, para 3 personas, buen sueldo, Oro 3035.

SIRVIENTA necesito todo trabajo, cocina sencilla, persona de confianza, familia inglesa; Libertad 480, piso 2o.

SIRVIENTA que entienda bien de cocina, se precisa en Olivos, F. C. C. A. Sarmiento 2576. Se paga viaje.

SIRVIENTA [illegible], poca fam., buen sueldo, trato de flia. 10 en adelante; [illegible]

SIRVIENTA se necesita, para chica de matrimonio, buen trato, Quito 4250, depart. [illegible], alt. [illegible], La Plata y Rivadavia. v24

SIRVIENTA para ayudar a la cocina y otros quehaceres, se precisa, tratar de 14 a 18, Rivadavia [illegible], piso 2o., último v24

SIRVIENTA para todo trabajo, que sepa cocina sencilla, 25 de Mayo 611, primer piso. v28

SIRVIENTA para todo trabajo se necesita, que entienda de cocina, buenos informes, Mendoza [illegible], Belgrano v24

SIRVIENTA [illegible] en corta familia extranjera, todos quehaceres, sin lavar, sueldo $ [illegible], Villa Urquiza, [illegible] 2831.

SIRVIENTA por familia corta, buen sueldo, excelente trato, muy poco trabajo, se necesita, Moreno 1930, 2o. piso, dpto. 2, de 9 a 11 horas se prefiere con referencias.

SERVICIOS VARIOS

A MATRIMONIO formal doy pieza y [illegible] cocina en cambio de algunos trabajos [illegible] inútil presentarse con chicos, tratar México 2511.

CHICA de 10 a 15 años, corto servicio, se necesita, Garay 1742. v24

CHICA necesito para ayudar quehaceres, [illegible], Páez 2311, Flores. v26

MUJER necesito todo servicio, Canning número 2418 v25

MUJER que sepa cocina, sin cama, se necesita; [illegible] 2226.

MUJER formal se necesita para quehaceres de casa; Olazábal 1993, Belgrano.

MUJER para limpieza preciso de tarde, $ 40, San José 340. v24

MUJER se precisa para todo quehacer, corta familia; Azara 410.

MUJER para cocina sencilla y otros quehaceres, menos lavar, con retiro, sueldo $ 60 se necesita; Frías 134. v25

PEON de cocina para restaurant se precisa Pedro Mendoza 1561

SEÑORA para medio día, se necesita; [illegible] número 145

SEÑORITA joven necesito, ayude pequeños quehaceres, casa persona mayor en cambio de trato familiar y pequeño sueldo; Cerrito 145, 1er. piso, derecha.

SE DARA instrucción, casa y comida a una [illegible] de 10 a 12 años, presentada por sus padres, en cambio de algunos quehaceres, [illegible] número 2284.

SERVICIO DOMESTICO OFRECIDO

AMAS DE LECHE

AMA joven ofrécese para criar en su casa, Cochabamba 2357, pieza 27. v24

AMA joven, con leche de [illegible] meses y cert., [illegible] Charcas [illegible] v26

AMA se ofrece, leche abundante, española, Independencia 2739. v25

AMA se ofrece, por día; Arredondo 2130.

AMA de leche se ofrece, primeriza, de 3 meses, para criar [illegible] o campo, U. T. 5150 Rivadavia, [illegible] México [illegible] v26

AMA joven, con leche sana y abundante se ofrece para criar en casa, Azul 134, Flores. v24

AMA se ofrece para criar 1 o 2 chicos [illegible], tiene buenos informes, [illegible] Caballito. v24

AMA PRIMERIZA, SIN [illegible], se ofrece para criar en su casa o por horas; calle [illegible] 666.

AMA se ofrece, de 4 meses, [illegible] para afuera o por horas, buena leche, [illegible] pieza 20.

COCINERAS Y COCINEROS

COCINERA y mucama, se ofrecen, corta familia, Estados Unidos 1599.

COCINERA sencilla se ofrece, con nena 4 años, recomendada; Juncal 2754. v25

COCINERO se ofrece, español, restaurant, fonda, negocio; Humberto 1° 1744. v25

COCINERA se ofrece con retiro, calle San Juan 2034.

COCINERO joven se ofrece, cocina sencilla, [illegible] quehac., recom., Inclán 2465. v24

COCINERA recom. ofrécese a poca familia, sueldo 65 $. Guanacache 2781 v24

COCINERA italiana se ofrece a matrimonio o corta familia, Medrano 76. v24

COCINERA se ofrece, recomendada, Cochabamba 924. v25

COCINERA, sabe de todo, postres, 60 $ pueblo cercano, Venezuela 942 v24

COCINERA joven, y demás [illegible]

SERVICIO DOMESTICO OFRECIDO

LAVANDERAS

LAVANDERA casera se ofrece 4 días por semana, Viamonte 1612. v24

LAVANDERA se ofrece para casa particular. San José 1345.

LAVANDERA se ofrece, calle Centenera [illegible] 157.

LAVANDERA se ofrece 2 ó 3 días [illegible]; Hernandarias 662.

MUCHACHAS Y MUCHACHOS

MUCHACHO 15 años, peón de cocina o cualq. trabajo, ofr. Tucumán 1525. v25

MUCHACHA se ofrece para corta familia, Bacacay 624.

MUCHACHO español, 18 años, se ofrece, peón coc., o lech., Pueyrredón 2096. v25

MUCHACHA práctica, se ofrece, para atender matrimonio solo, Defensa 1343.

MUCHACHA joven se ofrece para niñera o mucama. Calle Lima 279. v26

MUCHACHO de 15 años, desea colocarse; Aguirre 537. v24

MUCHACHA de 16 años para mucama o niñera, se ofrece, San Eduardo 19[illegible]1. v25

MUCAMAS Y MUCAMOS

MUCAMA se ofrece, para poca familia; Salta 1046. v25

MUCAMA con cama se ofrece; Malabia número 2720.

MUCAMA se ofrece, buena presencia, Defensa 635. v25

MUCAMA de adentro, seria, se ofrece, Venezuela 422.

MUCAMA alemana se ofrece con informes; Guanacache 2775, Belgrano. v25

MUCAMA, se ofrece, para adentro, española; San Juan 1456. v24

MUCAMA se ofrece, con recomendaciones; Bolívar 1422. v24

MUCAMAS dos se ofrecen, San Juan 4303. v24

MUCAMA o niñera, con recomendaciones, se ofrece; Lima 1076. v25

MUCAMA de adentro, se ofrece, Avenida América 3680, Villa Devoto. v24

MUCAMA de adentro, corta familia, con recom., ofrécese, Belgrano 3125, d. 1. v25

MUCAMA de adentro, formal, se ofrece, o para enfermera, con certif., Perú 153.

MUCAMA para corta familia, se ofrece, tratar Azcuénaga 741, no se atienden cartas. v24

MUCAMA española muy competente, ofrécese, con buenos informes, Cabrera número 3562. v24

MUCAMA joven, de buena presencia, se ofrece para todo trabajo menos cocinar, para matrimonio o señora sola; Callao 451, 1er. piso. v25

MATRIMONIOS

MATRIMONIO recomendado se ofrece para cuidar casa; Charcas 3768.

MATRIMONIO se ofrece, todo trabajo; carta o person. Sarmiento 2325, Olivos.

MATRIMONIO joven ofrécese c. nena 6 años, va a quinta; Sta. Magdalena 477.

MATRIMONIO español, se ofrece p. encargado de casa; Córdoba 827. v24

MATRIMONIO se ofrece para todo trabajo; Córdoba 321. v24

MATRIMONIO español se ofrece, cocinera y mucamo o portero, Juncal 1978. v24

MATRIMONIO solo, joven, se ofrece, a estancia, él todo trabajo, ella coc. senc. Carta, Tres Esquinas, depto. 64, P. v24

MATRIMONIO joven se ofrece con dos chicos, aunque sea para el campo, recién venido, Rivadavia 7064, V. Pereira. v25

MATRIMONIO formal se ofrece como casero, con referencias; C. M., casilla de correo 710. v24

MATRIMONIO se ofrece, él chauffeur y ella para quehaceres de casa, para el campo; Holguera 638.

MATRIMONIO lombardo, cocinero y mucama, competente y bien recomendado, se ofrece; Ayacucho 1067. v25

MATRIMONIO argentino se ofrece para estancia, cocinera y mucamo; cartas a Larreche, Laguna 1196, no at. agencia. v26

MATRIMONIO formal desea pieza en cambio ella algún trabajo de costura o cuidar nene; C. M., casilla de correo No. 710. v24

MATRIMONIO italiano, ofrécese, ella para todo trabajo, sabe coser, a cambio pieza y comida al marido, trabaja afuera; Cucha Cucha 2472. v24

MATRIMONIO joven, español, sin hijos, bien recomendado, se ofrece, él mozo de comedor en casa negocio, ella para todo; Montes de Oca 2177. v24

NIÑERAS

NIÑERA gobernanta, extranjera, con inmejorables recomendaciones, busca empleo, Gurruchaga 260, dep. 3.

PORTEROS

PORTERO se ofrece p. casa de familia o negocio, traje de etiqueta, persona seria, Uspallata 1735, depto. 17. v25

SIRVIENTAS

SIRVIENTA o mucama, c. certif. personales, ofrécese; California 1692.

SIRVIENTA seria se ofrece, para todo trabajo o cocina senc.; French 2130. v25

SIRVIENTA para todo trabajo o cocinera senc., etc. flia., ofr., Charcas 4776.

SIRVIENTA o mucama, provinciana, se ofrece, Lima 1659.

SIRVIENTA recién venida se ofrece para todo trabajo; Balcarce 116, pieza 11.

SIRVIENTA argentina, se ofrece, Sarmiento 7468.

SIRVIENTA se ofrece, de 13 a 18 Corrientes 1267, pieza 14.

SIRVIENTA se ofrece, corta familia o matr. todo trabajo, Nazca 719, Flores.

SIRVIENTA ofrécese con chica 11 años, entiende bien cocina, R. Peña 122.

SIRVIENTA se ofrece para corta familia, Tucumán 1022, 2.o piso.

SIRVIENTA se ofrece con cama de 13 [illegible] Estados Unidos 3215.

SIRVIENTA para corta familia, o mucama, se ofrece, Sgo. del Estero 1026. v25

SIRVIENTA se ofrece, Azcuénaga número 827, [illegible] P. 3. v24

SIRVIENTA recién venida se ofrece, General Mitre 651, dep. 4, Avellaneda. v24

SIRVIENTA, recién venida, se ofrece; Jujuy 1345. v24

SIRVIENTA que entienda algo de cocina, para casa flia., precisa, Gallo 244. v25

SIRVIENTAS se ofrecen dos; una es recién venida; otra entiende algo de cocina, Bustamante 247. v24

SERVICIOS VARIOS

CHICO 13 años ofrécese, español, presentado por sus padres; R. Peña 122.

HOMBRE se ofrece sereno o trabajo liviano, práctico limpieza, 20 años en 3 grandes casas. Alsina 1122, altos.

HIJA con el padre se ofrece: ella joven formal tiene una nena de 5 años, para corta familia; muy ligera para todo trabajo y cocina sencilla; el padre trabaja afuera si no lo precisan. Paseo Colón 451. v24

JOVEN español, se ofrece con cert. Por carta; Defensa 302.

JAPONES joven se ofrece para mucamo de comedor y limpieza, muy competente; Gral. Daniel Cerri 1157. v25

JOVEN 20 años, se ofrece, mucamo o portero, con libreta chauffeur y cartel, U. T. 1390 Av.; Lavalle 644.

JOVEN español se ofrece para cualquier trabajo, después de las 17, Defensa 648, Barredo.

JOVEN de 25 años para cualquier trabajo, recomendado, se ofrece, Rivadavia [illegible], V. Pereira. v25

JOVEN vasco, sobrino de un cura, se ofrece para portero o mucamo; informes, [illegible] 179. v25

JOVEN argentino, 22 años, se ofrece, para mucamo, para casa de familia, sin pretensiones, dirigirse a Luis María Campos 1231, por carta o personalmente.

PADRE E HIJA mucama y jardinero o cualquier trabajo, juntos o separados, se ofrecen, Montevideo 57. v25

ROPERA ofrécese o planchadora para [illegible] Victoria 1940. v24

SRA. sola cuidaría criatura; Concordia número 1184. v24

SEÑORA con chica de 13 años, se ofrece, para matr. o corta flia., Juncal 1141. v24

SEÑORA ofrécese para lavar y planchar ropa de señora; Merlo 2317.

SRA. formal, se ofrece para 1 o 2 personas, con ref., Bulnes 1485. v25

SEÑORA se ofrece, por la pieza al marido, Corrientes 1267. v25

SRA. ofrécese, cocinera corta familia o matrimonio solo; Cangallo 2696.

SEÑORA c. dos hijitas, solicita p. habitación, cambio 1/2 día de trabajo, Estados Unidos 3997.

SRTA. ofrécese, dama comp. y secretaria, recomendada, p. señora sola; escribir R. C., Uruguay 74.

SEÑORA seria, se ofrece, para cuidar a señora enferma o Srta., buenos informes, Juan Jaurés 859.

SEÑORA se ofrece para sirvienta, pide pieza para el marido, U. T. 0604, Libertad, Acevedo 7726.

SEÑORA 40 años, con nena 6, se ofrece para costura, planchar y ayudar, de buen trato; Esmeralda 832.

SEÑORA seria, se ofrece con o sin chica de 11 años, a matrimonio solo o corta familia, sabe de cocina, Río Cuarto 1818. v24

SE OFRECE MATRIMONIO sin pretens., con chico de 10 años para ciudad o pueblo cercano; Cevallos 2037. v24

SEÑORA de confianza ofrécese para sirvienta, por día o 1/2 día, retiro a su casa; escribir M. T., Patagones 2169. v24

SEÑORA joven, argentina, con bebé de 5 meses, se ofrece, cocina y trabajos livianos, Santa Fe 4258. v24

SEÑORA formal, c. nena 6 años, ofrécese para atender personas mayores, sabe bien costura y todo quehacer; Esmeralda 832.

SRA. con nena 4 años se ofrece atender casa persona sola o familia, pequeños quehaceres, cambio de pieza al marido, cartas, Antolín, Avellaneda 3265, Flores.

SEÑORITA educada, de buena presencia, se ofrece como dama de compañía, a señora de edad, por carta a C. T., 018580, Poste Restante, central.

SRTA. ESPAÑOLA, recién llegada, para casa de familia decente, [illegible]

SERVICIO DOMESTICO OFRECIDO

SERVICIOS VARIOS

[illegible] buenos informes [illegible]

SEÑORA [illegible] 2 años, ofrécese p. [illegible] 1237

ASAMBLEAS

ASOCIACION NACIONAL DE AGRICULTURA. Buenos Aires, septiembre 22 de 1922. Se invita a los señores adherentes a la Asociación Nacional de Agricultura, a la asamblea de agricultores, acopiadores y colonizadores, que tendrá lugar en el salón de actos de la Bolsa de Comercio, Leandro N. Alem 224, el día 25 de septiembre, a las 14.30, para tratar la siguiente orden del día: Lectura del acta de la asamblea anterior. Informe de la comisión directiva sobre lo actuado. Aprobación de los estatutos.—Mariano Estoriz, presidente; Julián Gottfa, secretario. v29

SOCIEDAD COSMOPOLITA CARBONEROS Unidos. Calle Chile 1567.—Asamblea extraordinaria: Convócase a los señores socios a la asamblea que tendrá lugar el día domingo 24 del corriente a las 14, para tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA:

1o. Propuesta del consocio Pablo [illegible]: Nombramiento de una o más comisiones de socios para la propaganda social.

2o. Propuestas del socio Pedro Re[illegible].

3o. Descanso dominical.

Buenos Aires, septiembre de 1922. La comisión directiva. v24

NAVEGACION

LANCHA 40 a 60 toneladas, con motor a petróleo, se vende, Frigorífico Wilson; Reconquista 311. v1°.oc

VAPOR ALEMAN "CAP POLONIO". Alegando la Aduana y la empresa de las Catalinas que por falta de depósitos, las mercaderías deben ser giradas a plazoletas, debiendo permanecer allí a la intemperie, lo avisamos a los respectivos consignatarios declinando a la vez toda responsabilidad por las averías y pérdidas que experimenten tales mercaderías, comprendiéndose, entre ellas, el cloruro de cal, aceites, productos químicos en cascos o en tambores, máquinas, hierros, etc. Buenos Aires, septiembre 20 de 1922. Por el Capitán, A. M. Delfino y Cía. Reconquista 335. v24

VAPOR ALEMAN "CREFELD", terminó su descarga en el dique 4, sección 5a. La revisación se efectuará los días sábado 23 y lunes 25 del cte. mes, de 8 a 9 horas. Los interesados deberán presentarse para revisar las mercaderías con las facturas originales de las mismas y presentar las cuentas por las reclamaciones juntamente con las boletas del revisador, dentro de las cuarenta y ocho horas después de efectuada la revisación, pasado dicho plazo no se atenderá ningún reclamo. Buenos Aires, septiembre 22 de 1922.—E. Arnold, agente marítimo. v24

VAPOR ALEMAN "BADEN". Alegando la Aduana y la empresa de las Catalinas, que por falta de depósitos, las mercaderías deben ser giradas a plazoletas, debiendo permanecer allí a la intemperie, lo avisamos a los respectivos consignatarios, declinando a la vez toda responsabilidad por las averías y pérdidas que experimenten tales mercaderías, comprendiéndose, entre ellas, el cloruro de cal, aceites, productos químicos en cascos o tambores, máquinas, hierro, etc. Buenos Aires, septiembre 20 de 1922. Por el Capitán; A. M. Delfino y Cía. Reconquista 335. v24

VAPOR INGLES "SIAMESE PRINCE", a llegar a Buenos Aires el 23 del corriente procedente de Nueva York y Filadelfia. Se avisa a los señores consignatarios de la madera y aceite que conduce este vapor, que si desean recibir su carga por despacho directo a carros y/o a lanchas deben tener los elementos necesarios para recibir su carga inmediatamente que esté a mano, pues de lo contrario será descargada a Catalinas a la intemperie y/o a lanchas por cuenta y riesgo de la mercadería designándose el capitán del vapor y los agentes de toda responsabilidad.—Houlder Brothers y Cía. Ltda.—Edificio Houlder, 25 de Mayo 492, agentes. Buenos Aires, septiembre 22 de 1922. v24

LICITACIONES

AVISO—CASA DE MONEDA. LLÁMASE a licitación pública para la provisión de papeles destinados a la impresión de valores fiscales, impuestos internos, lotería y correo. Las propuestas deberán ser presentadas (en sobre cerrado) y lacrado a nombre del señor director de la Casa de Moneda, en papel sellado nacional de cinco pesos la primera foja y de un peso las sucesivas, y acompañadas de un depósito en efectivo o en fondos públicos nacionales, equivalente al (3 o/o) tres por ciento del valor total de las mismas, efectuado en el Banco de la Nación Argentina a la orden del señor director de la Casa de Moneda. La recepción y apertura tendrá lugar el día 15 de noviembre de 1922 a las 16 horas, en la Casa de Moneda, calle Defensa No. 646, ante el escribano mayor de gobierno. Las bases, condiciones y muestras pueden ser solicitadas en la secretaría hasta el 1o. de noviembre. Buenos Aires, septiembre de 1922.—La Dirección. v30

BANCO MUNICIPAL DE PRESTAMOS, [illegible] y Viamonte. Licitación para la provisión de libros, impresos y formularios.—Llámase a licitación pública para el día 26 del corriente a las 15 horas para la provisión de libros, impresos y formularios a utilizarse en el establecimiento en el año 1923. Por datos y pliegos de condiciones, concurrir a la secretaría, de 11 a 17 horas. Buenos Aires, 19 de septiembre de 1922. El secretario. La licitación ha sido postergada para el día 2 de octubre a las 15 horas. v26

MINISTERIO DE MARINA. DIRECCION General Administrativa. Paseo Colón 157. Llámase a presentación de propuestas para el día 12 de octubre próximo, hasta las 14.30 horas, para la provisión de artículos destinados al Depósito de Equipos, entre los que figuran: 7.000 pares de borceguíes, 100.000 cajas betún, 66.500 cintas para gorras, 22.000 cepillos de dientes, 12.000 para ropa y 14.000 para lustrado, 10.000 juegos de cucharas, cuchillos, tenedores, jarros y platos, 22.000 elásticos camisetas de algodón, 22.500 elásticos de lana blancos, 1.500.000 botones, 2.000 mts. [illegible], [illegible] kilos lana criolla para colchones, trencillas, [illegible], etc. Por datos, pliegos de condiciones, etc., recurrir a la División Compras. v27

SOCIEDAD DE BENEFICENCIA DE LA Capital.—Llámase a licitación hasta el día 17 de octubre próximo, a las 15 horas para la provisión de carnes y extras papas y batatas. Informes Reconquista 269.—La secretaría. v1°oc.

BANCOS y COMPAÑIAS ANONIMAS

BANCO BRITANICO DE LA AMERICA del Sur (establecido en 1863) [illegible] B. Mitre 400 (Capital) y reservas, £ 2.800.000. Abona los siguientes intereses: Caja de Ahorros: hasta $ 20.000 papel, 4 % p. a. Depósitos a plazo fijo: 3 meses, 2 % p. a.; 6 meses, 3 1/2 % p. a.—W. Pritchard, gerente. 10 de agosto de 1922.

BANCO COMERCIAL DEL AZUL — Institución argentina de crédito

Fundado en 1889

Casa matriz: Azul (F. C. Sud). — Sucursales: Buenos Aires, Bartolomé Mitre 399; Cachari (F. C. S.); Coronel Dorrego (F. C. S.); Coronel Pringles (F. C. S.)

Capital autorizado . . . . $ 10.000.000 "
" suscrito . . . . 5.000.000 "
" realizado y reservas . . . . 4.570.679.71 "

Directorio: presidente, Dr. Juan Francisco Archavala; vicepresidente, señor Roberto Lanusse; secretario, señor Pedro Antonio Bioy; vocales: doctor Gregorio Aráoz Alfaro, señor Juan Francisco Roubé, señor Alfredo Fortabat, señor Alejandro Leloir, señor Casto Sáenz Valiente y señor Agustín Vidal; síndico titular, señor Pedro Pourtalé; síndico suplente, señor Antonio N. Torres Cladera. Recibe depósitos en cuenta corriente, caja de ahorros, a plazo fijo con letra y libreta, descuentos de letras y pagarés comerciales. Emite giros y cartas de crédito sobre todas las plazas de la República y del extranjero. Efectúa todo género de operaciones bancarias.—Eduardo C. Gowland, gerente general.—Agosto de 1922.

LA PRENSA

Buenos Aires, septiembre 24 de 1922

NUEVAS NORMAS SOBRE INMIGRACION

No obstante la empeñada acción de otros Estados para regularizar y someter a normas especiales el problema de la inmigración y el correlativo de la emigración, según la condición especial de cada país, nuestro gobierno continúa en una omisión absoluta de medidas pertinentes a tan importante cuestión. Históricamente significa este asunto para la República Argentina un problema vinculado a su desarrollo y riqueza, que ha venido presentando fases diversas, desde aquella primaria que determinó la adopción de medidas de fomento directo con el otorgamiento de pasajes de llamada a los inmigrantes, hasta la incitación a su traslado mediante el ofrecimiento de tierras fiscales, y, finalmente, el sistema en aplicación, de desentendimiento sobre la suerte de las masas que llegan al país, pero con alguna intervención gubernativa al solo efecto de fiscalizar las ideas sociales de cada uno de los individuos componentes de esa corriente incesante de hombres.

Esta cuestión ha experimentado una fundamental evolución en el concepto del gobierno de cada país, y no debía escapar a ese movimiento de las ideas y de los métodos nuevos una nación como la nuestra para la cual tiene especial importancia.

Las naciones de Europa habían contemplado indiferentes la distribución de las masas formadas por sus hijos que salían para trabajar en el exterior, hasta que los acontecimientos de la conflagración les hizo com[illegible] elementos tributarios de su economía significaban, y, apenas terminada la gran guerra, se empeñaron en cuidar un factor de tan valiosa trascendencia y arbitraron medidas para evitar el peligro de una desvinculación absoluta. A este efecto aquellas naciones hicieron efectivas las medidas conducentes a proteger la traslación de sus emigrantes, exigiendo de las empresas transportadoras seguridades y garantías que antes sólo habían sido exigidas por los países que recibían esas masas. Los acuerdos internacionales que en otras ocasiones hemos comentado, complementaron el sistema, y surgió algo parecido a un verdadero protectorado del emigrante, a fin de que a través de los mares goce de una condición que le recuerde su propia nacionalidad.

Lo que más despertó ese movimiento fué la crecida cantidad de obreros jóvenes que, terminada su misión militar, abandonaban su patria en procura de bienestar en otros países. Esos hombres se sentían también compelidos por la intensidad de la crisis económica y por la gravedad del problema de la desocupación, que tienen en Europa un carácter realmente alarmante. Frente a esa faz del fenómeno, se presentaba también para los países americanos el caso de considerar la influencia que tendría para ellos una extraordinaria afluencia de trabajadores, cuando los trastornos de la gran guerra les alcanzaban, y cuando, en realidad, podrían no sentirse preparados para recibir nuevas masas de inmigrantes en correlación con sus fuentes de producción y vida.

Estados Unidos fué el país que primero comprendió la necesidad de arbitrar medidas para defender la condición de los trabajadores nacionales o de los ya arraigados. Comenzó por establecer trabas serias al acceso a su propio territorio, y llegó al extremo de sancionar su ya famosa ley, según la cual cada año y por un determinado lapso, sólo podrá entrar en el país el tres por ciento del total de los residentes de cada nacionalidad. De ese modo, en el período 1921-1922 sólo tuvieron acceso 355.825 extranjeros, y se ha fijado para 1922 y 1923 la cifra de 357.803. Según su nacionalidad, los más favorecidos con la posibilidad del desembarco fueron los británicos, de los cuales se admitirán 77.342, siguiendo luego los alemanes con una franquicia para 67.607, los italianos, 42.052; los rusos, 21.613; polacos, 21.075; suecos, 20.043 y cantidades menores los de otras nacionalidades.

Tenemos de esa manera en práctica, y en plena aplicación, un sistema que años atrás habría sido considerado realmente retrógrado, contrario a los intereses nacionales y atentatorio a las normas de solidaridad humana. Lo señalamos como un caso verdaderamente extraordinario, consecuencia de la evidente condición de riqueza y expansión a que ha llegado la gran nación del Norte; pero no es con todo, el único, desde que otras naciones siguen iguales normas de política, como acaba de ponerse en evidencia con el decreto dictado en México el 19 de junio último, por el cual se prohibe el acceso de todo extranjero que no lleve un capital de cinco mil pesos o certificados de que se encuentra en condiciones de ejercer una profesión o una industria útil al país.

Vemos por todas partes, parecidos esfuerzos por encontrar soluciones al problema de la inmigración, en tanto que nuestro gobierno olvida todo a este respecto. Esta negligencia se extiende a la reforma de la legislación pertinente y a las medidas de carácter administrativo, pues se mantienen los sistemas impuestos por una práctica nada recomendable. Desde luego, se carece de una base segura de información, necesaria para establecer en un momento dado, si faltan o sobran brazos, y sólo cuando el fenómeno desborda y se hace ver mediante la presencia de grupos de desocupados o de hambrientos que pululan por las calles, las oficinas respectivas se dan por notificadas. Se ha echado y sigue echándose en olvido la conveniencia de una estadística de la ocupación y desocupación relacionada con el estado de las industrias madres del país, y por esto, en las naciones de emigración, no se puede conocer en qué oportunidades sería conveniente fomentar la venida hacia la Argentina de parte de su superpoblación obrera y de qué profesiones principalmente.

Recordaremos que en los congresos internacionales a que hicimos referencia poco antes, se trató del establecimiento de un servicio constante de comunicaciones entre los Estados a fin de coordinar prácticamente la demanda con la oferta de brazos. Esa obra ya organizada era antes poco menos que imposible, debido al aislamiento de los pueblos por la distancia y por las dificultades en las comunicaciones; pero en la actualidad momento a momento es posible conocer la condición de una zona determinada de la tierra, y un servicio de esa naturaleza resulta prácticamente eficiente.

Las masas de inmigrantes vienen o se abstienen de venir por propia iniciativa, y si bien se condena un fomento artificioso de la emigración, porque acarrea erogaciones innecesarias y determina trastornos de otra índole, no puede desconocerse que cuando faltan braceros es conveniente fomentar su concurrencia, y, a este efecto, preciso es tener en cuenta la experiencia que surge de los sistemas a que acuden otros países y, sobre todo, aprovechar el patronato de inmigrantes establecido en Europa, en coordinación con el cual sería posible establecer un temperamento práctico, que consultase las finalidades de un buen régimen sobre esta importante cuestión. Los puntos a que es preciso hacer referencia en tal caso, son los relativos a la profesión de los inmigrantes, porque es conveniente limitar el arribo de aquellos que no tienen aptitudes para nuestras industrias, con lo cual se terminaría con el erróneo sistema de cambio de clase de ocupación, por el mero hecho del traslado de un país a otro.

La forma como se ha de obtener el arraigo definitivo, constituye otra faz de la cuestión que tiene ya un interés histórico, toda vez que, desde los primeros tiempos de nuestra legislación particular sobre esto, se procuró llenar tal anhelo, sin haberlo conseguido, hasta ahora en la amplitud deseada, con la particularidad de que el problema asume hoy inconvenientes que no ofrecía antes. La misma situación europea, facilitará ahora que se adopten normas más eficaces con tales fines, pudiéndose obtener que los inmigrantes lleguen preparados para su adaptación al nuevo medio, conforme a las conveniencias de ellos mismos y del país, trayendo el capital de sus aptitudes y también el contingente de alguna pequeña reserva en efectivo o instrumentos de trabajo de su propia profesión.

Como antes dimos a conocer las medidas adoptadas en Europa para amparar a los emigrantes, dejamos hoy consignadas las cifras relativas al contingente de cada nacionalidad que los Estados Unidos admiten en virtud de su nueva ley restrictiva, y como es ese el país que atraía el mayor número de la superpoblación del viejo mundo, es dable admitir que el exceso, del margen fijado, afluirá sobre otras naciones, principalmente sobre la Argentina, dado el interés que sus progresos despiertan en el exterior. Lo conveniente y lo urgente entonces es que las autoridades gubernativas, procediendo en defensa de los intereses del país, arbitren las medidas conducentes a la entrada de la mayor corriente inmigratoria y su radicación en las zonas donde convenga que ellas se establezcan, para poblar las regiones aun incultas del territorio nacional y limitar, por otra parte, la aglomeración de obreros en las grandes ciudades que no son realmente industriales. Constituye esto una cuestión que debe resolverse para bien del progreso de la República y la oca-

Colaboración

De Gisberta S. de Kurth

CONTROVERSIAS FECUNDAS

INICIATIVAS PRIVADAS

(Especial para LA PRENSA)

—No hay duda. Es un suceso digno de la investigación de Freud...

Un coro de risas acogió estas palabras, maliciosamente pronunciadas, y logró aumentar la turbación de una joven que bajó la cabeza y pareció buscar en el fondo de su taza de te la serenidad que le había quitado el inconcebible olvido de una palabra en el momento de querer pronunciarla.

—No creo que pudiere interesarle—dijo, al fin, la aludida.—Es un simple olvido, sin importancia...

—Sí; si no hubiera sido precedido por una visible turbación. Has enrojecido y titubeado antes de olvidar... ¡No te defiendas! Secretito hay en el fondo del pensamiento o del corazón y si te expusiéramos a la tortura "freudiana", tú misma, probablemente, te asombrarías de la enormidad de tu secreto.

—Pueden ustedes sutilizar cuanto quieran. No creo en esos olvidos por asociaciones directas o indirectas; ni mucho menos que la perturbación del pensamiento provenga de algo que se reprime inconscientemente.

—Por favor—discurrió otra—cuidemos de que no se nos contagie la indiscreción de los investigadores. Mucho más interesante que el olvido es el recuerdo. El olvido es negación y muerte; el recuerdo es vida y vigor... Recordemos y riamos, que para eso nos hemos reunido hoy.

En torno de la mesa corrió de nuevo la ola de alegría interrumpida y la conversación volvió a su tono ligero y festivo.

Durante breves momentos, uno de los postulados de cierta complicada teoría moderna había sido discutido con toda naturalidad, por aquel grupo de jóvenes. Brotó la chispa de luz que delata serias lecturas, meditadas hasta el punto de poder precisar su escuela en el momento oportuno. A nadie, sin embargo, le ofuscó con su fuego. La chispa de luz salvó de la [illegible] la conversación de aquel día, pero no se mantuvo encendida [illegible] destruir la alegría que tan necesaria es a veces para el espíritu. [illegible] presto, como había nacido y nadie lamentó tampoco su apagamiento. Todos sabían que bastaba quererlo para que la discusión se entablara vibrante sobre los grandes y pequeños problemas del pensamiento y de la conducta.

Era aquel un grupo juvenil, iniciado en la ventura de pensar. Representaba en esa hora, porque así lo quería, la fase amable de la frivolidad social, libre de todo cuidado. Pronto, a su vez, el baile reclamaría su imperio y la danza coronaría aquella regocijada tarde.

Pero ese núcleo selecto que sabía despreocuparse de toda seriedad inoportuna, que dejaba florecer espontáneamente la alegría de la edad, llevaba en sí la conciencia de su valer y de su misión social futura. Por eso orientaba su vida por la doble ruta del regocijo y de la formalidad sin echar en olvido que la madurez no es magnífica si la juventud no prepara su sazón.

Cambia la decoración, mas no el espíritu que anima al conjunto. Es el mismo grupo de jóvenes; el mismo entusiasmo y la misma inteligencia; pero es distinto el propósito que los reune.

Un salón muy amplio y muy sencillo; un silencio respetuoso al comenzar y un intenso problema propuesto para su discusión. El tema anunciado con anterioridad, apasiona: se discutirá la conducta de Nora, la protagonista del drama que Ibsen tituló "Casa de muñeca".

Anticipadamente se ha designado un director para la controversia, una acusadora y un defensor de Nora. Se sabe que, concluído el debate por los individuos para sostenerlo, los concurrentes podrán solicitar el derecho de discutir el problema moral sometido a juicio y que detractores y defensores tendrán que apurar razones y argumentos para salir triunfantes.

La acusadora esgrime la más poderosa e impresionante de las inculpaciones: el abandono de los hijos, pequeños aún, por la madre.

La defensa, débil al principio, cobra vuelo cuando, librada la discusión a la concurrencia, la opinión se divide. Los ánimos en su apasionamiento caldean la palabra; se escudriña el alma de Nora en los días felices, cuando vivía aparentemente dentro de la más cotidiana trivialidad. Allí van a buscarse y se encuentran los fundamentos de su honradez, su moral personal, su concepto de la vida y su tesis sobre la deficiencia de las leyes humanas. Como la Antígone de Sófocles, indignada contra los decretos de los hombres que pretenden alzarse contra "las leyes no escritas, inmutables" nacidas del corazón, Nora defiende su conducta dictada por el amor a su marido enfermo y a su padre moribundo. Cree que las leyes hijas de su bondad, deben haberlas escrito los hombres en alguna parte.

El debate se cierra sin que la opinión se unifique. Por el poder evocador de las argumentaciones quedan flotando en el ambiente, dos imágenes. Reprobada una, se escuda detrás del más frío orgullo y, con el gesto de la rebelión en la frente, desoye la súplica de su marido y olvida la angustia con que los niños la llamarán en vano. Frente a ella se yergue otra mujer, radiante de dignidad, íntegra y fuerte. En sus ojos asoma el dolor del desencanto por no haberse producido el prodigio de amor y sacrificio que esperaba; una mujer cuyo anhelo en la vida fué sólo ahorrar lágrimas y procurar venturas, que en el momento de la prueba no halló la mano amiga que la sostuviera y tuvo que buscar en su "alma de muñeca" el apoyo moral que necesitaba.

Nora condenada y Nora absuelta y enaltecida se funden, a pesar de la pasión que despiertan, en una sola figura admirable: aquella que creó el genio de Ibsen, mas que mujer, problema eterno ante el cual siempre se detendrá el pensamiento y fluctuará la sanción humana.

Poco importa que en el recinto donde se dió acogida a la discusión, queden o no en pugna las opiniones. Ha triunfado lo esencial: la lectura previa y el análisis detenido de una obra admirable; la emulación en el buen decir y en la argumentación; el respeto por la opinión ajena; la profundización de los móviles y las consecuencias de la conducta. Triunfo moral e intelectual de haber empleado una tarde en comunión con la creación genial del gran dramaturgo escandinavo.

Nora, desde el pedestal que para ella labraron sus admiradores, habrá de descender para abrazar a Nora escarnecida y juntas convendrán en que no puede pedirse a los mortales criterios unánimes, y que es mejor que así sea para estímulo del pensamiento e interés de la vida. ¡Qué sería de ésta si la uniformidad la rigiera!

Pasan los días y en otra tarde, no muy lejana, congrégase en el sencillo salón la misma juventud, atraída por el análisis de la obra de Oscar Wilde "El abanico de Lady Windermere".

Menos hondo el problema, extiéndese en cambio, sobre mayor número de personajes. Desentrañar la psicología de cada uno de ellos; estudiar el alcance de sus sentimientos, es el primer cuidado.

Bajo la dirección de una sola persona, el análisis de la obra responde a un plan desconocido para los concurrentes. Las preguntas se suceden y exigen la improvisación de las respuestas. Es una continua gimnasia intelectual de la que surge, netamente, el alma de los protagonistas. Se agiganta la figura de unos y decrece la talla moral de los que pretendieron gobernar su vida con rígidos principios quebrantados ante la primera adversidad. Se discute el poder del orgullo herido; la influencia de la vida social intensa sobre el sentimiento maternal; los falsos ideales que no abroquelan contra el mal ni salvan de la precipitación; el perdón frente a los prejuicios sociales y el secreto entre dos seres, como destructor de la armonía íntima.

Tres proposiciones generales, desprendidas del espíritu de la obra analizada, discútense ampliamente. De su trascendencia nos dice mucho su sola enunciación:

¿La intención vale lo que el hecho?

¿La verdad ha de primar sobre toda otra consideración?

¿Cómo puede el hombre defenderse contra la apariencia engañosa de las cosas y de los hechos?

Casi unánime fué el reconocimiento de que la intención ha de valorarse como un hecho, del punto de vista moral, no práctico. Y no faltaron famosas citas, verdaderos puntales de la opinión. Entre otras, la del buen intencionado caballero creado por el genio de Cervantes, el hidalgo manchego que es acaso el que mejor ha sabido sostener "que la intención vale lo que el hecho", pues si los leones por él provocados permanecieron quietos en su jaula y no le dieron nueva ocasión de probar su bravura, no creyó por eso desmerecida su acción, y dejando de apodarse "el Caballero de la Triste Figura", tuvo a mucha honra llamarse en adelante "el Caballero de los Leones".

La verdad como norma de la conducta moral, provocó la más acalorada de las discusiones, fecunda en ejemplos, y ante la proposición final, asomó el postulado cartesiano de no admitir como verdadero sino aquello que se nos presenta con toda evidencia.

Una juventud que alterna sus tareas con discusiones de tal índole y llena así sus horas de solaz, sabe marchar valientemente al encuentro del destino, segura de que con su esfuerzo ha de vencerlo si se le presenta adverso.

No es superficial la mayor parte de nuestra juventud. Mientras la incuria moral y mental malogra el despejo natural de muchos, otros núcleos de selección nutren su porvenir en el estudio y en la reflexión.

La soltura con que los jóvenes discuten sin pedantería pero con aplomo, las teorías de los pensadores nos cura de asombro cuando advertimos la seguridad con que encaran la vida los predestinados a vencer en ella.

A esas iniciativas [illegible] de una juventud vigorosa que busca en el arte y la experiencia de los grandes la escuela de la vida, va el aplauso de los que confían en que su ejemplo será el mejor estímulo para los rezagados y los indiferentes de hoy.

Gisberta S. de Kurth

De Fulgencio R. Moreno

LA PRIMERA EXPEDICION HISPANO-GUARANI

(Especial para LA PRENSA)

Establecidas las nuevas [illegible] tales de [illegible] desde el [illegible] momento [illegible] entre el Adelantado y los [illegible] pobladores, prosigamos nuestra rápida ojeada sobre la iniciación de ese gobierno, en cuanto se refiere principalmente a las relaciones con los autóctonos.

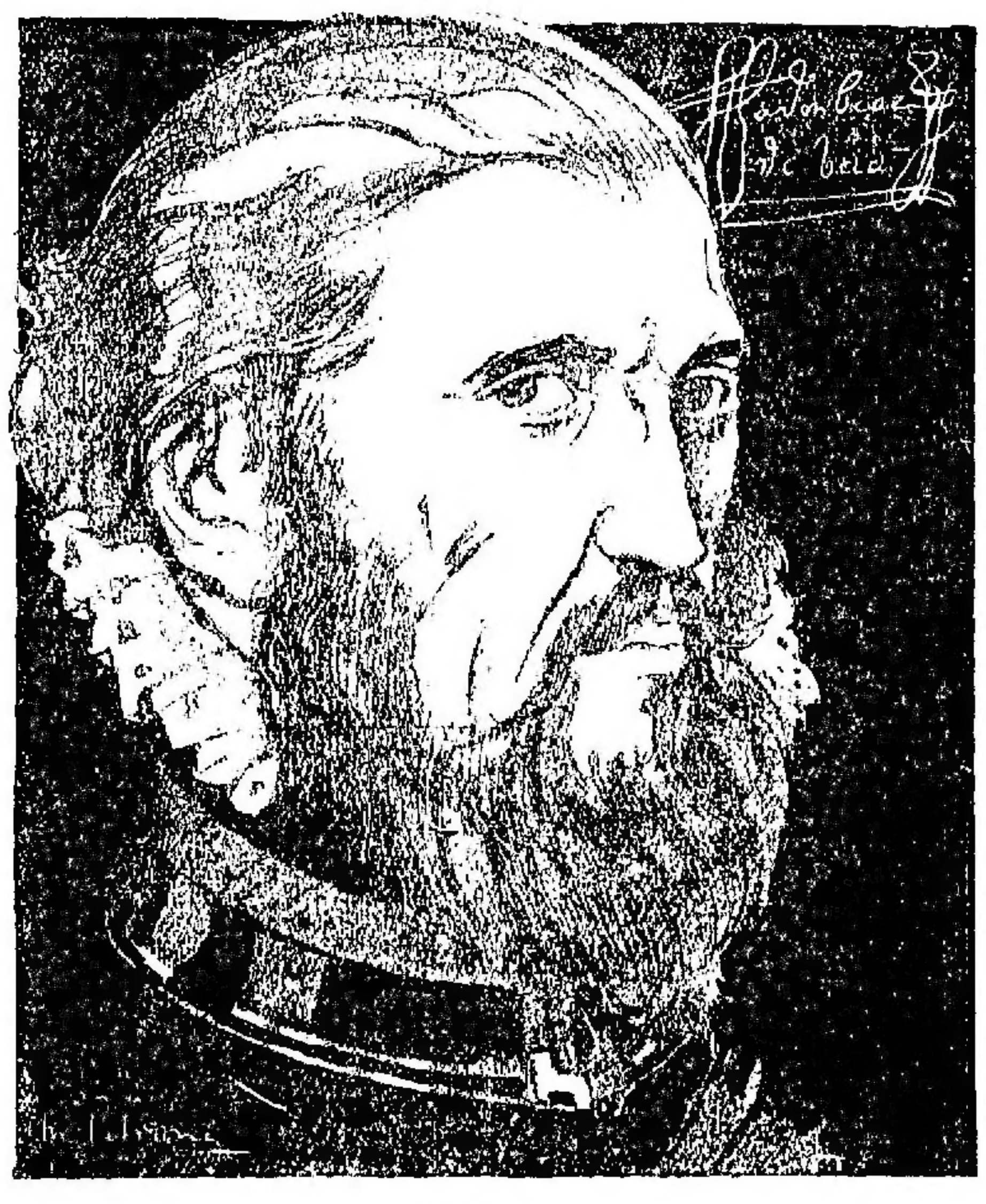
La situación en que éstos se encontraban a la llegada de Alvar Núñez a tal punto influía y se destacaba en las condiciones generales de la colonia, que sus propios [illegible] no la pudieron disimular. Su comprobación hemos tenido la oportunidad de verla en otro artículo. Y sin apartarnos de ese mismo documento podemos a la vez observar lo [illegible] favorable que ese hecho afectó al supremo objetivo de los conquistadores. "Al tiempo que yo llegué a esta ciudad de la Asunción, dice el Adelantado, hallé que Domingo de Irala tenía puesta bandera para que todos los que querían ir con él en su entrada se inscribieran o asentaran por lista". Y Pero Hernández agrega que hasta los bergantines estaban listos para la marcha.

Esos aprestos expedicionarios, de que se daba cuenta para [illegible] la pesadumbre [illegible] por el advenimiento del gobierno que los frustró, revelan a las claras que las relaciones con los autóctonos permitían entonces, para la realización de los descubrimientos, el [illegible] de las diminutas fuerzas asuncenas, que habría sido de todo punto imposible con la general hostilidad indígena.

No habían podido pasar inadvertidas tales circunstancias al Adelantado, ni el rudo esfuerzo que requería esa situación bajo los auspicios de la alianza guaraní, cuya eficacia sostenían con la astucia y el amor los viejos conquistadores. Y era natural que el Adelantado hubiera buscado en ese mismo apoyo la persistencia de una situación tan indispensable para el éxito de la conquista como para su visible orientación, conforme a las órdenes del monarca. Aunque los expresados [illegible] tendían a hacer destacar sobre ese punto la acción exclusiva del nuevo gobierno, surge de su propio contexto la importancia de esa colaboración, indispensable, a todas luces, [illegible] que los vínculos de parentesco entre los autóctonos y los primeros pobladores constituían la base principal de la tranquilidad y estabilidad de la colonia. El concurso de los viejos capitanes fué, en tal sentido, tan valioso como sincero, [illegible] la nueva autoridad, [illegible] en primer término el que prestó el más prestigioso de los caudillos, Domingo Martínez de Irala, con su tacto habitual y su respetuosa moderación.

Según los testimonios de esa época, que ha conservado la tradición, el Adelantado procuró en seguida el apoyo de Irala, sobre todo su intervención personal con el grupo conquistador que había estado bajo su mando. Así lo dice Schmidel, testigo y actor de los hechos durante aquel período. Tal es igualmente la versión de Ruy Díaz de Guzmán, basada en el recuerdo no muy lejano aún de esos acontecimientos. Y este concurso contribuyó indudablemente a la tranquilidad inicial de su gobierno, tan contrario a las prácticas anteriores, y a la facilidad con que pudo realizar cuanto consideró prestigioso a su autoridad en las relaciones con los autóctonos.

Como ya tuvimos ocasión de indicar formaban éstos, en una vasta zona circundante al asiento colonial, di- [illegible]



Alvar Núñez

[illegible] las armas [illegible] españoles [illegible] sometimiento de [illegible] indios [illegible] del Paraguay. Y [illegible] la marcha de [illegible] del mismo Alvar Núñez podremos observar [illegible] la forma [illegible] de la conquista.

A principios de julio de 1542, pocos meses después de su llegada, comenzó Alvar Núñez a hacer los aprestos para esa guerra, previos amplios informes levantados a fin de justificar su necesidad. Nadie insistió en el sentido de comprobar, según sus protestos expresados, "que se procedía conforme a derecho". Y aprovechando [illegible] de aquella determinación —que aparecía en interés directo de los guaraníes— se empeñó en dar a la campaña los caracteres de una gran movilización indígena, en el cual quedaría a la vez de manifiesto la eficacia de su apoyo y el prestigio de su poder. El Adelantado convocó a una junta a los caciques de las parcialidades vecinas a la Asunción; todos ofrecieron concurrir con fuertes contingentes, acordando que la reunión se efectuara en el pueblo de Tapuá, cuatro leguas al Norte de la ciudad, donde dominaba el viejo Moquiracé, suegro de Irala y de García Venegas. El gobierno destinó, para el mismo efecto, 200 arcabuceros, 12 caballos y una parte de la "artillería de campo". Y en la madrugada del 11 de julio las fuerzas de ambas partes emprendieron la marcha simultáneamente, en dirección al paraje destinado a su concentración.

Las previsiones del Adelantado quedaron superadas por la realidad de aquella ostentación bélica con que se disponía a realizar el primer acto militar de su gobierno. Jamás la ciudad de la Asunción contempló nada parecido al despliegue de las fuerzas indígenas realizado entonces, por los boscosos senderos, que entrecruzaban sus alquerías desde las faldas de Itacumbú. Los "guarinihara" (combatientes) adornados de sus mejores prendas, con sus lucientes armas de combate, se sucedían sin interrupción, en apretados escuadrones, estremeciendo las selvas, en el silencioso alborear de esa mañana, con el rumor creciente de su marcha y los sonidos agudos de sus "mimbí". Diez mil guerreros desfilaron en esa forma, hacia los valles de Caaguazú.

Las fuerzas españolas, que caminaban con idéntica dirección, se encontraron más de una vez con los contingentes guaraníes, y quedaron admiradas, según refiere Alvar Núñez, de su formalidad y disciplina. "Fueron caminando, dice, y por el camino pasaban grandes escuadrones de indios de la generación de los guaraníes... Era cosa muy de ver la orden que llevaban, y el aderezo de guerra, de muchas flechas, muy emplumadas... [illegible] pintados de muchas maneras y con instrumentos de guerra que usan entre ellos, de atabales y trompetas y cornetas y de otras formas".

El [illegible] el pueblo de Tapuá, donde se hallaba ya gran cantidad de [illegible] como a jefe [illegible] Moquiracé y los demás [illegible] Adelantado [illegible] de dos días [illegible] a deliberar sobre los preliminares de la campaña, y aprobadas sus decisiones, fueron puestas en práctica inmediatamente, despachándose una pequeña partida para explorar la situación del enemigo.

Al subsiguiente día muy de mañana, después de regresar los exploradores, el Adelantado hizo formar todas sus tropas, en la ribera del río, con el fin de comenzar su traslación a la margen opuesta: dos bergantines y varias balsas estaban destinadas para los españoles, la artillería y los caballos; y doscientas canoas para los diez mil combatientes guaraníes. El pasaje de tanta gente, en esa parte del anchuroso río, donde la corriente es muy rápida, ofrecía para los indios peligrosas dificultades. La tarea requirió ocho horas de continuo trabajo, desde las seis de la mañana hasta las dos de la tarde, pero se realizó con tanta destreza y orden que no dió lugar al menor incidente. No sucedió lo mismo con los españoles, a pesar de que sus embarcaciones eran más capaces y cómodas: "como procuraban, dice Alvar Núñez, embarcarse primero unos que otros, cargando en una barca mucha gente a un bordo, hizo balance y se trastornó de manera que volvió la quilla arriba y tomó debajo toda la gente, y si no fueran tan bien socorridos todos se ahogaran". Felizmente los indios acudieron con oportunidad y salvaron a todos sus aliados, con excepción de dos, que fueron arrastrados por la corriente.

Efectuado el pasaje de las tropas, se disponía Alvar Núñez a tomar algún descanso, cuando los indios principales vinieron a manifestarle que en tales ocasiones los guaraníes acostumbraban, antes de comenzar la guerra, hacer un presente a su capitán. El Adelantado consintió de buen grado someterse a esa costumbre, permaneciendo, con tal motivo, toda la tarde en la orilla del río. "Todos los principales, uno a uno, le dieron una flecha y un arco pintado, muy galán, y tras ellos todos los indios, cada uno trajo una flecha y empinada con plumas de papagayos, y estuvieron en tomar los dichos presentes hasta que fué de noche".

Habiendo descansado [illegible] el tiempo necesario, el Adelantado celebró nuevo consejo con asistencia de capitanes y clérigos, para adoptar [illegible] guaycurúes [illegible] distribuyendo [illegible] distancias [illegible] dependía, en gran parte, de los "exploradores" y "adalides" indígenas, los cuales distribuidos, según el dictamen de los caciques, precedieron al grueso del ejército, que emprendía la marcha, formando la vanguardia el "escuadrón de los guaraníes", que ocupaba una legua de largo, "con mucha orden y concierto", siguiendo después la caballería y artillería, en medio de las cuales marchaba el gobernador, y ocupando la retaguardia la infantería española, tras de la que caminaban las mujeres y los sirvientes "con las municiones y bastimentos".

Un incidente casual, ocurrido al atardecer, del que resultaron varios heridos y estuvo a punto de producir el retiro de los indios, determinó a Alvar Núñez a variar el orden anterior, colocando a los españoles en la vanguardia, para desvanecer la naciente desconfianza indígena. Y en esta forma prosiguió la marcha, hasta la madrugada del 16, en que se avistó el aduar de los guaycurúes defendido por 4.000 indios. El choque de ambas fuerzas fué fatal para los [illegible] moradores del Chaco, que se dispersaron incendiando sus casas después de sufrir numerosas pérdidas, habiendo dirigido el ataque personalmente el Adelantado, que al frente de sus tropas iba, según su propia referencia, "tropellando cuanto hallaba por delante". De la relación de otro contemporáneo, el factor Pedro Dorantes, resulta, sin embargo, que la victoria se debió a la infantería española y parte de los guaraníes. Pero sea como fuere, el éxito fué completo en esa expedición. Y pocos días después, volvía a entrar en la Asunción el Adelantado, al frente de sus huestes victoriosas, con [illegible] indios prisioneros.

Fulg. R. Moreno

De Juan Agustín García

ESCENAS CONTEMPORANEAS

UN CENACULO DISTINGUIDO

(Especial para LA PRENSA)

> La plupart des drames, sont dans les idées que nous nous formons des choses.
>
> BALZAC.

> ...ils donnèrent, en somme, des mannequins qui donnent l'illusion et font les gestes d'êtres d'élite qu'ils ne sont pas.
>
> MAUPASSANT.

Junto con el aura "chic" había entrado el amor en el hogar de Benvenuto, en unas corrientes irresistibles, mezcla de vanidad y romanticismo; y a ratos la nota sentimental de ese género fácil de las músicas de Tosti. Todos tenían su novelita en perspectiva, y con ella ocupaban sus días tan ociosos y huecos. Juanito tejía con la señorita Ni-Ni una comedia discreta, mundana, amable y picaresca; con algunas sombras, y con muchas escenas de sainete. La Chingonga, algo desilusionada de los nobles de tránsito, por el compromiso del duque de Sal-Si-Puedes con Marcelita Atkinson; y de otro marqués de aventuras, que pasó muy rápidamente por los salones porteños, componía su novela, esa que imaginan todas las niñas a los diez y ocho años, en el campo de la intelectualidad, de la literatura y el arte. Una buena profesora de francés le enseñó a sentir a Víctor Hugo, Lamartine y Musset. Así, su esposo sería artista, músico o poeta, tal vez un escritor de fuste, de esos que conmueven al público, o un crítico temible, adulado por todos los mediocres en busca del elogio. Marieta era ambiciosa y vana, le gustaba la política, y por eso sonreía, con indulgencia, a un sobrinito del doctor de la Cuerda, ministro del Interior; diputado al Congreso, parlanchín y muy audaz; un joven de porvenir.

Y alrededor de la flamante familia andaban los pretendientes. Jóvenes de apellido en busca de una fortuna fácil; y dos o tres intelectuales notables. La Chingonga tenía su pequeña corte de espíritu selecto. Ocupaba el lugar de privilegio el pintor Ramiro, que debía decorar el "hall" de manera que recordara los palacios del renacimiento italiano. Los coristas eran seis o siete, autores de novelas en lectura, de artículos por escribir; un periodista con un libro de impresiones escépticas, como es natural, y de ironías a la medida, como de confección, y esas descripciones del derroche de "esprit", en las tertulias de Benvenuto; y el grupo de críticos aficionados, que sirven para ese comentario mundano rápido, siempre algo despectivo, del esfuerzo serio y honesto del talento, y del penoso trabajo intelectual.

A fuerza de vivir en esa atmósfera de incienso acabaron por convencerse de su superioridad. Era un caso de sugestión recíproca, y no obstante el repetirse indefinido de los mismos asuntos, de los mismos conceptos, bromas e ironías, y juicios literarios, estaban convencidos de que se divertían, y de la agilidad, de la gracia ligera y espontánea de sus inteligencias. En pocas horas, el observador, de paso, sabe de memoria todo lo que piensan sobre todos los asuntos sociales, políticos o artísticos; sus formas, sus modalidades, que serán idénticos en la edad madura, y a través de los años, hasta la vejez.

Al poco tiempo se acentuó la influencia del espíritu literario "snob" en la Chingonga; y la profesora de francés, la señorita Durand, fué despedida por su abominable criterio estético. A este respecto, el joven Descalzo, músico de Trenque Lauquen, en busca de una ópera que se desarrollara en los tiempos de Homero, y que jamás había visto las orillas del Mediterráneo, era de opiniones radicales. Víctor Hugo fué colocado en una categoría de mediocre y común, como para el gusto de un "concierge"; y Musset era vano y vulgar, afectado y en síntesis un poeta chiruso, bueno para conmover a las niñas de un liceo de señoritas. El arte inteligente, de las personas bien, es algo más raro y más abstruso y difícil; un capítulo de la cultura llena de misterios, que sólo deben alcanzar unos pocos espíritus privilegiados. Alguna vez se resintió Carlitos de la Cuerda porque la Chingonga lo miraba con desprecio cruel, a propósito del "Oro del Rhin". A Carlitos le parecía que esa ópera era genial. No le contestaron... Desde luego ¡la llamaba ópera... no, no es eso!... ¿poema dramático?... ¡tampoco!... No valía la pena de informarlo; un trabajo inútil, no entendería...

Por otra parte, para penetrar en ese mundo intelectual de misterio se requieren otras condiciones de temperamento; una manera de ser y de sentir muy al revés, muy refinada dentro de lo complejo... en fin, algo que los demás no comprenden, felizmente, porque si esa vida y esas emociones estuvieran al alcance de cualquiera, sería el caso de abandonarlas en el acto por insignificantes. Así, Wágner desmerece desde que lo aplaude el paraíso, y sobre todo la cazuela. El ideal, en la vida artística como en la mundana, es el privilegio y el asiento reservado. Si Víctor Hugo o Musset conmueven a una costurera pierden todo su "chic". Se requiere algo exclusivo, de monopolio, que el vulgo no advierte.

Marcelita tocaba el piano con gracia. Sus autores favoritos eran Erik Satie, Mompou, el español Vitoria de [illegible]... y el padre José Antonio de San Sebastián. Aquella tarde dominó con su hallazgo a todo el círculo de la Chingonga. La música de Vitoria, un fraile de [illegible], tanto como Bach; las composiciones sin división de compases de Mompou, los impresionaron. Ponían la cara de admiración. Desde luego eran autores ignorados en toda la ciudad, salvo por alguno que otro profesional o erudito. Así, el grupo de la Chingonga pudo entregarse al placer de oir esas músicas aristocráticas, que muy raras personas saborean. Sin embargo, eso de estar más de un cuarto de hora en las regiones sublimes del arte de Vitoria o de Erik Satie, resultaba monótono, aun para los espíritus selectos, y de pronto alguna elegante pianista se alejaba con una rapidez de expreso, con un tango o el último shimmy, llenos de ardor o alegría; y al descender de las alturas del músico Descalzo, o el pintor Raverine y del poeta cubista Mongolfiere, bailaron con el mismo entusiasmo de la chirusería.

Cada nueva fantasía estética europea encontraba un terreno propicio en el cenáculo de la Chingonga. Benvenuto tuvo que comprar unos cuadros cubistas. El disparate literario o artístico les traía una especie de fruición, como el acariciar sedas o terciopelos. Así, el futurismo, el simbolismo, los versos colorados, la metáfora amarilla, la imagen verde, el adjetivo azul... todo eso era algo delicioso. ¡Cualquiera no comprende esos matices, las finezas de los jóvenes de genio que salen al encuentro de todo ¡pasado! Así, la Gioconda era cursi, sin interés...

—Sí, la sonrisa, la famosa sonrisa, —decía la Chingonga al joven de la Cuerda. ¿Usted también la admira? Y [illegible] una mujer, un [illegible] de un desprecio profundo, invencible e irrevocable, eran los ademanes del desprecio, de la filosofía del espíritu.

Ils sont devenus fous!, decía la pobre señorita Durand, al recordarlos.

Era un caso de embriaguez estética colectiva. Chacho y Manón se habían incorporado al grupo, con su séquito de poetas y poetisas de [illegible]. Ya estaba la filosofía, representada por un discípulo de Bergson, el joven doctor de las "Bases". Un día asistieron al curso sobre Kant, de Ortega y Gasset. A Manón le pareció demasiado fácil y simple, y, por lo tanto, trivial. El arte, la filosofía y la historia son especies difíciles, raras, misteriosas. [illegible] la extrema [illegible] su expresión [illegible] el sentido [illegible] algo ociosa, [illegible] los mediocres que carecen [illegible] del arte.

Doña Antonia entendía que la base [illegible] como la de los negocios, y de la vida en general, en el sentido [illegible] del espíritu. Y [illegible] a pesar de las manchas [illegible] que las reproducía [illegible] la Chingonga; [illegible] sus rasgos propios, de [illegible] admirable, [illegible] sus líneas [illegible] hechas con todo [illegible] por la Naturaleza, [illegible] por los respetos [illegible] sociales, [illegible] en que se comprara algún [illegible] cubista, y [illegible] de Anglada, [illegible] esas semillas [illegible] encarnaba los [illegible] del grupo.

[illegible] el joven de la Cuerda [illegible] Marieta un [illegible] de Maupassant [illegible] a propósito del [illegible] al margen de todo, [illegible] al margen [illegible] al margen de la Naturaleza, que no saben [illegible] al margen de la felicidad por[illegible] de gozar nada con [illegible] al margen de la belleza del [illegible] que hablan [illegible] porque [illegible] embriaguez de saborear las [illegible] de la vida y de la inteligencia".

Juan Agustín García

De Mario Falcao Espalter

RELACIONES DIPLOMATICAS DEL BRASIL Y EL URUGUAY

(Especial para LA PRENSA)

Montevideo, septiembre 1922.

[illegible] la historia [illegible] acontecimientos [illegible] Cisplatina [illegible] Provincia [illegible] entonces [illegible] al Congreso [illegible] Provincias del Río de la Plata, por [illegible] autoridades, después de la [illegible] forzada de [illegible] y de 1821 al Brasil, [illegible] José [illegible] una nación de [illegible] del gobierno de las Provincias Unidas que se presentaron en aquella Convención de Paz los an[illegible] [illegible] fueron los [illegible] patriotas argentinos, señores Guido y Balcarce, de honrosísimos antecedentes de civismo en la revolución de Mayo y sus consecuencias inmediatas y sucesivas. El general Guido, en particular, ha merecido siempre admiración y respeto, pues veo en él la noble y serena figura del colaborador más insigne del gran capitán San Martín y, a todas luces, el más fiel amigo en la gloria de sus días [illegible] como en las amargas horas de la adversidad inmerecida.

Porfiadas investigaciones históricas de los recientes años han logrado poner en clara luz los precedentes y determinantes de las conferencias que condujeron con lógica sencilla a la eficaz solución que se deriva del acta [illegible] de la Convención del año 28. Ahora sabemos ya que la [illegible] de los orientales no se adquirió "a posteriori" a las promesas y [illegible] de los delegados de Dorrego y de don Pedro I, sino que entraron, [illegible] todavía dos factores: uno, mal cubierto, el interés de Inglaterra en la independencia uruguaya, y otro, un hecho más escondido, pero real [illegible] revelado por los documentos más [illegible] y elocuentes. Fué éste la [illegible] de tres misiones, dos inglesas, ante el general Lavalleja, en su cuartel general de Durazno, y la uruguaya desempeñada por el simpático emisario de Lavalleja en Buenos Aires y Río de Janeiro, don Pedro Trápani, hermano de uno de los treinta y tres orientales, héroes de la gran epopeya de 1825 (1).

Consumado el hecho de la independencia, y mientras las tropas imperiales iban evacuando lentamente el [illegible] que la guerra sañuda de cinco años les había tolerado [illegible] dos plazas fuertes, Montevideo y Colonia, y nada más, los orientales emigrados o dispersos empezaron a afluir hacia la patria libre, donde hacia 1829 [illegible] se hallaban todos los nativos de [illegible] para contribuir a la [illegible] del nuevo orden de cosas, [illegible] todo el país [illegible]

Procedióse prontamente a convocar al vecindario a comicios para crear la Asamblea Constituyente que se constituyó primero en San José, siendo a la vez legislativa y nacional.

[illegible] los rencores políticos [illegible] en el campamento entre los dos más prestigiosos jefes patriotas, generales Lavalleja y Rivera, el gobierno del probo don José Rondeau vióse en serios aprietos para mantener la ecuanimidad indispensable en aquellos graves instantes.

Sancionada y jurada la Constitución, los votos en mayoría de la Asamblea se inclinaron hacia el general Rivera, [illegible] héroe de las Misiones mientras la candidatura del general Lavalleja, derrotada en buena lid, producía en sus partidarios un despecho incontenido, germen de próximas rebeliones en pleno ensayo constitucional.

Todas las actividades públicas se repartieron en los dos campos rivales, que no tardaron en acometerse fieramente. Dió la prensa la señal primera y a ella nos referiremos en breve. El parlamentarismo novicio se ensayó naturalmente en la Asamblea que dió en animados debates, la Constitución de 1830. Al inaugurarse la primera Legislatura en los bajos del viejo Cabildo montevideano se diseñaron prontamente los matices contrapuestos. Don Miguel Barreiro, en la Cámara de Diputados, defendió con noble altura la bandera oposicionista. Su intervención, que he apreciado al través de los extractos de sesiones, se me aparece ilustrada y resuelta, definitivamente nacional y rodeada de gran valentía en la exposición de sus conceptos.

Al mismo tiempo don Miguel Barreiro, en compañía de un nutrido grupo de correligionarios, se batía por sus convicciones políticas en el periodismo de aquellos años. El tono de las polémicas de "El Universal", órgano del gobierno riverista, era generalmente templado y a la defensiva. No así el de sus contendores.

Ambas parcialidades en colecciones, por ventura completas, nos han trasmitido las polémicas entabladas entonces, y de las más curiosas y a la vez lamentables debe contarse la provocada por los recelos de los patriotas que colaboraron en la empresa de Lavalleja y su "cruzada libertadora" por un lado, y los que habiendo permanecido "abrasilerados" hasta muy avanzada la guerra de emancipación, lavaron sus culpas de anexionismo lusitano en formas diversas, como el doctor Lucas José Obes, mentor lúcido del general Rivera en la campaña de las Misiones, reconquistadas el año 28 y cuyas victorias [illegible] decidieron al Imperio a aceptar la insistente mediación inglesa...

La otra corriente [illegible] y que hizo presa en [illegible] de nuestros hombres [illegible] República Argentina.

De este modo [illegible] prevaleció la [illegible] según el testimonio de [illegible] periodistas [illegible]

Mientras el [illegible] la diplomacia [illegible] en poder del grupo [illegible] de los hombres de [illegible] Herrera, los Vázquez, los Obes, los Ellauri, es decir, la falange en buena parte más "abrasilerada", [illegible] las acusaciones [illegible] y violentas de Giró, Barreiro y Garzón.

Aquellos hombres no [illegible] mirar atrás si no era para [illegible] justas [illegible] en particular uno de ellos, el doctor Lucas José Obes, a quien he acompañado durante algunos años en sus curiosas carreras. De don Santiago Vázquez, cuya personalidad es para mi gusto la más interesante, limpia y vigorosa de su pléyade, no pretendo siquiera ensayar una justificación: "fué un hombre bueno, honrado y sereno en todos los momentos. Fué el mejor consejero del presidente Rivera. ¡Ojalá [illegible] del Rincón de Haedo hubiera escuchado los dictámenes desapasionados de Vázquez!

La república había visto aprobar sus estatutos, [illegible] Constitución republicana y democrática [illegible] en manos del doctor Nicolás de Herrera [illegible] como un presente [illegible] a D. Pedro I, quien recibió al embajador con [illegible] dole a serios dispendios cortesanos, y por oficio de don Santiago Vázquez, [illegible] futuro Restaurador de las leyes, don Juan Manuel de Rosas, [illegible] con enternecimiento [illegible] de nuestro representante [illegible]

Esto pasó en 1830.

En 1832 el Poder Ejecutivo [illegible] de la [illegible] la Venia para enviar un plenipotenciario a Río de Janeiro a objeto de negociar el tratado definitivo de límites. Tal paso era exigido por la opinión que [illegible] las fronteras del Norte [illegible] con el vivo recuerdo de las hazañas de Lecor y sus [illegible] de impugnar al gobierno una [illegible] en el fondo [illegible]

En efecto, [illegible] la gloria militar [illegible] la devolución de [illegible] las Misiones Orientales. [illegible] de popularidad, [illegible] país [illegible] de la última campaña [illegible] fundador del [illegible] "Curapirí" [illegible] Misiones".

El mensaje de [illegible] al ministro [illegible] de Relaciones Exteriores [illegible] debiendo [illegible] la Legislatura.

Este escrúpulo constitucional, cuyo valor no he de [illegible] detuvo quizá [illegible] en el terreno internacional que [illegible] pisar la república ante la corte de San Cristóbal; y a la verdad [illegible] de lamentar la [illegible] de la respuesta desde que la misión hubiera sido desempeñada con todo el brillo apetecible por alguno de los muy experimentados prohombres [illegible] de Rivera.

Nuestra gestión [illegible] en Brasil quedó en manos de un cónsul general, el señor Olivera [illegible] se instalaba en Montevideo [illegible] encargado de negocios brasileño don Manuel Almeida de Vasconcellos [illegible] los intereses de [illegible] al talento, a la [illegible] que rigiera los asuntos de la secretaría de Estado en Relaciones Exteriores, anexa entonces a Gobierno y en ocasiones a Hacienda.

Duramente castigada la república [illegible] de su primera [illegible] por revoluciones [illegible] periódicas, aparte el grave suceso de julio 3 de 1832 en la capital [illegible] por la rebelión de cuatro jefes [illegible] lavallejistas, de los cuales el principal era el coronel don Eugenio Garzón, [illegible] ya al término del primer período constitucional.

Entonces, el ministro de Relaciones Exteriores, doctor Lucas José Obes, redactó un documento [illegible] y digno de ser conocido en su integridad. Don Andrés Lamas que recogió, al parecer, los papeles de Obes cuando éste falleció desterrado en Río de Janeiro el año 1838, lo extractó y trasladó en parte en su notable libro "Apuntes históricos sobre las agresiones del dictador argentino don Juan Manuel de Rosas, contra la independencia de la República Oriental del Uruguay" (Montevideo, 1849).

Don Andrés Lamas, que a la sazón desempeñaba nuestra plenipotencia en el Brasil, no pudo, por prudencia diplomática, desentrañar íntegramente el sentido de la extensa comunicación del doctor Obes al ministro inglés en Río, Mr. Hamilton J. C. Hamilton. Nosotros lo haremos sin ambages.

El propósito del gobierno oriental, cuyo intérprete era Obes, consistió sencillamente en plantear a Inglaterra la anulación del famoso pacto "Convención preliminar de paz de 1828" en presencia de las escandalosas violaciones de que él había sido objeto en el escaso tiempo de su vigor. Los dos signatarios, Brasil y Buenos Aires, en lugar de ponerse de mutuo acuerdo para salvaguardar los derechos sagrados de la nueva nación que entre ambos surgía por es-

---

(1) Sobre las indicadas [illegible] diplomáticas hemos tratado [illegible] en su fuerte estudio "El [illegible] Centenario de la Independencia", y [illegible] en "El Jueves de una fecha de gloria", ambos de 1922.

Colaboración

fuerzo propio y voluntad de sus vecinos e Inglaterra, no sólo escatimaron una protección que la Convención llegaba a suponer armada, sino que habían facilitado gérmenes de disolución en los términos de sus fronteras.

He aquí uno de los párrafos del documento del ministro Obes:

> Cediendo a la fuerza de esta convicción, el gobierno supremo de la República Oriental del Uruguay se ha puesto en el caso preciso de existir por el mismo derecho que otro cualquiera de los Estados de Sud América y librar al favor de la providencia más que a sus fuerzas, tanto como a la regularidad de sus instituciones y conducta la conservación de una categoría de que no duda considerarse digna, después de habérselo dicho como mediadora la nación que tiene más derecho a juzgar y ser oída en lo concerniente a la división de esta parte del mundo.
>
> El gobierno supremo de esta República se lisonjea más y con igual confianza que si los sucesos lo reclamasen, el gabinete de S. M. B. no perderá de vista los graves motivos de interés común a toda la América que le indujeron a proponer la creación de un Estado soberano entre las posesiones de la República Argentina y el imperio del Brasil ni tendría por indiferente la ruina de este monumento, que puede ser uno de los que acreditan el poder y la gloria que la providencia se ha dignado colmarla en nuestro siglo

Ahora bien, esta catilinaria llena de la ágil elocuencia del doctor Obes no fué dirigida particularmente contra la República Argentina sino al Brasil y a ella juntamente, especializándose con el Imperio.

Pocos meses después de remitido el memorándum diplomático citado, partía de Montevideo, vía Paraná, el señor colector general de la nación don Francisco Joaquín Muñoz, encargado de una misión confidencial cuyos verdaderos términos no fueron bien esclarecidos hasta hace algún tiempo. Lamas en el libro nombrado antes la menciona y hasta inserta una rectificación del señor Muñoz relacionada con ciertas publicaciones delatoras, formuladas por de Angelis al servicio de Rosas. La prensa rosista, en particular "El Lucero", supuso que la misión Muñoz tenía por objeto coligar al Uruguay con el presidente de Bolivia, general Santa Cruz, por entonces en abierta hostilidad con el general Rosas, gobernador de Buenos Aires.

El doctor Lamas debió conocer sin duda el primordial intento de aquella curiosísima incidencia internacional.

La misión Muñoz tuvo por norte exclusivo lo siguiente: concertar bajo los principios enunciados en otro memorándum del doctor Lucas José Obes, la alianza hispanoamericana contra el Brasil. Era aquélla una verdadera federación internacional convocada para un fin concreto: "el retorno a los límites del tratado de San Ildefonso, en términos generales", y en cuanto al Uruguay, "por lo menos las márgenes del Ibicuy", como límite extremo del Norte.

En el año 1911 el señor Francisco Centeno, archivero y bibliotecario del ministerio de Relaciones Exteriores de Buenos Aires, dió a publicidad en la "Revista de Derecho, Historia y Letras", del doctor Estanislao S. Zeballos, la documentación completa de ese asunto que, en copia, había obtenido hacia 1837 el delegado confidencial de Rosas en Montevideo, coronel Juan Correa Morales.

La federación propiciada por el gobierno de Rivera tenía un carácter profundamente pacifista, es más, protocolar. Consistiría en aunar las opiniones de los pueblos americanos limítrofes con el imperio del Brasil y en presentar luego, mediante sus plenipotenciarios en Río de Janeiro, y en forma simultánea, la proposición indicada.

No neguemos lo atrevido de la concepción de aquel estadista, ni lo fraternal de la idea, ni la eficacia de que iría seguida en la práctica. Pero carecíamos de un elemento [illegible] triunfo de la razón que nos asistía en aquella emergencia, la paz interior. Sin ella no hubiera pasado el gesto de una actitud gallarda y teatral, si se quiere, pero desprovista de consistencia, de real fuerza. Para nosotros, tal vez el momento no fuera inapropiado; no puede decirse con igual respecto de las restantes repúblicas hermanas que bregaban a brazo partido con las disensiones civiles y con una desorientación constitucional absoluta y desmoralizada. Debilidad y anemia, no energía y virilidad, primaban en América el año 1834. Liquidación de los hervores de la libertad monopolizada por los caudillos que pretendían su quiñón en las prebendas esquilmadas del gobierno; ausencia de garantías individuales, caducidad legal de las leyes viejas y precariedad de las nuevas, faltas de verdadero sostén y gravedad. Además ya se contaba con la espada de los viejos libertadores: muertos civilmente San Martín, Bolívar y Artigas.

Permitidme, señores, que detenga unos instantes vuestra atención en un rasgo de política internacional de propiedad exclusiva de Rosas y en detrimento de nuestra patria fraguado por él, sin duda.

No habiendo aún hacia 1834 reconocido España la independencia de sus emancipadas colonias americanas, el espíritu juvenil de estos pueblos permanecía un tanto inquieto por la anormalidad exterior de sus esfuerzos hacia la libertad total de sus patrias respectivas. Corrieron, por lo tanto, durante bastantes años rumores periódicos de supuestas expediciones reconquistadoras del yugo desechado, rumores explotados para fines particulares muchas veces.

A mediados de 1834 se hizo conocer en la prensa de ambos mundos un embrollo diplomático en que intervenían España, Argentina, México y el Uruguay: España como lista a sojuzgar sus dominios americanos; el general Rosas como denunciador del plan, y México y Uruguay como probables comprometidos en la tarea de "hispanizar" nuevamente la América... El gobierno de Buenos Aires envió copia de este asunto al de Montevideo, preguntándole qué participación teníamos en él. La interrogación sola ya era denigrante para el honor de un pueblo republicano; mucho más resultaba serlo la nota del agente del general Rosas en Londres, que se permitía calificar al Uruguay de "país mediatizado, o medio soberano" entre el Brasil y la Argentina.

La respuesta del gobierno oriental no se hizo esperar muchos días y el mismo doctor Obes con fecha 13 de febrero de 1834 remitió a su colega porteño un oficio algo extenso y de lapidaria contextura. El contenido esencial se reducía a desviar la interrogación capciosa, acompañada de la expresión del sentimiento de dignidad, natural en la persona colectiva que lo recibía gratuitamente. Recordaba allí el ministro de Rivera que el Estado Oriental del Uruguay era y sería para siempre libre e independiente de todo poder extranjero, y en segundo término, que jamás entraría en el patrimonio de persona ni familia alguna...

El vigor de la contestación, la precisión y firmeza morales del pensamiento oficial uruguayo acallaron las intrigas malevolentes.

Por esos mismos meses el gobierno de Montevideo había tentado una gestión, proponiendo al de Buenos Aires el establecimiento simultáneo de dos aduanas en Martín García. Recibióse, al parecer, una negativa y las necesidades del servicio fiscal aduanero decidieron al gobierno uruguayo a trasladar la aduana general desde la Colonia del Sacramento al puerto de Higueritas.

Con el mensaje de fecha 14 de febrero de 1835 a la honorable asamblea general terminaba su labor varia y complejísima el primer lapso presidencial del Uruguay. Nunca se alabará bastante el gesto del general Fructuoso Rivera al descender a Montevideo desde el Durazno, donde había acampado el ejército nacional, y penetrar solo en el recinto del poder legislativo para hacer expresa resignación de la alta magistratura de la República. Con este hecho inusitado en nuestros fastos históricos y solamente comparable al gesto de Artigas en el congreso de abril de 1813, se consolidaron las instituciones republicanas y renacieron nuestras esperanzas.

He aquí una trascripción del capítulo atingente a las relaciones exteriores del Uruguay con el Brasil y la Argentina:

> Con Buenos Aires, único gobierno a quien puede hacerse referencia cuando es preciso hablar de la República Argentina, el Poder Ejecutivo hubiera querido tener ocasión de entenderse sobre el arreglo, cada día más urgente, de la navegación de los ríos que dominan el dominio de ambas Repúblicas, pero circunstancias demasiado azarosas para la una debían retraer a la otra, como ha sucedido, de dar pasos aventurados sobre un terreno de suyo movedizo.
>
> Esperamos que estos inconvenientes desaparezcan, y en el momento no habrá negocio de un interés nacional que no pueda discutirse pacíficamente y ajustarse de un modo satisfactorio entre gobiernos que no ven nada en derredor [illegible] que [illegible] la paz y la buena armonía [illegible] recíproca.
>
> Más diversas [illegible] han sido nuestras [illegible] con el imperio del Brasil.
>
> Refugiados a sus fronteras los restos de una facción que ya no tenía más camino que seguir, [illegible] por las armas a la clemencia de la República, tenían la suerte de encontrar allí [illegible] que protegiendo sus miras con el influjo de una autoridad [illegible] local, vino a ser el [illegible] más activo de las invasiones, la depredación y los estragos que sufrieron las guardias de San Servando y del Cuareim con todos sus distritos.
>
> El Poder Ejecutivo que en 1833 había tenido fuertes motivos para quejarse de que el Brasil tolerase en su seno una verdadera horda de bandidos y que en vez de atarles las manos para hostilizar a un vecino amigo les dejase campo para moverse en el sentido que lo hacían; el Poder Ejecutivo que además no veía cómo el Brasil, encargado de proteger la paz interna de esta República, y dar manos fuertes a su gobierno contra la anarquía, le fuera permitida una conducta diametralmente opuesta a estos compromisos, con pretexto de las leyes de asilo, creyó que era llegado el caso de allanar los miramientos y decidirse a perecer, o oponer un término a esta lucha, seguro de que el suceso, por funesto que fuese, nunca le sería tanto como la ignominia de un sufrimiento pasivo a los insultos que, a la vez que herían su dignidad, minaban la existencia política del Estado.
>
> Sin detenernos a detallar los pasos consiguientes, será lisonjero para vosotros saber que la corte de Río de Janeiro desde aquel movimiento nada ha omitido para satisfacer a la república y darle pruebas de la lealtad de su política.
>
> Los anarquistas, en consecuencia, comenzaron a sentir el rigor de las leyes del país, que tenían comprometido, y sus protectores, privados del poder que tan alevosamente ejercían en daño común de ambos Estados, tuvieron que renunciar al proyecto inicuo de abrazar una parte del imperio con la conflagración de esta república.
>
> Sin ser preciso más, el gabinete del Brasil, cuya política empieza a depurarse de sentimientos ficticios (obra sin duda de un sistema que al país no le fué dado repeler en los primeros días de su emancipación), acaba de señalarse para con esta república con empeño ya notificado a la Federación del Río de la Plata, en que se lleve a efecto el ajuste definitivo de los negocios que dejó pendientes el artículo 17 de la Convención Preliminar de Paz de 1828, y no pueden estarlo por más tiempo sin grave riesgo de nuestra existencia política.
>
> A esta demostración apreciable, la corte de Río de Janeiro acaba de asociar otra que se somete a la consideración de todos los gobiernos de Sud América, y ratifica las ideas que el Poder Ejecutivo ha formado del estado de su política, tal es que la antigua metrópoli sea invitada por los gabinetes de San James y Versalles a reconocer la independencia de sus colonias y que los agentes diplomáticos del Brasil cerca de ellos miren éste como uno de sus especiales encargos.
>
> De nosotros es aplaudirlo y de Europa el apreciar lo que lega a la civilización del nuevo hemisferio este noble rasgo de fraternidad entre pueblos que se creían destinados a propagar y dar existencia de familia a los inveterados odios de España y Portugal.

A continuación el mensaje da cuenta a la asamblea de la gestión abierta por Inglaterra para concertar un tratado de amistad, comercio y navegación con el Uruguay. Era ésta la tercera potencia que solicitaba entrar en arreglos comerciales con nosotros. En efecto, en 1830, apenas establecido el régimen institucional, M. André Cavaillon, cónsul de Francia, iniciaba conversaciones, y pocos meses después el rey sardo, por su agente en Montevideo, insistía sobre el mismo propósito.

Como el interés de [illegible] documentos oficiales suele originarse de su cotejo con los del país a que hacen referencia, me complaceré en espigar en los famosos "Relatorios" brasileños en el lapso comprendido por los sucesos de que trato. En general, los historiadores rioplatenses han descuidado la literatura histórica lusitana y brasileña, con gran detrimento de la exactitud y de la misma imparcialidad, mientras se cierran inadvertidas perspectivas provechosas para todo hombre sereno y reflexivo.

El Relatorio imperial de 1835 sobre relaciones exteriores está de acuerdo con el permanente pensamiento de los hombres que legaron el imperio. Una elegante y discreta posición frente a su ex dominio, una [illegible] decisión de no cederle más [illegible] acaso siempre [illegible], y sobre todo, un no [illegible] alarde [illegible] por las asonadas riograndenses que habrían de sumirse a las [illegible] de los augustos aristocráticos [illegible] señores de Petrópolis.

El [illegible] "Relatorios" [illegible] aceptada, de mantener la paz interna en el Uruguay, y por más que la impotencia del gabinete para aquietar el Río Grande del Sur alcanzaba a lo que demostraron por apartarnos de sus domésticas querellas, rehusábase en toda hora pactar con nosotros a no ser so color de notorio "protectorado".

Mario Falcao Espalter

De Ramón Pérez de Ayala

ANSELMO MIGUEL NIETO EN LA ARGENTINA

(Especial para LA PRENSA)

I

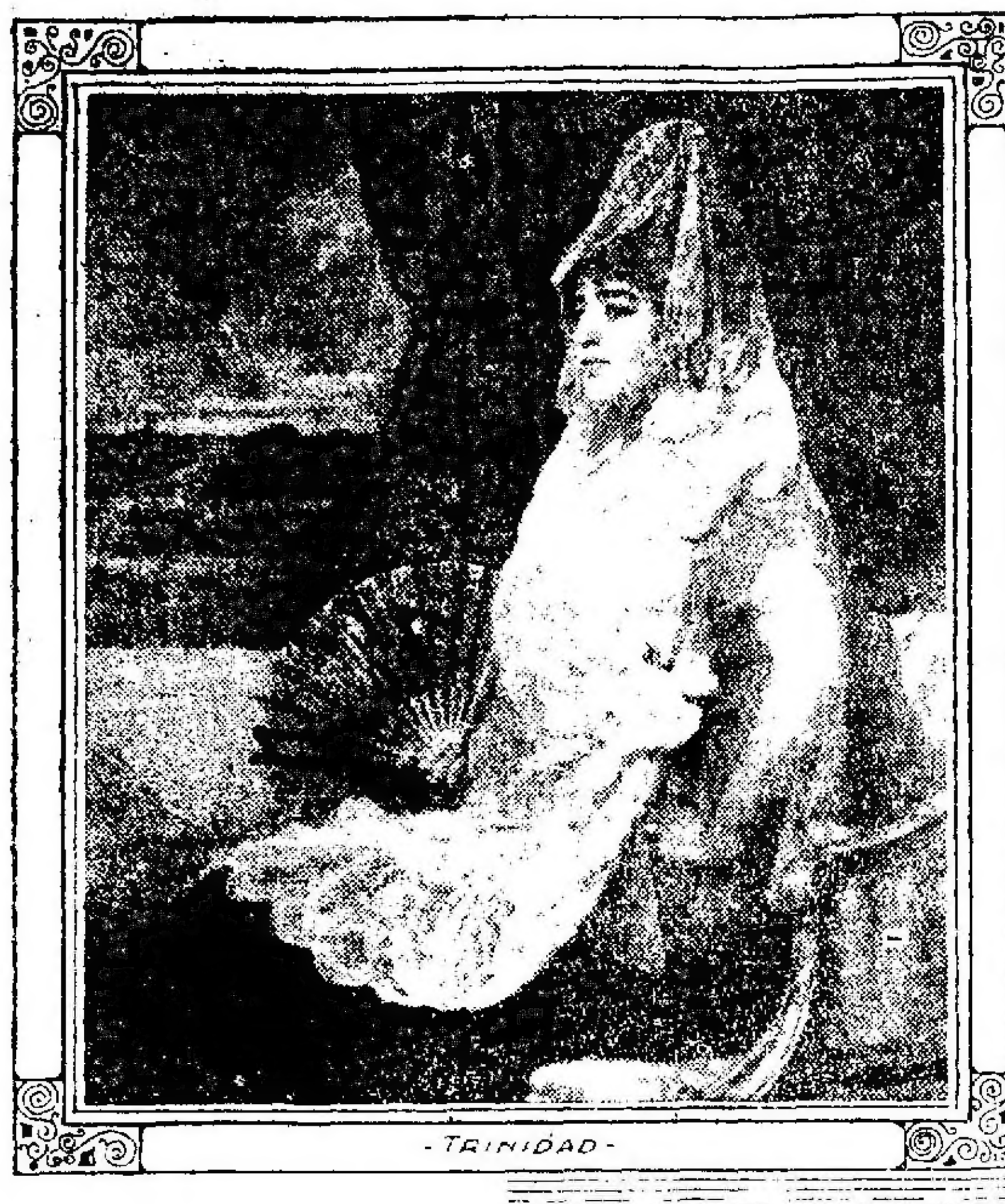
Madrid, 1922.

SOBRE ARTE, ARTIFICIO Y AFECTACION

Hablemos hoy (sin interdicción de divagar), sobre Anselmo Miguel Nieto, uno de los dos grandes pintores jóvenes, que en este instante son huéspedes de la República Argentina; el otro es Julio Romero de Torres. Ambos, así en el pergenio físico como en esa otra proyección la más compleja y expresiva de una personalidad, o sea, la obra de arte, presentan sendas fisonomías tan acusadas e individuales, que me aventura a predecir que en la vida bonaerense serán antes de poco tiempo figuras familiares, ellos y su arte, como un latido vital en el corazón de la gran urbe. Acabo de decir que la obra de arte es la proyección más compleja y expresiva de una personalidad. Y añado: pero ¿dónde comienza o dónde concluye la obra de arte? Para, un artista genuino, un Artista, el arte no es una actividad autónoma e independiente entre las demás actividades, livianas o profundas, de la existencia cotidiana; ni la preponderante entre subalternas, ni la auxiliar hacia otros empeños más caros. El arte así entendido es el arte del artesano; habilidad manual, deleñosa, trabajo lucrativo. El artista que profesa un arte como cualquier otra profesión o manera de ganarse los "cotidianos" de cada día, o bien, por ser profesión de cierto lustre y visibilidad, a fin de penetrar en el círculo de los bien hallados y casar con mujer rica, o adquirir diploma y condecoraciones que lucir, no se malengaña, que no es un artista; a lo sumo será un artista en productos falsificados.

Para el Artista el arte es la actividad esencial y única; la vida entera es la obra de arte primordial, y todos los actos ha de procurarse revestirlos de una forma adecuada y característica. Y esto, en el Artista, no es estudio ni deliberado esfuerzo, no es, en una palabra, afectación,— como no son afectación las plumas del pavo real ni el melodioso alarido de filomela —: es, la ley original y divina de su existencia, es su fatalidad, es su Ananke, su Némesis.

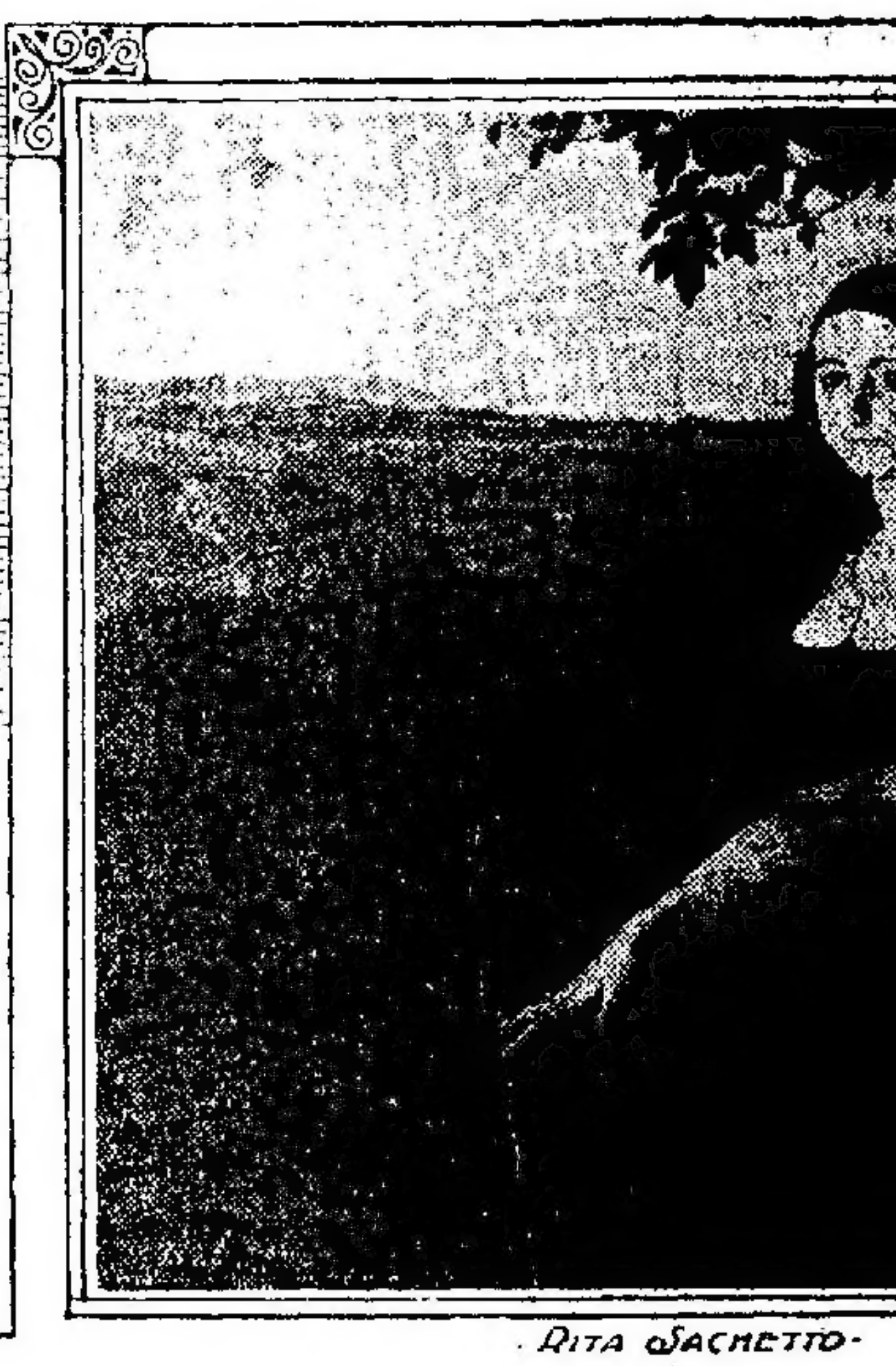
Eso de las afectaciones tiene su filosofía recóndita, que los distraídos y duros de pecho no advierten. Por lo común, la afectación de lo noble, de lo bello, de lo eminente, de lo raro, se conceptúa ridícula y mueve a risa. Notable injusticia y ceguedad de alma. Ya los antiguos desacreditaron este linaje de afectación por medio del apólogo del grajo que se puso plumas de pavo real y se creyó de veras pavo real, a quien los pavos descubrieron y arrojaron a picotazos y luego los grajos no lo admitieron en su comunidad. El rencor de los grajos era explicable, puesto que el otro grajo, solo por querer ser hermoso, valía más que todos ellos. Y entre los pavos, que eran pavos porque sí, porque habían salido de un huevo de pava, y el noble grajo, que quería deberse a sí propio ser pavo, el único que merecía ser pavo, y con cinco palmos más de cola, era el grajo. [illegible] otra cosa muy distinta fué lo del [illegible] con piel de león.



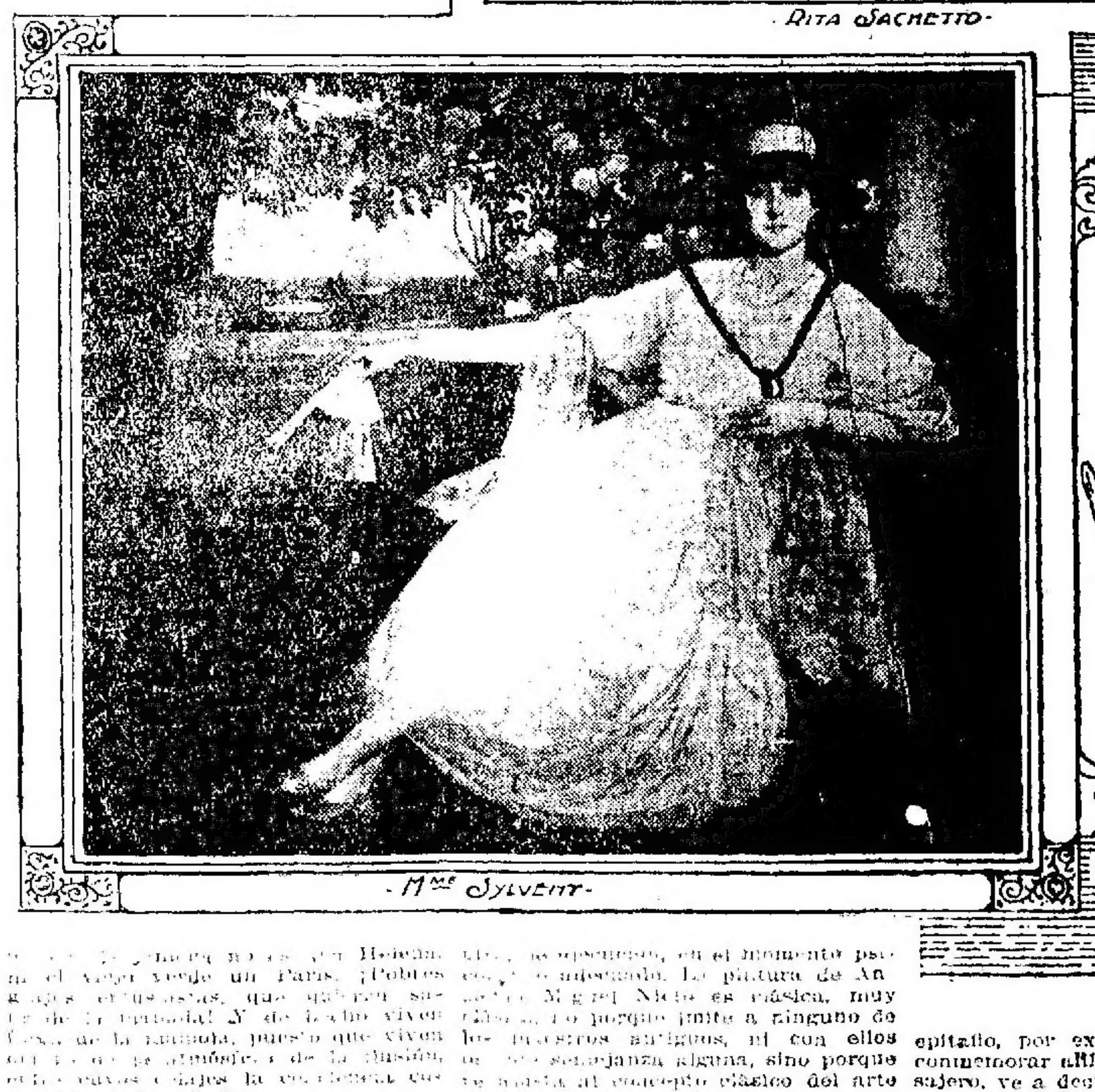
TRINIDAD

En primer término, porque [illegible] no le cuadra ninguna especie de afectación, sino es la asnería máxima. En segundo lugar, porque el asno [illegible] tendía pasar por terrible y meter miedo, afectación intolerable y estúpida, según acredita el proverbio: "los [illegible] y el buen vino se [illegible]". Ahora bien, las afectaciones de buena fe, ingenuas, hacia [illegible] y selecto del mundo, que son las que suelen inducir a mofa a quien [illegible], inspiran respeto y ternura. Estas afectaciones son verdaderas ilusiones vitales, parientes humildes e ignorados del ideal. Pero ¿qué es la ilusión sino la envolvente fluida y etérea que circunda el corazón, la verdadera atmósfera cordial? Como con los astros, un corazón sin atmósfera [illegible] planza, sin esperanza, sin [illegible], es un orbe donde no se sostiene la vida. No se confunda la afectación con la hipocresía. La afectación generalmente se ignora a sí propia y siempre se orienta al polo de la belleza y del bien; a nadie engaña, sino que a sí misma se engaña, ni se apetece [illegible], de aquí que su [illegible] sea flecha y [illegible], antes que jocosa. La hipocresía es consciente, polariza hacia el mal, se reviste de falacia y con frecuencia triunfa en sus conatos. A la hipocresía es a la que conviene, como correctivo eficaz, más que el desprecio y la repulsión, la burla [illegible] arrancarle la careta. Que es lo que hizo Molière con Tartufo [illegible] Porque [illegible] cualquier vicio.

[illegible] clasificados los respectivos hipócritas y tramadores corredores de [illegible] principios [illegible] ideal? No se confunda, no, tal como tal se trata, al ingenio afectado, al ingenuo iluso, que con todo su alma se figuró poseer aquellos bienes hacia donde vuelan las alas de su deseo. El dependiente de comercio que adopta un domingo un indumento de fantasía, la jamona y el viejo verde, que se extienden a la edad el [illegible] de la juventud ya sobrepasada; el tenorio imaginario, el héroe imaginario, el aristócrata imaginario, el rico imaginario, se figuran persuadir a los demás de la autenticidad de sus imaginaciones, todas estas son criaturas patéticas, grandes personajes frustrados, en cuya enjundia humana, a veces, [illegible] grandes personajes logrados. [illegible] son entusiastas artistas potenciales, puesto que para toda persona fuera de lo común la vida común multiforme constituye una unidad compacta; que vale tanto como considerar la vida como una obra de arte. Y lo más elemental en la vida es su sede orgánica, el cuerpo; en el cuerpo, lo más ostensible, la cabeza; en la cabeza, lo más espiritual la frente y sesera, (como que los griegos empleaban la misma palabra, "phrenos", para significar espíritu y sesera). Por lo cual todas estas criaturas se cuidan con esmero de la "physique du rôle" y señaladamente de lo que en el "argot" de entre bastidores se llama hacerse una cabeza. Para [illegible] genio no es un Heine, ni el viejo verde un Paris. ¡Pobres grajos entusiastas, que quieren ser [illegible] de la fantasía! Y de hecho viven fuera de la rutina, puesto que viven en [illegible] atmósfera de la ilusión, [illegible] cuyos celajes la experiencia cruel [illegible] que se les derrite.



RITA SACHETTO



Mme SYLVENT

Pero si estas criaturas son ingénuamente afectadas de arte, hay otros individuos que son simplemente hipócritas tocante al arte. Así, para el hipócrita del arte como para el artista, el arte es la respiración; sólo que para el artista, se respira porque sin respirar no se puede vivir, y para el hipócrita el aire de arte que él respira es un cigarrillo de segunda donado, "parásito". Los hipócritas del arte son quienes más extreman en lo físico las apariencias simuladas, mejor dicho, la traza convencional que se atribuye al verdadero artista. Todos los pintores que no pintan, y los escritores que no escriben, y los músicos que no componen, se dejan crecer el pelo, usan chalinas quilométricas y son afectos a los trajes de terciopelo; todos se parecen entre sí, como cortados por el mismo patrón. En cambio, los verdaderos artistas ni se someten a aquel caprichoso protocolo capilar e indumentario ni por lo tanto se parecen en nada uno a otro, aparentemente.

Entre los hipócritas de arte deben contarse la mayor parte de los llamados "virtuosos", que son o comediantes o artistas de otros, nada más.

II

EL BUEN VINO...

¿Dónde comienza o dónde concluye el arte? Para el artista nada hay estando al fuero del arte. El arte no comienza ni concluye: es ilimitado. ¿Quieres que la obra de arte del artista sobre la propia vida comience en los atavíos con que se viste? No; sus principios son más profundos. ¿En la piel, o superficie y perfil del cuerpo? Más profundo todavía. ¿En los huesos? Más profundo.

Buffón decía que la extraña forma de la tortuga proviene de la forma extraña de su corazón.

Cada artista tiene su corazón, de forma extraordinaria. He aquí su secreto. Y de allí nacen todas las formas extraordinarias que, agrupadas, integran la obra del artista, esto es: su vida entera, comenzando por la estructura peculiar de la sede orgánica donde la vida se asienta: cuerpo y cabeza. Por eso, en el artista, lo característico de su aspecto y actos no es afectación, como no lo son el caparazón de la tortuga ni el trino del ruiseñor. Ni Rafael pudo dejar de ser hermoso, con hermosura casi femenina, ni Miguel Angel feo y de faz aborrascada.

Anselmo Miguel Nieto tiene una cabeza muy definida, muy claramente definida. Su cabeza es como una ejecutoria de temperamento artístico, escrita en caracteres sobremanera legibles. En cuanto se le ve se le descubren varios ilustres parecidos. Se parece a Beethoven, se parece a Goya, se parece a Alenza, se parece... a un fauno. A alguien — no recuerdo a quién — le oí la siguiente observación: "la parte superior de la cabeza de Anselmo Miguel Nieto, frente, ojos y pómulos, revela cierta personalidad genial, poder de concepción, poder de observación y poder de vivificación; pero la boca irónica, con su sonrisa lateral en que sólo se descubre un colmillo, y la mandíbula angosta acusan un sentido del ridículo y una escasez de voluntad continua que estorban que se conviertan en acto pleno aquellas facultades geniales". Entre sus compañeros y amigos, Anselmo Miguel Nieto disfruta, en efecto, la fama de incurrir demasiadamente en el dulce pecado de acidia. "Es el pintor de mayores aptitudes — dicen —, pero trabaja poco, casi nunca tiene paciencia para concluir las cosas y no pinta con interés sino aquello que le gusta, que son, claro está, mujeres bonitas". Esta opinión está entreverada de verdad y de error. En cuanto a que Anselmo Miguel Nieto trabaja poco, depende del concepto que se tenga del trabajo y del arte. Hay el trabajo experimental, con modelo, lienzo, paleta y pinceles, propio del aprendizaje y de la pintura estrictamente realista. Pero, hay otro concepto clásico y estético del arte, como selección y armonía de formas y colores exquisitos. El trabajo que se adapta a esta manera de arte no es el de cualquier modelo, a cualquier hora y sobre el lienzo, sino que consiste en una [illegible] actividad; una, lenta y holgada, de preparación, de pasear los ojos sobre el mundo externo. La selección del modelo o de las [illegible] que se armonizarán en el modelo ideal, como advirtió Leonardo; [illegible] tivo, no operando, en el momento psicológico [illegible]. La pintura de Anselmo Miguel Nieto es clásica, muy clásica, no porque imite a ninguno de los maestros antiguos, ni con ellos [illegible] semejanza alguna, sino porque se ajusta al concepto clásico del arte y del trabajo artístico, que no es el trabajo de un gañán o de un peón. Leonardo despreciaba la escultura como arte inferior porque el trabajo del escultor es sucio y de orden plebeyo).

En cuanto a que Anselmo Miguel Nieto carece de paciencia para concluir sus obras, depende también del concepto que se tiene de lo concluso. Obras de Dios igualmente concluídas son la mariposa y el hipopótamo, el miosotis y el cedro; unos, todo levidad; otros, todo solidez. Goya, en su época más vigorosa, que comenzó hacia los sesenta años del artista, época representada singularmente por el hechicero retrato de la duquesa de Chinchón; Goya, en ese momento glorioso, pintaba de suerte que donde había puesto una vez el pincel ya no volvía a ponerlo más, y en muchas partes del lienzo apenas si pasaba el pincel. Su pintura de esa época es tan ligera y tan sutil que apenas está adherida a la tela, sino que flota en el aire, como una niebla o como una música irisadas. Si el repintar, el empastar, el apretar, el consolidar, el sobar (como se dice en términos de taller), es concluir, en tal caso muchos cuadros deliciosos e insuperables —de Goya, de Anselmo Miguel Nieto y de otros muchos pintores—afortunadamente no están concluídos. Lo cual equivale a afirmar que una carta sin posdatas está a medio escribir. Lo que de primera intención está bien dicho, ¿qué necesidad tiene de posdatas, glosas, escolios y apostillas? Las dos cartas más perfectas — misiva y respuesta — que en la historia se conocen son además, las más breves. Jerjes, a la cabeza de innumerable ejército, escribió una misiva a Leónidas, que defendía el paso de las Termópilas con trescientos compañeros, diciéndole: "entrega tus armas". Leónidas, al dorso de la misma misiva contestó: "ven por ellas". ¿Estaban estas dos cartas inconclusas? ¡Sublime simplicidad! Lo de las Termópilas se concluyó de la manera más simple y lacónica. Traicionaron a Leónidas, que viéndose perdido entró en batalla después de una sobria refección con sus amigos, ante quienes se disculpó por tanta sobriedad con esta frase: "esta noche cenaremos con Plutón". Como así fué. Todos murieron allí. El poeta Simónides escribió un epitafio, por extremo conciso, para conmemorar allí mismo el hecho: "Pasajero, ve a decir en Lacedemonia que morimos obedeciendo sus órdenes."

Ultimamente, en cuanto a que Anselmo Miguel Nieto no gusta de pintar sino aquello que le gusta, gentiles doncellas, hermosas y distinguidas damas, mucho habría que comentar, y todo en elogio del pintor.

Desde luego, ésto no es una peculiaridad de este artista, sino de todos los artistas, pintores, poetas y músicos: la dilección por ciertos temas y asuntos. Sólo que unos, por mercantilismo, por flaqueza, por lo que sea, trabajan a menudo con desgano y por salir del paso ¡y así sale ello!; y otros no se avienen sino a tratar los temas dilectos. Esto es amor al arte y esto sí que exige fuerza de voluntad; voluntad de resistencia, voluntad pasiva, no menos extraordinaria que la insistencia o voluntad activa. Pues esta voluntad la posee en el mayor grado Anselmo Miguel Nieto, diga lo que quiera su mandíbula. Y que no quiere pintar sino bellas vírgenes y matronas tampoco es exacto. Anselmo Miguel Nieto gusta de pintar cabezas humanas. Ahora bien, el coeficiente de humanidad en una cabeza se cifra en la belleza, en el sentimiento, o en la inteligencia. Cabezas bellas y expresivas — aunque su belleza sea como la del busto de la fábula — no escasean en el mundo. ¡Dios sea loado! Las que escasean atrozmente son las otras, las cabezas masculinas dotadas de esa belleza superior que reside en la inteligencia o en el carácter. Anselmo Miguel Nieto ha pintado dos de los más hermosos retratos masculinos modernos: el de don Santiago Ramón y Cajal, y el de don Ramón del Valle Inclán. Para calificar a Anselmo Miguel Nieto como retratista de mujeres — que es el género que señaladamente cultiva — habría que servirse de un título calderoniano, "el mágico prodigioso". En sus retratos se alían, con natural equilibrio, el máximo de semejanza al modelo con el máximo de arte personal del pintor; de donde resulta una elegancia misteriosa, cuya razón de ser se nos escapa, toque supremo de la verdadera elegancia. Yo diría una elegancia hidalga, una elegancia castellana. Porque Anselmo Miguel Nieto es castellano, de Tierra de Campos. El buen castellano jamás confunde el honor con los honores. Anselmo Miguel Nieto, buen castellano, jamás ha concurrido a los certámenes oficiales, españoles ni extranjeros, en busca de recompensas y honores. Sólo en una ocasión hizo en Madrid una exposición privada de algunas de sus pinturas. La segunda, en toda su vida, será la que ahora haga en Buenos Aires. Si al cabo se decide a hacerla, pues no me sorprendería que dejase enrollados y arrinconados sus cuadros en un cuarto de hotel, conforme aquellos dictados castellanos: "el buen vino no necesita bandera"; "el buen paño en el arca se vende". A un castellano hay que ir siempre a buscarle.

Ramón Pérez de Ayala

De Ricardo Sáenz Hayes

UNA POLEMICA SOBRE CRITICA

(Especial para LA PRENSA)

París, agosto de 1922.

En los diarios y revistas de esta ciudad, por espacio de dos meses, se ha venido discutiendo una vieja y apasionante cuestión. Trátase de saber, nada menos, cuál es el mejor crítico: si el que ejerce pura y exclusivamente ese ministerio, o bien el que hace crítica, siendo además autor de libros o de piezas teatrales. Deben incluirse también las artes plásticas y la música, en razón del crecido número de críticos de arte que no son, propiamente hablando, ni pintores, ni escultores, ni músicos.

La cuestión no es sencilla, como que a pesar del tiempo que lleva debatiéndose, no ha sido posible conciliar los dos bandos o los dos temperamentos en pugna. En esto como en todo lo que es humano y terreno, la simpatía y el interés forman los grupos, los arman y estimulan. Entre críticos y autores existe una sorda rivalidad, un rencor que se disimula [illegible] pero que a las veces estalla de manera violenta, [illegible] ahora en la prensa parisina — En la hora de las polémicas, enconados críticos y autores se echan a la cara los humanos defectos que los caracterizan. Los primeros les niegan a los segundos sentido crítico, facultad para desentrañar lo esencial de las obras, lo íntimo y recóndito que escapa al propio autor. No se puede ser crítico sin una seria especialización, y sin cualidades morales que aseguren eficiencia a los juicios: independencia, franqueza, ecuanimidad, convicción profunda de que se ejerce un ministerio público.

Los autores, que siempre tienen algún agravio que vengar, le niegan toda autoridad al crítico que no es autor, al "crítico puro", según el decir de M. Robert de Flers. El escritor que acabamos de nombrar ha intervenido en la polémica con argumentos que daremos a conocer por lo somero. M. de Flers, que es, como se sabe, un autor que oficia de crítico en las columnas de "Le Figaro", considera que la vieja y dificultosa cuestión hallaría la mejor solución si se estableciera el principio de que los autores sólo deben ser juzgados por sus iguales. Para que ello fuera posible, cada autor tendría que ser crítico, o, lo que es lo mismo, juez y parte. ¿Qué razones da M. de Flers en apoyo de su tesis? M. de Flers nos dice que está muy lejos de la creencia de que para ser un buen crítico es indispensable ser autor. Pero a renglón seguido argumenta de tal suerte que de esa y no de otra manera trasparenta su pensar. M. de Flers se considera un buen crítico por ser él un autor estimable. Lo que defiende, en suma, es su propia causa. Pero oigámosle, vale la pena, pues al oirle a él conoceremos la manera de pensar de todos sus colegas. "Me será permitido — dice — dar las razones que tengo para pensar así, aun que pueda sospecharse que defiendo mi caso. Un crítico puro puede ser, sin duda alguna, un hombre superior. Es casi seguro que la crítica exige, para ser bien cultivada, una inteligencia más amplia y libre, un gusto más refinado, una cultura infinitamente más extensa que todos los otros géneros literarios. Pero cuando la crítica se convierte en oficio se halla expuesta a ciertos peligros que no puedo evitar sino difícilmente". ¿Cuáles son esos peligros? Observa M. de Flers que inclinándose naturalmente la inteligencia a comparar, clasificar y juzgar, "el espíritu que ha buscado siempre la manera de comprender, sin crear, llega pronto y fatalmente a imponer reglas, a erigir principios, a establecer clasificaciones". La crítica que así se cultive será dogmática, con todos los inconvenientes que de ello derivan. ¿Pero acaso quiere decir esto que la inteligencia de los autores, en el trance de emitir juicios, no clasifica ni ordena y que no obedece a ningún canon, ni al canon del propio gusto? ¿El crítico autor, cuando juzga, no compara? Desde luego, compara y clasifica como cualquier otro, y tiene reglas que se propone imponer a los demás, las suyas, sus propias reglas. He aquí no ya una ventaja sino una grave desventaja del crítico autor, y es que tenga la pretensión de imponer sus normas mentales, condenando lo que contraría sus gustos personales, sus conceptos literarios, su manera de ver y de sentir las cosas.

Para M. de Flers, como se ha visto, hay dos clases de críticos: el crítico puro y el crítico autor; participa de la opinión del vulgo según la cual el crítico es un parásito más o menos ilustrado que se pasa la vida sin producir, sin crear obra durable; crítica sin esfuerzo y sin dolor; condena esto o aplaude aquello de acuerdo con media docena de reglas que no admiten mudanza ni apelación. No se nos oculta que hay críticos parásitos y mediocres que deben fastidiar a los autores enjundiosos, como que hay autores de menor cuantía que no pueden ser juzgados por los críticos de valimiento. Lo grave es que por los malos se confunda a los buenos. Si los malos críticos abundan ello no quiere decir que la crítica sea mala. ¿Qué pensaríamos de la persona que condenara en general la virtudes del teatro por el hecho de que haya autores y actores detestables? Queremos decir ahora que la crítica, contrariamente al parecer de M. de Flers y de sus colegas, es un engendro de la mente tan respetable y difícil como una obra de arte durable. No hay crítica fácil. M. de Flers hace una cita de Emile Faguet que nos viene de perlas para nuestra tesis antes que para la suya. "Es un error el creer — dice Faguet — que sólo basta la inteligencia para comprender las cosas del arte. Se necesita un comienzo de facultad creadora, un grano de genio artístico, y la imaginación y la sensibilidad que permiten, en vez de comprender las obras, realizar una obra de arte". No quiero decir esto, como lo entiende M. de Flers, que el crítico debe ser autor de novelas o de piezas de teatro. Quiero decir esto que la crítica es esfuerzo, es creación, como que en muchos casos llega a ser superior a las obras criticadas.

No admitimos, en consecuencia, que el crítico sea un simple e impertinente mirón. Es algo más que eso y es tan autor como los autores mismos. Pero M. de Flers desea que sus obras sean juzgadas por hombres que dominen la técnica teatral. ¿Quiénes son estos felices y exclusivos conocedores de esa técnica tan difícil e inaccesible? En su concepto, los autores... El crítico se coloca en un punto de vista exterior, mientras que el autor dramático en funciones de crítico examina las obras mirándolas "desde adentro". Para mirar desde adentro, requiérese la facultad de comprender a un autor poniéndose en su lugar o, dicho de otro modo, metiéndose en su piel, viviendo sus inquietudes y vibrando al calor de sus pasiones. Para comprender de esta manera amplia e ideal, hay que poseer la facultad de desdoblarse todas las veces que sea necesario, sacrificar la propia naturaleza, los propios gustos, la propia sensibilidad, y después de todo, adaptarse confundirse y fundirse con el espíritu de la persona cuyas obras debemos juzgar. ¿Y de esto son capaces los críticos-autores? M. de Flers tiene un altísimo concepto de su dualidad de crítico y autor. Pero, si bien se mira, no hay tal superioridad, porque M. de Flers no juzga las obras de los demás con más acierto que un crítico puro. El crítico puro puede "mirar desde adentro", con más ventajas, si cabe, porque puede hacerlo sin prejuicios de autor, sin recelos de ningún especie, sin rencores o intereses bandericos, que es lo que amengua precisamente el valor de la crítica, convirtiéndola en parcial y tendenciosa cuando la ejercen autores. En suma es una pretensión insostenible que se nos venga a decir que sólo los autores pueden hablar de teatro. ¿Qué ciencia o arte maravilloso tendrá que aprender el crítico para observar que una obra está mal escrita, que su movimiento escénico es detestable, que sus personajes se mueven como muñecos y que hablan insufribles recitados librescos? ¿Cómo se le ha de llamar largo a lo largo, corto a lo corto, aburrido a lo aburrido?

Esta enemistad entre críticos y au

Colaboración

tores, tienen hondas raíces. Nada podrá reconciliarlos, aunque ambos se buscan porque se necesitan. El amor propio del autor es inagotable y ¡guay del que lo hiera! Sufre de cualquier cosa. Como el autor, pocas veces sabe lo que tiene entre manos, porque la auto-crítica es rara, si no difícil; en el momento de producir, los valores se trastruecan, y así como le concede importancia a lo que carece de ella suele también negarla cuando en realidad la tiene. Mas, he aquí que viene el crítico, viene porque lo mandan, por obligación, que en la mayoría de los casos quedaríase en su casa a gustar un bello libro, y dice buenamente lo que piensa y siente: esta obra es buena o esta obra es mala. Y como el autor, por una de esas extrañas fatalidades, es amoroso con sus obras flacas y desdeñoso con las robustas, el crítico pasa por majadero y nunca acierta...

—

En otro ambiente ocurre lo propio. Entre los críticos de arte y los pintores y escultores, existe una animadversión igualmente antigua. También se necesitan, pero se repelen. El artista fulmina con sus denuestos al crítico, le niega sinceridad y competencia, lo cual no impide que cuando el crítico guarda silencio corra el artista a la dirección del periódico a dejar oír su protesta lastimera...

Como antes de ahora me ha sido dado desarrollar este tópico en LA PRENSA, ha de serme permitido recordar algunos conceptos vertidos en un estudio mío, sobre Whistler. A raíz del proceso que le intentara Whistler a Ruskin, el artista norteamericano conservó hacia los críticos un rencor perdurable. Valióse de todas las oportunidades para expresarles la antipatía que sentía por ellos y hasta llegó a escribir un furibundo folleto titulado: "El Arte y los críticos de Arte", en cuyas páginas negábales "el derecho que se arrogaban para regentear el mundo de las artes, emitiendo juicios y suscribiendo condenaciones, sin tener ningún conocimiento de la técnica ni del oficio". Este folleto es una injusticia de Whistler, un fruto de su amor propio herido. Toda vez que un artista ha sentido en carne propia el aguijón de la crítica, se ha levantado contra ella para negar sus virtudes y su competencia técnica. Por el contrario, cuando la crítica pondera y quiebra lanzas y a sus instancias logra imponer un nombre o una tendencia, se piensa de ella con un poco más de benevolencia... Pretendía Whistler —y con él numerosos pintores, como Gauguin, por vía de ejemplo—que el crítico de arte, para opinar sobre el valor de un cuadro, tiene que dominar la técnica y ejercer el oficio. Desde luego, no se concibe que el crítico de arte, digno de ser considerado como tal, ignore cómo se combinan los colores en la paleta y cómo se empastan en la tela. Hay artistas, en cambio, notoriamente analfabetos, que ignoran las nociones más elementales y que pintan porque Dios es bueno...

Recordaremos ahora a los que en esta polémica se ha olvidado no sabemos porqué. Aludimos a los escritores que fomentaron las nuevas orientaciones estéticas del siglo XIX en Francia. Baudelaire impuso a Delacroix. Zola hubo de perder su puesto en un periódico por aquella su célebre defensa de Manet. J. K. Huysmans escribió autorizadas páginas sobre Degas. Mallarmé elogió y difundió a Whistler. Mirbeau libró batallas en favor de Paul Gauguin. Charles Morice hizo la apoteosis de Carrière. Julio Laforgue escribió un estudio sobre el cromatismo. Mauclair nos ha dado una amena historia de la estética impresionista, y los hermanos Marius-Ary Leblond profundas páginas sobre Vicente Van Gogh. El arte moderno también les debe su apogeo a escritores del valimiento de Emilio Verhaeren, Gustave Kahn, Th. de Wyzewa, Paul Adam, Duranty, Robert de la Sizeranne, Peladan, Gustave Geffroy, Arsenne Alexandre... En cambio, no ha de ser fácil a los que suscriben la paradoja whistleriana presentarnos una lista igualmente brillante y nutrida entre los hombres de paleta que se hayan distinguido en el cultivo de la crítica. Un Fromentin o un Jacques Emile Blanche son aves raras...

En Francia, menos que en ningún otro país, puede menospreciarse a los escritores que supieron orientar el movimiento impresionista. Bastará recordar—para quitarle el último resto de prestigio a la objeción difundida con harta ligereza—los frecuentes y sistemáticos rechazos que sufrieran los maestros del impresionismo. ¿Quiénes formaban los jurados de los "salones" que afrentaron, con el rechazo, a hombres del linaje de Manet, de Degas, de Monet? Eran pintores que invocaban la tradición francesa contra el nuevo arte floreciente; eran hombres del oficio, virtuosos de la técnica, miembros del instituto, y que, ello no obstante, no comprendieron la acción, el alcance y la fuerza renovadora de la estética impresionista. Más tarde, cuando en virtud del legado Caillebotte los impresionistas hicieron su entrada en el Luxemburgo, fué contrariando la voluntad de los pintores oficiales y de los profesores de la Academia de Bellas Artes que amenazaron con las renuncias de sus puestos. Estos y otros antecedentes demostrarían por sí solos que no son los artistas los más indicados para juzgar, con serenidad y benevolencia, las obras que se someten a su consideración. Diríase que les falta ecuanimidad, visuales amplias, y, sobre todo, el precioso sentido de la relatividad. El pintor es sensible a la naturaleza que sus ojos ven y su temperamento siente de manera personalísima. El verdadero escritor de arte, Baudelaire, pongo por caso, descubre la belleza en todas las escuelas, con la misma penetración y genio adivinatorio, ora ante un cuadro de Delacroix, ora ante una tela de Manet. Y cuando llega el momento de juzgar a Wagner en la Ópera de París, Baudelaire aplaude mientras Berlioz condena...

La cuestión, como se ve, es harto compleja y no es de las que así no más se resuelven. Sin embargo, esta vez los autores dramáticos han dado un paso en el sentido de proponer una solución, es decir, que ellos mismos sean los únicos facultados para juzgar la producción teatral. De prosperar la idea hasta convertirse en realidad para las demás artes, el crítico puro, por grande que fuera su erudición y sensibilidad, sería eliminado. Admitamos por un instante que esto último fuera posible: ¿la crítica cultivada por los autores sería mejor, más noble e independiente? Mucho lo dudamos, porque entre los autores también los hay mediocres, parciales y tan pretenciosos como ignorantes. Si se sumaran las deficiencias de ahora con los críticos no autores, nunca igualarían a los inconvenientes de una crítica banderiza. ¿Por qué? Esta vez el refrán no se equivoca: no hay peor enemigo que el del mismo oficio. Después de todo será cuerdo no olvidar con tanta frecuencia que a la posteridad no llegan ni las malas obras ni los malos críticos... ¿A qué discutir entonces y a qué perder el tiempo con tantas [illegible]? Es que el amor propio anda de por medio y los más no escriben para la posteridad, sino para el presente, preciosa realidad...

Ricardo Sáenz Hayes

De AZORIN

LETRAS FRANCESAS

TODOS LOS SIGLOS "ESTUPIDOS"

(Especial para LA PRENSA)

Biárritz, agosto de 1922.

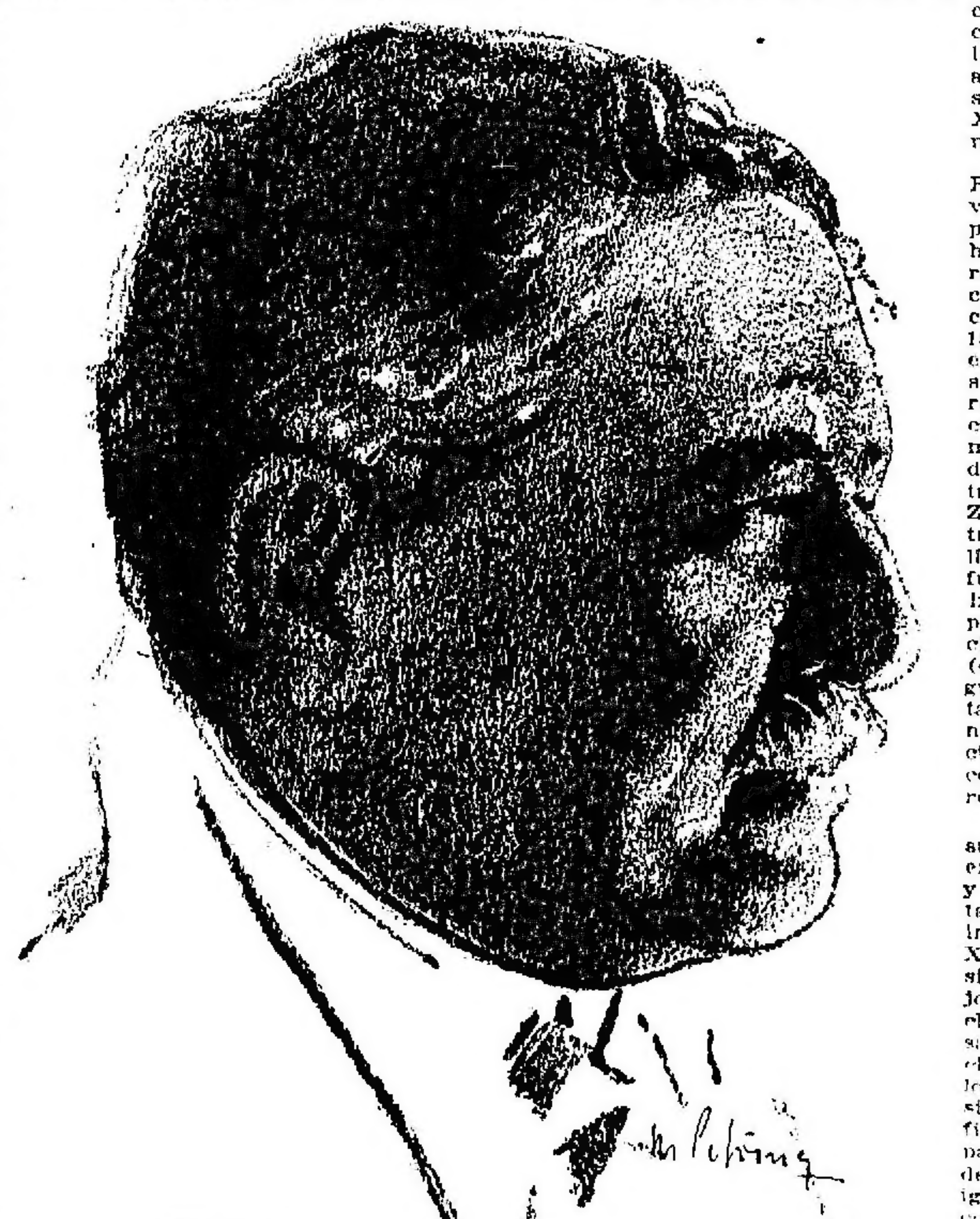
León Daudet acaba de publicar un nuevo libro. Es ingenio fertilísimo, fecundo, León Daudet. Escribe todos los días un artículo en el periódico que dirige ("La Acción Francesa"); sostiene campañas ruidosas en la Cámara popular; lanza de cuando en cuando al público una novela. El libro que ahora acaba de publicar León Daudet resume todas sus ideas políticas, sociales y literarias. Se titula "El estúpido siglo XIX". Para comprender—no aplaudir—este libro se necesita conocer la índole de las campañas periodísticas de su autor, en primer término; y luego el ambiente de reacción conservadora que al presente se respira en Francia. Daudet es partidario de la monarquía de los Borbones; detesta la democracia; odia, en literatura, el romanticismo. Todos estos rasgos ideológicos son comunes al grupo—o partido—en que milita Daudet. El grupo o partido la Acción francesa, tiene por órgano un diario del mismo nombre; cuenta este periódico con muchos y decididos lectores en Francia; un cierto desinterés, una preocupación noble por las ideas puras, una preocupación constante por los problemas literarios, hacen simpático al grupo de los nacionalistas borbónicos franceses y determinan a mucha gente a leer su órgano en la prensa.

En este órgano ("La Acción Francesa"), León Daudet redacta todos los días un artículo de fondo, y Carlos Maurras, en segundo lugar, publica unas largas y concienzudas consideraciones sobre la política. El artículo de Daudet versa sobre los más variados temas; unas veces—en la mayoría de los casos—hace, con rasgos satíricos, el retrato de un personaje político; otras dedica su atención el autor a alguna cuestión de medicina, de psiquiatría (Daudet ha sido alumno de la Facultad de Medicina, discípulo de eminentes médicos); finalmente, con motivo de algún libro nuevo, nuestro escritor suele discurrir sobre cuestiones literarias o problemas de estética. Y siempre el estilo de Daudet es animado, plástico, pintoresco. Para zaherir a sus enemigos, Daudet no se detiene ante ninguna truculencia de lenguaje; coge al político o literato a quien le tiene ojeriza y lo zarandea a la vista del público, riéndose a carcajadas. Hay ingenio, impavidez, caudal de pintorescos vocablos en las sátiras de Daudet. De ahí el que se lean siempre con interés y regocijo. Y ocurre con León Daudet lo que con todos los satíricos que ejercitan su pluma: a fuerza de dicterios y de imprecaciones coléricas, sus reproches, sus detracciones, sus violentos ataques, no dañan lo que dañarían los reproches y los ataques usados sobriamente por un hombre parsimonioso en su cólera. ¿Quién se sentía ultrajado por Veuillot, o por Drumont, o por Rochefort? El artículo diario de Rochefort, en el antiguo "Intransigente", llegaba a ser cosa tan natural, plácida y descontada como la salida del sol todas las mañanas o el acto—no tan matemático—de encender todas las noches el alumbrado público. ¿Hay en París quien se siente irritado, desarmado, por los ataques de León Daudet? Nos hacemos la ilusión de que aun los mismos personajes detraídos (un Briand o un Paul Sonday) leen sin emoción, diríamos, con gusto, con complacencia las truculencias coloreadas, efervescentes y pirotécnicas de este grande y admirable estilista del periodismo. Porque Daudet es un estilista; estilista dentro de su género. Pero así como Rochefort, ingenio dúctil, espíritu aristocrático (llevaba, según creo, un título, que no usaba nunca); así como Rochefort tenía, por su estilo límpido y sobrio, un innegable parentesco con Paul Louis Courier (el egregio helenista), así Daudet, abominador de los románticos, detestador—hasta cierto punto—de Hugo, tiene su progenie intelectual en los románticos. La tiene por el movimiento de su prosa, por el gusto acentuadísimo del color, y sobre todo, por la tendencia a los efectos ruidosos, llamativos e inesperados que él gusta de prodigar en sus artículos. Y sea este buen amigo nuestro (hemos comido en su compañía pan a manteles); sea, repito, este querido amigo nuestro como él, León Daudet, debelador del romanticismo, es ni más ni menos que un romántico vergonzante, pudoroso, un romántico a pesar suyo.

Y ahora hablemos de "El estúpido siglo XIX". He aludido antes a un cierto ambiente de reacción que, a la hora presente, existe en Francia. Si quisiéramos representar gráficamente este espíritu, trazaríamos una línea, en uno de cuyos extremos colocaríamos el libro de Daudet y en el otro los dos volúmenes ("Nuevas páginas de crítica y de doctrina") que acaba también de publicar Paul Bourget. Y todas las gradaciones, todos los matices, todos los tornasoles de esa reacción (finura, delicadeza, desinterés, frivolidad, chocarrería, tartufismo, etcétera), podrían colocarse en esa línea e ir de una parte a otra. El libro de Daudet es, en suma, la divulgación, en forma aguda y truculenta, del pensamiento de Bourget. Dos ideas dominan, hoy, en la mentalidad de Bourget: el odio a la Ciencia (escrita con mayúscula) y el odio a la democracia. Y no es que Bourget odie las especulaciones científicas, ni se niegue bárbaramente a toda reforma en favor del proletariado. El renombrado novelista es un hombre humano, reflexivo, estudioso; pero él cree firmemente que del culto de las ciencias se ha hecho una abstracción absurda—la Ciencia—y que, en el gobierno de los pueblos, por otra parte, lo que importa no es el número de los ciudadanos, es decir, la masa, sino el factor "inteligencia", o sea, la aristocracia; aristocracia—dice él—"que no hay que confundir con la nobleza"; aristocracia compuesta de los mejores en la industria, en el comercio, en las artes liberales, en las profesiones intelectuales. No existe la Ciencia—agrega Bourget—; existen las ciencias, las especulaciones del pensamiento en diversos órdenes de la vida. La Ciencia es un dogma que no podemos aceptar. cuando se proclama que la Ciencia va a realizar tal o cual milagro, o va a resolver tal o cual problema, se dice algo que no es fácil entender, que se presta al equívoco. ¿Dónde está la Ciencia y cómo podemos representárnosla? Y sin embargo, se dice que la Ciencia va a resolver el magno problema humano. Y como esto no es cierto, como esto es imposible, de ahí la razón de Brunetiere al denunciar, en su famoso artículo, no la bancarrota de las ciencias, de las especulaciones científicas, sino el fracaso de la Ciencia, del dogma Ciencia. "Cientifismo" y "democratismo" son, pues, las dos supersticiones que combate Bourget.

Note el lector—es preciso hacer la advertencia—que estamos hablando por cuenta ajena. Exponemos, lo más fielmente posible, el pensamiento de quienes en Francia representan, a la hora presente, la reacción conservadora. Las ideas de Bourget son—lo repetimos—las propias ideas de León Daudet. ¿Estúpido el siglo XIX, por qué? Estúpido porque los ideales sostenidos y propagados por él han dado por resultado: en política, una larga serie de guerras y desastres; en literatura, el romanticismo, es decir, el desorden, y la prensa industrial, es decir, la falsificación de los hechos. ¿Tiene razón en su crítica certera y pintoresca León Daudet?

[illegible] y no la tiene. Hay en el siglo XIX un fondo que podemos aceptar y hay exageraciones y extravíos que hemos de rechazar. Y por encima de todo—y esto es lo grave, lo verdaderamente grave—el curso de la historia no es cuestión de voluntad humana; puede el hombre hacer la historia, pero sólo hasta cierto punto. Montesquieu, en sus "Consideraciones sobre la grandeza y decadencia de los romanos", dice que si en la antigua Roma César hubiera pensado como Catón, otros hubieran pensado como César, y la nación hubiera ido del mismo modo a la decadencia. Los antiguos profesaban todos la fatalidad en el auge y en la declinación de los imperios (en España han seguido a los antiguos, Gracián, Saavedra Fajardo y otros). El hombre sólo puede hacer la historia en parte. ¿Pudiera haber sido de otro modo el siglo XIX? Si la humanidad tornase, por un milagro, al siglo XVIII, ¿podría hacer de otro modo el siglo XIX? Lo dudamos mucho. Hay gran parte de necesidad, de fatalidad en la marcha de las sociedades humanas; y esta consideración, en vez de exasperarnos, debe darnos proclividad a la tolerancia. Y con tolerancia, con indulgencia, debemos considerar las faltas, errores y extravíos, de los individuos y de los pueblos.


León Daudet

Si consideramos el siglo XIX veremos—es cierto—una serie de errores, desde Napoleón, que son los que han producido todas las grandes y sangrientas catástrofes. Napoleón I ya hace la unidad de Alemania, con sus guerras de invasión. Las guerras promovidas por Napoleón I despiertan en Europa — y en América—la conciencia moderna. Los pueblos surgen a la vida del Derecho; aparece, por primera vez en la historia—por primera vez de modo consciente—el sentido democrático de la masa. Ya no es el Estado quien hace la guerra; es todo el pueblo, toda la nación. Y como el pueblo es quien pelea, sufre y muere, el pueblo tiene derecho a su soberanía. Y la soberanía del pueblo es la democracia, el sufragio universal, el jurado, el parlamentarismo.

¿De qué manera dar otro giro a la gran corriente histórica del siglo XIX? Claro está que con el advenimiento del pueblo al Derecho, a la soberanía, la literatura es modificada profundamente. Se apela al sentimiento. Cada ciudadano, soberano, es dueño de su conciencia. La conciencia individual es inviolable. La conciencia—es decir, la razón—nos dice cuál ha de ser nuestra norma ética y nuestro gusto estético. Y este sentido nuestro, sentido estético, personal, personalísimo, está—no es preciso decirlo—por encima de toda tradición y de toda norma. El romanticismo es precisamente eso: el individualismo revolucionario trasportado al campo de la estética. Y dígame el lector: dada esta serie rigurosa de causas y concausas, causas y concausas que van de la política a la literatura, que han ido elaborándose a lo largo del tiempo, ¿de qué modo se podría haber evitado en el siglo XIX la "estupidez" del romanticismo?

Napoleón III ejerce, más tarde, en Europa, una honda influencia que viene a completar la ejercida por el primero de los Bonaparte. Este hombre de la mirada fría y vaga era un romántico; un romántico de las nacionalidades. La política de las nacionalidades domina en Europa de 1850 a 1870. Esa política vuelve a exaltar los pueblos, y por repercusión en la literatura acaba con los restos de las antiguas normas, escuelas y géneros. Con el advenimiento, al arte, del realismo, el individuo acaba por sobreponerse a la tradición. Recordad la fórmula de Zola: "el arte es la realidad vista a través de un temperamento". En política, la democracia adquiere una fuerza, una cohesión verdaderamente insuperables. ¿A dónde se llegará por este camino? Tras la declinación fatal de las sociedades actuales (caso de que tengan razón los antiguos), ¿se tomará otra vía más acertada al recomenzar la marcha de las nuevas sociedades? No es posible decirlo. ¡Quién sabe lo que podrá suceder dentro de veinte, treinta, cuarenta siglos!

¿Ha sido estúpido el siglo XIX? En su libro "El hombre", Ernesto Hello, en el capítulo titulado "El misterio y el siglo XVIII", compara esta citada centuria con el criminal frío, impasible y laxo. Así es el siglo XVIII—dice Hello.—"Así ha hecho el siglo XVIII. Ese siglo es un ser flojo, lacio, frío, que se ha deslizado en el fango, que se ha deslizado en la sangre. Estúpido, negligente, ha hecho lo que hacen las bestias". Ya lo ve el lector: Hello tiene para el siglo XVIII (en 1872) el mismo calificativo que Daudet tiene, en 1922, para el XIX. En realidad se podría demostrar que todos los siglos, o son igualmente inteligentes (la ley de constancia intelectual es indestructible) o igualmente estúpidos. Y esta es la mejor réplica que podemos dar al gran periodista León Daudet.

Azorín.

De F. Grandmontagne

EL TURISMO Y LOS MARCOS

OPINION DE URGOITI SOBRE LA VIDA ALEMANA

(Especial para LA PRENSA)

San Sebastián, agosto 1922.

En España existe una cantidad de marcos formidable. No es posible determinar la cifra; pero se sabe, por múltiples indicios y detalles, que es crecidísima. Dos razones han influído para formar este gran "stock" de moneda alemana; por un lado, nuestros productores industriales no invirtieron las grandes ganancias obtenidas durante la guerra en ampliar sus fábricas y trasformar sus instrumentos de trabajo, sus métodos de producción, con lo cual se hallarían hoy en condiciones de concurrencia para expandir su exportación, especialmente a Sud América, donde existe, como les dije en Sevilla, un personal vendedor español que es, por su número y aptitudes, el mejor instrumento para difundir nuestros productos y manufacturas. Buena parte de las utilidades de la guerra fué empleada en adquirir títulos de la deuda exterior, lo que aquí se llama papel del Estado, y acciones de ferrocarriles, que se hallaban en países extranjeros, especialmente en Francia. Estas inversiones fueron excelentes, ya que contribuyen a reducir los intereses que anualmente salían fuera de la península. Pero adquiridos estos títulos, quedó un sobrante considerable, fruto del exceso de las exportaciones sobre las importaciones, sobrante que se empleó en una desenfrenada especulación sobre moneda extranjera, especialmente alemana.

La segunda razón radica en el temperamento jugador del español. No en balde es España el país de la lotería. Todo el mundo, unos prudentemente, otros en tren de "metejón"—no hay palabra más sintética—se puso a jugar a los cambios. Dividiéronse las tendencias sobre las distintas monedas: hubo partidarios de la francesa, de la italiana, de la austriaca, de la norteamericana (los mejor librados), inclinándose la mayoría por la alemana. Al principio y durante los tres primeros años de la conflagración, se compraron muchos millones de marcos, bajo la creencia de que Alemania no podía perder la guerra. Cada batalla ganada—y ganó muchas, menos la última, que era la imprescindible para el buen resultado de las operaciones bursátiles—constituía un estímulo para adquirir nuevas sumas de marcos. Calcúlese la situación de los que compraron a los tipos imperantes en los años 14, 15 y 16. En esos tres años, los jugadores en cambios daban la impresión de jugadores de carreras, apostando a qué país llegaba primero a la meta de la victoria. En general, "se daba la fija con Alemania" (valga el término hípico). Las Bolsas de los países neutrales oscilaban a compás de los partes militares. Al final, como ocurre en las carreras de caballos, la taquilla se tragó a todos los jugadores. La taquilla, en este caso, fueron las emisiones, que han traído el valor de los boletos, o de los billetes de papel moneda, al nivel del papel de estraza.

Pero, cuando la fe, sea cualquiera el motivo que la provoca, se adentra en el espíritu del hombre, su desarraigo es difícil. Y así, la creencia de que Alemania no podía perder la guerra, fué sustituída, cuando la perdió, por el convencimiento de que sería el país que primero se rehacía entre todos los combatientes doloridos. Su poderosa industria, su tecnicismo fabril y comercial, su organización y disciplina, le darían, en las actividades de la paz, el triunfo que no pudo obtener en la dura y prolongada guerra. Por si este argumento tuviese una raíz vacilante, venía otro de orden más concreto a fortalecerla. Como los primeros marcos se habían comprado a tipos altos, ahora que estaban bajos convenía adquirir más para que aquéllos descendiesen y lograr así, en la masa total, un promedio conveniente. Alemania trabajaría para traer a la realidad este promedio. Pero el desequilibrio se acentuó con caracteres de derrumbamiento, y, buscando nuevo promedio, se hicieron nuevas compras, siempre esperanzados en las aptitudes laboriosas de Alemania para valorizar su moneda.

Tal es, en breve síntesis, el origen y proceso del "metejón". En el fondo, todos los "metejones" tienen el mismo origen: el desquite, insistiendo en el vicio.

—

Una vez en posesión de muchos marcos, ¿qué hacer con ellos? Lo mejor era adquirir mercancías alemanas, porque las cosas siempre tienen un valor efectivo; pero no todos los tenedores poseen hábitos mercantiles, ni tienen tampoco las sumas suficientes para este género de negocios. Por otra parte, los que tienen la suma y el hábito, se han visto detenidos en su empresa. He aquí la causa. Ante la posibilidad de una invasión de mercaderías alemanas, exportadas a favor del cambio, todos los países, para defender su producción nacional, se han apresurado a levantar sus barreras arancelarias. Una de las más altas—acaso la mayor—es la de España, precisamente por ser su industria la que mayor protección necesita frente a la concurrencia exterior. Sólo por medio de este procedimiento puede mantener el dominio del mercado interno, base esencial de su existencia.

En tales circunstancias, la gente tomó el partido de ir a gastar sus marcos a la misma Alemania, en viajes de curiosidad y placer. Se inició un gran turismo español rumbo al "imperio republicano" que dicen los franceses. Igual resolución adoptaron las gentes de otros países. Alemania, que nunca, antes de la guerra, pudo tener copioso turismo, como Francia, Italia y aun la misma España, se vió llena de extranjeros. Al principio la vida resultaba, con el beneficio del cambio, baratísima. Pero las cosas han cambiado. Los alemanes han visto que la presencia de tanto extranjero restaba las provisiones de su despensa, mermaba las materias alimenticias, no muy abundantes aun. El extranjero, además, era causa del alza de los alimentos. Por otra parte, no llevaba oro; sufragaba sus gastos en el mismo averiado papel alemán. Ello ha dado origen a cierta xenofobia, a cierta ojeriza al extranjero, que se ha traducido en una medida del gobierno, gravando con un impuesto, cuatro veces mayor que el establecido anteriormente, la entrada y permanencia de las personas extrañas al país.

En los hoteles, tiendas y diversos comercios rigen dos precios, uno para los alemanes y otro para los extranjeros. He aquí la cuenta que publica Tosín, pagada por un sueco que pasó una noche en el hotel Vier Jahreszeiten, de Hamburgo: habitación, 3.300 marcos; desayuno, 74; un 15 o|o de propina, 504; impuestos, 918. Total: 4.796. Un sobretodo, por ejemplo, cuesta al alemán 6.890 marcos, mientras el extranjero ha de pagar 8.500.

En cambio, los servicios públicos son baratísimos. "Una noche entera de tren—cuenta Urgoiti, de cuyos recientes estudios sobre Alemania hablaré después—cuesta el equivalente de seis pesetas. El franqueo de una carta para el extranjero (cuatro marcos) es menos de ocho céntimos de peseta. Aprovechándolo, casas inglesas establecieron oficinas en Hamburgo para remitir desde allí su correspondencia de propaganda".

La vida se encarece en Alemania en forma desmesurada. La proporción es de treinta veces más cara que antes de la guerra. Sólo le superan Rusia, en [illegible] fantástica, Polonia, que es 470 veces más cara que el año 14, y la desventurada Austria, que llega a 850 veces su anterior carestía.

El turismo es considerable, según versión de todos los viajeros y corresponsales. Los hoteles de las grandes ciudades alemanas están abarrotados de extranjeros, siendo necesario poner camas provisionales en los comedores, vestíbulos y pasillos. Pero el turismo, por sí solo, no puede ser el origen de la creciente carestía, pues en Austria, donde el movimiento turista es escaso, ocurre el mismo fenómeno en proporción mucho mayor. La causa del encarecimiento está en la especulación y los acaparamientos que el gobierno republicano no acierta a impedir, ocasionando ello en el pueblo y la mesocracia un acentuado y agrio disgusto contra el nuevo régimen político.

Y ocurre un fenómeno extraño. El pequeño comercio, que es el que mayor utilidad obtiene del turismo, se distingue precisamente por su mayor xenofobia, por su indignación contra los extranjeros, sean éstos sus anteriores adversarios — ingleses, norteamericanos, franceses, italianos—o sean neutrales—suizos, españoles, etcétera—achacando a unos y otros el malestar del país. Tal actitud es chocante, pues si bien es cierto que los turistas pagan con los mismos marcos que recibieron de Alemania, otra moneda dieron antes por ellos y, además, contribuyen con sus gastos y compras a promover la actividad comercial. Pero, en épocas de perturbación, la lógica se eclipsa en todas partes, aun en la misma Alemania, por lo común tan reflexiva.

—

La actividad fabril asume en toda Alemania proporciones de fiebre. En todas partes, las industrias han alcanzado un desarrollo formidable. Don Nicolás Ma. de Urgoiti acaba de realizar un viaje de observación por toda Alemania. Urgoiti es la más alta capacidad industrial y financiera que tenemos en España. Fundó y dirige el "trust" de las fábricas de papel e interviene con sus consejos y orientaciones en otras grandes empresas. Guardadas las distancias en cuanto al volumen de los negocios, viene a ser Urgoiti en España lo que Stinnes en Alemania. Ha contribuído sobremanera a la trasformación de la prensa española, fundando "El Sol" y "La Voz", dos grandes diarios modernos. Es un ingeniero notable y posee vasta cultura en otras disciplinas. En diversas ocasiones se le ha querido hacer ministro, pero siempre ha rechazado el ofrecimiento, por las múltiples tareas que absorben su actividad, y también por su innata repugnancia a mezclarse en el ajetreo político. Fruto de su viaje de observación por Alemania han sido los estudios que ha publicado en "El Sol". En una forma metódica, clara, sencilla, expone en sus líneas fundamentales la estructura económica de la Alemania actual. Creo ilustrativo para los lectores de LA PRENSA hacer un resumen sintético de las interesantes observaciones del experto financiero y gran industrial español.

El movimiento del puerto de Hamburgo es superior al de 1913. "Parece milagroso—dice—este resurgimiento tras los años de absoluto marasmo de la guerra y la postguerra". A los antiguos astilleros se han agregado otros modernísimos "que rebosan de trabajo y lanzan mensualmente millares de toneladas de buques de todas clases; de carga y trasatlánticos de lujo asiático". Hamburgo remoza y prepara los medios de trasporte de la colosal producción exportadora de 1922. Los pedidos abundan; es usual que pidan un año de plazo para servir la maquinaria más corriente. No contentos con la fabricación en serie, se fabrican en "masa" determinadas máquinas, y aun así, el retraso es considerable. Faltan obreros en las fábricas y empleados en las oficinas. La mayor parte de las grandes industrias que hemos visitado construyen nuevos edificios y adquieren más útiles de trabajo. Se realizan obras públicas considerables para utilizar saltos de agua en Baviera, y se explotan cada día nuevas minas de lignito".

Pero este formidable progreso industrial coincide con la caída incesante del marco. "El premio a esta estupenda actividad—añade Urgoiti—son unos centenares de toneladas de papel impreso que cada día tienen menos valor".

Sobre la desvalorización monetaria recoge un cuento que circula hoy en toda Europa. "Se dice que en Génova, con motivo de la conferencia, se reunieron a almorzar Lloyd George, Barthou, el presidente de Austria y Tchicherin. Al llegar la hora de pagar, Lloyd George sacó una reluciente moneda de oro; Barthou entregó un billete de 50 francos; el primer ministro austriaco sacó un papel y, ante la extrañeza del camarero, le dijo: "Es el talón para que recoja usted un vagón de billetes de Banco, en coronas". Tchicherin, a su vez, sacó de su cartera de negocios unos cuantos clisés y, entregándolos, dijo: "Son los clisés para la tirada de rublos; puede usted imprimir cuantos sean necesarios".

Las reflexiones de Urgoiti sobre el progreso industrial y la decadencia del marco son muy interesantes y las resume así: "El gobierno se procura divisas extranjeras del modo siguiente: los industriales venden en la moneda del país comprador. El 25 por ciento de esa moneda se entrega al Estado, el cual, a su vez, paga al industrial con su equivalente en marcos papel. Del resto, según la calidad de la industria exportadora, se destina una parte a la adquisición de las materias que no se hallan en el país, como algodón, yute, lana, cobre, etcétera, y lo restante, traducido en marcos, proporciona los suficientes para el pago de jornales, gastos generales e impuestos, quedando todavía un fuerte beneficio que va aumentando a medida que la depreciación se acentúa. ¿Qué hace el industrial con ese beneficio? Tiene pedidos abundantes, sabe que esos marcos cada día valen menos, y los invierte, lógicamente, en ampliar sus instalaciones, adquirir más máquinas y, en una palabra, reforzar su potencia industrial.

"¿Cuándo y cómo—añade—terminará esta febril carrera, en la que el marco se despeña y la potencia industrial alemana crece? De dos maneras: o el marco llega a no tener valor monetario, y es rechazado por el agricultor y por el obrero, produciendo una catástrofe que paralice la vida alemana, o, todas las naciones que quieran seguir siendo potencias industriales, se verán forzadas a elevar, contra la invasión alemana, una nueva y simbólica muralla de la China. De cualquier manera, y de no hallarse otra solución, el final es el mismo".

Al criterio de Stinnes opone Urgoiti estas observaciones: "Stinnes, que a su capacidad cerebral une, según se dice, un sentido práctico pocas veces igualado, se alzó recientemente contra la posibilidad de una probable elevación del marco, como consecuencia del proyectado empréstito exterior. Temía que se produjese la imposibilidad de exportar, y con ella el agotamiento de la única fuente positiva de ingresos del pueblo alemán, ingresos precisos para pagar sus importaciones de sustancias alimenticias. El empréstito no se ha realizado, ni lleva trazas. Es interés de los directores de Alemania que el marco no suba.

"¿Puede estabilizarse? Tampoco; porque, aparte de otros motivos, la estabilización borraría en algunos meses la diferencia de cotización real del marco, en el interior y en el exterior. Repito que en el mes de junio el marco valía en Alemania de 30 a 40 veces menos, y en el extranjero 60 veces menos que antes de la guerra. Esa diferencia en el margen del costo es la prima de exportación. Pero ese margen va disminuyendo cada día si la cotización del marco se mantiene, pues la teoría de los vasos comunicantes, aunque con rozamientos fuertes en la tubería, se verifica lo mismo en economía que en hidráulica. Por lo tanto, para que la exportación, la vida misma de la Alemania de hoy, pueda seguir, el marco tiene que bajar. ¿Puede haber algún medio de contener la catástrofe que representarían sucesivas bajas, que inutilizarían al marco como moneda?"

—

La extensión que ha adquirido esta correspondencia me impide hablar con la amplitud debida del estudio que consagra Urgoiti a los medios de vida de las distintas clases sociales alemanas. Limitemos, pues, el asunto a un reducido prontuario. Los que mejor se hallan son los pequeños agricultores, que obtienen altos precios por sus productos, insuficientes para la población fabril, siendo necesario cubrir la diferencia con importaciones de otros países. La masa obrera de las industrias vive también con relativo desahogo. El alza de los salarios es 25 o 30 veces mayor, y aunque no guarda relación esta subida con la decadencia de la moneda, tiene la compensación en los alquileres, limitados por una ley o sólo el doble que antes. De manera que la situación de los propietarios es verdaderamente angustiosa. Una casa que antes producía, por ejemplo, 10.000 marcos de renta (12.500 pesetas) ahora sólo produce 800 pesetas, con las cuales vive malamente el que antes era rentista. "La consecuencia inmediata es que no se construyan casas, ni se reparen las existentes". Pero aun es peor, si cabe, la situación de aquellos otros rentistas que colocaron su fortuna en papel del Estado, en deuda interna. "Para éstos la situación es catastrófica". Aunque algo mejor, tampoco es muy boyante la de los accionistas industriales, pues no hay dividendo que baste ante la depreciación continua del marco. La empleomanía, por último, sufre las mayores estrecheces. "El aumento de sus haberes ha sido hasta ahora 15 veces; por lo tanto, y en relación con el costo de la vida, perciben menos de la mitad del sueldo que antes de la guerra, y hay que recordar que no estaban espléndidamente remunerados. Hoy un traje cuesta dos meses de sueldo. Además, la ley les prohibe usar la huelga como arma reivindicatoria. Consecuencia de esta situación es que los cafés, teatros, cinematógrafos y espectáculos en general, están los domingos llenos de obreros fumando cigarros más o menos aromáticos, y en cambio los bosques se pueblan de familias de los empleados que soportan dignamente, pero con el descontento en el alma, esta inversión de situaciones".

El gobierno y el presidente de la República carecen de popularidad. Entre la clase media, el profesorado, la burocracia y buena parte de la población rural el nuevo régimen no tiene hondo arraigo. Sólo entre los obreros fabriles existe sentimiento republicano. "Y no es que haya—dice Urgoiti—el menor entusiasmo por el ex káiser, que terminó abandonándolo todo, ni por la familia imperial; pero no inspiran respeto entre las citadas clases ni el presidente Ebert, ni sus ministros, de cuya mediocre capacidad, con la excepción de Rathenau, asesinado hace pocos días, están convencidos tirios y troyanos".

—

Al contemplar el estado monetario de Europa, acude a cada instante a nuestra memoria el recuerdo de aquellas ironías y diatribas con que los economistas, políticos y escritores del Viejo Mundo, calificaban el régimen financiero de algunos pueblos americanos. ¡Qué desdén, qué aire despectivo empleaban estos gobernantes europeos al referirse a los estadistas ultramarinos! Pero se producen en esta presuntuosa Europa conflictos idénticos a los producidos en Centro y Sud América, esto es, guerras y revoluciones y su moneda llega a superiores extremos de depreciación. ¿Y la ciencia europea? En estos casos, la ciencia europea es lo mismo que la ciencia americana: una piedra litográfica. Estos graves economistas europeos hacían grandes aspavientos científicos ante las emisiones americanas. ¿Y qué fueron y son ellas ante la montaña formidable de las emisiones europeas? En toda su existencia no han emitido Bolivia o Venezuela lo que en un solo día Rusia, Alemania o Austria. Y en cuanto a los recursos científicos para normalizar el trastorno monetario, no hay gran diferencia entre estos sapientes y solemnes economistas europeos y nuestros amigos los doctores paraguayos y ecuatorianos...

Francisco Grandmontagne

De Ramiro de Maeztu

EL FRACASO DE LONDRES

¿ACUERDO FRANCO-ALEMAN? LA NECESIDAD DE LA VERDAD

(Especial para LA PRENSA)

Londres, agosto de 1922.

Fracasó la conferencia de Londres, como han fracasado las de Génova y La Haya. La razón concreta del fracaso fué que M. Poincaré insistió en que no se concediese a Alemania la moratoria pedida sin que los aliados se incautasen de las minas y los bosques pertenecientes al Estado alemán en la zona ocupada, mientras que Mr. Lloyd George, de acuerdo con la opinión de los peritos, creyó que esa medida no produciría otro resultado económico que la destrucción de la riqueza que el gobierno alemán obtiene de esos bienes. Dicen los que lo vieron en la estación Victoria, que M. Poincaré se fué con aire de inmensa preocupación. Se comprende. "Queda entendido que no nos entendemos", fué la palabra final de la conferencia. Ello no significa, por ahora, que la "entente cordiale" se haya deshecho. Lo que significa es que si Francia aplica a Alemania las sanciones que juzga necesarias para hacer efectivas las reparaciones, no se verá acompañada, ni material ni moralmente, por Inglaterra.

Se me figura que antes de mover sus tropas lo pensará el gobierno francés. Actualmente entiende en la cuestión de la moratoria solicitada la comisión de reparaciones, en la que están representadas Francia, Bélgica, Inglaterra e Italia. Es casi seguro que la misma diferencia de opinión que se ha mostrado en Londres tenga que evidenciarse en el seno de la comisión. Pero el tratado de Versalles dice a este respecto que:

"En caso de surgir entre los delegados alguna diferencia, que no pueda resolverse, refiriéndola a los gobiernos, acerca de si un caso determinado requiere o no para su decisión un voto unánime, la diferencia será sometida al arbitraje de personas imparciales, nombradas por los gobiernos, cuyo laudo se comprometen a aceptar los gobiernos aliados y asociados.".

Pero el punto más interesante del momento presente no es si Francia tiene derecho, según el tratado de Versalles, a obrar aisladamente en el asunto, que este es tema de supremo interés para dentro de unos cuantos días pero no para hoy, sino el hecho de que tan pronto como llegó a París la persuasión de que iba a fracasar la conferencia de Londres publicó "Le Temps", que es el órgano más autorizado de la opinión gobernante francesa, un artículo editorial en que se decía, el 14 de agosto, que "Francia no puede estar al mismo tiempo en malas relaciones con Inglaterra y con Alemania", y se añadía misteriosamente que no era necesario hablar más de este estado de cosas, sino obrar en consecuencia y dejar meditar a los ingleses sobre el porvenir que con su política se han preparado.

Lo que no podía sospechar "Le Temps" era la respuesta que se iba a dar en Londres a esa sugestión. "Too good to be true" (demasiado bueno para ser verdad), he leído en tres o cuatro periódicos que han comentado las palabras de "Le Temps". Si es verdad que en Francia se ha llegado a reconocer la imprudencia de mantener indefinidamente una política antialemana, entonces sí que se habría dado el paso esencial para la pacificación de Europa, porque una inteligencia amistosa entre Francia y Alemania implicaría la cancelación de buena parte, de la mayor parte de las reparaciones; la evacuación del territorio renano, ocupado actualmente por las tropas francesas; la restitución próxima del valle del Saar, la igualdad de trato para los alemanes residentes en la Alsacia-Lorena y la oposición al imperialismo polaco. Este programa lo suscribiría Inglaterra de todo corazón y una vez concertada una inteligencia franco-germano-británica sería posible una política europea que se encargase de imponer en Rusia las normas de la civilización y de explotar el continente africano, para sacar de él los alimentos que no pueden ya comprarse en la América del Norte.

Desgraciadamente esta aproximación franco-alemana no puede ser más que un hermoso sueño en las circunstancias actuales. Antes de la guerra habrían querido los alemanes concertar con Francia una "entente cordiale". No una sino diez veces habré leído en el "Zukunft", de Max Harden, la invitación a Francia: "Vosotros sois la llama; nosotros, el peso; unidos seremos invencibles". Varias veces también he leído la respuesta en francés, alguna de ellas en la prosa del historiador recientemente muerto, M. Ernest Lavisse: "No que-

Colaboración

remos". Y es que Francia no podía querer. Había sido despojada por Alemania de dos provincias. Quizás le hubiera convenido a Francia aceptar la mano que le tendía el káiser, pero no podía. El sentimiento es más poderoso que la razón de Estado. Tampoco ahora puede Alemania aceptar la mano que acaso quisiera tender algún periódico francés, en que prevalece la razón de Estado sobre el sentimiento colectivo. El odio de Alemania es, por desgracia, demasiado grande para que lo apague un cambio de política, como no se añada al cambio de política el bálsamo del tiempo.

Pero tampoco podemos atribuir la ocurrencia del "Temps" a ninguna clase de razones plausibles. Dudo que exista un político francés que desee una alianza con Alemania en contra de Inglaterra; pero aunque lo hubiera, no se le ocurriría proponerla en el momento mismo en que Inglaterra se opone a que se invada el territorio y se destruya la riqueza de Alemania. "Te ofrezco mi amistad, porque Inglaterra no me deja aplastarte", vendría a decir Francia a Alemania. Y "Le Temps" parece suponer que los alemanes contestarían: "Ya te había yo dicho que los ingleses son muy malos. Es realmente criminal eso de no dejar que me ocupes otras dos o tres provincias".

No hace falta una palabra más para darse cuenta de que todo esto es infantil. No ha debido escribirse. No ha debido pensarse siquiera. Pero tampoco puede hacer mucho daño. Los ingleses saben muy bien que la población alemana es muy superior en número a la francesa. Por eso se colocaron de parte de Francia en 1914 y volverían a colocarse en caso necesario. Lo que no pueden hacer es prestar su ayuda para la invasión y ruina de Alemania. El sólo hecho de haber quedado esto tan claro, que el pueblo francés no tiene más remedio que enterarse, no puede menos de ser beneficioso. Para que los pueblos empiecen a tomar la situación en serio, tienen que empezar por percatarse de su seriedad.

Una creencia exagerada en las capacidades económicas de Alemania, una ilusión que sólo se explica por la enloquecedora rapidez con que pasó el alma francesa de la perspectiva de una guerra devastadora e inacabable a la realidad insospechada de una victoria decisiva y total, hizo creer al pueblo francés—exceptúo a las personas competentes—en la posibilidad de que Alemania reparase todos los desastres y todos los daños de la guerra, salvo la sangre derramada. En las palabras del banquero inglés Mr. R. H. Brand: "Francia midió las capacidades de Alemania por la urgencia de sus propias necesidades". El resultado de esta medición subjetiva es que Francia se ha gastado 84 mil millones de francos, según M. Poincaré, 60 mil según M. Caillaux, en restaurar los departamentos invadidos y en compensar a las víctimas de la guerra. Añade M. Caillaux que todavía necesita gastar otros 60.000 millones para completar esa obra.

No he de hacerme eco de lo que dice a este respecto en un artículo titulado "El escándalo de la región devastada" Mr. Robert Dell. En ese artículo se dice que con ese mismo dinero se ha equipado el ejército polaco y que ha habido fabricante que ha pedido se le compense con 13 millones de francos por una fábrica que no le había costado 250.000. El testimonio de Mr. Dell no puede merecer entera confianza, porque se trata de un escritor notoriamente hostil a Francia. Pero es un hecho que el costo total de las reparaciones se había calculado en 15.000 millones de francos oro y que la esperanza o la ilusión de que Alemania pagase, ha hecho que los franceses se hayan gastado por lo menos el doble de esa suma, sin que todavía se haya restaurado ni la mitad de lo destruído.

El caso es que Francia está saldando sus presupuestos ordinarios con un déficit de 80 millones de libras (calculadas al tipo de 50 francos la libra), a lo que hay que añadir un gasto extraordinario de 400 millones de libras por restauración y compensaciones a las víctimas de la guerra, lo que supone un déficit de 480 millones de libras (24.000 millones de francos), sin contar los intereses y la amortización de la deuda contraída con los Estados Unidos e Inglaterra, capítulo omitido en los presupuestos franceses.

En esta angustia financiera de Francia pide Alemania la moratoria, fundándose en que la baja de los marcos la imposibilita para seguir pagando a los aliados. Inútil tratar de dilucidar ahora si la ruina financiera de Alemania se debe a la política de su gobierno o simplemente al hecho de que sus obligaciones excedían a sus capacidades, causa de que alemanes y extranjeros hayan perdido la confianza en su moneda, o a ambas razones combinadas. El hecho es que Alemania no puede pagar en bastante tiempo y que Francia ha de afrontar aislada su déficit de 24.000 millones.

¿Qué es lo primero que hace falta para salir de semejante situación? Lo primero, lo primero de todo, es darse cuenta de que la situación existe. Lo primero de todo es la verdad. Hace falta que surja en Francia el estadista que se atreva a decir a los franceses que, por mucho que Alemania pueda pagar el día de mañana, el peso actual ha de recaer sobre los contribuyentes y tenedores franceses de papel. Lo primero de todo ha de ser la verdad. Hay que decir al pueblo francés que el déficit de su tesoro público no va a ser saldado con el oro alemán. También hay que decir a los norteamericanos que se hacen muchas ilusiones si esperan la devolución de los dineros prestados a Europa. También hay que decir a los ingleses que no son menores las ilusiones suyas si creen que basta con que Francia cambie de política para que vuelvan a trabajar sus fábricas. Los liberales ingleses se han empeñado en propalar la idea de que es el tratado de Versalles lo que ha paralizado las fábricas. No dicen que la causa mayor de la parálisis ha de encontrarse, no en el tratado de paz, sino en la guerra.

Lo importante, lo esencial, de momento, es que se conozca la verdad. Esta es la razón de que haya buenos europeos que se alegren de todo corazón del fracaso de las conferencias de Génova, de La Haya y de Londres. No es que se alegren de que las naciones no se entiendan. Es que saben que no pueden entenderse de veras sino sobre una base de verdad. Si se hubiera llegado a un acuerdo en Génova y en La Haya, el acuerdo se habría limitado a alguna pequeña transacción que habría permitido alimentar a los soviets el sueño absurdo de que iban a encender la revolución universal con dinero prestado por los capitalistas. Esto es, principalmente, lo que allí se buscaba, y hay que alegrarse de que no se haya alcanzado. Ahora se sabe, cuando menos, que se le está acabando a los soviets el oro con que costeaban sus propagandas. Y los ingleses, por su parte, habrían seguido soñando con que la restauración de su tráfico con Rusia iba a dar ocupación abundante y bien remunerada a sus obreros sin trabajo. Y si se hubiera hallado alguna fórmula de transacción en Londres, entre los puntos de vista de M. Poincaré y Mr. Lloyd George, los franceses habrían continuado creyendo en la posibilidad de mantener sus déficit de 24.000 millones sin que se les depreciase la moneda, confiados, como lo han estado estos cuatro años, en que Alemania pagaría.

Todos los pueblos europeos han venido padeciendo estos años la funesta ilusión de que los otros pueblos les iban a sacar de sus apuros. El resultado es que pocos o ninguno se ha cuidado de contener sus gastos y atenerlos a los propios recursos. Las ilusiones de la paz han sido a este respecto casi tan funestas como las necesidades de la guerra. Todavía muestran los gastos del presupuesto inglés un exceso de 204 millones de libras esterlinas sobre los presupuestos anteriores a 1914, sin que entren en la cuenta los intereses de la deuda de guerra, y eso que Inglaterra se ha resignado a reducir su marina de guerra al tipo de una sola potencia (one power standard) y ha abolido el servicio militar obligatorio y reducido considerablemente el número de sus regimientos y escuadrillas aéreas. Francia tiene siempre el primer ejército del mundo. ¿Lo seguiría costeando indefinidamente si no fuese por la esperanza ilusoria de endosar el coste a otro país?

La misma emisión indefinida de billetes de Banco es otro síntoma de la influencia que ejercen las más absurdas esperanzas sobre los pueblos. Las gentes no aceptan los billetes de banco sino porque están persuadidas de que saldrá de algún empréstito extranjero el oro necesario para dar su valor nominal a los billetes. Por eso es preciso empezar por la verdad. Si no es todavía posible que los pueblos se digan a sí mismos la verdad, que se la digan, por de pronto, unos a otros. Hoy el "Daily Chronicle" dice al "Temps" que si Francia tiene dinero para submarinos y cuerpos de ejército, ¿por qué no ha de tenerlo para pagar a Inglaterra lo que le debe? Pero no basta con que los pueblos sepan la verdad de los otros: también hace falta que aprendan la verdad en sí mismos. Y ello implica la necesidad de que surjan donde quiera políticos veraces. Pero, ¿ganarían las elecciones si fuesen veraces?

Ramiro de Maeztu

De Manuel de Oliveira Lima

EL INSTITUTO DE POLITICA

(Especial para LA PRENSA)

Williamstown, 1922.

1) Doctor Simon Baruch; 2) Doctor Harry A. Garfield; 3) El colegio de Williams

Escondida entre la frondosa arboleda de las colinas de Berkshire, que forman la parte occidental del Estado de Massachussetts, en la Nueva Inglaterra, se halla la población de Williamstown, constituída en parte por las residencias de los profesores y de personas de Boston, Nueva York y Albany, que a causa del clima escogen esta región para veranear, y en su mayor parte por los edificios, algunos de ellos hermosos, cuyo conjunto abriga las clases, los dormitorios y otros requisitos de la vida universitaria. Porque en Williamstown funciona desde la época colonial el Williams College con una asistencia actual de cerca de 600 alumnos.

Una parte de los residentes de verano se compone de antiguos alumnos que gustan de conservar sus vínculos con las fraternidades que fueron los clubs de su mocedad: es gente rica que hasta en el período académico vivía no sólo con comodidad sino también con lujo, y gastaba a su voluntad.

Una de esas fraternidades, la Kappa Alpha, se halla instalada hoy en una casa vasta y pretenciosa, rodeada toda ella de un lindo paisaje de montes y valles, cubiertos de florestas entremezcladas con prados cubiertos de césped.

Lo construyó un ricacho, fabricante de un jabón y por eso los estudiantes lo bautizaron con el nombre de "Ivory Palace", que merece además por su blancura. Los estudiantes no se contentan con hacer de la casa el objeto de sus burlas, que también alcanzaron a su dueño. Gustaba éste de salir en "mail-coach" llevando en el último asiento a un lacayo que soplaba en la bocina tradicional. Dieron los muchachos en perseguirlo con instrumentos de viento de varias especies. Ofrecióse el ricacho a mandar construir nuevas calles, cuyo trazado él resolvería: el consejo municipal entendió que suprimiría su libertad de acción y declinó el ofrecimiento. Furioso el fabricante del jabón marfil vendió el palacio al primero que lo quiso comprar y fué a establecer su residencia de verano a Lenox, en esta misma región de los Berkshire, la más aristocrática de estas apacibles localidades, todas las cuales ofrecen la misma tonalidad más atrayente que grandiosa, y un clima de verano bastante igual, templado, en un todo ajeno a los extremos de calor que son habituales en los Estados Unidos.

Lenox y toda su vecindad cuentan un gran número de espléndidas residencias que se hallan en parte cerradas y en parte en venta por la [illegible] cada vez peor del servicio doméstico. No solamente el servicio es pésimamente hecho por negros indolentes e insolentes, que el tráfico clandestino de espirituosos atrae y enriquece [illegible] en la costa del Pacífico por japoneses absorbentes y discretos, en el Norte y en el Este por inmigrantes cuando las fábricas no están trabajando a todo lo que dan, sino que en el Centro y en el Oeste no lo hace nadie, que es lo que acabará por ocurrir en todo el país, y cada cual deberá servirse por sí propio. Puede no ser el ideal de la comodidad, pero debe ser el ideal de una democracia.

Recientemente el Williams College alcanzó gran notoriedad por el relieve que debió al Instituto de Política que funcionó en su seno. El millonario Baruch, de Nueva York, que formó parte de la delegación financiera norteamericana en el Congreso de Versalles, subvencionó por tres años a una reunión en el verano del referido Instituto, para la cual serían convidadas las notabilidades, o por lo menos personalidades ilustres extranjeras, para que hiciesen oír sus palabras autorizadas acerca de las relaciones internacionales y de los medios de promover una mejor inteligencia entre los pueblos. Así fueron traídos en el año pasado, lord Bryce, el señor Tittoni, el profesor francés Viallatte, el conde de Teleki, que fué primer ministro de Hungría, el búlgaro Panaretoid, que es ministro de su país en Washington, y el barón Korff, que fué gobernador de Finlandia. Este año los conferenciantes son: los ingleses Lionel Curtis y Kerr, el primero bastante conocido por su actividad en la organización del gobierno constitucional del Africa del Sur y en las negociaciones de paz con Irlanda, y el segundo, secretario durante algunos años de Lloyd George; el japonés Fujisawa, profesor de la Universidad de Tokio, el austríaco Redlich, profesor de la Universidad de Viena, en donde enseña derecho constitucional; el francés Recouly, de "Le Temps" y otros diarios; y el brasileño que firma este artículo y que, naturalmente, se está ocupando de su país en sus aspectos políticos, económicos y sociales. Cada cual da seis conferencias—los ingleses suman sus contribuciones, con tres de cada uno—y hay dos series menores, por profesores de Universidades norteamericanas, una por el serbio Pupin, de la Universidad de Colombia, sobre la actitud de los yugoeslavos con relación al problema oriental, y otra de Van Tyne, de la Universidad de Michigan, sobre la política contemporánea de la India.

Es curioso observar que siendo el desenvolvimiento del internacionalismo el objeto de la fundación a la cual el presidente Garfield, hijo del presidente de los Estados Unidos que fué asesinado en 1881 y que fué alumno de este establecimiento de enseñanza, ha dedicado lo mejor de sus esfuerzos, la nota dada por cada uno de los conferenciantes ha sido, sin embargo, nacionalista. De la suma de los nacionalismos no se compone sin embargo el internacionalismo, para el cual es menester que cada nacionalismo sacrifique una parte de sus privilegios, de sus celos, de su orgullo. El internacionalismo es un sentimiento en que entra el altruísmo, mientras que todo nacionalismo es egoísta y llega a veces a llevar esta característica hasta la ferocidad.

En las conferencias hasta ahora realizadas, procuró el señor Lionel Curtis demostrar que las repúblicas holandesas del Africa del Sur estaban aptas para asumir su gobierno responsable, entrando en una federación en pie de igualdad con las comunidades en que la población inglesa entra como factor, mientras que la gran península indostánica no comporta igual concepción de responsabilidad de sus destinos políticos, pues la administración imperial británica carece de acción restrictiva sobre la tutela por lo general tiránica y corrompida de los rajaes. Para el señor Curtis, la lucha entre los boers y los ingleses no fué en absoluto una lucha de razas: fué un conflicto de intereses, que terminó más tarde en una controversia de tarifas, para la cual la única solución era la unión federativa, que no será completa del todo sin la inclusión de Rhodesia, conquista y última morada de Cecil Rhodes, el creador de la nacionalidad sudafricana. En la India, según opinión, a mi parecer errada, del hombre público inglés, el gobierno británico va demasiado lejos en el camino de las concesiones y urge restablecer un poco la antigua modalidad de dominio. No hace mucho se decía lo mismo con respecto del Egipto...

El señor Curtis hizo luego propaganda en la buena acepción de la palabra, en favor de su país y de la orientación que está presidiendo a su política imperial. Igual propaganda efectuó el señor Recouly en la serie que intituló: "La situación europea vista por un periodista", y en la cual se ha venido ocupando hasta ahora de la revolución rusa, condenando al gobierno de los bolshevikis, aunque admitiendo que Lenine es la única fuerza producida por el nuevo estado de cosas, comparada sobre todo con la franqueza retórica de Kerensky.

Las conferencias del señor Recouly tienen la facilidad algo vana del trabajo periodístico, aunque rescatada por la claridad atrayente que los franceses saben poner en toda la producción intelectual. Comenzando por evocar la figura melancólica del conde Witte, a quien encontró él el día de la declaración de guerra, como el viejo del Restello en el poema de Camoens, y que vaticinó la desgracia que para Rusia saldría de la conflagración, el periodista parisiense hizo la crónica de los movimientos políticos de que fué espectador y se lanzó en la segunda conferencia en una comparación histórica a un tiempo económica y sociológica, entre la Revolución francesa del siglo XVIII, la llamada gran revolución y la revolución rusa del siglo XX, para la cual todavía no se ha escogido un epíteto.

Para el señor Recouly, la característica de la primera es haber sido constructiva, al paso que la segunda ha sido esencialmente destructora. La obra de la Convención ofrece ciertos grandes rasgos remodeladores del mundo, pero yo pienso que la fase particularmente constructora de la revolución, aquella en que Francia y por medio de ésta Europa asumió mayor número de nuevos aspectos políticos y sociales, fué la del Consulado, en que el principio de autoridad, encarnado en un hombre, prevaleció sobre la dispersión anárquica de los espíritus. Es un concepto corriente que Bonaparte personificó a la Revolución y Anatole France lo expresó pintorescamente cuando escribió que Napoleón era la Revolución con botas de caza.

Hace algunos días tuve ocasión de ver en el Instituto de Política, de cuya junta consultiva formo parte, a mi amigo el señor Coolidge, jefe del departamento de Historia de la Universidad de Harvard, quien acaba de regresar de Rusia, después de pasar seis meses en Moscú con la comisión norteamericana de socorros. Conversando con él le dije que no podía formarme todavía una idea que me satisficiese a mí mismo acerca del estado de cosas en Rusia, a lo cual me contestó él que le ocurría otro tanto, a pesar de haberla visto personalmente. No podía haber dos opiniones acerca de la desorganización material y moral reinante; pero no podía caber duda acerca de la fuerza de la doctrina bolsheviki, de lo cual constituye su mejor prueba su mantenimiento.

Igualmente nacionalistas fueron las conferencias japonesas, sobre los recientes objetivos de la política internacional del imperio asiático, las que comenzaron por la evocación hecha con el mayor ardor shintoísta de los muertos ilustres del año pasado, Hara, Okuma y Yamagata, héroes cuyos espíritus comenzaron a guiar a sus compatriotas en la senda de la gloria. Esa evocación nada tuvo de ruidoso ni de exuberante, impregnada solamente de un espíritu de austera religiosidad, por cuanto el culto de los héroes representa la religión nacional del Japón, en tanto que el budismo, que es una religión universalista, traduce la tendencia común del espíritu humano hacia la compasión por la desventura y el rescate por la piedad.

En opinión del profesor Fujisawa, la quintaesencia de la actitud mental del Japón es la taciturnidad, pues la mayor parte de la obra constructiva del Japón moderno fué ejecutada por hombres de acción y no por hombres de palabra; éstos pertenecen a la categoría usualmente designada con el nombre de "héroes de diario", que el público de allá no toma muy en serio. El marqués Okuma era admirado por su inteligencia y respetado por los grandes servicios prestados; pero se le hallaba un defecto, el prurito de poner al mundo en la intimidad de sus pensamientos. Escribir cartas para los diarios acerca de la política corriente sería de un supremo mal gusto y, en verdad, el mejor progreso colectivo del Japón, la parte más eficiente del desenvolvimiento nacional es llevada a efecto por gente cuyo nombre se ignora en el extranjero, verdaderos anónimos del deber patriótico.

De todos los conferenciantes el que se anunciaba como más propenso al internacionalismo era el austríaco, cuya série de discursos obedece al título de "Examen histórico del nacionalismo, imperialismo e internacionalismo en Europa" y cuya nacionalidad misma preparaba mejor que cualquier otro para una comprensión exacta y amplia del asunto, por haber sido Austria un modelo de organización federativa, que es el primer paso hacia el cosmopolitismo. Por el momento, por haber tomado desde mucho tiempo atrás su tema, el señor Redlich se halla todavía en pleno pasado histórico, y narra la constitución de los países sobre los cuales vino a extenderse después el manto imperial.

Las nuevas circunstancias históricas lanzaron, sin embargo, a Austria en la órbita nacionalista que parecía privativa de Alemania, en donde ésta actuaba en ejercicio de su función política. Alemania e Italia representaron en el siglo XIX los dos triunfos de la idea de unidad nacional; pero Austria, reducida a su núcleo primitivo, tiene hoy como ideal político la fusión con Alemania para cooperar juntas en la grandeza germánica. Demócrata como es el señor Redlich, y hasta creo que socialista, no le sonríe la perspectiva de una Alemania prusianizada, es decir, que actúe de concierto bajo la inspiración de Prusia. Su plan es el de una confederación en la cual correspondiese a cada Estado la autonomía de Baviera, en donde el señor Recouly en su tercera conferencia sobre la evolución alemana, localizó el mayor centro reaccionario del país.

El periodista francés puso de relieve la rapidez con que el orden se restableció en Alemania, y la eficacia con que se procedió a la reorganización de los servicios públicos; no dijo, sin embargo, hasta qué punto, a su entender, entraba para tal resultado el sentimiento de disciplina prusiana. Por lo menos la noción prusiana del Estado desempeña un papel importante en la concepción de la república de las naciones, que el señor Curtis presentó en su última conferencia como una consecuencia de la actual trasformación del imperio británico en una confederación democrática en que el internacionalismo prima, por decirlo así, sobre el nacionalismo. Y tan es así, con relación al futuro, que el señor Curtis desdeña al pacifismo, considerando a la paz como un producto de la libertad, que es lo que conviene fomentar. Pero, sin embargo, como hay pueblos y razas impropios para expresar sus relaciones por la voz del derecho, es menester que la fuerza continúe desempeñando su papel en las relaciones humanas. El conferenciante inglés piensa que la autodisciplina es la esencia de la libertad.

Oliveira Lima

De G. B. Nappi

LOS MUSICOS ITALIANOS EN LOS CONCIERTOS MILANESES DE LA TEMPORADA 1922

(Especial para LA PRENSA)

Milán, 1922.

El 15 de julio se realizó el último concierto de la larguísima temporada musical milanesa. ¡Era tiempo!

Parece increíble que—con la temperatura oscilante por varios días, entre 30 y 34 grados centígrados, bajo un cielo plomizo, que quitaba casi la respiración y rendía a los organismos más resistentes a ese calor sofocador que hace aquí en verano—la orquesta de la Scala y su director—de temple de hierro—Arturo Toscanini hayan tenido valor para preparar y ofrecer dos conciertos sinfónicos "monstre" al teatro del Popolo; y parece también increíble que la gente no se haya preocupado de reunirse en un ambiente encerrado, aunque muy vasto, de noche, cuando el aire falta por completo—es ésta la calamidad más grande que afecta a Milán en esta época—y las lamparitas eléctricas concurren a aumentar la temperatura. En aquella sala tan repleta, el calor, aun por la evaporación misma de varios cientos de cuerpos humanos, juntos los unos a los otros, habría sido insoportable si la ejecución de un grandioso, magnífico programa en que figuraron el clasicismo de Rossini, con la sinfonía de la "Cenicienta", y el de Beethoven, con la primera sinfonía; el romanticismo tan lleno de elementos supermodernos de Ricardo Strauss, con la "Muerte y Trasfiguración"; el modernismo equilibrado de De Sabato, con el poema "Juventus"; y el arte del pasado, revestido con hermosos colores instrumentales, propios de la hora presente, debido a Respighi, con "Antiche danze e arie", no hubiese sido estupenda. Una vez más se ha puesto de manifiesto la excelencia de esta organización orquestal, que es parte vital de la nueva institución de la Scala; organización que se inició con los conciertos dados por Toscanini en la América del Norte, consolidándose luego con una actividad sin descanso, desde octubre del año próximo pasado. Esta orquesta está aún trabajando, bajo la batuta de Ettore Panizza, ensaya actualmente "Debora e Jaele", la novísima obra de Ildebrando Pizzetti, la que, por sus graves dificultades técnicas, necesitará, para ponerse en escena, de un tiempo mayor del que se había [illegible] dado a la temporada lírica. Pero ahora puede decirse que la temporada musical ha terminado y hasta septiembre no se oirán sonidos ni cantos en los teatros y salas de conciertos de nuestra ciudad. Los milaneses—me atrevería a decir más bien el cincuenta por ciento de los milaneses—dejan ahora sus habituales residencias, atraídos por la gran sinfonía de la naturaleza (el mar, la montaña, la colina, los lagos), la que les ofrece emociones y goces, con una música de insuperable belleza, debida al genio del Creador. Pero una mirada retrospectiva a algunas manifestaciones artísticas que se han sucedido en estos meses, no estará de más. Sin embargo, me voy a concretar sólo a hechos de los que fueron actores los músicos italianos, también para no salir del mandato que me ha confiado LA PRENSA.

No creo, repito, hacer cosa superflua, puesto que aún prevalece en el extranjero la opinión de que en Italia la música llamada pura tiene muy pocos cultores, y que a ese respecto se considera a nuestro país casi como una especie de Beocia. Os diré, pues, que se han vuelto a afirmar dos organizaciones filarmónicas de primer orden. Una de ellas, el Trío Italiano—fundado hace quince años en Milán, por los maestros Cav. Humberto Moroni, piano; Virgilio Ranzato, violín; y Giovanni Berti, violoncelo (estos dos últimos solistas de la orquesta de la Scala)—obligado a suspender su labor, que aun en el [illegible] había recogido los mayores [illegible], durante el período de la guerra, ha vuelto a tomar su camino, con nuevo aliento, con mayor fervor, con una fuerza de voluntad tal que impone a los tres insignes músicos reunirse tres veces por semana para estudiar, perfeccionar, hacer siempre más técnicamente perfectas y [illegible] significativas las ejecuciones de los trozos de un repertorio abultado, que comprende, además de un conspicuo número de jóvenes autores italianos modernos, los más grandes compositores extranjeros de todas las escuelas.

El Trío Italiano se ha presentado en dos conciertos hermosísimos.

La segunda organización se contenta con llamarse Trío: Consolo, piano; Serato, violín; Mainardi, violoncelo. Son tres valores de fama mundial, como solistas. Ernesto Consolo, romano, discípulo de Sgambati, es un glorioso veterano del arte pianístico. Todos los cultores de la música le reconocen como uno de los más profundos intérpretes de los grandes autores del teclado, desde Bach a Brahms. Arrigo Serato, de Bolonia, hijo del malogrado e ilustre violoncelista felsíneo, es por cierto conocido de vosotros como uno de los príncipes del arco; digno émulo de los más célebres violinistas extranjeros. Enrico Mainardi, de Milán, diplomado violoncelista a los trece años, se nutrió también en las fuentes de las severas tradiciones alemanas y es, a pesar de sus veintiséis años, uno de los más austeros y nobles violoncelistas de Europa. Puede que estos tres elementos, que han tocado repetidas veces, como el Trío Italiano, en la Società del Quartetto y en la de los Amici della Musica, puesto que viven en centros distintos, y se reunen tan sólo a largos intervalos, no logren moderar siempre su instintiva inclinación a sobresalir como solistas y dar más equilibrio a su conjunto.

Un novísimo trío—el Trío Milanés—constituído desde hace pocos meses, ha hecho ya mucho camino; más bien una marcha a galope, con resultados de los más brillantes. Es un fenómeno que nos ofrecen las modernas generaciones artísticas italianas, digno por cierto de mucho realce. Aunque Italia ha primado siempre por el fervor y lucidez intelectual y artística de sus hijos, no han sido nunca tan frecuentes como ahora esos casos de precoz madurez del ingenio, esa pronta, feliz intuición y también ese rápido desarrollo de las facultades técnicas. Si se tiene en cuenta que complejas dificultades debidas hoy en día a exigencias siempre más complicadas, se juntan con el mandato del ejecutor, aparece más extraño aún cómo esos obstáculos son tan fácilmente superados.

El Trío Milanés tiene, pues, pocos meses de vida: comenzó en enero de este año. Está compuesto por tres distinguidos discípulos de nuestro conservatorio. Se llaman: Francesco Martinotti, piano; Aldo Tonini, violín; Icilio Pinfari, violoncelo. Martinotti es turinés: nació en 1898. Ingresó del Conservatorio milanés, diplomado en piano, en 1917 y en composición en 1921, con la más alta clasificación. Se ha dedicado también a la enseñanza y es autor de obras para piano y violín, de un cuarteto, un trío y de un concierto para piano y orquesta.

Aldo Tonini, hijo de italianos, nació en Buenos Aires en 1894. Cursó sus estudios en Milán y se recibió en 1913, también con altas clasificaciones. Dió conciertos—con espléndidos éxitos—en Italia y en el extranjero, teniendo el peculiar propósito de divulgar la admirable música italiana del pasado. De él os escribí, hace unos años, en términos los más elogiosos. Está también radicado en Milán, donde se le aprecia como óptimo profesor.

Icilio Pinfari, de Mantua, nació en 1896. Pertenece a la célebre escuela del profesor Magrini, a la que perteneció también Mainardi; diplomado en 1921, con una clasificación sobresaliente, debió abandonar—durante la guerra—el arco del violoncelo para abrazar el fusil.

Estos tres ejecutores, tan jóvenes, se expusieron por primera vez a la prueba del fuego, tocando para el público de Amici della Musica. Los críticos de los diarios milaneses,

De Bernhard Dernburg

LA REPUBLICA ALEMANA

(Especial para LA PRENSA)

Berlín, agosto 14 de 1922

Por primera vez desde que fué fundada, celebró la República Alemana el aniversario de su Constitución. Cuando tenía el honor de ser llamado, así como la colectividad argentina, a visitar al representante oficial del gobierno argentino para la celebración anual del día de la Independencia, me persuadía cada vez de lo mucho que moralmente representa la expresión común del orgullo que nos da nuestro país y del común regocijo por su libertad. El antiguo régimen celebraba el día del nacimiento del emperador, ceremonia para la corte y la burocracia y fiesta para los niños de las escuelas que tenían asueto. Pero esa celebración estaba lejos de ser universal: los comercios permanecían abiertos y la gran masa del pueblo trabajador, desde mucho tiempo atrás, en antagonismo con el régimen personal y sus métodos reaccionarios, que le privaban hasta de la igualdad de derechos, se mantenía ajena a la fiesta.

La nueva República Alemana no había tenido hasta ahora su día de fiesta. Afectada desde sus comienzos por las consecuencias de cuatro años de guerra, bajo el peso de una paz opresiva e inicua; dolorida por la presencia de extranjeros dominadores en sus más hermosas provincias y su capital; privada de millones de compatriotas, arrancados a la madre patria; agitada por disensiones entre el Norte y el Sur, y teniendo que combatir movimientos comunistas y monárquicos, tanto su gobierno como su pueblo sentían que tenían muy poco por qué estar orgullosos y regocijarse. Era aquello un error: mostraba el abatimiento, el desamparo y el decaimiento de la voluntad que se habían apoderado de una gran parte del pueblo y la acción eficaz de las condiciones de paz de M. Clemenceau, destinadas a servir de cuña para partir en trozos al Reich y para deshacerse de los 15 millones de alemanes que estaban de más, mientras subsistía la unidad del Reich. De estos sentimientos, de la debilidad de la República, de su aparente ineficacia para defender los derechos alemanes contra sus adversarios, nació, más que de la tendencia monárquica, la oposición de la derecha, las sociedades secretas armadas, lo que culminó con los asesinatos de Erzberger y de Rathenau. Después, este último grito avasallador, pidiendo la protección de las instituciones, mediante leyes severas, surgió de los labios de las grandes masas democráticas, grito que fué escuchado por el gobierno, y se recurrió a medidas enérgicas. La República demostró que quería vivir, afirmarse y luchar, no solamente con ayuda de sus ideales democráticos, sino también con la fuerza. Pero el Reichstag comprendió que se necesitaba más; el la República se ve obligada a poner pesadamente la mano sobre los frutos de la iniciativa y del trabajo; si no puede dar al pueblo bienestar y prosperidad, porque todo excedente y hasta la sustancia misma son necesitados para pagar tributo a los aliados, debe y puede demostrar los grandes valores éticos que contiene en sí la democracia; puede hacer que el pueblo se regocije por el derecho de disponer de sí mismo para sus asuntos internos, por la igualdad de todos ante la ley y en el Estado, por la igualdad de oportunidades para todos para su mejoramiento personal y espiritual, por la libertad de confesar y de creer lo que cree la conciencia, sin temor de incurrir en desventajas, y por el derecho de regir sus propios destinos contra todas las fuerzas reaccionarias y obstruccionistas, vengan de adentro o de afuera.

Que se haya reconocido esta necesidad, representa un gran paso hacia adelante.

Por consiguiente, el 11 de agosto, día en que en el año 1919 fué adoptada definitivamente la nueva Constitución republicana, fué declarado por ley fiesta nacional y fué celebrado este año con gran dignidad, tanto en Berlín como en todas partes.

Para el público alemán, llegó como una sorpresa el mensaje telegráfico de felicitaciones y de alientos, enviado por el presidente Harding al presidente Ebert. Mientras en Londres M. Poincaré, nuevo Shylock, trata con mucho empeño de cortar otra libra más de carne del cuerpo viviente de la nación, en sus esfuerzos para matar a Alemania, en cuanto a organismo político, el presidente de la mayor democracia envía un mensaje de buena voluntad. Es evidente que, mediante este paso, dado por iniciativa propia, el presidente Harding desea significar que se interesa por la continuación de la Alemania democrática, no sólo como institución, sino también como nación. Y también comprendo que, con eso amonestó con el dedo a M. Poincaré. Representa ciertamente, desde estos puntos de vista, la mayoría del pueblo de los Estados Unidos. Si este ademán de dicho país irá seguido de actos, y de qué actos, es cosa difícil de predecir; pero no puede caber duda de que, en las negociaciones referentes a la moratoria francesa, los Estados Unidos tienen una espléndida oportunidad de enderezar las injusticias de la paz de París, con la cooperación y la connivencia de Mr. Wilson.

Me pregunto si aprovechará la oportunidad que le ofrece M. Poincaré al expulsar de Alsacia a centenares de familias alemanas, confiscando prácticamente sus propiedades, que quebranta un tratado para la restitución de lo que pertenece a los refugiados, por lo cual ya ha recibido la cantidad estipulada, y que suspende todas las relaciones entre Alsacia y Alemania, porque no podíamos prometer que pagaríamos un saldo de compensación, que todavía no ha vencido, y sobre el cual los pagos de reparaciones, por cuyo aplazamiento estamos negociando actualmente, tienen prioridad, lo que significa que no podríamos pagar la deuda de compensación sin violar el tratado de paz, hecho que todos los demás aliados reconocieron.

Me pregunto también si Mr. Harding imitará el ejemplo de M. Poincaré y si exigirá, cuando Francia explique que no puede pagar, que el 26 por ciento de las industrias francesas sean entregadas al Tío Sam, como garantías productivas, que éste tenga la dirección del Banco de Francia, que se le dé el dominio de las minas y de las selvas francesas, que recolecte los derechos aduaneros franceses, que ocupe partes de Francia, —por ejemplo la hermosa comarca en torno de Burdeos—, y establezca en ella como fuerzas de policía a 50 o 60.000 hombres de milicias negras, traídas de Georgia y de las Carolinas, y que administre esa parte ocupada por un Estado separado, con una frontera y una línea aduanera contra la madre patria. Porque esto sería la contraparte exacta de lo que M. Poincaré exige, para otorgar tres meses de respiro a Alemania, que, como todos saben, puede pagar menos aun que Francia.

Presumo que Mr. Harding no hará nada por el estilo porque ha de considerar que tales medidas son injustificadas e inútiles.

Pero, mediante su mensaje, ha prestado un gran servicio a la democracia alemana y podemos considerarlo como una seguridad de que, en cuanto le atañe, no permitirá que Alemania sea derribada. Este mensaje de parte de un país que, por todo lo demás, ha apartado tan decididamente el rostro de todo lo que es europeo, significa un éxito para nuestra democracia.

Tal vez parezca que nos contentamos con poca cosa. No lo veo de ese modo; pero la política alemana siente la necesidad urgente de éxitos, pequeños o grandes. Un gobierno que no puede demostrar que realmente desarrolla un programa positivo de progreso y mejoramiento acaba por no tener arraigo en el pueblo, y la democracia alemana está unida a la coalición actual. En mi opinión, el gobierno debe dar un paso más adelante y hacer que la República goce de popularidad entre sus adherentes actuales y sea aceptable para sus actuales adversarios. No bastará con reprimir sencillamente los movimientos de la derecha.

Las fuerzas que actúan detrás de ellos son demasiado numerosas y demasiado valiosas intelectualmente. Comprenden todos los elementos desarraigados por la guerra y la revolución; burócratas de mucho talento, oficiales en la fuerza de la vida, estudiantes sin los medios de proseguir sus estudios, terratenientes que por razones sociales perdieron parte de sus propiedades, numerosos oficiales y funcionarios subalternos que perdieron sus empleos, se ven arrastrados a la lucha más encarnizada contra la República, a la que, por un concepto errado de lo que ocurre en el mundo, hacen responsable de su situación, por la miseria y las necesidades de su clase, la clase media, que la baja del poder adquisitivo del marco (es en esas clases donde se hallan los tenedores de títulos de interés fijo) ha reducido casi a la desesperación.

Contra estos sufrimientos muy reales, ninguna ley de policía, por enérgica que sea, ninguna prédica por virtuosa que sea, puede tener acción. Es necesario hacer algo tangible para reconciliarlos con la República, porque hasta la democracia tiene sus víctimas. Mi idea es que debe ofrecerse a esa gente una oportunidad de emigrar bajo la bandera alemana. Eran la levadura de nuestras colonias y en conjunto se han desempeñado bien. Por lo tanto opino que por lo menos uno de los mandatos debería ser devuelto a Alemania bajo la vigilancia de la Liga de las Naciones, lo que no sería más que justo, después que quedó demostrada la falsedad del embuste que nos acusaba de brutalidad, y por el cual se nos privó de nuestras colonias. Pero además debería suprimirse la prohibición que todavía se mantiene, en contradicción con el tratado, para la inmigración de alemanes a las colonias. Si el gobierno alemán pudiese demostrar en esta forma su interés práctico por dichas clases, se atraería a muchos y robustecería a la democracia.

El conflicto bávaro, de que hablé en mi última carta, que causó — como yo entonces predije — tanto malestar en el exterior, ha quedado arreglado mediante negociaciones; Baviera reconoce la ley alemana y el Reich da a Baviera ciertas garantías que cree que debe tener, mientras los demás Estados están persuadidos de que pueden pasarse sin ellas. Este resultado debía esperarse desde el principio; otro pequeño ensueño de Francia se ha desvanecido; sin embargo, su enviado conspirador, que quedó comprometido, M. Dard, permanece en Munich entregado a su tarea de Danaides.

BERNHARD DERNBURG.

Colaboración

aun los más severos, se han expresado en términos muy favorables alabando en particular a Tonini por la robustez de la técnica y de su temperamento. Alentados por el éxito, han estudiado con mayor intensidad y pasión, demostrando a los pocos meses haber alcanzado un notable afianzamiento.

Este resultado, obtenido en muy poco tiempo, les proporcionó el honor de ser invitados por la sección musical del teatro del Popolo, para dar una audición durante la serie de los conciertos de los domingos, organizados por aquella institución, la que fué muy aclamada. Luego fueron invitados por el Lyceum Femminile, aristocrático ambiente de arte, donde se confirmaron con el "Trío in do minore", obra poderosa del maestro Orefice, distinguido docente de composición de nuestro conservatorio. Martinotti sobresalió también como compositor, ejecutando su notable "Allegro di concerto". La mejor prueba de que el Trío Milanés se ha colocado en buen camino es dada por otra invitación, muy honrosa, que se ha hecho a los jóvenes músicos. La presidencia de nuestra austera Società del Quartetto lo ha juzgado ya en condiciones de afrontar el juicio del público de esa institución, compuesto por la "élite" de la sociedad milanesa.

El Trío Milanés se presentará, pues, en el Quartetto el próximo invierno, y si el éxito fuera, como todos esperan, pleno y caluroso, no sería difícil que el año venidero pase el Atlántico para recibir la consagración artística bonaerense.

Entre los conciertos de los solistas hay que señalar los que dieron mayor tema a la crítica. Las discusiones, los pareceres en pro y en contra no faltaron a la presentación de los dos pianistas, como Guido Visconti di Modrone y Alessandro Tamburini, en la sala del nuevo Circolo d'alta Coltura. Ellos han ejecutado, con afianzamiento y agudeza interpretativa, páginas de autores clásicos, originales, a dos pianos o trascripciones "ad hoc". Luego, como "clou" del programa, improvisaron, siempre con dos pianos, sobre temas dados por los oyentes. Este "tour de force" ha impresionado a los unos y ha convencido a los otros. Estos últimos tuvieron quizá más razón que los primeros. Para que la improvisación (no hay por cierto que desconocer en los dos ejecutantes la prontitud y seguridad en el empleo de las disciplinas armónicas y contrapuntísticas) pueda tener el valor de una composición musical propiamente dicha debe seguir un camino o, en términos más claros, desarrollar los motivos musicales propuestos por el público, con amplitud de línea, lógica y vigorosa coordinación de ideas, como la de un discurso; ofrecer casi el esbozo de un poema musical sin palabras, susceptible de vivir emoción en los oyentes, quienes—cada uno con los estímulos de su propia imaginación—animan sobre él un hecho romántico, trágico, fantástico, etcétera.

Sin embargo, los experimentos de los dos eximios músicos arriba indicados, tuvieron casi siempre como base la variación o trasformación del tema que se les había dado. Así lo extemporáneo de su estro no tuvo amplio vuelo, encerrado casi siempre en las trincheras de unas fórmulas técnicas que habían fijado de antemano y aprendido de memoria. Este al menos ha sido el juicio crítico que prevaleció entre los entendidos, aseveración que lleva a la siguiente conclusión: que esa tentativa no puede dejar un surco profundo en el terreno del arte y traer útiles resultados, como sucede, por lo demás, en casi todas las improvisaciones, porque los "Impromptus" de Schubert, Chopin, etcétera, no pueden ser considerados como obra de concepción inmediata: son "Impromptus" compuestos después de una no breve ni fácil elaboración intelectual.

Los "habitués" del Quartetto no tuvieron, por el contrario, reserva alguna en sus juicios, durante los recitales del joven violoncelista [illegible] Bonucci, nuevo por completo para el público milanés. El consiguió una brillante victoria por las dotes [illegible]

El violinista Alberto Poltronieri, que el público de Buenos Aires [illegible] fué muy celebrado durante el concierto con que volvió a presentarse a sus conciudadanos.

Pareció más seguro en el empleo de todos los elementos técnicos del violín y más personal como ejecutor [illegible]

Excuso decir que los pianistas desfilaron en cantidad por nuestras salas de conciertos, ante numerosos auditorios. Legítimos han sido los éxitos obtenidos por Leandro Trinchillo, discípulo de nuestro conservatorio, quien posee ya un buen nombre en nuestros círculos, donde en sus frecuentes pruebas, confirma tener, entre otras, la rara virtud de una sólida voluntad y conciencia austera de autocrítica. Lisonjeros han sido también los éxitos de la joven milanesa Rina Franco, en el Quartetto, otra artista muy estudiosa. Un verdadero triunfo obtuvo en la Società del Quartetto la joven pianista Clara Sansoni, que fué discípula del célebre pianista español Albéniz y primera en divulgar en Italia la música tan fantástica, colorida e impresionante de su maestro. La Sansoni ha empezado temprano su carrera subiendo siempre, sin descanso, por el difícil camino que conduce a la meta, es decir, a la fama. Y la meta ha sido ya alcanzada por ella.

El éxito obtenido en el Quartetto—tribunal de arte de los más severos de Europa, que no vaciló en condenar a artistas que venían precedidos con reputación de célebres—ha otorgado a la señorita Sansoni el derecho de considerarse hoy como la primera pianista de Italia.

Al decir que ella es una artista "completa", la "concertista por excelencia", no tendré nada más que añadir. Si ella va a veros, os será fácil comprobar esa opinión mía.

Espero que pronto puedan llamarse también pianistas completas dos niñas que tomaron parte en los conciertos de una nueva sociedad filarmónica milanesa, que se inspira en geniales propósitos de emulación entre los adolescentes que cultivan el arte de los sonidos: La Federazione audizioni musicali infantili.

Diré ante todo que no simpatizo con los "enfants prodiges". Sin embargo, haría un mal a Renata Ciardi y a Giulia Franzini si las incluyera en esta categoría, pues no pertenecen a ella: son dos elementos artísticos de excepción. En ambas la "musicalidad" es innata; constituye para su organismo artístico algo así como la sangre para la máquina humana. Esa "musicalidad" ya no es sólo instinto. Las crisálidas se han vuelto ya dos pequeñas mariposas, de alas de bonitos colores, que recorren los jardines del arte divino llevando el polen de lo bello en sus almas, que adivinan las finalidades emotivas de la música envolviéndola insuperablemente en los más vaporosos velos de la poesía.

Renata Ciardi nació hace diez años en Gaffurio (Lombardía). Toca con dedos de ángel... (si es que los ángeles tienen dedos para tocar el piano). Ver y escuchar a esa hermosa niña, que posee una técnica deslumbrante, una delicadeza de toque y una fuerza superior a su edad, es una verdadera delicia para los ojos y los oídos. Ella se vale de todos los medios pianísticos modernos para sacar del teclado efectos de plena sonoridad. Ejecuta música difícil de Prudent, Debussy, Paganini, Tartini, segura de su memoria, sin impresionarse del público, desenvuelta como una experta pianista. Estudia desde hace cuatro años y el piano constituye su única diversión. ¿Adónde llegará esa niña?

Giulia Franzini, de Milán, tiene trece años. Es una organización artística que no vacilo en llamar "única". En cuatro años cabales que estudia, ha dado pasos de gigante. El año próximo rendirá examen de profesora de piano.

Es una lectora formidable de música a primera vista. No hay dificultad técnica, complicaciones o enredos de acordes que la puedan detener. Procede imperturbable, leyendo e interpretando al mismo tiempo. Dotada de una memoria de hierro, cuando pone sus manos sobre el piano os da la sensación de que se haya trasformado en "medium" de algún espíritu de gran maestro que anda por el empíreo. Cerrad los ojos y os parecerá imposible que sea una niña de trece años la que ejecuta con tanta intensidad las sonatas de Beethoven, "San Francesco que habla a los pájaros" de Liszt, la "Suite por la salida de un querido amigo", las fugas del "Clavicembalo ben temperato", la "Chaconne" para violín, de Bach, trascripta por Brahms para mano izquierda. Toca los estudios "Gradus ad Parnassum", de Clementi, de modo magistral, con una perfección mecánica y velocidad pasmosa, generalizando el tecnicismo con modulaciones y colores que revelan en estas composiciones un fondo de idealidades que sólo consiguen sólo los expertos del teclado.

Estas dos niñas, legítima gloria de su maestro profesor Lonati, de Milán, no quieren malgastar ahora sus actividades excepcionales dando conciertos. Se proponen, por el contrario, estudiar infatigable y tenazmente.

En ellas es también muy precoz la supersensibilidad de la conciencia. Saben muy bien que el arte mucho va a pretender de ellas, y al arte darán prueba de lo que valen y quieren las nuevas generaciones de la gran Italia.

G B Naffy

De Georges Claretie

UN DRAMA EN LOS AIRES

ATAQUES DE LOCURA REPENTINA

(Especial para LA PRENSA)

París, agosto de 1922.

La cosa, al principio, fué considerada como el accidente más trivial. Era triste, en verdad, pero no ofrecía nada de extraordinario la catástrofe normal de un aeroplano, caído en el mar, y cuyos pasajeros se ahogan. ¿Había cosa más sencilla?

Pero luego se supo que, muy diferentemente, se había desarrollado en el aire un drama espantoso. Un asesinato cometido en medio de las nubes. Era terrible; pero al día siguiente ya no se hablaba de esto, y se hizo el silencio acerca de una de las tragedias más terribles que pueda concebirse, pues la realidad de la vida siempre supera en horror a lo que trata de inventar el cinematógrafo. El teatro del "Gran Guignol", que sólo trata de inspirar a sus espectadores, como dicen sus carteles y sus programas, "una hora de terror", nunca poseyó en su repertorio un melodrama tan conmovedor como el del fin del aeroplano, relatado en pocas líneas, demasiado breves para los diarios.

Uno de los aeroplanos que realizan el servicio entre Londres y París, decían éstos en sus noticias diversas, "cayó en la Mancha, por una causa que permanece ignorada. El piloto y los pasajeros se ahogaron. Un buque, desde el cual fué presenciada la caída, pudo recoger los cadáveres".

La cosa, pues, era trivial, aun cuando no se hayan producido todavía muchos accidentes de aeroplanos. Cada día, entre París y Londres, Londres y París, París y Bruselas, Amsterdam, Estrasburgo o Bucarest, o entre Tolosa y Marruecos, los aeroplanos parten, vuelan y llegan a buen puerto, y los accidentes, las verdaderas catástrofes, son a la verdad muy raras.

No hace veinte años, Blériot, en medio de las aclamaciones del mundo entero cruzó por primera vez el Paso de Calais en su aparato, y el capitán Ferber, profeta de la aviación, escribió su lema: "De campanario a campanario, de ciudad a ciudad, de continente a continente". El capitán era un adivino: actualmente se ha volado desde América hasta Europa, y después de haberse cruzado el Atlántico, he aquí que un osado volador concibe el proyecto, no digamos el ensueño de franquear el Pacífico. El hombre tiene alas, nada le es ya imposible. Ciertamente habrá accidentes y caídas, pero, ¿acaso no hay naufragios y catástrofes ferroviarias? El accidente es el corolario forzoso del progreso. Por eso la catástrofe del aeroplano de Londres fué considerada como parte de los accidentes cotidianos, y no pareció, a todo bien visto, mucho más dramático que la lista cotidiana y harto extensa de las víctimas de accidentes de automóviles, de los que se hacen aplastar cada día, y sobre los cuales en las bocacalles pasan las pesadas ruedas de los "autobus". Por otra parte, la guerra, sin tornarnos insensibles a la compasión (muy al contrario), nos ha hecho considerar los accidentes diarios de la vida con infinitamente menos emoción que anteriormente. ¿Qué son un número pequeño de accidentes diarios que ocurren en París, al lado de lo que ocurría en el frente, en las trincheras, hasta en los días en que el comunicado de la mañana nos decía en su laconismo: "Noche tranquila en el conjunto del frente"? Los que las vivieron, esas noches tranquilas, saben lo que hay que pensar de ellas. Y muy a menudo tienen noches de pesadilla.

El aeroplano caído en el Paso de Calais fué olvidado muy pronto en la lista extensa y trivial de los accidentes cotidianos. Para los técnicos, [illegible] aquellos que buscan [illegible] "La causa del accidente [illegible] permanece ignorada" [illegible] ¿Porqué, pues, un [illegible]

[illegible] un doctor Gordon [illegible] de Londres, hombre raro que viajaba siempre con una pistola browning en el bolsillo, y que era presa de [illegible] raros, en pocas palabras un loco, si lo que se cuenta es cierto. ¿Y cómo llegar a saberlo? Nadie sobrevivió que pudiese relatar la espantosa tragedia.

El aeroplano estaba en pleno vuelo [illegible] No se [illegible] la costa francesa [illegible] se aproximan y que [illegible] de la velocidad, precipitarse al encuentro del aeroplano. Las casas de Boulogne, allá lejos, muy lejos, se muestran muy blancas, y luego la extensa línea de la arena, de las dunas amarillas, los pinos de París-Plage, la inmensa extensión casi desierta de Berck. El espectáculo es admirable. De repente, en el aeroplano, un hombre se pone de pie. Se ríe nerviosamente, pronuncia palabras ininteligibles. ¿Tal vez tenga miedo? ¿Tal vez sea presa del vértigo? Sigue riéndose. Tiene en la mano un revólver. Los pasajeros atemorizados vacilan: ¿Qué se propone hacer? Se aproxima al piloto, que todavía no ha advertido nada. Suena un disparo; el piloto cae con la cabeza deshecha, y el hombre, de pie, sigue riéndose siempre, con el arma humeante en la mano. Y en el camarote cerrado de la aeronave reina el terror. El gran aeroplano, el gigantesco navío del aire, privado repentinamente de dirección, cae, revolotea como una gran ave herida, oscila sobre sus grandes planos, y luego se hunde de proa, derecho, directamente hacia el mar, mientras que el hombre, siempre de pie, persiste en su risa infernal. Un choque. Una enorme columna de agua se eleva de la superficie como si estallase un torpedo, y todo ha concluído.

Así me represento en su horror esa escena que sólo duró algunos instantes. Un asesinato en las nubes, cometido por un loco. No conozco nada más trágico.

Luego los diarios se callaron. ¿Había ocurrido realmente el drama de ese modo? Se hizo el silencio y la cosa quedó olvidada. Si así me figuro la escena, es que ha debido de ocurrir en esa forma, y porque tengo un amigo que en los comienzos de la guerra estuvo a punto de ser víctima de un loco en condiciones más o menos análogas, con esta única diferencia: que el drama ocurrió en un automóvil.

Es uno de los ejemplos más curiosos de estallido repentino de la locura, de crisis instantánea de esa nerviosidad creada por la guerra, que se había llamado en 1871 la "locura obsidional", y que, del mismo modo que si se pusiese en juego un resorte, trasforma repentinamente a un hombre sano de espíritu en un peligroso alienado.

Sólo fuí testigo de la primera parte del drama, pero mi amigo, que vivió sus momentos trágicos, me lo relató esa misma noche.

Esto ocurría en los comienzos de la guerra, la víspera o la antevíspera de la batalla del Marne. Los alemanes se aproximaban, se les sentía tan cercanos que una parte de la población parisiense esperaba de un momento a otro verlos entrar.

Se emplazaban cañones y ametralladoras en el bosque de Boulogne. Cierta noche fuí enviado muy cerca de París, a Chelles, adonde van los parisienses en tranvía, los domingos, y, mostrándoseme un mapa, se me había dicho: "Si equivocáis el camino durante la noche, dirigíos más bien hacia el Sur, porque por el Norte no sabemos muy bien lo que podríais encontrar". Pues bien, ese pequeño paseo nocturno, esta misión que me confiaban mis jefes, se realizaba a pocos kilómetros de las fortificaciones. Se comprende, pues, la nerviosidad legítima de los parisienses, que no conocían tal vez oficialmente el peligro, pero que lo presentían, lo adivinaban con ese instinto que a veces poseen las muchedumbres.

Además, el gobierno acababa de partir de París, y el general Gallieni había hecho pegar en carteles, en los muros de la capital, su proclama inmortal: "He recibido la misión de defender a París, y lo defenderé hasta el fin". Por otra parte, París no tenía miedo. Nunca tuvo miedo. Pero en aquellos últimos días del mes de agosto, o los primeros del mes de septiembre, tenía la noción muy precisa, muy exacta del peligro que corría la patria.

Era yo, entonces, automovilista agregado al estado mayor del general Gallieni. Desempeñé ese oficio durante mes y medio, antes de partir para el ejército inglés, en el cual llegué a ser oficial "de liaison". Era entonces soldado raso. En el bulevar de los Inválidos hay un liceo llamado Liceo Victor Duruy; allí estaba instalado el estado mayor del gobernador de París. En el patio de recreo del liceo, lleno de árboles, esperaban [illegible], de día y de noche, una docena de coches [illegible]. En cuanto partía uno de ellos en misión, otro salía del "garage" e iba a reemplazarlo, y las misiones eran numerosas en aquel angustioso principio de septiembre en que los parisienses no iban a tardar en oír el tronar del cañón, del lado de Meaux y de las orillas del Ourcq, a muy corta distancia. En cada coche iban dos hombres, un conductor y un [illegible] armados [illegible] revólveres y mosquetones [illegible]. Por la mañana, a las siete llegaba al patio [illegible] el grupo de los coches de día, que reemplazaban a los de noche, que volvían entonces al "garage". Cierta mañana, cuya fecha no podría indicar en forma precisa, pero era en los primeros días de septiembre, en los dolorosos momentos del avance alemán, cuando se presentía que algo infinitamente grave iba a producirse en la historia del mundo—era, según creo, un poco antes de la batalla del Marne, en el instante en que el ejército de Gallieni se disponía a atacar la derecha de Von Kluck, pero no sabría decirlo con certeza—, esa mañana, pues, estaba yo de servicio diurno, y acababa [illegible] en [illegible] guardaré [illegible] un importante [illegible] tarjeta de [illegible] momento [illegible] dueño [illegible] y valiente. [illegible] Olvi[illegible] mayor.

[illegible] automóvil con [illegible] pronto a partir.

[illegible] tiene [illegible] poder [illegible]

[illegible] Mancha, [illegible]

[illegible] ¿Es la gra[illegible]

[illegible] mecánico [illegible] al que yo he visto. Y, [illegible] no es él. ¿No es él?

El [illegible] en [illegible] a sí mismo.

[illegible] ¿Pero se parece [illegible]

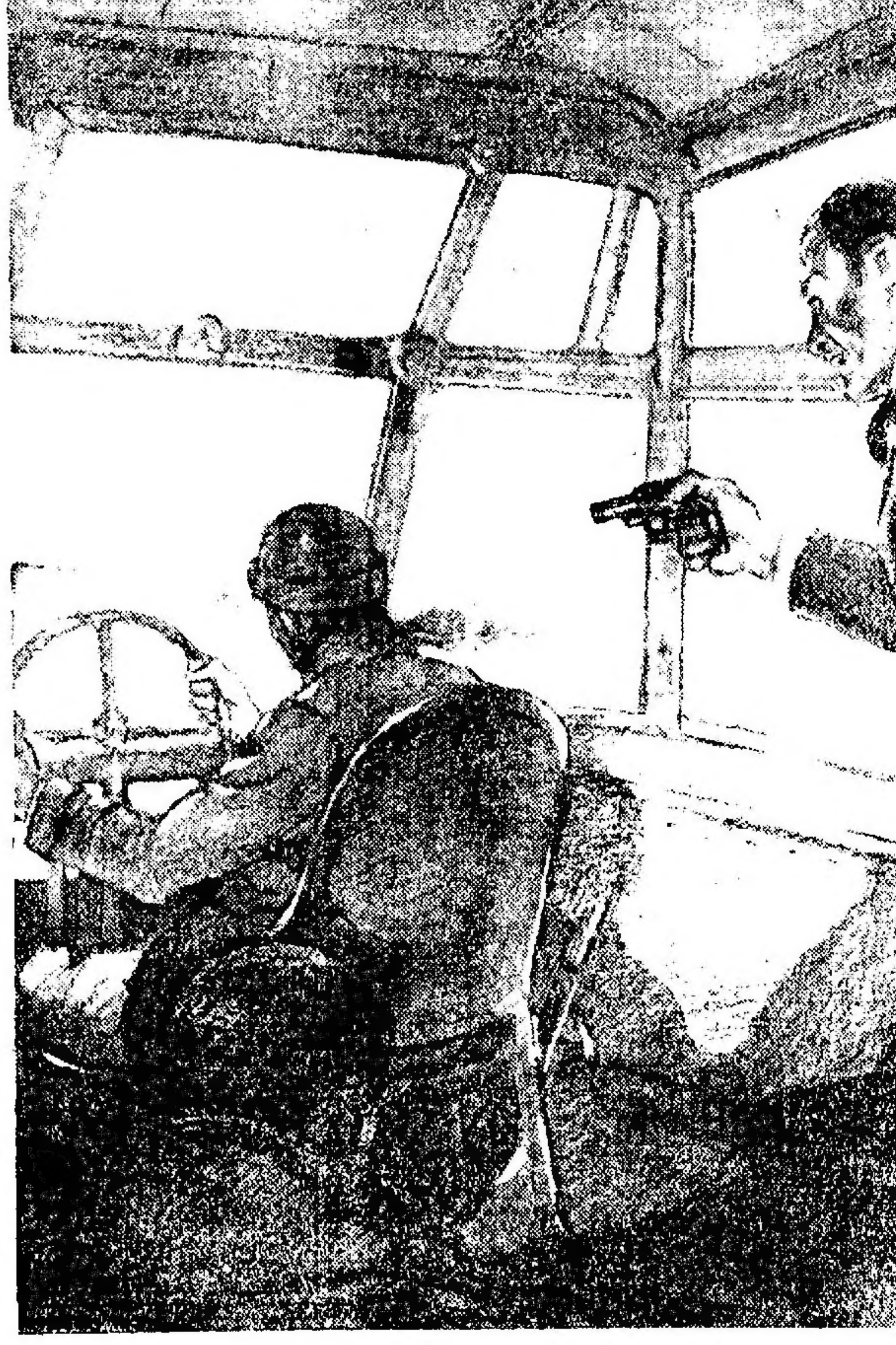
[illegible] ¡Tengo una [illegible]

[illegible] que obedecer.

[illegible] la impre[illegible] hombre [illegible] había [illegible] tropas [illegible] París. [illegible] pronto, [illegible] que [illegible] y tal [illegible] al [illegible] creyendo [illegible] el te[illegible] su [illegible] sin que [illegible] aquel te[illegible] Un abo[illegible] sabe [illegible] la locura; [illegible] el Palacio de Justicia [illegible] pleiteantes, cuya razón [illegible] para equivocarse [illegible]

[illegible] en esa ocasión, el teniente [illegible] desconfiaba, creía [illegible] una persona [illegible] visto, un espía, tal vez [illegible] entonces la obsesión del espionaje y, al mismo tiempo, en [illegible] París, hacía apuntar los fusiles contra un pacífico [illegible] de patrullas alemanas. ¡Era insensato!

Cambié con mi amigo B. una mirada, y éste me demostró que com-



De Alejandro Sux

EN EUSKAL-ERRIA

BIARRITZ NO ES SOLAMENTE CARO; ES TAMBIEN BELLO

(Especial para LA PRENSA)

Biarritz, agosto 1922.

Nada más difícil que hacer partícipe a terceros de sus impresiones, cuando éstos sufren del contagio incurable de la trivialidad del ambiente. De sí mismo siempre se puede arreglar un párrafo, puesto que somos un misterio indescifrable y perpetuo, del cual arrancamos trozos mínimos a cada momento, algunos de ellos avergonzadores y otros bastante satisfactorios para nuestro amor propio que no suele ser muy exigente, aunque proclamemos lo contrario por respeto a las conveniencias.

¿Cómo decir algo nuevo de un paseo veraniego por una playa archicosmopolita y superelegante, sin caer en el lugar común de la geografía o de la historia retrospectiva o anecdótica? Felizmente nos queda la franqueza como un arma preciosa, como un puñal florentino labrado desde la punta del acero hasta el pomo riquísimo. Sabemos que como los puñales, la franqueza es arma de dos filos, y que es menester ser buen bracero o eximio espadachín para manejarla con mínimo peligro para sí. Sin pretensiones de ninguna especie ni género, creemos habernos descubierto un espíritu doble, dotado de ambas cualidades, aunque desigualmente repartidas, defectuosas ambas e incompletas las dos. Para el uso que vamos a hacer de ellas, tal como son bastan.

Somos dos amigos los que recorremos estas tierras vascas, sin intención precisa, dejándonos llevar por nuestra fantasía, como si fuera un bote [illegible].

Biarritz es para nosotros como un refugio, y aparte el sol magnífico, la brisa salada, las arenas de oro y el paisaje maravilloso, lo demás, la elegancia y todos sus atributos, la riqueza y todas sus prerrogativas, nos deja perfectamente tranquilos.

Precisamente porque no nos quita el sueño la vista de automóviles magníficos, de "chalets" suntuosos y de mujeres como reinas es por lo que podemos hablar de lo que todo eso procura, con serenidad y sin preconcepto.

Mi amigo, sin embargo, cree que nosotros somos la excepción, o, mejor dicho, que no podemos juzgar por vivir en un plano diferente, pero que en realidad, para el común de los mortales, el dinero es un benefactor, un procurador de satisfacciones auténticas y una fuerza que evita complicaciones a la vida.

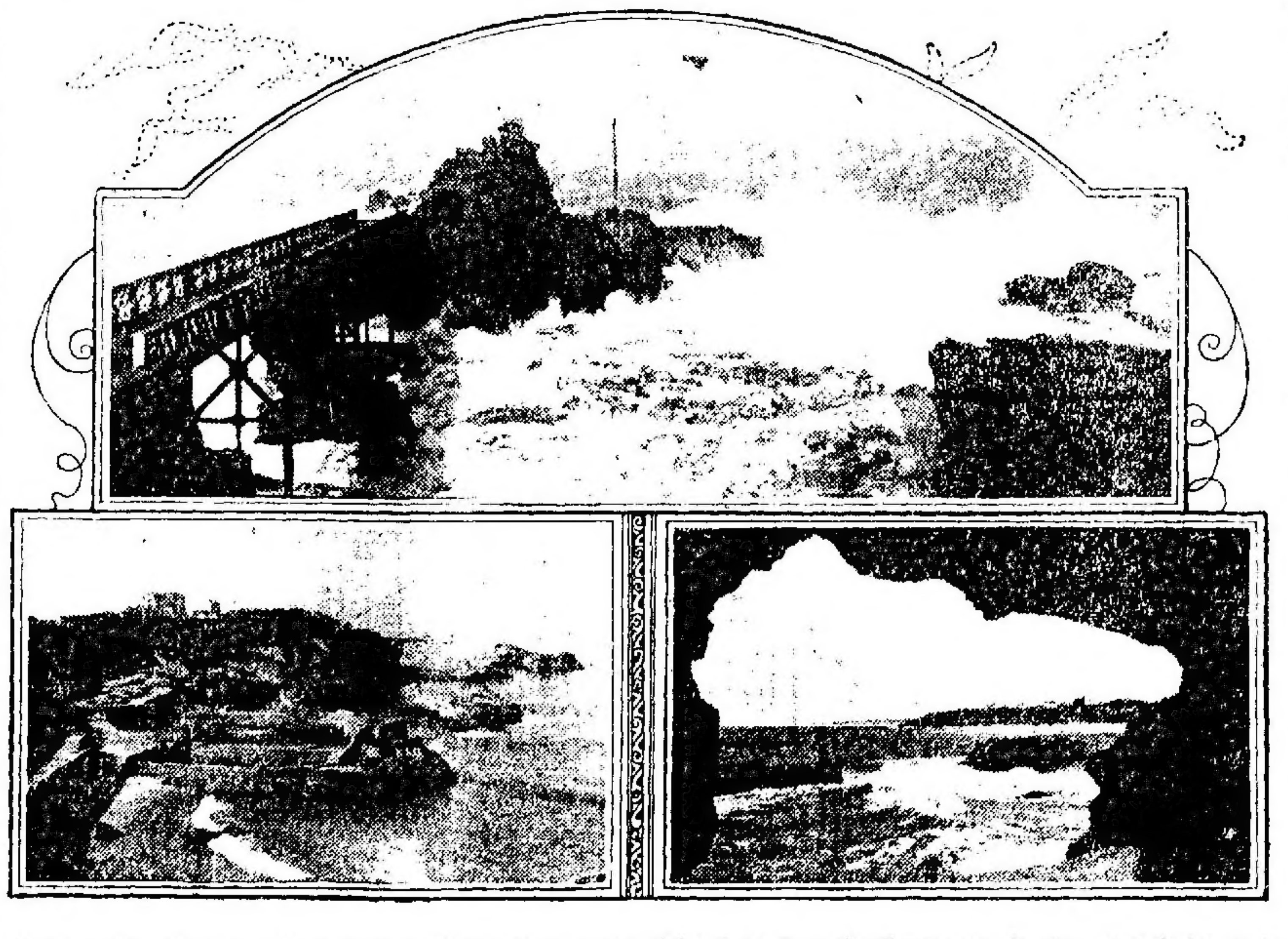
Nosotros, en cambio, estamos seguros de que ello es puro miraje, pura ilusión. Considerado como tal, el dinero es una buena cosa, puesto que él agrega una esperanza más en la existencia, que ya tiene tan pocas!...

Pero... ¿cuáles son las satisfacciones verdaderas y nobles que procura?

Esta gran feria de vanidades que es Biarritz nos ofrece ejemplos a cada paso.

¿El paseo por la rambla que corre frente al mar, a lo largo del Casino?

¿El estacionamiento de vehículos junto al Café Inglés o a la Casa de Te Vasconcelada?



1) Los asaltos del mar a la Roca de la Virgen; 2) El puerto viejo; 3) La Loge du Theatre, con la vista panorámica de la costa de Anglet y el faro

¿Las veladas del "Hermitage" o las noches sonambúlicas de las salas de juego?

¿La venta de caridad?

¿Los bailes, las fiestas que no interesan pero que están siempre excepcionalmente concurridas?

¿Los tocados estupendos?

... ¿Y qué? Todo eso se logra con dinero, pero ¿qué es eso en realidad?

En realidad eso es vanidad.

Veo a los que pasean sus humanidades por la rambla que mira al mar y da las espaldas al Casino. La mayoría camina como los presidiarios trabajan: por obligación, por obligación creada y voluntaria, a falta de otra. Para ellos, para quienes hasta lo necesario es superfluo, el paseo por la rambla a hora determinada, es tarea imprescindible; es menester que los amigos le encuentren y que los conocidos le vean allí, con un pantalón o una falda nueva, con una corbata o un parasol inéditos.

Los que llevan sus vehículos al Te Vasco o al Café Inglés, no obedecen a otra necesidad ni lo hacen por satisfacer otro placer que el que les procura la exhibición que provocará comentarios... La princesa Murat respondió hace poco a quien le preguntara la verdadera razón de su extraordinaria actividad para organizar el último baile de la Opera:

—Mi presencia en todas partes y las notas de los periódicos, hacen rabiar a mis amigas.

¡Por igual motivo se envían tarjetas postales a los que no pueden moverse de la ciudad!

¿Y los pobres ricos que van a gastar cientos de francos en champaña insípido en el "Hermitage" escuchando las notas bárbaras de los "jaz-bands" falsificados? No gustan del champaña en sí, ni siquiera lo prefieren [illegible] "jazz". El [illegible] se bebe porque es cosa que siempre se ha bebido [illegible] se le rodea de un prestigio artificial y de una pompa personales... Preguntad a un gustador de vinos su opinión sobre el champaña... Y preguntad por el "jazz" a un músico... Hay que ver a esos pobres [illegible] cumpliendo con su pena [illegible] de gastar dinero en cosas [illegible] desagradan. Van ahí como a la oficina los presupuestívoros: [illegible] do que llegue la hora de salir.

¿Cómo [illegible] los pobres a los ricos? [illegible] que a ellos está [illegible] la ilusión de un [illegible] ¿Habéis [illegible] la fabricación de [illegible] vanidad [illegible] decoradas con el [illegible] es en Lanta[illegible] muñequita japonesa [illegible] una francesa porque la verdadera [illegible] es bella, y a la belleza se rinde homenaje!... ¡Ah, los pobres de Biarritz están agradecidos a la hermosura y elegancia de las damas que vendieron más sonrisas que muñecas para que la miseria aminorase! En el fondo, es bello el gesto femenino, abstracción hecha del espíritu que la anima.

Ahora llegan los tocados locos, que crean fortunas [illegible] ¡Ah, la vanidad que aumenta el dinero! Ellas sienten la caricatura de la felicidad y como carecen [illegible] de angustia y de dolor, cuidado no de maldad.

¿Y el juego? Enfermedad de la pereza o degeneración nerviosa. Se va al tapete verde por dos causas, o por tres... Para tentar la suerte y ser rico en cinco minutos sin más esfuerzo que el enfermizo que procura la laxitud para sentir el espasmo del vértigo sea en la pérdida como en la ganancia, o simplemente para que se sepa que se tiene bastante para arriesgar.

Ya veis lo que es eso.

En resumidas cuentas, el dinero no sirve nada más que para una sola satisfacción: la de la vanidad, ¡y ella es [illegible] para!

¿Existe un hombre que se haya procurado [illegible] satisfacción noble con el dinero? ¿Es posible que [illegible] logre [illegible] archimillonarios [illegible] donan [illegible] que sólo realizan una restitución tardía? Ellos hacen el gesto generoso pero no saben que su generosidad [illegible]

[illegible] la verdad [illegible] el hombre [illegible]

[illegible] ¿Pensad que [illegible] que sólo gastáis dinero...

Biarritz es bello, a pesar de todo [illegible] para los que sólo comprenden [illegible] del dinero [illegible] de verano [illegible] El paseo [illegible] no les importa [illegible] de francos, y compro[illegible] lo que les den por [illegible] Los que saben comer saben [illegible] Por esto os [illegible] veraneantes que venís en Biarritz no [illegible] ¡Ah, si [illegible] la Roca de la Virgen [illegible] desde el puerto [illegible] Theatre" con sus [illegible]

Nosotros [illegible] y aunque su cabeza [illegible] de afirmación [illegible] que sería interesante [illegible]

—¿Su opinión?—preguntamos.

[illegible] es bien cierto [illegible] dada la [illegible] la época [illegible] y también [illegible]

Alejandro Sux

Colaboración

partía mi modo de ver. ¿Qué podía hacer? ¿Comunicar nuestras impresiones al capitán? Este no nos habría creído. Por lo tanto, B. subió al asiento delantero y se apoderó del volante, y su mecánico se sentó a su lado. En el fondo del coche descubierto estaba el teniente, muy agitado, con su rollo de mapas; se abrió la puerta del Liceo Duruy, y el coche se puso en marcha. No lo vi alejarse sin una especie de aprensión: tenía la intuición de que algo iba a ocurrir. Sin duda, alguna aventura cómica, porque no pensaba de ningún modo en una posible tragedia.

Pues bien, he aquí lo que ocurrió y que me contó esa misma noche mi amigo, profundamente conmovido.

El automóvil cruzó París con andar moderado; tomó el camino de Saint Denis. Helo en pleno campo. Anda a toda velocidad. Y de repente, B., que manejaba el volante, oye al teniente que grita:

—¡Deténgase!

El automóvil iba a toda velocidad, detiene el motor, acorta la marcha y frena con cuidado para evitar una detención demasiado brusca.

—¡Deténte! ¡Inmediatamente! ¡Traidor! seguía gritando la voz del teniente.

Y B. siente de repente que algo frío se aplica a su sien. Detiene el coche, vuelve la cabeza, sin dejar de experimentar esa sensación de frío metálico contra su carne, y ve al teniente, de pie en el coche, que apoyaba contra su sien el caño de un revólver de ordenanza, con el martillo armado y el dedo en el gatillo. Comprendió. Era un demente y ese demente estaba irritado. ¿Qué hacer para calmarlo? No perdió el tino, y muy cortésmente le dijo:

—Aquí tiene, mi teniente. No podía detener más pronto, habría deteriorado el coche.

—¡Bájese!, dijo el teniente al mecánico de B. Voy a ocupar su puesto.

Y subió junto a B.

—¡En marcha! Y si vacila le vuelo los sesos. ¡Vaya lentamente!

Y de nuevo volvió a aproximarse el caño del revólver a la sien de B.

—¡Tengo documentos importantes, usted sabe! ¡Llevo una misión especial! ¡Es grave! ¡La suerte de la patria depende de esto! ¡Vaya! ¡Marche!

Y cada doscientos o trescientos metros, la voz exclamaba:

—¡Alto! ¡Deténgase inmediatamente! Quiero ver si me obedece.

Y volvía el revólver a acercarse a la sien. B. se veía obligado a frenar a riesgo de romper el freno, y a parar en seco.

Aquello era trágico. ¿Qué hacer? Ninguna otra cosa más que obedecer. Se trataba de un superior. Cualquiera [illegible] la razón. En [illegible] una discusión no habría convencido a aquel loco [illegible] como estaba de que lo conducía un traidor.

Por fin llegaron a la aldea en que debían detenerse definitivamente. El teniente se apeó, tomó un rollo de mapas y fué a cumplir su misión. Mientras tanto B. iba en busca de un oficial de gendarmería.

—El teniente que acabo de traer, le dijo, está demente. Durante todo el trayecto me amenazó con su revólver. Me toma por un espía...

—Usted se burla de mí, dijo el capitán de gendarmería. Quiere divertirse a mi costa. ¡Un oficial! y usted, simple soldado, ¿se atreve a decir tal cosa?

—Le certifico, mi capitán, dijo a su vez el mecánico, que es la verdad pura.

Y aquí tiene usted mi libreta y mi tarjeta de visita. Este es mi nombre. No soy un joven aturdido; conozco la gravedad de lo que le digo. No me permitiría, si no fuese cierto, dudar de la razón de un superior. Que se me castigue si he mentido. Pero si digo la verdad, y así es, se lo juro, que se tenga cuidado, porque la cosa es grave.

El capitán de gendarmería se sintió algo impresionado. La actitud muy neta, muy franca y muy tranquila de B. concluyó por hacerlo dudar, y como volvía en aquel momento el teniente se acercó a él y lo interrogó. Podía hacerlo, pues tenía grado superior.

Al verse interpelado, el teniente se enojó:

—¡Usted es un traidor! No hay más que traidores acá. Todos son traidores. Se sabe que llevo una misión especial. ¡Una misión grave...!

Y trató de sacar el revólver de su vaina; pero el capitán no le dejó tiempo de hacerlo, se apoderó del arma, y con tono muy tranquilo le dijo:

—¡Vamos a ver al general!

Luego llamó a unos gendarmes, les confió el teniente y acercándose a B. dijo:

Le doy las gracias... ¡La cosa era urgente!

¿Qué se hizo luego el pobre teniente? No lo sé. ¿Consiguió curar? Es muy posible y tal vez se haya hecho matar muy noblemente al frente de sus soldados en un ataque. Nunca pude saber lo que había sido de él. Debo decir que en aquel instante teníamos preocupaciones más graves que el estado mental de un oscuro teniente de infantería. La batalla del Marne se iniciaba y, por otra parte, nadie había podido informarnos.

En cuanto a B. nos contó esa misma noche, con cierto estremecimiento en la voz, lo que le había sucedido. Presentó un informe a sus jefes, y para recompensarlo por su sangre fría, su calma y su actitud respetuosa para con un superior, que fué calificada de "muy militar", se le felicitó, lo que por otra parte le fué completamente indiferente.

[illegible] este [illegible] razonable y sensato — y que lo es —, de repente, por un accidente trivial y de importancia ínfima, pierde la razón! He aquí un vaso lleno de agua, parece límpida. Dejad caer en él un trozo de cristal, y de repente toda la sal en suspensión e invisible en el agua saturada se trasforma en una masa sólida. El fenómeno es muy conocido en química. Otro tanto ocurre con nuestra pobre razón humana; frecuentemente parece límpida y clara, y el menor choquecillo rompe su equilibrio. ¡Cuántos locos, aparentemente cuerdos, andan por el mundo, hasta que un día se trasforman en alienados maduros para el manicomio!

Al leer la tragedia del aeroplano de Londres a París, cuando mucha gente se preguntaba si era posible, si no era un drama para el "Grand Guignol", recordaba la terrible salida en automóvil de mi amigo, durante los días trágicos de la guerra. Una pequeña aventura heroica, ignorada para siempre en la gran tormenta, pero que, en suma, vale tanto como muchas otras.

Georges Claretie

De Ettore Bravetta

LA CIENCIA MODERNA DE NAVEGAR

(Especial para LA PRENSA)

Como hemos dicho en un artículo precedente, puede decirse que la navegación astronómica tuvo sus comienzos en 1475 — humildes comienzos — cuando fueron publicadas las tablas de Regiomontanus para la declinación del sol, y cuando los antiguos astrolabios fueron sustituídos por goniómetros gradualmente más perfeccionados: la "ballestilla", "la escala de Jacob", etcétera, mediante los cuales se podían medir las alturas del sol con una aproximación de cerca de un tercio de grado.

La latitud fué la primera coordenada que se consiguió determinar mediante las observaciones astronómicas con suficiente exactitud, especialmente desde que Carlos II, rey de Inglaterra, deseando que sus naves poseyesen efemérides más exactas que las que usaban de Regiomontanus fundó, el 1 de mayo de 1675, el observatorio de Greenwich, cuyo "Nautical Almanach" es usado en nuestros días por los [illegible] partes de los marinos del mundo.

Mucho más difícil resultó la determinación de la longitud. Las tentativas hechas durante tres siglos enteros para resolver el arduo problema no arribaron a ningún resultado práctico.

La idea de servirse de las distancias lunares comenzó a aparecer en la segunda mitad del siglo XVI. Pero no se tardó en reconocer que el error de un tercio de grado en la medida de tales distancias producía en la longitud calculada por medio de ellas un error que alcanzaba a diez grados. Por eso el método permaneció sin aplicación durante cerca de un siglo. Y no habría podido volver a su puesto de honor, ni habría podido la navegación astronómica alcanzar un gran progreso, sin la invención de instrumentos basados en la doble reflexión, es decir, el "octante" y el "sextante".

LOS INSTRUMENTOS DE DOBLE REFLEXION Y LAS DISTANCIAS LUNARES

Si bien los norteamericanos atribuyen a su connacional Godfrey (1730) la invención de los instrumentos de reflexión, lo cierto es que Newton había propuesto uno en 1699 que fué perfeccionado en 1731 por el doctor Halley, eminente astrónomo a quien se debió el "octante" (1750), que llegó a ser, años después por obra de [illegible], el "sextante" todavía en uso.

El "sextante" de Hey, no así como el "octante" de Hadley, se basan en el principio de la igualdad de los ángulos de incidencia y de reflexión; además sobre la reducción de la mitad de los ángulos reflejados por dos espejos perpendiculares al mismo plano. El "sextante", que lleva un anteojo astronómico, se compone de un marco metálico, en forma de sector circular con un arco de 60°, pero como por efecto de la duplicación debida a los espejos la abertura angular es siempre doble, el borde está graduado en 120° subdivididos primero en minutos y luego mediante el nonio, de modo que se puede leerse los segundos de diez en diez.

Demasiado largo y tedioso para los lectores resultaría describir el modo de usar los instrumentos de reflexión. Baste decir que con éstos se hizo posible medir con suficiente precisión ya sea la altura de los astros, ya sea las distancias lunares. Estas reducidas por medio del cálculo a los valores que tendrían si fuesen medidas por un observador cuyo ojo estuviese en el centro de la tierra, se buscan en un almanaque náutico en el cual, junto a ellas se lee la hora correspondiente al primer meridiano. El piloto, después de calcular mediante el ángulo horario la hora del lugar en el momento de la observación, deducía la longitud correspondiente.

Los perfeccionamientos sucesivos del "sextante" llevaron la aproximación de las medidas hasta 15 y aún 10 segundos de arco. Es decir, una aproximación media, cerca de cien veces mayor que la de la "ballestilla".

Al cálculo de las distancias lunares va unido indisolublemente el nombre del matemático español José Mendoza y Ríos. Hacia fines del siglo XVIII, después de prolongado y asiduo trabajo, publicó sus tablas para la reducción de las distancias lunares. Las había calculado con tanto cuidado y escrupulosidad que se sentía seguro de que nunca hallaría en ellas un error. Desgraciadamente pronto se halló un error, y esto afligió a tal punto a Mendoza que se arrancó la vida. Estas tablas, además de ser infalibles, tenían la pretensión de que el método de las distancias lunares estuviese destinado a tener larga vida. Pero en cambio cayó pronto en descrédito y hoy está casi abandonado. El progreso es un constructor benéfico. Pero es también un demoledor despiadado, siendo así que los métodos, que prevalecieron en un período dado casi siempre resultaron efímeros. Las dificultades de las observaciones, los errores ordinarios de las tablas de refracción, etcétera, no consentían en la medida de una distancia lunar, una aproximación superior a dos minutos de arco. Esto representaba un error de un grado en la longitud.

EL CRONOMETRO

Como se sentía generalmente la necesidad de una aproximación mayor, el Parlamento británico destinó en 1714 un premio de 20.000 libras esterlinas a quien hallase la manera de calcular las longitudes con una aproximación de medio grado. Como la astronomía no estaba entonces en condiciones de merecer el magnífico premio, Newton sugirió la idea de apelar a los mecánicos, a fin de que construyesen un reloj portátil, de tal precisión, que la suma algebraica de sus errores cotidianos no fuese de más de dos minutos en cuarenta días.

Con un reloj de este tipo los pilotos habrían llevado consigo la hora del primer meridiano. La cosa era posible, porque en el siglo XVII la medida mecánica del tiempo había realizado ya progresos considerables, y los relojes, los cuadrantes solares habían cedido el puesto al reloj de ruedas dentadas, con balancín de espiral. Huyghens, en el año 1664 ya había suministrado un reloj de péndulo a una nave inglesa y cinco años después el duque de Beaufort había [illegible] en su expedición a Creta. Pero como es obvio los relojes de péndulo no podían servir para calcular la longitud en el mar. Los esfuerzos realizados con ese fin dieron por resultado el descubrimiento del isocronismo de la espiral y del balancín de compensación. No resultaron prácticos los relojes portátiles fabricados por Pierre le Roy, en Francia, y por Arnold, en Inglaterra, pero, finalmente, en 1736, Harrison produjo el primer reloj marino, tan preciso que veintidós años después reclamaba el [illegible] concedido por el Parlamento que, sin embargo, sólo le fué pagado después que hubo puesto a todos los demás fabricantes en condiciones de obtener aplicando sus principios, resultados análogos.

Desde entonces se anduvo a pasos de gigante y los cronómetros modernos son de una precisión que no podrá ser superada, aun cuando su mantenimiento exija muchísimos cuidados. De hecho, los cronómetros, por precisos que sean, tienen siempre, en las 24 horas, una aceleración o un retraso; es decir, un error que se llama "corrección diurna", y es positivo en el primer caso, y negativo en el segundo. La suma de las variaciones diurnas se traduce en una diferencia, constantemente variable, entre la hora del primer meridiano y la del cronómetro, que se llama corrección absoluta de cronómetro. El estudio de las variaciones de los cronómetros y el cálculo de la corrección absoluta con observaciones astronómicas, ha sido siempre una de las tareas más delicadas del oficial de derrota. Como diremos más adelante, la radiotelegrafía ha llegado en buen momento para hacerla más fácil. De todos modos, desde que el cronómetro permitió tener a bordo la hora del primer meridiano, la hora del lugar ocupado por la nave resultaba de la altura de un astro, y mediante un fácil cálculo trigonométrico, la diferencia entre las dos horas daba la longitud. Se entiende que en el momento en que se medía la altura del astro se observaba la hora del cronómetro.

LA NAVEGACION POR "DERROTA Y ALTURA"

Durante un siglo entero la latitud a mediodía y la longitud en el instante propicio para el cálculo del ángulo horario, constituyeron la práctica cotidiana de la navegación astronómica. Pero esta práctica no estaba exenta de defectos, bien conocidos de los navegantes y de los estudiosos de la náutica.

En 1837, exactamente un siglo después de la invención del cronómetro, el capitán Sumner concibió la idea del lugar geométrico derivado de la observación de la altura de un astro [illegible] astronómica. Esta ha progresado con el estudio analítico y geométrico de las curvas de altura, por obra de Hilleret, Villarceau y otros; se ha perfeccionado con la adición del "punto determinativo" de Marc Saint-Hilaire y ha culminado con el estudio de Alessio referente a los errores de observación y su influencia sobre la posición del punto de la nave obtenido de dos, tres o cuatro rectas de altura. Con la nueva navegación astronómica se puede decir que está concluído el reinado de las coordenadas geográficas. Sin embargo, por la gran sencillez y facilidad, se conserva la determinación de la latitud mediante la observación de una altura meridiana; pero como caso particular en cuanto a la longitud, ya no se habla de coordenadas geográficas: ha pasado su tiempo.

LA RADIOTELEGRAFIA, LA RADIOGONOMETRIA Y LA BRUJULA GIROSCOPICA

Como hemos dicho ya, en vista de que la navegación astronómica exige el conocimiento exacto de la hora del primer meridiano, los cronómetros de a bordo debían ser objeto de un cuidado especial. Esto era al cabo de pocos años el punto débil del sistema, y constituía la preocupación de los navegantes. La radiotelegrafía moderna ha librado también a los navegantes de la ansiedad que les ocasionaba aquel instrumento delicado. Hoy, las poderosas estaciones radiotelegráficas mandan, a intervalos establecidos y a todas partes, la hora del primer meridiano, con tal precisión, que se puede hasta tener en cuenta el mínimo intervalo de tiempo que tarda la señal para llegar a bordo.

Se puede prever como no lejano el día en que todas las naves estarán provistas del aparato receptor. Ese día se podrá decir que habrá concluído también el reinado del cronómetro: un buen reloj de bolsillo (regulado con breves intervalos, mediante las señales radiotelegráficas) podrá bastar. Las dificultades de recalar especialmente en tiempo de niebla, siempre han sido bastante graves.

En las cartas que comprenden espacios más o menos considerables de mar o [illegible] las tierras relativas, y por lo tanto más o menos detallados, son señaladas todas las particularidades de las costas, los arrecifes, los bajos fondos, los faros, las radas, los puertos, etcétera, además grandes series de sondeos con la indicación de la profundidad y de la calidad del fondo. El navegante, cuando por causa de [illegible] o de niebla carece de los medios de observar los astros, o de reconocer puntos determinados de la costa, [illegible] ayuda del escandallo y [illegible] de él, especialmente cerca de estas costas, suficientes indicios. Pero la radiogoniometría comienza ya a prestar importantes servicios señalando a las naves que tratan de recalar su posición exacta y la ruta que deben seguir. No está fuera de lugar observar que si bien en las cartas náuticas la ruta está representada por una recta, sobre la superficie del globo terrestre es en realidad una curva que se llama "loxodrómica" y no es el más breve camino entre dos puntos. Por eso, cuando se efectúan largas travesías, se prefiere navegar a lo largo de un círculo máximo, recorriendo así la vía más breve. Pero como para navegarlo habría que cambiar constantemente el rumbo, se recorren en realidad numerosos trechos de "loxodrómica", inscriptos en el arco de círculo máximo.

La brújula magnética es un instrumento que no menos que el cronómetro exige constantes cuidados y frecuentes observaciones para sacar de ella indicaciones precisas. Desde el día en que Colón descubrió que la aguja magnética no indicaba exactamente el Norte, la declinación siempre fué objeto de preocupaciones para los marinos. El polo magnético no solamente no coincide con el polo terrestre, sino que además cambia de lugar de acuerdo con una ley que aun no ha sido fijada con precisión, motivo por el cual de poco sirven las curvas de igual declinación trazadas sobre las cartas, y el navegante debe calcularla diariamente. Además, la brújula está sujeta a la desviación, es decir, a errores producidos por todas las masas de hierro existentes a bordo. Toda nave tiene su meridiano magnético, que no es constante. Antes de partir del puerto se cuida de trazar curvas y tablas de las cuales se sacan los datos para corregir de esos errores la derrota, pero las curvas y las tablas sólo son exactas entre breves límites de latitud, pasados los cuales es necesario rehacerlas de nuevo.

La brújula magnética habría sido ya completamente sustituída por la brújula bigiroscópica si el costo de esta última no fuese muy elevado.

La nueva brújula está basada en la propiedad del giróscopo, que exigiría demasiado tiempo para describir. Baste decir que, siendo amagnética, no está sujeta a los errores de la variación y de la desviación; motivo por el cual es mucho más exacta que todas aquellas, por bien construídas que sean, que se basan en el magnetismo terrestre. La brújula bigiroscópica está construída de modo a buscar el verdadero meridiano y fijarse en él mediante la combinación de la fuerza de gravedad y de la fuerza de rotación de la tierra. La naturaleza de la carga, los materiales de hierro situados a proximidad, los movimientos de la nave, no influyen sobre sus indicaciones. Las naves submarinas, especialmente, no podrían navegar sin la brújula bigiroscópica.

EL CABLE PILOTO

En el mes de junio partió de Inglaterra para Nueva York el vapor "Orbita", de la Royal Mail Steam Packet Company, que es el primer buque de comercio provisto del aparato patentado por el almirantazgo británico, que permite entrar en un puerto, no obstante la niebla, recogiendo las ondas emitidas por un cable submarino llamado cable piloto.

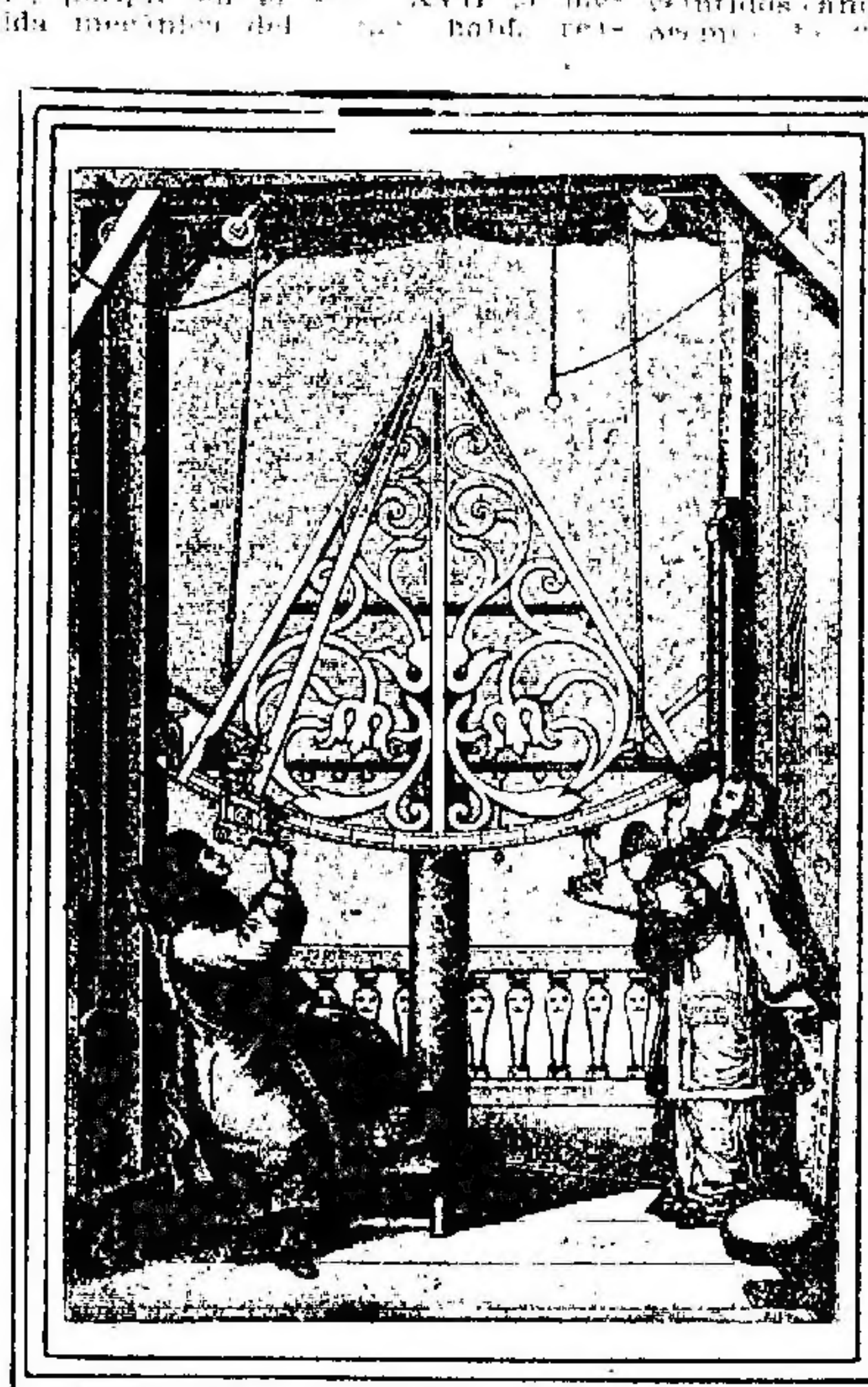
El primer cable piloto fué colocado, durante la guerra, entre Portsmouth y el faro de Nab. Habiendo dado buen resultado la experiencia, se colocó otro cable piloto en el puerto de Nueva York, a una profundidad media de unos treinta metros a lo largo del [illegible] dos kilómetros. [illegible]

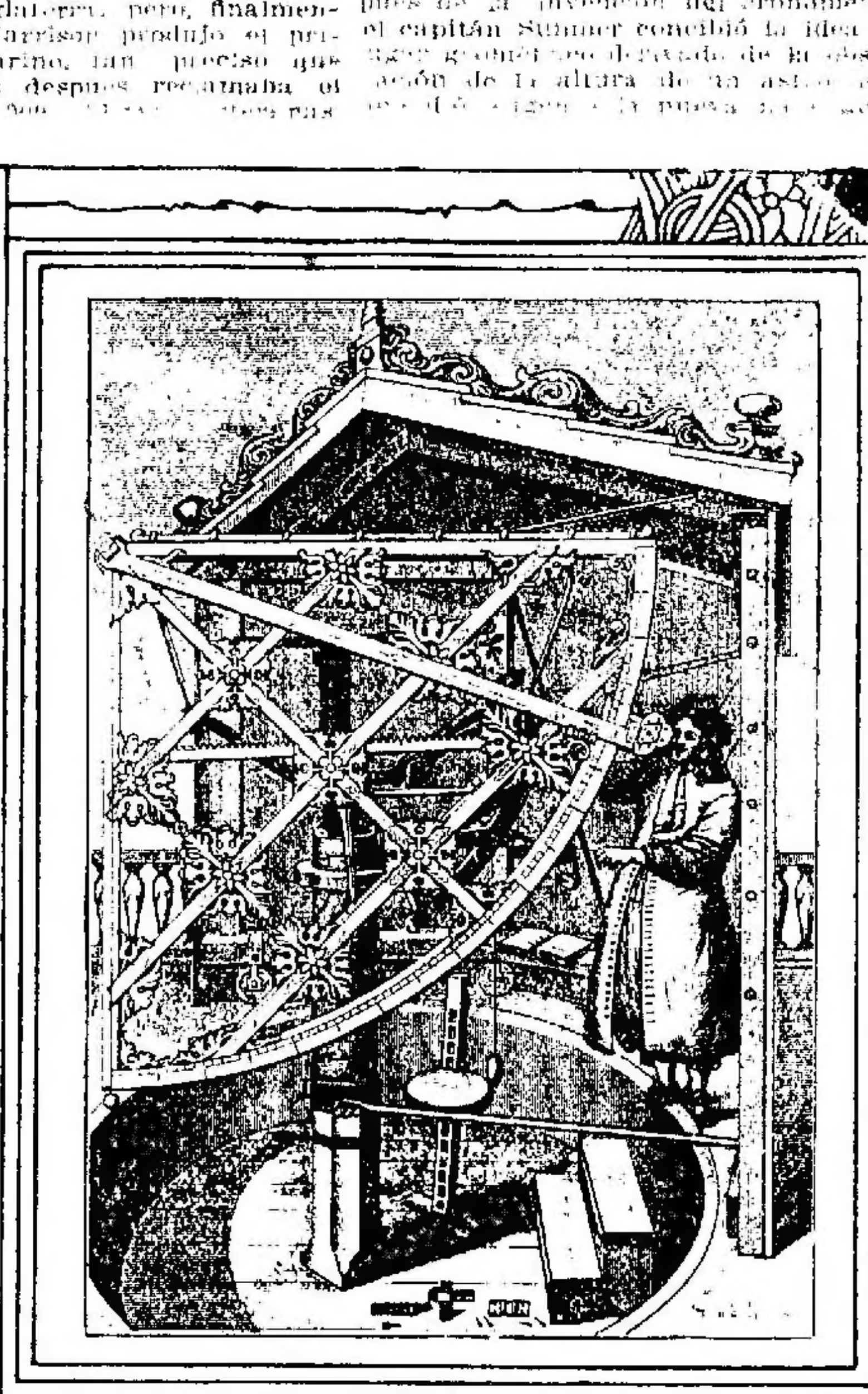
[illegible] (1)

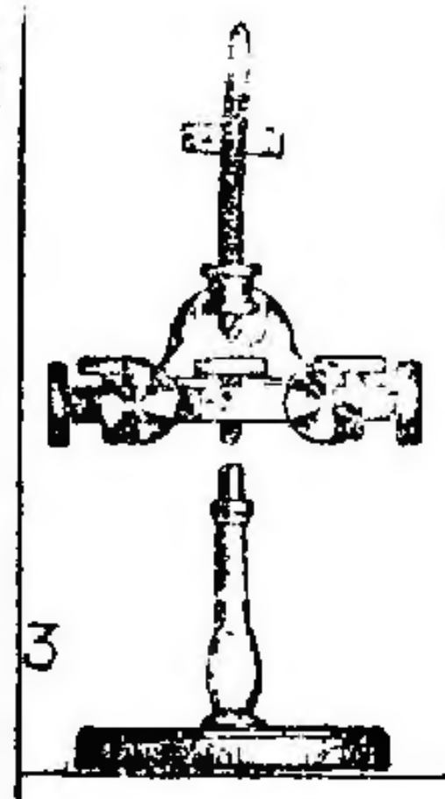
CONCLUSIONES

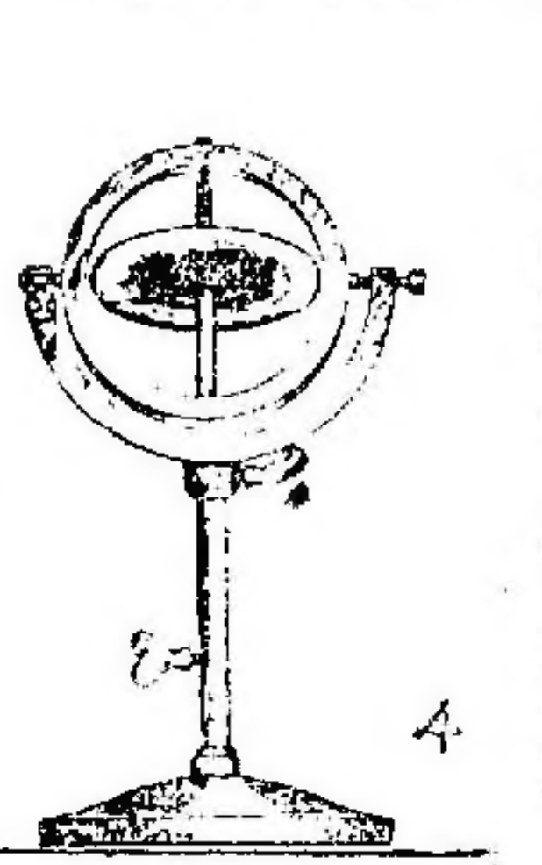
[illegible] Las sol[illegible] cuatro veces, de a dos cada vez, [illegible] intervalos, y así pudo rectificar sucesivamente su rumbo y aterrar [illegible]. Pues bien, si en pleno siglo XX se ha presentado la necesidad de recurrir a un modo análogo [illegible] del capitán [illegible], [illegible] veintiocho siglos más o menos, [illegible] que todos los [illegible] mercantes no [illegible] al comandante de una nave moderna, que viaja de un sitio a otro con enorme rapidez, de la obligación de conocer a fondo todos los secretos de la navegación astronómica y no astronómica, antigua y moderna, y de saberlos emplear perfectamente, según los casos.

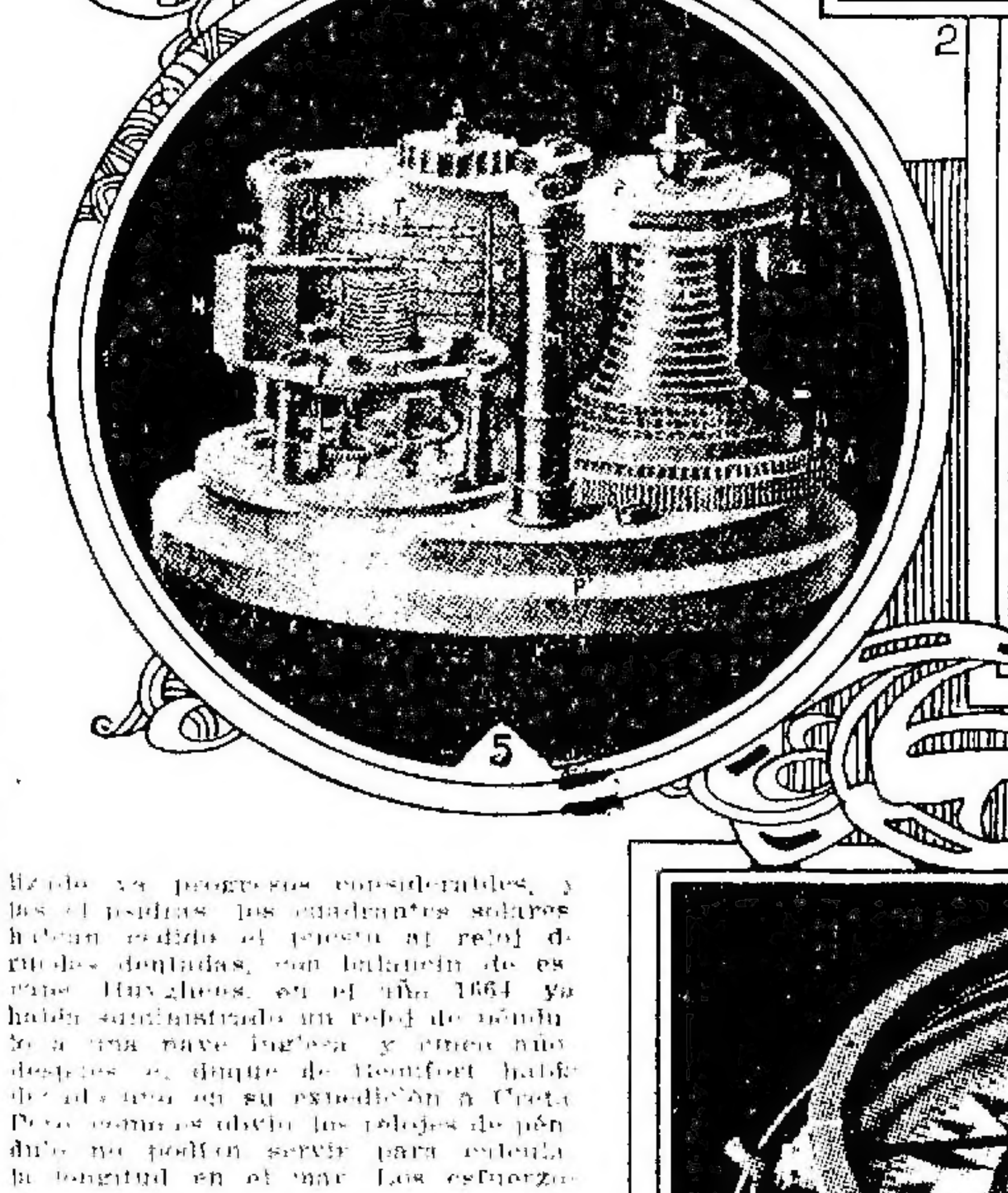
Ettore Bravetta

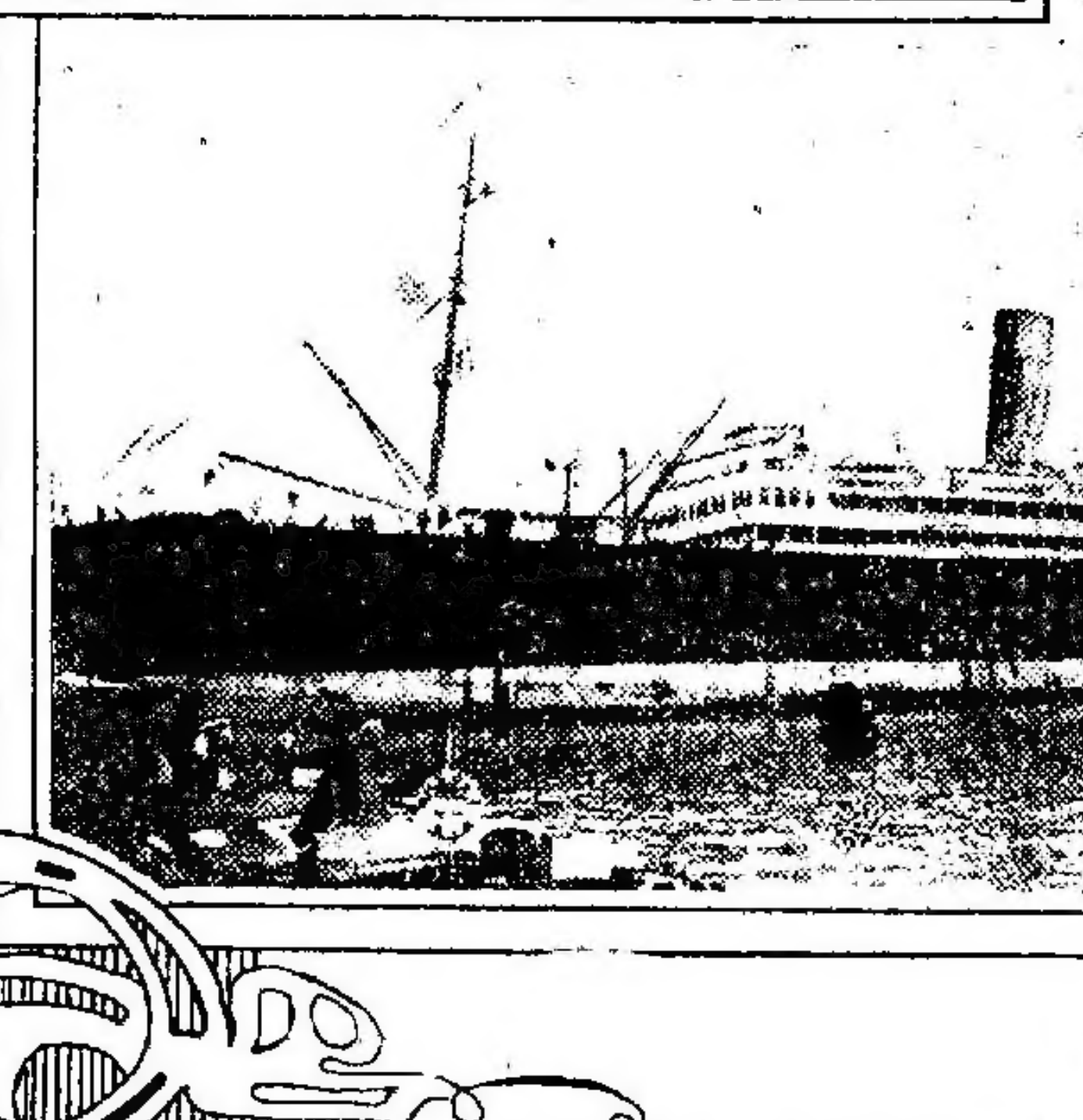

1


2


3


4


5


6

7

1) El octante de Hevel (reproducción de una estampa antigua); 2) El cuadrante de Hevel, instalado por éste en el observatorio de Danzig; 3 y 4) Giróstato y giróscopo; 5) Cronómetro marino; 6) El buque mercante "Orbita", a que se hace referencia en este artículo; 7) La moderna brújula náutica.

---

(1) [illegible] LA PRENSA [illegible] detalles.

ESCENAS DE LA VIDA ARGENTINA

A PRINCIPIOS DEL SIGLO PASADO

RELACIONES DE UN TESTIGO PRESENCIAL

Reproducimos hoy otra de las cartas, la XXIX, de los caballeros ingleses don Juan y don Guillermo Parish Robertson, que es una de las publicadas en Londres bajo el título "Cartas sobre Sud América y viajes por las riberas del Paraná y Río de la Plata, dirigidas al general Miller".

Esta carta resulta interesante, bajo la faz histórica, pues se detallan con la mayor sencillez los acontecimientos que rodearon a la gran revolución y la revolución misma del 25 de mayo de 1810, que cimentó la base de la independencia.

(Véanse los números de septiembre 4, 11, 18 y 25; octubre 2, 9, 16, 23 y 30; noviembre 13, 20 y 27 y diciembre 4, 11 y 26 de 1921; 8, 15, 22 y 29 de enero; 12, 19 y 26 de febrero; 5, 12, 19 y 26 de marzo; 9 y 23 de abril; 14 de mayo; 4, 11, 18 y 25 de junio; 2, 9, 16, 22 y 30 de julio; 6, 13, 20 y 27 de agosto, y 3 y 10 de septiembre de 1922).

(Traducción de don Ricardo Pillado)

CARTA XXIX

LOS AUTORES AL GENERAL MILLER

Los franceses en España—El virrey Cisneros—Fernando VII—La corporación municipal de Buenos Aires—Instalación de la Junta—Primer reconocimiento de su autoridad—El comisionado Cardoso—Fuga de Pino—Supremacía de la Junta—La prensa de Buenos Aires—Los [illegible] de las provincias a la Junta—Política de Inglaterra

Londres, 1842

En mayo de 1810 llegaron a Buenos Aires las noticias de que el ejército victorioso de Francia había entrado en Sevilla, que la Junta había huído, que sus miembros fueron maltratados y que la corporación acusada de haber traicionado al país, había sido disuelta por un tumulto popular.

Cisneros sentía que su destino no duraría en sus manos por mucho tiempo y temeroso de una terminación fatal de su carrera pública, lanzó una proclama en la cual declaraba su intención de poner su autoridad en manos del pueblo.

Los viejos españoles estaban alarmados de igual manera: creían que su país natal se hallaba en el trance de ser subyugado por Francia y se percataban de que su propio dominio en las Indias debía llegar a su fin.

Los americanos se sentían, por lo contrario, animados del mayor entusiasmo, porque veían aproximarse el tiempo de la emancipación y la independencia. Procedían sin embargo con cautela, moderación y prudencia en sus trabajos. Como ellos lo repetían, determinaron ser libres, o rebeldes según el concepto de los españoles, pero sin detenerse en investigaciones metafísicas sobre la diferencia que habría entre la libertad y la rebelión (nosotros también calificamos de rebeldes a los norteamericanos cuando se batieron por el legítimo principio de la libertad) y bastaría decir que los patriotas arrojaron un manto sobre sus verdaderos designios y los cubrieron exteriormente con su respeto por la misma legitimidad que trataban "de facto" de abolir para siempre.

Tomaron, de esa manera, posesión de su justa herencia en nombre de Fernando VII y reservando para sí [illegible]samente el anhelado premio, aparentaban estar animados por el sólo deseo de mantener los derechos de su amado soberano el rey de España.

Como de costumbre, el Cabildo o Municipalidad tomó la dirección del nuevo movimiento y lanzó un bando por el que se convocaba una asamblea de la parte principal y más sana de la población para que expresara los deseos del pueblo.

La reunión se efectuó el día 22 en la galería alta o sea los anchos balcones del Cabildo donde presidían en cuerpo los obispos, oidores y altos funcionarios del virreinato y después de una prolongada discusión se sancionó una resolución que autorizaba al Cabildo para formar una Junta hasta que pudiera realizarse la reunión de los diputados de otras ciudades y pueblos. Ostensiblemente, la Junta se constituyó con el propósito de vigilar los intereses de Fernando VII, pero esa misma noche se oían en la ciudad los gritos de: "¡España ha caído!" "¡El gobierno de España ha cesado!" Y así era en realidad.

Sin embargo, los españoles hicieron una nueva tentativa para detener la corriente inevitable de los sucesos públicos y ejercieron influencia en el Cabildo, en el sentido de que se nombrara presidente al mismo virrey y dos españoles europeos como vocales o miembros secundarios de la Junta. Pero habiéndose anunciado al pueblo el resultado de la intriga, la llama del entusiasmo popular se hizo sentir en una forma que no era posible contener.

El coronel Saavedra tenía plena confianza en su regimiento y mantenía inteligencia con los comandantes de los otros cuerpos, de modo que se acercó tranquilamente al virrey el día 24 y le aconsejó que renunciara, y así lo hicieron, antes de la noche, él y los dos vocales. Se redactó una representación, que firmó gran número de los principales habitantes, en la cual se pedía la revocación de la elección primera y se daban los nombres de los que debían sustituir al virrey y sus dos colegas. Con gran vehemencia se demandó una nueva reunión pública y se designó el día siguiente para que se realizara.

Decía Moreno: "Amaneció el 25 de mayo día en que se abría para aquel país la carrera de libertad y perfección del hombre moral después de siglos de opresión; día que con justicia se aprecia como el más grande de su historia."

La reunión fué tempestuosa y antes de que los españoles cedieran, los grupos significativos de ciudadanos armados, frente a los balcones, prevenían que mayor demora o nuevas intrigas no podían ser ni serían toleradas. Atemorizados los pobres españoles abandonaron el campo en su desengaño: la representación fué sancionada por aclamación en todas sus disposiciones y se instaló la Junta compuesta de siete miembros y dos secretarios, que incorporaba los nombres de Saavedra (presidente), Belgrano, Castelli y otros como miembros, y los de don Mariano Moreno y el doctor Juan José Paso como secretarios.

Esta celebrada representación que constituía el cimiento del poder y existencia de la Junta, establecía varias reformas y mantenía que debía [illegible] para Fernando VII la integridad de sus dominios, y sin embargo una de las "condiciones precisas y expresas" del documento era que dentro de los quince días siguientes a la instalación de la Junta se equiparía una fuerza de quinientos hombres para proteger la libertad de las provincias y la cual debía partir con la menor dilación posible y que los gastos que ocasionara deberían sufragarse con los honorarios del virrey, los oidores y otros funcionarios. Grandes fiestas se realizaron con motivo de la instalación de la Junta y desde entonces el 25 de Mayo ha sido celebrado anualmente como el aniversario de la independencia de las Provincias del Río de la Plata.

"¡Oh día de puro e inocente entusiasmo, exclama Moreno, de nobles esperanzas y de generosas ilusiones!"

Cúmplenos conceder sin reparo al amable escritor, que fué ese un día de mucho entusiasmo y de grandes esperanzas, pero con igual aquiescencia debemos [illegible] convenir en que el tiempo ha probado que fué también día de muchas ilusiones.

Es conocida una pequeña anécdota que menciona en esta oportunidad el notable historiógrafo que tan copiosamente citamos, la cual caracteriza con mucha propiedad a algunos de los menores (y nos perdonará el doctor Moreno si agregamos algunos de los mayores) empleados de Sud América, historia que relata tan acertadamente que estamos ciertos del agradecimiento de nuestros lectores por su trascripción en estas páginas.

Dice el doctor Moreno: "Era tal la incertidumbre sobre el curso que tomarían los acontecimientos, especialmente en las provincias, que el primer reconocimiento de la autoridad de la Junta que llegó de los pueblos vecinos se consideró como un hecho de gran importancia. El pueblo semiarruinado de la Colonia de la Banda Oriental, fué el primero que rindió obediencia al comandante militar del puesto, y don Ramón del Pino envió su adhesión a la Junta, con las demostraciones de su celo por la causa. La prontitud de Pino no dependía, empero, sino de su propio interés, porque en ese momento tenía pendiente una reclamación contra la tesorería y deseaba que se le pagara; logrado lo cual entró en conspiración con Elío para unir sus hostilidades contra el nuevo gobierno.

"Pero la Junta, que descubrió en breve la perfidia, envió secretamente un buque tripulado por cincuenta hombres elegidos, bajo el mando de su comisionado para arrestar al delincuente y con orden estricta para conducirlo directamente a presencia de la Junta.

"El comisionado, un tal Cardoso, oficial que había actuado en forma eficiente en la revolución y que unía a un temperamento ardoroso, al que se agregaban fieras facciones y una gran casaca lanuda que parecía una piel de oso (de la cual no se desprendía nunca) tenía con todo esto un aspecto terrible no obstante su pequeña estatura.

"A su arribo a la Colonia, saltó a tierra esa mañana y se encaminó directamente a la casa de Pino, armado hasta los dientes, pero sin su tropa, con el fin de no alarmar al culpable comandante. Advertido Pino, por un movimiento de su conciencia, no gustó en manera alguna de la visita y para ganar tiempo en la esperanza de eludir la garra de su huésped, le ofreció un copioso almuerzo en compañía de otros amigos, durante el cual no se pronunció ni una palabra de la comisión. Mientras se almorzaba pidió Pino que lo excusaran por un momento y salió del comedor, pero pasó un cuarto de hora sin que regresara y entonces acudió al cerebro de Cardoso la convicción de que mientras él comía jamón con huevos, Pino trataría de escapar; se precipitó afuera en el preciso momento en que el comandante montaba a caballo en la puerta de su caballeriza.

"Lo llamó intimándole que se entregara, prisionero, pero Pino saltó sobre la montura y salió al galope, en tanto que el otro lo perseguía a pie, gritando, vociferando y llamándolo traidor a grandes voces, pero se enredó en su larga casaca y cayó, mientras intimaba en vano a Pino que se entregara, viéndolo así desaparecer, después de haberle descargado su pistola.

"Alzóse Cardoso lleno de polvo y de confusión; regresó a su buque y llegó a Buenos Aires con la relación de su absurda aventura.

"La Junta, de mal humor, pensó en castigar al comisionado, pero como el asunto se llevó a discusión del Consejo, el doctor Moreno con su habitual agudeza dijo: Yo creo que no debemos nosotros preocuparnos más de este asunto, sino decir de Pino lo que Cicerón dijo de Catalina: "exurbe vel ejicimus vel emissimus, vel ipsum egredientem verbis prosecuti summus"."

Habiéndose, pues, instalado la Junta se dictó una orden por la cual los miembros de la Municipalidad y de otras corporaciones seculares y eclesiásticas, así como todos los funcionarios del Estado y oficiales generales, debían prestar juramento de fidelidad al cuasi real poder de la Junta en la notable fórmula siguiente:

"¿Jura usted por Dios y los Santos Evangelios que reconoce a la Junta Provisional de las Provincias del Río de la Plata que hoy gobierna en el nombre de don Fernando VII y en defensa de sus augustos derechos, que obedecerá las órdenes y decretos de la Junta: que no atentará directa ni indirectamente contra su autoridad y que contribuirá pública y privadamente al mantenimiento de su seguridad y respeto?"

Asentido así el juramento, el administrador de la Junta agregaba: "Si así lo hiciera que Dios lo proteja y si no que él y su país se lo demanden." (1)

El día 30 se celebraron una misa y tedeum solemnes después de lo cual se realizó una recepción a la que concurrieron, entre los notables de la ciudad, los oidores y el ex virrey Cisneros. Estos procedimientos se hicieron conocer del público por medio de la solitaria y pequeña prensa que entonces existía lo cual ¡oh mutabilidad de las cosas humanas! había pertenecido a los jesuítas.

---

(1) En todas las citas de documentos o declaraciones públicos conocidos, nos limitamos a traducir la versión inglesa.—N. del T.

Bajo el gobierno estricto y enérgico de Elío rehusó Montevideo concurrir a los actos de Buenos Aires y no sólo lo hizo así, sino que asumió desde luego una actitud hostil.

Por una debilidad de la Junta, que el señor Moreno titula "deferencia", se permitió que la mayor parte de los buques de guerra españoles estacionados en Buenos Aires, se les fueran de entre las manos, aunque sabían que con toda probabilidad volverían a hacer la guerra a la joven República de Fernando VII. Desde el primer día de los procedimientos republicanos, la corte de los oidores fué su enemiga. Eran personas adictas a la madre patria y miraban con ira y desdén a la Junta rebelde. Habían recibido antes una copia suelta "sin sello ni prueba de legitimidad y sin autoridad" de cierta proclama de instalación del nuevo Consejo Superior de la Regencia de España que los oidores enviaron a la Junta y demandaron su reconocimiento como cabeza legítima de la Nación española.

La Junta rehusó hacerlo así y alegó [illegible] que los derechos de Don Fernando se hallaban garantidos sobreabundantemente con el juramento de fidelidad a la Junta, cuyo texto hemos dado.

No había entre los funcionarios españoles en todos sus virreinatos ninguno tan orgulloso, soberbio e intolerable como los oidores. Consideraban sagradas sus personas y el prolongado empleo los había acostumbrado a considerar sus decisiones y procederes como leyes irrevocables y de consecuente imperio.

No se ocultaron para expresar su desagrado por los procedimientos de la Junta y aprovechaban toda oportunidad para demostrarlo. Ni siquiera soñaron que podrían ser personal e individualmente responsables de esa conducta, porque descansaban en la inviolabilidad de sus cargos y no dudaban que su buena causa triunfaría al fin.

Pero el pueblo observaba esta contienda entre los arrogantes jueces de la Junta con el mayor enojo e impaciencia, llegando a tal extremo que una noche el fiscal del crimen o procurador general fué "extraviado" y recibió lo que en lenguaje de la Junta se dijo "una formidable paliza". Intrigaban en Montevideo, y Cisneros los acompañaba.

Al fin, el incremento de su audacia produjo en la Junta la sensación del peligro inmediato que la amenazaba, y resolvió librarse definitivamente de Cisneros y de la real audiencia.

Con gran habilidad se organizó la expulsión. El ex virrey y cinco de los principales oidores fueron invitados a una conferencia en el palacio [illegible], o sea en el Fuerte. Estaban [illegible] que se presentaran en corporación: Cisneros, con uniforme de gala, y los oidores con sus [illegible] de puño de oro, creyendo que iban a ser restablecidos en todos sus honores y que la Junta entonaría el "peccavi".

Pero bien pronto sintieron el desengaño. Tan luego como fueron introducidos al salón, Castelli, el más [illegible] y talentoso miembro de la Junta, se levantó y dijo: "La Junta estima conveniente enviar a vuestra excelencia y a vuestras señorías ante la majestad del trono, para que respondáis allí de vuestra conducta".

No se pronunció una palabra más; la noche estaba muy oscura y con silencio profundo un destacamento de tropas con antorchas y linternas condujo los coches del atolondrado ex virrey y de los oidores hasta el muelle. Allí esperaba un buque inglés que debía llevarlos a las islas Canarias, dependientes de España, y, antes que el público supiera una jota del asunto, los expulsados se hallaban a sesenta millas de Buenos Aires, con viento favorable, y abandonaban el Río de la Plata para nunca más volver. Uno de los oidores, menos culpable que sus hermanos, cargado de años, fué dejado en libertad sin molestia alguna y, mientras todo se trasmutaba a su alrededor, continuó ocupando el sillón presidencial de la Suprema Corte de Justicia. Los cargos de los eliminados se distribuyeron entre los abogados nativos del país. El día siguiente al de la expulsión, la Junta expidió un extenso manifiesto donde se detallaba todo el procedimiento. Entre los muchos cargos graves establecidos, figuraba el muy curioso que sigue: "que en una ocasión en que se tomaba juramento de fidelidad, el procurador general se arrimó indolentemente hacia la mesa, escarbándose los dientes con un palillo; y que en seguida, como para acrecentar el insulto, el oidor Reyes se aproximó al acto solemne limpiándose los dientes, no ya con un escarbadientes, sino con las uñas".

Fueron esos, sin duda, actos de menosprecio, pero no es posible dejar de sonreír cuando los vemos anotados con seriedad en un documento del Estado dirigido a la nación.

En tanto que la Junta se libraba así de sus enemigos domésticos, según lo relatamos, se sentía apremiada y molestada por enemigos exteriores. Elío bloqueaba a Buenos Aires con todas sus fuerzas marítimas y Córdoba, agitada por Liniers, que se mantenía fiel y activo por la causa de la madre patria, se levantaba en armas contra los patriotas; y estos movimientos de hostilidad se realizaban en combinación con los de Elío por una parte y con los de Goyeneche, en el Perú, por la otra.

Sin embargo, la Junta, de ninguna manera intimidada, envió una fuerza de mil doscientos hombres contra los insurgentes cordobeses que encabezaba Liniers, mientras desafiaba a Elío y su escuadra bloqueadora, pero con menos prudencia mandó ochocientos hombres contra el Paraguay al mando de Belgrano, uno de los vocales de la Junta.

Aunque el Paraguay, Córdoba, Montevideo y dos o tres lugares del Alto Perú se mantenían apartados, la gran procesión de las provincias manifestó su adhesión al nuevo orden de cosas establecido en Buenos Aires, metrópoli del virreinato.

Debemos señalar en este lugar que, aun cuando Inglaterra estaba aliada con España, favorecía con reserva la separación de las colonias porque hallaba su conveniencia en el rápido incremento de su comercio, de suerte que los comerciantes británicos que se hallaban establecidos en Buenos Aires comenzaron a ejercitar una influencia benéfica, aunque indirecta, sobre los negocios y la opinión pública en la sede de gobierno.

De Vd. affmos.

JUAN y GUILLERMO P. ROBERTSON.

EL SEGURO

(Especial para LA PRENSA)

Septiembre de 1922

Pablo Cuentes contó su capital: le quedaban cuatro pesos y algunas monedas. Hasta entonces había conseguido ocultar la bancarrota a la vigilancia de su esposa, pero ya le agotaba la situación. Era insignificante su crédito en el almacén de la esquina, y a [illegible] de su [illegible] de casa, algo se susurraba ya de que en el otro barrio había quedado debiendo a cada santo una vela. Una mujer gruñona y cinco hijos glotones no se mantienen con ayuda de amistades. Los números de su libreta de apuntes se alargaban ante su vista. Decidió, después de muchas reflexiones, comunicar la situación a su esposa:

—¡Concepción!

—¿Qué deseas, Pablito?

Ante la afectuosa respuesta, se desconcertó. Le había ocurrido siempre lo mismo, toda vez que en oportunidades pasadas tuvo una resolución suprema para moderar los gastos de la casa, evitar las [illegible] en sus negocios, cortar las complacencias con sus amigos, impedir todo abuso a su respecto, había tropezado con la misma debilidad para llevar a la práctica su propósito. Un gesto amable, una sonrisa apenas perceptible, un halago insignificante, le quebraban cualquier enérgica decisión. Por eso Pablito fué [illegible] zo de Pablito, [illegible], apocado, atento y débil de carácter, [illegible] camino por los suyos le había [illegible] largo, tímido, por ellos había trabajado tanto en empleos, en pequeñas especulaciones, en [illegible] de toda índole, hasta obtener una posición más o menos desahogada. Después aquello [illegible] gastos exagerados, malos negocios, quebrantos sospechosos le [illegible] a poco hasta desprestigiarlo casi por completo, porque sobre su [illegible] tenía un defecto [illegible]: su imaginación [illegible]. La imaginaba [illegible] siempre extraordinarios, que nunca realizaba y de cuyo éxito dependía una ganancia de millones, y por ellos cotidianamente [illegible] negocios seguros en persecución del lejano éxito único. Sólo ante la comprobación de la miseria de mayo por completo.

Concepción sostenía algo de lo que ocurría, [illegible] confianza. Frente a él veía su magra figura de criada displicente, la cual con los mismos ojos tiernos y sencillos que tanto fijaban sobre a Pablito en otra época, y repitió la pregunta.

—¿Me hablabas, queridito?

Y le seguía mirando, con curiosidad, al observar la palidez insólita de su consorte. La imaginación de Pablo trabajaba, entretanto desesperadamente para evitar la confesión de la derrota irreparable, y con los dedos daba vueltas a las pequeñas páginas de su libreta de apuntes. De pronto, sus ojos tropezaron con una cifra. Más que del hallazgo, se iluminó su faz de alegría al poder salir del paso sin la inevitable escena trágica.

—Te llamaba para invitarte al cinematógrafo esta noche, con las chicas —le dijo.

Y rió Pablito, encantado como siempre de haber encontrado la manera de prolongar la incertidumbre siquiera unas horas todavía.

—¿Para eso me has asustado? —replicó Concepción, y se alejó refunfuñando.

Pablito continuaba sonriendo, pero [illegible] sus ojos no se apartaban de la cifra hallada. La luz mortecina del anochecer envolvía su cabeza bonachona en un halo de penumbra gloriosa como en los viejos cuadros de los santos. Uno de los hijitos menores se le aproximó:

—Papá, te busca el señor Gallardo.

Pablito le tenía simpatía a ese [illegible] que le ayudó a salir de apuros en varias oportunidades. Lo hizo entrar inmediatamente. El visitante [illegible]. Trataba un negocio de doscientos pesos que [illegible] de muchos empeños. Pero ahora debía conformarse con [illegible] después se vería. Para Pablito, aquello constituía una solución decorosa; [illegible] su imaginación trabajaba [illegible] cifra, ante sus ojos, bailaba y saltaba.

—Me sacrificaré — pensó. Y ya resuelto a todo, declinó con palabras de agradecimiento la gentil propuesta. Gallardo se retiró sin saber a qué atenerse. Desde la puerta agregó todavía:

—Hasta dentro de siete días aguardaré [illegible]. Y [illegible] por lo bajo: Este [illegible] es más infeliz de lo que yo [illegible].

Pablito seguía sonriendo, como hombre satisfecho que ha resuelto sus dificultades. El hallazgo de la cifra lo era por cierto una solución despreciable. Eran cien mil pesos; [illegible] su muerte. En efecto, [illegible] Pablito se había asegurado en un instante de abundancia transitoria, en aquella suma, en una de las más importantes compañías de la ciudad, "La Matusalén", y con grandes sacrificios abonó el primer semestre. El segundo semestre [illegible] sus cálculos, debía pagarlo dentro de tres días [illegible]. La resolución heroica le había transfigurado el semblante y ya no tenía su habitual aspecto [illegible]. El nuevo [illegible] de los suyos [illegible]. ¿En qué forma [illegible] para no ser sospechado de suicida? [illegible] no caducaría — según sus cálculos — hasta el lunes. Su familia estaba en salvo y su querida esposa podría descansar tranquila en los últimos años, recordándolo con amor y gratitud por su previsión. Una voz de tono imperioso lo sobresaltó:

—¡Pablo!...

Ahora fué él quien respondió con ternura:

—¿Qué quieres?

—Apúrate que se va a enfriar la sopa [illegible] el cinematógrafo comienza a las 9...

Pablito, bonachón y tolerante, le había perdonado a su mujer todos los defectos, menos la manía de instalarse en el cinematógrafo desde que se abrían al público las puertas del local. Puede decirse que por ese motivo había planteado en la vida de matrimonio sus únicas disidencias, y en [illegible] hasta la reprendió con severidad al verla salir como una desesperada, a medio vestir y con el gorro desvencijado en la nuca, temerosa de llegar tarde a las primeras escenas de un drama truculento. Esta vez, sin embargo, la apuró y hasta le pareció encantador el programa.

[illegible] se ató la servilleta en el cuello [illegible]. Quizá hacía cuarenta años que había olvidado esa costumbre infantil. En el comedor, por breves instantes sólo se oyó el repiqueteo de las cucharas en los gruesos platos de loza.

Durante las horas de la noche, la imaginación de Pablito trabajó incesantemente y tantas reflexiones hizo que concluyó por abandonar el insignificante resto de buen sentido que le quedaba. En otras ocasiones, el reposo le alejó los proyectos descabellados. Pero ahora la decisión trágica se [illegible] con fuerza a su voluntad. A las ocho de la mañana, como de costumbre, se levantó. Después de [illegible] reflexiones decidió morir en un accidente de tráfico, [illegible] el hecho común [illegible] aplastado por un automóvil. [illegible] Pablo Fuentes [illegible] al centro de [illegible] avanzaba a toda máquina uno de esos automóviles pequeños y comunes, marca "Catonga", que en esa época plagaban Buenos Aires. Pablito, instintivamente, logró eludirlo. Le pareció indecoroso morir bajo las ruedas de semejante baratija.

—Por lo menos que sea de buena marca —reflexionó. Y respiró profundamente.

Mientras más se acercaba a las calles centrales el peligro se hacía inminente y el desenlace no debía tardar en sobrevenir. Varios conductores lo insultaron al pasar rozándolo o al detenerse para no llevarlo por delante, sin que él les escuchara. Se detuvo para tomar aliento, en Perú y Avenida, junto al buzón rojo. Después de unos instantes dió el primer paso. En caravana interminable pasaban coches y automóviles. Por el cordón de la acera regresó hasta la mitad de cuadra, donde los vehículos tomaban mayor velocidad, y con los ojos entornados atravesó. Venía un grupo compacto que tomaba toda la extensión de la calzada, y entre los "chauffeurs" alcanzó a divisar un semblante siniestro, con la cabeza cubierta por una pequeña gorra, que no lograba ocultar del todo una gran melena hirsuta y roana. Pablito se encomendó al Señor, y durante un segundo su corazón dejó de latir. Una algarabía de gritos e imprecaciones le volvió a la realidad.

—Tipo grande, comilón de tortas... —le dijo uno.

—¡Atorrante! ¿No ves por dónde caminas?

—Te vamos a [illegible] en una [illegible].

—Y te van a quedar [illegible] —agregó otro.

La vestimenta de Pablito había quedado, en efecto, en estado lamentable. La mayor parte de los automóviles habían conseguido frenar, pero el "chauffeur" de la figura inquietante siguió viaje, y, tomándole de soslayo, le dió un formidable porrazo, cuya única consecuencia, fué un [illegible] en los pantalones. [illegible] realizar [illegible] paradas, fué la única consecuencia lamentable de [illegible]. El coro de [illegible]. Ya sobre [illegible], reflexionó seriamente sobre su situación. Había comprobado [illegible] más su [illegible], y si persistía en su afán de [illegible] terminaría por pagar una multa en la comisaría próxima. Además, la serie de incidentes en que había [illegible] terminaría por despertar la atención a su respecto, y eso no le convenía. La cabeza de Pablito ardía aún más que [illegible], y su [illegible] una idea fija y obsesionante. Las iniciativas más descabelladas adquirían formas de procedimiento en su imaginación; pero las desechaba en seguida, temeroso de que tuvieran posteriormente apariencias de suicidio. En sus mocedades fué Pablito jugador de "football", y después se había afiliado a una liga de árbitros, que de vez en cuando lo designaba para dirigir partidos amistosos y aun de campeonato, en divisiones inferiores. Con ello ganaba unos pesos, al mismo tiempo que se divertía durante toda una tarde. Madurando su nuevo proyecto descendió en la estación Once y se dirigió al local de la sociedad indicada para solicitar la dirección de un partido. El secretario lo recibió afablemente y quedó sorprendido Pablito de la celeridad con que atendió su pedido. La credencial que le fué extendida, le habilitaba para dirigir un encuentro entre "Los melenudos" y el "No te metás", dos conjuntos tradicionalmente rivales, de un barrio próximo a los Mataderos, cuyos partidos terminaban casi siempre con intervención policial y de los cuales ningún juez quería hacerse cargo. Comprendió Pablito el motivo de la rapidez con que había sido designado.

—¿A qué hora es?

—A las 15 comenzará.

Eran ya cerca de las 13 y no debía perder tiempo, dada la distancia a recorrer. Débil, sin haber almorzado, maltrecho y con el [illegible], llegó al campo de juego a hora oportuna. Al pasar por entre las distintas "barras" de concurrentes que aguardaban el comienzo del partido, inspiró más bien simpatía. Pero a Pablito le pareció indudable que allí correría sangre a torrentes. Al llegar a la casilla, se informó de que habían ocurrido ya varios pugilatos serios, y mientras veía desnudarse a los jugadores, de rostros poco tranquilizadores, observó que uno de ellos guardaba en el pecho, bien enfundada, una daga de regulares dimensiones. La concurrencia no era realmente de salón y las palabras que se dirigían los de uno y otro bando habrían hecho ausentarse muy de prisa, al más entusiasta partidario del deporte. Ni el vigilante se divertía en los alrededores. Comenzó el partido [illegible] y Pablito percibió [illegible] alusiones que [illegible].

—¡Ché, referí!, ¿qué te les pasó a los "leones"?

—Es que lo estaba [illegible].

—¡No!, es para no olvidar a [illegible] jugó al siete en la quiniela...

Pablito, siempre humilde, dió la orden de comenzar el "match", [illegible] de cansancio y de hambre, había la decisión del martirio. No le fué necesario esforzarse mucho para lograr su propósito. Después de [illegible] los once hombres del "No te metás" le miraban de reojo, desorbitados de indignación y de impaciencia, y una parte del público pugnaba por salir [illegible] a la valla del [illegible] conjunto, se produjo un breve entrevero y ante la estupefacción general Pablito cobró un "hands" y dió a favor de "Los melenudos" un "penalty". La escena fué indescriptible. Once hombres enfurecidos, con botines enormes, [illegible] se dirigían a su encuentro y por los cuatro costados de la cancha avanzaban centenares de desalmados. Las piernas se le aflojaban por segundos, mientras su [illegible] trabajaba. En realidad lo que había hecho no estaba bien; él había propuesto morir en forma trágica, y su desaparición sería considerada por la compañía como un suicidio vulgar.

En ese instante Pablito estaba convencido de que si lograban apresarlo, los indignados deportistas no dejarían ni rastros de su [illegible] envoltura carnal.

—No [illegible]

De regreso [illegible] hizo un breve examen mental y lo estuvo [illegible]. No acabó de confesarse que había tenido miedo, [illegible]

[illegible] era aguardado con impaciencia el resultado del escrutinio. En la parte más peligrosa de la sala, trepado en una silla, Pablito, mientras las ventanas de su nariz se dilataban al advertir el tufillo a puchero que salía del interior de la casa, alcanzó a tronar estas palabras:

—Señores: Es una indignidad la olla que aquí se sostiene y los partidarios de su mantenimiento son unos muertos de hambre...

En un extremo del salón sonó un fogonazo y mientras la batahola adquiría caracteres impresionantes, penetró en la sala la comisión de escrutinio. El escándalo se detuvo un instante, mientras se proclamaba el resultado. Había triunfado, nadie sabía por qué razón, la tendencia "antiollista". Poco faltó para que llevaran a Pablito en andas. Mientras pugnaba la concurrencia por hacerle continuar la peroración, oyó que le nombraban.

—Don Pablo. Tengo dos cartas para usted.

Era el portero de la casa donde vivía Pablito. Advirtió un motivo de excepción y salió del local. Las casas daban vueltas a su alrededor y la luz tenía para sus ojos un matiz amarillento intenso. No sabía qué hacer, ni hacia qué sitio dirigirse y hubo un instante en que le pareció que el fantasma de la locura le atenazaba la nuca.

—Tome, don Pablo, aquí están las cartas.

[illegible] la primera y anonadado [illegible]. Era una con mucha [illegible] la compañía "La Matusalén" le comunicaba que su póliza [illegible] si el semestre no [illegible] a los tres días de la fecha, [illegible] el jueves ya pasado; en [illegible] del día anterior, se le [illegible] su póliza de seguro había caducado.

—Estaba equivocado el cálculo de [illegible] —dijo al portero, quien se encogió de hombros sin comprender.

[illegible] se dejaría [illegible] los gruesos [illegible] de tal [illegible].

—Volveré don Joaquín, volveré... [illegible] con grandes [illegible] detuvo a un automóvil.

[illegible] —dijo al chauffeur.

[illegible] reflexionaba respecto a [illegible] el doctor Gallardo mantendría el [illegible] escenas de [illegible], como en una [illegible] cinematográfica por la imaginación [illegible] de Pablito.

ATILIO GONZALEZ

UNA SIMPLIFICACION

(Traducción especial [illegible] para LA PRENSA)

La escena se desarrolla en el Bois de Boulogne.

Ginette Mercier, una muñeca de [illegible] años, juega con tierra a los pies de su [illegible].

Hace un momento que observa de soslayo a un chiquillo un poco mayor [illegible] que se aproxima con cierta vacilación, se marcha, vuelve, y luego se acerca a una señora que está sentada un poco más lejos. Y esa señora sonríe al niño y parece alentarlo.

Por fin se decide. Es un tímido educado, porque para dirigirse a la madre de Ginette se saca la gorra. La frase es lo menos correcta que [illegible]:

—Señora, ¿quiere que juguemos juntos?

Ginette se ha puesto de pie. Con gentil sumisión sigue a su compañero que la lleva hacia un espacio más amplio en que pueden jugar a la pelota.

Las dos mujeres se miran [illegible] un amable saludo.

Tienen más o menos la misma edad. La madre del niño está vestida con más elegancia, el aire es más suelto, más elegante. La otra, que parece persona acaudalada, viste con sencillez un traje de medio luto. El rostro de esta última, aunque de facciones regulares, no es bello. Los que juzgan el carácter de las personas por la fisonomía habrían opinado que en las circunstancias de la vida la primera permanecería indiferente a todo, y la segunda se rebelaría.

En cuanto a los niños se entienden entre ellos perfectamente. Han dejado la pelota que ha estado a punto de caer al lago [illegible] para sentarse tranquilamente a conversar como personas mayores.

—¿Cómo te llamas?

—Ginette.

—Yo me llamo Alberto. ¿Es tu mamá esa señora que está allí sentada?

—Sí.

—¿Y tu papá qué hace?

—No tengo papá.

—Yo tampoco tengo papá. Parece que murió. Digo eso, porque nunca lo he visto. Yo era muy chiquito cuando se fué de casa. Y después dicen que murió. Era el señor León Mercier. ¿Y cómo se llamaba tu papá?

—También se llamaba León Mercier.

—¡No! ¿De veras? ¿Entonces tu mamá se llama la señora de Mercier?

—No, mi mamá se llama la señora de Fauchon. Yo me llamo Ginette Mercier.

—Yo me llamo Alberto Mercier pero mi mamá se llama la señora de Mercier como yo. ¡Es raro que tu mamá no se llame como tú!

El problema es tan complicado, que Ginette no trata de profundizarlo. Ignora tal vez que hay un problema que resolver. Ya ha hablado bastante: ahora quiere ir a buscar su muñeca y se la lleva a su pequeño camarada.

Pasa el tiempo, y llega la hora de la merienda.

Alberto Mercier toma de manos de su madre la pastilla de chocolate, y le dice:

—¡Qué raro, mamá, esa niña se llama lo mismo que yo! se llama Ginette Mercier, y su papá se llamaba León Mercier.

—¿Qué dices? —exclamó sorprendida la señora de Mercier.

—Ha muerto [illegible]

Luego [illegible] el [illegible] de Alberto, que añade:

—¿Por qué [illegible] llamas [illegible] Mercier como mi [illegible] la señora de [illegible]

En ese mismo momento Ginette [illegible] a su madre:

—[illegible] que su papá se llamaba León Mercier.

La señora de Mercier se estremece.

—¡Cómo! Pero entonces ese niño...

No termina su pensamiento.

Ambas mujeres se han levantado de sus asientos y se miran fijamente. Cada una ha tomado a su hijo por la muñeca para [illegible] que vaya al encuentro del otro.

—¡Quédate aquí!...

La orden es imperiosa por ambos lados. Sin embargo la dama vestida de medio luto se levanta y la dama elegante también hace lo mismo. Los niños [illegible] a la presión de las madres y vuelven a reunirse. Sus madres ya no les prestan atención. Un instinto las impulsa, la una hacia la otra.

Es la señora de Mercier la que toma la palabra. Su voz tiene una expresión [illegible] llena de [illegible].

[illegible]

[illegible] que el padre de [illegible] llama León Mercier.

Los ojos de [illegible] de Fauchon se [illegible] cuando [illegible]

—[illegible] la señora la viuda de mi marido?

—¿Y usted [illegible] divorciada del [illegible]? ¿usted no conoció a Ana Fauchon?

—Efectivamente señora [illegible] de señora.

—[illegible] dos niños [illegible]

Y [illegible] mismo [illegible] llaman a sus hijos.

—¡Alberto!

—¡Ginette!

Ni Alberto ni Ginette [illegible] inmediatamente.

Ana Fauchon, es la que se muestra más [illegible] y propone:

—Dejémosles que jueguen señora.

[illegible] La casualidad nos ha reunido por primera vez [illegible] una forma bien extraña. Conocía ciertamente su existencia y la de su hija, pero de una manera vaga, por referencias de amigas. Puede usted creer señora, que mis sentimientos con respecto a usted no fueron jamás hostiles.

La viuda responde:

—Tampoco los míos, señora, porque cuando se divorció usted de León, estaba absolutamente alejada de su vida.

—[illegible]

Y Ana Fauchon que [illegible] su buen humor, ríe al añadir:

—Debo confesarle que cuando el [illegible] hizo saber que León había [illegible] Eso no quiere decir que no respete el suyo. [illegible]

[illegible] de Mercier hace un [illegible] con la cabeza.

—Yo era su mujer, efectivamente [illegible] que fué antes que yo la [illegible] León Mercier debe saber [illegible]

[illegible] para decir:

—¿Sabe? Usted también, señora [illegible] Paz en su tumba. Pero me hizo sufrir atrozmente.

—[illegible] añade la señora [illegible] los hombres [illegible] debían casarse jamás.

—[illegible] debido comprenderlo, [illegible] desde el [illegible] en que me casaba con el [illegible].

La madre de Alberto sonríe alegremente y dice:

—¡Habría debido pedirme usted informes! ¡Pero seguramente me habría [illegible]!

—Y [illegible]

—[illegible] seducido.

—Y yo me dejé convencer. Puede asegurárselo, eso sí, que cuando me casé no sentía por usted la menor simpatía.

—[illegible] yo señora, cuando supe que Mercier volvió a casarse, no pude dejar de pensar: "¡pobre mujer!".

—Y lo más extraño es que hoy, [illegible] nuestros [illegible] convengamos [illegible]

—[illegible] que [illegible] las cosas que [illegible].

[illegible] Ginette [illegible] presurosos [illegible] tomados [illegible].

—¡Mamá! [illegible] me dió permiso [illegible] automóvil. Ginette [illegible] y yo le [illegible] a andar...

Las dos mujeres se miran, impresionadas.

—¿Por qué no hemos de ser amigas, señora? dice Ana Fauchon. ¿Por qué hemos de separar al hermano de la hermana? El padre no tuvo reparo en establecer esta complicación espantosa de una doble familia... ¿Por qué, entre las dos, no hemos de tratar de simplificarla?

PIERRE VALDAGNE.

DESTRUCCION DE LA GARRAPATA

BASES PARA UN PROYECTO DE LEY PROVINCIAL

(Especial para LA PRENSA)

Paraná, septiembre de 192[illegible]

Han transcurrido [illegible] años desde que se inició la campaña contra la garrapata, y al realizar el proyecto se dividió el país por la [illegible] en tres zonas: "limpia", "intermedia" e "infectada", comenzando del Sur al Norte.

El tributo impuesto en aquel entonces todavía perdura y ni un solo paso de avance se ha dado, ni se dará tal vez por muchos años, si no [illegible] todos los pueblos y gobiernos a la extirpación de este mal [illegible].

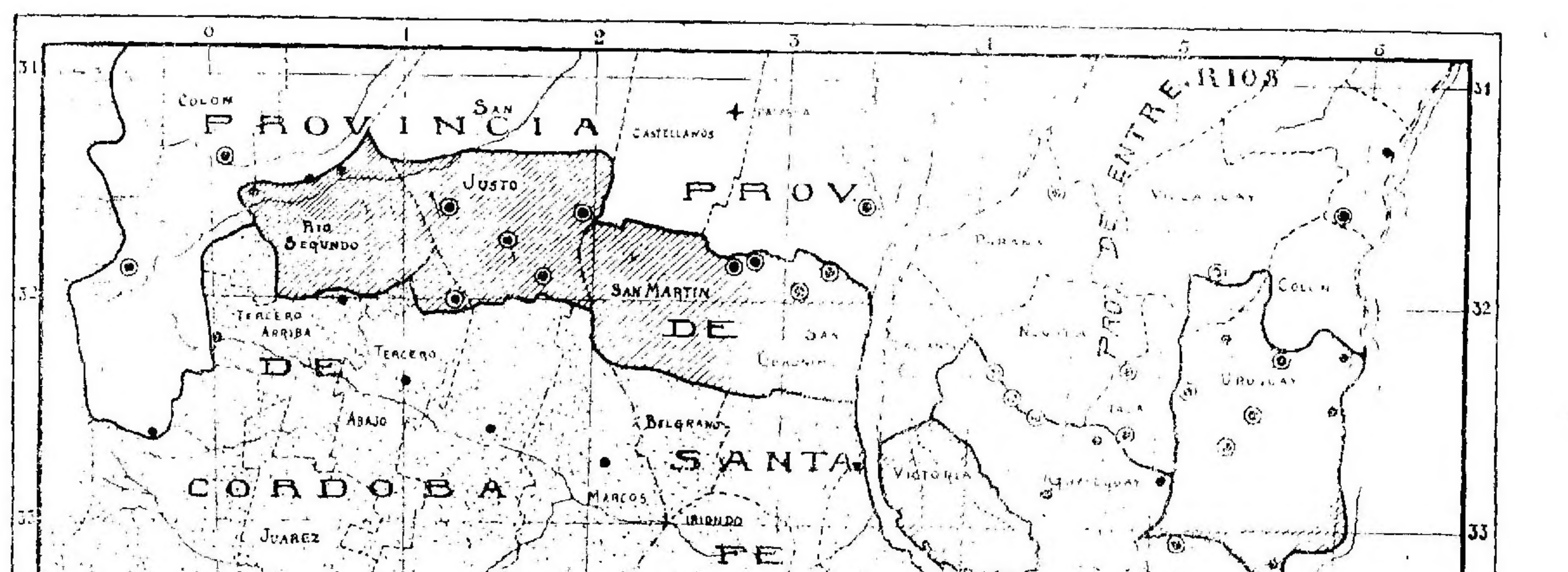
Si comparamos el avance que en Estados Unidos se ha logrado en ese lapso, teniendo en cuenta el monto de las rentas públicas, la densidad de su población, etc., etc., veremos que nosotros hemos quedado a la zaga de una legislación provincial que debiera dictarse en las provincias afectadas, concurrente con la nacional existente que, a mi juicio, sería el complemento indispensable que asegure la extirpación de la plaga en plazo breve.

He aquí esas bases y al final sus comentarios explicativos:

"Dentro del año de promulgada la ley, declárase obligatoria la destrucción de la garrapata de los ganados existentes en la provincia, bajo las penas establecidas en la misma.

"A estos efectos, cada predio mayor de cinco mil hectáreas de superficie, donde se cría ganado ordinariamente, deberá estar dotado de un bañadero especial para hacienda mayor ubicado en las inmediaciones de un camino público. Los materiales y modelos de estas construcciones deberán ser aprobados por el Poder Ejecutivo [illegible]

[illegible] las fechas que los [illegible]. Además [illegible] el otorgamiento de [illegible] de que habla el artículo [illegible]



[illegible] este asunto. [illegible] La coordinación de los procedimientos [illegible] indispensable [illegible] para vencer [illegible] de que se tome la [illegible] de la plaga.

[illegible] protesta [illegible] he creído necesario exteriorizar [illegible] LA PRENSA las bases [illegible] cultivo [illegible], así como se ubicarán dentro del radio urbano.

"Cuando los predios sean de menor superficie, sus propietarios se asociarán cooperativamente en tantas sociedades cuantas veces reúnan cinco mil hectáreas los predios de sus asociados. El Poder Ejecutivo, al aprobar los materiales y ubicación del bañadero, concurrirá con una subvención que ayude a la sociedad a solventar sus gastos de instalación por la primera vez. Esta subvención no pasará, en cada caso, del cuarenta por ciento del importe total de las obras.

"Los baños garrapaticidas se darán periódicamente como lo establezca la reglamentación. Los propietarios de ganado darán aviso al alcalde de su jurisdicción para que intervenga la operación, otorgando el certificado correspondiente, a cuyo efecto se hallará presente durante el baño. Los alcaldes llevarán un registro especial en la forma determinada en el decreto reglamentario.

"A partir del año 1924 no se podrá entrar, ni introducir, en los establecimientos rurales ninguna hacienda, si no es acompañada por el certificado de balneación expedido por el alcalde respectivo, so pena de multa de veinte pesos moneda nacional, por cabeza si no se hubiera bañado, siendo además obligatorio el baño, en el bañadero más próximo al lugar, donde se sorprende el ganado. Los certificados de balneación sólo tendrán valor durante veinte días de la fecha de expedidos.

"Todos los propietarios de ganado mayor (bovino y equino) llevarán un registro especial en que conste el detalle de los baños de acuerdo con los certificados del alcalde, en la forma que indique el modelo proporcionado por el Poder Ejecutivo.

"Cuando el ganado deba salir de un establecimiento, cualquiera que sea su destino, es imprescindible que lo haga acompañado del certificado [illegible]

[illegible] en tránsito [illegible] con multa de [illegible] diez días.

[illegible] un baño especial para la [illegible] de la garrapata que se [illegible] la forma siguiente:

[illegible] un adicional de 10 centavos [illegible] a cada telegrama [illegible] como "pagos" el [illegible] en las provincias [illegible] repartición.

[illegible] especial de [illegible] a cada certificado [illegible] los alcaldes o autoridades [illegible].

[illegible] que se apliquen [illegible] por mil" agrega [illegible] contribución directa rural en [illegible].

"Los propietarios de la zona intermedia [illegible] mantener sus [illegible] limpios, mientras [illegible] de esa zona no avancen, [illegible] rebaja de una cuarta [illegible] de las cuotas de [illegible].

[illegible] de la zona infestada que [illegible] sus establecimientos [illegible] no pase a ser [illegible] como premio [illegible] la mitad de la contribución [illegible] que pagan anualmente [illegible] la zona intermedia [illegible] sus predios estarán [illegible] en el beneficio del artículo [illegible].

[illegible] las bases y he aquí el comentario [illegible].

[illegible] constituyen la mejor forma de organizar las fuerzas [illegible] para cualquier fin útil. Es por [illegible] se proponen los "bañaderos [illegible] construídos por una [illegible] de esa índole formada por [illegible] bañaderos adyacentes. El [illegible] en su ayuda con el [illegible] ciento de los gastos de [illegible], y el resto estará a cargo de la sociedad.

Los baños periódicos en las fechas

indicadas, son los que corresponden con nuestra latitud y los que en Estados Unidos han dado el resultado más positivo, así como entre nosotros. Conozco ganaderos entrerrianos que en dos años, procediendo así, extirparon absolutamente la garrapata. La presencia del alcalde es indispensable, como lo es en las yerras o marcaciones, para dar fe y comprobar la efectividad de las balneaciones. Todos los códigos rurales dan esta ingerencia a los alcaldes y en todas las provincias hay funcionarios de esta especie.

Después de tres años de vigor de la ley provincial, ya habrá habido tiempo suficiente para construir los bañaderos y tomar todas las medidas de orden profiláctico en toda la provincia, que aseguren el buen éxito de la ley. Su complemento entonces es la exigencia de que no salga ni entre ganado de ningún establecimiento, sin el certificado correspondiente del alcalde, de que se ha dado cumplimiento durante el año anterior a las balneaciones exigidas por la ley. El aviso a la policía local de la salida de los ganados de cada predio es indispensable para que se pueda vigilar la ejecución de la ley.

Si no hubiere bañaderos nacionales en los lugares fronterizos de acceso a los ganados, los gobiernos de provincia deben hacerlos.

A los efectos de no chocar con la legislación nacional y de lograr que la provincial proyectada sea concurrente, se propone la celebración de convenciones que establezcan cláusulas reglamentarias armónicas, que aseguren el máximo de eficacia de ambas legislaciones.

La creación de una junta central en cada provincia y las departamentales o de partido, que la secunden, obedece al principio republicano de dar participación al pueblo y directamente a los interesados en la aplicación de una ley, que es de beneficio común. Esas juntas tendrán toda la autonomía posible, así como el manejo de los fondos y su aplicación con el control oficial que se crea conveniente, tal como se hace con los directorios de los Bancos provinciales, direcciones de riego, obras de salubridad, desagües, etcétera, existentes en algunas provincias. Solo así será dado esperar algo eficiente de esos resortes que constituirán la base del éxito. Recuerdo al efecto que una de las campañas de mayor eficencia que hubo en Entre Ríos para la destrucción de la langosta, fué cuando ella estuvo en manos de los vecindarios, salvo raras excepciones. Las fuerzas propulsoras bien organizadas y con severo control son de eficacia indiscutible. Las cooperativas y las sociedades rurales serán su complemento.

"El loco por la pena es cuerdo", dice el refrán, y si las leyes no contuvieran penalidades nadie las cumpliría; tal es la condición humana. Las penas en este caso deben ser severas, pues se trata de la salvación de una riqueza nacional y de un aumento enorme de esa riqueza, detenido por la plaga.

Los recursos se allegarán en cada provincia sobre las bases que se indican o como en cada una de ellas sea más factible; las proyectadas creo son fáciles de imponer y consultan los principios de equidad, base de todo impuesto.

El caso actual es excepcional y de emergencia, pues entre nosotros puede suceder lo que en Estados Unidos y en breves años vernos libres de esa rémora que dificulta el progreso de la ganadería de la mitad del país.

Para estimular a los interesados se incluye también una cláusula destinada a premiar la constancia de los ganaderos, compensando en parte los gastos extraordinarios que tendrán que realizar para el buen cumplimiento de la ley. Esto es justo y en beneficio del país entero.

A los legisladores y hombres de Estado entrego esta iniciativa que, como he dicho, sólo el afán de ser útil me la ha sugerido.

Conrado Martín Uzal

NOTAS DE ARTE

EL XII SALON ANUAL

Las ocho salas del local de la Comisión Nacional de Bellas Artes están este año enteramente ocupadas por obras de arte de pintura, escultura y arquitectura, cuyo arreglo y disposición dejan satisfecha la mirada. Los ciento sesenta artistas expositores figuran en ellas con cerca de trescientas muestras de su labor; lo que por sí solo pone de manifiesto la actividad que en esta rama de cultura se ha desarrollado últimamente.

Podría por lo tanto juzgarse que también numerosos de los motivos que allí se presentan habrían de sorprender agradablemente al visitante haciéndole notar el consiguiente progreso realizado en el período últimamente trascurrido. Y sin embargo—es justo decirlo—de todo aquel conjunto, poco es lo que alcanza a llamar la atención y a señalarse como obra de belleza. Una docena de cuadros verdaderamente buenos, alguna pieza de escultura, algún dibujo arquitectónico, que así pueden clasificarse, no constituyen por cierto una exposición de arte de la que Buenos Aires pueda manifestarse orgullosa. Pues si bien, además de las obras que sin restricción pueden clasificarse como buenas, hay bastantes otras que representan loables esfuerzos y aunque son dignas de atención por alguna cualidad en ellas manifiesta, las hay también malas y hasta muy malas, que el jurado de admisión ha dejado pasar con un criterio por demás bondadoso.

Es claro que el hacer constar esto no envuelve ninguna idea o prurito de disminuir el mérito de nuestros artistas ni menos de producirles ese enfriamiento que se apodera de todo aquel que deseando y creyendo hacer obra de belleza no encuentra el elogio proporcionado a sus aspiraciones. Pero quien debe informar al público sobre estos certámenes, está obligado a darle con franqueza sus impresiones creyendo por otra parte que así conviene y es de utilidad para los artistas cualesquiera sea el valor o importancia de ellas.

Diremos pues—siguiendo estos principios—que la exposición de este año se caracteriza por la exiguidad del esfuerzo mental que demuestran los artistas concurrentes. Es claro que a una exposición como esta, que es el principal torneo artístico del país, debe irse con algo que no trascienda al estudio preparatorio, al bosquejo, a la idea preliminar de la obra de arte ni con nada que acuse que el artista no haya salido del ensayo de sus fuerzas; en una palabra, que no debe llevarse allí sino la obra concluída meditada, que tenga un pensamiento desarrollado y que surja elocuentemente de ella. Y mucho ha de descartarse en esta exposición para encontrar algo que se halle en estas condiciones. Lo más es de bocetos, impresiones, estudios. Búscase en vano—con muy contadas excepciones—los cuadros o esculturas en que haya el desarrollo de un pasaje histórico, de una escena de la vida, de una pasión, de algo en fin, que haga pensar o sentir. Esto está tan a la vista que nadie seguramente lo considerará de otro modo.

Naturalmente, son éstas observaciones generales que no rezan con determinadas obras cuya consideración haremos, más adelante, en particular. Es una impresión de conjunto que conceptuamos útil especialmente a nuestros artistas, los que cada día tendrán que sostener más ardua lucha o competencia con los de positivo valer que nos llegan de todas partes del mundo, exigiéndoles mayores esfuerzos, mayores sacrificios. Competencia en la cual les será ventajoso conocer al mismo tiempo que los propios méritos, sus debilidades y deficiencias.

FERNANDO FADER

A nuestro modo de ver la exposición que este año realiza Fernando Fader en el salón Müller es la mejor de las que haya presentado a nuestro público. Y al conceptuarla así decimos que el artista ha afirmado las múltiples calidades que se le tienen reconocidas. Los cuadros expuestos pertenecen en su mayoría al género paisaje habiendo algunos de paisaje y figuras. El señor Fader muestra en todos haber llegado a una altura en que su arte no debe mirárselo con esa relatividad usada para apreciar multitud de obras de nuestro ambiente, loables esfuerzos pero no suficientes para clasificarlas entre las obras de absoluta hermosura; su obra pertenece a esta categoría de cosas bellas.

Para llegar a esta altura de su carrera, Fader ha debido poner una voluntad muy firme de seguir sin desviarse el camino elegido. Esa voluntad está patentizada en sus cuadros frutos de un estudio asiduo de la naturaleza de la cual directamente proceden, por la observación atenta de ella hecha con amor, con detenimiento, con paciencia. No conocemos la suma de trabajo que eso le habrá importado, pero seguramente cualquiera sea la rapidez de su pincel, la agudeza de su observación, no lo ha hecho en un día en un minuto como aspiran hacerlo otros que creyéndose inspirados no recurren al procedimiento sensato, metódico y tenaz de este artista.

Por ello Fader reproduce con exactitud y propiedad el ambiente y las cosas naturales de nuestra tierra —que son sus motivos y modelos—los cielos, terrenos, hierbas, árboles animales y personas; todo ello perfectamente caracterizado. No hay en ello indecisión, convencionalismo ni confusión alguna: es el paisaje nuestro, es nuestro aire, nuestra luz.

Fader es un notable colorista y un excelente dibujante, el conjunto de conocimientos de técnica que posee le permite pintar sin vacilaciones. Maneja con gran seguridad la pasta o pintura y obtiene las más intensas vibraciones. Sus cuadros son de gran solidez pictórica, lo que estriba no sólo en el relieve que sabe dar a los objetos, sino también en la forma de aplicar el color, la pasta, a veces de tanta intensidad que le ha exigido el empleo de la espátula. Y este robusto empastamiento, que es una de las características de Fader, es una buena cualidad que a veces sin embargo la consigue a costa de la fineza y de la suavidad que ciertos pasajes de sus cuadros le exigirían.

En cuanto a su procedimiento o modo de obtener el efecto del colorido local parece ser el de fusión por la distancia visual y de la vibración producida por la disposición de las pinceladas o "toque". No emplea, por lo común, la fusión material de los colores.

De todos modos la luminosidad es notable y muy agradables los resultados que por ella obtiene.

Fader es un pintor realista que trasladá al lienzo la naturaleza sin ningún arreglo ni modificación ni, como suele decirse, con interpretación de ella. La pinta tal cual se presenta a sus ojos: ingenuamente, sinceramente, como una reproducción fiel del sujeto o escena natural que le ha servido de modelo. No diremos, sin embargo, que sean las suyas reproducciones con tendencias a la fotografía: muy lejos de ello, en la pintura de Fader, hay observación artística, hay síntesis que la hacen alejarse de la mecánica notación fotográfica. Así la sensación que dan sus cuadros es, sin restricción alguna, una sensación de arte.

Observemos con todo, que—en los cuadros expuestos—la nota sentimental, la de imaginación o la de fantasía escasea. Y nótese bien que al mencionar esto último—tratándose de aspectos de la naturaleza que se quieren siempre lo más fieles posibles en el trasunto—no ha de mirarse como incongruencia que intervenga lo imaginativo, sino que al contrario, en la obra de arte, debe esto ir unido a aquello. Una reproducción del natural que carezca de alguna de esas cualidades capaces de excitar la imaginación, de estimular el alma, tiene siempre que resultar una muestra fría y sin valor; y aun siendo admirable la habilidad técnica del artista, la obra no será verdaderamente hermosa. Recuérdese lo que ha hecho gustar y amar los paisajes—ya que de paisaje es lo principal de esta exposición—de Corot, de Rousseau, de Dupré, de Díaz, de Harpignies, por ejemplo, entre el mayor número de los que se han distinguido en este género. Ya por el dibujo, ya por el colorido o por la fuerza, la suavidad, la entonación u otras calidades han sabido todos ellos expresarse altamente, pero sólo son famosos por el sentimiento que han logrado dar a sus obras, sentimiento capaz de insinuar y penetrar en el alma de los que saben apreciar las cosas de belleza.

No diremos que los cuadros de Fader carezcan de esta cualidad, pero creemos estar en lo cierto al señalar que en no pocos de ellos esa emoción que él ha debido sentir al poner su caballete delante de una escena natural no está suficientemente explicada, ni menos alcanza ella a trasmitirse. En el análisis que cada uno hará de estos cuadros, podrá verse el alcance de esta indicación que no es otra que un pedido al artista, de acentuar más en sus cuadros la poesía o cualquier otro de los sentimientos que deben surgir de los motivos tratados.

Nuestras preferencias las consignamos del modo siguiente: "Sol de otoño", escena pastoral admirablemente pintada. Notables los efectos de luz y sombra en el traje de la pastora y sus ovejas. La actitud de la figura algo buscada. "Tarde helada", paisaje muy hermoso de árboles casi despojados. Da una sensación de tristeza muy concordante con el momento elegido para pintarlo. "Hojas muertas", sin duda el cuadro más hermoso de esta exposición. Notable armonía del colorido. Parece realmente ver balancearse las delgadas ramas ya secas de los sauces cuyas hojas yacen en el suelo o sobrenadan en la charca próxima. "Mañana silenciosa", excelente cuadro, tanto por la figura como por el paisaje, mucha perspectiva.

◆

EJERCITO NACIONAL

DEMOSTRACION AL GENERAL LEE BULLARD

Juramento de la bandera en el 2 de caballería

OTRAS INFORMACIONES

El Ministro de Guerra ofrecerá el martes próximo una comida al general del ejército norteamericano Roberto Lee Bullard, la cual será servida a las 20.30 en el Jockey Club. Han sido invitadas a esta demostración las siguientes personas:

Embajador de los Estados Unidos de Norte América, agregado militar de ese país coronel Juan Long, generales Ramón Jones, Federico J. Zeballos, Luis J. Dellepiane, Gregorio Vélez, José F. Uriburu, Andrés Rodríguez, Gerardo Aranzadi, Eduardo Broquen, Ricardo Solá, Carlos J. Martínez, Enrique Jáureguiberry, Nicolás A. de Vedia y Ladislao Fernández, coroneles Agustín P. Justo e Isidro Arroyo, tenientes coroneles Guillermo Valota y Adolfo Vázquez.

—El Ministerio de Guerra ha resuelto postergar el concurso de admisión a la Escuela Superior de Guerra, que debía efectuarse el 15 de octubre próximo, hasta el 1.º de marzo del año entrante.

Los oficiales que deseen presentarse a dicho concurso y que se encuentren en las condiciones exigidas por los reglamentos de dicho instituto podrán enviar sus solicitudes hasta el 31 de diciembre del corriente año. Los expedientes serán remitidos a la superioridad antes del 15 de enero en la forma establecida en los reglamentos. Antes de esta fecha, la dirección de la escuela remitirá a la superioridad la nómina de los oficiales que deben ser llamados al concurso de admisión.

El martes 26 del corriente, a las 18, se realizará en el Círculo Militar una asamblea en que la comisión encargada de los trabajos pro equiparación de las pensiones militares en retiro informará sobre el estado de las gestiones realizadas y propondrá algunas resoluciones importantes.

—Se ha dispuesto que la banda del Colegio Militar concurra hoy a Villa del Parque, con motivo de las fiestas del árbol que celebrarán las escuelas de ese distrito.

También se ha autorizado la concurrencia de otra banda militar a la plaza 24 de Septiembre con motivo de la jura de la bandera y la conmemoración del nuevo aniversario de la batalla de Tucumán, que realizarán las escuelas de ese radio.

—En su cuartel de Campo de Mayo realizó ayer el regimiento 2 de caballería, que manda el teniente coronel Alfredo Correa, la ceremonia del juramento de la bandera por los conscriptos de la clase de 1901 incorporados a esa unidad. Hicieron acto de presencia el comandante de esa división de ejército general Dellepiane, el personal del comando y los jefes y oficiales de la mayoría de los cuerpos de ese acantonamiento, así como un grupo de familias.

El jefe aludido presidió el acto, dirigiendo la palabra a los conscriptos para poner de relieve la trascendencia del juramento de fidelidad a la bandera que iban a pronunciar. Terminado de hablar el teniente coronel Correa, se realizaron la jura y desfile correspondiente de los conscriptos ante la bandera, con lo que terminó la ceremonia.

En celebración de dicho acontecimiento, los jefes y oficiales del cuerpo se reunieron en un almuerzo de camaradería en el Casino de Oficiales, siendo invitados a participar del mismo los concurrentes a la ceremonia.

Por su parte, los conscriptos también tuvieron un almuerzo especial y diversos esparcimientos, dándoseles franco, después, hasta el día de hoy.

—También en el regimiento 1º de caballería Granaderos a Caballo General San Martín, se efectuó ayer la jura de la bandera por los conscriptos de la clase de 1901 incorporados a ese regimiento, los del comando de la primera división de ejército y Escuela Superior de Guerra.

El jefe de los granaderos teniente coronel Luis María Vázquez tuvo a su cargo la dirección de la ceremonia y dirigió la palabra a sus subordinados. Se refirió a la importancia del acto que se realizaba y a la tradición gloriosa del cuerpo de su mando.

Terminada la ceremonia se desarrolló un programa de concursos hípicos para oficiales y clases al que siguió un baile, en el que participaron las familias concurrentes, quienes fueron obsequiadas con un "lunch".

◆

CONFERENCIA DE M. FOUGERES

"La vida atletica en Grecia"

En el salón de actos de la Facultad de Filosofía y Letras el profesor M. Fougères dió ayer por la tarde, su anunciada conferencia sobre el tema "La vida atlética en Grecia", en presencia de las autoridades del instituto y de numerosos profesores, alumnos e invitados.

M. Fougères comenzó diciendo que el renacimiento reciente del atletismo en la sociedad contemporánea [illegible] de nuestra época a competir [illegible] del ideal de la ciudad helénica. La organización metódica de la cultura física griega es, en efecto, un producto de la organización misma de la ciudad. Así, pues, limitada a la práctica de los ejercicios acrobáticos destinados a la distracción del público, después vulgarizados por la realización de los juegos funerarios y las fiestas religiosas, constituyó un elemento de educación nacional obligatorio para todos los ciudadanos, [illegible] quienes las preocupaciones de la preparación militar se desdoblaron en [illegible] preocupación higiénica y estética. Esta educación comenzaba en la primera edad y duraba casi toda la vida, [illegible] ella adquiría el máximo de intensidad, por los [illegible] especialistas, a la [illegible] efébica, entre los 18 y 20 años. Se ocupó después de las características de las instalaciones y edificios públicos destinados a la práctica del atletismo y para ofrecer al público los espectáculos que en base al mismo se realizaban, e hizo a este respecto una breve historia de la evolución de los mismos, desde diversos puntos de vista. Pasó en seguida a recordar la glorificación del atletismo por la poesía lírica y por la escultura, a cuyo respecto dijo que ella ha sido una de las fuentes de inspiración y de renovación para el arte griego, siempre abundantemente provisto de modelos de belleza física, que el gran florecimiento del atletismo corresponde al más bello período de la producción intelectual de Grecia, y que, cuando éste dejó de ser un elemento de la educación nacional para convertirse en una acrobacia reservada a una casta especial de profesionales, ni la literatura ni el arte se beneficiaron con este cambio.

Al terminar su conferencia el profesor Fougères fué muy aplaudido.

◆

BOY-SCOUTS ARGENTINOS

Resoluciones adoptadas

La junta ejecutiva de los Boy-Scouts Argentinos, a pedido de varios vecinos de la localidad de Alvear (Corrientes), ha resuelto encomendar a la asociación local de Santo Tomé, que preside el señor Raúl Gutiérrez, los trabajos de organización de una comisión en aquel vecino pueblo, que dirija el movimiento del "scoutismo".

—Ha quedado constituída oficialmente una asociación regional en la provincia de Jujuy, organizada por el director de la escuela Mariano Moreno, de la misma, señor José Miguel Galdámez, e integrada por la siguiente comisión: presidente, teniente coronel Carlos Peralta Sánchez; vicepresidente, José M. Galdámez; secretario, Ricardo E. Figueroa; tesorero, Francisco A. Aubone, vocales, Filiberto Inchausty, vicario foráneo, José de la Iglesia, Manuel F. Corte, doctor Ricardo Alvarado, profesora Carmen A. de Naverán, Manuela R. de Alvarez Sarmiento, ingeniero Mario Remano, doctor Vicente Bernasconi, doctor Miguel A. Tuco, Teodoro S. Saravia y doctor Rufino Ferreyra Gómez.

—La asociación local de Paraná, con motivo de haber cambiado destino el inspector local, mayor del ejército Francisco Calle, ha resuelto nombrar en su reemplazo al capitán Pedro R. Rodríguez.

◆

ASOCIACION NACIONAL DE BIBLIOTECAS

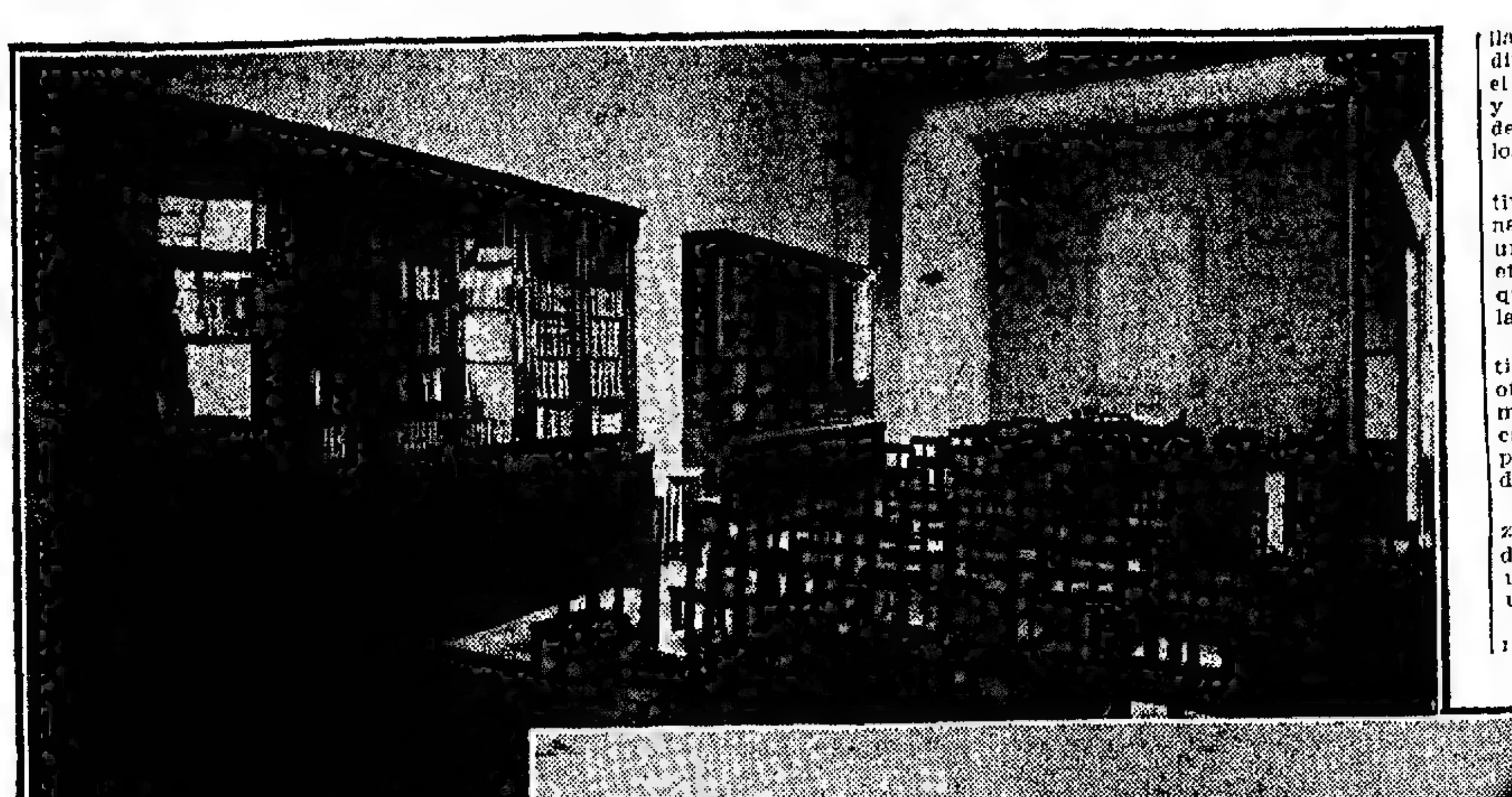
Distribución de libros

La comisión central de esta institución que preside el doctor Nicanor Sarmiento y que está formada por la Federación de las Bibliotecas de la República, resolvió en su última sesión distribuir entre las bibliotecas asociadas la cantidad de tres mil quinientos volúmenes, y solicitar, por otra parte, de las reparticiones públicas, que envíen sus publicaciones a las bibliotecas confederadas.

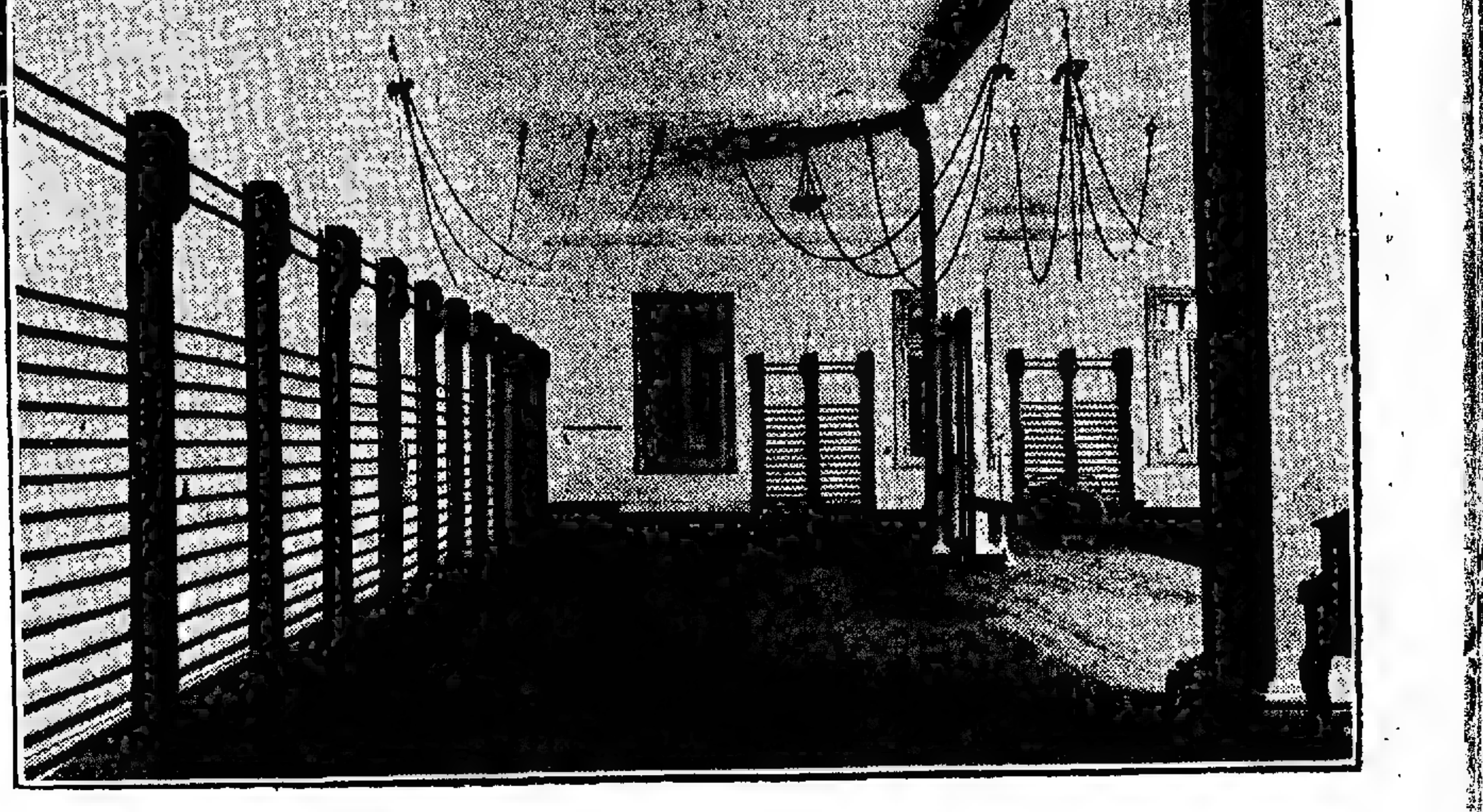
La comisión gestionará del Congreso nacional el aumento del subsidio que perciben las bibliotecas.

Finalmente se acordó recomendar a las bibliotecas que tengan una preferente atención en la adquisición de obras argentinas, para difundir su conocimiento y hacer lo más completa posible la sección de literatura nacional y libros de instrucción moral y cívica, como medio de hacer más eficaz la educación patriótica del pueblo y fomentar la producción literaria nacional.

INSTITUTO DE CULTURA — SUS FINALIDADES SOCIALES



Sala de lectura



Salón de gimnasia

Hace algún tiempo, a fines del mes de mayo del corriente año, un grupo de caballeros, vinculado a nuestros círculos sociales y deportivos, resolvió patrocinar la creación de un nuevo instituto de cultura, donde las personas aficionadas, especialmente los jóvenes dispusieran de los elementos necesarios para efectuar los ejercicios físicos que, a la vez que desarrollan armónicamente el cuerpo, vigorizan el espíritu.

En ese sentido y con tan loables propósitos los aludidos caballeros resolvieron hacer práctica su iniciativa, preparando para el funcionamiento de la nueva entidad un programa en el que figuraban las siguientes finalidades de cultura física e intelectual:

Desarrollo armónico del cuerpo; orden y moralidad sin censuras, sano y culto compañerismo, lectura amena y científica; juegos de buen gusto social y puro esparcimiento, música agradable y de sana inspiración; academias de lenguas y de cultura intelectual donde se discutan con amplia tolerancia asuntos de actualidad, para definir nobles principios, etcétera.

Realizados los trabajos correspondientes, el Instituto de Cultura fué inaugurado poco después en el amplio edificio de la calle Sarandí número 65, local que ha sido arreglado de acuerdo con las necesidades del fin a que se le destina.

La parte ocupada por el gimnasio, que está situado en la planta alta, consta de un salón de 3 metros de ancho con cuatro amplias ventanas que dan a la calle Solís y con una parte del techo corredizo. Este salón tiene comunicación con el cuarto de vestir y con los cuartos de baño, que son independientes y se distinguen por su moderna construcción y buen gusto.

En la parte baja del instituto están instaladas las oficinas de dirección, que actualmente es el señor Ignacio Iribarren, la secretaría y a un costado, el salón de conferencias y biblioteca.

En el salón de conferencias se realizan tres sesiones por semana especialmente dedicadas a discusiones científicas y literarias como también a diversos temas de actualidad, todas con el propósito de ampliar los conocimientos de los socios estudiantes.

También en el mismo piso se encuentra el salón dedicado a clases de idiomas donde se ha comenzado con buen éxito a dictar cursos de inglés muy concurridos, y el "hall" que está provisto de diversos juegos para niños y adultos y de una mesa de lectura.

Se practica en el Instituto de Cultura la gimnasia sueca, sin aparatos, y se ejecutan también ejercicios de bastón, mancuernas, espalderas, saltos, escaleras, cuerdas y otros, bajo la dirección del profesor de gimnasia, señor Angel V[illegible]nez, en quien encuentran los asociados un compañero jovial y un maestro competente.

El método actual de gimnasia que se practica tiende a que el alumno adquiera el máximo del desarrollo físico posible en todos sus músculos haciendo de él un hombre apto para la práctica de cualquier deporte.

Para que el régimen sea todo lo beneficioso posible, el instituto cuenta con un gabinete antropométrico, donde a todo ingresado se le revisa previamente, después de lo cual se anotan en una ficha sus características, completando este examen con una revisión médica, para determinar los métodos y ejercicios más convenientes para el aspirante. El alumno queda sometido a una vigilancia continua, a fin de que la gimnasia no sea en ningún momento factor perjudicial para su organismo.

En las paredes del salón de gimnasia se halla colocado el "ribstol" en el que se completa el ejercicio del día y también se utilizan con ese ejercicio los bancos antropométricos para correcciones de miembros y de la columna vertebral.

Al finalizar cada serie de ejercicios, en los descansos, se ejecutan varias piezas de música, para lo que se han instalado a un costado del salón un piano y una pianola.

Las clases de gimnasia se desarrollan por la mañana y por la tarde, dividiéndose sus cursos de acuerdo con el siguiente horario: lunes, miércoles y viernes, de 8 a 9, de 18.30 a 19.15 y de 19.30 a 20.15 para adultos, y todos los días, de 17.15 a 18, para niños.

La dirección del instituto realiza activas gestiones para conseguir un gimnasio al aire libre, a fin de desarrollar un programa de deportes, natación, etcétera, además de las excursiones que casi semanalmente se realizan en la actualidad.

En todas las dependencias del instituto se observa mucho orden y, por otra parte, la práctica de los buenos modales y de las costumbres correctas es vigilada también constantemente por personas especialmente encargadas de esa misión.

Todas estas correcciones se realizan sin severidad, procurando por todos los medios que el instituto sea
un lugar agradable para todos.
un motivo de sano esparcimiento y

Entre los asociados se edita una revista titulada "Instaurare", en la que se publican con preferencia colaboraciones de fines morales y de interés general.

La comisión patrocinadora del Instituto de Cultura está formada por los siguientes caballeros:

Coronel Isidro Arroyo, ingeniero Rómulo Ayerza, doctor Luis Ayerza, señor Eduardo Bulrich, ingeniero Alejandro Bunge, doctor Juan Carballido, doctor Manuel Cigorraga, doctor Daniel J. Cranwell, señor Manuel Durán, señor Carlos Duggan, doctor Jorge H. Frías, doctor Marcelino Herrera Vegas, señor Manuel de Iriondo, doctor Teófilo Lacroze, ingeniero Eduardo Lanús, señor Antonio López Alfaro, doctor Santiago G. O'Farrell, señor Martín Perreyra Iraola, doctor Luis J. Rocca, señor Gonzalo Sáenz, señor Antonio Santamarina, doctor Eliseo V. Segura, doctor Benito Villanueva y señor Adolfo C. Zuberbühler.

Existe, además, una comisión ejecutiva de jóvenes, que está así constituída:

Domingo A. González, Atilio Ballerini, Luis C. Prestigiácomo, Juan Campomar, José M. Eguiguren y Modesto A. Valls.

MARIO CALLE

INVENTOS E INVENTORES

LA REFINACION DE METALES Y LAS PROVINCIAS MINERAS

(Especial para LA PRENSA)

Pocas industrias pueden compararse en importancia a la extracción y refinación de metales, que constituye una de las columnas maestras en que se apoya la economía de la civilización. Su importancia ha llegado a ser máxima en nuestra época, en que todas las actividades materiales de la dinámica social se fundamentan en los mecanismos. Todas las otras industrias le están subordinadas en mayor o menor grado: la de los combustibles; la de los trasportes terrestres, marítimos y aéreos; la de las comunicaciones telegráficas, la de los hilados y tejidos y las fabriles y manufactureras diversas, las agropecuarias con sus derivados. Puede decirse que no hay un medio o un recurso ordinario de la química y la física industriales que no le esté ligado por una razón de dependencia; razón por la cual puede afirmarse que todo país cuyo subsuelo sea rico en minerales metálicos y combustibles tiene en potencia un alto porvenir entre las naciones civilizadas, faltando sólo que la vara mágica del trabajo metódicamente organizado trasforme esa promesa en un exponente de riqueza y de poder.

Toda región minera pasa necesariamente por dos períodos en la organización de su explotación: el inicial o consecutivo al descubrimiento, en el que sólo se extraen los ricos minerales de la corona de cementación superficial y que constituye la edad fabulosa de las minas, durante el cual el valor de los yacimientos sólo se mide por la alta ley del mineral—factor único de determinación de su mérito ante el espíritu de aventura de los "pioneers" iniciales—y, consecutivamente, el período industrial propiamente dicho, cuya posibilidad proviene del conocimiento del terreno y del subsuelo, adquirido durante el período anterior. Este período segundo se caracteriza por su índole esencialmente metódica y técnica. No se desechan en él los minerales pobres, que son los abundantes, sino que se estudian pacientemente los métodos mejores y más económicos de extracción y beneficio que permitan obtener un margen razonable de ganancia mediante la implantación de industrias estables. Es este el período más interesante para la economía social, y es también el momento en que cobran valor las ideas de organización e inventiva, que permiten resolver con acierto cada problema parcial que se presente en todo lo que atañe a la orgánica y a la técnica de la industria: métodos de extracción y de refinación; organización de los trasportes y del régimen de trabajo; régimen administrativo, económico y comercial, formación y educación del personal, etcétera.

La gran industria de los minerales metálicos puede decirse que es esta de los minerales pobres, porque es la industria estable la que dura, la que porfía y persevera en el trabajo y el esfuerzo hasta las entrañas de la tierra, mucho más allá del límite de la rica corona superficial que tienta al minero de aventura. Para que pueda establecerse se requiere el concurso de varios factores, entre los cuales son esenciales el capital, la capacidad técnica e industrial y el personal minero. En nuestro país es indudable que las dos primeras condiciones podrían cumplirse sin gran dificultad; no así la última, y no obstante es necesario que ésta también se cumpla, tanto o más que las otras, porque en ella está implícito el porvenir de una buena parte del Norte de la República: Jujuy, La Rioja, Catamarca y en parte también Salta y San Juan, que no tienen horizonte económico más amplio e importante que la implantación de las industrias mineras.

Esperar que el capital privado acuda a establecer en esas zonas las refinerías de metales es cosa que no debe esperarse entre nosotros todavía, pues hay otras actividades más cercanas a la capital que remuneran tanto como pueden hacerlo las industrias mineras estables, con mucho menor esfuerzo o sacrificio individual. Hay otra vía.

En todas esas provincias existe un tipo de hombre poco conocido en el litoral y en el llano: el pircanero. El pircanero es el minero de raza, refractario en cierta medida a la disciplina industrial, porque tiene todavía demasiado instinto de aventura para someterse de buen grado a una disciplina colectiva. Nadie como él conoce los montes y los cerros, las minas inundadas o abandonadas, desde los tiempos de la colonia muchas veces, los afloramientos vírgenes de nuevos yacimientos, los manantiales de agua, las cavernas de refugio, los senderos donde solamente él, las cabras y las mulas y caballos serranos pueden transitar. Es reservado, sagaz, porfiado, resistente a la fatiga y al esfuerzo, poseyendo en el fondo de alma algo de la impasibilidad y de mutismo de las sierras donde ha nacido y vivido. Como elemento étnico incorporable a la industria regular tendría precio si se le estimulara en su trabajo en una forma solidaria y colectiva que le permitiera conservar íntegramente su autonomía individual: el tiempo, la educación en la escuela de la solidaridad gremial y económica y la justa retribución a su esfuerzo harían el resto, preparando en ellos a los mineros industriales del porvenir.

El pircanero no es considerado como elemento muy deseable porque se le reputa como refractario o poco inclinado a las actividades sociales. Su vida se desliza al margen de la colectividad, que sólo conoce de él el gesto huraño y desconfiado y el puñado de pepitas de oro o la ganga que trae de las sierras, sugiriendo en la fantasía el espejismo de riquezas fabulosas ocultas en el misterio de las cumbres silentes, que sólo podrán ser reveladas al conjuro de su voluntad y de su gesto. Se olvida fácilmente el sacrificio cruento y estéril para sí mismo que implica su vida de solitario de las sierras hostiles y sólo se ve en él al avaro, celoso guardián del secreto de tesoros que es impotente para extraer por sí mismo a la luz del sol.

Pero póngase al pircanero en condiciones de que su esfuerzo y su trabajo le reporten la satisfacción y la utilidad a que es acreedor hágase de modo que él comprenda y sienta que la gente de los pueblos y ciudades no trata de sorprender sus secretos para despojarlo de sus fantásticos tesoros ocultos, que vea que por sobre sus ambiciones y anhelos y por sobre [illegible] incomprensión de [illegible] hay una institución tutelar que le asegura el bienestar en la justa medida del rendimiento de su esfuerzo y que sienta que se le hace justicia en la forma que él puede comprender, y se verá cuánta utilidad pueden rendir esos hombres a la economía nacional en un futuro inmediato.

La institución que hace falta no es de índole jurídica, sino técnica; no asegurará a los pircaneros la propiedad de las minas que descubran sino [illegible] la de los minerales que traigan sin importar el [illegible] la ubicación de las minas de origen, no les averiguará su secreto, pero les pagará los minerales según su clase y ley sin regateos ni artimañas comerciales tal como se hace con el tambero que recibe por la leche [illegible] un precio proporcionado a su grado butirométrico comprobado en las cremerías. Esa institución es la refinería nacional de metales, que hoy no existe.

Esta institución tendría que contar con los elementos de trabajo más perfeccionados de la técnica industrial constantemente enriquecida por una inventiva fecunda y variada y debería estar ubicada sobre el litoral y sobre las líneas ferroviarias del Estado para obtener así la doble ventaja de conseguir fácilmente el personal técnico especializado que abunda en esta parte del país y el trasporte económico de los minerales.

La implantación de la refinería nacional de metales no debe ser encarada con criterio puramente comercial, sino más bien político, en la más pura acepción del vocablo, pues no se trata de refinar los minerales de una mina, sino de crear las condiciones de ambiente propicias al nacimiento de una gran industria nacional, con concepto de estadista, que ante todo trate de robustecer los vínculos económicos internos de la nacionalidad una e indivisible en todas las manifestaciones de la vida colectiva, en lo que tiene de más positivo y realista: en la economía y en la solidaridad de trabajo y del esfuerzo creador de la riqueza y del bienestar del pueblo; lazo de unión y de cohesión que por sí solo bastaría para consolidar la nacionalidad aun cuando no existieran los demás antecedentes étnicos, históricos políticos y geográficos que de nosotros la afirman.

Partiendo de la línea troncal de los ferrocarriles del Estado y ramificándose con su red sobre los pueblos del Noroeste argentino, las agencias de la refinería recibirían de los pircaneros y mineros regulares todos los minerales cuya extracción fuera útil fomentar y, previa determinación de su ley, entregarían a los mismos los [illegible] o bonos de crédito que justificarían su haber en el momento de la periódica liquidación de utilidades. La institución sería, pues, encargada no sólo de beneficiar y refinar esos metales, sino de colocarlos y darles salida en los mercados internos y externos. Su necesaria autonomía administrativa le aseguraría el beneficio de la mayor eficiencia y rendimiento industrial y sus fábricas y talleres serían no sólo el plantel inicial y amplio de la futura gran industria metalúrgica del país, sino también el campo experimental de fecundas iniciativas profesionales que permitirían llevar hacia el interior poco a poco, las actividades industriales especializadas concordantes con la mineralogía de cada región, sobre la base de la experiencia y la capacidad adquirida.

Principio quieren las cosas y en nuestra minería, sobre todo, es singularmente necesario empezar por el principio, por el mínimo de actividad privada representada por el trabajo individual del pircanero, solo o asociado o mancomunado con otros hombres, así se formarían los pequeños industriales y el personal apto que requiere la gran industria, que únicamente se forma sobre el yunque profesional, y se difundiría, estimulándolo prácticamente, el amor al trabajo de las minas. La explotación metódica y organizada de éstas, que constituye la industria regular, vendría por sí sola más tarde, como consecuencia de las condiciones de ambiente industrial creadas por el impulso adquirido, por la confianza pública cimentada en la prosperidad individual difundida y por el amplio y profundo conocimiento del terreno y de las modalidades o características de las industrias regionales. Esa sería la etapa prolegómeno de la gran industria privada que vendría después y su desarrollo acelerado habría sido el objeto cumplido y la razón altamente patriótica de la creación de la refinería nacional de metales.

No hay demasiado optimismo en creer que el porvenir económico de un grupo de provincias argentinas adelantaría más de medio siglo la hora de sus destinos si se les tendiera la mano en un alto y digno gesto de previsora justicia encuadrado estrictamente en el espíritu de nuestro federalismo—que tal sería el significado del acto—brindándoles esa oportunidad de redimirse de la condición paupérrima en que están como consecuencia de su incapacidad actual para beneficiarse de sus riquezas naturales latentes, incapacidad que durará hasta tanto la marea ascendente de la riqueza nacional privada no rebalse con el tiempo hasta llegar a sus lejanos territorios en busca de inversiones; sería la acción complementaria de la misión civilizadora del riel, que por sí misma no basta para estimular la dinámica social de esos pueblos remanentes a la zaga del impulso progresivo de las regiones industriales.

No puede haber duda alguna de que el porvenir del Noroeste argentino y la vida económica de esas provincias dentro del concierto federal podría quedar ampliamente asegurado con la minería solamente, aun prescindiendo del impulso y desarrollo que paralelamente obtendrían otras actividades industriales. Lo que se denomina el escudo brasileño—resto americano del antiguo continente brasileño-africano—incluye por el Oeste la puna de Atacama, Catamarca, Salta y Jujuy y se extiende hasta por debajo de los mantos rocosos de Misiones y Corrientes; su borde occidental en la cordillera Real de Bolivia en el territorio de Los Andes y en los cordones de Jujuy, Salta y Tucumán ha sufrido movimientos tectónicos bien definidos durante el terciario. Esta formación geológica ha sido sumamente favorable al afloramiento de minerales metalíferos de la familia del estaño y del tungsteno y formas intermedias; de cobre, oro, plata, plomo, cinc y en cierta medida del hierro además de otros minerales no metálicos y, en los anticlinales del oriente de la cordillera de los Andes, desde la provincia de Salta hasta Santa Cruz de la Sierra en Bolivia, se han producido grandes formaciones petrolíferas, que se extienden de nuestro lado, seguramente hasta debajo del Gran Chaco. Todo esto es muy sabido y se ha dicho y demostrado en todos los tonos en numerosos estudios en informes privados y oficiales, pero se olvida muy fácilmente y se pierde de vista su perspectiva en el horizonte del recuerdo por los que vivimos en la zona del litoral mareados o absorbidos por las actividades intensas de su dinámica social. Mas ante la conciencia y el espíritu nacionalista es una verdad evidente jamás olvidada que sólo faltan los medios o agentes que dependen del hombre para que en nuestro lejano Noroeste surjan los emporios industriales que permitirían regularizar la vida económica e institucional de esas provincias cuyos pueblos declinan por la miseria y la despoblación, ocasionadas por la falta de trabajo industrial, vegetando en un injusto olvido.

NOTAS AGRICOLAS

(Especial para LA PRENSA)

LA CONTEXTURA DE LOS SUELOS

La contextura se relaciona con el tamaño de las partículas minerales que constituyen la masa del suelo. En el laboratorio se determina la contextura mediante el análisis mecánico. Esto es lo que describimos en artículos anteriores. La proporción de arcilla del suelo puede variar entre una fracción de uno por ciento, y llegar hasta el cincuenta por ciento de la masa del suelo. Las partículas de arcilla son tan pequeñas que sólo pueden ser vistas con ayuda de un poderoso microscopio. Cuando la arcilla está bien mezclada con agua, las partículas pueden permanecer en suspensión durante varios días. A la arcilla debe atribuirse principalmente el hecho de que sean turbias las corrientes de agua que vienen de la tierra después de grandes lluvias. La arcilla, cuando está muy mojada y se frota entre el pulgar y el índice, parece al tacto suave y grasosa.

El limo puede también variar entre una pequeña proporción y sesenta por ciento o más de la masa del suelo. Forma el grupo de partículas que por su tamaño están clasificadas inmediatamente después de la arcilla. No produce ninguna sensación perceptible de aspereza cuando está mojada y se frota entre el pulgar y el índice. Las partículas de limo sólo permanecen en suspensión en el agua durante un corto período, pocas veces más de media hora.

Los diversos granos de arena consisten en partículas mucho mayores que las de la arcilla o del limo. La proporción de la arena en los suelos como el de la arcilla y del limo, varía entre límites muy amplios. Los suelos arenosos pueden contener de setenta y cinco a noventa por ciento de los diferentes grados de arena. Todos los suelos arenosos dan una sensación de marcada aspereza cuando son frotados entre el pulgar y el índice después de mojados.

La contextura del suelo es muy importante y determina en grado considerable la capacidad del mismo para retener agua, la rapidez del movimiento del agua y del aire a través del suelo, la penetración de las raíces de las plantas, y, sobre todo, la adaptación de las cosechas al suelo. La contextura está determinada por las cantidades relativas de las partículas correspondientes a los diversos grupos mencionados. El efecto de la contextura está modificado por la estructura del suelo y su contenido en materia orgánica.

Cuanto mayor sea la proporción de las partículas más diminutas, como ser de arcilla y de limo, tanto mayor será la superficie total de esas partículas en una unidad de volumen del suelo. En un suelo bien avenado toda el agua que obedece a la gravedad lo abandona y sólo queda el agua de capilaridad. Esta agua de capilaridad consiste en una capa muy delgada de agua que se adhiere a la superficie de las partículas del suelo, y las rodea de tal modo que establece una red continua de agua en el suelo. Mediante esta continuidad de la red acuosa, el agua se mueve por capilaridad de los puntos en que la capa acuosa es más gruesa hacia donde es más delgada, tendiendo siempre a la igualdad en el espesor de la capa, pero adelgazándose de un modo general a medida que aumenta la distancia hasta el punto de procedencia del agua.

Es evidente que los suelos de contextura fina conservarán mucha más agua que los que consisten en gran parte de arena. Los primeros podrán suministrar a las cosechas mucha más agua que los arenosos y semejantes suelos son aptos para las gramíneas, el trigo y otras plantas de raíces fibrosas que no penetran a grandes profundidades.

Si se llena un vaso de vidrio con agua y luego se vacía, queda adherida a su superficie una delgada capa de agua. Esta agua representará, apenas, una fracción de uno por ciento del peso del vaso de vidrio. Si se pulveriza luego el vaso, reduciéndolo a polvo muy fino, y si después de saturar de agua esas partículas, se deja que el agua se escurra, seguirán conservando líquido hasta una proporción de diez a quince del peso del vidrio molido. Este cambio en la capacidad para conservar agua es el resultado de la pulverización y especialmente del aumento de la superficie que entra en contacto con el líquido. Cuanto más fino sea el grado de pulverización tanto mayor será la proporción de agua que las partículas de vidrio conservarán. Así hallamos que suelos de contextura muy fina conservarán a veces hasta el cuarenta por ciento de su peso, mientras que los suelos a base de arena gruesa sólo conservarán el cuatro o cinco por ciento de su peso en agua. Esta capacidad para conservar agua del suelo es también modificada por su contenido en materia orgánica. La materia orgánica puede contener de dos a cuatro veces su propio peso de agua. La esponja es la mejor ilustración de la capacidad de la materia orgánica para absorber y conservar agua.

El movimiento del agua en el suelo está influído principalmente por la contextura del suelo. En suelos de contextura gruesa el agua se mueve con mucha libertad. El avenamiento es rápido y el suelo se seca al poco tiempo de haber llovido, de modo que las operaciones de labranza pueden ser reanudadas muy pronto. En dichos suelos se pierde generalmente poco tiempo durante el período en que necesitan ser arados. En los suelos muy pesados, es decir, en aquellos que consisten principalmente en partículas de arcilla y de limo, el movimiento del agua dentro de la masa del suelo es excesivamente lento. El avenamiento es difícil, y si el terreno es de nivel y el substratus es denso, se necesita a menudo un avenamiento subterráneo para que el suelo pueda ser productivo. En los suelos arenosos el agua de lluvia penetra y desciende rápidamente a través de la masa del suelo. En esta clase de suelos de lixiviación es bastante rápida. El agua penetra muy lentamente en los suelos pesados, y si la lluvia es copiosa, el agua al pasar por la superficie del suelo causa serias erosiones. Además una gran parte del agua caída es así perdida y no beneficia en ningún modo a los cultivos. Por parte del agricultor es por lo tanto esencial que are y cultive el suelo pesado de fina contextura, de modo a acrecentar su penetrabilidad, y facilitar el movimiento del aire y del agua, y de la penetración de las raíces en cuanto sea posible. En caso de suelos muy arenosos, es a menudo muy conveniente hacer precisamente lo contrario.

ABSORCION DE LA CAL Y DE LOS FERTILIZANTES

A menudo se recurre a la aplicación de la cal, que tiende a unir las partículas entre sí, así como a la de materia orgánica para llenar los espacios, y a los rodillos para comprimir el suelo y reducir los espacios. Cuando la tierra tiene un alto valor puede resultar beneficioso agregar arcilla a un suelo de marga arenosa, para mejorar sus propiedades físicas. Por otra parte, puede a veces convenir agregar arena a un suelo muy pesado y arcilloso. Semejantes prácticas, sin embargo, se justifican solamente en los casos de tierra de alto valor, empleadas para cultivos intensivos.

El poder absorbente del suelo, es también proporcional a la superficie total de las partículas, dentro de la unidad de volumen. Los suelos de fina contextura son por lo tanto capaces de absorber y de conservar una cantidad mucho mayor de fertilizantes que los arenosos. Esto es muy importante en lo que se refiere a la aplicación de fertilizantes. También es cierto que la absorción del suelo es mucho más poderosa para algunas sustancias que para otras, y esto determina a menudo el momento de aplicación de los fertilizantes. El poder absorbente del suelo es menos marcado para el nitrógeno, ya sea en forma de amoníaco o de nitratos, que para la potasa o el fósforo. Por consiguiente, los fertilizantes nitrogenados deben ser empleados en cantidades suficientes, solamente para las necesidades de las cosechas, y aplicados precisamente un poco antes del momento en que los cultivos los necesitan más. En vista de este hecho, las aplicaciones del nitrógeno a la superficie son a menudo eficaces, puesto que el movimiento de descenso del mismo en el suelo no tarda en llevarlo hasta la región de la actividad de las raíces.

La potasa y el fósforo son, sin embargo, absorbidos y conservados con mucha mayor tenacidad por las partículas del suelo y no están sujetos a pérdidas considerables por lixiviación. Aplicaciones abundantes de potasa a la superficie del suelo al cual se aplicaron, además, grandes cantidades de agua por riego, resultaron no haber penetrado más que dos o tres pulgadas al cabo de otros tantos meses. Esto indica que esos fertilizantes deben ser distribuídos en la zona del suelo en que la actividad de la raíz es más marcada para que las plantas puedan utilizarlos tan completamente como sea posible. Todo esto se realiza con la práctica de la aplicación de los fertilizantes, de que se hablará más adelante.

LA FACILIDAD DE CULTIVO

Los suelos de contextura fina son muy plásticos cuando están húmedos, y los suelos arenosos en estas condiciones tienden a adherirse a los instrumentos de cultivo a las ruedas de los vehículos y a las patas de los animales. Semejantes suelos no pueden ser arados cuando están húmedos. El movimiento de las partículas del suelo en semejantes condiciones las hace reunirse en terrones compactos que se endurecen al secarse. Además, la arcilla así amasada impide el libre movimiento del agua y del aire a través del suelo. Esto se observa muy bien en los caminos arcillosos en la primavera, cuando pasan por encima de ellos los carros y sus ruedas forman surcos si el suelo está mojado. Esos surcos se llenan a menudo de agua, que sólo desaparece por la evaporación, y ninguna de ella consigue penetrar en el suelo. Los suelos de contextura fina, cuando no están bien provistos de materia orgánica, tienden a volverse compactos y difíciles para cultivar. Esta condición puede remediarse en parte evitando las operaciones de labranza cuando el suelo está demasiado húmedo, y también mediante la aplicación de materia orgánica y en forma de abono. Esta condición es mejorada también mediante la aplicación de cal, que provoca la adhesión de las partículas del suelo en pequeños grupos, con mayores espacios entre sí.

Los suelos arenosos y los que contienen una buena proporción de arena no sufren tanto los efectos de la lluvia, se cultivan más fácilmente y no exigen tantas precauciones para su labranza. Esos suelos, cuando están húmedos, no se adhieren a las herramientas de cultivo ni a las patas de los animales como los suelos pesados, y los caminos hechos en ellos son a menudo tan buenos o mejores después de la lluvia que cuando estaban secos.

Los suelos arcillosos pesados y los que contienen grandes cantidades de limo son generalmente más aptos para ciertas gramíneas, como el "Phleum pratense", la "poa pratense" y para el trigo, el centeno, y hortalizas como las coles, tomates y espárragos.

Los suelos conocidos con el nombre de margas, que son de contextura intermedia, son más aptos para cultivos tales como maíz, avena, cebada, sarraceno, leguminosas, trébol y patatas. Los suelos de contextura liviana, conocidos con el nombre de margas arenosas o terrenos arenosos, son también aptos para las patatas, las remolachas y todas las plantas que se cultivan por sus raíces o sus tubérculos, y también para las hortalizas tempranas: espinacas, lechugas, patatas y leguminosas tempranas.

(The Feature Syndicate).

EL AEROPLANO SIN MOTOR

SEIS AÑOS DE EXPERIMENTACION

Razones científicas de su funcionamiento

En la correspondencia llegada por el último correo encontramos una información muy interesante en el "Washington Post", en la que se hace constar que un conocido volador alemán ha revelado la experimentación secreta efectuada en Magdeburg durante los últimos seis años con el aeroplano sin motor.

Dice el diario mencionado:

Este volador, además de ser piloto, es uno de los hombres de ciencia más experimentados en aeronavegación y en matemáticas. Sus revelaciones, obtenidas después de muchos años de curiosos experimentos, forman la base de una nueva ciencia con la que Alemania se propone revolucionar la volación.

Los puntos esenciales probados y demostrados por los alemanes son que un plano o deslizador construído de acuerdo con el nuevo invento ha permanecido en el aire en un vuelo, parecido al de los pájaros, por más de tres horas.

Un hecho significativo es que este aeroplano alemán es el resultado de seis años de investigaciones, e indica que la supremacía alemana en los planos deslizadores no es el resultado de las restricciones del tratado de paz, sino simplemente el resultado de un plan del estado mayor general alemán concebido durante la guerra en 1916.

Además, los alemanes han hecho otro descubrimiento curioso que se aplica a la cara del piloto y que es posible sea una novedad para la ciencia natural y la anatomía de los pájaros. El piloto adquiere con él una especie de sexto sentido, se convierte en un pájaro con la cabeza altamente sensible, a la que todas las corrientes de aire son perceptibles, familiarizando al hombre con la fuerza y dirección del aire, tal como la golondrina o la gaviota.

Los experimentos comenzaron en Magdeburg con 50 de los más experimentados voladores, químicos y matemáticos de Alemania. El estudio del vuelo de los pájaros por medio del cinematógrafo se hizo aquí un arte insuperable. Desde entonces el cinematógrafo ha sorprendido todos los pasos y está aún revelando hechos hasta ahora desconocidos, los que pueden decirse han sido un libro cerrado para los hombres de ciencia. La nueva escuela de aviación se llama "Institución central de estudios de aeronáutica". Varios grandes salones fueron cerrados con alambres comenzándose experimentos secretos con gaviotas y golondrinas. Se usaron otros pájaros, pero solamente los capaces de maniobras rápidas como las golondrinas y de largos vuelos como las gaviotas fueron estudiados detenidamente.

Primeramente los pájaros fueron "filmados" volando en todas direcciones, luego fueron proyectados a velocidad reducida para descubrir el secreto del movimiento de las alas y los detalles del movimiento del vuelo. Un plan parecido a éste fué efectuado durante la guerra por dos doctores americanos, quienes estudiaron el vuelo del murciélago cuando evitaba chocar con alambres cruzados en un cuarto, pero lo hacían solamente con el propósito de aprender a virar en el vuelo.

El grupo de expertos fué luego dividido en secciones; unos dedicados al estudio especial del mecanismo de las alas, otros se dedicaban al estudio de las extremidades de las alas, otros estudiaban la acción de las plumas de la cola, y otros, la cabeza. Algunos estudiaban la gaviota, otros la golondrina, mientras que diferentes grupos se dedicaban enteramente al estudio de las corrientes de aire.

Estos experimentos continuaron por dos o tres años sin tratar de construir un aeroplano. Todos los detalles fueron anotados y se diseñó un aeroplano experimental, cuando uno de los científicos observó el hecho curioso de que los pájaros invariablemente mantenían la cabeza en un pequeño movimiento irregular durante el vuelo. Era imperceptible a la simple vista, pero en el vuelo hacia adelante en dirección al lente de la cámara revelaba este movimiento, como si el pájaro se encontrara buscando su camino a través del aire.

Los experimentos de los planos no continuaron y toda la escuela se especializó en el fenómeno de la cabeza. El resultado de meses de estudio convenció a los alemanes de que los pájaros tienen debajo de las plumas de la cabeza un mecanismo anatómico que virtualmente "siente" el aire y se sincroniza con los músculos controladores de las alas y de la cola para dirigir su vuelo.

Consecuentemente todos los experimentos tendieron hacia el perfeccionamiento de un "tanteador de aire" para los pilotos. Se dirigieron corrientes de aire a los pájaros de todas direcciones y la maniobra de las cabezas en estas corrientes demostró la verdad de la teoría.

El trabajo final consistió en el desarrollo de este sentido en el piloto para "sentir el aire". En estos experimentos los alemanes usaron vello de cardo en cartón, a través del cual se hizo pasar corrientes de aire.

Los pilotos comenzaron así un estudio casi visual de las corrientes de aire. Más tarde con la ayuda de cierto material aplicado a la cara y que hacía la piel de la misma altamente sensible, estos pilotos empezaron a experimentar exactamente como si fueran pájaros. Ya habían aprendido que el secreto de las [illegible] de aire en las alas era simplemente controlado por la extremidad de éstas, lo que resulta más fácil en las corrientes hacia arriba, debido a que el extremo de las alas que se dirige hacia abajo mantiene la corriente de aire hacia arriba como lo haría una copa invertida. El piloto entonces se mantuvo en las corrientes que se dirigen hacia arriba gracias a la acción de su "cabeza de pájaro", que es altamente sensible.

Muy pronto se determinó que el movimiento de las alas no era necesario al vuelo o, mejor dicho, no era esencial, desde que se podía observar que las águilas y las gaviotas vuelan sin movimiento de las alas. Lo único que mueven es el extremo de las alas. El éxito de los experimentos fué ayudado desde que los alemanes se [illegible] en un valle en forma de taza donde todas las corrientes de aire eran hacia arriba. Los primeros experimentos hubieran sido imposibles en un [illegible] con corrientes variables. Fué con el [illegible] elemental de las corrientes [illegible] que los alemanes empezaron a trabajar con las otras corrientes [illegible] obtuvieron el [illegible] éxito de [illegible] todos los [illegible] del [illegible].

El volador alemán [illegible] de estos informes declara que la perfección mecánica es semejante a [illegible] de hoy en adelante el piloto [illegible] el [illegible] esencial. Aeroplano [illegible] en [illegible] este sentido del aire antinatural el piloto se encuentra [illegible] un intenso esfuerzo [illegible] todas las partículas del fluido [illegible] en flotación son [illegible] por el piloto y utilizadas por su cerebro, mientras que el pájaro, con uno de los cerebros más pequeños en el mundo animal, hace uso de ese sentido [illegible] instinto.

Los experimentos [illegible] aún en Magdeburg y como [illegible] a [illegible] de las ciencias [illegible].

LIGA PATRIOTICA ARGENTINA

CONFERENCIA DEL DOCTOR CARLES

Hoy a las 11,15 [illegible] Manuel Carlés pronunciará una [illegible] propaganda nacionalista [illegible] atrio de la iglesia de San Juan Evangelista (Olavarría esquina Martín Rodríguez) desarrollará el tema "[illegible] social del trabajo".

Por intermedio de la brigada de sección se ha invitado [illegible] a concurrir a esta conferencia [illegible] gremios obreros de [illegible] de la ciudad.

—La comisión central [illegible] resta del año, varias escuelas [illegible] anexas a las principales fábricas [illegible]. En la próxima semana se procederá a la apertura de dos nuevos establecimientos de enseñanza, el primero de [illegible] está ubicado en el [illegible] de Villa Urquiza, [illegible] una importante fábrica [illegible] existente.

Además, con el propósito de [illegible] la concurrencia de los [illegible] a la fábrica, se ha [illegible] un pequeño taller de objetos [illegible] donde [illegible] podrán [illegible] algunas horas [illegible].

La [illegible] la escuela que se [illegible] en la próxima semana [illegible] en una fábrica de [illegible] en el barrio de Palermo, [illegible] 135 alumnos, lo que evidencia la [illegible] que estas escuelas tienen entre [illegible].

En el local de la primer escuela gratuita que funciona en la calle Posadas, ha [illegible] dirección de la brigada [illegible] señoras que preside la señora [illegible], se efectuó ayer por la tarde una [illegible] ceremonia con motivo de [illegible] la jura de la bandera por los [illegible].

Asistió a la [illegible] grupo de señoras y niñas [illegible] damas [illegible] de la Liga Patriótica, el representante del Consejo Nacional de Educación y numerosos [illegible] de la [illegible] de gobierno.

El doctor Carlés pronunció en esta ocasión algunas palabras para explicar a los alumnos [illegible] el significado [illegible] y exaltó la obra de las señoras de la institución [illegible] como patriotismo [illegible] que [illegible] en la capital de la República.

[illegible] de la [illegible] la [illegible] ros [illegible] fueron agregados [illegible] conferencia [illegible] de la Liga Patriótica [illegible] Neuman [illegible] en nombre de la [illegible] una corona [illegible] en la tumba que guarda [illegible] general Tomás Va[illegible].

Con este motivo el presidente de la [illegible] saludó al almirante Zegers [illegible] expresándole el [illegible] de la Liga Patriótica por [illegible] de Chile ha [illegible] tributar al prestigioso militar [illegible] arrebatado.

IDEAS Y PROYECTOS DE EDISON

EL PROBLEMA DE LA MUERTE

El genial inventor Thomas Alva Edison, a quien la civilización contemporánea debe tantos de los elementos que han contribuído a su progreso material, en una reciente entrevista publicada por un diario parisiense, tuvo ocasión de dar a conocer sus opiniones acerca de un número muy variado de cuestiones. Publicamos a continuación, algunas de las ideas vertidas en dicha circunstancia por el mago moderno.

Refiriéndose a sus métodos de trabajo, dijo:

"En primer lugar, me dedico a quince o veinte cosas, simultáneamente. Ya van treinta años que me ocupo de ciertas investigaciones sin haber obtenido resultado. Mis trabajos abarcan todas las ramificaciones de la ciencia. No me consagro a un problema de una sola rama con exclusión de todas las demás.

"Ya sabéis la idea que el público se forma de un inventor. Para él, es un hombre que, sentado en un sillón, frunce el ceño y espera que la inspiración le venga como un rayo. La realidad es muy diferente. La idea de un invento nuevo puede ocurrir como un rayo, pero en la gran mayoría de los casos sólo se produce después de una labor desesperadamente penosa, y a menudo ingrata, desde el punto de vista financiero. Alcanzado el fin, aun queda la tarea, apenas menos difícil, de hacer pasar el invento al dominio "práctico".

En cuanto a la posibilidad futura de fabricarlo todo sintéticamente, dijo el inventor:

"A principios de 1915, cuando la guerra impidió la importación del benzol en los Estados Unidos, me pareció necesario resolver el problema de la fabricación sintética del ácido fénico. Para ello tuve que procurarme cierta cantidad de benzol. [illegible] los experimentos, [illegible] fábricas de benzol estaban en actividad al cabo de cuarenta y cinco días.

"En marzo de 1915, trabajando día y noche, ayudado de todos, desde los obreros hasta los jefes de las diversas secciones, instalé y puse en actividad, [illegible] se me fueron [illegible] cinco días, grandes fábricas de [illegible], fabricando igualmente, ácido fénico sintético a razón de siete mil libras por día".

LA CIRCULACION EN LAS GRANDES CIUDADES

Refiriéndose al problema de la circulación en las grandes ciudades, Edison se [illegible] a la idea de la circulación a gran altura:

"Suponga usted, dijo, que se estableciera en Londres, por ejemplo, cierto número de esteles en las que ascensores gigantescos, con capacidad cada uno para cuatrocientas o quinientas personas, elevasen a la altura de los techos a los peatones, que entonces tomarían asiento en una especie de barquillas que se deslizarían a lo largo de cables eléctricos, algo como los "trolleys", e irían a llevar sus pasajeros a treinta y cuarenta kilómetros del corazón de Londres. Pero, yo le preguntaré: ¿para qué elevarse en el aire, cuando se puede ir por debajo del suelo?

"Si el subsuelo de Londres, y otras ciudades, ya está perforado en todas las direcciones y ocupado por elementos de [illegible] eléctricos, que se [illegible] ¿qué impide a la gente hundirse a cuarenta, cincuenta o doscientos metros? ¿qué importancia tiene que se necesiten cuatro o cinco segundos más que ahora para bajar a las vías subterráneas?

"¿Por qué no establecer por debajo de Londres, toda una red de "ferrocarriles a péndulo y muelle"? Y, si es necesario, ¿por qué no establecer una segunda red, por debajo de la primera?

"Londres está construído sobre un piso de creta. Penetrar en esa creta es tan fácil de perforar como [illegible] de jabón. Construyanse metropolitanos cada vez más profundos, y multiplíquenselos tanto como se quiera. Lo que han hecho los ingenieros en las minas profundas del Transvaal bien pueden hacerlo en Londres. Naturalmente, no es imposible elevarse en el aire. Pero tanto aquí como en Londres, violentas tempestades [illegible] a cada rato, deteriorando las redes y los hilos [illegible]."

FUERZA MOTRIZ

Acerca de la posibilidad de obtener energía [illegible] sin costo, de que se [illegible] desde que el profesor Rutherford consiguió subdividir el átomo, dijo el sabio norteamericano:

"Sin necesidad siquiera de la energía atómica, el solo movimiento de la Tierra al girar sobre su eje, y al trazar su [illegible], bastaría para darnos toda la luz, toda la fuerza motriz y todo el calor que necesitamos, y mil veces más.

"Algún día, tal vez podamos explotar estos movimientos. Y, más aún, algún día explotaremos, quizá, el flujo y reflujo de las mareas, y aprisionaremos los rayos del sol."

En cuanto a los efectos que ésto tendría sobre la cuestión del trabajo, Edison declaró:

"El sentido de la lucha es innato en la humanidad, no solamente por cuestiones de salarios y de horarios, sino también por cuestiones de importancia infinitamente mayor. Es ciertamente innato entre el hombre que posee y el que no posee. El advenimiento de una fuerza ilimitada y gratuita, como se producirá algún día, no cambiará en el corazón de la humanidad este principio vital ingénito que se halla en la base de la evolución. Por ilimitada que sea la fuerza que se logre descubrir, ningún ser humano puede vivir mucho tiempo sin el trabajo. Hay aquí y allá, algunos individuos aislados que pueden pasarse sin él, pero, casi siempre, el ser humano, agitado, amigo de la lucha hallará alguna tarea que realizar, en una forma u otra. Los placeres del ocio constituyen una de las más grandes supersticiones del mundo.

"El trabajo [illegible] tal vez siempre la misma forma, pero será trabajo, de uno u otro modo.

"Las dificultades entre el capital y el trabajo provienen de que el obrero no comprende la complejidad del sistema moderno de fabricación y de producción, [illegible] y sus problemas que se relacionan con la cuestión de [illegible] fuerzas. Además hay demasiados abusadores entre los capitalistas."

LA GUERRA Y LOS PROXIMOS INVENTOS

[illegible] los efectos de los inventos sobre la guerra, el parecer expresado por Edison fué el siguiente:

"Llegará el día en que la ciencia inventará una máquina, una fuerza tan terrible en sus posibilidades, tan [illegible] que el hombre mismo, [illegible] que consiste en arriesgar los tormentos y la muerte para infligir tormentos y muerte, se espantará y renunciará para siempre a la guerra.

"La solución en la cuestión de las guerras no se hallará solamente en los congresos de paz. Cabe en una palabra: "preparación".

"Preparación, para no provocación. Y esa preparación, esta necesidad de estar preparados, conducirá al descubrimiento de alguna fuerza terrorífica, de algún arma de guerra cuyo empleo [illegible] todas las fuerzas del universo. [illegible] de hacer imposible la guerra es continuar los experimentos. Cada nación mantiene [illegible] sus inventos a la altura de los de las demás, y [illegible] momento en que no se podrá pensar siquiera en la guerra, que de este modo se habrá vuelto imposible. La guerra es [illegible] desesperado y vital de nuestra época.

"La guerra no [illegible] imposible a menos que una demostración decisiva [illegible] a los hombres de su imposibilidad. Es necesario, en [illegible] Alemania que todos [illegible] Los [illegible] armas [illegible] puede volver, que la humanidad ha [illegible] el Kaiser [illegible] la guerra se ha vuelto una cuestión de química, ya no es ésta una demostración pintoresca. Lo que [illegible] a Alemania, que gracias a sus nuevos inventos, aun cuando llegase a aniquilar a sus enemigos, se vería en el mismo instante aniquilada [illegible] de la riqueza [illegible] de guerra y de desquite.

"La próxima guerra se efectuará por medio de gases venenosos, los gases y [illegible] serán [illegible].

"Por lo que puedo juzgar [illegible] años llegaremos al punto en que la fuerza sin límites [illegible] atómica pueda ser captada y utilizada. No veo en ello nada que [illegible] a la imaginación. Tal vez se consiga [illegible]. De hecho, yo estoy ocupado en realizar aquí ciertos experimentos a manera de [illegible].

"Antes de [illegible] que resolver [illegible] problemas. [illegible] tal vez [illegible] una fuente [illegible] de los [illegible]. En efecto, [illegible] algunos [illegible] de [illegible] de los Apeninos, [illegible] de Italia.

"Aun en [illegible] quizá [illegible] realizarse un descubrimiento [illegible], es también posible que un problema muy diferente, aunque colateral, nos abra este campo por accidente. Ocurre muy a menudo que se hace un descubrimiento mientras se trabaja en una dirección enteramente distinta.

"Esa fuerza trasformada en electricidad, no solamente podría ser proyectada de un lado al otro del Atlántico, sino que podría ser lanzada de un punto cualquiera de la tierra a otro cualquiera. La fuerza contenida en una potencia de esta índole es gigantesca e ilimitada".

Volviendo a cuestiones relacionadas con la guerra, el inventor norteamericano se expresó en esta forma:

"Hasta sin la energía atómica, la guerra podría volverse imposible mediante nuevos gases venenosos y aeroplanos de tipos nuevos y poderosos. No creo que los aeroplanos tengan probabilidades de desempeñar un papel en el mar, excepto contra buques mercantes. Y es urgente pensar sin esperar que comience la próxima guerra—se interesa particularmente a los países insulares como la Gran Bretaña—en realizar experimentos acerca de los medios defensivos contra los submarinos, que desempeñarán un papel decisivo en la próxima guerra naval. Y "ahora" es cuando hay que ocuparse de eso.

"En primer término es menester desarrollar los medios de escucha para buscar los submarinos y tratar de reemplazar la vista por el oído. Esto es lo que se ha comenzado a hacer, y creo que en el porvenir conseguiremos ver a un submarino tan fácilmente como si estuviese en la superficie. De hecho, llegaré hasta decir que lograremos perfeccionar nuestros "buscadores" hasta el punto de que el submarino, en su intención y en sus fines, dejará de existir, o en todo caso dejará de ser un submarino para nuestros sentidos.

"La nave flotante ya ha terminado su papel. El "dreadnought" y demás buques de la misma índole ya no pueden existir a causa de los perfeccionamientos actuales y futuros de la volación. Los buques flotantes, por ejemplo, no contarían con ninguna probabilidad en su favor durante la guerra. Y así es como la amenaza del submarino y del aeroplano ha suprimido a la nave flotante.

"Ni yo ni nadie que yo sepa ha descubierto la protección contra el aeroplano, siquiera en su estado actual de desarrollo. No existe ningún medio para impedir que vuele mañana una flotilla de aeroplanos sobre Londres y difunda sobre los millones de londinenses un gas que asfixie a esos millones en un tiempo relativamente corto. De veinte a cincuenta aeroplanos bastarían ampliamente para realizar esa tarea. Todos los hombres, mujeres y niños de Londres podrían ser envenenados en tres horas".

RELACION CON LOS ESPIRITUS

Refiriéndose a las versiones que circularon recientemente, de que se ocupaba de construir un aparato para comunicarse y relacionarse con los espíritus, Edison dijo:

"Lo que me llamó la atención desde el primer momento es lo absurdo de querer que los espíritus pierdan su tiempo en manifestarse por medios tan groseros, tan poco científicos, como ser mesas, sillas o las tablillas "ouija" con sus alfabetos. Mi convicción absoluta es sencillamente que si la cuestión de la supervivencia o de los fenómenos psíquicos en general, ha de quedar resuelta, sólo se logrará cuando se haya colocado sobre bases científicas, así como la química, y se haya sacado de manos de los charlatanes y de los "mediums".

"Mi objeto fué, y sigue siendo, dar al investigador científico—o, en este caso particular, yo científico — un aparato que, como la brújula del marino, coloque sus investigaciones sobre una base científica. Este aparato puede ser descripto bastante exactamente como una especie de válvula. Del mismo modo que un megáfono multiplica muchas veces el volumen y el alcance de la voz humana, así mi "válvula" multiplica enormemente cualquier fuerza que obre sobre ella con el objeto de determinar el fenómeno motor de esa fuerza. Es el mismo principio por el cual en las fábricas máquinas de fuerza motriz pueden ser puestas en movimiento con la presión de un dedo una máquina de cien caballos.

"Pero no pretendo haber demostrado que la personalidad humana sobrevive a lo que llamamos muerte. Todo lo que pretendo afirmar es que un esfuerzo cualquiera que venga a impresionar mi aparato quedará formidablemente amplificado, y por débil que sea ese esfuerzo bastará para dejar registrado lo que haya que registrar.

"Esto concluirá de una vez por todas con las pretensiones emitidas por los investigadores psíquicos modernos, tales como sir Arthur Conan Doyle y otros, que aseguran haber cambiado comunicaciones con el más allá.

"Francamente yo no acepto las teo-

C. N. y A. M. WILLIAMSON

INCIENSO NEGRO

(Traducción de Luisa Pillado Matheu)

En la gran sala Schmidt del Casino, tan profusamente iluminada que parecía que allí se hubiese vertido polvo de oro, Kent se paseaba esperando que su dama concluyera de jugar.

Para matar el tiempo se acercó a la mesa y se dejó caer en la primera silla desocupada que encontró. No bien se hubo sentado, llamaron su atención unas manos que le eran indudablemente muy conocidas: las de su vecino de la izquierda, y no pudo menos de continuar mirándolas con asombro.

Dirigió su vista rápidamente hacia el rostro que se inclinaba sobre la baraja con los luises de la apuesta, y volvió a mirar esas manos cada vez más confundido y estupefacto.

—¡Santo Dios!, exclamó. ¿Es usted Denison?

A pesar de que estas palabras fueron pronunciadas en voz baja, su compañero las oyó, y dando vuelta la cabeza rápidamente, hizo que se encontraran sus miradas.

—¡Kent!, fué la respuesta. Las manos delatoras estrujaron la carta y mecánica e inconscientemente Denison recogió las fichas y agregó:

—Salgamos, aquí no podemos hablar.

Tan brusco fué su movimiento al levantarse, que la silla estuvo a punto de caer, a pesar de la intervención de Kent, que, al incorporarse a su vez, la sostuvo por el respaldo. Y como de común acuerdo, los dos guardaron silencio hasta que llegaron al "hall".

—¿Podremos conversar aquí?, preguntó Denison.

—¡No, aquí no!, respondió Kent, cuyo pensamiento voló hacia la dama que él acompañaba. Es ya casi de noche y podemos ir a la terraza.

En el vestuario recogieron sus abrigos y sus sombreros antes de salir.

Kent no se reponía de su estupor. Estaba en tal desorden de ideas, que sentía como si su cabeza fuera una jaula en la que aletearan miles de pájaros salvajes en busca de libertad y aunque tenía mucho que decir, no le fué posible proferir una palabra hasta que salieron.

El benéfico aire libre dió rienda suelta a su lengua paralizada hasta entonces, que pudo exclamar:

—Todo esto parece un sueño, Denison; sin embargo, supongo que estoy despierto. Nosotros creíamos que usted había muerto, su esposa lo llora hace más de un año, y en cambio...

—Posiblemente usted ha supuesto que en cambio estoy aquí muy tranquilo, jugando en el Casino de Monte Carlo. Creo que el haber reparado en mi rostro es más que suficiente para comprender el motivo que me ha inducido a tomar una resolución. Espero que no será menester una explicación más amplia, ¿no es cierto?

—Pues bien, amigo Brian — añadió Kent tranquilamente, — mientras usted discurría sobre eso, yo leía su pensamiento. Veo que usted ha sufrido un fuerte golpe. Tengo el proyecto de guiarlo hacia la verdad de las cosas con la habilidad de que pueda disponer. No olvide que algo está en mis manos, es decir, bajo mi poder. Naturalmente que no puedo hacer en un instante lo que requiere algún tiempo para su realización. Si no le molesta el frío de la noche, podemos sentarnos junto a la balaustrada, donde estaremos solos y podremos conversar con más libertad y sin reservas.

—Por mi parte no siento frío, sentémonos y conversemos. Como verá, la confidencia no será muy larga.

La terraza del Casino, que se extendía ante su vista, estaba desierta.

Dentro, se apiñaba la alegre concurrencia que afluye por las mañanas y las noches llenando los salones del club. Afuera todo era soledad y silencio, en donde no se advertía otro ruido que el de algunas pisadas furtivas sobre el cascajo — pisadas quizá de alguna pareja de enamorados,— el del mar azotando las rocas o el rumor del viento entre las palmas. La brisa fresca—tan peculiar en los crepúsculos de la Riviera—se dejó sentir. Hacia el poniente los celajes rosados habíanse tornado purpurinos y en el cielo color jacinto comenzaban a titilar las primeras estrellas. Sobre las montañas de Italia, es decir, al Este, una tenue vislumbre de perlas anunciaba con suaves tintes opalinos la llegada de la luna. En lontananza el mar estaba envuelto en la penumbra y una brisa fresca y delicada saturaba el ambiente con el exquisito aroma de multitud de flores invisibles.

Las luces de la terraza, que pendían en forma de racimos, quebraban un tanto la oscuridad de la noche.

Cuando Craig Kent vió a la luz del crepúsculo una trágica máscara en el rostro de Brian Denison, pensó que la confidencia sería posiblemente larga, triste y quizá no exenta de sentimentalismo.

—¿Cómo me ha reconocido?—preguntó Denison.—Nunca hubiera pensado que se me pudiera conocer con esta cara tan desfigurada, que más bien parece de ultratumba.

—Lo delataron sus manos, que son a mi juicio inconfundibles.

Instintivamente, Denison les dirigió una mirada. No había duda, eran las manos de un artista, de un músico, de un hombre de temperamento superior.

—Sin embargo — murmuró, — no se me ha ocurrido pensar en mis manos, aunque no me oculto el deseo de esconderme. He venido únicamente a Monte Carlo, movido por el deseo de dar cumplimiento a un proyecto que me he propuesto realizar, y si usted me promete no oponerse le diré en qué consiste mi determinación.

—Nada temo, no tengo ningún derecho.

—Sí, el haberme salvado una vez le [illegible] dárselo.

Supongo que usted habrá oído decir que el frente italiano es actualmente el peor de todos en la guerra porque hay sitios tan rocosos que cuando caen las granadas hacen saltar la piedra en pedazos, lo que causa grandes destrozos en la cara y en los ojos de los pobres combatientes. Seguramente nadie tiene una idea aproximada de las cosas horribles que ocurren allí. Ahora comprenderá por qué motivo llevo un parche negro sobre el ojo izquierdo, por qué mi piel da la impresión de que hubiera sido atacado por una terrible viruela y por qué mi mejilla derecha parece haber sido golpeada con el guantelete del Kaiser. Ya usted ve cuán terrible ha sido el golpe que he recibido, y cómo me ha desfigurado.

¡Destino fatal! Ello ocurrió precisamente cuando la guerra tocaba a su fin y nuestro único pensamiento era regresar a nuestros hogares. Ahí tiene, amigo mío, cómo fuí sorprendido y apresado por los austriacos. Debo confesar que me trataron con benevolencia, pero, a pesar de todo, nada hubo para mí más lamentablemente triste que advertir lo desfigurado que estaba. Entonces no tuve más que un solo anhelo: que me dejaran morir. La primera vez que ví mi imagen reflejada en un espejo, fué lo suficiente para decidirme a no regresar jamás al lado de Viva. Usted la conoce [illegible] ignora, por lo tanto, el culto que ella rinde a la belleza en todas sus manifestaciones. La exigencia llega hasta la cara de los hombres. Entonces, ¿cómo era posible que yo me presentara ante ella con semejante deformación?

—Creo, querido muchacho, que ella ha cambiado totalmente con la guerra, exclamó Kent, con entusiasmo. Viva ha sido una buena esposa, se ha penetrado de lo que es la vida y la muerte. Además, sé demasiado cómo lo ha querido, cómo lo quiere actualmente, y, también, puedo asegurarle que lo amará a usted siempre.

—¡No!, interrumpió Denison, porque cuando ella me creyó muerto, se consoló de algún [illegible] que no sé quién es. Este es el único motivo por el cual la [illegible] será por mucho [illegible] tengamos [illegible].

[illegible] un pueblo de Italia me ganaba el [illegible] de [illegible] de inglés, bajo un nombre supuesto naturalmente, y [illegible] tuve oportunidad de leer un diario de Londres. En la sección de personas [illegible] maligna, que, no [illegible] maligna, [illegible] a veces, la verdad de las cosas, se comentaba que si la señora Denison no se casaba otra vez era sólo por temor de cometer un acto de bigamia. Con eso quedaba demostrado que yo no era más que un [illegible] presuntuoso, pues nunca pagaría [illegible] a Viva [illegible] por [illegible].

Sin embargo, el párrafo que había [illegible] todo, que [illegible] volver [illegible] vida, lo que no [illegible] mucho.

Para poder [illegible] he tenido [illegible] de diamantes [illegible] que los austriacos tuvieron la generosidad de devolverme.

[illegible] Monte Carlo [illegible] una [illegible]. ¡Pobre viejo Monte, que siempre cargará con la [illegible] de todos estos asuntos!

[illegible] que una solución conveniente es la de perder unos cuantos luises [illegible] es todo mi haber, con lo cual podré justificar un suicidio, muy oportuno por otra parte.

Viva quedará libre y posiblemente el recuerdo cariñoso que pueda tener de mí no perdurará mucho en ella cuando se entere de que he sido un ingrato y un insensible al ocultarme de mi propia esposa y que he tentado a la muerte por algún motivo desconocido, y menos aún, no creo que la [illegible] sea una mujer. Tampoco podrá guardarme ninguna consideración cuando sepa que he venido deshonradamente a jugar a Monte Carlo. Un [illegible] me basta [illegible] tal empresa.

Entonces ella calmadamente, y sin remordimiento, podrá amar a ese hombre mucho más si él tiene un alma generosa. ¿Usted sabe quién es él? ¿Lo conoce?

La situación planteada en esa forma hizo meditar a Kent.

El crepúsculo había caído. La oscuridad que empezaba a reinar impidió a Denison ver el sacudimiento que aquél había sufrido.

Kent insistió:—Tenga la más completa seguridad de que Viva no ama a nadie si no a usted.

—Eso sólo no basta para consolarme. He pasado ya pruebas terribles; ahora sólo pido la verdad, y contésteme sin recelo: ¿Viva piensa casarse nuevamente?

—No sé, no estoy seguro, pero si lo hiciera podría justificarse muy bien; ¡sufre tanto y está tan sola! Supongo que usted habrá reflexionado mucho en lo que ha hecho y en lo que está haciendo, todo lo cual me parece quijotesco. Con esa misma sinceridad le digo que me parece cruel e imperdonable dejar abandonada a esa pobre muchacha, entregada al dolor de haberlo perdido, cuando usted vive aún.

—Si se detiene un instante a considerar comprenderá que habría sido mucho peor para ella el que yo regresara en este estado, porque la impresión de verme así desfigurado le [illegible], sin duda, una enfermedad. Ella es demasiado dulce y buena para no [illegible] su sentimiento a la vista de semejante ruina, y yo [illegible] que [illegible]. ¡No, Kent! ¡ningún modo! Déjeme juzgar [illegible] de ella y el mío. Ahora sólo [illegible] decirle que la noticia de que Viva quería casarse con otro hombre es lo que me ha arrancado [illegible].

[illegible] fuera [illegible] de haberlo encontrado [illegible] hablar con Viva, [illegible] algunas noticias y entonces

—¿Y qué [illegible] hacer?, preguntó Denison perplejo. Usted habla, como si ella estuviera cerca, como si...

—¿[illegible] visto?

—A [illegible] ¡No hombre! él [illegible] no está.

—[illegible] aquí está.

—¡Dios misericordia!, exclamó Denison [illegible] un salto. La mirada salvaje que [illegible] a su alrededor era sólo comparable a la de una fiera enjaulada. No puedo quedarme... Tengo [illegible] tartamudeó. ¡No, no sería posible! [illegible] todo a perder lo que me he propuesto hacer, [illegible] esta misma noche. Adiós [illegible] de la promesa. Recuerde que violándola no haría nada bueno. Deme la mano y adiós.

Kent también se levantó, tomó una de esas manos finas que revelaban su temperamento artístico, pero su dueño hizo únicamente el ademán, pues no llegó a estrechar la mano de su amigo.

Un pensamiento repentino y avasallador inflamó todo su ser. Vió en Kent a su rival, al "otro hombre" con quien Viva deseaba unirse. En el curso ordinario de los acontecimientos, no había lugar a otra conjetura. Lo que él veía claramente, lo que se imponía era eso, y [illegible] de que ése era el hombre.

[illegible] había una consideración que hacer. El amigo Kent le había empeñado su palabra y Denison no sabía [illegible] su sufrimiento fué tan grande que no pudo compararlo con las [illegible] angustias vividas. Sintió como si el alma se le desprendiera del cuerpo.

—Cumpliré mi promesa, dijo Kent tomando la mano de su amigo en el momento que éste la retiraba bruscamente.

—No quiero detenerlo. Váyase si eso le place, pero [illegible] antes de ir lo que tengo que decirle. Usted tiene conmigo una deuda y debe pagármela. [illegible] puedo probarle que su mujer lo ama apasionadamente, y que, lejos de desear suplantarlo [illegible] en su corazón, desea [illegible] por usted.

[illegible] tratado [illegible].

—No [illegible] palabras me bastan [illegible] convencerlo. Tal vez, algunas [illegible] sensibilidad [illegible] olvida [illegible].

[illegible] de que [illegible] posiblemente [illegible] de Viva [illegible].

[illegible] conforme [illegible] de su espíritu [illegible] de tal manera que [illegible] intimidades con nadie.

La tía—con la cual vivía antes de casarse—lady Garth, regresó del Norte a Londres para prestarle su ayuda, pero [illegible] en [illegible]. La [illegible] oportunidad, y [illegible] de qué medio valerse para [illegible] su pena, [illegible] usar un [illegible]. A decir verdad, no sé si lady Garth le dió suficiente ánimo.

[illegible] de la amistad y del cariño [illegible] tratado usted y [illegible] Viva [illegible] ella a nadie más [illegible] las oportunidades que se le ofrecían para hablar de Brian. Al poco tiempo de nuestra amistad empecé a sospechar del narcótico. ¡Es tan difícil engañar a los médicos! Aun cuando ella me lo negaba abiertamente, me era imposible no reprochárselo.

Un día lady Garth me llamó porque la joven había sido víctima de un desmayo algo extraño.

Viva estaba en su lecho, con los brazos apenas velados por las mangas cortas de su camisón. Entonces fué cuando descubrí las pequeñas cicatrices delatoras, hechas con toda habilidad en la parte menos visible del brazo. Una vez descubierta la verdad le fué imposible tratar de ocultármela y terminó por confesarme [illegible] la morfina, la cual le [illegible] unos sueños maravillosos [illegible] amado. Como es de suponer, bajo ningún pretexto, quería rechazarlos. ¿Qué opinión se forma usted de esto, amigo Denison? ¿Comienza a creer que su mujer lo quiere todavía?

A lo cual inquirió el otro después de una pausa angustiosa:

—¿Cuánto tiempo ha transcurrido desde entonces?

—Dos meses. Apenas descubierta la verdad, comenzó mi trabajo. Felizmente he llegado a tiempo, pues el narcótico ha podido ser fatal.

—¡Pobre muchacha mía!

—Veo que empieza a arrepentirse de haberla hecho sufrir así.

—¡Comenzado! ¿Olvida usted que yo también sufría? Mi vida ha sido un [illegible] que yo debía acatar por [illegible]. Ahora cuénteme qué fué [illegible] después de su descubrimiento.

—La pobrecita se había convertido en una niña tierna que una vez [illegible] el misterio, se consolaba [illegible] sus penas. Después de [illegible] no hacía nada [illegible] todo lo contrario, [illegible]—la persuadí del beneficio que sería para ella abandonar la morfina, a la cual se había habituado tanto.

¡Qué ruda tarea fué la de convencerla! No podía contar con su buena voluntad. A pesar de todo trabajaba con empeño para salvarla. ¡Cuántas alternativas! Le confieso que más de una vez perdí la esperanza y me creí vencido. En mi último descorazonamiento fuí iluminado por una súbita inspiración. Le propuse un cambio absoluto de vida. Pensé en la Riviera. Monte Carlo me pareció el sitio más apropiado para calmar sus nervios, y como algunas eminencias médicas han aconsejado el juego a sus pacientes también se lo receté a Viva.

(Continuará mañana en folletín)

rías modernas acerca de la vida y de la muerte. Creo, con o sin razón, que la vida es indestructible, es cierto, y creo también que siempre ha habido en nuestro planeta una cantidad determinada de vida, y que esa cantidad no puede ser aumentada ni disminuída. Pero esto no significa que yo admita la supervivencia de la personalidad como cosa demostrada. Tal vez lo sea algún día. Tal vez algún aparato por el estilo de mi "válvula" permita suministrar esa prueba; pero no hemos llegado a ese día, y no he obtenido todavía resultados que demuestren definitivamente esa supervivencia.

"Cuando yo escribí mi artículo acerca de mi aparato y su destino, se difundió por el mundo la idea absolutamente inexacta de que yo había inventado un "señalador de espíritus". El hecho es que es casi imposible hacerse entender por la gente, aun cuando se esfuerza uno para explicar las cosas de la manera más sencilla posible.

"Lo que creo es que nuestros cuerpos están compuestos por miliares y millares de unidades de vida. Nuestro cuerpo mismo no es la "unidad" de vida, ni "una" unidad de vida. Deje que cite, por ejemplo, el famoso "Mauretania".

"El "Mauretania" por sí mismo, no es una cosa viva: los hombres que contiene son los que viven. Si naufraga y va a encallar en una costa, los hombres saldrán de él, y su salida significará únicamente que las "unidades vivientes" han salido del buque, pero no que hayan muerto. Y del mismo modo, un hombre no estará "muerto" porque su cuerpo esté enterrado y porque el principio vital, es decir, las unidades de vida, hayan abandonado su cuerpo. Todo lo que pertenece a la vida está siempre vivo y no puede ser destruído. Todo lo que pertenece a la vida está sometido siempre a las leyes de la vida animal. Poseemos miríadas de células, y los habitantes de esas células, colocados más allá de los límites del microscopio, son los que dan vida a nuestro cuerpo y rigen sus funciones.

"El punto esencial es que los hombres que estaban a bordo del "Mauretania" siguen viviendo, pero que ya no viven a bordo del buque.

"En otras palabras, creo que las unidades de vida de que hablé se agrupan por innúmeros de millones y millares de millones para formar un hombre. Hemos aceptado con demasiada facilidad el considerar a cada uno de nosotros como una sola unidad de vida. Así como hemos admitido que el caballo o el perro, es por sí mismo una unidad de la vida. Estoy persuadido de que esto es una idea falsa. El hecho es que esas unidades de vida son demasiado diminutas para poder ser percibidas, ni siquiera por los microscopios más poderosos, y por eso decidimos que la unidad era el hombre que podíamos ver, y hemos ignorado la existencia de las verdaderas unidades de vida que son imperceptibles.

"Nada se opone a que entidades tan diminutas puedan realizar el trabajo enorme y variado de que es capaz el cuerpo humano, por ejemplo. He hecho hacer cálculos y la teoría del electrón es, en mi opinión, satisfactoria, y hace perfectamente posible la idea de una unidad, organizada y desarrollada tan maravillosamente, como resulta el cuerpo humano compuesto de miríadas de electrones invisibles.

"Además, creo que esas unidades de vida poseen ellas mismas una memoria. Si un hombre se quema la mano, su piel volverá a crecer, según las mismas formas y con las mismas líneas que tenía la mano antes del accidente. Pues bien, sería del todo imposible que esos centenares de pequeñas líneas fuesen repetidos meticulosamente si no existiese una memoria de los detalles, detrás del fenómeno de su reconstrucción. La piel no se reproduce por casualidad de esta manera y de acuerdo con el modelo antiguo. No existe la casualidad.

"Pero todas esas unidades de vida o entidades ¿poseen la misma memoria, o son algunas por decirlo así, los obreros de la construcción, y las demás las unidades que dirigen a esos obreros?

"Es posible que la gran masa sea obrera, y que una pequeña minoría dirija el trabajo. Es una cuestión de la cual no es posible hablar con certeza.

"Pero lo que puede decirse con alguna seguridad es que esas entidades no pueden ser destruídas, y que existen en número determinado. Pueden agruparse y volver a agrupar bajo mil formas distintas, desde la de una estrella de mar hasta la del hombre, pero son las mismas entidades.

"Ningún hombre puede actualmente trazar una línea fija para determinar el punto en que comienza y en que concluye la vida. Hasta en la formación de los cristales, vemos en obra un plan definido y bien ordenado. Ciertas disoluciones cristalizarán siempre bajo una forma particular, sin variación. No es imposible que esas entidades de vida obren en el mundo mineral y vegetal, así como en lo que llamamos el "reino animal".

"Lo que realmente importa saber, es lo que ocurre con lo que podría llamarse "entidades maestras", las que dirigen a las demás. Cuarenta y dos operaciones notables realizadas en el cerebro han demostrado definitivamente que la sede de nuestra personalidad reside en esa parte de nuestro cerebro que se llama pliegue de Broca. No es desatinado suponer que esas entidades maestras residen en ese pliegue. El problema supremo consiste, pues, en saber lo que se vuelven esas entidades maestras después de lo que llamamos muerte, cuando abandonan el cuerpo.

"El punto esencial consiste entonces en saber si esas entidades maestras permanecen juntas después de la muerte del cuerpo en que residían, o si se dispersan en el universo después de haberse disgregado. Si se separan y no subsisten más como "conjunto", entonces me parece que nuestra personalidad no sobrevive a la muerte, es decir, que no sobrevivimos a la muerte, en cuanto a individuos.

"Si se separan y no permanecen agrupadas después de la muerte del cuerpo, significa que la vida eterna que tan gran número de nosotros desea ardientemente, no sería ya la vida eterna y la persistencia del individuo como individuo, sino una vida eterna impersonal, pues, cualquier cosa que ocurra a las unidades de vida, o cualesquiera que sean las formas que asuman, es en todo caso seguro que viven perennemente.

"Yo espero que la personalidad sobreviva y que persistamos. Y si persistimos realmente del otro lado de la tumba, mi aparato, con su extraordinaria sensibilidad, llegará un día u otro a darnos la prueba de esa persistencia, y, por ende, de nuestra propia vida eterna".

NUEVA LINEA DE TRANVIA

Acceso al parque 3 de Febrero

Se han realizado ya varias conferencias entre la Intendencia Municipal y la empresa de tranvías Lacroze con objeto de resolver de una vez, de acuerdo con la ordenanza sancionada por el Concejo Deliberante, la prolongación de las líneas de la citada compañía hasta el parque 3 de Febrero. La referida empresa ha expresado a la Intendencia su decisión de entregar la nueva línea al servicio público a la mayor brevedad y ha propuesto realizar los trabajos por secciones.

Según nuestros informes, el convenio que permita la realización de estos trabajos será suscrito dentro de poco, sin perjuicio de someterlo luego a la aprobación del Concejo.

Nos parece muy oportuna la gestión que se realiza, por cuanto un servicio de esta índole es ya indispensable en la zona en que se proyecta. En efecto, las grandes extensiones de tierra destinadas a canchas y construcciones deportivas que han invadido toda la sección de Palermo, como el polígono de tiro, los campos de "tennis", "football", "golf", carreras, etcétera, hacen indispensable un servicio tranviario que hoy no existe, no sólo por la distancia a que se encuentran estos puntos de recreo a los cuales acude un enorme gentío en los días feriados, sino también porque el que presta el tranvía Anglo Argentino, con su ramal por la calle Dorrego, desde la avenida Vértiz hasta el Tiro Federal, no llena las necesidades de aquella vasta zona. Además, los coches de esa empresa escasean, pues corren con grandes intervalos y en horas especiales.

Si a lo dicho se añade que los trenes que se detienen en la estación 3 de Febrero no son utilizados por los pasajeros que van a Palermo en razón del servicio deficiente que prestan, debido a sus escasas paradas, se comprenderá mejor la necesidad y urgencia que hay en establecer cuanto antes la línea de que se trata.

Por lo expuesto, consideramos, pues, conveniente que la Intendencia abrevie los trámites, a fin de que la empresa concesionaria se encuentre en condiciones de preparar con la anticipación debida los materiales indispensables para dar comienzo a la ejecución de la obra.

ASOCIACION QUIMICA ARGENTINA

Celebración de su 10.° aniversario

En el salón de actos de la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, se realizó la reunión inaugural de la serie que la Asociación Química Argentina ha preparado para celebrar su décimo aniversario.

Después de usar de la palabra el presidente de la asociación, doctor Atilio A. Bado, hablaron los doctores Julio J. Gatti y Enrique Herrero Ducloux, quienes historiaron a grandes rasgos la labor de la entidad en sus 10 años de vida.

Cerró el acto el delegado de la Universidad del Litoral, doctor Josué Gollán (hijo), quien disertó sobre la finalidad de la Facultad de Química Industrial y Agrícola de la Universidad Nacional del Litoral.

Las conferencias se realizaron ante numeroso público, que siguió con interés las disertaciones y aplaudió a los oradores.

Se realizará mañana por la tarde en el mismo local, la segunda reunión, y el acto estará a cargo del doctor Raúl Wernicke, el que dará una conferencia de carácter industrial.

—Se encuentran en ésta los delegados de la Facultad de Química Industrial y Agrícola de Santa Fe, doctor Josué Gollán (hijo), e ingenieros José Babini, Francisco Bertuzzi y Virgilio Echagüe, quienes asistirán a las fiestas organizadas por la Asociación de Química Industrial con motivo de su décimo aniversario.

ADUANA DE LA CAPITAL

LOS GIROS DE VAPORES

Forma irregular de acordarlos

ALGUNAS FALLAS GRAVES

Otras deficiencias administrativas

A pesar de las aclaraciones y justificaciones que se ha intentado hacer por la administración de la aduana de la capital, referentes a la desorganización existente en esa repartición, tenemos ahora una nueva oportunidad de insistir en nuestras denuncias sobre procedimientos incorrectos y falta de organización de los servicios.

En lo referente a los giros para la descarga de los vapores de ultramar, en esta semana se han producido diversos casos que demuestran la forma incorrecta en que se desenvuelve esa repartición. Uno de ellos es el del vapor "Santa Rosalía". Este paquete, entrado al puerto el 10, a las 14.30, no pudo obtener giro para descargar 2.000 toneladas de arroz y 2.500 de azúcar, sino después de tres días, plazo en que la dirección respectiva se valió de todos los recursos para no otorgar el giro debido a la calidad de la carga traída por el buque. Sabido es que esta clase de mercadería, por su mucho volumen, no encuentra facilidades para su recibimiento por parte de los jefes de depósito, y por esta causa ha sido necesario, extraoficialmente, consultar a esos empleados para que el barco alije en los depósitos a su cargo. En el caso del "Santa Rosalía" se ha llegado hasta el extremo de solicitar una muestra de azúcar "para saber qué clase de mercadería traía el barco".

Sólo el 13 se le autorizó a este vapor para amarrar y descargar en la sección que momentos antes se le había girado.

Otro caso que pone bien de manifiesto la anarquía existente en la aduana, es el producido con la llegada de los vapores "Western World" y "Cap Polonio". Este asunto se terminó a las 22 del miércoles último, después de una serie de molestias y contratiempos que sufrieron los agentes de las respectivas embarcaciones.

Para la concesión de estos giros se debió solicitar a la Prefectura General de Puertos un informe técnico sobre las condiciones de uno de los barcos: si podía o no fondear en la dársena Norte, a la espera del turno, o si debía tener preferencia al llegado primero. Producido el informe por la Prefectura de Puertos, y después de varias consultas entre el administrador de la aduana y el Ministro de Hacienda, los representantes navieros y abogados de una de las empresas marítimas, se otorgó el giro al "Cap Polonio" para la sección primera de la dársena Norte, sitio que disputaron dos buques.

Estas incidencias, que se suceden muy a menudo, han dado origen a que otra empresa de navegación formulara una protesta ante el escribano nacional de Marina, de cuyos términos fueron notificados, en el propio despacho, el Ministro de Hacienda, el administrador de la aduana y el alcalde de esta repartición. Con todo, la autoridad respectiva no se dispone a tomar todavía una medida que, sin alterar el espíritu ni la letra de las leyes y ordenanzas, limite la tarea de los giros de vapores, como así también los demás servicios portuarios, a una sola dirección. El beneficio de esta organización ha sido demostrado prácticamente hasta hace poco más de un año, fecha en que se iniciaron las protestas y quejas de los interesados con el desdoblamiento de la tarea.

En otros órdenes, también la aduana de la capital deja mucho que desear. En la dirección de vistas, el numeroso personal que ocupa este puesto no cumple el horario establecido. Ya a las 13.30 es difícil encontrar en la dirección citada, como también en los depósitos fiscales, un vista para realizar un despacho. Así la tarea de estos empleados resulta muy fácil, puesto que con un par de horas diarias justifican su empleo, aunque se perjudique el comercio importador.

La reciente defraudación a la renta en la oficina "control y pagos", cuya averiguación se está realizando por medio de un sumario administrativo a cargo del asesor letrado, es otro caso de deficiencia en los métodos de fiscalización administrativa y señala el desorden de la repartición.

La forma en que se trabaja en el puerto, en donde no se alijan los vapores con la rapidez y esmero que establecen las ordenanzas de aduana, siendo dado ver a cualquier hora del día, mientras opera un vapor, el largo tiempo en que las lingadas permanecen en el aire; la forma en que se trabaja, con las mercaderías en el galpón; el desgano de los peones fiscales; la ausencia de los mismos durante las horas de mayor trabajo, y el anhelo vehemente con que se desea la habilitación de horas, dicen bien a las claras que en la aduana de la capital falta la decisión enérgica del funcionario, que ponga término a estos abusos y negligencias.

Todo ello es atribuíble también a la poca armonía y la falta de espíritu de colaboración de los jefes superiores quienes más que nadie debieran ser los principales interesados en que la administración de que forman parte no diera motivo a críticas ni reclamaciones de ninguna naturaleza.

EUROPA EN EL CRUCE DE LOS CAMINOS

(Escrito para la United Press por lord Robert Cecil)

Europa, aunque nominalmente en estado de paz en lo que se refiere a las potencias occidentales, ha sido desgarrada desde fines de 1918 por disturbios casi tan serios como la guerra misma. De hecho puede decirse que tenemos en Europa, actualmente, algo que se asemeja en forma peligrosa a la guerra, aunque esté revestido con las apariencias de la paz.

Rusia está tambaleando bajo todos los males que pueden afligir a un país; Austria se está hundiendo en una situación desesperada; Alemania se encamina rápidamente al desastre; Italia y la misma Francia no dejan de tener sus ansiedades; la situación económica de Inglaterra no es, de ningún modo, satisfactoria.

¿Es afirmar demasiado el decir que un apoyo más generoso y completo a la Liga de las Naciones podía haber mitigado todos estos desastres que han acontecido en Europa, hasta en estos últimos días de paz?

Cuando entramos a analizar de cerca la situación, hallamos que el temor de la guerra es el principio del desacierto.

Las aprensiones de Rusia se han traducido en vastos ejércitos arrancados al trabajo productivo, mal alimentados, mal vestidos, mal disciplinados y, por consiguiente, una amenaza mayor para sus amigos o compatriotas que para los enemigos.

En Francia, el temor a la guerra ha llevado al establecimiento de esos ejércitos de ocupación del Rhin, que están costando a la Alemania en bancarrota más de cuatro millones de dólares por mes.

El temor a la guerra está arrastrando a una parte de la opinión pública de este país a exigir un gran aumento de los servicios aéreos, y un estudio, más concentrado todavía, de los métodos científicos para matar.

En todas partes vemos que la ciencia está todavía aplicada a la destrucción, que el medio más rápido de hacer dinero es inventar algo que pueda destruir la vida y los productos de la energía vital más rápidamente de lo que puede la naturaleza reemplazar a la una y un hombre reemplazar a los otros.

Detrás de estas manifestaciones está el miedo. Hay el miedo del día en que el enemigo esté a nuestras puertas, una determinación de proceder de tal modo que pueda ser rechazado y perseguido y, sin embargo, mientras en el Antiguo y en el Nuevo Mundo se están haciendo esfuerzos para apresurar la marcha de las destrucciones, sabemos perfectamente bien que la tendencia de todos los movimientos de la inteligencia humana es apartarse de la guerra.

Si queremos recordar que la guerra está basada en el miedo y que el mundo desea la paz, tiene el mundo en sus manos, en la Liga de las Naciones, el instrumento necesario. Y ya no es un instrumento sin ensayar; ha sido puesto a prueba y no resultó inferior a su tarea. Actualmente sufre los efectos de la suspicacia con que la miran los Estados Unidos de Norte América y no representa todavía a toda Europa como debería.

Aquellos que abrigan las más altas esperanzas en el porvenir de la Liga de las Naciones no han de descansar mientras todas las potencias no hayan obtenido un puesto en su mesa de conferencia, hasta que en el pedido de la paz insistan todas las naciones, hasta que se vea a la paz bajo su verdadero aspecto, como la condición que ha de preceder a toda clase de progreso.

Decir que Europa puede volver a sus antiguas andanzas, que puede dividirse otra vez en grupos hostiles, que puede multiplicar los armamentos, y gastarse su propia sustancia en busca de medios nuevos y más sutiles de destrucción, es decir que la era de la cordura ha pasado y recordar la antigua creencia de los romanos, de que los dioses vuelven dementes a aquellos que se proponen destruir.

Porque tenemos entre nosotros a tantos hombres que conservan su antiguo y sano optimismo, su robusto cristianismo, que creen que Europa tiene la voluntad de ser salvada y que vale la pena de ser salvada, la Liga de las Naciones sigue realizando progresos, progresos que serán robustecidos por las últimas manifestaciones de su capacidad para ser justa y no temer. Pero si ha de ser robustecido el movimiento en favor de la paz en el mundo entero, y si han de ser reprimidos todos los que tratan de perturbar la paz del mundo, la Liga debe ensanchar sus límites. Debe hablar, no ya en nombre de ningún grupo escogido de naciones, sino en nombre del mundo, debe dirigir un llamamiento a todos los ciudadanos de todos los países para que hagan todo lo que de ellos dependa para ayudar a desempeñar esta tarea.

Ni en los movimientos de las grandes ciudades, ni en las declaraciones de individualidades distinguidas deben fundarse las esperanzas de la Liga de las Naciones, sino más bien en la profunda convicción de todos los hombres que piensan que la guerra es un estado de cosas horrible y antinatural, que la voluntad de destruir es un producto artificial y no natural, que sólo puede ser estimulada por un llamamiento a las peores pasiones humanas, que no hay salvación para el mundo a menos que sustituyamos la cooperación y la consultación mundial a los insensatos métodos de destrucción y de matanza, como medios de arreglar las disputas internacionales.

A los individuos, al "hombre de la calle", a la unidad anónima que se llama bajo banderas o que ve ir a sus hijos, cuya casa es destruída, cuyos negocios son arruinados por riñas que no le conciernen, a él es a quien debe la Liga dirigir su llamamiento. Cuando este llamamiento lo haya alcanzado y quiera dar su ayuda a los ideales que pone en práctica la Liga, aprenderemos a contemplar la guerra como contemplamos a la peste negra que asolaba a Europa en la Edad Media; es decir, como algo que el sentido común y los conocimientos modernos adquiridos por la experiencia podrán evitar en el futuro.

El nacionalismo, cualquiera que sea su forma, sólo puede extraviarnos.

Debe volverse a afirmar la fraternidad de los hombres y la Liga de las Naciones señala el camino.

EL PRESUPUESTO MUNICIPAL

Criterio con que se prepara

UN PROCEDIMIENTO CURIOSO

Una de las obligaciones que con más cuidado y oportunidad deben atender las diversas ramas de la administración pública y cuyo cumplimiento se descuida más a menudo, consiste en la preparación y redacción del presupuesto que ha de regir, año por año el movimiento económico de cada una de sus dependencias.

A causa de este descuido, a fin de año se acumulan una serie de complicaciones generalmente serias, y, como no es posible dedicarles la atención que exigen por la misma premura que hay en despachar el proyecto, tales complicaciones son resueltas sin mayor detención ni estudio, con el consiguiente perjuicio para los intereses generales.

Esto es, precisamente, lo que ocurre ahora en la Municipalidad de la capital.

La ley orgánica impone al Departamento Ejecutivo la obligación de presentar al Concejo Deliberante, a más tardar, a la apertura del segundo período de las sesiones del año, el presupuesto general de la administración, lo cual supone que al inaugurarse el susodicho período, el presupuesto debe estar perfectamente terminado. Sin embargo, a pesar de estar inaugurado este período, es cosa sabida que ni está completamente listo el proyecto de presupuesto del Departamento Ejecutivo ni en condiciones de ser admitidas, tales como han sido enviadas, las propuestas de muchas de sus diversas dependencias.

Como de costumbre, se ha dejado para el último momento la preparación de los elementos necesarios y, lo que es más deplorable, no se ha empezado aún el estudio serio de tan importante asunto.

Algo se ha hecho, sí, pero ello, lejos de facilitar la tarea, sólo servirá para complicarla.

El secretario de hacienda ha escogido una norma de conducta que no podemos menos de calificar de curiosa.

En todas las administraciones normales, sin excepción alguna, el jefe de la rama administrativa encomienda a cada director de sección o dependencia los lineamientos generales del presupuesto futuro de esa sección o dependencia y siempre requiere su juicio previo mediante una discreta consulta, para introducir mejoras o economías que pudieran parecerle útiles o necesarias. Luego, una vez terminado este trabajo previo, sometía el proyecto al examen y consideración de los funcionarios que, por su cargo y competencia, son los indicados para decir la última palabra. En la Municipalidad, por ejemplo, se sometía al juicio del director de rentas y del contador general, por ser ambos los más capacitados para opinar al respecto por las funciones que desempeñan y por la responsabilidad que cada uno de ellos tiene dentro del régimen administrativo de la comuna.

En cambio, ahora, se hace todo lo contrario. En lugar del procedimiento anterior, que es el discreto y conveniente, la secretaría de hacienda ha prescindido de los citados funcionarios y ha encomendado la tarea a empleados subalternos de los mismos, al oficial mayor de hacienda y a una persona casi extraña a la repartición y cuya incorporación reciente induce a suponer que no puede tener ideas exactas acerca de las necesidades de la comuna.

La situación, pues, no puede ser más irregular y no necesita comentario; pero corresponde llamar la atención sobre la actitud del secretario de Hacienda, quien, aparte de deprimir la autoridad de funcionarios superiores, encomendando a otros inferiores tareas de su incumbencia exclusiva, expone a la administración a sufrir indefinidamente la prolongación de males originados por su gestión equivocada.

EN LA SOCIEDAD RURAL

Concursos hípicos y de volación

En el local de exposiciones de la Sociedad Rural Argentina (Palermo) se desarrollará esta tarde un interesante programa compuesto por números de concursos hípicos y uno de aeroplanos.

A las 14.30 se disputará el premio "Ejército Nacional", que consiste en salto en yunta para parejas de oficiales (tomarán parte 28 militares), con ocho obstáculos variados de 1 a 1.20 metros, en dos vueltas de pista.

El concurso de aeroplanos, que seguirá a tal número, lo constituirá una simulación de bombardeo sobre la pista central, clasificándose ganador al piloto que consiga hacer mejor centro. Los voladores que tomarán parte son los siguientes:

Julio A. Marsaglia, con distintivo colorado; José Gatti, distintivo azul, y Juan Carlos Goggi, distintivo verde.

Cada uno de los nombrados deberá arrojar tres proyectiles.

El concurso por el premio "Doctor J. M. Malbrán", último número del programa hípico, consiste en una prueba con 12 obstáculos variados, de 1 a 1.20 metros y con zanja de 4 metros, está reservado para todo caballo presentado por socios del Jockey Club, Sociedad Rural Argentina y del Hurlingham Club.

Amenizarán el acto tres bandas de música.

LA LABOR PORTUARIA

ACLARACION DE LA ASOCIACION DEL TRABAJO

Entrevista con el Ministro de Hacienda

Hace algunos días una comisión de la Federación Autónoma de Obreros del Puerto se entrevistó con el Presidente de la República para formular algunas apreciaciones acerca de la forma y condiciones en que se efectúa actualmente el trabajo portuario, y solicitó la intervención gubernativa para remediar esa situación.

A raíz de esa presentación, el consejo directivo de la Asociación del Trabajo resolvió, por unanimidad, en asamblea extraordinaria, que una comisión destacada de la misma se entrevistara con el Ministro de Hacienda con objeto de puntualizar ante ese funcionario cuáles son en realidad las condiciones en que se efectúan los trabajos.

En cumplimiento de su cometido, dicha comisión se entrevistó con el Ministro de Hacienda, a quien expuso que ante el hecho de la presentación mencionada solicitaba se le informara si en ella había algún cargo concreto con respecto al procedimiento adoptado por los patronos en el puerto de la capital, a fin de poder rectificarlo o aclararlo, pues hasta ahora todas las cosas habían marchado dentro de la mayor normalidad.

Se indicó al ministro la manera como la oficina portuaria de la Asociación del Trabajo hace respetar en el puerto la libertad del trabajo, en la forma como fué consagrada por la medida tomada por el gobierno a raíz del último conflicto; se hizo referencia, asimismo, a los turnos que se organizan para poder proporcionar trabajo a los numerosos obreros parados por la actual escasez de trabajo, de acuerdo con las casas interesadas, y que satisface dentro de lo posible las necesidades de todos, puesto que no se realiza distinción alguna entre libres y federados, como puede atestiguarlo la aduana de la capital, repartición ante la cual se han resuelto satisfactoriamente todas las dificultades que pueden surgir diariamente en este sentido.

Se significó, por último, al ministro, que la Asociación del Trabajo estaba dispuesta a no omitir esfuerzo alguno para que la libertad del trabajo, tal cual la implantó el gobierno, sea siempre un hecho en el puerto de la capital.

El ministro contestó a la comisión que tendría muy en cuenta las observaciones formuladas y que, oportunamente, cuando se tomara alguna resolución al respecto, se la invitaría nuevamente para requerir su opinión.

Dicha comisión estaba compuesta por los señores Juan Rómulo Lanusse, Desiderio Rubbens, W. H. Philpotts, Bernardo Espil y el secretario general de la Asociación del Trabajo, doctor Atilio Dell'Oro Maini.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Nuevos créditos suplementarios

Apareció ayer un decreto del Poder Ejecutivo que lleva fecha 8 del corriente, por el cual se abre un crédito suplementario al Ministerio de Obras Públicas por la suma de 3.696.463.24 pesos, que se empleará en la forma y proporción siguientes:

Para eventuales y demás gastos a que se refiere la partida 1, ítem 2, inciso I, anexo I, del presupuesto, que en lo que va del año en curso ha regido en virtud de las respectivas leyes de duodécimos, 150.000 pesos.

Para gastos de oficina, etc., (partida 1, ítem 2, inciso 2, anexo I), de la dirección general de ferrocarriles, 250.000 pesos.

Para conservación y reparación de edificios fiscales, 2.000.000 de pesos.

Para alumbrado y calefacción de la casa de gobierno 30.000 pesos.

Para construcción y conservación de puentes y caminos, personal, materiales y varios 1.266.463.24 pesos.

El crédito de pesos 3.696.463.24, según el acuerdo de ministros, deberá atenderse de rentas generales.

En los considerandos del decreto se expresa de modo general para todas las reparticiones antes mencionadas que los recursos asignados en el presupuesto para todo el corriente año han resultado insuficientes, debiendo cubrirse los déficit para todo el período y atenderse las erogaciones que los respectivos rubros comprenden.

Por último, se establece "que ante los perjuicios y trastornos que la situación plantea para el normal desenvolvimiento de los servicios de que se trata, es deber del poder administrador adoptar la solución de emergencia que el caso impone".

EL MAL ESTADO DE LAS CALLES

Compra de tractores automáticos

ORDENANZA QUE NO SE CUMPLE

En diversas oportunidades ha señalado LA PRENSA el mal estado en que se encuentran las calles de la metrópoli, tanto en el radio central como en las zonas suburbanas.

Nuestra prédica ha sido oída por las autoridades edilicias, y así como se ha dispuesto el arreglo del asfalto de la calle Maipú, el cual excede ya el límite de la deficiencia tolerable, ha sido levantado el de la calle Perú entre avenida de Mayo y Rivadavia. Sabemos que lo mismo se hará con los pavimentos de las calles Esmeralda y Uruguay, como también con el de otras cuya enumeración excusamos. Este arreglo, según lo dijimos oportunamente — septiembre 17 —se hará con el sobrante de bonos antiguos, cuya cantidad alcanza a la suma de 135.000 pesos.

Pero hay otro género de arreglo de calles que no necesita de estos fondos para ser realizado: nos referimos al de las calles que carecen de pavimento y que son la desesperación de las familias que viven en extramuros, por cuanto, debido a las últimas lluvias y a las basuras que se arrojan a ellas, por falta de concurrencia de carros de limpieza, están convertidas en lodazales y en focos permanentes de infección.

Para el aplanamiento de estas arterias la Municipalidad contaba con unas veinte máquinas especiales tiradas por bueyes. A causa de haberse muerto más de la mitad de estos bueyes y estar en situación de salud precaria el resto, debido a la falta de pasto, ni las máquinas se utilizan ni los animales sirven para ponerlas en movimiento. Esto ha ocasionado perjuicios de toda clase a los habitantes de las zonas referidas. Entre otros, recordaremos que una escuela de la calle San Matías, entre Orán y Concordia, ha estado clausurada más de la tercera parte del año por la imposibilidad de que el cuerpo docente y los alumnos pudieran tener acceso a ella, y otra de la calle Monte Dinero, entre Bahía Blanca y Esperanza, perdió casi la cuarta parte del año escolar por idéntico motivo. Cierto es que en mucho han tenido parte las lluvias frecuentes. Sin embargo, si cada vez que éstas perjudicaban el tránsito se hubiera corregido el defecto, es obvio que el daño hubiera sido menos considerable.

Según se ve, pues, si por un lado la frecuencia del mal tiempo explica el hecho, por otro la desidia de la administración municipal ha contribuído a su existencia. Y no sólo por las razones expuestas, sino, también, por otras aun más importantes.

En 1920, el Concejo Deliberante sancionó una ordenanza por la cual destinó la suma de 150.000 pesos a la adquisición de tractores y camiones automáticos para el arreglo de las calles sin pavimento. El Departamento Ejecutivo realizó más tarde dos licitaciones y, como no dieron resultado, el director de Obras Públicas propuso a la superioridad que se nombrase una comisión de personas entendidas para que adquiriesen en plaza las máquinas de referencia. Hecha la petición, fué reiterada en diversas ocasiones, pero sin fortuna.

Han pasado ya dos años, más o menos, desde la sanción de la citada ordenanza, la Municipalidad dispone de 150.000 pesos para cumplirla, sus empleados deberían tener los medios de efectuar el arreglo de las calles y, con todo, debido a la indolencia de los funcionarios encargados de cumplir con un deber tan imperioso, las cosas van de mal en peor.

La prueba concluyente de lo expuesto consiste en que, no obstante disponer de la cantidad indicada para la adquisición de camiones y tractores, el director de Obras Públicas, ingeniero Spota, ha tenido que pedir prestados seis tractores a nafta a la Facultad de Agronomía y Veterinaria, pues por las circunstancias ya mencionadas no puede utilizar las máquinas de tracción a sangre.

Son éstas, como se ve, razones de verdadero peso para que se ponga término a tantos inconvenientes y perjuicios ocasionados sin motivo alguno.

EL TURISMO EN ALEMANIA

Acerca de su fomento

Nos comunica la legación de Alemania, que en virtud de reclamaciones formuladas por extranjeros durante su estada en aquel país, con motivo del tratamiento de que algunos han sido objeto en hoteles y tiendas, la Asociación alemana para el fomento del turismo, reunida con otras que mantienen relaciones de contacto con los viajeros, consideraron las denuncias y formularon la siguiente resolución:

El fomento del turismo, especialmente en cuanto se refiere a los viajeros extranjeros, posee, también en las circunstancias actuales, alta importancia desde todos los puntos de vista económicos, políticos y de cultura general. La idea de que la estada de los extranjeros en Alemania fuese la causa del alza de los precios carece de fundamento. Al contrario, sin la presencia de los extranjeros, los precios alcanzarían un nivel aun más elevado y, además, numerosas empresas se verían en la necesidad de cerrar sus puertas.

Por la impresión desastrosa que producen en los países extranjeros y por sus efectos dañinos, la introducción de precios especiales y más altos para los turistas tiene que ser evitada de manera absoluta. Las organizaciones reunidas en esta conferencia se declaran firmemente resueltas a eliminar toda posibilidad de explotación y, con esos fines, han encargado a la Asociación para el fomento de turismo (Magdeburg, Grousse Klosterstrasse 10b) que examine todas las reclamaciones que le fueran dirigidas y que proceda a remediar los casos eventuales.

Todas las asociaciones que tomaron parte en esa reunión harán lo que está en sus fuerzas para conseguir el cumplimiento de dicha resolución, y, en casos de resistencia de parte de empresas individuales, se dirigirán a la oficina mencionada para que intervenga.

Tomaron parte en dicha reunión las siguientes asociaciones, además de las citadas:

De propietarios de hoteles, de los establecimientos balnearios, de los sanatorios y la Unión de los detallistas.

15 MINUTOS DIARIOS SOBRE RADIOTELEFONIA

C

LA LEGISLACION SOBRE LA RADIOCOMUNICACION

Publicamos hoy la parte final de la ley reglamentaria de los servicios de radiocomunicación, que hemos venido publicando en las anteriores ediciones. Puede servir esta ley norteamericana, para inspirar a la que debe sancionar el Congreso argentino, a fin de que este sistema moderno de comunicaciones eléctricas esté en condiciones de prestar utilidad a las exigencias oficiales, públicas y privadas, sin que las interferencias molesten a las diversas estaciones entre sí.

La parte final de la reglamentación que apareció en nuestra edición anterior, es como sigue:

RESTRICCIONES ESPECIALES EN LA PROXIMIDAD DE ESTACIONES DEL GOBIERNO — 15a. Ninguna estación del tipo mencionado en la cláusula 15a., situada dentro del radio de cinco millas de una estación naval o militar, podrá emplear ondas trasmisoras de mayor longitud de 200 metros, ni un poder de emisión de más de medio kilómetro.

LAS ESTACIONES DE A BORDO COMUNICARAN CON LAS ESTACIONES MAS PROXIMAS DE LA COSTA — 17a. En general, las estaciones de a bordo trasmitirán sus radiotelegramas a la estación costera más próxima; sin embargo, el remitente, desde a bordo, tendrá el derecho de indicar la estación terrestre a la que desea sea trasmitido su despacho. Si esto no fuera posible, los deseos del remitente se cumplirán solamente si la trasmisión puede efectuarse sin producir interferencia con los servicios de otras estaciones.

RESTRICCIONES PARA FUTURAS INSTALACIONES PROXIMAS A ESTACIONES DEL GOBIERNO — 18a. No se autorizará la instalación de estación alguna costera que no se halle instalada en el momento de entrar en vigor esta ley para efectuar trasmisiones comerciales por radiocomunicación, en paraje dentro del radio de quince millas de las siguientes estaciones navales o militares; a saber: Arlington, Virginia, Key West, Florida, San Juan de Puerto Rico, North Head y Tatoosh Island, Washington, San Diego, California y las establecidas o a establecerse en Alaska y en la zona del Canal; el jefe encargado de estaciones del gobierno deberá, siempre que la trasmisión de los despachos oficiales lo permita, encargarse de la trasmisión y recepción de radiotelegramas del comercio, de acuerdo con lo establecido por la convención de Berlín de 1906 y los convenios y tratados internacionales posteriores aceptados por los Estados Unidos en cada una de las estaciones enumeradas, fijándose las tarifas correspondientes que serán fiscalizadas por el Congreso. En esas estaciones y donde quiera y cuando quiera que las estaciones costeras presten servicio público entre la costa y los vapores de ultramar, de acuerdo con las disposiciones de la convención de Berlín de 1906 y los convenios internacionales posteriores, aceptados por los Estados Unidos que no estuvieran montadas en forma de asegurar un servicio permanente diurno y nocturno y sin interrupciones, y en todas las localidades, siempre y cuando tal servicio no sea mantenido por una estación particular en la costa, dentro de un radio de 100 millas marinas de una estación radiotelegráfica de la armada, el ministro de Marina podrá, siempre que ello sea compatible con las transacciones oficiales, abrir estaciones radiotelegráficas para el servicio del público en la forma antes mencionada, estableciendo las tarifas correspondientes bajo el control del Congreso. La renta correspondiente a los radiotelegramas será ingresada a la Tesorería General como "Entradas Varias".

SECRETO DE LAS COMUNICACIONES—19a. Ninguna persona o personas encargada de operar en una estación radiotelegráfica deberá divulgar o hacer público el contenido de cualquier despacho trasmitido o recibido por una estación excepto a la persona o personas a quien va dirigido, a su representante autorizado o a otra estación encargada de la trasmisión o destino del despacho, salvo que sea solicitado por los jueces u otra autoridad competente. Toda persona que divulgue o haga público cualquier despacho—salvo en los casos previstos más arriba—una vez probada la infracción, será penada con una multa que no excederá de 250 dólares o prisión que no excederá de tres meses, o ambas a la vez, según resuelvan los tribunales.

PENALIDADES — La violación de cualquiera de las disposiciones que contiene esta reglamentación por parte de las personas a quienes se otorgare una concesión, de acuerdo con lo establecido en las secciones 1a. y 2a. de esta ley, será penada con una multa de 100 dólares, que se aplicará al propietario de los aparatos, pudiendo el ministro de Comercio e Industrias reducir o cancelar la multa; pero la reincidencia podría dar motivo a que se cancele el permiso de funcionamiento de la estación.

La violación de cualquiera de las disposiciones bajo las cuales se otorga una concesión, según la sección 3.a de esta ley (excepto la cláusula 19.a), hará pasible al operador de una multa de 25 dólares, que podría ser reducida o cancelada por el ministro de Comercio e Industrias, pero si reincidiera, podría llegarse hasta el retiro o suspensión del permiso.

Sección 5.ª — En toda concesión o permiso de funcionamiento que se otorgue por esta ley para una estación radiotelegráfica deberá establecerse que el operador no podrá, voluntaria o maliciosamente producir interferencias con otras radiocomunicaciones. Tal interferencia será considerada como un delito, y si fuese comprobada, el propietario u operador del aparato, o ambos, serán penados con el pago de una multa que no podrá exceder de 500 dólares, o prisión no mayor de un año, o ambas penalidades a la vez.

Sección 6.ª — El término "radiocomunicación" contenido en esta ley se refiere a cualquier sistema de comunicación telegráfica o telefónica donde no haya hilos que conecten los puntos entre los que se trasmiten o reciben los despachos.

Sección 7.ª — Ninguna persona, compañía o corporación dentro de la jurisdicción de los Estados Unidos podrá trasmitir ni enviar señales falsas de alarma o peligro, ni radiotelegramas fraudulentos de cualquier naturaleza. La trasmisión o retrasmisión de avisos falsos de peligro será penada con una multa que no excederá de 2.500 dólares o prisión no mayor de cinco años, o ambas según lo disponga un tribunal competente. La trasmisión o retrasmisión de avisos falsos de otra índole será castigada con una multa que no exceda de 1.000 dólares o prisión no mayor de dos años, o ambas a la vez, según lo disponga el tribunal, por cada infracción.

Sección 8.ª — Ninguna persona o compañía o corporación podrá emplear un aparato para radiocomunicación a bordo de un buque de bandera extranjera dentro de las aguas jurisdiccionales de los Esatdos Unidos, sino de acuerdo con lo establecido en las secciones 4.ª y 7.ª de esta ley.

Sección 9.ª — El juicio por cualquier trasgresión a la presente ley se entablará en el distrito donde se haya cometido; si fuese en alta mar, o fuera de la jurisdicción de un determinado Estado o distrito, el juicio se iniciará en la localidad donde se encuentre el infractor o donde éste sea conducido.

Sección 10.ª — Esta ley no comprende a las islas Filipinas.

Sección 11.ª — Esta ley entrará en vior a los cuatro meses de su promulgación.

XX DE SEPTIEMBRE

SU CELEBRACION

Con los actos realizados ayer por la noche y los que se efectuarán en el día de hoy se darán por terminadas las fiestas organizadas por las entidades italianas y por la colectividad para celebrar el XX de Septiembre.

El baile organizado por la sociedad Lago di Como, realizado anoche en su salón de la calle Cangallo 1756 adquirió lucidos contornos y la mencionada sala se vió concurrida por un grupo de distinguidas familias de sa colectividad.

LA MANIFESTACION DE HOY

Promete adquirir grandes proporciones la manifestación que se realizará hoy por la tarde, en celebración del XX de Septiembre, que ha sido organizada por la Federación General de Sociedades Italianas.

El punto de reunión ha sido fijado en la esquina de las avenidas Callao y Quintana, a las 14. De allí la columna que será encabezada por las autoridades de la Federación, los representantes diplomáticos de esa colectividad y por los presidentes de las entidades federadas, se dirigirá por la primera de las avenidas nombradas al Parque Japonés, donde harán uso de la palabra la señora Gemma Ferruggia y el doctor Eliseo Rivera, para explicar el significado de la fecha que se celebra.

A estar a la cantidad de entradas que se han vendido en las distintas secretarías de las sociedades italianas, mucho público concurrirá al acto mencionado.

EN EL CLUB ESPAÑOL

Homenaje al señor Levillier

Los sinceros afectos con que cuenta el señor Roberto Levillier en la colectividad española residente en esta capital se evidenciaron ampliamente en el banquete realizado anoche en el Club Español, ofrecido por las comisiones directivas de las diversas instituciones españolas como homenaje de simpatía y agradecimiento por su gestión como encargado de negocios de nuestro país en España.

Ocupó la cabecera de la mesa tendida en el salón de fiestas de la prestigiosa institución el embajador de España, marqués de Amposta, quien tenía a su derecha al señor Ministro de Relaciones Exteriores y a su izquierda al doctor Levillier.

Seguían el presidente del club, señor Aranda; el ministro consejero de la embajada de España, señor Danvila, y los presidentes del Hospital Español, de la Institución Cultural Española, de la Asociación Española de Socorros Mutuos y del Centro Catalán.

A la izquierda del doctor Levillier tomaron asiento el doctor José León Suárez, el ingeniero Martín Noel, presidente de la Asociación Patriótica Española; secretario privado del Ministro de Relaciones Exteriores, doctor Mañé; cónsul general de España, y el presidente de la Cámara de Comercio Española.

A los postres ofreció la demostración el presidente del Club Español, señor Aranda, y luego el señor Levillier se puso de pie para agradecer el homenaje.

Acto seguido hablaron el embajador de España, el Ministro de Relaciones Exteriores doctor Pueyrredón, y el doctor José León Suárez, quienes tuvieron frases de encomio para el obsequiado.

CENTENARIO DEL BRASIL

HOMENAJE DEL PROFESORADO ARGENTINO

EL ACTO DE AYER

En el teatro Coliseo se realizó ayer por la tarde el acto público de adhesión del profesorado argentino al Brasil, en ocasión de su primer centenario, el que revistió extraordinario lucimiento y al que se asoció crecida cantidad de público.

Con el Himno Nacional Argentino, el himno brasileño y el de homenaje compuesto por el señor Sarpentini que cantaron con acierto los niños de las escuelas 1 y 2 del consejo escolar 6, se inició la fiesta.

Terminado este número, tomaron asiento en el escenario, convenientemente adornado, el ministro del Brasil y los agregados naval y militar de esa nación, el coronel Martínez Urquiza, en representación del primer magistrado, el doctor Ricardo Rojas, el doctor Derqui y los miembros de la comisión nacional del profesorado, con objeto de hacer entrega al diplomático brasileño del "Libro de Oro".

Efectuó la entrega, en un breve discurso, el doctor Ricardo Rojas quien fué interrumpido frecuentemente por los aplausos. Seguidamente el doctor Pedro de Toledo agradeció el homenaje.

Me cabe la gran honra de representar en este acto, comenzó diciendo, en virtud de mi cargo, a la noble y generosa clase del profesorado brasileño, a quien tributan homenaje sus ilustres colegas argentinos en ocasión de celebrarse el primer centenario de nuestra emancipación.

Lisonjeado acepté la grata misión, no por contar con los recursos de mi palabra, sino por tener la plena seguridad de obtener vuestra benevolencia.

¡Magnífico espectáculo el que representa este homenaje destinado a perpetuarse en nuestra memoria!

Pero, como si no bastara, quiso el profesorado argentino completarla, coronándola con la designación de su intérprete — Ricardo Rojas — un cultivador de ideales y constructor de ensueños, en la frase de Rubén Darío, consagrado al culto del nacionalismo y de la enseñanza, que con talento distribuye por las clases universitarias y por el pueblo, sirviéndose, ya de la tribuna, ya del libro o de la prensa, armas que maneja con admirable perfección e hidalguía.

Abnegados maestros, vosotros sois, terminó diciendo, los plantadores de nogales, y vosotros, jóvenes, que me habéis oído, los que se alimentan de su dulce fruto.

Tomadles el ejemplo, porque seréis los plantadores de mañana.

Y aquí termino, casi sin palabras, porque es todo de emociones, expresando mi gratitud al profesorado argentino en nombre del profesorado brasileño.

Acallados los aplausos con que la concurrencia acogió las últimas palabras del doctor Pedro de Toledo, las alumnas de la escuela normal del profesorado en lenguas vivas interpretaron "Primavera", de Grieg, con una corrección y acierto que les valió una entusiasta demostración. Momentos después las alumnas de la escuela normal Roque Sáenz Peña recitaron la Oración de confraternidad, del doctor José M. Rizzi, que fué también muy aplaudida.

Después de un breve intervalo se inició la segunda parte del programa con la marcha heroica de Saint Saëns, ejecutada por la orquesta, a la que siguió La Aurora, coro a cuatro voces, cantado por las alumnas de la escuela normal número 4, y números de danza clásica por la niña Delia Morán, que fué aplaudida largamente, viéndose obligada a repetir ante el insistente pedido de la concurrencia.

La reproducción plástica de cuadros célebres por los alumnos de la Academia Nacional de Bellas Artes, fué sin duda el número más destacado del programa de la fiesta, por la belleza de los cuadros que interpretaron y por la propiedad con que fueron presentados. Así lo reconoció el público, que les tributó una verdadera ovación.

La interesante fiesta de homenaje fué clausurada con una apoteosis, verdadero broche final, tanto por su presentación como por la forma en que fué desarrollada.

GRAVES CARACTERES DE LA CUESTION DEL ORIENTE

LA SITUACION

CONSTANTINOPLA, septiembre 23 (Havas) — Comunican de Tohanak que numerosos jinetes turcos llegan a Acramyti, dirigiéndose a la zona neutral.

El comandante de las fuerzas turcas en esa ciudad solicitó informes a los británicos acerca de la posición y zona que ocupan los destacamentos franco-italianos que se hallan actualmente en las proximidades de Gallípoli.

LONDRES, septiembre 23 (Havas) —Comunican de Rodosto que los restos del tercer cuerpo de ejército griego continúan desembarcando en ese puerto.

Los soldados del cuarto ejército reclaman la desmovilización.

Numerosos súbditos turcos han sido detenidos en calidad de rehenes para garantizar la seguridad de los griegos que permanecen aún en Asia.

CONSTANTINOPLA, septiembre 23 (Havas) — El comandante de las tropas francesas que se encuentran en esta capital, informó a las autoridades británicas que mantendrá el orden en el barrio turco, en el caso eventual de que se produzcan desórdenes en Constantinopla.

CONSTANTINOPLA, septiembre 23 (Havas) — Se anuncia que varios aeroplanos turcos bombardearon las islas griegas de Chío y Mytilena.

PARIS, septiembre 23 (United) — Los aliados, en su nota conjunta a Mustafá Kemal bajá, le comunican que han acordado evacuar Constantinopla cuando se haya firmado el tratado y también han decidido apoyar la entrada de Turquía a la Liga de las Naciones, proponiendo una conferencia preliminar inmediata entre Kemal bajá y los generales aliados, en Ismid o Mudanía.

PARIS, septiembre 23 (Havas)—La edición parisiense del "Chicago Tribune" publica una información de Constantinopla anunciando que en los círculos kemalistas de la capital turca, existe la creencia de que el jefe de los nacionalistas turcos, Mustafá Kemal, solicitó al general francés Pelle que el territorio de la Tracia sea ocupado por las tropas francesas hasta el arreglo definitivo de esa cuestión.

LONDRES, septiembre 23 (Havas) — La Agencia Reuter ha publicado una importante nota en la que confirma que la política de Inglaterra respecto a los estrechos no puede ser modificada.

Agrega que el gobierno inglés no tiene intención hostil alguna y que las hostilidades eventuales pueden venir únicamente de parte de los kemalistas.

La situación en el Oriente continúa siendo muy seria y todas las indicaciones optimistas hechas sobre el particular son inexactas.

Toda apreciación queda reservada hasta que se reciba una proposición por parte del gobierno de Angora.

ACCION DE LOS ALIADOS

PARIS, septiembre 23 (United)—El gabinete aprobó el texto formulado por M. Poincaré de la invitación a los turcos, en que se formula el ofrecimiento de Constantinopla y Tracia oriental a los turcos, pero debiendo mantenerse la libertad de los estrechos en alguna forma de internacionalización.

Se sabe que cuando ayer suscitó M. Poincaré la cuestión de devolver Constantinopla, declaró lord Curzon que Inglaterra jamás cambió de intención en cuanto a la devolución a los turcos, tal cual se prometiera en marzo y que la única cuestión sobre el punto es el método y la oportunidad.

LONDRES, septiembre 23 (United) — En la sesión plena del gabinete habida hoy, se discutieron las importantes comunicaciones enviadas por el ministro de Relaciones Exteriores, lord Curzon, desde París.

NUEVA YORK, septiembre 23 (United) —La Central News telegrafía de París diciendo que en la conferencia se convino en enviar conjuntamente una nota amistosa a Mustafá Kemal.

PARIS, septiembre 23 (United)—El mensaje de Francia a los turcos contendrá seguridades de que carecerá la nota británica. Créese que la dificultad principal en cuanto a los textos consistirá en la objeción de lord Curzon a la anulación precipitada del tratado de Sevres, o a que se hagan promesas definitivas sobre concesiones ante la ausencia de garantías claras en cuanto a los Dardanelos y cristianos de Tracia.

"Le Petit Journal", diario que acostumbra a estar bien informado, manifestaba: "El problema es restablecer el acuerdo aliado y descubrir la fórmula aceptable para los turcos. El éxito significa la paz, y el fracaso implica peligrosas complicaciones."

Otros órganos de publicidad adoptan tono parecido, pero predomina la nota optimista. La oficina oriental de informaciones ha publicado un despacho de Adana en que se dice que el gobierno kemalista esperará los resultados de las conversaciones de París, pero en caso de fracaso aliado, conviénese en lo inevitable de la acción militar.

PARIS, septiembre 23 (United) — M. Poincaré someterá a una sesión especial de gabinete que se celebra esta mañana, el texto de la invitación que se propone enviar a los turcos, el que será mostrado a lord Curzon en la reanudación de las conversaciones.

En caso de que el ministro de Relaciones Exteriores británico asienta a los términos de dicha invitación, lo cual se considera improbable, la invitación será colectiva y si no fuera así, después se enviarían tres notas concertadas. En este último caso, la posición de Francia sería la de defensor de los turcos en la conferencia de la paz.

PARIS, septiembre 23 (United)—Aun cuando el ministro de Relaciones Exteriores de la Gran Bretaña, lord Curzon, recibió a los representantes de la prensa en forma harto amable, lo que ocurre por primera vez en el curso de toda su carrera política, no dió a conocer mayores detalles de la situación que los que fueron suministrados al público por el comunicado respectivo.

No obstante la reserva del ministro británico, se ha sabido en fuentes autorizadas que lord Curzon insiste en que es necesario mantener las tropas británicas en la parte Sur de los Dardanelos, dispuestas para entrar en lucha en el momento en que fueran atacadas por los kemalistas o por fuerzas insurgentes.

Según esas informaciones, M. Poincaré censuró ese temperamento, calificándolo de verdadera locura; y juzgando que esa actitud implicaría una invitación al desorden y a la lucha, el jefe del gabinete francés manifestó que su país no podía apoyar semejante política.

Ante tal situación, los conferenciantes resolvieron volver a estudiar la redacción de los términos en que se formularía la invitación a Kemal bajá.

En las últimas horas de hoy, volverá a celebrarse otra reunión, dándose así tiempo a M. Poincaré para consultar con los miembros del gabinete y con el presidente Millerand, y a lord Curzon, para que consulte el asunto con su gobierno.

EN LA CONFERENCIA DE PARIS SE LLEGO A UN ACUERDO

LOS ALIADOS EVACUARAN CONSTANTINOPLA AL FIRMARSE EL TRATADO

SE RECONOCE A TURQUIA LA FRONTERA DEL RIO MARITZA

LA SOBERANIA DE LOS ESTRECHOS -- CONTROL INTERNACIONAL

NOTA DE LOS ALIADOS A KEMAL -- CONFERENCIA EN MUDANIA

SE CONFIRMA LA MOVILIZACION SERBIA

Interrogado dicho ministro británico, sobre si la proyectada invitación a los turcos sería redactada en forma de una exposición de los términos mínimos de los aliados para la conclusión de la paz, lord Curzon dió una respuesta evasiva, diciendo que la invitación a los turcos sería la única que podría presentar ciertas dificultades, en cuanto a su redacción, ya que las demás potencias han convenido, de antemano, en la celebración de la conferencia.

Créese que, como siempre, Tracia es el "hueso de la discordia".

PARIS, septiembre 23 (United)— La conferencia que debía celebrarse esta tarde, fué postergada por tres horas, con objeto de que lord Curzon tuviera tiempo de recibir las instrucciones que esperaba de Londres.

LONDRES, septiembre 23 (United) —Un despacho de París informa que se confirma que los aliados han invitado a una conferencia a Mustafá Kemal, conviniendo en dar a los turcos Andrinópolis, con fronteras hasta el río Maritza, con tal de que los kemalistas no violen la zona neutral.

PARIS, septiembre 23 (United) — Lord Curzon salió finalmente de la conferencia a las 5 de la tarde. Los corresponsales de la prensa le llenaron de preguntas sobre si la demora significaba que la situación era mala. Curzon contestó sonriente: "No hay tal palabra en la diplomacia".

Mientras tanto, M. Poincaré y el conde Sforza se paseaban por los jardines.

LONDRES, septiembre 23 (United) —Lloyd George declaró a los representantes de la prensa que la Gran Bretaña desea que la Liga de las Naciones garantice la libertad de los Estrechos.

TEXTO DE LA NOTA A KEMAL

PARIS, septiembre 23 (United) — Se dió hoy a la publicidad el texto de la nota que lord Curzon, el conde Sforza y M. Poincaré resolvieron enviar al gobierno de Angora.

La nota dice como sigue:

> Los tres gobiernos aliados ruegan al gobierno de la gran Asamblea nacional, que tenga a bien informarles si está dispuesto a enviar sin demora a un representante con plenos poderes a la reunión que se celebre en Venecia y en algún otro punto, y a la cual serán invitados la Gran Bretaña, Francia, Italia, el Japón, Rumania, Yugoeslavia y Grecia. La reunión se realizará tan pronto como se hayan hecho los preparativos necesarios, y su objeto será negociar y concluir un tratado de paz definitivo entre Grecia, Turquía y los aliados.
>
> Los tres gobiernos aliados aprovechan esta oportunidad para declarar que encaran con simpatía el deseo de Turquía de recuperar a Tracia hasta el Maritza y Adrinópolis, bajo la condición que no envíe tropas mientras duren las negociaciones de paz, a las zonas que los aliados declararon temporariamente neutrales. Dichos gobiernos están dispuestos a prestar su apoyo a la proposición de que se asignen a Turquía esas fronteras, siendo entendido que se adoptarán medidas, por común acuerdo en el tratado, para salvaguardar los intereses de Turquía y de los países vecinos. Se procederá a la desmilitarización de ciertas zonas, que serán determinadas más tarde, con objeto de asegurar el establecimiento pacífico y regular de la dominación turca, y, finalmente, de asegurar en una forma eficaz, bajo los auspicios de la Liga de las Naciones, la libertad de los Dardanelos, del mar de Mármara y del Bósforo, así como la protección de las minorías por religión y raza.
>
> Los tres gobiernos aliados están de acuerdo en renovar la promesa que hicieron en el último mes de marzo de retirar las tropas aliadas de Constantinopla, tan pronto como el tratado haya entrado en vigor. Interpondrán, además, su influencia, antes de que se reúna la conferencia, para obtener el retiro de las fuerzas griegas a una línea que fijen los generales aliados, de acuerdo con las autoridades militares turcas y griegas.
>
> En cambio de esta intervención, el gobierno de Angora se comprometerá a no enviar, mientras dure la conferencia, tropas a las zonas neutrales, ni cruzar los estrechos o el mar de Mármara.
>
> Con objeto de fijar la línea arriba mencionada, Mustafá Kemal podría reunirse en seguida con los generales aliados en Mudanía o en Ismid.
>
> Los gobiernos aliados están convencidos de que será tomado en consideración su llamamiento, y que podrán cooperar con Turquía, así como con sus aliados, para restablecer la paz que anhela toda la humanidad civilizada.

PARIS, septiembre 23 (United) — Ante el rechazo de plano de M. Poincaré de participar militarmente en el Oriente, a consecuencia de los acontecimientos allí suscitados, a pesar de los argumentos presentados por lord Curzon, ministro de Relaciones Exteriores de la Gran Bretaña, los delegados a la conferencia que se celebró en París trataron de evitar este asunto espinoso, y decidieron acordar a los turcos ciertas concesiones.

Lord Curzon, por su parte, insistió en que Inglaterra debía continuar reforzando sus tropas en la zona de los estrechos de los Dardanelos, hasta tanto no sea lograda la paz final.

El texto de dicha decisión fué telegrafiado a Mustafá Kemal y al gobierno del sultán en Constantinopla y Francia, urge, además, tanto a Mustafá Kemal como al gobierno del sultán para que lleguen a un acuerdo entre los representantes de ellos mismos sobre el particular.

PARIS, septiembre 23 (Havas)—La conferencia sobre el Oriente terminó esta noche su cometido después de haber aprobado la invitación común de los aliados, firmada por M. Poincaré, Lord Curzon y el conde Sforza, la que será enviada inmediatamente a Turquía. En ella los aliados reconocen a Turquía la frontera del río Maritza, comprendiendo Andrinópolis, y la soberanía de los estrechos, pero bajo el contralor internacional y con la condición de que los kemalistas no franqueen la zona neutral.

ACTITUD FRANCESA

PARIS, septiembre 23 (United)— El gabinete emitió esta mañana un comunicado que dice:

> El gabinete se reunió esta mañana en el Palacio del Elíseo bajo la presidencia de M. Millerand, quien vino desde Rambouillet especialmente para asistir a la sesión.
>
> El primer ministro M. Poincaré informó sobre el estado de las negociaciones con Lord Curzon y el conde Sforza, a fin de dirigir a los turcos una invitación para concurrir a una conferencia que determine las condiciones de paz en Oriente. El próximo consejo de ministros se celebrará en Rambouillet.

CONSTANTINOPLA, septiembre 23 (United) — Créese que el gobierno francés dirigió un mensaje a Kemal bajá, pidiéndole que no emprendiera ninguna acción hasta que no llegue a destino el enviado especial, M. Franklin Bouillon.

El comandante de las fuerzas francesas, ha notificado que los jefes de los contingentes de tropas inglesas y francesas han aceptado la responsabilidad de mantener el orden en la sección turca de la ciudad en el caso eventual de que se produjeran algunos disturbios.

La guarnición francesa ha sido reforzada con tanques de asalto recientemente llegados a esta capital.

MEDIDAS MILITARES BRITANICAS

LONDRES, septiembre 23 (United) — Informan de Gibraltar que la duodécima batería pesada de la guarnición real de artillería embarcó para Constantinopla.

Desde Malta informan que el trasporte "Somali" partió para Oriente lleno de tropas.

Se tiene entendido que mientras numerosos kemalistas en la frontera de Chanak aumentan rápidamente en número y la situación es cada día más grave por su actitud amenazadora, prosigue la concentración, en Ismid dirigida personalmente por Mustafá Kemal.

Los vapores de la Cunard Line "Tyria", "Ellerman" y "Maronian" han sido requisados por el gobierno británico para trasportes.

Los diarios de la mañana, en general, se muestran más confiados, expresando la opinión de que la lucha será sólo posible si las hordas kemalistas atropellan.

LONDRES, septiembre 23 (United) — Veteranos de guerra de diversos grados acuden en gran número a las oficinas del ministerio de Guerra, solicitando ingresar al servicio de ultramar en la esperanza de agregarse a la acción en el Este.

Las solicitudes de ingreso al ejército son particularmente numerosas por la desocupación, pero hasta el momento los veteranos sufren una desilusión por cuanto sus servicios no son necesarios por ahora diciéndoseles en el ministerio de Guerra que se les llamará si fuera necesario.

Por las informaciones de toda Europa se indica que la guerra en Oriente ha tenido la virtud de reavivar en [illegible] Estado la afición a probar fortuna [illegible] veteranos de todas las nacionalidades se dirigen al Oriente ofreciendo sus servicios ya a los griegos ya a los turcos.

LONDRES, septiembre 23 (Havas) —Comunican de Pretoria (Transvaal), que el jefe de los nacionalistas del Transvaal, señor Telmanteos, declaró que tenía la intención de oponerse a un envío cualquiera de hombres o dinero desde Africa del Sur a Oriente.

PARIS, septiembre 23 (United) — Amenazando con la guerra santa, el comité central del califato de la India telegrafió desde Bombay al representante kemalista en París, Ferid Bey, lo siguiente:

> La nueva guerra entre Turquía [illegible] causaría la desesperación de todo el Islam y el pueblo musulmán de la India declara que en caso de que Inglaterra fuera a la guerra contra Turquía encontrará los medios para enrolarse en masa en las filas del ejército nacional para la defensa de la dignidad del Islam.

LONDRES, septiembre 23 (United) —El acorazado aéreo Samson ha recibido órdenes de partir al Oriente para reunirse al frente de las fuerzas [illegible] allí.

El segundo batallón de Granaderos de la Guardia salió hoy para el Oriente, como también un destacamento de artillería real de [illegible].

ACCION NORTEAMERICANA

NUEVA YORK, septiembre 23 (United) — Las oficinas centrales de la Standard Oil Company han recibido informes de Constantinopla de [illegible] tanques-estanques petroleros [illegible] fué despachado de [illegible] a Constantinopla y será empleado [illegible] de quinientos [illegible] en caso de ruptura de las hostilidades.

WASHINGTON, septiembre 23 (United) — Declaran en el departamento de Estado que el cónsul norteamericano en Constantinopla, Mr. Oscar S. Heizer, dirigirá la administración de los fondos que suman doscientos mil dólares y se dedican a obras de socorro en Oriente.

EL PUNTO DE VISTA RUSO

(Especial para LA PRENSA)

ROMA, septiembre 23 — El delegado de los soviets en esta capital, señor Worowsky, entrevistado por un periodista respecto a la actitud de su gobierno frente a la cuestión de los estrechos, dijo que los soviets no creen que la libertad de los estrechos sea asegurada sino por la designación de un comité internacional previsto por el tratado de Sevres.

Cree el señor Worowsky que Rusia tiene el derecho de ser consultada sobre el asunto y que sus delegados no deben faltar a la conferencia.

En caso de que el gobierno de los soviets no fuera invitado a asistir a la conferencia, explica el señor Worowsky que su gobierno no reconocerá ningún tratado que se firme al respecto y que reserva su actitud en defensa de sus intereses.

MOVILIZACION SERBIA

ROMA, septiembre 23 (United) — Un despacho de Laibach, recibido por vía de Trieste, dice que, a pesar de los desmentidos oficiales de que el gobierno yugoeslavo ha ordenado la movilización, los esfuerzos de los Estados mayores para conservar el secreto han fracasado y muchos eslavos reservistas veteranos están llegando a los centros de movilización.

EN ESMIRNA

ROMA, septiembre 23, (United) — La sociedad de la Cruz Roja Italiana enviará el 25 de este mes, de Brindisi a Esmirna, un hospital de campaña con doscientas camas, bajo la dirección del capitán cirujano Basso con un número adecuado de enfermeros. Este hospital reemplazará temporalmente el hospital italiano, que quedó destruído.

GESTION BULGARA

LONDRES, septiembre 23 (Havas) —La agencia Reuter anuncia que los ministros de Bulgaria en Londres, París y Roma, entregaron a los respectivos gobiernos, una nota conteniendo la proposición del primer ministro búlgaro Stambousky, pidiendo la autonomía de Tracia bajo el control de la Liga de las Naciones.

VARIAS INFORMACIONES

NUEVA YORK, septiembre 23 (United) — Las iglesias del consejo federal anuncian que las preces del domingo serán aplicadas en todo el país por los pueblos de Asia Menor.

El consejo envió una nota al departamento de Estado a fin de que ejerza toda su influencia para impedir ulteriores atrocidades de los turcos.

Mr. Jaquith, director interino de socorros en Oriente, telegrafía que la situación empeora en Esmirna y que muchos se vuelven locos.

MADRID, septiembre 23 (United)— Informan de Cartagena que el acorazado "Jaime I", anclado en aquel puerto, ha recibido órdenes de zarpar inmediatamente con rumbo a Constantinopla.

COMENTARIOS DE LA PRENSA

LONDRES, septiembre 23 (Havas) Refiriéndose a las exigencias de los turcos para dar término a sus hostilidades con los griegos, el "Times" recomienda que la nota que los gobiernos aliados mandarán a Turquía, sea redactada en términos firmes y conciliadores.

LONDRES, septiembre 23 (Havas) —Examinando la situación creada en el cercano Oriente la "Westminster Gazette" dice que las representaciones de Francia ante los turcos serán más eficaces que las advertencias de Gran Bretaña después del sorprendente traspiés que acaba de dar.

PARIS, septiembre 23 (Havas) — Los diarios de esta capital comprueban que durante el día de ayer se han realizado sensibles progresos hacia el arreglo definitivo de la cuestión del cercano Oriente. Ponen de relieve que las conversaciones celebradas entre los representantes aliados han demostrado que existe entre ellos un deseo sincero y unánime de llegar a un feliz resultado.

No obstante, varios órganos, lo mismo que "L'Echo de Paris", hacen notar que existen siempre dos partidos que manifiestan una preocupación igual en el sentido de salvaguardar su prestigio. Por un lado los turcos, quienes vacilan en suspender sus operaciones y por el otro lado los ingleses, que insisten en conservar todas las garantías estratégicas que poseen.

Por su parte "Le Matin" opina que si los aliados no han llegado aún a una completa identidad sobre sus puntos de vista han determinado, sin embargo, una política que presenta únicamente algunas diferencias sobre los procedimientos de su realización.

"L'Excelsior" no duda de que el gobierno de Angora será, de un momento a otro y cortésmente, invitado a participar en la conferencia de la paz.

(Especial para LA PRENSA)

PARIS, septiembre 23 — El diario "Le Temps", de esta capital, al comentar las negociaciones relativas a Oriente, que se prosiguen entre los aliados, dice:

> La situación desembocará en la invitación que será dirigida a los kemalistas. La invitación debe a ser colectiva, porque si cada aliado invitara particularmente al gobierno de Angora no se llegaría a ningún resultado. Los aliados deberían concertarse a fin de evitar que las invitaciones contengan textos diferentes.

Se dice que las concesiones otorgadas por Inglaterra fueron comúnmente aceptadas y se afirma que si la entrevista celebrada entre los señores Poincaré, Curzon y Sforza llegó a un acuerdo, sería muy posible entonces que la crisis sea resuelta.

Sin embargo, mientras continúan los preparativos de la conferencia, los ingleses siguen cavando trincheras en Chanak, previendo que los kemalistas no aceptarán la discusión de referencia y preferirán franquear la zona neutral hacia Constantinopla.

El diario "Le Journal des Débats" dice, por su parte, que los elementos moderados de Angora no desean franquear la zona neutral, pero que los extremistas militares quisieran explotar completamente el éxito de los kemalistas.

Agrega dicho diario que es imposible afirmar por ahora si estos últimos querrán oír el llamamiento juicioso que les hacen los aliados.

CRONICAS DE CORRESPONSALES

VIENA, septiembre 23 (United) — Personas bien informadas consideran que la cuestión de Constantinopla y no de los Dardanelos, es la parte más importante de las condiciones de paz con los turcos. En círculos turcos ha sabido la United Press que, en el fondo, las condiciones de Mustafá Kemal serían: primero, Constantinopla y Adrianópolis deben seguir turcas; segundo, los griegos deben evacuar el resto de Tracia, que gozaría de autonomía en lugar de estar bajo la soberanía turca; tercero, abolición de las capitulaciones y pago por Grecia de reparaciones por las regiones devastadas de Asia Menor.

Los turcos están dispuestos a abrir los Dardanelos y el Bósforo a los buques mercantes internacionales si los británicos evacuan definitivamente a Gallípoli y Constantinopla. La evacuación se considera como una de los puntos básicos de paz. Aseveran los turcos que la presencia de los británicos y griegos en Gallípoli no significa libertad de navegación, sino el dominio británico de los estrechos, haciendo "otro Gibraltar" que capacite a los británicos para una expedición a Constantinopla en cualquier momento.

Se ha informado a la United Press que, a pesar de la actitud, al parecer intransigente, de británicos y turcos, prosiguen conversaciones secretas entre representantes de ambas partes, debido al deseo de ambos de evitar la guerra. Desean los turcos evitar un ataque contra Constantinopla porque temen que a ello vaya aparejada una destrucción parcial de la ciudad mahometana. Ultimamente están resueltos a luchar si es inevitable, y creen que su posición es excepcionalmente fuerte. Pueden mantener activos a los británicos en Mesopotamia, donde la población de las ciudades y las tribus beduinas es probable se adhieran a los turcos.

Declaran los turcos que vencieron a los británicos en Gallípoli, durante la guerra universal, aunque la Gran Bretaña envió mayores fuerzas de las que pondría ahora. Existe gran interés en la probabilidad de una reconciliación entre Francia y el soviet.

Créese que los acontecimientos de Oriente habrán de conducir a Moscú y París al mismo campo, por razón del interés común en impedir que la Gran Bretaña establezca una influencia dominadora en los Dardanelos. Principalmente por la alianza rusoturca es por lo que no se admite en los centros diplomáticos de Viena una nueva guerra balcánica. Rumania no puede enviar tropas a Tracia sin el riesgo de un ataque de flanco por Rusia en la Besarabia. Yugoeslavia, de igual modo, no puede embarcarse en operaciones militares porque debe guardarse contra Italia.

Los búlgaros probablemente se abstengan de aventuras militares por la actitud del partido agrario que domina en la política y es muy antimilitarista. En vista de la situación créese que Inglaterra hará concesiones en cuanto al asunto Constantinopla y Turquía en cuanto a la libertad de navegación en los estrechos.

EDWARD J. BING

LA ACTITUD BRITANICA EN LA ACTUAL CRISIS

DECLARACIONES DE LLOYD GEORGE A LOS PERIODISTAS

INSISTE EN LA LIBERTAD DE LOS ESTRECHOS

LONDRES, septiembre 23 (United) —Mr. Lloyd George, en una declaración hecha esta mañana, a la prensa, preconizó que la libertad de los estrechos sea asegurada por la Liga de las Naciones.

Explicó el primer ministro la política británica con respecto al cercano Oriente e insistió en que la libertad de los estrechos era de interés vital para la Gran Bretaña y la civilización del mundo entero. Dijo que la Gran Bretaña estaba haciendo cuanto le era posible para conseguir una conferencia inmediata de todas las potencias interesadas para asegurar una paz permanente. Agregó que la Gran Bretaña hacía lo posible para evitar la calamidad de la guerra.

Teme que la ocupación de Constantinopla por los kemalistas signifique la repetición de la matanza de Esmirna. Dijo, que si la guerra se extiende a Tracia, podrá conducir a una conflagración que sería muy difícil de extinguir. Insistió en que "no debe olvidarse que la gran guerra se inició en los Balcanes".

LONDRES, septiembre 23 (Havas) —En las declaraciones que el jefe del gabinete británico, Lloyd George, hizo a un grupo de periodistas, dijo, además, lo siguiente:

> No volvamos sobre lo que hayamos podido decir sobre Constantinopla permaneciendo turca, o sobre la soberanía turca en la Tracia oriental. No deseamos tener un segundo Gibraltar en los Dardanelos, pero es necesario que nos mantengamos en Tchanak. Queremos asegurar la libertad de los estrechos, que quedará confiada al cuidado de la Liga de las Naciones.

LONDRES septiembre 23 (United) —Mr Lloyd George, en una declaración hecha esta mañana, a la prensa, preconizó que la libertad, de los estrechos sea asegurada por la Liga de las Naciones.

Explicó el primer ministro la política británica con respecto al cercano Oriente e insistió en que la libertad de los estrechos era de interés vital para la Gran Bretaña y la civilización del mundo entero. Dijo que la Gran Bretaña estaba haciendo cuanto le era posible para conseguir una conferencia inmediata de todas las potencias interesadas para asegurar una paz permanente. Agregó que la Gran Bretaña hacía lo posible para evitar la calamidad de la guerra.

> Es de vital importancia, agregó el primer ministro, para la paz del mundo, que la libertad de los estrechos quede eficazmente garantizada en el porvenir. Si se firmara la paz sin que se consiguiera, tal resultado equivaldría a una derrota de los aliados en el Oriente. En 1918 los aliados establecieron la libertad de los estrechos como una de las condiciones del armisticio con los turcos, e insistieron en la ocupación de los Dardanelos y del Bósforo por parte de las tropas interaliadas. Pues bien, mantenemos ahora también esta política.
>
> Nuestro segundo gran objetivo es impedir que esta guerra, excepcionalmente terrible, se propague a Europa.

Se negó a decir quiénes merecen mayores críticas, los griegos o los turcos. Hizo sólo notar que Esmirna, una de las más importantes ciudades comerciales del mundo, ha quedado destruída de hecho y se produjeron en ella matanzas sin precedentes. Es así de temer que si no se impide que los turcos cometan excesos y se deja que pasen a Europa y ocupen a Constantinopla, donde viven centenares de miles de armenios y griegos y miles de europeos, se repitan allí los terribles sucesos de Esmirna.

Hizo luego notar que Tracia es una región preñada de peligros, debido a la rivalidad entre griegos y turcos y las dificultades que existen entre serbios y búlgaros.

> Si estallara allí un conflicto dijo, entre las razas antagónicas, enfurecidas por odios seculares, tendríamos una nueva guerra en Europa. No debemos olvidar que la gran guerra mundial tuvo su origen en los Balcanes. Es necesario impedir que la guerra de Asia Menor se propague a Europa. La Gran Bretaña reforzó sus posiciones en los Dardanelos y en el Bósforo a fin de impedir que se extienda el fuego que devastó el Asia Menor y se propague a las materias inflamables que hay en los Balcanes.

Insistió en la imparcialidad de la Gran Bretaña y recordó que el general Harrington remitió a Kemal Bajá la misma proclama que a los griegos. Defendió la ocupación de Chanak por los ingleses, porque ella es de suma importancia para la libertad de los estrechos. En otro caso, sólo buques armados podrían atravesar el Bósforo y los Dardanelos.

> No deseamos, agregó, ocupar a Chanak y Gallípoli por el bien de la Gran Bretaña. No queremos asumir por nosotros solos la responsabilidad de ejercer control sobre esa zona, al contrario, creemos que esas costas, tan importantes, estén bajo el mandato de la Liga de las Naciones por el bien de todos los pueblos.

Después de recordar que los rumanos creen que la libertad de los estrechos es una cuestión de vida o de muerte para ellos, lo que se puede decir también de Rusia, habló de los actos de barbarie que los turcos cometieron durante la guerra y terminó como sigue:

> En Asia Menor, los turcos fueron en 1914 y en los primeros meses de 1915 los causantes de la muerte de un millón y medio de cristianos, sin que hubiera mediado provocación alguna de su parte. En 1918 los aliados se vieron obligados a impedir que se repitiesen las matanzas en el Sudoeste de Anatolia, y por eso confiaron a los griegos el mandato en esa región.

Terminada su declaración, el primer ministro se dirigió a Mr. Austen Chamberlain, que estaba presente, y le preguntó si había omitido algo, y ese personaje contestó: "En efecto, su declaración es muy buena".

LONDRES, septiembre 23 (United) —El primer ministro Mr. Lloyd George ha declarado a la prensa que las medidas que ha tomado recientemente la Gran Bretaña no tienen ninguna relación con la lucha que están sosteniendo Grecia y Turquía, a la cual se buscará solución en una conferencia que celebrarán los aliados con los beligerantes.

"La actitud de Gran Bretaña, expresó el primer ministro, ha sido inspirada en dos consideraciones fundamentales siendo la primera la ansiedad por la libertad de los mares entre el Mediterráneo y el Mar Negro. La clausura de los estrechos por Turquía, que debía más a Francia y a Gran Bretaña que a cualquiera otra de las potencias del mundo, fué un acto de perfidia que nos costó muy caro, y que tuvo por consecuencia el desastre de Rusia, nuestro poderoso aliado, la derrota de Rumania y la prolongación de la guerra por dos años".

ASAMBLEA DE LA LIGA DE LAS NACIONES

PROXIMAS DESIGNACIONES PARA EL CONSEJO

INTERVENCION EN EL ORIENTE

GINEBRA, septiembre 23 (United) — De acuerdo con las gestiones de arreglo que se han venido realizando, para la designación de seis miembros no permanentes del consejo, que deberán ser elegidos en el curso de la próxima semana, esos cargos serían conferidos a los siguientes países: Uruguay, Brasil, Bélgica, Checoeslovaquia, Suecia y España, los cuales en unión de Inglaterra, Francia, Italia y el Japón, que tienen el carácter de miembros permanentes, vendrían a constituir el próximo consejo.

Ahora se reconocen a Sud América, dos puestos permanentes en el mismo.

Mediante el consentimiento previo de los dominios del Canadá, la asamblea resolvió postergar por el término de un año las propuestas de enmienda al artículo 10.

Durante el debate surgido con tal motivo, los representantes de las pequeñas naciones se opusieron unánimemente a la introducción de modificaciones a dicho artículo.

El delegado francés, M. Barthelmy, resultó el "leader" de la defensa del citado artículo, declarando que implicaba la piedra fundamental de la Liga, agregando que, a su juicio, no creía que una simple modificación del artículo 10, fuera suficiente para inducir a Norte América a unirse a aquélla.

Mr. Fielding, representante del Canadá, hizo una aclaración, indicando que su país no quería introducir modificaciones a dicho artículo, sino que su deseo era, simplemente, darle una interpretación clara y terminante, para evitar la forma ambigua en que está redactado.

La Asamblea resolvió postergar por un año todas las enmiendas propuestas que están pendientes de resolución manteniendo el convenio original, ya que, por otra parte, ninguna de las enmiendas presentadas fué ratificada por un número de Estados suficiente para adoptar un paso de esa naturaleza.

Los delegados de Francia e Italia, señores Hanotaux y Scialoja, respectivamente, introdujeron una resolución cambiando la fecha de la reunión anual, del primero al tercer lunes del mes de septiembre, para permitir de esta forma, a los parlamentos de los diversos países, terminar el período de sesiones antes de la reunión de la Asamblea.

GINEBRA, septiembre 23 (United) —El consejo de la Liga de las Naciones fué informada de la decisión que fué tomada por la conferencia de París, celebrada entre los señores Poincaré, lord Curzon y Sforza, de que se encargue de garantizar la libertad en los Dardanelos. Esta resolución ha satisfecho a los turcos, y su representante en Ginebra declaró que desea que la Liga garantice la libertad de los estrechos así como la protección de las minorías.

Los miembros de la Liga continúan luchando para llegar a un completo acuerdo sobre dicha cuestión, declarando que cualquiera conferencia parcial al respecto está destinada a fracasar, mientras que la Liga de las Naciones posee una organización bien establecida para llevar a la práctica cualquier solución inherente al caso.

(Especial para LA PRENSA)

PARIS, septiembre 23. — Comunican de Ginebra que el comité internacional de socorros a Rusia quedó disuelto.

El doctor Nansen continuará la actividad del mismo bajo su propia dirección y responsabilidad personal y el consejo de la Liga de las Naciones pondrá sus servicios a la disposición de la organización de socorros dirigida por el mencionado señor Nansen.

ITALIA

PROBLEMAS ECONOMICOS

ACTITUD DE LOS CONTRIBUYENTES

LA DEUDA CON ESTADOS UNIDOS

Declaraciones de Rolando - Ricci

ROMA, septiembre 23 (United) — La prensa entera, sin distinción de partidos, trata de los métodos para equilibrar el presupuesto. Todo el país pide que se suprima el déficit.

Las cifras demuestran que la cantidad que se necesita anualmente para el funcionamiento del Estado, las municipalidades y las provincias es de casi 25.000 millones de liras. Si se aumentan los impuestos hasta la cantidad que se necesita, los contribuyentes se verían obligados a contribuir con un 40 por ciento de sus ganancias, paralizando la vida económica o impidiendo la acumulación de capital para el desarrollo del comercio y la industria y la creación de nuevas fuentes de riqueza. Más aún, existen ciertos signos que indican que los contribuyentes están comenzando a agitarse y piden una exposición clara sobre los gastos.

El alcalde de Nápoles sostiene que la cuestión del equilibrio del presupuesto tiene también un aspecto internacional, haciendo notar que si Italia mediante sacrificios enormes equilibrara sus presupuestos, Inglaterra o los Estados Unidos pedirían la cancelación de las deudas o los intereses, y, por consiguiente, se crearía un nuevo déficit.

ROMA, septiembre 23 (United) — Telegrafían de Viareggio que el señor Rolando Ricci, embajador italiano en Washington, interrogado respecto de la deuda de Italia a Estados Unidos, manifestó que el debate por el momento no era oportuno: en primer término, porque la opinión pública norteamericana no se opone a la cancelación de las deudas, pero está determinada a cobrar el capital y los intereses; segundo, porque los empréstitos no pueden ser discutidos desde que Italia dió notas firmadas por funcionarios autorizados. Dijo también que lo que podría debatirse era si las deudas eran comunes o especiales.

Agregó el diplomático que, desde el principio, se había aclarado que Italia no pagaría las deudas si perdía la guerra y que pagaría solamente si las consecuencias económicas de la victoria compensaran las consecuencias económicas de la guerra, añadiendo que nadie creía que Italia pudiera pagar el capital y el interés en 25 años.

LAS LUCHAS PARTIDISTAS

EL DIPUTADO MIGLIOLI SALIO DE CREMONA

Incidentes en otras ciudades

(Especial para LA PRENSA)

GENOVA, septiembre 23—Las noticias que se recibieron esta mañana de Cremona decían que la situación se presentaba algo delicada, pues los fascistas persistían en su actitud de querer, a toda costa, que el diputado católico Miglioli abandonara la ciudad de acuerdo con la intimación que le hicieron el día antes, y en la que le acordaban un plazo de 24 horas.

El diputado católico permaneció durante todo este tiempo en el palacio de la prefectura, pues no se animaba a salir a la calle, desde el momento que los fascistas, si bien en actitud pacífica, ocupaban los alrededores de la Prefectura.

El plazo fijado por los fascistas terminó a las 16, hora en que los grupos fascistas se acercaron al palacio, cuya entrada era resguardada por la fuerza pública armada.

Hubo un momento de hesitación, pues los funcionarios de policía temieron que los fascistas intentaran invadir el palacio.

En virtud de las órdenes dictadas por las autoridades fascistas, los grupos se retiraron y una comisión, encabezada por el diputado Farinacci, llegó hasta el despacho del prefecto.

Momentos después se supo que el prefecto había logrado convencer a los fascistas de que desistieran de su actitud agresiva para con el diputado católico, asegurándoles que no tardaría éste en salir de la ciudad.

En efecto, algunas horas más tarde, Miglioli, escoltado por más de 100 agentes de la guardia real, abandonó la Prefectura, siendo acompañado a la estación, donde tomó el tren que iba a Milán.

Dicen los despachos de Cremona que los fascistas intentaron varias veces acercarse al automóvil en que iba el diputado católico, siendo constantemente rechazados por la fuerza pública. Agregan los mismos despachos que Miglioli se mofaba a cada momento de sus agresores, a quienes hacía ademanes de burla por haberlos engañado.

ROMA, septiembre 23 (United) — Telegrafían de Trieste que los fascistas invadieron y destrozaron el local de la Federación Marítima.

ROMA, septiembre 23 (United) — Un despacho de Taranto dice que debido al reciente choque entre fascistas y nacionalistas, el diputado Caradonna, después de una amplia investigación, disolvió la agrupación de combate local la que, aparentemente, tiene la responsabilidad de lo ocurrido.

EN LA CIRENAICA

ASALTO DE UN CAMION POSTAL

ROMA, septiembre 23 — Un despacho de Bengasi al ministerio de Colonias anuncia que en el territorio del Merg Gareb, los bandidos indígenas asaltaron un camión postal.

Los empleados de correos que iban en el camión y los carabineros de la escolta se encontraron frente a una numerosa banda de forajidos, que a pesar de todos sus esfuerzos no lograron dominar.

En la refriega resultaron muertos, el "chauffeur" Russo, el empleado Di Cascio, los carabineros De Luca y Musumarra, un mecánico y un carabinero indígena.

Las oficinas públicas y los comercios de Bengasi entornaron sus puertas en señal de luto.

NUEVA OBRA DE D'ANNUNZIO

Su próxima publicación

(Especial para LA PRENSA)

GENOVA, septiembre 23. — Los diarios de Milán anuncian que próximamente se editará una nueva obra literario-política de D'Annunzio intitulada "All'Italia, Gli Italiani".

Anticipa la prensa milanesa que el primer capítulo de esta obra está destinado a comentar ampliando su significado y alcance político el discurso improvisado por D'Annunzio en Milán, el mismo día en que los fascistas, apoderándose del palacio Marino obligaron a la administración comunal extremista a dimitir. En ese entonces D'Annunzio, con una de sus arengas electrizantes, supo mantener el movimiento emprendido por los fascistas dentro de la órbita de la legalidad, exigiendo de la muchedumbre que lo escuchaba el juramento de no traicionar a la patria en la hora delicada que atravesaba.

En el segundo capítulo, D'Annunzio se ocupa detenidamente del período de su enfermedad, que él califica de "misteriosa".

La obra consta de 312 páginas.

LAS TIERRAS INCULTAS

Sangriento conflicto en los alrededores de Turín

ROMA, septiembre 23 (Havas) — Telegrafían de Turín que varios campesinos que se rehusaban a evacuar algunos terrenos baldíos, que cultivaban, sostuvieron un choque con las fuerzas de policía, resultando tres muertos y varios heridos.

EL BANQUETE POLITICO DE PINEROLO

ROMA, septiembre 23, (United)— En el tren de esta mañana salieron en dirección a Pinerolo varios parlamentarios, que asistirán al banquete que se dará mañana en honor del presidente del consejo, señor Facta.

Forma parte de la comitiva el ministro de Industrias conde Teófilo Rossi.

RATIFICACION DE UN TRATADO CON RUSIA

(Especial para LA PRENSA)

ROMA, septiembre 23 — Una información oficial dice que el tratado ítalo-ruso, que había sido estipulado en Génova, durante la conferencia que se celebró en aquella ciudad a principios de año, y que se refiere a concesiones agrícolas en la región del Kuban, fué ratificado por el gobierno de los soviets.

Curioso noviazgo en Milán

ROMA, septiembre 23 (United)—Comunican de Milán que la prensa de esa ciudad anuncia el compromiso matrimonial del bajo Giuseppe Wagner, nacido en Trieste en 1843, con la soprano Alvina Agapito, nacida en Fiume en 1846.

Ambos residen en el asilo Verdi, para artistas ancianos y desvalidos.

El bajo Wagner se ha casado en tres ocasiones.

Divergencias socialistas

ROMA, septiembre 23 (United)—Anuncian de Novara que el diputado Alberto Malatesta se separó de la fracción maximalista del partido Socialista, uniéndose a los colaboracionistas.

El citado parlamentario ingresó en la redacción del periódico "Il Lavoro", de Génova.

"LA PRENSA" DE SUS CORRESPONSALES PERMANENTES EN LAS PRINCIPALES CAPITALES

TORNEO INTERNACIONAL DE POLO EN FILADELFIA

AYER JUGARON LOS ARGENTINOS CONTRA EL EASTCOTT

TRIUNFO DEL EQUIPO ANGLO-NORTEAMERICANO

LOS PARTIDOS ORGANIZADOS POR EL MEADOWBROOK CLUB

EL ORANGE COUNTY RETIRA SU INSCRIPCION

(Especial para LA PRENSA)

FILADELFIA, septiembre 23 — Se realizó esta tarde el partido especial entre el conjunto anglo-norteamericano denominado Eastcott y el equipo argentino que capitanea el señor Luis Lacey, correspondiendo el triunfo al primero de los citados, por 8 tantos contra 7.

Los argentinos lograron igualar posiciones en el "score" durante el octavo período, desplegando una actividad tal, que el conjunto mereció nutridos aplausos por parte de los 20.000 espectadores que presenciaban el partido.

El hecho de que los representantes de la Federación Argentina de Polo lograran registrar un "score" igual al de sus contendores, habla bien claramente en favor del equipo visitante, si se tiene en cuenta que los jugadores del "team" del señor Lacey se vieron obligados a actuar con la mitad de sus "ponies", empleando también animales que le fueron prestados por el Club local.

Debióse ello al deseo de los argentinos de no hacer trabajar demasiado a los "ponies" que utilizarán en los partidos del torneo que deberán jugar la próxima semana con el conjunto formado por los "cuatro grandes" jugadores norteamericanos.

El primer tanto de la tarde fué señalado por Sanford. Este joven jugador ha demostrado en su actuación de hoy que es un admirable número 1. Sanford puso en práctica las más diversas tácticas imaginables para contrarrestar la actividad del capitán Lacey, ya que el excelente "back" argentino tiene un juego tan convencional y oportuno que nunca se puede esperar de él que se concrete a las jugadas en su puesto de defensa.

En el partido de esta tarde compitieron en actividad los norteamericanos y los británicos que integraban el conjunto del Eastcott.

En cuanto al "team" argentino, si bien todos sus miembros se comportaron en forma notable, J. Nelson supo mantener a sus contendores en una actividad inusitada, especialmente durante el desarrollo del segundo "half time".

Durante el desarrollo del partido se sucedieron las jugadas brillantes por parte de uno y otro bando, concluyendo en esta forma el torneo que con tanto éxito vino jugándose en los campos del Philadelphia County Club.

Es de lamentar que la fatalidad haya querido que Mr. C. C. Rumsey fuera víctima de un desgraciado accidente. Tratábase, no sólo de uno de los más brillantes exponentes del polo nacional, sino del más popular de todos los que se dedican a este deporte en los Estados Unidos.

H. H. HOLMES.

FILADELFIA, septiembre 23 (United) — En el campo de County Club, ante numerosa concurrencia, se realizó esta tarde el "match" especialmente concertado por la comisión organizadora del torneo local, entre el equipo representativo de la Federación Argentina de Polo y el "team" del Eastcott. Como se anticipó, este partido fué preparado en reemplazo del que debía realizar hoy el conjunto de "cracks" norteamericanos del Meadowbrook, contra el equipo contendor de los argentinos, pues aquél se retiró del torneo en señal de duelo por el trágico fallecimiento de Mr. C. C. Rumsey, del Orange County Club.

En el partido de esta tarde, debido a los inconvenientes con que tropezaron los argentinos para usar sus "ponies", ya que habían preparado su traslación al Meadowbrook Club, para los partidos a jugar con este cuadro, se vieron en la necesidad de emplear, cada uno de los jugadores del equipo del señor Lacey, tres "ponies" propios y otros tres que les fueron cedidos por el Philadelphia Brynmawr Club.

Por las condiciones en que se realizaba el "match", el Eastcott declinó de antemano la ventaja de dos tantos que le correspondía, de acuerdo con el "handicap" establecido.

El juego de esta tarde se caracterizó, durante algunos de los "chukkers", por una actividad extremada.

La presencia de ambos equipos fué saludada con aplausos por el numeroso público.

PRIMER PERIODO

No habían trascurrido más que 23 segundos, desde que el juez dió la señal, cuando el Eastcott marcó el primer tanto a su favor.

Debido a que el "pony" del señor Lacey tenía la cincha floja, y, en consecuencia, le impedía desarrollar convenientemente el juego, pudo Sanford señalar el segundo tanto para su equipo, después de un minuto y cinco segundos de juego, y tras una bonita combinación de pases entre Hurndall, Hopping y Lockett.

El capitán Lacey hizo los mayores esfuerzos para quitar la pelota a sus contendores y evitar el peligro que amenazaba su tanto, pero sin mayores resultados por las causas señaladas.

SEGUNDO PERIODO

Durante el desarrollo de este "chukker" la pelota se mantuvo casi todo el tiempo en el terreno de los argentinos.

Hubo varias interesantes incidencias, sin que ninguno de los equipos contendores lograra sacar ventaja, y cuando ya estaba por finalizar el período, J. Nelson, después de un desesperado entrevero, pudo marcar un tanto para los suyos. Fué esta una jugada tan interesante que el público aplaudió prolongadamente.

TERCER PERIODO

Después de llevar la pelota, sin ninguna ayuda de sus compañeros, durante un largo trecho y de realizar una serie de tres tiros consecutivos, el señor Lacey erró un buen tiro.

A esta altura del juego los componentes de ambos "teams" mantenían a sus "ponies" en un tren de carreras verdaderamente desenfrenadas.

Poco antes de que el "referee" diera la señal para el breve descanso, los argentinos cometieron un "foul", pero el tiro libre no tuvo resultado. Así, pues, terminó el "chukker" sin que ninguno de los bandos sacara ventaja.

CUARTO PERIODO

Inicióse el cuarto período con otro "goal" en favor del Eastcott, rematado por Hurndall a los 25 segundos.

Después de esta jugada, la pelota volvió de nuevo a permanecer en juego en el campo argentino, hasta que el capitán Lacey logró arrebatársela a Sanford y enviarla con un recio tiro hasta el centro del campo. Pero no tardó en volver de nuevo al terreno del "goal" argentino. En esta ocasión, y tras una serie de incidencias, el mismo Sanford pudo, al fin, rematar un nuevo tanto para el Eastcott.

QUINTO PERIODO

No habían trascurrido más que 55 segundos de iniciado el segundo "half time", cuando J. Nelson, realizando una brillante corrida desde el centro del campo, remataba otro "goal" a favor de los argentinos.

Después de esta jugada, la pelota estuvo durante algún tiempo en actividad, sin mantenerse en ninguno de los terrenos, pues la rapidez con que actuaban ambos equipos hacía que aquélla estuviera tan pronto en uno como en otro de los extremos del campo.

Lacey, abandonando su puesto en la defensa, se apoderó de la pelota y salió en rápida carrera en dirección al "goal" contrario, perseguido por Hopping, que no pudo evitar que el capitán del conjunto argentino, mediante un difícil golpe de revés, ejecutado desde una posición que formaba un ángulo agudo con la valla del Eastcott, rematara la jugada con un bonito tanto, que fué saludado con frenéticos aplausos por parte de las veinte mil personas que presenciaban el partido.

Antes de finalizar este "chukker" el señor Lacey tuvo oportunidad de demostrar la habilidad de su juego. En circunstancia en que Hopping llevaba la pelota, el capitán del equipo argentino la sacó de entre las patas del "pony" de aquél, marcando otro tanto en momentos en que iba a sonar la señal para el descanso.

SEXTO PERIODO

Vueltos al campo después del breve descanso, la multitud, impresionada por la maestría que demostró el capitán Lacey, se manifestaba francamente partidaria del conjunto argentino, recibiendo su aparición con nuevas salvas de aplausos.

Ambos equipos realizaron desesperados esfuerzos para mejorar sus respectivas posiciones, pero el conjunto visitante no pudo evitar que Lockett, del Eastcott, señalara un nuevo tanto para su equipo.

Mientras se desarrollaba esta jugada, Mr. Hurndal resultó ligeramente lastimado debido a la caída del "pony" que montaba.

No obstante, pudo reanudar el juego al iniciarse el "chukker" siguiente.

SEPTIMO PERIODO

Al iniciarse este período, Lacey, Lockett y Luis Nelson realizaron una serie de jugadas, sin que ninguno de ellos lograra coronarlas.

En consecuencia, cuando sólo faltaba un "chukker" para terminar el "match", todo hacía prever que el triunfo correspondería al conjunto de Eastcott, salvo el caso de que los argentinos lograran aumentar su "score".

Ante la expectativa general se dió por terminado el período.

OCTAVO PERIODO

Desde el comienzo de este período pudo comprobarse que el público había acertado en sus previsiones de que los argentinos desplegarían toda actividad. Así fué, en efecto.

El capitán Lacey, luchando denodadamente, pudo marcar dos tantos en favor de los argentinos, seguidos por otro "goal" que registró Luis Nelson.

Ello provocó la reacción consiguiente en el equipo de Eastcott, entablándose entonces una lucha indescriptible, al extremo de que los jugadores, más que tales, semejaban verdaderos dementes.

Finalmente, Hopping, del Eastcott, pudo marcar un nuevo "goal", terminando, en consecuencia, el partido con el siguiente empate:

Argentinos 7, Eastcott 7.

PERIODO DE DESEMPATE

En vista de que ambos "teams" ocupaban iguales posiciones en el "score", se resolvió jugar un período de desempate.

Al iniciarse este "chukker" adicional, Luis Nelson, aprovechando un pase de Lacey, se dirigió al "goal" contrario, pero cuando se hallaba ya a una distancia de pocas yardas de la valla contraria, la pelota le fué arrebatada por Hopping quien logró así conjurar el peligro y alejar aquélla, que fué tomada por Hurndall, marcando finalmente el codiciado tanto que venía a deshacer el empate. Este "goal" fué rematado desde el vértice de un ángulo agudo, cuando habían trascurrido un minuto y quince segundos de juego, terminando el período sin que se registráran más tantos.

En consecuencia, el resultado final del partido fué el siguiente: Eastcott 8, argentinos 7.

NUEVA YORK, septiembre 23 (United) —La Asociación de Polo anuncia que el Orange County ha retirado su inscripción para el torneo especial organizado por el Meadowbrook Club. Débese esta resolución al duelo que guarda el mencionado equipo por el fallecimiento trágico de Mr. C. C. Rumsey, que era uno de sus miembros más destacados.

Debido a esta modificación en el conjunto de los inscriptos, se concede al Eastcott la ventaja de no entrar en sorteo para determinar la forma en que se desarrollarán las pruebas eliminatorias.

Anúnciase también que, debido al retiro del Meadowbrook del torneo, que concluyó hoy en Filadelfia, partido en el cual correspondía jugar la final de esta tarde al "team" de referencia, el capitán Milburn está ultimando todos los preparativos para que su conjunto realice pruebas de adiestramiento, ya que dicho capitán reconoce que el conjunto de los "cuatro grandes" norteamericanos se jugará su prestigio frente al cuadro argentino, que tan señalados triunfos ha sabido obtener en esta temporada en los campos de polo ingleses y norteamericanos.

En Meadowbrook no jugará contra los argentinos en calidad de equipo internacional, sino como representante genuino de la potencialidad del polo en los Estados Unidos, y con objeto de despertar el interés por la práctica de ese deporte en la Unión.

ESPAÑA

ASUNTOS DE MARRUECOS

SUMISION DE CABILAS

El rendimiento de Abd-El-Krim

MADRID, septiembre 23. (United) —Informan de Tetuán que llegó a aquela plaza el alto comisario, general Burguete, siendo objeto de un cariñoso recibimiento.

En seguida dió audiencia a numerosos moros notables, jefes de varios poblados de las zonas de Tetuán y Larache, los que le ofrecieron someterse incondicionalmente a España.

MADRID, septiembre 23. (United) —El gobierno estableció la censura para evitar la difusión de noticias relacionadas con la sumisión del jefe moro Abd-El-Krim.

Este silencio del gobierno, que se hace extensivo incluso a los periódicos gubernamentales, ha desorientado a la opinión.

MADRID, septiembre 23 (United) —Las informaciones que se reciben respecto a la sumisión de Abd-El-Krim son bastante contradictorias, no sabiendo la opinión a qué atenerse.

Según el órgano católico "El Debate", su corresponsal especial en Melilla telegrafía diciendo que es muy difícil que sea restablecida la paz con los moros tan pronto como se ha supuesto, sin embargo, noticias llegadas hoy mismo de Melilla dicen que unos marineros españoles que llevaban un convoy al peñón de Alhucemas desembarcaron en la playa Suani, y los rebeldes conversaron con ellos amablemente, invitándoles a tomar te.

Según esos rebeldes, la situación del caudillo de los beniurriagueles es apuradísima, porque le faltan los víveres más indispensables para alimentar a sus huestes.

ACCION HISPANOAMERICANA

Expedición a México

MADRID, septiembre 23. (United) —El diario "La Acción" publica un artículo relativo a la vinculación práctica con las naciones hispanoamericanas y aplaude el viaje que se realizará próximamente en el trasatlántico "Cristóbal Colón", que conducirá a México una delegación de industriales, compuesta de trescientos miembros, a los que acompaña el señor Cambó.

A esta idea se han adherido comisiones consulares y diplomáticas americanas. Los expedicionarios desembarcarán en Veracruz y otras poblaciones importantes, para estudiar las condiciones de aquellos mercados.

Se aplaude en general este proyecto, considerándolo como el primer paso para realizar el verdadero hispanoamericanismo.

ASALTOS EN VARIAS CIUDADES

Caudales robados

BARCELONA, septiembre 23 — En la calle de Provenza dos empleados de la fundición Mumbrú, que llevaban 10.200 pesetas para pagar los jornales, fueron atacados a tiros por varios desconocidos.

Los empleados huyeron, dejando parte del dinero, del que se apoderaron los asaltantes.

MADRID, septiembre 23, (United) —En el departamento donde tiene las oficinas la entidad industrial Imprenta Alemana penetraron cuatro desconocidos y después de amordazar al cajero se llevaron todos los caudales.

Había sesenta hombres trabajando en el edificio, y ninguno advirtió la presencia de los ladrones.

MADRID, septiembre 23, (United) —Telegrafían de Zaragoza diciendo que el cajero de la fábrica de cerveza La Zaragozana, que conducía el importe de los jornales para los obreros, fué asaltado por tres individuos, quienes le robaron todo el dinero.

Hundimiento de un vapor francés

CARTAGENA, septiembre 23 (Havas) —El vapor francés "Sidi Abdallach" se hundió a consecuencia de un choque con el vapor griego "Hadrikyakos". No hay que lamentar ninguna desgracia personal.

Medidas sanitarias

BARCELONA, septiembre 23 (Havas) —Se ha registrado un caso de fallecimiento de peste. Todos los vapores procedentes de puertos afectados serán sometidos a una rigurosa inspección.

Los convenios con Inglaterra

MADRID, septiembre 23 (United)—La junta ejecutiva de la asamblea de mineros asturianos ha declarado que no se opone a la firma de los tratados con Inglaterra, siempre que quede garantizada la producción hullera nacional.

Añade la junta que está dispuesta a demostrar que la producción minera es superior al consumo.

La venta de alcaloides

MADRID, septiembre 23 (United)—Aumentan los complicados en la venta de tóxicos y alcaloides, habiendo sido detenidos otras veinte personas.

El "football" en Barcelona

(Especial para LA PRENSA)

BARCELONA, septiembre 23 — En el campo de "football" del equipo Barcelona jugaron éste y el bávaro Furth, que ha sido durante varios años el campeón de Alemania.

El encuentro resultó animadísimo. Un empleado del consulado alemán, en representación del cónsul, arrojó el balón, y al minuto y medio de comenzado el juego los bávaros hicieron el primer "goal", siendo aclamados por la muchedumbre.

Luego el delantero de Barcelona consiguió el empate, y en la segunda parte este equipo hizo el segundo "goal".

El monasterio de la Rábida

MADRID, septiembre 23 (United) — Comunican de Huelva que el presidente de la Asociación Colombina ha recibido un telegrama del ministro de Instrucción Pública, en el que le ordena que se reanuden inmediatamente las obras que se estaban realizando en el monasterio de la Rábida.

Huelga de agrarios en Valencia

MADRID, septiembre 23 (United) —Comunican de Valencia que los obreros agrícolas de Sueca y Cullera se declararon en huelga por haber admitido los patrones a trabajadores forasteros.

La huelga es general, y ha quedado completamente paralizada la recolección del arroz.

RUMANIA

INCIDENTE RUSO-RUMANO

Una intimación perentoria

BUCAREST, septiembre 23 (United) —En los círculos políticos causa preocupación un mensaje radiotelegráfico recibido de Moscú exigiendo que sean puestos en libertad los voladores del soviet que cayeron hace cuatro meses en Besarabia mientras arrojaban folletos. Ambos fueron encarcelados inmediatamente.

Hasta ahora los jefes del soviet no habían manifestado mucho interés por esos dos hombres.

El inesperado pedido de que sean puestos en libertad está redactado en forma perentoria y contiene la amenaza de que una negativa constituirá un "casus belli".

En los círculos rumanos se interpreta esta actitud como indicación del deseo de los soviets de ayudar a Kemal bajá.

BELGICA

EL PLEBISCITO DE MALMEDY

PARIS, septiembre 23 (Havas) — El plebiscito realizado en los territorios de Eupen y Malmedy, ha quedado clausurado.

Solamente 504 habitantes reivindicaron la nacionalidad alemana.

VISITA DEL PRINCIPE HUMBERTO

AMBERES, septiembre 23 (United) — El príncipe Humberto visitó el museo Steen y recibió después a varias delegaciones de las colonias italianas de Amberes, Bruselas, Lieja, Ostende y otras ciudades, a bordo del "Ferruccio".

A mediodía llegaron el príncipe Leopoldo y el príncipe Napoleón, almorzando con el príncipe italiano.

FRANCIA

EL CONFLICTO MARITIMO

LA TRIPULACION DEL "LUTETIA"

Dificultades para el servicio

BURDEOS, septiembre 23 (Havas) — Después de la reunión que celebraron anoche, los tripulantes del vapor francés "Lutetia" abandonaron el buque, esta mañana a las 6, aplazando así la partida de éste para la América del Sur.

Los paquetes "Perú" y "Volubilis", cuyos tripulantes navegan bajo el antiguo régimen, zarparon de este puerto, el primero dirigiéndose a las Antillas, Venezuela y Colón, y el segundo para el puerto de Bahía Blanca.

BURDEOS, septiembre 23 (Havas) — A última hora se informa que el incidente provocado por los tripulantes del "Lutetia" abandonando el citado vapor, será arreglado con prontitud.

La tripulación del "Lutetia" volvió a bordo y el vapor zarpará para Río de Janeiro y Buenos Aires, hoy a las 23.

MARSELLA, septiembre 23 (United)—El total de buques que se hallan surtos en este puerto sin poder zarpar debido a la actitud de los marineros, es ahora de treinta y uno, alcanzando a cerca de cinco mil los pasajeros que sufren las consecuencias de este estado de cosas.

COMISION DE REPARACIONES

DIMISION DE M. DUBOIS

SU PROBABLE SUCESOR

PARIS, septiembre 23 (United) — El diario "L'Intransigeant" confirma que M. Dubois, presidente de la comisión de reparaciones, renunció el día 2 del corriente por razones relacionadas con desacuerdos.

Poincaré está tratando de que M. Dubois retire su dimisión.

PARIS, septiembre 23 (Havas) — Según informaciones recogidas en fuente fidedigna, el embajador del gobierno de Francia ante el Vaticano, M. Jonnart, reemplazará próximamente a M. Dubois, en la presidencia de la comisión de reparaciones.

PARIS, septiembre 23 (United) — Aunque se afirme que la razón por la cual presentó su renuncia M. Dubois de la comisión de reparaciones sea su mal estado de salud, se sabe de fuente fidedigna que no estuvo de acuerdo con los puntos de vista de M. Poincaré, y con su jefe jerárquico, el ministro de Hacienda, M. de Lasteyrie, en los momentos en que se debatían las cuestiones de las reparaciones.

Asimismo, se afirma que M. Poincaré no aceptará la renuncia presentada por Dubois, hasta que no encuentre un sucesor para reemplazarle.

Entre sus probables sucesores suenan los nombres de Jonnart y Loucheur. Este último fué el que negoció con el fallecido ministro de Relaciones Exteriores de Alemania, Dr. Rathenau, los acuerdos económicos de Wiesbaden.

Se anuncia a último momento que M. Loucheur se negó a aceptar el cargo que se le ofreciera oficialmente.

MISION MILITAR EN EL PERU

Partida del general Pellegrin

PARIS, septiembre 23 (Havas) — El jefe de la misión militar francesa en el Perú, general Pellegrin, se embarcó hoy en La Rochelle, a bordo del "Orita" para el Perú.

PARIS, septiembre 23 (Havas) — Comunican de La Rochelle que al ser entrevistado antes de embarcarse el general Pellegrin, jefe de la misión militar francesa en el Perú, declaró que tenía la intención de continuar el perfeccionamiento del excelente trabajo realizado por sus predecesores.

Agregó el general Pellegrin que sólo tendrá una opinión y trazará el plan definitivo después de haber realizado un estudio de los factores geográficos y políticos del país.

Encomió el patriotismo y la bravura del soldado peruano, manifestando que trabajará para asegurar al Perú un instrumento militar que esté en proporción con su política independiente y pacífica.

Durante la conversación, el general Pellegrin hizo alusión al general argentino Fernández, de quien dijo que tuvo oportunidad de encontrarlo en varias ocasiones en París y cambiar puntos de vista mutuos.

A continuación puso de relieve el espíritu latino de las concepciones militares del general Fernández.

SADI LECOINTE ABANDONA LA VOLACION

PARIS, septiembre 23 (Havas) — El conocido volador Sadi Lecointe, que tiene el "record" del mundo de velocidad en aeroplano, abriga la intención de abandonar la volación después de participar en el concurso aéreo por la copa Deutsch.

Sadi Lecointe se dedicará a la cría de ganado.

VUELO DE UN GENERAL

PARIS, septiembre 23 (Havas) — El general Lahabord, comandante de la volación en el Rin, realizó un "raid" aéreo partiendo de Maguncia hasta Le Bourget y regresando al punto de partida. Una numerosa escuadrilla siguió al general Lahabord en su vuelo.

LAS NUEVAS TARIFAS AMERICANAS

PARIS, septiembre 23 (United) — Los exportadores están alarmados por las consecuencias que resultarán a causa de las nuevas tarifas aduaneras adoptadas por los Estados Unidos.

La publicación "La Journée Industrielle", órgano de los grandes exportadores, sugiere a los exportadores europeos para que se combinen en tomar medidas de represión contra la amenaza norteamericana, declarando que el proyecto está ya listo para ser aplicado y se teme que la implantación de dichas tarifas aduaneras obligue a muchos industriales franceses a emigrar.

EL PRESUPUESTO DE 1923

PARIS, septiembre 23 (United) — La comisión de finanzas de la Cámara de Diputados dió término a la preparación del presupuesto para el año 1923 y ha anunciado que propuso uno de veintidós mil novecientos veintisiete millones, novecientos veintiocho mil ciento setenta y cuatro francos. El déficit actual alcanza a tres mil setecientos diez millones.

El presupuesto especial elaborado sobre la base del pago de las reparaciones asciende más o menos a diez mil millones.

MEXICO

NORTEAMERICANOS SECUESTRADOS

MEXICO, septiembre 23 (United)— El ministro del Interior recibió avisos de que tres norteamericanos, empleados de la International Petroleum Company, habían sido maniatados cerca de Tuxpam, quedando retenidos por los malhechores que piden diez mil pesos de rescate.

El general que manda las fuerzas de Veracruz ordenó que salgan tropas en busca de los bandidos.

En la secretaría del ministerio de Guerra se niegan las informaciones sobre el ataque de Mazatlán.

INFORMACIONES COMERCIALES, INDUSTRIALES Y MARITIMAS

PRODUCTOS ARGENTINOS PARA GRECIA

Importante compra de trigo y ganado

ATENAS, septiembre 23 (United) — Con respecto a la adquisición de una fuerte partida de trigo argentino por el gobierno griego, se han confirmado las informaciones trasmitidas oportunamente sobre el particular, y se asegura que el contrato provisional para dicha operación fué firmado hace tres días entre el ministro de Alimentación de Grecia, señor Boussios, y el representante de la firma Portalis y Compañía Limitada, de Buenos Aires, señor Giol. En esta operación interviene también el Banco de la Nación Argentina, institución que suministrará los fondos necesarios para realizar la transacción. El gobierno ha autorizado al encargado de negocios de Grecia en París para que firme el contrato definitivo con el señor Portalis en la capital de Francia, una vez que haya sido aprobado el contrato provisional.

De acuerdo con las condiciones estipuladas en dicho contrato, el señor Portalis recibirá por su mediación una comisión del 2 por ciento sobre el total de las cantidades desembolsadas para la entrega total de las 300.000 toneladas de trigo que adquirirá el gobierno griego. El señor Portalis abonará el costo del trigo a bordo Buenos Aires o "c. i. f." en alguno de los puertos griegos.

En pago de esas sumas desembolsadas, el señor Portalis recibirá la mitad del importe a la llegada de cada cargamento de trigo a puerto griego, y la otra mitad en bonos del tesoro, pagaderos en libras esterlinas, con un interés del 6 por ciento y al plazo de dos años, después de la entrega de los cargamentos.

Además, el gobierno griego adquirirá 1.000 cabezas de ganado vacuno en la Argentina, que servirá a manera de ensayo.

En caso de que la comisión designada por el ministro de Alimentación griego se expida favorablemente respecto de esa primera partida, se efectuarán mayores compras de ganado en la Argentina hasta completar 9.000 animales.

LA COSECHA DE TRIGO

Informe del instituto de agricultura

ROMA, septiembre 23 (United) — El Instituto Internacional de Agricultura informa que la cosecha de trigo en Europa, excluyendo a Rusia, es este año un 13 por ciento inferior a la del año pasado. Las cifras finales serán publicadas tan pronto como se puedan obtener datos de Francia, Alemania y Yugoeslavia.

La cosecha de trigo en Marruecos, Egipto, Argelia y Túnez es un 32 por ciento inferior a la de 1921. Los datos sobre la India, Canadá y Estados Unidos indican que la producción de este año será en dichos países en un 17 por ciento superior a la de 1921.

NOTICIAS MARITIMAS

MOVIMIENTO DE BUQUES

VAPORES DE PASAJEROS

HAMBURGO, septiembre 23 (Especial)—Ayer zarpó de este puerto el vapor alemán "Vigo", emprendiendo viaje para Buenos Aires.

HAVRE, septiembre 23 (Especial) — Llegó hoy a este puerto el vapor francés "Lipari", procedente de Buenos Aires.

ALMERIA, septiembre 23 (Especial)— Hoy partió de este puerto el vapor francés "Plata", en viaje de Marsella para Buenos Aires.

LONDRES, septiembre 23 (Especial, del Lloyd)—El 21 del presente mes partió de Boulogne el vapor británico "Highland Pride", en viaje de Londres para Buenos Aires.

—Ayer llegó a Lisboa el vapor británico "Deseado", en viaje de La Plata para Liverpool.

—Hoy pasó frente a Ouessant el vapor británico "Almanzora", en viaje de Southampton para Buenos Aires.

RIO DE JANEIRO, septiembre 23 (Especial) Zarpó hoy de este puerto el vapor italiano "Re Vittorio", en viaje de Génova para Buenos Aires.

Hizo hoy escala en este puerto el vapor alemán "Gotha", en viaje de Bremen para Buenos Aires.

VAPORES DE CARGA

LONDRES, septiembre 23 (Especial, del Lloyd")—El 20 del presente mes partió de Dover para Rosario el vapor "Hurliness".

—El vapor "Maasdijk" partió ayer de Newport para Buenos Aires.

—De Lisboa partió ayer para Buenos Aires el vapor "Hogarth".

—Hoy pasó frente a Beachy Head el vapor "Arantzazu Mendi", en viaje de Buenos Aires para Rotterdam.

—Frente a Dungeness pasó hoy el vapor "Canonesa", en viaje de La Plata para Londres.

RIO DE JANEIRO, septiembre 23 (Especial) —Partió hoy de este puerto para Buenos Aires el vapor británico "Bird City".

COTIZACIONES DEL DIA

CAMBIOS

NUEVA YORK, septiembre 23 —En el mercado de cambios se cotizaron:

La libra esterlina, dólares 4 41 3|4; por cable, 4 42 1|4, a los 30 días, dólares 4.40; a 60 días, 4 39.

El franco, sobre París, 7 61; por cable, 7 62. El franco belga, 7 21 cents; por cable, 7.22. El marco alemán, 0.07 1|8 cents por cable, 0 07 1|8. La corona austríaca 0 0014; por cable, 0.0014.

Los 100 florines holandeses, dólares 38.74, por cable, 38 76. La lira, 4.21 cents; por cable, 4 22. Los 100 francos suizos dólares, 18 67, por cable, 18 69. Las 100 coronas suecas, dólares 26.45; por cable, 26.50. Las 100 coronas noruegas, dólares, 16.80; por cable, 16.85. Las 100 coronas dinamarquesas, dólares, 20.80; por cable, 20.85. El yen, 48 1|2.

Las 100 pesetas, dólares, 15.30; por cable, 15.34.

Los 100 pesos argentinos oro, vista 80 dólares; por cable, 80 1|4.

Los 100 pesos argentinos papel, vista, 35 1|8 dólares, por cable, 35 3|4.

LONDRES, septiembre 23 — La libra esterlina se cotizó como sigue en el mercado de cambios:

Sobre Estados Unidos, 4.41 7|8 dólares; sobre Francia, vista, 58.07 1|2 francos; sobre Bélgica, 61.45 1|2 francos; sobre Alemania, 6.025 marcos; sobre Finlandia, 202 1|2 marcos; sobre Austria, 325.000 coronas; sobre Holanda, 11.40 1|4 florines; sobre Italia, 104 7|8 liras; sobre Suiza, 23.60 francos; sobre Suecia, 16.67 1|2 coronas; sobre Noruega, 26.20 1|2 coronas; sobre Dinamarca, 21.20 coronas; sobre España, 28.88 1|2 pesetas.

El yen se cotizó a 26 3|16 peniques; el peso oro argentino, a 43 3|8 peniques; la libra sobre Praga, 140 1|2.

BERLIN, septiembre 23—El peso papel argentino se cotizó hoy oficialmente a 490 marcos.

PARIS, septiembre 23—La libra esterlina, 58.31; los 100 francos belgas, 94; el dólar, 13.21 1|2.

ROMA, septiembre 23—Los 100 francos sobre París, 180; la libra esterlina, 105; los 100 marcos sobre Berlín, 1.72; los 100 francos suizos, 448.50; el dólar 23.80.

SANTIAGO DE CHILE, septiembre 23 —La libra esterlina se cotizó como sigue: cambio bancario, a 31.90; cambio comercial, 31.60; los 100 pesos argentinos papel, a 259 pesos chilenos.

El premio sobre el oro fué de 154.60 por ciento.

ASUNCION, septiembre 23 — Los 100 pesos argentinos se cotizaron hoy a razón de 1.893 1|2 pesos paraguayos.

RIO DE JANEIRO, septiembre 23 — Cambio papel, 3.050; oro, 6.870.

MONTEVIDEO, septiembre 23 — Los 100 pesos oro uruguayo se cotizaron hoy a razón de 216.50 pesos papel argentino.

Cambio sobre Londres, cable, 41 1|4; id vista, 41 3|8; id sobre París, 10.10; id vista, 10.13; id sobre Madrid, 4.93; id vista, 4.97; id sobre Génova, 18; id vista, 18 05; id sobre Nueva York, 132.30; id vista, 132.05; id sobre Suiza 4.02; id vista, 4.04; id sobre Amberes, cable, 10.53; id vista, 10.56; id sobre Río de Janeiro, 30.000; id sobre Berlín, 1.000. Buenos Aires, 12.60 por ciento a favor del girador.

TITULOS Y ACCIONES

LONDRES, septiembre 23 — Títulos provincia de Buenos Aires, 48; empréstito argentino, al 4 o|o, 1897, 69 1|2; id de 1910, 72 1|2; empréstito de Obras Públicas, al 4 o|o de 1893, 70; consolidados británicos, 56 3|4; empréstito de guerra, al 5 o|o, 99 5|16; Obras Sanitarias, al 5 por ciento, 95; empréstito de conversión, de 1888-89, al 4 1 2 por ciento, 92; descuento oficial, 3 o|o.

Acciones Riotinto, a 27 1|4, Compañía La Forestal, ordinarias, 20 9|32, id preferidas, 27|32, Harrods Ltda., 1 7 16, id Buenos Aires, 15|32; cédulas hipotecarias argentinas, 40 1 8; id serie L, 40, id serie K, 33 3|4; acciones del F. C. Buenos Aires al Pacífico, 54 1|2; id del F. C. Gran Sud de Buenos Aires, 73, id del F. C. Gran Oeste de Buenos Aires, 66 y 1|2; id del F. C. Central Argentino, 62 3|4.

NUEVA YORK, septiembre 23 — Los títulos que figuran a continuación fueron cotizados hoy como sigue:

Acciones del F. C. Union Pacific, 150 y 1|4; id del F. C. Southern Pacific, 105; id del F. C. Santa Fe, 62 3|8; id de la General Motors Company, 14 1|4; id de la Compañía Studebaker, 128 1|8; de la Standard Oil Company New Jersey, ordinarias, 196; id preferidas, 117, id de la United States Steel Corporation, 103 y 3|4; id de la American Voolcan Company, ordinarias, 99 1|8.

Descuento oficial, 4 por ciento.

BRUSELAS, septiembre 23—Descuento oficial, 4 1 2 o|o; tipo del interés particular, 5 1 2 o|o.

PARIS, septiembre 23—Bolsa mejorada. Renta, 61.15; empréstito de guerra, 77.96; cédulas hipotecarias, 208 francos.

ROMA, septiembre 23 — Renta, 72.30; consolidados, 81.40.

BERLIN, septiembre 23 — Descuento oficial, 8 por ciento.

MONTEVIDEO, septiembre 23 — Títulos Y, 97; L, 95.50, S y T, 91; U, 90 20; X, 90.10.

Deuda interna, 94.60

MERCADO DE AZUCAR

NUEVA YORK, septiembre 23 — Las cotizaciones de apertura de azúcar bruto fueron las siguientes:

Para septiembre, s|c., para octubre s|c.; para diciembre, 3.20, para marzo, s|c.; para mayo, 3 18; para julio, 3.32, precios en cents por libra.

MERCADO DE ALGODON

NUEVA YORK, septiembre 23 — Algodón para septiembre, 21 12, para octubre, 21.36; para noviembre, 21 18, para diciembre, s|c., para enero de 1923, s|c., precios en cents por libra

MERCADO DE CUEROS

CHICAGO, septiembre 23 Las últimas cotizaciones en este mercado de cueros fueron:

Cueros frigoríficos de novillos del país, pesados, a 22; id id Texas, pesados, a 20, id marcados, a 20; id de vacas, marcados, a 16; precios en cents por libra.

Cueros del interior de vaquillonas y novillitos, a 16 1|2; id de vacas, pesados, a 14; de 35 a 36 kilogramos, a 14 1|2; id de mamones, a 21 1|2; id id de becerros, a 21; precios en cents por libra.

MERCADOS DE CARNES

LONDRES, septiembre 23 — En este mercado de carnes el producto congelado, procedente de la Argentina, se cotizó como sigue:

Carne vacuna refrigerada (chilled), cuartos delanteros, a 2 chelines y 3 peniques; cuartos traseros, 4 chelines y 8 peniques por "stone" de 8 libras.

Carne ovina: sin ventas.

Corderos, 6 chelines y 4 peniques por "stone".

El producto nativo se cotizó a los siguientes precios:

Carne vacuna: media res, a razón de 5 chelines y 6 peniques por "stone".

Carne ovina: res entera, a 8 chelines por "stone".

El producto congelado, de Australia, se cotizó:

Carne vacuna: cuartos delanteros, a 2 chelines y 4 peniques por "stone"; cuartos traseros, a 3 chelines y 3 peniques.

El producto congelado, de Nueva Zelandia, se cotizó como sigue:

Carne vacuna: cuartos traseros, a 3 chelines y 1 penique; id delanteros, a 2 chelines por "stone".

Carne ovina: por res entera, a razón de 5 chelines; corderos, a 8 chelines y 1 penique por "stone" de 8 libras.

CHICAGO, septiembre 23 — Carne de cerdo, 9.75 dólares las 100 libras.

MERCADO DE SEBO

LIVERPOOL, septiembre 23—El mercado de sebo está firme, pero poco animado. Las últimas cotizaciones en esta plaza fueron las siguientes:

Sebo vacuno del Río de la Plata, de primera, para embarcar, de 36 a 37 1|2; de segunda, de 31 a 32 1|2; sebo vacuno australiano, calidad de buena a extra, en viaje, de 38 1|2 a 41; sebo ovino, de 38 1|2 a 41; id buena mezcla, para embarcar, de 36 a 36 1|2; precios en chelines por "hundredweight" CIF.

MERCADO DE LANAS

BOSTON, septiembre 23—La aprobación de la tarifa aduanera estabilizó los precios en el mercado de lanas, el que permaneció firme con tendencia a alza. Las últimas cotizaciones en este mercado de lanas fueron las siguientes:

Lanas de Montevideo (sucias): supermerinas, de 47 a 48 cents la libra, media sangre, de 48 a 50 cents la libra; 3|8 de sangre, del 56, de 47 a 50 cents; id de 1|4 sangre, calidad superior, del 50, de 43 a 45 cents; id de 1|4 de sangre, buena calidad, del 46, de 37 a 38 cents; id 1|4 de sangre, calidad inferior de 34 a 35 cents la libra; Lincoln, de 30 a 31 cents la libra.

Lanas argentinas (sucias): cruza 1|4 de sangre, alta calidad, encogidas, al 34 por ciento, de 40 a 43 cents la libra; encogidas al 31 por ciento, de 35 a 36 cents; id Lincoln, encogidas al 28 por ciento, de 30 a 31 cents la libra.

Lanas peruanas (sucias): merinas, de 45 a 47 cents la libra; de primera, lavadas, de 35 a 37; de segunda, de 28 a 30; grises, lavadas, de 26 a 28.

MERCADOS DE METALES

LONDRES, septiembre 23 — El oro en barras de 24 quilates de ley se cotizó a 93 chelines y 2 peniques por onza "troy"; plata en barras, 25 1|4 peniques por onza "troy", plomo 23;15, a los 30 días, 23;5; estaño en lingotes 161; a los 30 días, 162;5, cobre en lingotes, 62:17 6, a los 30 días, 63:7 6; cinc, 32 7 6, a los 30 días, 32; precios en libras esterlinas, chelines y peniques por tonelada de 2 240 libras "avoirdupois".

NUEVA YORK, septiembre 23 — Plata norteamericana, dólares 0.99 1|4 por onza "troy"; plata extranjera, 69 1|2 cents por onza "troy"; plomo para entrega inmediata, 6.20; a los 30 días, s|c.; cinc, entrega inmediata, 6.72 1|2; a los 30 días, s|c.; cobre, entrega inmediata, 13 7|8; a los 30 días, s|c.; estaño, entrega inmediata, 32.50; precios en cents por libra.

PRODUCTOS VARIOS

NUEVA YORK, septiembre 23 Sulfato de amoníaco por 100 libras, a 3 70 dólares.

Nitrato de sosa, al 95 por ciento, por 100 libras, a 2.40 dólares.

Fosfatos ácidos al 16 por ciento (base del mercado de Baltimore), por tonelada de 8.50 a 9.50 dólares.

Nitrato de potasa, F. O. B., en Nueva York, a 32 95 dólares, por tonelada; sulfato de potasa, a 42.35 dólares por tonelada.

PETROLEO Y SUBPRODUCTOS

NUEVA YORK, septiembre 23 — El petróleo y sus productos derivados se cotizaron hoy de la siguiente manera:

Petróleo crudo de Pensilvania en la boca del pozo, por barril de 42 galones, 3 dólares.

Petróleo crudo "Midcontinent", en la boca del pozo por barril de 42 galones, a 1 25 dólares.

Petróleo "Water White", F. O. B., en Nueva York sin envase por galón [illegible] 1|4 cents, en cajones, 17.

Gasolina, F. O. B., Nueva York 437 grados máximo, "Navy Specifications", sin envase, por galón 18 cents.

Gas Oil F. O. B. en Nueva York sin envase, por galón 4 1|2 cents.

Fuel Oil, mexicano, para la navegación, F. O. B. Nueva Orleáns por barril de 42 galones, a 1 dólar y 35 cents.

Petróleo sin envase F. O. B. Nueva Orleáns, por galón, 6 3|4 cents, en cajones 1 dólar y 70 cents.

Gasolina "Navy Specifications" F. O. B. Nueva York, sin envase por galón de 16 1|2 a 17 cents; en cajones de 9 1|2 galones, 2 dólares y 95 cents.

Gas Oil "Destillate" F. O. B. Nueva Orleáns, sin envase por galón [illegible] cents, en barriles, de 1 dólar a 1 10.

Fuel Oil para vapores, F. O. B. en coche-estanque en Texas del Norte por barriles de 42 galones, 115 cents.

ESTADOS UNIDOS

REGRESO DE Mr. HUGHES

El viaje del "Maryland"

NUEVA YORK, septiembre 23 (United) — El acorazado "Maryland", a bordo del cual viaja el secretario de Estado, Mr. Hughes, que regresa de Río de Janeiro, pasó frente al faro de Mabrose esta mañana a las 9.30, con lo cual quedaron superados todos los "records" entre Río de Janeiro y Nueva York.

El tiempo empleado en el viaje fué de 10 días 16 horas y 10 minutos.

NUEVA YORK, septiembre 23 (United) — Un radiotelegrama del acorazado "Maryland" dice:

Durante la jornada que terminó el mediodía del 22 de septiembre, el "Maryland" recorrió 440 millas, estando a 453 millas de Nueva York.

La mar gruesa y el viento amainaron alrededor de media noche. No obstante la tormenta por que tuvo que pasar el barco, el promedio de velocidad se redujo tan sólo a 8|10 partes de nudo por hora, lo cual consideran los peritos que es un hecho notable.

NUEVA YORK, septiembre 23 (United)—A mediodía llegó a ésta el crucero de guerra "Maryland" conduciendo a bordo al secretario de Estado, Mr. Hughes, quien se manifestó sumamente complacido de su visita a Río de Janeiro.

El presidente Pessoa y el gobierno del Brasil, dijo, tuvieron la galantería de esmerarse por demostrarme su afectuosa bienvenida.

PRELIMINARES ELECTORALES

Declaración de Mr. Cox

PARIS, septiembre 23 (Havas) — Informan de Cleveland (Ohio) que al ser entrevistado sobre cuál será el programa electoral de 1923, el ex candidato a la presidencia, Mr. Cox, declaró que el pueblo deberá elegir un congreso cuya principal tarea será la de suprimir la monstruosidad del actual proyecto de tarifas.

LA LABOR DEL 67.° CONGRESO

Apreciaciones sobre su eficiencia

NUEVA YORK, septiembre 23 (Havas) — La opinión general se halla dividida respecto de la labor realizada por el 67.° congreso, que fué aplazado ayer.

El jefe de la representación republicana declaró que ningún período legislativo en tiempo de paz desarrolló una labor más eficiente. Por su parte, el "leader" de los demócratas dice que el congreso clausurado ayer fué en extremo deficiente, no supo aprovechar las grandes oportunidades que se le presentaron, ni asumir por su propia cuenta importantes responsabilidades.

No cabe duda de que el último congreso no gozó de gran popularidad; los demócratas, por su parte, no deben exagerar la importancia de su victoria, explotando tal impopularidad.

Las declaraciones de Mr. Cox confirman que los demócratas plantearán la cuestión de las tarifas en su programa electoral obteniendo con esto contados beneficios cuya importancia no se puede aun precisar.

LOS CONFLICTOS OBREROS

Resolución de un juez

CHICAGO, septiembre 23 (Havas) —El juez Wilkerson dió curso al pedido del procurador general de la nación, Mr. Daugherty, en el sentido de que se impongan provisionalmente en el territorio de los Estados Unidos, las medidas dictadas contra los huelguistas ferroviarios, prohibiéndoles inmiscuirse en la explotación de las líneas.

EL DIRIGIBLE "C-2"

NOGALES, (Arizona) septiembre 23 (United) — El dirigible "C-2" llegó y saldrá hoy para Puma.

CARRERAS DE BICICLETAS

NUEVA YORK, septiembre 23 (United) — En las carreras de bicicletas realizadas en el velódromo, Alfredo Goullet y Orlando Piani derrotaron a Alex McBeath y Cecil Walker, en una distancia de 100 kilómetros.

El tiempo empleado fué de 2 horas, 17 minutos y 29 4|5 segundos.

LANZAMIENTO DE UN BUQUE FLUVIAL

NEW MYSTIC, (Connecticut)) septiembre 23 (United) — La señora Carolina Vázquez de Ospina, esposa del presidente de Colombia, bautizó un gran barco para el tráfico fluvial que se destinará al trasporte de pasajeros en el río Magdalena.

GRAN BRETAÑA

INFORMACIONES DEPORTIVAS

Partidos de football

CONCURSO PEDESTRE

LONDRES, septiembre 23 (United) —En los partidos de football jugados esta tarde entre equipos de la primera Liga se obtuvieron los siguientes resultados:

Tottenham Hotspurs 1, Arsenal 2; Astonvilla 2, Middle's Brough 2; Bolton Wanderers 3, Birmingham 0; Cardiff City 0, Everton 2; Chelsea 4, Oldham Atletic 0; Liverpool 3, Burnley 0; Manchester City 3, Hudder's Field 1; Newcastle United 3, Preston Northend 1; Notts Forrest 1, Sheffield United 0; Stoke 0, West Bromwich Albion 2; Blackburn Rovers 0 y Sunderland 0.

LONDRES, septiembre 23 (United) —En el concurso pedestre que se realizó hoy en Brighton, ganó el primer puesto Echorton, del club pedestre de Surry, y llegó segundo Clusto Umek de Trieste, y tercero Donato Pavesi de Milán. Este último había ganado dicho premio hace un año.

ESTADO LIBRE DE IRLANDA

DAÑOS DE LA GUERRA CIVIL

DUBLIN, septiembre 23, (Havas)— El jefe de gobierno del Estado Libre de Irlanda, Mr. Cosgrave, declaró que la guerra civil en ese territorio ha causado daños por valor de 20 a 30 millones de libras esterlinas.

El Dail Eireann ha resuelto hacer responsables a las autoridades locales de todos los daños que puedan ser causados en el futuro.

EN EL HIPODROMO DE NEWBURY

La "Autumn Cup"

LONDRES, septiembre 23 (United) —Hoy se disputó en el hipódromo de Newbury el premio "Autumn Cup", y el resultado de la prueba fué como sigue:

1.° Norseman, por Roi Herode y Lady Norelands, de Mr. J. White.

2.° Spes, por Coreyra y Espir Doré, del vizconde de Fontarses.

3.° Sailor Son, por Son in Law y Aye Aye, de Mr. de Fraser.

Spes y Sailor Son hicieron "dead heat" al segundo puesto.

Corrieron nueve caballos.

Los tres caballos citados

Y CIUDADES, ENVIADOS ESPECIALES DE LA UNITED PRESS Y DE LA AGENCIA HAVAS

ron como sigue: Norseman, 20|1; Spes, 9|3; Sailor Son, 3|1.

ALIANZA RUSO-GERMANO-CHINA

LONDRES, septiembre 23, (Havas) —Comunican de Hong Kong, que el diario "Telegraph" reproduce algunos documentos secretos que revelan una proyectada alianza entre Rusia, China y Alemania.

WASHINGTON, septiembre 23 (United)—La embajada alemana desautoriza oficialmente la información de capitales extranjeras que indicaba que Alemania ha hecho o está contemplando una alianza con Rusia y China, declarando que tales noticias son "pura invención".

TRAVESIA DE LA MANCHA A NADO

Nueva tentativa sin éxito

DOVER, septiembre 23, (United) —Charles Toth, nadador norteamericano, después de diez horas nadando, llegó a la mitad del estrecho en su tentativa para cruzar el canal de la Mancha y alcanzar la costa de Francia.

Sigue aun nadando, y no ha abandonado su propósito, a pesar de que las condiciones del tiempo son desfavorables.

LONDRES, septiembre 23 (United) —Toth, el nadador norteamericano, abandonó su proyecto de cruzar a nado el canal de la Mancha hoy, a cinco millas del cabo Grinez, después de permanecer en el agua durante 16 horas.

VERSION DESAUTORIZADA

LONDRES, septiembre 23 (United) —Se ha desautorizado oficialmente el rumor de que un buque inglés de guerra ha sufrido un desastre en los Dardanelos.

ALEMANIA

EL MATRIMONIO DEL EX KAISER

Las gestiones de los Hohenzollern

BERLIN, septiembre 23 (United) — Se cree que el próximo lunes regresará de Doorn la delegación de miembros de la familia de Hohenzollern y de monárquicos que fué a hacer desistir al ex káiser de su propósito de contraer un nuevo enlace; pero se sabe que Guillermo II ya declaró que no violaría la palabra que había dado a la princesa Herminia.

Se anuncia que en la delegación figura un personaje que interviene en los asuntos financieros del ex emperador y gestiona ahora un arreglo financiero con la princesa Cecilia, esposa del ex kronprinz, y otros miembros de la familia. La princesa perdió varios millones de marcos oro que tenía invertidos en valores rusos y está a punto de ser declarada en quiebra. Esto explica en parte su oposición al enlace de su suegro.

APARATO IMPRESOR DE RADIOTELEGRAMAS

BERLIN, septiembre 23 (United)—La convención de ciencias naturales reunida en Washington examinó el aparato de Siemens y Halske que imprime mensajes recibidos por el telégrafo sin hilos.

El aparato funcionó durante quince minutos, recibiendo un mensaje de Nueva York e imprimió a razón de ciento treinta palabras por minuto.

NUEVO PACTO POLITICO

BERLIN, septiembre 23 (United)—Se anuncia que tan pronto como los socialistas demócratas y los independientes decidan en sus convenciones respectivas la unión de los dos partidos, los representantes de los mismos se reunirán en Nuremberg y sellarán el pacto, formando así un partido socialista único.

CONGRESO SOCIALISTA DE LA MAYORIA

BERLIN, septiembre 23, (Havas) —Comunican de Augsburgo que el congreso socialista de la mayoría clausuró sus sesiones.

Los señores Hermann, Muller y Weles fueron electos presidentes.

Clausura de cinematógrafos

BERLIN, septiembre 23 (Havas) Los cinematógrafos clausuraron sus puertas en señal de protesta por el aumento de la tasa sobre los espectáculos y atracciones.

GRECIA

CONSPIRACION CONTRA EL GOBIERNO

Arresto de dos inculpados

ATENAS, septiembre 23 (United)—Fué arrestado Grivas, ex subsecretario en el gobierno de Venizelos, así como Korylios, ex profesor de la universidad de esta capital.

Ambos están acusados de haber urdido una conspiración contra el gobierno.

CHINA

NEGOCIACION DE UN EMPRESTITO

WASHINGTON, septiembre 23 (United) — En el departamento de Comercio se tienen noticias de Shanghai confirmando las negociaciones de un empréstito chino, en plata, por 96.000.000 de dólares, garantizados por el superávit de los ingresos por impuestos a la sal. El Japón se hará cargo de 39.000.000, depositados en Bancos japoneses, y 47.000.000 serán entregados a un grupo de banqueros chinos.

10.000.000 de dólares se han reservado para gastos de administración y otros.

PORTUGAL

Llegada de un buque norteamericano

LISBOA, septiembre 23 (United) — El contraalmirante Lavy, de la armada norteamericana, llegó a este puerto en el acorazado "Utah".

El obispo de Mozambique

LISBOA, septiembre 23 (United) — Siguió a bordo del "Uzukuma" monseñor Rafael, obispo de Mozambique, acompañado de diez misioneros, dos sacerdotes y ocho auxiliares.

Conflicto obrero en Setubal

LISBOA, septiembre 23 (United)—Comunican de Setubal que los industriales en el ramo de conservas cerraron sus fábricas debido al conflicto en que se hallan con sus obreros.

Nuevo ministro de Colonias

LISBOA, septiembre 23 (United)—Ha sido nombrado ministro de Colonias el señor Vasco Queredo.

Las tarifas ferroviarias

LISBOA, septiembre 23 (United) — El diario oficial publica un decreto, por el que se autoriza a las empresas ferroviarias a elevar hasta el 50 por 100 las tarifas.

Las subvenciones a los funcionarios

LISBOA, septiembre 23 (United)—Reconociendo que son excesivos los gastos votados por el parlamento para subvenciones a los funcionarios públicos, militares o civiles, el gobierno disminuyó las cantidades.

Campeonato de "tennis"

LISBOA, septiembre 23 (United) — Se anuncia que la jugadora francesa Susana Lenglen tomará parte en el campeonato de "tennis" que se realizará en Cascaes el 10 de octubre próximo.

CONMEMORACION DEL CENTENARIO DE LA INDEPENDENCIA DEL BRASIL

(DE NUESTROS ENVIADOS ESPECIALES Y CORRESPONSALES)

LAS GRANDES OLIMPIADAS LATINOAMERICANAS

SE REUNIO EL CONGRESO SUDAMERICANO DE FOOTBALL

EL SEGUNDO PARTIDO DEL CAMPEONATO

LOS URUGUAYOS VENCIERON A LOS CHILENOS POR DOS TANTOS CONTRA CERO

RIO DE JANEIRO, septiembre 23 —El entusiasmo reinante por el desarrollo del Campeonato Sudamericano de Football, tema obligado en todos los círculos deportivos en los días precedentes al partido jugado hoy, no se tradujo en la cantidad de público que asistió a presenciar la lucha, cuyo número alcanzó a 2.000 espectadores.

Influyó para que el público no fuera más numeroso las condiciones inestable del tiempo, pues cuando la lucha se inició, si bien no llovía, el cielo estaba encapotado. El despliegue de fuerzas policiales en el estadio Fluminense fué excesivo, pues se tomaron todas las providencias indispensables para evitar que se repitieran los desagradables incidentes que se produjeron en el partido entre brasileños y chilenos. Los policías civiles y militares estratégicamente ubicados dentro y fuera de la cancha estaban en condiciones de sofocar cualquier tentativa de desorden.

Durante el trascurso de la lucha no se señalaron notas dignas de interés, por cuanto el partido trascurrió en un ambiente de acentuada monotonía. El público no tuvo ocasión de demostrar su entusiasmo porque el partido no tenía el atractivo de la presencia del cuadro brasileño, por cual los aficionados se muestran entusiasmados y lo consideran el probable campeón no obstante su mal desempeño en el partido del domingo próximo pasado, que tuvo como factor contrario la forma brusca que caracterizó el juego de los chilenos.

APARICION DE LOS EQUIPOS

A las 15.20 hicieron su entrada los jugadores uruguayos, quienes lucían camiseta celeste y pantalón negro y dieron un triple hurra al Brasil y Chile.

Diez minutos más tarde ingresaron los chilenos, quienes, después de los hurras de práctica, pasaron a practicar en una de las vallas en tanto los uruguayos lo hacían en la contraria. Inmediatamente entró a la cancha el juez paraguayo, señor Francisco Andreu, y "linesmen" Daniel Schaerer y Carlos Elizeche Benítez, también paraguayos.

ELECCION DE VALLAS

Verificado el sorteo preliminar de práctica para la elección de valla, resultó ganador Zibecchi, capitán del equipo uruguayo, quien decidió jugar contra la leve brisa que soplaba.

CONSTITUCION DE LOS EQUIPOS

Colocados los jugadores en sus respectivos puestos, los cuadros estaban integrados de la siguiente manera:

Uruguayos: Batignani; Urdinarrain y Tejera; Aguerre, Zibecchi y Vanzino; Somma, Heguy, Buffone, Romano y Marán.

Chilenos: Balbontín; Vergara y Poirier; Elgueta, Catalán y González; Abello, Domínguez, Bravo, Encina y Varas.

PRIMER PERIODO

Puesta en juego la pelota, los delanteros chilenos fueron los primeros en iniciar un avance, el cual terminó con un tiro de Encina, que fué rechazado por Battignani.

Inmediatamente después, Zibecchi se apoderó de la pelota y se la proporcionó a Somma, quien inició, por un costado de la cancha, una veloz carrera, y, ya próximo a la línea de toque, ejecutó un preciso centro, que recibió Heguí, colocado a pocos pasos de la valla de los chilenos, quien con un tiro bajo dirigido hacia el lado derecho de la misma, anotó en favor de los uruguayos el primer tanto.

Este tanto, obtenido antes de que trascurriera el primer minuto de juego, tomó de sorpresa a la defensa chilena, que no alcanzó a coordinar un plan de defensa capaz de impedir que el tanto se produjera.

Los delanteros uruguayos iniciaron a continuación, un nuevo ataque a las posiciones enemigas, y cuando la situación para éstos era muy favorable, Buffoni incurrió en "hands" malográndose por esta causa la tentativa.

El juego se desarrolló en forma movida, produciéndose una serie de jugadas rápidas que dieron la impresión de que la lucha sería muy interesante y reñida, advirtiéndose que los componentes de ambos equipos actuaban con gran entusiasmo y con especialidad los chilenos, que hicieron un despliegue constante de energías.

A los 7 minutos de juego, Vergara ante un avance de la línea ligera uruguaya, cedió el primer "corner" del partido, que, tomado por Buffoni, no aportó resultados prácticos, a pesar de ser ejecutado con precisión.

En el otro extremo de la cancha, Tejera rechazó, en buena forma, un avance de los chilenos, y, en seguida ante un nuevo ataque de éstos, tuvo que ceder un "corner" que, tomado por Abello, dió oportunidad a que Encina dirigiera un certero golpe de cabeza, produciéndose una situación apremiante para la ciudadela uruguaya, pero la oportuna intervención de Battignani hizo que el peligro desapareciera.

Los chilenos comenzaron a actuar con alguna brusquedad, por lo que el encuentro perdió parte del brillo que hasta ese momento se había notado.

Desde las primeras jugadas se pudo advertir que el guardavalla Balbontín no poseía las condiciones necesarias para actuar en encuentros de esta naturaleza, y tal deficiencia se comprobó cuando tuvo que intervenir ante un débil tiro ejecutado por Romano, que rechazó con gran dificultad.

A esta altura del partido, Poirier, al pretender rechazar un tiro de Somma, otorgó a favor de los uruguayos un "corner" que no tuvo consecuencias, y poco después González concedió otro que se encargó de ejecutar Somma; el centro de este jugador fué recibido por Heguí, quien impulsó la pelota con la cabeza, pero esta dió en el travesaño de la valla chilena, siendo tomada inmediatamente por Romano, pero el tiro de este jugador resultó desviado.

Los delanteros uruguayos, por medio de combinaciones cortas y precisas, establecieron por breves instantes sus acciones en las inmediaciones de la ciudadela chilena, cuya defensa actuó un tanto desconcertada. Es una oportunidad Heguí ejecutó un violento tiro que reclamó la intervención de Balbotín, quien rechazó la pelota a costa de un "corner" el que, a pesar de ser tomado en buena forma no tuvo consecuencias debido a la feliz intervención de Vergara.

Los chilenos por intermedio de sus delanteros realizaron algunos avances, pero todos ellos se malograron debido a la poca decisión de estos en los momentos finales. No obstante esta circunstancia, Domínguez probó a Battignani, y a renglón seguido, el mismo Domínguez, al recibir un pase de uno de sus compañeros, impulsó la pelota con violencia en dirección al ángulo izquierdo del arco uruguayo, consiguiendo Battignani, en un meritorio esfuerzo, anular la tentativa.

A los 19 minutos de juego, ante un centro de Somma, González incurrió en "hands" dentro del área peligrosa, por lo que el juez otorgó a favor de los uruguayos el correspondiente "penalty". Urdinarrain fué el encargado de cumplir la pena y con un recio tiro bajo y esquinado anotó a favor de su equipo el segundo y último tanto.

Reanudada la lucha, volvieron los delanteros uruguayos a hacerse presentes en el ataque, notándose un fuerte tiro de Romano, que Balbotín tan sólo consigue desviar, concediendo un nuevo "corner" que no tuvo ulterioridades. Los chilenos continuaron actuando bruscamente, lo que desconcertó en parte a los uruguayos.

Elgueta detuvo en mala forma a Marán, por lo que el juez concedió un tiro libre contra los chilenos. El mismo Marán fué el encargado de tomar el correspondiente puntapié consiguiendo que la pelota cayera frente a la ciudadela chilena. Balbotín abandonó la valla para rechazar la pelota y en ese mismo instante Poirier y Romano saltaron para dar un golpe de cabeza a la pelota, pero fallaron en su intento, chocando y produciéndose ambos una herida en el rostro.

A raíz de esta colisión, el juego tuvo que suspenderse por espacio de cinco minutos. Después de ser vendados ambos aficionados, continuó la lucha, desarrollándose en forma monótona, advirtiéndose la carencia absoluta de jugadas merecedoras de la atención de los espectadores.

Ante la violencia empleada por los chilenos, sus adversarios en muchas ocasiones se mostraron cohibidos, efectuando los quites con muchas precauciones.

Marán inició por un costado de la cancha un rápido avance y finalizó la jugada enviando la pelota al centro; Romano la recibió y cuando parecía que el tanto se produciría, el cabezazo de este jugador resultó desviado.

El juego continuó desarrollándose en forma favorable para los uruguayos, pero a pesar de esa acometividad no consiguieron obtener resultados prácticos, debido a que sus delanteros temían ser víctimas de la violencia empleada por los componentes de la defensa chilena.

En definitiva el primer período finalizó con el siguiente "score": uruguayos dos tantos, chilenos cero.

SEGUNDO PERIODO

Reiniciada la lucha después del breve descanso reglamentario, Bravo, inmediatamente se posesionó de la pelota e intentó avanzar por el centro de la cancha, pero Zibecchi interceptó el ataque y cedió la pelota a sus "forwards", quienes encabezaron un avance que obligó a Poirier a ceder un "corner". Somma fué el encargado de tomar el correspondiente puntapié de esquina, recibiendo la pelota Marán, quien ejecutó un fuerte tiro que fué rechazado por Balbotín a costa de otro "corner" que resultó infructuoso.

A continuación se notó un tiro ejecutado por Buffoni que resultó desviado, y en seguida el mismo jugador repitió la tentativa con mejor puntería, pero halló a Balbotín en su puesto.

A juzgar por las primeras jugadas realizadas en este segundo período, parecía que el partido se tornaría interesante, pero tan sólo resultó transitorio el brillo que se pudo apreciar, pues el desinterés de la lucha se hizo evidente, notándose por parte de los uruguayos un dominio persistente.

Cuando habían trascurrido 15 minutos de juego, la valla uruguaya pasó por un instante de verdadero peligro, a raíz de un "corner" cedido por Battignani al rechazar un tiro de Varas. Abello ejecutó el puntapié de esquina con mucha precisión, originándose en las inmediaciones de la ciudadela defendida por Battignani un peligroso peloteo que terminó con la oportuna intervención de Vanzino.

Los uruguayos se situaron nuevamente en la ofensiva obteniendo dos "corners" consecutivos cedidos por Poirier y Vergara, pero que resultaron improductivos.

En el otro campo Battignani tuvo que intervenir ante un tiro dirigido por Bravo, y Tejera, a su vez, rechazó en buena forma un avance encabezado por Domínguez.

El juego continuó desarrollándose dentro de la característica ya mencionada, es decir, a base de pases largos y sin precisión, siendo los chilenos los que más pecaron en esta táctica que acusa falta de inteligencia en la acción.

A los 35 minutos de juego, Marán, desde un costado de la cancha, envió un centro que recibió Buffoni, quien, excelentemente colocado, ejecutó un violento tiro que dió oportunidad a Balbotín para lucirse al rechazar la pelota.

Un avance rechazado por la línea delantera chilena fué rechazado en gran forma por Urdinarrain, y a continuación un tiro de Catalán obligó la intervención de Battignani y ante la arremetida de Encina, Bravo y Domínguez, tuvo que ceder un "corner" de cuya ejecución no sacaron provecho.

Los componentes del equipo chileno no reaccionaron a esta altura del partido, y el empuje de los avances realizados por su línea delantera pareció desconcertar a la defensa uruguaya. Tejera interceptó un violento tiro de Varas y otro ejecutado por Domínguez fué detenido en buena forma por Battignani.

Ante un avance uruguayo Elgueta cedió un "corner" que fué tomado por Marán y rechazado fácilmente por Catalán, y en el otro extremo, Domínguez envió un recio tiro que Battignani detuvo salvando la arremetida de Bravo y Encina.

Poco después de producirse esta jugada, el juez anunció la terminación del partido señalando el "score" el siguiente resultado: uruguayos, dos tantos; chilenos, cero.

ACTUACION DEL JUEZ

La actuación del juez Francisco Andreu fué por lo general discreta. Cometió algunos errores en la apreciación de los "off sides", pero ello fué debido a que no observó una buena colocación para seguir la lucha.

COMENTARIOS

El partido careció por completo de interés no registrándose durante el desarrollo de la lucha jugadas interesantes que revelaran que se trataba de un partido internacional, y que la lucha fuera el exponente del progreso alcanzado por este popular deporte en el Uruguay y en Chile.

Antes de entrar a analizar el juego conviene hacer resaltar que los uruguayos no pudieron desempeñarse en la forma acostumbrada, pues el juego desplegado por sus contrarios los desmoralizó.

Puede decirse que en el partido primó la fuerza sobre la ciencia: los avances chilenos se efectuaron a base de tenacidad y más como producto de jugadas casuales que de acciones coordinadas. Sus representantes son muy impetuosos y tan tenaces y entusiastas que insisten, por repetidas veces, en anular a sus contrarios, empleando el cuerpo.

En los ataques generalmente se colocan los jugadores separados entre sí a sólo un metro de distancia, lo que facilitaba la acción de los halves contrarios para contrarrestarlos; esa modalidad se pudo observar continuamente, de manera que esa concentración de jugadores atacantes permitía la intervención eficaz del adversario porque no existe medida en la pretendida combinación.

Durante la hora y media de lucha se produjeron naturalmente muchas alternativas en uno y otro campo, pero adolecieron de muchos defectos que restaron lucimiento al juego.

El partido anterior realizado entre chilenos y brasileños, tuvo mayores incidencias que el de hoy y hubo también, mayores brusquedades, pero no porque los chilenos desistieran de su táctica, sino porque los uruguayos, una vez que obtuvieron ventaja, se desempeñaron de acuerdo a las circunstancias, lanzando igualmente la pelota a mayor distancia, para tratar siempre de que tras urriera el tiempo sin incidencias desagradables.

Con respecto al equipo chileno, en conjunto, vuelvo a confirmar ampliamente el juicio anterior. Todos sus componentes practican el deporte de manera distinta a los de la Argentina, Brasil y Uruguay.

Su poderío radica en la complexión fuerte de sus jugadores, que chocan constantemente el peso del cuerpo para lograr la pelota. El juego brusco es su característica, al extremo de que, si los uruguayos no hubieran obtenido al comienzo del partido los dos tantos que les proporcionó la victoria, difícilmente la hubieran logrado después, porque al final del primer tiempo y durante todo el segundo llegaron desconcertados y temerosos de las acciones bruscas de sus rivales. Obsérvese que los uruguayos, inmediatamente que recibían la pelota la enviaban con violencia, evitando, en toda forma, que sus contrarios llegaran a intervenir porque eso significaba generalmente, cuerpos a cuerpos o "fouls" en los que los uruguayos llevaban siempre la peor parte.

Volvemos a insistir en que el juego de los chilenos es muy parecido al de los vascos, con la diferencia de que aquéllos son más ligeros y tesoneros, con lo que alcanzan a sus contrarios y consiguen hacer efectivo el empleo del cuerpo.

Los jugadores chilenos no consiguen la pelota con rapidez y al intentar obtenerla, la llevan a unos tres metros delante, lo que facilita grandemente la tarea de los contrarios. Ejecutan los pases largos y sin dirección fija; tiran, generalmente, la pelota, al azar, tratando de impulsarla a la mayor distancia posible, sin reparar que esto sistema de juego perjudica sus tentativas de éxito; también se preocupan de tirarla en alto, detalles todos estos totalmente contrarios a la buena táctica deportiva.

Los jugadores delanteros no conservan sus puestos, y, por ello, cuando se producen los pases hacia las alas éstas se encuentran generalmente en los punteros.

Evidencian mucho entusiasmo por alcanzar el éxito, muchas veces excesivo, pero la táctica que emplean para ello es muy poco científica.

La línea de halves, tampoco cuida su puesto; pasan alternativamente a actuar de delanteros y defienden, en cualquier lugar, molestando muchas veces a sus propios compañeros.

Los zagueros, en momentos difíciles para su valla, se comportan con indecisión facilitando la tarea de sus contrarios; defienden mejor en la línea de halves que cuando se encuentran frente a su valla.

Balbontín se mostró también inseguro, colocándose en mala posición en los "corners".

ACTUACION DE LOS VENCEDORES

Aun cuando los uruguayos no tuvieron oportunidad de revelarse y demostrar el verdadero poder científico de su equipo, como lo hacen cuando se encuentran frente a los argentinos o brasileños, pudo observarse que no es tan poderoso como los que han intervenido en los campeonatos sudamericanos anteriores.

En todas sus líneas existe homogeneidad pero ésta, por lo menos en el partido de hoy, dejó la impresión de no ser completa. Las combinaciones tan precisas que los distinguieron en años anteriores no pudieron señalarse, pues hoy prefirieron usar la táctica de pases largos.

Puede haber ocurrido que esta diversidad de táctica se debió al temor del juego desplegado por los contrarios, pero la impresión dominante, juzgándolos individualmente es de que adolecen de muchos defectos, particularmente en la línea delantera que no remata los avances con decisión. Los halves se confunden a menudo con los delanteros y los "backs" son seguros y rápidos. En cuanto al guardavalla, en las veces que intervino, dejó buena impresión, pero para poder juzgarlo en forma definitiva faltará verlo actuar de nuevo, porque ellos mismos se encargaron al final del partido, conjuntamente con el presidente de la delegación uruguaya, doctor Mibelli, de manifestarnos que el equipo uruguayo hizo un partido de circunstancias, y que una vez asegurado el triunfo y ante la táctica completamente distinta de los chilenos, los jugadores optaron por no esforzarse mayormente.

EL PARTIDO DE HOY

RIO DE JANEIRO, septiembre 23—Mañana se disputará en el estadio del Club Fluminense el tercer partido del campeonato sudamericano entre los equipos representativos del Brasil y del Paraguay.

EL CISMA ARGENTINO

RIO DE JANEIRO, septiembre 23 — Con asistencia de los delegados uruguayos, chilenos, paraguayos y argentinos, bajo la presidencia del doctor Osvaldo Gómez, se reunió el congreso Sud Americano de Football en el pabellón "Morisco".

A las 10.40 se abrió el acto, leyéndose el acta de la sesión anterior y luego se pasó a considerar la memoria correspondiente al año 1922, cuyo primero y principal artículo trata del cisma argentino. Relata que la Asociación Argentina denunció la violación del reglamento por parte del Club Peñarol al jugar con un club no afiliado, y también se informa que la Asociación Argentina retiró posteriormente el pedido de incluir en la orden del día, del congreso que se realiza ahora, las cuestiones referentes a las violaciones de las bases y reglamentos de la Confederación por parte de la Liga Uruguaya.

Se aprobó el acta, la memoria y el balance por unanimidad.

En seguida el delegado Dos Reis pidió la palabra para consultar en nombre de la Asociación Argentina si el congreso debe intervenir en los asuntos internos de las Ligas afiliadas, lo que es lo mismo que tratar el cisma argentino.

El delegado uruguayo doctor [illegible] presentó un proyecto por el que el congreso debe intervenir cuando sea solicitada por la mitad más uno de las Ligas afiliadas, o cuando la entidad afectada lo solicite con la debida anticipación.

Argumentó en favor de la unión de las diversas fracciones en todos los países mostrándose partidario, en principio, de la intervención del congreso en los cismas pues, aseguró que lograría evitar hechos que atentan contra la estabilidad propia de la Confederación Sudamericana.

El delegado brasileño señor Santos, manifestó que la delegación que representa disiente con el proyecto uruguayo, porque tiene la certeza que sus efectos serían contraproducentes, manifestando que el congreso no debe intervenir en los conflictos internos.

Por su parte, el delegado chileno señor Guerra se mostró extrañado que el congreso se avocara el asunto, porque reglamentariamente debe ser enviado a una comisión especial para su estudio, para pasar luego, con su dictamen, a resolución del congreso.

El presidente, doctor Osvaldo Gómez, informó que ese asunto no había pasado a estudio de comisión, porque la Asociación Argentina lo presentó en forma de simple consulta.

Hizo uso de la palabra en seguida el delegado paraguayo, señor Pinto para proponer al Congreso la postergación de asunto tan importante.

Insistió el delegado chileno, señor Guerra, en que el asunto se pasara a estudio de comisión, resolviéndose en ese sentido por unanimidad, votando los delegados Mibelli, Guerra, Barros y Pinto, representando a la Argentina, Uruguay, Brasil y Paraguay.

EL COMPUTO DEL CONCURSO DE BOX

RIO DE JANEIRO, septiembre 23.—En el local de la Liga Metropolitana, a pedido de los delegados de Chile, se reunieron los miembros del jurado [illegible], a fin de considerar los cómputos.

Los chilenos hicieron una larga exposición reclamando los puntos porque en tres categorías solamente ellos inscribieron competidores, adjudicándose, por consiguiente, el triunfo en ellas.

Después de una deliberación que duró más de cinco horas y al comenzarse la revisión de puntos en la categoría de peso gallo, surgieron nuevas dificultades entre chilenos y argentinos, por lo que los delegados brasileños propusieron que se computaran dos nuevos puntos para Chile, a fin de tener 22 los argentinos, uruguayos y chilenos, pero los primeros se opusieron y como faltaran los delegados uruguayos, se resolvió que el asunto pasara a estudio de la Confederación Brasileña de Deportes, que aconsejará el temperamento definitivo.

REGRESO DEL EMBAJADOR ARGENTINO

MANIFESTACIONES DEL DOCTOR LOZA A LA PRENSA

RIO DE JANEIRO, septiembre 23 El embajador especial de la República Argentina, doctor Eufrasio Loza, manifestó hoy a los periodistas que no podrían ser más gratas las impresiones que recibió en esta gran capital y que la gentileza con que la embajada fué recibida y las atenciones que le fueron prodigadas por el gobierno y la distinguida sociedad de Río de Janeiro, han dejado vivamente reconocidos a todos los miembros de la misma, quienes conservarán siempre los más gratos recuerdos del afecto y de la hospitalidad brasileños.

Agregó el doctor Loza que regresaba a su patria con la convicción de que hay estrecha concordancia de sentimientos y afectuosa cordialidad entre el Brasil y la Argentina, e igual concordancia y los mismos propósitos en cuanto a las relaciones de amistad entre los dos pueblos, por parte de sus respectivos gobiernos.

Dijo también que el nombre argentino es verdaderamente estimado acá, como lo demuestran las fiestas y las atenciones que se prodigaron a la embajada que tuvo el honor de presidir, y que estos hechos contribuirán a consolidar y robustecer más aun los vínculos espirituales que ligan a las dos repúblicas.

Añadió el doctor Loza que estaba cierto de que en el futuro, como en el presente, nada podrá alterar este ambiente de concordia y armonía que existe entre el pueblo brasileño y el argentino, que caminan a paso rápido, por caminos paralelos, en favor de su progreso y engrandecimiento.

RIO DE JANEIRO, septiembre 23 (United) — El acorazado argentino "Moreno" salió esta mañana de este puerto y cruzó la barra a mediodía. Los fuertes de la costa y los buques de guerra dispararon salvas, respondiendo a los saludos hechos por aquél.

RIO DE JANEIRO, septiembre 23 — El diario de esta capital "A Patria", dice en su número de hoy que acaban de llegar de Buenos Aires los pormenores de las fiestas celebradas en esa capital, en ocasión del centenario brasileño, las cuales — añade — constituyeron una evidente prueba del alto espíritu de confraternidad que une al Brasil con la república hermana. A continuación detalla los actos realizados en celebración de nuestro centenario, y se refiere a la gran recepción que el 7 de septiembre ofreció a las autoridades y sociedad porteña nuestro representante diplomático en Buenos Aires, doctor Pedro de Toledo; al homenaje tributado por la Sociedad Forestal, plantando una araucaria brasilensis; el desfile escolar en el que formaron numerosos niños, y, finalmente, a los demás actos de homenaje al Brasil, tributados por las autoridades y pueblo de la capital argentina.

Dice luego que entre las manifestaciones de cariño tributadas al Brasil debe destacarse, en primer término, el desfile popular realizado por las calles de la gran metrópoli, y frente al edificio de la legación brasileña, desde cuyos balcones el doctor Eliseo Cantón habló al pueblo sobre la gran efemérides brasileña que se conmemoraba en ese día.

INSTITUTO DE LA ORDEN DE ABOGADOS

Designación de miembros correspondientes

RIO DE JANEIRO, septiembre 23 (United) — El Instituto de la Orden de Abogados resolvió elegir miembros correspondientes a las siguientes personas: Por Estados Unidos: Charles Evans Hughes; por Francia: Ambroise Colin; por la República Argentina: doctores Enrique Ruiz Guiñazú, José Salgado, Mariano de Vedia y Mitre, Enrique Jorge, Alfredo L. Palacios, Ricardo Levene, Juan Carlos Rébora y Mario Sáenz. Igualmente se designó miembros correspondientes a varios abogados portugueses.

JUICIO DEL ALMIRANTE CHILENO SOBRE LA ESCUADRA BRASILEÑA

RIO DE JANEIRO, septiembre 23 (United) — Un representante del diario de esta capital "A Noite", se entrevistó con el almirante chileno, señor Agustín Fontaine, que forma parte de la embajada de ese país en la celebración del centenario de la independencia nacional, a quien le solicitó su opinión sobre la armada brasileña, expresándose aquél en los siguientes términos:

"He pasado revista de la flota brasileña y no puedo sino celebrarlo y emitir un juicio muy favorable en cuanto a su verdadera importancia. Personalmente he visitado todos los buques de la armada, a los que he encontrado en el orden más perfecto. Lo mismo puedo decir de la escuela naval de volación".

VISITA DEL PRESIDENTE DE PORTUGAL

Diversos homenajes

RIO DE JANEIRO, septiembre 23 — El presidente de la República de Portugal, doctor de Almeida, visitará mañana al senador doctor Ruy Barbosa.

Concurrirá también a la plaza de la República, para presenciar la manifestación popular; más tarde se trasladará a la exposición internacional, y por la noche asistirá al banquete que le ofrecerá la colectividad portuguesa en el Club de los Diarios.

El lunes el doctor Almeida concurrirá a la colocación de la primera piedra del panteón que la colectividad portuguesa ofrecerá al Brasil. También asistirán el presidente del Brasil, doctor Pessoa; el vicepresidente de la República, el cardenal Albuquerque de Arcoverde, numerosos senadores y diputados, el cuerpo diplomático y otras personalidades.

RIO DE JANEIRO, septiembre 23 —El doctor Ruy Barbosa, que aun se encuentra en cama desde su última enfermedad, envió hoy un mensaje de bienvenida al presidente de Portugal señor José de Almeida.

Dice el mensaje en cuestión, entre otras cosas: "Permitid que salude en vos, excelentísimo señor, al eminente jefe de la gran nación materna, atalaya del Océano Atlántico, colocada al extremo del continente, como para que sienta así más despierto en nuestro corazón el culto de nuestro origen, y la creencia de que nuestros destinos son comunes y se hallan hermanados dentro del derecho y de la libertad."

HOMENAJE A JOSE BONIFACIO

RIO DE JANEIRO, septiembre 23 —El ministro de la República Argentina concurrió a la ceremonia que se efectuó en la plaza de San Francisco con motivo de la colocación de una placa de bronce en la estatua de José Bonifacio, por la delegación de los estudiantes argentinos.

El ministro fué recibido por las autoridades que se hallaban presentes y antes de darse término a la ceremonia expresó sus agradecimientos por las expresiones que se habían vertido en los diferentes discursos que se pronunciaron en honor de la Argentina.

RIO DE JANEIRO, septiembre 23 — "Correio da Manha" en el editorial publicado ayer alude a la demostración de los estudiantes argentinos en homenaje a José Bonifacio, y expresa lo siguiente:

"Entre las verdaderas pruebas de alto aprecio y excepcional cariño realizadas por las delegaciones del gobierno y del pueblo de la democracia vecina y amiga a Brasil, se destaca la que ofrecerán mañana los universitarios argentinos. Los estudiantes del progresista país del Plata, en un acto sencillo, acudirán ante la estatua del precursor de la independencia nacional, revelando así el interés y la atención que les merecen los antecedentes históricos de nuestra emancipación política. Educados en el amor y el culto a los grandes héroes de la libertad de la América latina, se advierte que los estudiantes conocen a los varones gloriosos que realizaron las campañas redentoras de los dos primeros decenios del siglo pasado. José Bonifacio, no obstante los reparos que los historiadores más o menos autorizados formulan a su conducta como hombre de partido, logró poco después la organización constitucional del imperio y puede ser incluido en la galería benemérita del nuevo continente. El fué quien procuró en Europa el nuevo orden de cosas para la colonia lusitana; su influencia, junto al príncipe regente, fué después decisiva y su esfuerzo constante contribuyó eficazmente para que el reconocimiento de la independencia, que demandó tres largos años de gestiones ante la cancillería lusa, se realizase finalmente por acuerdo pacífico entre las partes interesadas.

La iniciativa y la cortesía de las municipalidades argentinas dando el nombre de nuestro país a algunas de sus calles principales, será completada por la de los estudiantes argentinos, que en su delicadeza y atención internacional van a demostrar también que la historia de Sud América les merece singular interés."

EXPOSICION GANADERA

RIO DE JANEIRO, septiembre 23 — Los premios ofrecidos por el Comité Argentino para ser adjudicados en la próxima exposición ganadera, son los siguientes:

Medallas de oro y primeros premios para las razas Shorthorn, Hereford y Durham, puros por cruza; para el mejor conjunto de ganado procedente de la zona de garrapata; para el mejor conjunto de seis equinos de cualquier raza y para otros de ganado lanar y de aves.

Segundos premios: para cualquier conjunto presentado, con excepción de equinos, consistentes en medallas de plata y finalmente, medallas de cobre para terceros premios.

Además de estos premios figuran otros, tales como un primer premio consistente en un objeto de arte, donado por el Presidente de la República, para el mejor reproductor bovino extranjero, importado especialmente para la exposición, premio Ministro de Agricultura, objeto de arte, para el mejor reproductor de raza lechera importado especialmente para la exposición; otro igual para el mejor reproductor de ganado lanar importado también especialmente para la exposición, y para el mejor lote de reproductores árabes puros y varios otros premios para reproductores de raza Hereford, Caracul y vacas Jersey.

REGRESO DE LOS MIEMBROS DE LA EMBAJADA DE CHILE

RIO DE JANEIRO, septiembre 23 — Se embarcaron en el vapor "Re Vittorio" en viaje de regreso a Chile el embajador especial señor Guillermo Subercasseaux Pérez; el diputado señor José Maza, el almirante Agustín Fontaine, el señor Alejandro Errázuriz y el capitán de corbeta Agustín Prat.

RIO DE JANEIRO, septiembre 23 —Esta tarde visitó el ministro argentino, doctor Mora y Araujo, la exposición ganadera, donde fué recibido por el delegado del gobierno. Acompañaban al ministro algunos caballeros argentinos, quienes se impusieron detalladamente de los animales expuestos, manifestándose muy complacidos por la forma en que se realizará el torneo y elogiaron las providencias tomadas por el personal directivo de la exposición para darle todo el lucimiento posible.

EL MONUMENTO A SANTOS DUMONT

RIO DE JANEIRO, septiembre 23—Esta tarde, a las 14.45, se realizó en la avenida que circunda el cerco Viuva, la ceremonia de la colocación de la piedra fundamental del monumento que será erigido en honor de Santos Dumont.

A esta ceremonia, que adquirió grandes contornos, asistieron entre otras personas, el presidente de la República, doctor Pessoa, el presidente de Portugal, señor Almeida, el intendente municipal, Carlos Sampaio, el vicepresidente de la República, el canciller Antonio Acevedo, el señor Wenceslao Braz, el presidente de la Cámara de Diputados, numerosos legisladores y otros altos funcionarios de la administración nacional.

RUSIA

EL COMISARIO DEL INTERIOR

Versión sobre su asesinato

PARIS, septiembre 23. (United) — Según una información no confirmada procedente de Moscú, el ministro del Interior, del gobierno del soviet, Dzerzkinsky, fué asesinado. No se han recibido detalles.

LA SITUACION FINANCIERA

RIGA, septiembre 23 (Havas) — La situación financiera de los soviets rusos es extremadamente grave. La estabilización del rublo constituye una tarea imposible, pues los gastos de producción superan al precio de venta de los productos y los habitantes no pagan los impuestos.

El gobierno ruso suspendió los pedidos de locomotoras que había hecho al extranjero, debido al estado en que se encuentran las líneas férreas.

EL SISTEMA METRICO

RIGA, septiembre 23 (Havas) — Comunican de Moscú que el gobierno de los soviets rusos piensa adoptar el sistema métrico decimal.

DISTURBIOS EN MOSCU

RIGA, septiembre 23 (United)—Un despacho, no confirmado, de Moscú declara que han ocurrido serios disturbios entre los soldados y los desocupados, a consecuencia de lo cual se efectuaron numerosos arrestos.

BRASIL

EL DESARME NAVAL

JUICIOS DE "LA VANGUARDIA"

RIO DE JANEIRO, septiembre 23 —El diario "La Vanguardia", al comentar el artículo publicado por LA PRENSA, de Buenos Aires, acerca de la limitación de los armamentos, dice lo siguiente:

"LA PRENSA encontró perfectamente razonables las exigencias del Brasil, y reconoce el derecho que tenemos a la posesión de un tonelaje proporcionado a la extensión de nuestras costas.

"Los comentarios del brillante órgano platense tienen en este momento una significación que debe sernos bien agradable y prueba de un modo preciso que ha sido útil y provechosa la política de conciliación continental que seguimos.

"Los argumentos en favor del aumento de nuestro tonelaje como un elemento de defensa de nuestras costas, de nuestro comercio y de nuestras industrias, podrían parecer sospechosos siendo formulados por nosotros; pero la Argentina, por conducto de uno de sus principales diarios, los repite y los refuerza, probando con eso que el Brasil solamente exige lo que tiene derecho a solicitar y es ajeno a ambiciones de predominio y de superioridad".

CHILE

EL TRASANDINO NORTE

La cuestión de la competencia de productos

SANTIAGO DE CHILE, septiembre 23 — La Dirección General de Ferrocarriles ha dirigido a la Sociedad de Fomento Fabril una extensa nota en la que responde a las comunicaciones recibidas y en las cuales dicha sociedad formulaba ciertas observaciones sobre las consecuencias económicas que determinaría para Chile la explotación del ferrocarril de Salta a Antofagasta. Después de expresar que los temores acerca de la competencia de los productos argentinos en el mercado de consumo de la Pampa Salitrera pueden disiparse mediante una prudente política aduanera, hace comparación del costo del transporte ferroviario de los productos agrícolas desde Salta hasta Antofagasta, y el de la zona central de Chile a Antofagasta, demostrando que los productos chilenos obtendrían una apreciable ventaja sobre los de la Argentina.

Dice luego que suponiendo que se fijara una tarifa de veinte centavos por tonelada y por kilómetro, una tonelada de cereales, desde Salta, pagaría por flete ciento cuarenta y siete pesos, y que el mismo artículo, desde el centro de Chile a Antofagasta, pagaría como flete máximo ciento catorce pesos. Por lo tanto, agrega que estima que debe modificarse el artículo primero del convenio sobre ferrocarriles trasandinos, en forma que permita establecer tarifas de explotación que costeen el servicio de amortización e intereses de los capitales invertidos, al mismo tiempo que así se dejaría a los productos chilenos en una situación ventajosa sobre los argentinos, en lo que se refiere al costo del trasporte, hasta Antofagasta. Esto, dice finalmente, no afectaría mucho los intereses argentinos, porque la finalidad principal de ese país, es abrirse un paso comercial hacia el Pacífico, no para surtir el consumo de la Pampa Salitrera, sino para dar salida marítima a sus productos hacia los mercados norteamericanos.

EL PROTOCOLO DE WASHINGTON

Consideración en el Senado

EMPRESTITO DE 130.000.000

SANTIAGO DE CHILE, septiembre 23 — La Cámara de Senadores resolvió aplazar la consideración del protocolo de Washington hasta el lunes próximo. En esta sesión, el ministro de Relaciones Exteriores, señor Claro Lastarria, iniciará su discurso defendiendo la actuación del Poder Ejecutivo y objetará el informe de la comisión respectiva. Como se ha anticipado, numerosos senadores se proponen intervenir en el debate, por lo cual se considera que el asunto no pasará a la otra Cámara antes de diez días.

SANTIAGO DE CHILE, septiembre 23 —El embajador de Estados Unidos en esta capital, señor Collier, conferenció hoy extensamente con el primer magistrado, acerca de las negociaciones de Washington.

SANTIAGO DE CHILE, septiembre 23 —Infórmase que las gestiones que se habían iniciado para obtener en Estados Unidos los fondos necesarios para cubrir el empréstito de 130.000.000 de pesos, autorizado por el Congreso, han sido paralizadas mientras se realiza el debate sobre el protocolo de Washington. Si éste fuese aprobado, se proseguirán las gestiones, y si resultase lo contrario, deberá desistirse de ellas, pues seguramente esa situación crearía en

LA REVOLUCION EN EL PARAGUAY

ACCION DE LAS FUERZAS AEREAS

ISLA ALTA, septiembre 23—Ayer tarde, a las 17.30, en circunstancias en que los aeroplanos gubernistas habían regresado a su base, aparecieron dos aviones revolucionarios sobre la zona que ocupa el destacamento del mayor Sánchez. El primer avión enemigo arrojó dos bombas sobre un escuadrón de caballería destacado en un potrero, ignorándose el resultado producido, y el segundo de dichos aparatos, después de evolucionar sobre nosotros cinco minutos, buscando blanco, lanzó una bomba contra los cañones Vickers, que fué a dar a quinientos metros al Oeste de éstos, y cerca del sitio en que se encontraba el teniente Germán Kallasen, pero sin causarle ningún daño. Otra de las bombas arrojadas por el mismo aparato, cayó cerca de la vía férrea sin hacer explosión.

Inmediatamente salieron en persecución de los aviones revolucionarios los pilotos Arias y Hassett, pero la oscuridad de la noche les impidió continuar la persecución.

Puedo garantizar que se trata de un espectáculo interesante por una parte y original por otro, por corresponder a Paraguay, la honra de ser el primer país sudamericano en que se usan estos modernos métodos de destrucción.

Estados Unidos dificultades poco propicias para la operación.

DESPEDIDA DEL MINISTRO ARGENTINO

Su viaje a Buenos Aires

SANTIAGO DE CHILE, septiembre 23—La prensa de esta capital despide con elogiosos conceptos al ministro plenipotenciario de la República Argentina doctor Noel, y formula diversas consideraciones acerca de su actuación en el alto cargo que le fué confiado. "La Nación" expresa sus cordiales votos por el feliz viaje del diplomático, y añade que su ausencia, breve o prolongada, no podrá atenuar el gratísimo recuerdo de su permanencia en esta capital.

El doctor Noel, acompañado de su señora esposa, se ausentó esta tarde para esa capital. En la estación Mapocho fueron ambos despedidos por el ministro de Relaciones Exteriores, el introductor de diplomáticos, el edecán del presidente de la República, el ministro de Hacienda, y otras personas y familias de esta sociedad.

AGASAJOS A MONSEÑOR BAUDRILLART

SANTIAGO DE CHILE, septiembre 23—En el teatro Unión Central se efectuó anoche una velada en honor de monseñor Baudrillart, acto en el cual hablaron el rector de la Universidad Católica, doctor Carlos Casanueva y el profesor de la misma, doctor José María Cifuentes.

El distinguido prelado disertó sobre la renovación del sentimiento religioso producido en la juventud intelectual francesa.

A continuación se ejecutaron los demás números del selecto programa preparado al efecto.

El comité France Amerique ofreció también un almuerzo en el Club Unión, en honor del ilustre prelado. Ofreció esta demostración el ex ministro de Chile en Francia, doctor Puga Borne, contestando el obsequiado.

También hablaron en esta ocasión el ministro de Hacienda, en nombre del gobierno, y el señor Silva Vildósola, en nombre del periodismo.

Viaje de una delegación católica

SANTIAGO DE CHILE, septiembre 23—En la semana próxima partirá con destino a esa capital la delegación católica que representará a la iglesia chilena en las ceremonias de la coronación de la Virgen de las Mercedes.

Encabezan esta delegación el obispo monseñor Rafael Edwards, y el superior de la orden de los mercedarios de Valparaíso, presbítero José Tomás Valles, quien es portador de una gran bandera chilena bordada por damas de dicha ciudad y la cual será obsequiada a la virgen de referencia.

Aumento de tarifas tranviarias

SANTIAGO DE CHILE, septiembre 23—La municipalidad aprobó ayer el proyecto que autoriza a la empresa de tranvías para elevar sus tarifas a 20 y 16 centavos los boletos de primera y de segunda, respectivamente.

La empresa, por su parte, se obliga a prolongar numerosas líneas y a aumentar algunas otras.

PERU

EL CENTENARIO DEL CONGRESO

LIMA, septiembre 23—El Congreso celebró ayer una sesión solemne en conmemoración del centenario de su inauguración. Asistió al acto el cuerpo diplomático, altos funcionarios administrativos, varios jefes del ejército y un numeroso público que ocupaba totalmente las galerías. Los legisladores se pusieron de pie en homenaje a la memoria de sus colegas de 1822.

Por la noche se realizó el gran banquete, ofrecido por el doctor Leguía a los miembros del Congreso, acto al que asistió, especialmente invitado, el encargado de negocios de la Argentina.

El presidente del Senado contestó agradeciendo esta demostración del primer magistrado con un elocuente discurso.

Mensaje de confraternidad estudiantil—Convocatoria a elecciones—Otras noticias.

LIMA, septiembre 23—Se realizó hoy en la escuela normal una significativa ceremonia de confraternidad con motivo de la entrega de un mensaje de la Facultad de Ciencias de la Universidad argentina de Paraná, que fué enviado por los estudiantes de aquélla a sus colegas del Perú. Se pronunciaron en este acto cordiales discursos.

—El Poder Ejecutivo acordó convocar a elecciones de senadores por los departamentos de Ancash y de Junín, y de diputados por las provincias de Carabaya, Jaén y Celendín.

—El Senado envió un oficio a la Cámara de Diputados recomendando el pronto despacho del proyecto de aprobación del contrato ferroviario, celebrado entre el gobierno y una empresa constructora.

La fiesta del libro—Viaje de guardias marinas—Otras informaciones

LIMA, septiembre 23—El rector de la Universidad ha enviado una circular a varias instituciones y personalidades, con objeto de que contribuyan al establecimiento de bibliotecas escolares. Agrega la circular referida, que el 10 de noviembre se realizará por primera vez en la república la fiesta denominada del libro, con idéntico fin. Los diarios aplauden y apoyan esta iniciativa.

—El Poder Ejecutivo dispuso que seis guardias marinas nacionales efectúen un viaje de práctica a bordo del vapor "Paita", el cual partirá en breve para Europa y Estados Unidos.

—Los motoristas y conductores de tranvías que se hallaban en huelga, volverán hoy a reanudar su trabajo, pues las empresas en cuestión acordaron aceptarlos en las mismas condiciones en que se encontraban antes.

—El ministro de fomento ha manifestado a varios periodistas que les ofrecerá una detallada información acerca de los móviles que ha tenido la huelga.

Reorganización de un observatorio—Mensajes de saludo—Velada literaria

LIMA, septiembre 23—El Poder Ejecutivo votó una partida de fondos para atender a la reorganización del observatorio meteorológico de la Universidad de San Marcos.

—Los cancilleres del Perú y de México cambiaron expresivos mensajes cablegráficos, con motivo del aniversario patrio de esa nación.

—Se nota un marcado interés en los círculos literarios, periodísticos y sociales, para concurrir a la velada de despedida que hoy ofrecerá la declamadora argentina, señorita Berta Singerman. En el programa preparado al efecto figuran poesías de los géneros dramático, épico y festivo.

Los diarios, al ocuparse de la artista, la consideran una genuina intérprete y le auguran un verdadero éxito.

Comunicación del gobierno norteamericano—Nueva línea de vapores

LIMA, septiembre 23—El agregado comercial a la embajada norteamericana ha comunicado al ministerio de Fomento, que el gobierno de los Estados Unidos ha hecho extensiva al Perú la labor de estudio y de investigación de la industria ganadera realizada por el departamento de Agricultura, en la Argentina y Brasil. El perito comisionado a tal fin, Mr. Bullock, quien se halla en Buenos Aires, vendrá a Lima próximamente.

Los representantes de la compañía de vapores Hamburg, Amerika Line, han hecho saber, por intermedio de la prensa, que en el mes de diciembre próximo se iniciará un nuevo servicio mensual de pasajeros entre el puerto de Hamburgo y los sudamericanos del Pacífico.

BOLIVIA

Viaje de ministros diplomáticos—Versión periodística

LA PAZ, septiembre 23—El ministro plenipotenciario de Estados Unidos en esta capital partió hoy para Cochabamba en viaje de recreo.

—Con destino a su país partió ayer el ministro inglés en ésta, señor O'Reilly.

—El diario local "Noticias", da como segura la información de que existe un proyecto de arreglo de la cuestión de límites argentino-boliviana, cuya formalización por ambos gobiernos se ha suspendido momentáneamente.

Embajada extraordinaria en la Argentina

LA PAZ, septiembre 23—El Poder Ejecutivo ha designado al doctor Eleodoro Villazón embajador extraordinario de Bolivia a la trasmisión del mando presidencial en este país.

Acompañarán al embajador sus secretarios y varios jefes militares.

REPUBLICA DEL URUGUAY

(De nuestra sucursal)

CONSEJO NACIONAL DE ADMINISTRACION

Horario administrativo

CONSTRUCCION DE OBRAS

MONTEVIDEO, septiembre 23—En la sesión efectuada hoy por el Consejo Nacional de Administración, el señor Areco aludió a la supresión del horario llamado sábado inglés, implantado en la administración pública. El señor García Morales, que habló luego, dijo que debía consultarse a la presidencia de la república y al Banco del estado, a fin de saber si existe un ambiente favorable a la implantación del trabajo durante todo el día sábado, y que en tal caso se extendería el decreto respectivo. El señor Arena se declaró partidario del sistema de descanso rotativo, y dijo que consideraba que la supresión propuesta no sería de resultados prácticos. Quedó este asunto para resolverse en definitiva el lunes próximo.

Se acordó realizar por administración las obras de los puentes de Sauce y Arroyo de los Conventos, en el departamento de Cerro Largo, y solicitar, además, el concurso del concejo departamental para reparar las carreteras que conducen a esta capital.

Se encomendó al ministro respectivo que solicitara del Banco Hipotecario que no vendiera tres manzanas de terreno de su propiedad, por haberlas escogido el Poder Ejecutivo para construir allí un mercado de frutos.

Finalmente, se designó al ministro uruguayo en España, señor Fernández Medina, para que represente al gobierno nacional en el Congreso de la Ruta, que se celebrará allí en 1923.

LA ZONA FRANCA EN COLONIA

MONTEVIDEO, septiembre 23—De regreso de su excursión a Colonia, llegaron ayer la mayor parte de los legisladores y el ministro de Industrias, quienes se trasladaron al departamento mencionado con objeto de hacer algunas observaciones sobre el terreno donde está proyectado el establecimiento de la zona franca.

La opinión de la mayoría de los excursionistas, es que el lugar elegido para la ubicación de la zona franca, es de gran porvenir comercial, tanto por la ubicación como por la topografía del predio elegido al efecto, el cual presenta una magnífica situación para evitar los vientos, como asimismo muy buenas perspectivas marítimas.

La impresión recogida por la mayoría de los visitantes de Colonia es francamente favorable a la implantación de la zona franca en dicha región.

EL MONUMENTO A ARTIGAS

MONTEVIDEO, septiembre 23—En estos momentos se procede a desencajonar las diversas partes del monumento a Artigas que, como se sabe, se erigirá en la plaza Independencia.

Dentro de veinte días más la comisión respectiva espera que el caballo y demás trozos del monumento, hayan sido colocados en el pedestal. Alrededor del 1º de octubre llegará a ésta el vapor italiano "Palermo", a bordo del cual vienen los bajorrelieves del monumento, únicas piezas que faltan para completar la obra del escultor Zanelli. Para la fecha anunciada se espera también la llegada del técnico, que procederá a armar el monumento de acuerdo con lo estipulado en el contrato suscripto por la comisión referida y el escultor señor Zanelli.

Convención política nacionalista—Llegada del nuevo ministro de España—Donación.

MONTEVIDEO, septiembre 23—Mañana inaugurará sus sesiones el congreso nacionalista, el cual proclamará candidatos a diputados nacionales, a concejales y a diputados departamentales.

—Con motivo de la llegada del nuevo ministro diplomático de España en el Uruguay, señor García de Acilu, todos los miembros de la comisión directiva del Club Español acudieron a presentarle sus respetos en su residencia del Parque Hotel. El ministro recibió a los visitantes con suma deferencia y les agradeció la visita de que fuera objeto.

—El Club Español entregó hoy a la comisión directiva del Automóvil Club Uruguay la copa denominada Copa España, donada por la citada institución, para ser disputada en las carreras que se correrán el próximo 12 de octubre, día de la Raza.

Exposición-feria de ganados—Nueva sala de espectáculos

SALTO (R. O.), septiembre 23—Mañana se realizará en ésta, la inauguración de la vigésima sexta exposición feria, y novena internacional y nacional de ganadería.

Las inscripciones de ganado, efectuadas hasta ahora, son las siguientes: a galpón y premio 42 animales de raza Hereford, 58 Durham, 9 Aberdeen Angus. A campo y premio 1 6 Durham, 300 Hereford, 40 Angus, 87 Merinos y 8 Romney Marsh.

Esta noche se inaugurará el nuevo teatro y cinematógrafo Astea, reputado como uno de los más suntuosos y confortables salones de espectáculos de Sud América.

Regreso de delegados—La visita del doctor Abrami

MONTEVIDEO, septiembre 23—Regresaron hoy a ésta los señores Luis Fournier y Escardó Anaya, quienes llevaron la representación del Uruguay al Congreso del Niño, realizado en Río de Janeiro, con motivo del centenario del Brasil.

Los delegados referidos tuvieron una destacada actuación en el congreso de referencia en el que han participado renombrados profesores de casi todos los países americanos.

Era esperado hoy procedente de Buenos Aires, el doctor Abrami, profesor de la Facultad de Medicina de París, quien visitaría nuestra Facultad y algunos hospitales y pronunciaría, además, algunas conferencias. Sin embargo, estos propósitos se frustraron, pues la estadía del buque, en el cual dicho profesor sigue su viaje de regreso a Europa, fué muy breve y no permitió siquiera que el pasajero bajara a tierra, donde lo esperaba una delegación de médicos nacionales.

El centenario de Pasteur

MONTEVIDEO, septiembre 23—Prosiguen con toda actividad las gestiones iniciadas por el Centro de Medicina y Veterinaria del Uruguay con el propósito de rendir un homenaje póstumo a la obra de Pasteur, con ocasión del primer centenario de su nacimiento, que todos los círculos políticos del universo dos los círculos científicos del universo se aprestan a conmemorar el 27 de noviembre próximo.

Se constituirá a tal fin un comité integrado por casi todas las instituciones oficiales del país.

Visita de estudiantes brasileños

MONTEVIDEO, septiembre 23—Continúan siendo en ésta muy agasajados los estudiantes de Porto Alegre, que nos visitan desde hace varios días.

En compañía del decano de nuestra Facultad de Ingeniería y de una delegación de estudiantes uruguayos, los excursionistas efectuaron ayer un paseo por los alrededores de la ciudad y por sus principales arterias, visitando al mismo tiempo las obras del palacio legislativo y los talleres de la Compañía de Materiales de Construcción.

Por la tarde los huéspedes fueron recibidos en audiencia por el ministro de Relaciones Exteriores y por el presidente de la república, acompañándolos en ambas visitas el ministro del Brasil en el país, doctor Guimarães.

Regreso de atletas uruguayos

MONTEVIDEO, septiembre 23—A bordo del vapor "Oriana" regresaron hoy a esta capital los atletas uruguayos que, en representación del país, concurrieron a las olimpíadas brasileñas. Los viajeros fueron recibidos en el puerto por numerosos admiradores.

ACTUALIDAD

Las legislaturas de los territorios

En los seis años que en pocos días más habrán trascurrido desde que se inició la actual administración, el Poder Ejecutivo ha hecho caso omiso de las disposiciones de la ley de territorios nacionales, que establecen que aquellos cuya población alcance a treinta mil habitantes, comprobada por el censo general y los censos suplementarios sucesivos, tendrán una legislatura que funcionará tres meses en el año. En la actualidad, cuando falta un brevísimo término para la trasmisión del mando, pretende salvar la omisión respecto a las gobernaciones del Chubut y Río Negro, a la vez que ha insistido ante el Congreso en que sean erigidos en provincias otros territorios, que por la negligencia mencionada no han pasado por el período de preparación que significa la legislatura local.

El decreto que ha dictado para instituir aquellas legislaturas, lleva el sello de la improvisación que ha distinguido los actos gubernativos de esta época. La falta en esos documentos de los conceptos que debieran caracterizarlos, y el antecedente de la demora en iniciar el cumplimiento de la ley, abren un interrogante sobre la manera en que el gobierno entiende el desempeño de la magistratura que ejerce.

El Poder Ejecutivo, al resolver por su sola autoridad la creación de una legislatura en Chubut, se ha fundado en los censos suplementarios, a los cuales ha prestado, por separado, su aprobación.

Una medida de esa naturaleza, que representa un paso muy importante en el camino que conduce a la autonomía, tiene que ser adoptada sobre la base de datos estadísticos, que ostenten un sello de indiscutible legalidad. Si la autenticidad del censo general, a los efectos oficiales, depende del Congreso, difícilmente será posible cohonestar la actitud del gobierno al no someter a las Cámaras los censos suplementarios, en cuyas cifras se apoya para realizar una innovación tan importante, como es la de dotar de legislaturas a los territorios.

Aparte de esa cuestión, que el Congreso deberá considerar, corresponde advertir la ausencia de ideas directivas en el Poder Ejecutivo, que inopinadamente, y en vísperas de la fecha en que termina el período presidencial, dicta la citada resolución, sin considerar que su deber hubiera sido prepararla con varios años de anterioridad, proponiendo al Congreso la reforma de la ley sobre los territorios.

En esa legislación, que fué sancionada en 1884, no se han fijado sino en líneas generales las atribuciones de las legislaturas. Entre otras facultades, estos cuerpos tendrán la de votar impuestos locales.

La simple mención de ese poder, es suficiente para justificar las consideraciones que hemos formulado. De su ejercicio pueden derivarse dificultades que no pasaron inadvertidas al discutirse la ley. A este respecto se dijo en el debate que es posible que una legislatura vote impuestos que no se hallen conformes con la política rentística del gobierno federal.

Para apartar el inconveniente, no bastará el recuerdo de las facultades del Congreso nacional. Entre nosotros prevalecerá el principio incorporado a la jurisprudencia de la Corte de los Estados Unidos, de que el Congreso puede derogar las leyes de las legislaturas territoriales, legislar directamente y dar carácter legal a una ley nula sancionada por un cuerpo legislativo local. Sin embargo, no se ha de negar la conveniencia de proceder con criterio de gobierno, mediante la previa reforma de la legislación, para aprovechar los antecedentes de los Estados Unidos, entre los cuales se cuentan leyes que con el fin de evitar dificultades han especificado las materias libradas a la competencia de las legislaturas.

Estas reflexiones demuestran la precipitación con que ha obrado el Poder Ejecutivo. El nuevo mandatario y el Congreso tendrán, pues que intervenir, para que la creación de las legislaturas responda a un verdadero plan de gobierno.

Denuncias improcedentes y defensa desacertada

Al amparo de prácticas depresivas de las instituciones, fomentadas por la actual presidencia de la República, algunas de las agrupaciones que intervienen en la lucha comunal tucumana han ocurrido ante el Ministerio del Interior para formular quejas por la conducta que observa el Poder Ejecutivo de la provincia en aquel proceso cívico.

Aun en el caso de que fueran reales y tuvieran el alcance que se les atribuye, los hechos denunciados pertenecen a la categoría de los que pueden y deben ventilarse y corregirse dentro del Estado, conforme a su propia legislación. Por ningún concepto justifican la intromisión del gobierno central, la que de producirse, violaría abiertamente la letra y el espíritu de la ley fundamental del país.

No obstante esta circunstancia, el Ministro del Interior, imitando precedentes viciosos, sentados por los mandatarios de la reparación en asuntos similares, ha creído oportuno acoger las requisitorias y servir de correo para retrasmitirlas al primer magistrado de Tucumán provocando así controversias políticas que parecieran, por la frecuencia con que se las suscita, constituir en la Casa Rosada una escena atrayente.

Una experiencia invariable, desde que el Ejecutivo nacional consintió en asumir el papel de mensajero entre los gobernadores locales y los partidos o círculos que los combaten, enseña que apenas cumple el telégrafo la tarea de dar curso a las acusaciones opositoras, los altos funcionarios por ellas aludidos las replican en términos que no siempre se armonizan con la serenidad y la circunspección impuestas por la investidura.

Encontramos confirmada una vez más la regla con motivo del despacho dirigido por el titular de la cartera del Interior al primer mandatario tucumano, para llevar a su conocimiento el capítulo de cargos que sindican su acción oficial.

La respuesta no se ha hecho esperar, y según es norma en las del género, abunda en juicios mortificantes para la significación popular de los comités descontentos y contiene aseveraciones que, por probar demasiado, acaso importan una confesión de culpabilidad.

Así, refiriéndose a la Unión Cívica Radical Comunal dice de ella que está compuesta por unas cien personas, más o menos; a la fracción que sólo se denomina Unión Cívica Radical no le asigna más de cincuenta adherentes, "según informes", y en cuanto al otro grupo del mismo nombre, afirma que no cuenta en la provincia con más de quinientos afiliados. Se encara, además, con los candidatos sostenidos por estas pequeñas fuerzas y los califica con alusiones y vocablos poco amables.

El gobernador insiste en que está rodeando de las más amplias garantías el ejercicio de los derechos electorales en los municipios convocados y ofrece, a título de prueba concluyente, este rasgo magnánimo de inconfundible tipo presidencial: existiendo causas para iniciar diversos procesos por malversación de dineros a funcionarios de la administración pasada, no lo hace todavía, "faltando a sus deberes de mandatario" recto, para evitar que ello pueda interpretarse como persecución política.

De manera que el temor inverosímil de que se le atribuyan móviles inferiores pesa tanto sobre la conciencia del magistrado tucumano que lo induce a encubrir delitos, sustrayendo a sus autores de las condignas sanciones penales.

Es esa una singular interpretación de las responsabilidades inherentes al desempeño de la superior función pública, discernida en las democracias, y un cómodo pretexto para eludir actitudes prescriptas por imperativos legales y morales.

Tendrán o no fundamento las quejas improcedentemente enviadas al Ministerio del Interior; pero lo que sin duda, queda por debajo de las exigencias es el fondo y la forma del alegato suscripto, para defenderse, por el gobernador tucumano.

LAS MEMORIAS DE LLOYD GEORGE

FUERON ADQUIRIDAS POR "LA PRENSA"

LA PRENSA ha adquirido en los últimos días los derechos de publicidad en el país, de las memorias de Lloyd George. Casi sería incurrir en redundancia enaltecer la actuación del primer ministro inglés, para destacar la importancia de sus memorias. El nombre del gran demócrata puede considerarse, en efecto, en el momento presente, por encima del elogio ocasional. En los últimos tiempos el mundo ha estado pendiente de la posición que el representante del imperio británico asumiera en el laborioso debate de los intereses europeos de post-guerra. No hay labio humano, quizá, que no se haya abierto algún vez en los días trágicos de la conflagración y en las azarosas horas de la paz que lo siguió, todavía no consolidada, para mencionar al habilísimo político, para narrar alguna anécdota suya o para poner en su tacto e inteligencia la esperanza en el retorno de la amistad cordial de los pueblos desgarrados en la tragedia.

Actor dirigente en la guerra y factor desde hace más de 20 años, en la evolución social, política y económica de Inglaterra, que es como decir factor en la evolución del mundo, Lloyd George tiene para contar la suma enorme de la actividad, inteligencia y sagacidad desplegadas en los episodios sucedidos en ese lapso en los grandes acontecimientos que sacudieron a Europa y en los no menos grandes y decisivos que tuvieron por escena el territorio británico.

Desde sus famosas impugnaciones a Chamberlain, por la guerra angloboer, hasta este momento, es posible preguntarse, sin que ni una sola vez la respuesta sea negativa, dónde y en qué hecho o episodio no estuvo Lloyd George. Como si fuera un hombre providencial, en la escena inglesa apareció siempre cuando el imperio necesitó luces superiores y acción enérgica. Si fué necesario proveer mayores recursos en el presupuesto, fué Lloyd George quien los encontró en las rentas y latifundios de la aristocracia británica y los extrajo de ellas, de la misma manera que, cuando hubo necesidad de abatir alguna prerrogativa de la vieja Cámara de los Lores, que incomodaba la expansión social o económica del imperio, fué él también quien echó sobre sus espaldas la responsabilidad de abatirla. Las necesidades colectivas y el porvenir de la Gran Bretaña estaban en el espíritu del sagaz político, por encima del odio circunstancial que le originaban aquellas medidas revolucionarias, pero saludables.

Durante la guerra y después de ella, conocen todos la actuación de Lloyd George. Como en su juventud, como en el parlamento combatiendo la guerra con los boers, como en su ministerio de Hacienda, como en la tribuna pública y en la prensa, ha sido y es el mismo Lloyd George, idealista, sereno y enérgico en la defensa de los intereses de su patria.

Esperamos, pues, que las memorias que LA PRENSA acaba de adquirir valgan para apreciar sucesos y circunstancias no debidamente aclarados todavía, y en las que el viejo y hábil político ha de asomar con la sagacidad y la fe de siempre, detrás de los acontecimientos que forman la actualidad política de Europa.

Relacionada con la adquisición de los derechos de la publicación en el país de estas memorias y el interés que han despertado en el mundo, hemos recibido los siguientes telegramas de nuestro corresponsal en Londres:

Londres, septiembre 23. — El valor de las memorias de Lloyd George, el que se dedicará en beneficio de las obras caritativas de la guerra, se calcula que ascenderá a 120.000 libras esterlinas.

Los derechos en la Argentina han sido adquiridos con exclusividad por LA PRENSA, de Buenos Aires.

Los derechos en Suecia, Finlandia, Noruega y Holanda, también están vendidos. Con España e Italia se cerrará pronto el negocio.

Con Alemania se puede considerar cerrado. Tres editores han convenido ya en el precio y lo que queda es cuestión de detalles.

Tres competidores existen para los derechos en el Japón.

Los derechos por series en Francia fueron ya vendidos.

El negocio en general se cerrará dentro de poco.

Londres, septiembre 23. — El interés por el libro de Lloyd George se evidencia con las solicitudes recibidas de China, Arabia y otros países análogos.

Los derechos en China están actualmente en estudio; posiblemente el comprador será una persona educada en Harvard, que se propone traducir el libro para los diarios y revistas chinos.

La traducción al árabe es segura.

Las solicitudes presentadas por Polonia, Rusia, Checoeslovaquia, Hungría y Grecia están actualmente en consideración.

Londres, septiembre 23. — Los editores que publicarán las memorias del primer ministro británico, niegan categóricamente los rumores de que Lloyd George escriba su libro en unión de alguno o algunos colaboradores, e insisten en asegurar que el trabajo lo realiza únicamente el interesado.

Agregan que debido a lo delicado de la situación en Oriente, Lloyd George ha debido postergar por algún tiempo sus tareas a ese respecto, para encarar detenidamente aquel grave problema.

Las memorias del primer ministro británico no estarán estrechamente ligadas a la gran conflagración europea, pero contendrán, en forma sucesiva, fases especiales de la situación, por las cuales Mr. Lloyd George podrá arrojar nuevas luces sobre tan complicado asunto, empezando por referirse a la reunión celebrada por el gabinete en la noche memorable en que se declaró la guerra europea, para terminar, probablemente, en el momento en que se previó la reunión de la conferencia que trató el armisticio. Como el ex presidente de la Unión, Mr. Wilson, formaba parte de la misma, júzgase que en las memorias de referencia se incluirán importantes declaraciones sobre la participación que tuvieron los Estados Unidos en el gran conflicto armado.

APUNTES PARLAMENTARIOS

LOS DIPLOMAS DE SENADORES ELECTOS

Despacho de pensiones

EL SENADO SIN SESION

La comisión de peticiones y poderes del Senado prosiguió en su reunión de ayer el estudio de los diplomas de senadores electos que tiene a su consideración.

Según nuestros informes, después de un cambio de ideas la comisión resolvió pronunciarse sobre dichos diplomas en la siguiente forma.

Tucumán — Los señores Torino y Garro aconsejarán la aprobación del diploma presentado por el señor Paz Posse y el señor Céspedes votará en contra pero no firmará en disidencia.

Catamarca — Los señores Torino y Céspedes se pronunciarán por la aceptación de los diplomas presentados por los señores Soria y Gallo, y el señor Garro firmará en disidencia y votará por la nulidad de la elección.

Santiago del Estero — Los señores Torino y Céspedes aconsejarán la aprobación del diploma del señor Ramón Gómez, y el señor Garro pedirá que sea rechazado.

Córdoba — Los señores Torino y Garro se pronunciarán por la aprobación del diploma presentado por el doctor Rafael Núñez, y el señor Céspedes votará en contra, sin firmar en disidencia.

Jujuy — Los señores Torino y Garro aconsejarán que se nombre una comisión, de senadores, para que se traslade a esa provincia e investigue la forma en que se ha constituído la legislatura. Por su parte el señor Céspedes aconsejará la aprobación de los diplomas presentados por los señores Arroyo e Inchausti.

A estar a nuestros informes la comisión consideró ayer estos diplomas en el orden arriba indicado, pero sin establecer el orden en que deberán discutirse, cosa que resolverá el Senado en la sesión del martes próximo.

Mañana volverá a reunirse la comisión para firmar estos despachos.

La comisión de peticiones del Senado despachó ayer favorablemente los siguientes pedidos de pensión y prórrogas de pensiones:

Proyecto del senador Torino acordando pensión de 1.000 pesos al doctor Emilio R. Coni, prórroga de pensión de 50 pesos a Ernestina Huergo de Esquive; prórroga de pensión de 50 pesos a René y Lidia Calderón, prórroga a Julia Bárcena de Ojeda, 150 pesos; pensión a Albina A. de Bouza Valle, 100 pesos, prórroga a Margarita Irusta de Quevedo, 100 pesos; Ana L. de Vidal e hijas, 300 pesos, Juan M. Mallada, 150 pesos; Elisa de la Vega de Molina e hijos, 300 pesos; Isolina P. de Ornella, 50 pesos; Clotilde Marth, 125 pesos; Adela T. de Piñeiro, 120 pesos, Clotilde Almeida de Tichieri, 80 pesos; Rosa Facio de Hurtado, 150 pesos, Amalia Seller de Gagnard, 50 pesos, Leonor Díaz, 80 pesos, Emilia Tocol de Leguizamón, 100 pesos, María Luisa Centeno, 50 pesos; Juana F. de Wolff, 150 pesos, Ana Bochi de Frías, 250 pesos; Angela Capella de Egula, 100 pesos, Francisca Fernández, 50 pesos.

El Senado no pudo reunirse ayer para realizar sesión, por falta de número.

A las 16.30 fué cerrado el libro de asistencia con 13 senadores, los cuales eran los señores: Caballero, Céspedes, Bullo, Del Valle, Gallo, Garro, González, Linares, Luna, Llanos, Patrón Costas, Saguier, Torino y Vidal.

Las sesiones de la próxima semana serán las últimas del actual período ordinario.

CARTELES ANTIESTETICOS

Reincidencia en una irregularidad

Cada vez que denunciamos la colocación de esos grandes cartelones de tela que atraviesan las calzadas, desde una azotea hasta la de enfrente, la Municipalidad manda retirarlos, pero, en seguida, reincide en la concesión indebida de permisos, y los cartelones de referencia vuelven a ser colocados donde estaban. Así ocurrió con uno puesto en la calle Carlos Pellegrini, y como en la de Florida. El hecho de tratarse de homenajes al actual Presidente y al electo acentúa la irregularidad, pues no puede desvincularse el hecho del propósito que algún funcionario podría tener en congraciarse su buena voluntad.

Y señalamos la circunstancia porque de otro modo no se comprende cómo puede faltarse a disposiciones expresas de las ordenanzas, en perjuicio del buen gusto y de la estética urbana.

Empero esta explicación, que impone la lógica más elemental, no justifica la trasgresión, por lo cual insistimos en que el Intendente debe intervenir y hacer respetar las disposiciones cuyo cumplimiento le ha sido encomendado.

BATALLA DE TUCUMAN

SU ANIVERSARIO

ACTOS CONMEMORATIVOS

Se cumple hoy el 110º aniversario de la batalla de Tucumán, memorable jornada que aseguró en sus comienzos la obra de la Revolución de Mayo, tanto por su importancia militar como por su trascendencia política.

Antes de retirarse de Jujuy hacia Córdoba, en cumplimiento de órdenes superiores, el general Belgrano lanzó el célebre bando del éxodo del Norte: "Estancieros, decía, retirad vuestras haciendas; comerciantes, retirad vuestros géneros; labradores, retirad vuestros frutos, que nada quede al enemigo, en la inteligencia de que lo que quedare será entregado a las llamas".

Así fueron abandonados pueblos y ciudades, cuya suerte quedó pendiente de las armas libertadoras, que en su retirada detuvo Belgrano en la ciudad de Tucumán, para tomar sobre sí las responsabilidades de una batalla, desatendiendo las órdenes del gobierno general. "Esa sola resolución, dice el general Paz en sus memorias, era de un gran mérito, y de esperar era que la honrase y justificase una victoria, como sucedió".

El 24 de septiembre de 1812, al Sur de la ciudad de Tucumán se encontraron las armas patriotas y realistas, superiores éstas en número, elementos de guerra y disciplina militar, pero el patriotismo y la decisión del ejército de Belgrano consiguieron el triunfo. Después de esta victoria, que fortaleció el espíritu patriótico y que fué el glorioso antecedente que sirvió al general vencedor para enarbolar la bandera argentina, el ejército realista se retiró a Salta para sufrir una nueva y decisiva derrota.

De conformidad con sus prácticas y creencias religiosas, el general Belgrano ofreció a la Virgen de las Mercedes su bastón de mando, vinculándose así esta fecha a la iglesia argentina, que la celebra especialmente.

Con motivo de cumplirse hoy el 110.º aniversario de la batalla de Tucumán, la asociación denominada Nuestros Próceres, ha resuelto celebrar un acto rememorativo que se efectuará hoy, a las 11, en el atrio de la iglesia de Santo Domingo, al pie del mausoleo del general Belgrano.

Varios oradores pronunciarán discursos relativos al acto; entre aquéllos figura la señora Rosa Bazán de Cámara, quien recitará una oración patriótica de la que es autora. Asimismo, la señora Cándida Santa María de Maturana declamará la composición de Belisario Roldán, titulada "La oración a la bandera".

Al acto han sido invitadas las autoridades nacionales, eclesiásticas y civiles. El Ministerio de Guerra, adhiriéndose al homenaje, invitó a los jefes y oficiales del ejército y dispuso que una banda militar concurra al acto.

Por su parte, la Intendencia Municipal ha procedido al embanderamiento del atrio de la iglesia y al ornato del mausoleo donde reposan los restos del vencedor de la batalla de Tucumán.

Debido al carácter de la ceremonia, se descuenta la presencia de un numeroso público.

—Adhiriéndose a la rememoración del histórico acontecimiento, el Centro 24 de Septiembre, pro fomento de Gaona y su vecindario, cumplirá el extenso programa de actos que anticipamos ayer.

MOVIMIENTO POLITICO

Partido Demócrata Progresista

RENUNCIA DEL DOCTOR MARTINEZ ZUVIRIA

El doctor Gustavo Martínez Zuviría envió ayer al presidente de la junta de gobierno del partido Demócrata Progresista, diputado nacional Francisco E. Correa, su renuncia de miembro de la mencionada agrupación política.

Funda su renuncia el doctor Martínez Zuviría en su disconformidad con los juicios que en la sesión que realizó la Cámara de Diputados el viernes último formuló el doctor Lisandro de la Torre acerca del catolicismo que—a su juicio—"inoculan, dice, un principio anticatólico en el organismo del partido Demócrata Progresista", en pugna con sus creencias religiosas.

Concentración Nacional

En el comité de la sección tercera, hoy de 9 a 11 y de 14 a 18, se realizará la elección de nuevas autoridades, de acuerdo con lo resuelto por la comisión reorganizadora. En representación del comité de la capital, fiscalizarán el acto electoral los doctores Eduardo Pellet Lastra y Ricardo Tarnassi, ingeniero Adolfo Mujica y señor Marcos Eserequi.

—En el comité central, mañana a las 21 se realizará la reunión de miembros de las comisiones reorganizadoras de los comités de las secciones 1, 6, 7, 9, 10, 12, 14, 15, 18, 17 y 19, presidida por el doctor Matías G. Sánchez Sorondo, con el fin de cambiar ideas respecto de las elecciones definitivas de nuevas autoridades de dichos comités.

Partido Liberal Georgista

En la esquina de las calles Rioja y Rondeau, hoy a las 16 habrá una conferencia pública de propaganda a cargo de varios oradores.

NOTICIAS VARIAS

Homenaje al general San Martín

El general Roberto Lee Bullard, distinguido jefe del ejército norteamericano, acompañado de su esposa, visitó ayer el mausoleo del general José de San Martín, con objeto de rendir a su memoria un sencillo homenaje que consistió en la ofrenda de una hermosa corona de flores naturales. Al depositar dicha corona al pie del mausoleo del prócer, el general Lee Bullard dijo estas palabras:

"General San Martín: Yo, soldado, os saludo. El libre pueblo de Jorge Washington, hombres y mujeres, os reverencian como a uno de los grandes libertadores del mundo".

En favor de los hambrientos rusos

La junta ejecutiva de la Cruz Roja Argentina envió una nota al Ministro del Interior, expresando que esa entidad ha recibido una comunicación del comité internacional de socorros a Rusia, constituído en Ginebra, y cuyo alto comisario es el doctor Nansen, en la que le solicita la activa intervención de la Cruz Roja Argentina, en la consecución de socorros para aquel país.

La nota termina expresando que, para dar mayor importancia a la acción de socorros, convendría que se realizara una reunión de todos los comités de socorro en el despacho del ministro.

Banco Hipotecario Nacional

El miércoles próximo se incorporarán al directorio del Banco Hipotecario Nacional los nuevos vocales, señores Luis Monteverde y Arturo Tosillo.

Confederación Argentina del Comercio

El consejo directivo de la Confederación Argentina del Comercio, de la Industria y de la Producción ha nombrado una comisión encargada de estudiar y completar el proyecto que le fué presentado por el señor Saslawsky sobre colonización e inmigración.

Nombró también otra comisión con objeto de que estudie e informe respecto de un proyecto del señor J. Tewes, sobre la probabilidad de emitir un empréstito interno.

Asociación Cristiana de Jóvenes

Hoy, a las 17.30, se realizará en el local de la Asociación Cristiana de Jóvenes, paseo Colón 161, una conferencia sobre el siguiente tema: "Nociones de educación estética y recitación de poesías".

El acto será amenizado con números de música.

EL DIA SOCIAL

JERONIMA LEZICA DE CRAMER — Anoche falleció, a los 86 años de edad, la señora Jerónima Lezica de Crámer, distinguida dama perteneciente a una familia de sólidos arraigos y vinculaciones en nuestra sociedad, donde ocupó un sitio preferente.

La modestia natural de la señora de Crámer fué una de sus características, la que hasta en el momento de su muerte se hizo sentir, pues en las disposiciones tomadas por la bondadosa anciana antes de morir expresa la voluntad de que las exequias se realicen con la mayor sencillez. A pesar de ello el acto del sepelio, que se efectuará mañana, reunirá crecida concurrencia.

DAMAS DE CARIDAD — El cardenal Gasquet, acompañado de las señoras María Unzué de Alvear y Adelia María Harilaos de Olmos, visitó ayer por la mañana los asilos 2 y 3 de la sociedad Damas de Caridad y la casa de pobres, realizándose con este motivo una recepción que revistió interesantes contornos.

A su llegada al asilo de la calle Tacuarí, el distinguido prelado fué recibido por la presidenta de la asociación, señora Carolina Estrada de Martínez, y por las damas que forman la mesa directiva, y recorrió en su compañía las dependencias de los establecimientos, de cuya organización hizo los mayores elogios.

El cardenal Gasquet impartió después la bendición, retirándose gratamente impresionado.

LIGA ARGENTINA CONTRA EL CANCER — Con buen éxito se efectuó anoche en el teatro Coliseo la función que en beneficio de la Liga Argentina de lucha contra el cáncer organizó el Círculo Médico Argentino y Centro Estudiantes de Medicina. El programa preparado, en el que figuraban interesantes números, se cumplió en todas sus partes, siendo muy aplaudidos los intérpretes, que prestaron su concurso gentilmente, y que proporcionaron a la numerosa concurrencia momentos de agradable esparcimiento.

FIESTA—Mañana se efectuará en el Diapasón una fiesta artística que promete revestir lucidos contornos.

Los números de recitación y música serán interpretados por las señoras Antonieta Silveyra de Lenhardson, señora Dermoz del teatro Odeón, y señores Gaillard y Livong, en el piano y violoncello, respectivamente.

CIRCULO ITALIANO — Ayer por la tarde se realizó en los salones del Círculo Italiano la recepción que la comisión directiva de dicho centro ofrecía en honor de las familias de los socios, en celebración del aniversario del XX de Septiembre.

Después de servido el "lunch" se bailó con gran animación hasta las primeras horas de la noche.

Asistieron las siguientes personas:

Cónsul de Italia, señor de Velutti; señores Aurelio Bianchi, doctor Alberto Marsh, Raniero Nicola, doctores de Marte, y Forte, y sus familias; señores Quinteros, Lambruschini, Aquino, [illegible], Scarpetti, Luciani, Rubio, [illegible], Fioravanti, Campolongo, Rocha, Verrazzi, Nicodemi, Díaz, Barra, Croceo, Wolfing, Bruno, Poderoso, Marraccini, Mola, Simeone, Guacagnini, Buzzi, Soppani, Ricca, Daneo, Amerio, Fiorito, Titarone, Vaccaro, Duodo, Lottero, Pace, Grasso, Giovacchini, Fiorda, [illegible], Lipari, Culasso, Vercesi di Carani, Borgonovo, Cardarelli, Fori, Duca, Lanzarini, Galetto, Solari, Massa, Somiani, Poggio, Herrera, Bacigalupi, Massolo, Miraites, Rossi, Poch, Stiatesi, Sturca, Ro-

EN LA ESCUELA DEL PALOMAR

ACCIDENTE DE VOLACION

MUERTE DEL TENIENTE PERUGORRIA

En la escuela militar de volación ocurrió ayer un fatal accidente que costó la vida al teniente Héctor E. Perugorría, perteneciente al primer grupo de volación.

Dicho piloto había salido en vuelo con un biplano Spad con el fin de efectuar las maniobras diarias reglamentarias por sobre los campos vecinos a la escuela, y durante unos 15 minutos evolucionó normalmente a una altura que varió entre 1.000 y 300 metros. Luego enfiló su máquina hacia Campo de Mayo y cerca del río Las Conchas, pasando Hurlingham, hizo una virada para regresar al punto de partida. Fué en ese instante que de pronto, cuando el aeroplano se encontraba a unos 300 metros de altura, al efectuar la maniobra, la máquina cayó violentamente a tierra, describiendo una espiral que el piloto no pudo evitar. La máquina quedó colocada verticalmente y el motor se hundió, abriendo un gran boquete en la tierra.

Como desde El Palomar se había notado la caída del teniente Perugorría en el acto, en dos automóviles y en la ambulancia de la escuela, se trasladaron al sitio de la caída el médico de guardia, el director de aeronáutica coronel Enrique Mosconi, el director de El Palomar, y varios oficiales y mecánicos.

Cuando los auxilios llegaron al lugar, el teniente Perugorría, que estaba debajo de los restos del aeroplano, había fallecido.

Los restos de la víctima fueron trasladados hasta una de las aulas de la escuela.

LA TRASLACION DE LOS RESTOS

Poco antes de las 17, los restos del malogrado volador fueron trasladados a pulso hasta la estación de El Palomar.

En esos instantes, los pilotos civiles Benjamín Duhau y Juan José Etcheverry, especialmente designados por el Aero Club Argentino, efectuaron algunas evoluciones sobre la estación y luego se trasladaron al aeródromo de San Isidro.

El ataúd, envuelto en una bandera argentina, fué colocado en un coche especial del ferrocarril al Pacífico, y acompañado hasta Retiro por el coronel Mosconi, mayores Crespo, Zuloaga, Olaechea y Brihuega; capitanes Parodi, Andrada, Morel, Pissano y Lozano; tenientes De la Colina, Paladino, Castex Lainfort, Figueroa, Bergamini y Tenreiro Bravo, y 20 soldados de El Palomar con uniforme de gala.

Desde la estación Retiro, el ataúd fué llevado en un coche fúnebre hasta el Círculo Militar Argentino, donde se levantó la capilla ardiente, en la cual fueron depositadas las coronas de flores enviadas por la dirección del servicio aeronáutico del ejército, la dirección del primer grupo militar de volación, el Centro pro Volación Civil, el Aero Club Argentino, los suboficiales de El Palomar y los conscriptos del mismo instituto militar.

EL SEPELIO

El sepelio de los restos del teniente Perugorría se realizará hoy, a las 10, en el panteón de los Guerreros del Paraguay, de la Recoleta.

Los restos serán depositados provisionalmente en dicho panteón, a causa de que los miembros de la familia de Perugorría se encuentran accidentalmente en el Brasil.

LOS ORADORES

En el acto del sepelio hablarán en nombre de la dirección del servicio aeronáutico del ejército el coronel Enrique Mosconi, por el primer grupo de volación militar el mayor Jorge F. Crespo, y por los oficiales de El Palomar el capitán Vicente Andrada.

—En nombre de la brigada de pilotos de la Liga Patriótica Argentina, hablará su presidente, señor Enrique A. Roger.

—Anoche la brigada de la Liga Patriótica resolvió el envío de una corona de flores naturales y designó a los señores Enrique A. Roger, Pedro Garré, Leonardo Selvetti y Tomás Quesada para velar el cadáver en el Círculo Militar.

LAS CAUSAS DEL ACCIDENTE

Como en la mayoría de los accidentes de volación, resulta imposible establecer cuál fué el motivo de la caída. No obstante, los pilotos militares de El Palomar que presenciaron el vuelo del teniente Perugorría creen que al entrar el aeroplano en "vrille", o sea en espiral descendente, aquél sufrió un desvanecimiento y que, por tal causa, no pudo restablecer el equilibrio de su máquina.

Esta hipótesis es admisible, pues el teniente Perugorría se encontraba, desde hace algún tiempo, enfermo del estómago y se mantenía casi a dieta.

EL TENIENTE PERUGORRIA

El teniente Héctor E. Perugorría era argentino, de 28 años de edad y como militar pertenecía al arma de infantería. Su diploma de piloto lo recibió en el mes de diciembre del año 1921 en la escuela de El Palomar, y había sido discípulo del capitán Parodi.

En la actualidad Perugorría era piloto de alta escuela, de una técnica superior, reconocida por sus jefes y oficiales de El Palomar.

Hasta la fecha sólo había realizado los vuelos reglamentarios, los "raids" de instrucción, en los cuales había demostrado extraordinaria precisión y disciplina militar. El extinto piloteaba con igual habilidad los tipos de aeroplanos Spad, S. V. A., Curtiss y Caudron.

EL BIPLANO SPAD

El aeroplano con el cual se produjo el accidente es un biplano de tipo Spad, con motor Hispano-Suiza de 180 HP, que había sido donado a El Palomar por el gobierno de Francia. Este tipo de máquina es el mismo que en la pasada guerra europea los franceses utilizaron como aeroplano de caza y combate con excelentes resultados. Con carga completa este aeroplano tiene una velocidad de 200 kilómetros por hora.

geri, Bregante, Ureta, Allievi, Parodi, Dragonetti, Battaglia, Millan, Peña, Cagnoni, Pisano, Gastón, Cattánea, Fontana, Romano, Ortolanio, Arzeno, Sardellone, Serra, Franconi, Mercaldi, Lamberti, Roccatagliata, Puricelli, Campi, Zerbinato, Tixi, Gallino, Bardini, Calzada, Camartino, Raffo, Carlevato, Colombo, Pozzi, Magaldi, Maletti, Fussoni, Valle, Echarte, Tomasi, Baldassarre, Carbosi, Briolini, Miyoga, Badino, D'Elena, Vizzotto, Ramella, Bonorino, Ferrante, Vacca, Ranaudin, Olivera, Pieri, Orretto, Aguilera, Muller, Perrando, Sandre, Negroni, Tesoni, Salgado, Blanco, Odera, Huber, Romeo, Tucci, Strazzo, Frigerio, Vina, Lottieri, Ottolenghi, Moreira, Del Cioppo, Vetere, Mora, Buontempo, Davel, Barduni, Zuzzi, Devoto, Campi, Lauría, Solari, Briolini, Gallotti di Ciarlotti, Florio, Buzzi, Alvarez Drago, De Mattei, Ferrero, Prestón, Urbistondo, Bavera, Grimaldi, Pietranera, Padovani, Falban, Gerino, Pedotti, Solinas, Russo, Rodríguez, Arias, Algier, Menghi, Perrone, Jesari, Moreno de Mesa, Giannetto, Barbarini, Medica, Delleplani, Antola, D'Andrea, Mingo, Bono, Pettigiani, Ferrari, Aprile, Tricarico, Benincasa, Amoroso, Ratto, Harreguy, Salgado, Ponce de León, Repetto, Costoyas, Oriolo, Bavera, García Díaz, Corradi, Rosa, Tedeschi, Rezzonico, de los Santos, Liberti, Barra, Florito, Leyro Díaz, Valle, Castiglione, Manson, Nicolai, Lagorio, Quinos, Soldaini, Barbarita, Milone, Artuso, Anesi, Raggio, Cacici, Bechelli, Palazzo, Zazzali, etcétera.

ATENEO HISPANO-AMERICANO — Se constituyó la sección femenina del Ateneo Hispano-Americano, nombrándose la siguiente comisión:

Presidenta, señora Lía Damianovich de Suárez, secretaria, Ofelia Britos Muñoz de Dobranich; vocales: María Antonieta R. B. de Velarde, Irene V. de Moreno, María Teresa B. de Zeballos, Noemí Ugarte de Mile Jiménez, María Teresa Andrade de Schlottmann, Adelaida C. de Tassi y las señoritas María Teresa Malagarriga, María Lía Suárez y Lily Damianovich.

Esta comisión patrocinará un gran concierto que se efectuará en el mes de octubre próximo y uno de cuyos números principales estará a cargo del señor Herberto T. Paz.

LIGA PATRIOTICA ARGENTINA — Con buen éxito se realizó anoche la fiesta organizada por la junta de señoritas de la Liga Patriótica Argentina.

Tenían invitados a sus mesas las siguientes personas:

La señora María Luisa Quintana de Rodríguez Larreta a las señoritas Rosa y Felisa Carabasa, Susana Rodríguez Quintana y los señores Lucio Moreno Quintana y Bernardo Velar Irigoyen.

El doctor Alejandro Shaw y su señora Sara Tornquist al señor Luis García Lawson y su señora Rosa Balcarce, señoritas Elsa y Gyselle Shaw, Julieta Shaw, María Josefa y María Carmen Madariaga Anchorena y los señores Adolfo de Bruyn, Jorge Bosch Gramajo, Juan Manuel Paz Anchorena, Miguel García Fernández y Carlos Rostain Lisboa.

El doctor Eduardo Naón y su señora Emma Gowland al señor Ezequiel Fernández Guerrico.

El señor Adolfo Cadret a las señoritas María Esther Aguirre, Lía Salomé Cabrera, Sara González Chaves y al señor José Luis Bustamante.

También tenían invitados los señores Blasco, Brown Menéndez, S. Correa, Antonio Obligado, L. García Fernández, Angel Oyuela, Arturo Bootey y Emilio dell'Olmo.

BAILES—Esta noche se efectuará en la residencia de la señora Mercedes Unzué de Quintana el baile que en honor de sus amistades ofrece la señora Mercedes Quintana de Santamarina.

RECIBOS — La señora Mercedes Honores de Otamendi ofreció ayer por la tarde, en su residencia de la calle Melo, una fiesta en obsequio de las amistades de sus hijas Mercedes y María Esther.

La reunión se mantuvo en medio de la mayor animación hasta altas horas de la noche.

Asistieron, entre otras, las señoritas:

María Luisa Almeyra, Isabel Chapeaurouge, Julia y María Luisa Baños Mignaquy, Susana Mour, Josefina Boneo, Nina y Mondy Negri, Amalia, Julia y Esther Honores, Leonor y Raquel Arias, Delia y Julia Rocha, María Teresa y Margarita Guerra Boneo, Raquel Susana y Angélica Saike Santillán, Cora Fox, Graciela Villa, Clara Honores, Enriqueta Erdmand del Carril, Elsa Leguizamón, Lucrecia, Leonor y Leticia Movano, Julieta y Lucrecia Casares Campos, Lía Obarrio, Elsa Pérez Catán, Celia Oliva Campos, Albertina y Josefina Newton, Raquel Mascías, Magdalena Fraga, Celia Hernández, Lucía y Elvira Llames Massini, Celina y Josefina Costa Peuser, Josefina Nicholson, Mercedes Campos, Dora Rawson Paz, María Isabel Casas, María Luisa Wilnes, Rita Blacksley Uriburo, Delia Roca, María Elena, Estela Corribiola Peuser y un grupo de caballeros.

RIFAS — En la rifa de un anillo de zafiros y brillantes, sorteado hoy en beneficio de los pobres de Nueva Pompeya, salió premiado el número 547, del que es poseedora la señorita María Teresa Bravo Fernández.

REUNIONES — Con motivo de haber formalizado recientemente su compromiso matrimonial con el señor Miguel S. Etchegaray, la señorita Delia Elena Galli recibió ayer a sus amistades.

—El señor Carlos Bunge y su señora, Ernestina Bunge ofrecerán esta tarde en su residencia una fiesta en obsequio de las amistades de sus hijos.

BENEFICIOS — En el teatro General Belgrano se realizará el 27 del corriente una función en beneficio del colegio parroquial gratuito de varones. Patrocina esta fiesta una comisión de niñas.

En el programa figuran varios números de música y canto a cargo del compositor señor Osmán Pérez Freyre, bailes clásicos por distinguidas señoritas y vistas cinematográficas.

Las localidades pueden solicitarse a la calle Cuba 2185 o por teléfono al número 3279 Belgrano.

—Hoy se efectuará en los salones del Savoy Hotel el te y danza que organizó en beneficio de la obra que sostiene la comisión de damas santafecinas del taller Unión y Caridad.

ALMUERZOS — El señor Alejandro Miñones y su señora, Juana Robertson Lavalle, ofrecerán hoy un almuerzo en el salón-comedor del Hipódromo Argentino en honor de la señora Isidora Benítez de Aráoz y su hija Esther.

COMIDAS — El señor Filemón Posse (hijo) y su hermana María Encarnación ofrecerán esta noche en la residencia de sus padres, en Olivos, una comida en honor de la señorita Esther Aráoz Benítez, de la sociedad salteña, que se encuentra actualmente en ésta, en compañía de su señora madre, Isidora Benítez de Aráoz.

—En honor del doctor José Lizarraga el señor Carlos Fortabat ofreció anoche una comida.

Asistieron los siguientes caballeros:

Doctores Juan Francisco Arechavala y Angel L. Sojo y los señores Alberto Dodero, Oscar Sansot, José Barrau, Rodolfo Lértora, Juan y Alfredo Fortabat, Mauricio Dorhampe y Francisco Buvet.

—En honor de un grupo de diplomáticos y amigos personales, el doctor Lucas Ayarragaray y su señora, Sofía Piñeyro, ofrecieron anoche en su residencia una comida que revistió lucidos contornos y de la que participaron las siguientes personas:

Embajador de Estados Unidos, ministro de Italia y la condesa de Felizzano; ministro de Francia y la señora de Clausse; ministro del Brasil y la señora Francisca da Gama Cerqueira de Toledo; ministro del Uruguay y la señora Alcira Caravia de Muñoz; doctor Fernando Pérez y su señora Santos Sucre; señorita Adela Ayarragaray y los señores Celedonio Pereda, hijo, y Carlos y Raúl Ayarragaray.

COMPROMISOS—Se ha concertado el enlace de la señorita Inés C. Gigy O'Farrell con el señor Luis María Videla.

ENLACES — En casa de la familia de la novia se realizó ayer la bendición del enlace de la señorita Valentina F. Lugones con el alférez de navío Esteban R. Zanni, siendo padrinos de la ceremonia la señora María J. Zanni de Bevilacqua y el señor Antonio Lugones.

—Ayer fué bendecido el enlace de la señorita Sara Coni Molina con el señor Domingo García Hernández, ceremonia que se realizó en casa de la familia de la novia y de la que fueron padrinos la señora Juana M. de García Talavera y el señor Pablo M. Coni.

—Monseñor Gustavo Franceschi bendijo ayer, en el templo de San Miguel Arcángel, la unión de la señorita Blanca Corrales Ballvé con el doctor Hernán D. González, de cuya ceremonia fueron padrinos la señora Elisa Ballvé de Corrales y el señor Rafael F. González.

—En la residencia de la familia de la novia fué bendecida ayer la unión de la señorita Susana Pavlowsky con el señor Héctor Andino, siendo padrinos la señorita Mercedes Andino y el señor Alejandro Pavlowsky.

—Ayer, por la noche, monseñor Piaggio consagró la boda de la señorita María Luisa Chaves con el teniente de navío Jorge Gámez, ceremonia en la que actuaron como padrinos la señora Lucinda Quiroga de Chaves y el doctor Rodolfo A. Gámez.

En el matrimonio civil fueron testigos, por parte de la novia, el señor Gregorio Chaves, y por parte del novio el señor Carlos Hernández.

—El 28 del corriente mes se efectuará el enlace de la señorita Carolina Nani con el señor Pablo Casullo.

DESDE SANTIAGO DE CHILE - Septiembre 23 (por telégrafo) — Resultó lucidísima la recepción efectuada en el Club Militar en honor del agregado a la legación argentina, mayor Diana, fiesta a la que asistieron numerosos jefes del ejército y conocidas familias de esta sociedad.

—El presidente de la República pidió la mano de la señorita Olga Lyon Viel para su hijo Fernando Alessandri. Los novios, que cuentan con muchas vinculaciones en esta sociedad, han sido muy felicitados.

—El agregado militar a la legación del Japón ofreció también en honor del mayor Diana una comida en su residencia, a la que asistió un grupo de jefes de la guarnición.

—Partió para Buenos Aires el señor Oscar Garcés Silva, cónsul de Chile en Zurich, quien se ausentará en seguida para hacerse cargo de su puesto.

—También partió para ésa, desde donde seguirá viaje a Punta Arenas, el señor Jorge Gallardo Nieto.

DESDE PARIS — Septiembre 23 (por telégrafo) — A bordo del "Almanzora" se embarcaron en Cherburgo, con rumbo a Buenos Aires, las siguientes personas:

Juan Girondo y familia, Juan Mendieta, Mauricio Pagés, Valentín Abella, Fernando Zañartú y familia, y L. Pagés y señora. El doctor Benito Villanueva que también partirá para Buenos Aires, se embarcará en Lisboa.

—A bordo del "Lutetia" partieron con destino a ésa, siendo acompañados a la estación Quai d'Orsay y hasta Burdeos por muchos argentinos, las siguientes personas:

Angel Sastre y familia, señora Angélica Sastre de Paz, Miguel L. Aramburu y señora, Belem Holmberg de Bunge, Paul Dedyn y señora, Ernesto R. Gómez y familia, Evaristo Gómez y familia, Rómulo S. Naón y familia, Emilio Rivarola, Angel Ramírez, Gumersindo Rodríguez y familia, Enrique Sojo y familia, A. Saint Laurent y familia, Horacio Stegmann, E. Villegas y señora, y Raúl Zamboni.

CAMBIOS DE RESIDENCIA — Salidas: Se ausentaron para Córdoba el teniente coronel Calixto García, su señora y la señorita Ada Susana Carlevaro.

—Para Mendoza la señora María Videla de Fernández.

Llegadas: Llegó ayer de Alta Gracia la señora Arnolda Brinkmann de Roldán, quien permanecerá algunos días en Buenos Aires. La señora de Roldán, que se aloja en la residencia de su madre política, señora Jacinta K. de Roldán, ha sido muy visitada por sus amistades, que deseaban presentarle sus condolencias por el fallecimiento del doctor Belisario Roldán, ocurrido recientemente en Alta Gracia.

VIAJEROS — Llegadas: Regresó de Río de Janeiro el doctor Juan B. Patrone.

ENFERMOS — Se ha notado una franca mejoría en el estado de la señorita Carmen Durán.

—Continúa grave la señorita Carmen Gutiérrez Guernica.

—Es grave el estado de la señora Teresa F. de Patrone.

—Se halla enferma la señora Julia Elena Acevedo de Martínez de Hoz.

—Se encuentra enferma la señora Angélica Grondona de Gowland.

NECROLOGIA — Mañana se efectuará en el cementerio del Norte el homenaje que los amigos del señor Alfredo Gaviña Naón tributan en homenaje a su memoria.

—Después de sufrir una larga y penosa dolencia, falleció ayer a los 57 años, el señor Eduardo Puschini, caballero muy vinculado en nuestra sociedad, donde la noticia de su muerte ha sido recibida con sincero pesar.

Los restos del señor Fuschini serán trasladados hoy al Tandil para ser inhumados en el cementerio local; la comitiva acompañará los restos hasta la estación Constitución a las 8.15.

BIBLIOGRAFIA

MIS CIENTO UN SONETOS, por Antonio Alejandro Venini — En esta difícil forma de composición poética, el señor Venini ha escrito de diversos temas demostrando tanto su dominio del verso endecasílabo como su fecunda vena de escritor. El libro está subdividido en la siguiente forma, que responde a la clasificación de los sonetos: Sonetos místicos, patrióticos y eminentes; Sonetos de pensamiento y de espacio; Sonetos de la guerra y filosóficos, Lira y pincel clásicos, A la naturaleza; Técnica del buen humor, Un discurso; Sonetos perdidos y del hogar y Supremo esfuerzo.

Esta colección de sonetos contiene en sus diversos sentidos semblanzas de próceres y personalidades argentinas, realizadas en forma vigorosa y sencilla, figuran también muchos sonetos líricos y descriptivos, tan inspirados como bien resueltos.

"EN LA QUIETUD DEL VALLE"— La "Novela del Día" acaba de editar en un número extraordinario esta obra del señor Lorenzo Dagnino Pastore, que cuando apareció por primera vez, hace algunos meses, fué favorablemente recibida por el público y la crítica. Esa obra, como ya tuvimos oportunidad de expresar, es amena y revela en su autor singulares condiciones de escritor.

REVISTA DEL CLUB ARGENTINO DE AJEDREZ — Apareció el número 76 de la Revista del Club Argentino, publicación técnica que se viene editando regularmente desde la fundación del club en el año 1905.

Entre el nutrido material, se destaca una crónica del último gran torneo nacional con las fotografías de los vencedores, así como también los análisis de las partidas jugadas con Norte América en el último "match" por cable, comentadas por los jugadores americanos.

LA FATIGA Y SUS PROYECCIONES SOCIALES, por Alfredo L. Palacios — Este libro que el decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de La Plata dedica a sus discípulos, está constituído por investigaciones de laboratorio efectuadas en talleres del Estado, a indicación de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Buenos Aires, de acuerdo con los estudios que hace la Oficina Internacional del Trabajo de Ginebra. Este importante trabajo, que se efectúa por primera vez en nuestro país ha sido realizado en forma que deja satisfecho al consejo directivo de la Facultad de Ciencias Económicas, institución en la que el autor dicta el curso de legislación industrial.

La obra lleva un prólogo del profesor de la Universidad de La Plata, doctor Carlos N. Caminos, quien ve en ella el fruto de la reforma universitaria, "soplo destructor—dice—y oleada creadora a la vez", que "realizó en escaso tiempo la suprema síntesis de la vida"; pero el consejo directivo de la Facultad de Ciencias Económicas atribuye, en cambio, la feliz realización de la obra del doctor Palacios, "a la especial preparación del catedrático y a su entusiasmo por el estudio de todas las cuestiones que se refieren a las condiciones del trabajo y organización de la producción", concepto éste del que participamos. Y es de lamentar que este concienzudo y sereno trabajo de investigación científica tan importante, esté prologado con una pieza de literatura de la demagogia universitaria de tan conoci-

INFORMACION DE LAS PROVINCIAS Y TERRITORIOS

TUCUMAN

LA UNIVERSIDAD NACIONAL ES OCUPADA POR ESTUDIANTES FEDERADOS

Gestiones del secretario

VIGILANCIA POLICIAL

Resoluciones de los alumnos

Tucumán, septiembre 23 — Un grupo de estudiantes, miembros de la Federación de Estudiantes de Tucumán, se apoderó ayer, a las 24, del local ocupado por la Universidad.

El secretario de la Universidad, a quien se dió aviso de lo ocurrido, hoy, a las 17, hizo las comunicaciones consiguientes al Ministro de Instrucción Pública y al delegado organizador, doctor José Luis Aráoz, que se encuentra en esa capital, pidiendo instrucciones.

Después se presentó en la Universidad, donde se encontró con las rejas de entrada atadas con cadenas. Pidió entonces a los estudiantes que se encontraban adentro que desalojaran la casa, y éstos le manifestaron que estaban decididos a impedir la entrada a todo empleado o profesor de la Universidad y que solamente lo harían al interventor que designe el Poder Ejecutivo nacional.

Ante esta situación de fuerza el secretario se presentó a la jefatura de policía e hizo la denuncia del caso al comisario de órdenes, pidiéndole que enviase un empleado superior con dos auxiliares para resguardar la casa y evitar cualquier incidente entre los estudiantes.

Más tarde el mismo secretario se dirigió por nota al intendente general de policía para confirmarle el pedido verbal hecho al comisario de órdenes.

El jefe de policía encomendó las medidas pertinentes al jefe de investigaciones y al comisario de la sección Sur señor Delgado quien acompañó al secretario, señor Romero, a la Universidad, donde éste reiteró su pedido de que se le permitiese la entrada al local.

Se dejó establecido en la Universidad un servicio de vigilancia a cargo del comisario Delgado e inspector Cámara Prieto.

El secretario instaló la secretaría de la Universidad en el local de la Escuela Pedagógica Sarmiento y citó a los profesores y decanos a una reunión que se realizó a las 11.30; después de un cambio de ideas se convino en reunirse nuevamente a las 18.

Tucumán, septiembre 23 — La resolución adoptada anoche por la Federación Universitaria Tucumana, que publicaron hoy los diarios, dice:

Que se han agotado todos los medios pacíficos para conseguir la reorganización definitiva de la Universidad Nacional del Norte, y que el doctor José Luis Aráoz es el obstáculo para organizar en Tucumán la Universidad moderna de acuerdo a los principios del congreso de Córdoba, por lo cual se resuelve declarar la huelga; clausurar la Universidad y asumir su gobierno hasta tanto el actual delegado organizador doctor Aráoz persista en retener el cargo. Comunicar esta resolución al Ministerio de Instrucción Pública, al Presidente de la República y a las demás autoridades, y solicitar el apoyo de las federaciones universitarias y centros estudiantiles de toda la República.

Tucumán, septiembre 23 — Los profesores de la Universidad recibieron una comunicación de la junta ejecutiva de la Federación Universitaria Tucumana, en la que se les dice que por resolución de la fecha han tomado posesión de la Universidad, clausurando sus puertas, y decidido entregar el establecimiento únicamente al interventor que designe el Poder Ejecutivo nacional.

MENDOZA

LEYES VINICOLAS

PETICION AL SENADO

DECRETO DEL PODER EJECUTIVO

Nombramiento de una comision

Mendoza, septiembre 23 — La entidad Unión de la Industria, del Comercio y de la Producción, formada con objeto de obtener la derogación de las leyes 758 y 1759 realizará asamblea mañana, a las 14 en el teatro Municipal, con objeto de tomar resoluciones definitivas sobre el movimiento pro derogación de las leyes 703, 758 y 759.

Concordantes con el movimiento que se viene promoviendo en favor de las leyes 758 y 759, ha sido enviado al Senado provincial el siguiente petitorio:

Los viñateros, bodegueros, comerciantes y vecinos de los departamentos de Tunuyán y San Carlos, no pudiendo permanecer en silencio ante las gestiones de un grupo de personas que se arrogan la representación de las fuerzas vivas de la provincia, venimos en petición ante el Senado de Mendoza y decimos:

Que las cuestiones cuya dilucidación se promueve, afectan profundamente a la economía general de la provincia, [illegible] dictado leyes que la comprensión y solicitud expresa de los mismos gremios interesados, viñateros y bodegueros, que veían comprometido en grado sumo el esfuerzo común y en peligro extremo los capitales y el trabajo absorbidos por la industria, según se [illegible] por la desvalorización de la materia prima, pérdidas consecutivas y abrumadoras sobre el cultivo, desorganización y anarquía en el comercio de vinos y otros distintos fenómenos de disgregación.

Los productores de los departamentos de San Carlos y Tunuyán necesitamos especialmente las leyes 758 y 759, la primera de las cuales resolverá en la próxima cosecha, el problema interno de falta de bodegas repitiendo en ello el magnífico ensayo de la bodega Cornú, de San Rafael, obra que nos interesó vivamente.

Existen en nuestros departamentos, 2.351 hectáreas de viña y la existencia de bodegas es sólo de capacidad para 151.626 hectolitros; se han cosechado en el último año 9.185.598 kilogramos y sólo se han podido vinificar, 4.453.165. Quiere decir, que más de la mitad de la producción se pierde, pues no es posible trasportarla ni de San Carlos ni de Tunuyán a parte alguna que resulte [illegible].

[illegible] tenemos regiones [illegible] azotadas continuamente por [illegible] y a no mediar leyes de seguros [illegible] cuestión de abandonar las viñas.

No concebimos, a no mediar [illegible] la existencia de un movimiento para destruir [illegible] constituye la salvaguardia de los principales intereses nuestros en su agricultura, en su industria y en su comercio. [illegible] nuestras razones exponemos que venimos a pedir el mantenimiento de las leyes industriales, [illegible] contando para ello con el patriotismo e inteligencia de los señores legisladores.

El Poder Ejecutivo ha expedido un decreto por el cual designa una comisión [illegible] para que estudien todos los antecedentes formulados sobre sanción y aplicación de las leyes en vigor, que rigen el organismo industrial, [illegible] reforma propuesta a la legislatura según el mensaje y proyecto de ley de fecha 24 de junio próximo pasado [illegible] e informen oportunamente al Poder Ejecutivo sobre las conclusiones a que lleguen, en las deliberaciones, en cuanto respecta a las medidas de orden legal que en su concepto sea necesario proyectar, a fin de servir los intereses de la vitivinicultura provincial.

Componen esta comisión los señores:

Vicegobernador de la provincia, don Bautista Gargantini (hijo); senadores José A. Núñez, Manuel Molina, Juan A. Dufau y Modestino Ortiz; diputados, doctores Alejandro Orfila, Manuel G. Lagomarsino y señores Humberto Gio. y [illegible] Piola, el gerente del Banco Hipotecario Nacional, el gerente del Banco de la Nación, el gerente del Banco de la Provincia, los señores Tito Barraquero, Tiburcio S. Zapata, Luis M.a Nicotra, Miguel Escorihuela, Jacinto Alvarez, Urbino Arizú, Jorge Céspedes, Arturo Jardel, Alberto A. Day, Rafael Guevara, Antonio B. Scaramella, un representante de la sociedad anónima Bodegas y Viñedos Giol, un representante de la sociedad anónima Bodegas y Viñedos Tomba, los señores Arturo Parodi, Rufino Ortega, Luis Tirasso, Melchor Villanueva, [illegible], Félix Pujolle y Baltasar Falgrona.

El ministro de Industrias y Obras Públicas, formará parte también de esa comisión y pondrá a disposición de la misma, cuantos antecedentes sean necesarios para el mejor cumplimiento de su cometido.

Se ha fijado el 27 del mes en curso, a las 16, para que los miembros de la comisión se reúnan en el salón de conferencias del Senado de la provincia.

Los miembros de dicha comisión desempeñarán esos cargos "ad honorem".

CONCESION DEL SALTO DEL NIHUIL

Mendoza, septiembre 23 — El Senado aprobó un proyecto por el que se autoriza al Poder Ejecutivo a llamar a licitación, para la concesión del salto del Nihuil, por concurso, en la República y en el extranjero.

En plazo no mayor de seis meses los interesados deberán acompañar, por su cuenta, los proyectos, planos, presupuestos y memorias de las obras a ejecutarse para la producción de energía eléctrica aplicable a usos industriales.

Noticias sociales

Mendoza, septiembre 23 — En el camarín de la Virgen del Carmen de Cuyo, en el templo de San Francisco, se efectuó el enlace de la señorita Margarita Muñoz Aguirre con el señor Héctor Videla Ponce.

Actuaron como padrinos la señora Carmen Ponce de Videla y el señor Leopoldo Muñoz.

En la intimidad se realizó el enlace de la señorita Ana [illegible] con el señor Raúl Moyano Cardoso.

Se formalizó el compromiso matrimonial de la señorita María Eudosia Nazar con el doctor Mauricio J. Lerk.

Análisis de muestras de vinos

Mendoza, septiembre 23 — Hasta [illegible] han pasado por el laboratorio especial 2.377 muestras de productos vínicos [illegible] 121 [illegible] análisis [illegible] en el término de 15 días.

[illegible] los vinos son sometidos a un prolijo examen [illegible] y los que resultan sospechosos [illegible] son conservados en [illegible] de la sección química.

En libros respectivos se consignan todos los datos resultantes y las clasificaciones que corresponden a cada [illegible].

Las botellas duplicadas y lacradas son conservadas en archivos [illegible], en perfectas condiciones de conservación de manera que en [illegible] momento se puede recurrir a ellas para las rectificaciones y [illegible] que corresponda.

Se establecerá al final la cantidad de vinos que hay en existencia en cada una de las categorías en que se divide la producción total.

Concejo deliberante

Mendoza, septiembre 23 — La comisión de seguridad y obras públicas del concejo deliberante se ha expedido aconsejando el rechazo de un pedido formulado por el Departamento Ejecutivo en el sentido de que se sancionara una ordenanza por la que se declararían de utilidad pública los terrenos a emplearse en la instalación de plazas, paseos públicos y estadios deportivos.

Entrega de premios en el Tiro Federal

Mendoza, septiembre 23 — Se realizará mañana en el polígono del Tiro Federal de Mendoza la entrega de premios a los tiradores que ganaron el concurso del Centenario de Mayo y el Campeonato [illegible].

En dicho acto se servirá un "lunch" en honor de los tiradores premiados.

CORRIENTES

EXPOSICION-FERIA GANADERA

SU INAUGURACION

Corrientes, septiembre 23 — Muy concurridas estuvieron esta tarde las diversas dependencias de la exposición-feria ganadera que se inaugurará mañana a las 11.

El jurado terminará sus tareas hoy a las [illegible] y mañana deberá hacer público su veredicto.

Proyecto de presupuesto provincial

Corrientes, septiembre 23 — El Poder Ejecutivo remitió hoy a la legislatura el proyecto general de presupuesto y el de impuestos para el año próximo.

LA RIOJA

LA DETENCION DEL SEÑOR BAIGORRI

Recurso de "habeas-corpus"

La Rioja, septiembre 23 — El señor Francisco Baigorri continúa detenido en el departamento central de policía, según lo comuniqué ayer.

Su defensor intentó interponer recurso de "habeas corpus" fundándose en que el auto del juez que ordenó la detención no está fundamentado en ley y que, por el contrario, viola la ley de imprenta que prohibe detener y dictar orden de prisión contra el supuesto autor del delito.

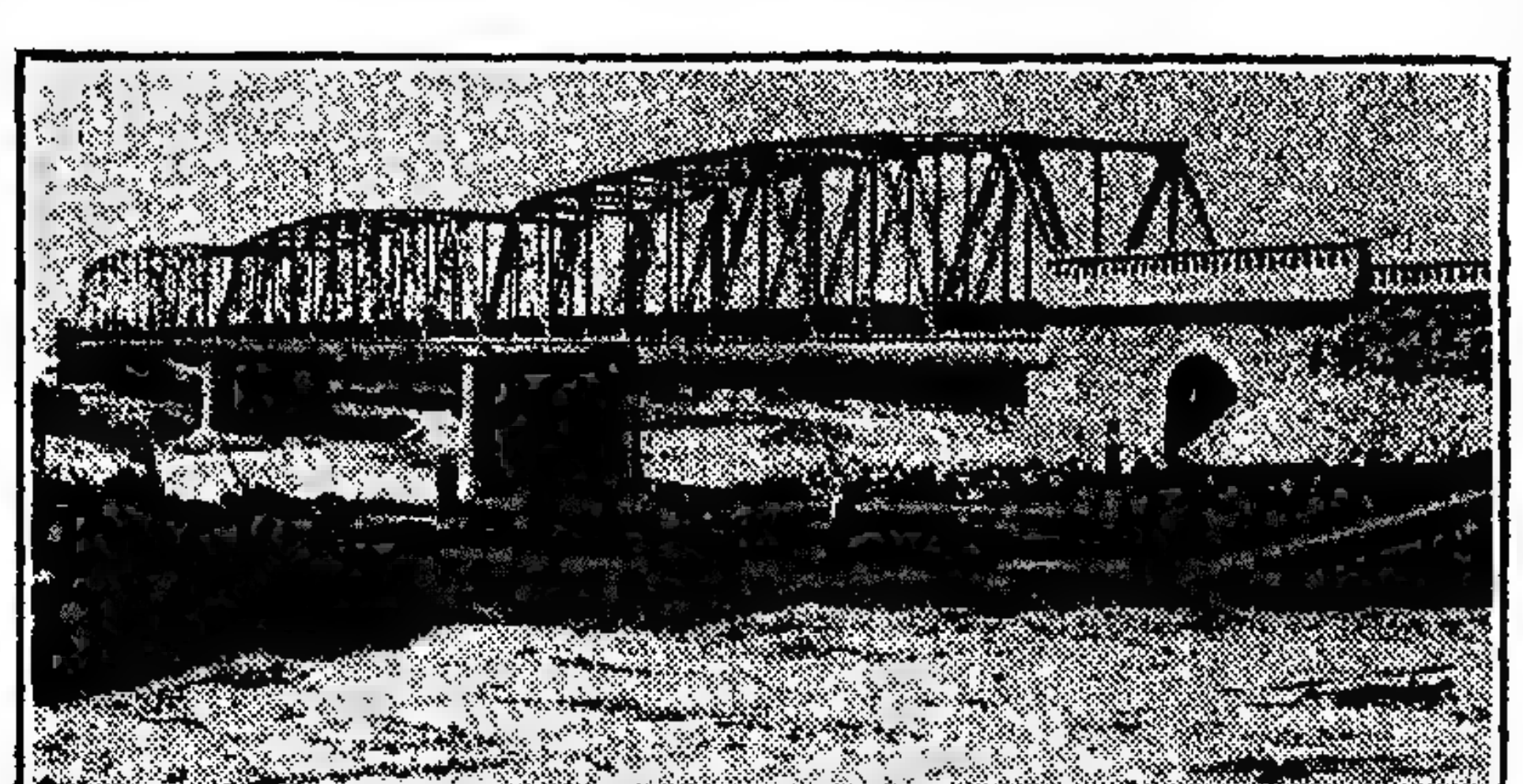
El recurso aun no ha sido resuelto.

El señor Baigorri fué visitado en la prisión por muchos amigos. Ayer en las últimas horas del día, se le levantó la incomunicación.

La Rioja, septiembre 23 — El señor Baigorri manifiesta que recibió atenciones del jefe de policía señor Ricardo Gómez Martínez, quien permaneció ayer durante todo el día en su despacho.

Ya han trascurrido 24 horas de la detención sin que el juez haya resuelto el recurso de "habeas corpus" interpuesto.

INAUGURACION DE UN PUENTE EN ENTRE RIOS



Puente La Picada, sobre el arroyo Las Conchas, departamento Paraná, que será inaugurado hoy

Hoy será inaugurado y entregado al servicio público por el gobernador, doctor Celestino I. Marcó, acompañado por el ministro general, profesor Ricardo Poitevin, el puente La Picada, sobre el arroyo Las Conchas, departamento Paraná.

Esta importante obra pública está situada en el camino general de Paraná-La Paz, y da acceso a las obras de riego de La Picada, propiedad del gobierno de la provincia.

Las características principales de la obra son las siguientes:

Luz 151 metros repartida en tres tramos metálicos semiparabólicos sistema Pratt, de 50 metros de longitud cada uno, apoyados sobre estribos y pilares de mampostería de ladrillos, las fundaciones están constituídas por pilotes de cemento armado, de sección octagonal y de una longitud entre 10 y 12 metros, unidos entre sí por una platea de hormigón, de espesor considerable, sobre la cual se levantan los macizos de mampostería, la altura media de la calzada del puente sobre el lecho del arroyo es aproximadamente de ocho metros; la calzada del puente y terraplenes de acceso ha sido pavimentada con macadán en una longitud de 500 metros.

Esta obra fué proyectada a principios del año 1920 bajo la dirección del entonces jefe del departamento de obras públicas de la provincia, ingeniero Roberto Vanetta. Su costo aproximado alcanza a 235.000 pesos y ha sido construída por contrato, por la empresa Sanguinetti y Bertozzi, de Paraná, bajo la fiscalización del departamento de obras públicas, interviniendo como inspector general y sobrestante, el ingeniero Pablo Gorostiaga (hijo) y el señor Juan S. Arnau, respectivamente.

La citada construcción ha sido hecha mientras eran directores del departamento de obras públicas, el ingeniero Alberto F. Laurencena y jefe de la sección puentes y caminos, el ingeniero Alfredo H. Grandana.

CORDOBA

(De nuestra agencia)

LA INTERVENCION EN LA PROVINCIA

Acerca de su envío

VERSIONES CIRCULANTES

Córdoba, septiembre 23. — Cuando ya en los círculos gubernativos de esta se daba por pasada a categoría de cosa juzgada la convicción de que la intervención en la provincia no se enviaría, recientes versiones parecen haber modificado esa creencia.

Contribuyen a ello las noticias que difunden al respecto los diarios, en las cuales se llega hasta afirmar que el Poder Ejecutivo de la Nación tiene ya listo el decreto de intervención para ser dictado inmediatamente que finalice el período ordinario de sesiones del Congreso.

Esas noticias agregan que ha sido requerida en este asunto la opinión del Presidente electo, doctor Alvear, y que éste se ha pronunciado en favor del envío de la intervención.

En las esferas del gobierno se acepta la posibilidad de los hechos enunciados y la prensa partidaria del mismo incita a la resistencia, afirmando que el doctor Roca está en el deber de afrontar la situación en ese terreno.

El gobernador, doctor Roca, se mantiene en una prudente reserva, aun cuando sus íntimos aseguran que se halla ampliamente informado sobre el particular, y que esas informaciones coinciden en un todo con las versiones periodísticas.

El reciente viaje del doctor Roca a esa capital le ha dado ocasión para conocer la verdadera situación política de la provincia, y es a su regreso a ésta que empezaron a notarse los síntomas de agitación a que nos referimos, pero lo más interesante del caso es que la [illegible] radical al respecto hace contraste absoluto con las alarmas gubernativas.

En efecto, es en los círculos radicales donde se pone abiertamente en duda la posibilidad de que el Ejecutivo federal se resuelva a decretar la intervención en el plazo perentorio en que tendrá que hacerlo, y las noticias recibidas no convencen de lo contrario a la gran mayoría de los componentes y aun a los dirigentes de la agrupación.

Esta incertidumbre se traduce singularmente en una manifiesta inactividad partidaria, esperada en el temor de una nueva equivocación.

Traslación de un médico

Lagunillas, septiembre 23 — Ha sido trasladado el médico doctor [illegible] Vita, a Las Acequias; esta localidad ha quedado sin facultativo.

Celebración del XX Septiembre

Lagunillas, septiembre 23 — La colectividad italiana residente en esta ha celebrado con un banquete seguido de baile el aniversario del XX de Septiembre.

El Día del Estudiante

Lagunillas, septiembre 23 — Los alumnos de la escuela nacional número 6 celebraron el Día del Estudiante con un picnic.

Caminos en mal estado

Deán Funes, septiembre 23 — Los caminos del radio municipal se hallan en pésimo estado de tránsito [illegible].

Nuevo juez de paz en Toyos

Deán Funes, septiembre 23 — [illegible] tomó posesión del cargo [illegible] juez de paz de la pedanía [illegible].

SAN LUIS

En memoria de la señorita Justa Estela Lucero

Con motivo de cumplirse ayer el [illegible] aniversario del fallecimiento de la señorita Justa Estela Lucero se efectuó una misa en homenaje a su memoria.

La ceremonia se realizó en la iglesia matriz de San Luis y asistieron a la misma muchas señoras y señoritas de nuestra sociedad, lo que evidencia una vez más el aprecio de que gozaba la extinta.

ENTRE RIOS

Camino proyectado

Paraná, septiembre 23 — El [illegible] ha terminado la preparación del proyecto de construcción de la avenida [illegible] costa del Paraná, entre Puerto Nuevo y Bajada Grande.

El costo de esa obra se calcula en [illegible] pesos.

El asunto de la Facultad de Ciencias de la Educación

Paraná, septiembre 23 — Al contestar la carta del doctor Sagarna, decano de la Facultad de Ciencias de la Educación, que publicó LA PRENSA, el diario "La Mañana" ratifica los cargos formulados contra las autoridades de ese establecimiento.

Concentración Popular

Paraná, septiembre 23 — Ha renunciado el cargo que desempeñaba el presidente de la junta de gobierno del partido Concentración Popular, doctor Agustín [illegible].

También han renunciado los miembros de la junta ejecutiva.

Maniobras militares

Paraná, septiembre 23—El comando militar de la región está preparando las maniobras militares que se realizarán en el mes próximo.

CATAMARCA

El Día del Estudiante

Catamarca, septiembre 23 — Los estudiantes celebraron alegremente su día. Los del colegio nacional ofrecieron una velada artística a la que asistió crecida concurrencia.

PAMPA

EN GENERAL ACHA

Sucursal del Banco de la Nación

General Acha, septiembre 23 — Se realizará el 2 de octubre próximo la inauguración oficial del edificio que ocupará en ésta la sucursal del Banco de la Nación.

El costo de esa obra excede de 200.000 pesos, y su ejecución se debe a la iniciativa del gerente de dicha sucursal, señor Rodríguez, cuya actuación al frente de la misma es digna de mención.

CHUBUT

LA GOBERNACION

Hoy terminará el período por que fué nombrado para el cargo, el gobernador del Chubut, doctor Orestes Franzoni.

NEUQUEN

EL GOBERNADOR

Mañana terminará su mandato el gobernador de este territorio, teniente coronel Francisco R. Denis.

En favor de la reelección del gobernador

Un núcleo de pobladores de Arroyo Verde y Río Senguer han dirigido a la dirección de LA PRENSA copia de un telegrama dirigido al Poder Ejecutivo Nacional, en el que piden la reelección de dicho funcionario.

RIO NEGRO

Reanudación de un servicio de correspondencia

Bariloche, septiembre 23 —Se ha reanudado el servicio de automóviles para el trasporte de pasajeros y correspondencia entre ésta y Neuquén.

Juzgado de paz de Ñorquincó

Un grupo de vecinos de Ñorquincó ha dirigido un telegrama al Poder Ejecutivo Nacional para pedirle la designación, por un nuevo período, del actual juez de paz del departamento, señor Rodolfo A. Carbone, cuya actuación en ese cargo elogian.

NOTICIAS DE POLICIA

ESTAFA DESCUBIERTA

Detención del autor

A la compañía Anglo Argentine Electric, situada en la calle Rivadavia 1475, se presentó un menor con un vale falsificado de la casa [illegible] y Compañía, pretendiendo con ese documento retirar mercaderías por valor de 200 pesos.

Como el personal de la casa mencionada notara el engaño, dió aviso a la policía, concurriendo momentos después los empleados de investigaciones Yannicelli y Gutiérrez quienes supieron que el menor había sido mandado por un sujeto que lo esperaba en la plaza del Congreso.

Sin pérdida de tiempo los empleados se trasladaron a este sitio, llegando en el preciso momento en que el menor hacía entrega de un paquete, que simulaba ser la mercadería pedida a Rufo Pevé, quien fué detenido.

El acusado fué remitido al Palacio de Justicia a disposición del juez de instrucción doctor Irigoyen.

UN HERIDO DE BALA

Ayer a las 24, en la calle Basualdo entre las de Directorio y Tandil, el agente Jorge Souza Gaspar, del personal de la comisaría 42.ª, encontró caído en la acera a un sujeto que había perdido el conocimiento a consecuencia de una herida de bala que presentaba en la cabeza.

A los toques de silbato dados por el agente concurrieron momentos después los empleados superiores de aquella sección, quienes hicieron conducir el herido al hospital Salaberry donde, al recobrar el conocimiento manifestó llamarse Antonio Gómez o Rodríguez o Nicolás Rossi (a) el Gallego, ser argentino, soltero, de 31 años de edad, y domiciliarse en el pueblo de Merlo. Al ser preguntado sobre la forma y circunstancias en que había sido herido, Gómez se negó a contestar por lo que la policía presume se trate de una riña entre sujetos de mal vivir.

INFRACCIONES A LA LEY DE JUEGOS

Empleados de la sección leyes especiales de la división de investigaciones procedieron ayer a la detención de los siguientes individuos que fueron sorprendidos mientras se dedicaban a aceptar jugadas de "quiniela".

Agustín Rofrano y Mario Pinti, en la cigarrería y agencia de lotería Entre Ríos 466; Simón Gutman y Alberto Rusberg, en la esquina de las calles Ayacucho y Lavalle, y Luis Astidullo y Esteban Lamarca, en Libertad y Paraguay.

A los detenidos les fueron secuestrados talonarios, anotaciones y billetes de las distintas loterías provinciales.

—También fueron detenidos por las distintas comisarías de sección los "quinieleros": Juan M. Vega, en la esquina de las calles Famatina y San Francisco; Julio Coquett y el menor [illegible] Coquett, de 10 años de edad, en la avenida San Martín y [illegible]; [illegible] Hipólito, en la calle Almagro frente a la casa señalada [illegible]; [illegible] y Roberto [illegible] en la cigarrería [illegible]; José María [illegible] en la [illegible] y agencia de lotería Rivadavia [illegible], y Angel A. [illegible], en la cigarrería San Juan [illegible].

NIÑO MUERTO POR UN CARRO

Ayer a las [illegible], en la esquina de las calles Cabrera y Carranza ocurrió un fatal accidente que costó la vida a un niño.

En circunstancias en que José Alberto [illegible], argentino, de 5 años de edad, en compañía de otros menores atravesaba la calzada fué arrollado por el carro de reparto de leche [illegible], guiado por Manuel B. Rodríguez, de 16 años de edad.

[illegible] rodó por tierra y las ruedas del vehículo le pasaron por encima [illegible], causándole lesiones internas, a consecuencia de las cuales dejó de existir casi instantáneamente.

El cadáver fué recogido por la policía y entregado a sus padres.

[illegible] el conductor Rodríguez se encuentra detenido en la comisaría 21.ª.

EL ACCESO A LOS TRANVIAS

El jefe de policía dirigió una nota al Intendente Municipal en la cual hace notar las dificultades que surgen en el ascenso y descenso de pasajeros de los tranvías, por si fuera posible arbitrar los medios para reducirlas, sobre todo en la zona céntrica de la ciudad.

Agrega el jefe de policía en su nota que los pasajeros de los tranvías que suben y bajan por una sola plataforma y sin guardar orden alguno de preferencia dan origen a rozamientos y empellones con el afán de alcanzar su propósito, y, particularmente, si aquella operación se efectúa por ambos lados, origina dificultades y peligros para la misma seguridad individual, que obligaran a encarar la situación desde otro punto de vista, y es por esto que considera que sancionada una ordenanza por la cual se dispusiera que la plataforma delantera se utilizara para efectuar el descenso, y la otra para el ascenso, traería como consecuencia un beneficio positivo a los pasajeros y al tráfico en general, que se descongestionaría con mayor rapidez.

A NUESTROS SUSCRIPTORES

DEL INTERIOR Y EXTERIOR

(SERVICIO DIRECTO POR CORREO)

Recordamos a nuestros suscriptores cuyos abonos vencen el 30 del corriente mes, la conveniencia de renovarlos antes de esa fecha, para evitar la interrupción en el envío de este diario.

La falta de respuesta a este aviso será interpretada como una resolución de no continuar el abono, y, en consecuencia, será suspendida la remisión del diario el mismo día del vencimiento.

Se ruega enviar la correspondencia a nombre del Administrador de este diario, como así también hacer la remisión del importe respectivo por giro postal o bancario a la orden de LA PRENSA.

HOMBRE HERIDO DE UNA PUÑALADA

En la calle Viel frente a la casa señalada con el número 1461, cinco individuos, que procura detener la policía de la sección 36.ª, tuvieron un incidente anoche por resentimientos anteriores con Félix Abarrero, a quien aquellos atacaron a puñetazos y luego le infirieron una puñalada en el costado derecho.

Una vez cometido el hecho los agresores emprendieron la fuga y desaparecieron.

La víctima, en estado delicado, fué recogida en una ambulancia de la Asistencia Pública y trasportada al hospital José María Bosch, donde quedó en curación.

Agresión a balazos

Anteanoche, en la esquina de las calles Osvaldo Cruz y Limay, un individuo que consiguió desaparecer atacó a tiros de revólver a José García, que vive en la casa Alvarado 2185, quien resultó ileso.

Se produjo el suceso a continuación de un breve cambio de palabras que tuvieron por cuestiones de índole privada.

La policía de la sección 32.ª ha iniciado las diligencias del caso a fin de detener al autor del atentado.

Cadáveres identificados

La mujer que el miércoles último fué muerta por un tren de pasajeros en las vías del Ferrocarril del Oeste, a la altura de la calle San Nicolás y cuya identidad no fué posible establecer en los primeros momentos, ha sido individualizada por Pedro Andreole, jardinero de la casa Mercedes 274.

Según declaró Andreole, la mujer aludida, a quien reconoció en la Morgue, se llamaba Carmen Maldana, era argentina, de 25 años de edad, soltera, y trabajaba en calidad de mucama en la expresada casa.

Esclarecimiento de un robo

La sección robos y hurtos de la policía de investigaciones logró comprobar que el autor del robo de que fué víctima Julio Cassany el 25 de agosto próximo pasado es el sujeto Rafael Rienzo o Juan Rienzo (a) Musolino, quien, acusado de un delito análogo, fué detenido el día 7 del actual por orden del juez de instrucción doctor Malbrán.

Rienzo, cuya captura también se había recomendado por desertor del ejército, es un sujeto peligroso y se halla prontuariado como asaltante, registrando varios procesos por delitos contra la propiedad.

Riña en la vía pública

Ayer por la mañana, en la intersección de las calles Federico Lacroze y [illegible], se encontraron los obreros Antonio Negretti y Francisco Serbo, quienes se hallaban enemistados desde tiempo atrás por cuestiones del trabajo.

Los aludidos se dirigieron palabras injuriosas y luego se trabaron en riña armados de cuchillos. Serbo recibió una puñalada en la región inguinal izquierda, y Negretti dos hachazos en el brazo y en la mano izquierdos.

Instantes más tarde, cuando intervino la policía, los heridos fueron recogidos en una ambulancia y trasportados al hospital Pirovano, donde quedaron en asistencia y en calidad de detenidos.

PERIODISMO

EL TRIBUNO, de Chivilcoy.—El diario local "El Tribuno" importante órgano de publicidad que se destaca por sus progresos en beneficio del público, ha editado su primer número del suplemento semanal que será distribuído entre sus lectores. Dicho suplemento trae un interesante material de lectura convenientemente ilustrado.

"EL ORDEN" de Tucumán.—Treinta y ocho años acaba de cumplir nuestro colega "El Orden", uno de los diarios de mayor difusión en el Norte de la República.

Entra "El Orden" en el nuevo año de vida, con bien conquistados prestigios, y por ello, como por los continuos esfuerzos que para perfeccionar sus servicios realiza, tiene asegurada, sin duda, una más larga y próspera existencia.

"LA REPUBLICA" del Rosario de Santa Fe, ha celebrado su XXV aniversario.

Organo informativo e independiente, "La República" propende, con eficacia y perseverantemente, al progreso y bienestar generales.

"LA VOZ DEL PUEBLO" (Tres Arroyos). Ha cumplido 21 años de vida este colega bonaerense.

Diario de lucha, "La Voz del Pueblo" ha defendido, con energía, y desde su punto de vista, los intereses de aquella ciudad y la vasta zona de riqueza del Sur de la provincia, a la vez que las ideas sustentadas en el orden político.

AGRICULTURA Y GANADERIA

Cereales y lino en las estaciones

Durante la semana terminada el 16 del corriente, la existencia de cereales y lino en las estaciones del ferrocarril Central Córdoba era la siguiente:

Trigo 12.155 toneladas, maíz 10.529, lino 9.132, varios cereales 1.111.

Donativo de animales al Brasil

A las donaciones de animales de "pedigree" hechas al gobierno brasileño por criadores argentinos señores Hernán Ayerza, Bartolomé Ginocchio e hijos, Carlos W. Drabble, sucesión de Antonio Santiago, [illegible] Pagés, Rolando E. Casares, José M. Imaz, Emilio Solari y [illegible] Sánchez y Celedonio Pereda, ha seguido la del caballero señor Miguel A. Martínez de Hoz, quien ha donado con igual motivo cuatro novillos de su establecimiento Chapadmalal.

El comité argentino de concurrencia de nuestro país a la exposición ganadera que se realiza en Río de Janeiro, se dirigió ayer a su delegado, doctor Ramón Bidart, dándole cuenta de la nueva donación recibida.

"Film" de la provincia de Tucumán

En el Empire Theatre, hoy a las 10.30 se realizará una exhibición privada de la película cinematográfica que lleva por título "Tucumán" y en la que se reflejan los aspectos industriales y, sobre todo, agrícolas, de esa hermosa provincia.

BUENOS AIRES

(De nuestros corresponsales, por telégrafo)

LAS FAENAS RURALES EN CARMEN DE ARECO

Carmen de Areco, septiembre 23—Se nota gran actividad en las tareas rurales en general, como consecuencia del buen tiempo que reina de unos días a esta parte.

LA AGRICULTURA EN BAHIA BLANCA

Bahía Blanca, septiembre 23—El área sembrada este año en la zona que comprende el ferrocarril Sur es de 491.585 hectáreas, distribuídas así: trigo 410.827, avena 69.969, cebada 8.424 y lino 365.

El año anterior fueron sembradas en la misma línea 317.912 hectáreas de trigo, 60.121 de avena y 14.043 de cebada.

En resumen, en este año se han cultivado 98.971 hectáreas más que el anterior, correspondiendo a trigo 94.915 y a avena 9.675. En cambio con cebada se han sembrado 5.619 hectáreas menos.

SANTA FE

CONSTRUCCION DE TINGLADOS EN LOS SEMBRADOS DE MAIZ

Rosario, septiembre 23—La Federación Agraria Argentina ha hecho conocer su opinión sobre el proyecto del diputado nacional Olmos, de construcción obligatoria de tinglados en los campos sembrados con maíz.

Dicha entidad manifiesta que ese proyecto debía hacerse extensivo a los sembrados de trigo y lino.

SIEMBRA DE MAIZ

San Carlos Centro, septiembre 23 — Dadas las buenas condiciones del tiempo se ha iniciado con amplitud la siembra del maíz.

CORRIENTES

LA PROXIMA EXPOSICION-FERIA DE GOYA

Goyá, septiembre 23 — El Ministerio de Agricultura de la Nación ha designado jurado para la exposición feria que se realizará próximamente en ésta, al doctor Tomás R. García, quien en otra ocasión desempeñó la misma misión con el beneplácito general.

CHUBUT

ESTADO DEL GANADO

Colonia San Martín, septiembre 23 — Debido a la abundancia y buena calidad de los pastos, se encuentra en muy buen estado el ganado.

INSTRUCCION PUBLICA

JURA DE LA BANDERA

El Consejo Nacional de Educación dispuso que [illegible] de la jura de la bandera se [illegible] este año el día 30 del corriente en las condiciones, hora y lugar que determinen los consejos escolares [illegible] a los mismos para que [illegible] escuelas que no puedan [illegible] das en sitios apartados, celebren el acto en su propio local, [illegible] en todos los casos el programa fijado por las resoluciones [illegible].

Se exceptúa de esta disposición a aquellos consejos escolares [illegible] se hubiere autorizado especialmente para otras fechas.

Escuelas complementarias—En la número 11, San Antonio 689, se [illegible] mañana, de 18 a 20, la inscripción para los cursos gratuitos de dibujo lineal e industrial, electricidad, taquigrafía, telegrafía, química industrial, inglés, francés, castellano, aritmética comercial, contabilidad y teneduría de libros.

—En el local de la calle [illegible] 1342 se efectuará [illegible] la inscripción para el curso de [illegible] que dictará [illegible] 19 a 21 [illegible] rones Carlos [illegible].

—En la complementaria [illegible] General [illegible] mente la inscripción, de 17 a 19, para los cursos [illegible].

Copa de Leche — La [illegible] tectora [illegible] cio Balse [illegible] en el local [illegible] 850, la Copa de Leche para [illegible] nos de la misma.

A [illegible] escolares [illegible] doctor José Rezzano.

Federación de Estudiantes Normalistas — [illegible] internos [illegible].

Iniciación de cursos — [illegible] número [illegible] rante Brown 811, y en [illegible] 18, [illegible].

Escuela profesional número 5 — Las alumnas [illegible] competencia [illegible] secretaría [illegible] hacer [illegible].

Escuela profesional número 1 — Las alumnas [illegible] sentarse [illegible].

Conferencia — En el [illegible] de Bellas Artes [illegible] mañana [illegible] Lautrec [illegible].

Entrega de [illegible] a la señorita Haydée J. Merelli [illegible] la bandera [illegible] Trabajo [illegible] baile nacional [illegible].

Nombramientos — [illegible] del colegio nacional [illegible] Santiago del Estero [illegible].

Instituto Nacional de Ciegos — [illegible] Ayerdo.

Jubilación del profesorado — [illegible] blica de la Cámara de Diputados [illegible] a los de instrucción primaria.

Eva Besalú de Carnicer — [illegible] a una [illegible] demostración de pesar y respeto de los restos de la señora Eva Besalú de Carnicer, ceremonia realizada ayer en la necrópolis del Oeste. Asistió al acto una concurrencia numerosa, entre la cual figuraban el personal directivo y docente, y una delegación de alumnas de la escuela 16 del consejo escolar IV, a la cual perteneció la extinta, y donde había conquistado generales simpatías.

En nombre de la mencionada escuela hizo uso de la palabra la señora María Hortensia Valletarro, quien tuvo elogiosos conceptos para la extinta, lo mismo que la niña Dora Rossi y la señora de Devoto, que hablaron en seguida en representación de las alumnas y de sus compañeras, respectivamente.

Escuela nacional Sarmiento—En el local de la escuela nacional Sarmiento, que funciona en el Tigre, se realizará hoy un homenaje en memoria del gran educador, en ocasión de cumplirse el tercer aniversario de la fundación del establecimiento y en conmemoración del Día del Árbol.

Los invitados deberán tomar el tren que sale de la estación Retiro a las [illegible] y llega al Tigre a las 11, de donde serán conducidos en lanchas cedidas por las autoridades respectivas hasta la [illegible]. El regreso se efectuará a las 17.

Prestará su concurso la banda de Arsenal Naval.

Usarán de la palabra el señor José Carlos Astolfi y el doctor Pedro A. Torres. En representación del presidente del Consejo Nacional de Educación concurrirá el doctor Hilmar Di Giorgio.

FERROCARRILES

TRASPORTE DE AVES Y HUEVOS

Sobre restablecimiento de un tren

La Cámara Sindical de Comercio de Frutas y Anexos se ha dirigido a la Dirección general de Ferrocarriles y a la empresa del Central Argentino para solicitar que se restablezca [illegible] el tren que hasta el mes de marzo de 1920 llegaba a Retiro a las [illegible] y que transportaba aves y huevos entre otros productos.

Aquella corporación sugiere igualmente que tal tren empiece a correr desde la renovación de los horarios en noviembre próximo, con lo cual se salvarían los inconvenientes que se expresan en seguida:

No poder llevar la mercadería a plaza a la hora de venta; al día siguiente las aves han perdido peso, han sufrido en su presentación y, como consecuencia lógica, se han desvalorizado. Las aves pueden haber sufrido quebrantos orgánicos por la forma poco cómoda y de hacinamiento en que viajan, en cuyo caso la salud pública resultaría también perjudicada.

Se agrega, por último, que restableciendo el servicio de trenes, se remuneraría al productor, el que recibiría por sus consignaciones los precios equitativos que en calidad tienen sus envíos el día de embarque, y el público consumidor tendría así productos frescos.

SANTA FE -- INFORMACION DE LA CAPITAL, ROSARIO Y DEPARTAMENTOS

18ª EXPOSICION AGROPECUARIA DE SANTA FE

SERA INAUGURADA HOY OFICIALMENTE

CAMPEONATOS Y PREMIOS OTORGADOS

IMPORTANCIA DEL CERTAMEN

Santa Fe, septiembre 23 — Desde las primeras horas del día de hoy empezó la afluencia de público al local de la Sociedad Rural, donde mañana se inaugurará la exposición Agrícola Ganadera. Se notaba la presencia de los más conocidos criadores e industriales de la región.

El local presentaba un hermoso aspecto, engalanado con profusión de banderas.

Un resultado halagador obtuvo este año la inscripción, a pesar de las dificultades por que atraviesa la industria ganadera, como se verá por los siguientes datos:

Se han inscripto: vacunos, 321 ejemplares; equinos, 57; asnales, 2; ovinos, [illegible]; caprinos, 5; porcinos, 39; aves [illegible].

En la muestra hay también diversas [illegible] cuyo detalle daremos mañana cuando esté completamente [illegible].

La comisión directiva de la Sociedad Rural desplegó gran actividad [illegible] todo el movimiento.

Tanto el presidente, doctor Estanislao López, como el gerente señor Simón de Iriondo, desde las primeras horas del día hasta último momento atendían personalmente a los expositores y dirigían los trabajos.

A las 10.49 llegaron el gobernador, doctor Mosca y el vicegobernador, señor Cayetano Mendicta, quienes visitaron las diversas dependencias de la [illegible].

[illegible] en la gerencia [illegible] campaña.

[illegible] que hoy se [illegible] que el acto inaugural se realizará mañana a las 10 [illegible] éxito.

[illegible] los representantes de [illegible] Rurales de Rosario y Rafaela.

[illegible] de la división de ganadería [illegible] vendrá [illegible] Tomás R. García, quien hablará [illegible] de aquélla.

Se [illegible] también al presidente del [illegible] Ríos, doctor Miguel [illegible] la promesa de [illegible] inauguración.

[illegible] muchos ganaderos [illegible] todo el Norte de [illegible].

[illegible] los productos [illegible] los primeros premios [illegible] Ministerio de Agricultura.

[illegible] el acto inaugural hablarán [illegible] del Poder Ejecutivo, el [illegible] del Ministerio de Agricultura [illegible] y el presidente de la Sociedad Rural, doctor Estanislao López.

[illegible] anunciado los jurados [illegible] esta mañana a las [illegible] el de aves, señor [illegible] con su secretario, [illegible] Stanislo, y siguieron después [illegible].

[illegible] se concentró principalmente [illegible] la pista donde se [illegible] los bovinos interesándose por [illegible] los toros Shorthorn [illegible] señor Carlos [illegible] señores [illegible] José M. Barrios, [illegible] de expedirse [illegible] a golpes y palmadas.

[illegible] todos los jurados y [illegible] los correspondientes [illegible] que he informado.

[illegible] aparecieron los toros Shorthorn [illegible] categoría, los espectadores [illegible] la atención y cada [illegible] Unos se inclinaban [illegible] un ejemplar [illegible] de Antonio Saralegui [illegible] hermoso [illegible].

El jurado [illegible] expidió [illegible] de la categoría [illegible] del señor Boero.

[illegible] con las presentaciones [illegible] los remates empezarán [illegible] 12, con aves, conejos [illegible] contar el lunes, de 8.30 a 12 y de 14 a 19, en este orden:

De mañana [illegible] de exposición, [illegible] y yeguarizos, y por la tarde vacunos [illegible].

Las ventas empezarán en el orden de razas por Campeón [illegible] Reservado Campeón de conjunto [illegible] por cruza.

Después seguirán los demás.

[illegible] agrícolas.

[illegible] de la Nación [illegible] útil [illegible] del establecimiento.

La gerencia de la Sociedad Rural dispuso que el martes próximo sea libre la entrada al local de la exposición.

Santa Fe, septiembre 23 — Poco después de las 9 de hoy inició sus tareas el jurado [illegible] de ovinos, equinos, porcinos y caprinos.

El gobernador y el vicegobernador [illegible] a la labor del jurado así como también [illegible] cantidad de público.

Los fallos dados por los jurados en el día de hoy fueron los siguientes:

BOVINOS

Campeón Shorthorn, número 29—Cargill's Bonus 4319, R. P. 799-70270, blanco, nacido el [illegible] de octubre de 1920, padre Rags [illegible] 9548 [illegible], madre [illegible] Expositor Carlos P. Boero de Sunchales.

Campeón Hereford, número 82: [illegible] R. P. [illegible] Expositores: Sucesores de Antonio Saralegui, de Díaz.

Campeón Aberdeen Angus, número 85 [illegible] nacido el [illegible] de febrero de 1921, padre Eversmart [illegible] Expositor Juan M. Danuzzo, de Irigoyen, F. C. C. A.

Campeón Shorthorn P. P. C., número [illegible] rosillo, seis dientes, padre de pedigree, madre p. p. Expositor Juan B. Boero, de San Jorge.

Reservado Campeón Shorthorn y Junior Champion, número 76 — Boer's Cruikshank 9, R. P. 606-76281, rosillo, nacido el 12 de agosto de 1921, padre Cruikshank of Espartillar 5º, 52161, madre Aurora Augusta 1ª, R. P. 461. Expositor Juan B. Boero, de San Jorge.

Campeón Shorthorn Hembra, número [illegible] R. P. 628-0564, [illegible] nacida el 28 de agosto de 1921, [illegible] Expositor Carlos P. Boero, de Sunchales.

[illegible] Campeón Shorthorn Hembra número [illegible] de dos dientes, padre [illegible] madre de plantel [illegible] Carlos Saenz. Expositor [illegible] Humberto I.

Primer Conjunto, número 42—Boer's Cruikshank 1º, R. P. 577-72759, colorado, nacido el [illegible] de enero de 1921, padre Cruikshank of Espartillar 5º, 52161, madre Aurora Boreal 171, R. P. 360, Boer's Beaufort 12, R. P. [illegible], nacido el 1º de abril de 1921, padre Beaufort Marlborough 54011, madre Aurora Sabina 1ª, R. P. [illegible], Boer's Cruikshank 9, R. P. 606-76281, rosillo, nacido el 12 de agosto de 1921, padre Cruikshank of Espartillar 5º 52161, madre Aurora Augusta 1ª, R. P. 461. Expositor Juan B. Boero, de San Jorge.

Campeón Holando Frisio, premio Sociedad [illegible] y Fomento de la raza Holando Frisio, Número 91, Firpo, Holando [illegible] nacido el 15 de octubre de 1920, padre puro, madre pura. Expositor Fermín Lejarza, de Funes.

Premio Campeón de la raza Holando Frisio y premio Sociedad Rural Argentina, al número 92, Bacilo, N. 45, Holando Frisio, nacido el 26 de marzo de 1921, padre Carolus II, B. S. F. 13, madre Núm. 903. Expositores, Novero y Meynet, de San Carlos Centro.

Premio Sociedad Rural Argentina. Número 103, Zulemin 1ª, Jersey, ocho años, con cría al pie, padre puro, madre p. p. Expositor, Ricardo Aldao, de Iriondo.

PREMIOS POR CATEGORIAS

Categoría 1a.—Primer premio, número 3, Expositor, Luis Bruno, de Ramayón; segundo, número 2. Expositor Faustino Rapamonti, de Ramayón.

Categoría 2a.—Primer premio, número 8. Expositor, Luis Bruno, de Ramayón; segundo, número 7. Expositor, Carlos P. Boero, de Sunchales.

Categoría 3a.—Primer premio, número 9. Expositor, Carlos P. Boero, de Sunchales; segundo, número 10. El mismo expositor.

Categoría 4a.—Primer premio, número 20. Expositor, Carlos P. Boero, de Sunchales; segundo, número 27. Expositores, sucesión de Antonio Saralegui, de Díaz.

Categoría 5a. Primer premio número 42. Expositor Juan B. Boero, de San Jorge; segundo, número 47. Expositor: Carlos P. Boero, de Sunchales.

Categoría 6a. Primer premio, número 65. Expositor, Carlos P. Boero, de Sunchales; segundo, número 53. Expositor: Juan B. Boero, de San Jorge.

Categoría 7a. Primer premio, número 70. Expositor Juan B. Boero, de San Jorge; segundo, número 64. Expositores: Sucesores de Antonio Saralegui y Compañía.

Categoría 8a. Primer premio, número 71. Expositor Juan B. Boero, de San Jorge.

Categoría 9a. Primer premio, número [illegible] Expositora Magdalena [illegible].

Categoría 10a. Primer premio, número [illegible] Expositor Juan B. Boero, de San Jorge; segundo, número [illegible]. El mismo expositor.

Categoría 11a. Primer premio, número 85. Expositores: Sucesores de Antonio Saralegui y Compañía, de Díaz.

Categoría 12. Primer premio, número [illegible] Expositor Juan M. Danuzzo, de Irigoyen; segundo, número [illegible]. El mismo expositor.

[illegible] Primer premio, número [illegible] Expositores: Sucesores de José Antonio [illegible] Crespo.

Categoría [illegible]. Primer premio, número [illegible] Expositores: Sucesores de Antonio [illegible]; segundo, número [illegible] Expositor Bernardo [illegible] de San [illegible].

Categoría [illegible] Primer premio, número [illegible] Expositor [illegible] P. Boero, de Sunchales; segundo, número [illegible] Expositor [illegible] de Esperanza.

Categoría [illegible] Primer premio, número [illegible] Expositores: Sciesa y Cía., de Humboldt; segundo, número 100. Expositor Rodolfo P. Hermann, de Esperanza.

Categoría [illegible] Primer premio, número [illegible] Expositor Juan M. Danuzzo [illegible] número [illegible] El mismo expositor.

Categoría 67. Primer premio, número [illegible] Expositores: Sucesores de Antonio Saralegui y Compañía, de Rincón de San Antonio.

Categoría [illegible]. Primer premio, número [illegible] Expositor Juan B. Boero, de San Jorge.

EQUINOS

[illegible] número 11, [illegible] el 17 de septiembre de 1921 [illegible] J. Dibonocelo [illegible].

[illegible] número 26 [illegible] Expositores [illegible] Saralegui [illegible].

[illegible] premio Premio Sociedad Rural Argentina, [illegible] Sociedad Rural de Rafaela, Premio Ángel Véaz y Premio Gobierno de la Provincia de Santa Fe, número 76 [illegible] Boulonnais [illegible] número 101 [illegible].

[illegible] Sociedad Rural [illegible] Expositor [illegible] de [illegible].

PREMIOS POR CATEGORIAS

[illegible] Expositor [illegible] Malva [illegible] Expositor [illegible] Tomás Allende [illegible] Antonio Saralegui [illegible] Expositor [illegible].

[illegible] Primer premio lote de [illegible].

OVINOS

Campeón [illegible] Down, y Premio Gobierno de Santa Fe [illegible] Expositor [illegible].

Campeón Romney Marsh, y Premio Gobierno de la Provincia de Santa Fe, Carnero número 20, de [illegible] 1921 [illegible] importado [illegible] Expositor Antonio Grande, de Rafaela.

Reservado Campeón Hampshire Down, carnero número 29, del lote 295, nacido en [illegible] de septiembre de 1921, padre [illegible] madre [illegible] Expositor Carlos P. Boero, de Sunchales.

PREMIOS POR CATEGORIAS

Categoría [illegible]. Primer premio, [illegible] número [illegible] Expositor Carlos P. Boero [illegible] número [illegible] José M. [illegible] de Irigoyen.

Categoría [illegible]. Primer premio, al brete número [illegible] Expositor, Carlos P. Boero, de Sunchales; segundo, al [illegible] número 298. El mismo expositor.

Categoría [illegible]. Primer premio, al brete número 11 [illegible] Pedro Bernasconi de Morteros; segundo, al brete número 69. Expositor Juan M. Danuzzo, de Irigoyen.

Categoría 25. Primer premio, al brete número 316. Expositor, Antonio E. Grand, de Rafaela; segundo, al brete número 317. Expositor, Eduardo D. Videla, de Videla.

Categoría 26. Primer premio, al brete número 18. El mismo expositor.

CAPRINOS

[illegible] Expositor [illegible] San Martín.

Categoría [illegible]. Primer premio, al brete 327. Expositor José Castro.

PORCINOS

Campeón Berkshire, número [illegible] XVI, R. P. 218 S. B. A. [illegible] nacido el 2 de mayo de 1922, padre Montecristo Boy XII Sw. B. A. 64[illegible], madre Helena XIII Sw. B. A. 08[illegible]. Expositor Fermín Lejarza, de Funes.

PRIMEROS PREMIOS

Categoría 11—Número 334. Expositor: Fermín Lejarza, de Funes.

Categoría 12—Número 336. Expositor: Rodolfo Fernández Díaz, de Los Quirquinchos.

Categoría 13. Número 346. Expositor: Fermín Lejarza, de Funes.

Categoría 14. Número 350. Expositor: Néstor A. Casablanca, de Hipódromo.

Categoría 15. Número 357. Expositor: Fermín Lejarza, de Funes.

Categoría 16. Número 361. Expositor: Tomás A. Abe, de Arroyo Aguiar.

Categoría 19. Número [illegible]. El mismo expositor.

Categoría [illegible]. Número [illegible]. Expositores: [illegible], de Pavón Arriba.

Categoría [illegible]—Número 367. El mismo expositor.

EL SERVICIO DE CORREO EN ROSARIO

Deficiencias subsanables

(De nuestra sucursal)

Observaciones que a diario pueden hacerse, demuestran en forma incontestable que el actual sistema de distribución de correspondencia, en Rosario, no ofrece al público las ventajas que un servicio de esa naturaleza debe prestar, sobre todo si se tiene en cuenta que la repartición de correos cuenta con elementos para llenar su misión. Las cartas e impresos llegan a sus destinatarios con un atraso que solamente podría explicarse en las épocas lejanas de las mensajerías, lo cual origina, como es fácil imaginar, serios perjuicios al público y especialmente al comercio.

Indudablemente no se trata de un mal irremediable. Todo consiste en la mala organización que, aparte de los trastornos que causa a la colectividad, determina un descrédito para la institución. El gobierno de la Nación debiera, pues, preocuparse, por el buen nombre de la importante dependencia encargada de uno de los servicios públicos más esenciales y en atención a los intereses generales que resultan perjudicados, de corregir esa anormalidad que en los centros de actividad y progreso como Rosario se hace sentir considerablemente.

RAMAL FERROVIARIO EN GARAY

Su trazado más conveniente

(De nuestra sucursal en Rosario)

Los vecinos de importantes localidades del Norte de la provincia, vienen insistiendo en la conveniencia de ampliar el proyecto de construcción de una línea ferroviaria, dependiente de los ferrocarriles del Estado, en el departamento de Garay.

Esa ampliación podría hacerse, por ejemplo, hasta San José del Rincón, donde la falta de elementos de trasporte se hace sentir en forma imperiosa y así ese centro de grandes actividades tendría relaciones directas y permanentes con la capital de la provincia. Esta es, precisamente, una de las razones que obligan a la ampliación de la referida línea.

La administración de los ferrocarriles del Estado, ante la cual se han iniciado activas gestiones en favor de esta obra, no ha hecho conocer aún su opinión, ignorándose la causa de esta demora. Convendría que esa repartición estudiase detenidamente el asunto, pues, si el principal objeto de una nueva línea ferroviaria en Garay es el de ampliar los servicios de trasportes, según se ha informado por la superioridad, lo más indicado es que se haga atendiendo los deseos y las necesidades de los vecindarios, quienes se quieren beneficiar.

ADMINISTRACION PROVINCIAL

(De nuestra sucursal)

Declaración de ciudad a Cañada de Gómez

Rosario, septiembre 23 — Personas que se dicen bien informadas, aseguran que el 7 del mes próximo el Poder Ejecutivo dictará un decreto por el que declarará ciudad a Cañada de Gómez.

Con este motivo, y según esas mismas personas, será designado intendente municipal de Cañada de Gómez el doctor Ricardo Andino.

El gobernador doctor Mosca se trasladará para esa fecha a la localidad mencionada y permanecerá allí tres días, para concurrir el 8 a Serodino a la estancia del señor Cimarelli, donde pasará la [illegible].

Quejas de comisiones de fomento

Santa Fe, septiembre 23 — Las comisiones de fomento de la campaña se quejan por la demora en que el Poder Ejecutivo hace entrega de los fondos del 5 por ciento de la contribución directa.

Siendo éstos los únicos recursos con que cuentan comisiones para el arreglo y sostenimiento de los caminos, y como el retraso en muchos puntos no les cuyos pagos se reclama, esa demora reportaría serios compromisos a [illegible].

UNIVERSITARIAS

(De nuestra sucursal)

EN LA FACULTAD DE MEDICINA

PROSECUCION DEL CONFLICTO

REUNION DE ESTUDIANTES

Nota de protesta

[illegible] septiembre 23 — Mantiénese como [illegible] el conflicto que se produjo en la Facultad de Medicina de ésta, [illegible] la clausura de esa casa de estudios [illegible].

Las autoridades de la Facultad [illegible] lograr [illegible] autor o autores del [illegible].

[illegible] Centro Estudiantes de Medicina [illegible] reunión, a la que asistieron [illegible] de los centros [illegible] resolvió [illegible].

[illegible] por la clausura de la Facultad [illegible] la misma por no existir causa seria que la justifique y carecer el decanato de [illegible] para tal efecto.

Solicitar la intervención del Consejo Superior y del Poder Ejecutivo de la Nación.

Designar una comisión que, integrada por representantes de los centros y de la escuela de farmacia, redacte y envíe al decano una enérgica nota de protesta.

[illegible] asamblea general a los estudiantes de ciencias médicas, a fin de [illegible] la situación planteada.

Publicar un manifiesto explicando los hechos ocurridos.

Solicitar el apoyo de los alumnos de las facultades de Ciencias Económicas e Ingeniería, de la Federación y los centros de estudiantes secundarios y pedir la intervención de las federaciones universitarias del Rosario y del Litoral.

Recomendar a los alumnos que se abstengan de todo compromiso y manifestación individual, hasta tanto se reúna la asamblea general.

Se realizará el martes próximo la asamblea general de estudiantes de medicina, farmacia y farmacia, con el objeto de resolver la actitud que asumirán en el futuro en esta emergencia.

Rosario, septiembre 23 — Suscripta por los estudiantes Antonio Bober y Francisco Poses, en representación de los centros de Bioquímica, Farmacia y Medicina, fué enviada hoy al decano de la Facultad de Ciencias Médicas la nota de protesta a que me refiero en mi telegrama anterior.

La nota de referencia empieza considerando [illegible] la clausura de la Facultad para afirmar en seguida que [illegible] la Universidad Nacional del Litoral ni los reglamentos de la casa que faculte al decanato para tomar disposiciones de tal naturaleza.

En salvaguardia del propio decoro de la cultura universitaria, niega después la nota, en cuestión que el acto de indisciplina grosera que se atribuye a estudiantes haya sido cometido por alumnos de la casa y considera una precipitación del decanato el inculparlos.

[illegible] la nota invita al decano a reflexionar serenamente y luego le hace referencia de los sacrificios con que [illegible] contribuído a la fundación de la Facultad de Ciencias Médicas.

[illegible] protestando, en nombre [illegible] por la clausura [illegible] de Medicina resuelta [illegible] decano, con el consejo directivo de la [illegible].

Conferencia del doctor Rey Pastor

Rosario, septiembre 23 — En el aula mayor de la Facultad de Ingeniería dió esta tarde la anunciada conferencia sobre "La matemática y la ingeniería", el doctor Julio Rey Pastor, quien fué presentado al auditorio por el señor J. C. Vignaud.

El doctor Rey Pastor fué muy aplaudido.

MOVIMIENTO POLITICO

Integración de la junta electoral de la provincia

Santa Fe, septiembre 23 — El Superior Tribunal de Justicia ha designado la audiencia del 28 del mes en curso, para que se practique el sorteo que determina el artículo 23 de la ley respectiva, a los fines de la persona que deberá integrar la junta electoral de la provincia.

Dicha persona deberá ser elegida entre los diez mayores contribuyentes, cuya nómina es la siguiente:

Carlos Dose, Enrique Astengo, Casiano Casas, Alejandro Estrugamón, Eduardo Bothlingk, Antonio Devoto, Eduardo Sá Pereyra, Alfredo Cernadas, Juan Semino y Santiago Pinasco.

Caja del partido Radical situacionista

Santa Fe, septiembre 23 — Se calcula que la caja del partido Radical situacionista contará próximamente con 400.000 pesos, provenientes del descuento o contribución del 5 por ciento de los sueldos que ganan los empleados de administración de la provincia.

INSTITUCIONES DIVERSAS

Club Atlético de Empleados de Correos y Telégrafos

Santa Fe, septiembre 23 — Ha quedado constituída en la siguiente forma la comisión directiva del Club Atlético de Empleados de Correos y Telégrafos: Presidente, Juan I. Croce; vicepresidente, Alfredo Aranda; secretario, Juan Arregui; prosecretarios, José Bruzza; tesorero, Juan Noriega, y vocales: Pedro Painceyra, Francisco Rodríguez, Manuel Moreno, Aurelio González y Primo Leiva.

Fiesta de beneficio

Rosario, septiembre 23 — La Sociedad de Socorros de Damas Alemanas realizará mañana una fiesta en beneficio de los niños pobres, que están sufriendo las consecuencias de la última guerra.

Esa fiesta promete alcanzar buen éxito.

Centro Catalán

Rosario, septiembre 23 — Resultó muy lucido el baile que se realizó hoy en el Centro Catalán.

Patronato de Damas del Hospital Italiano

Rosario, septiembre 23 — El Patronato de Damas del Hospital Italiano ha entregado al presidente de este establecimiento una donación de 10.000 pesos que serán destinados a sufragar gastos importantes de sus instalaciones.

Semana de El Círculo

Rosario, septiembre 23 — Con la conferencia que dará mañana a las 10 en la Biblioteca Argentina el doctor Julio Rey Pastor, sobre la "Teoría de la relatividad", se iniciará la semana de El Círculo, que esta institución ha organizado en celebración del décimo aniversario de su fundación.

En esta reunión, la soprano señorita Ofelia Lucero Olmedo cantará varias piezas escogidas.

VIALIDAD

Inspección de caminos

Santa Fe, septiembre 23 — Saldrá pasado mañana para Vera con el objeto de inspeccionar los caminos de la zona el técnico del departamento de obras públicas y geodesia de la provincia, señor Miguel Coletti.

EN LA CAPITAL

MUNICIPALES

Sobre el arrendamiento de la fábrica de electricidad

Santa Fe, septiembre 23 — El director de la fábrica de electricidad municipal, ha enviado un informe al intendente, en el que le expresa que no conviene a los intereses de la comuna el arrendamiento de aquélla, a la empresa de tranvías.

EL DIA SOCIAL

Santa Fe, septiembre 23 — Dió motivo a una lucida reunión social el enlace de la señorita Judith Freyre con el doctor Francisco Furno Cullen.

DIVERSAS INFORMACIONES

Mal servicio de trenes

Santa Fe, septiembre 23 — Desde las poblaciones del Norte se han recibido muchas quejas por el mal servicio de trenes de las líneas del ferrocarril Provincial de Santa Fe.

Esos trenes no observan los horarios, los coches de pasajeros se hallan en estado antihigiénico, carecen hasta de luz y si llueve, los pasajeros y equipajes se mojan como si estuvieran a la intemperie.

Aniversario de la batalla de Tucumán

Santa Fe, septiembre 23 — Los conscriptos de la clase de 1901, del regimiento 1º de Infantería, realizarán mañana la ceremonia de la jurada de la bandera, con motivo del aniversario de la batalla de Tucumán.

ROSARIO

EL DIA SOCIAL

(De nuestra sucursal)

Rosario, septiembre 23 — Con motivo de cumplirse próximamente el primer aniversario del fallecimiento del religioso Gustavo Mingoni, ha surgido entre un núcleo de señoras y señoritas de la sociedad de ésta ex discípulas del extinto, la idea de realizar un homenaje a su memoria.

Dicho homenaje consistirá en la colocación de una placa de bronce en la tumba que guarda los restos del religioso citado.

—El doctor Máximo Pochat fué obsequiado hoy con un banquete por un núcleo de amigos con motivo de su reciente graduación de abogado.

—Muy concurrido estuvo el concierto que se efectuó esta noche en el Jockey Club.

—En la capilla del Huerto se oficiará mañana un funeral en memoria de la señora Hortensia L. de Echesortu.

Promete resultar muy lucido el te y danza que se efectuará mañana en los salones del Club Social.

Con motivo de iniciarse la temporada de remo se realizará mañana un te y danza en los salones del Rosario Rowing Club.

—Fallecieron, la señorita Aurelia Contreras y los señores Ramón Gil Lenchas y Domingo Garruchaga.

Estos decesos han sido muy lamentados.

—La Sociedad Infantil realizará mañana el segundo día de la Venta de la Flor cuyo producto se destinará en favor del Asilo Maternal.

—Promete alcanzar lucidas proporciones el te y danza que se efectuará mañana en el Club del Orden, en beneficio del Hospital de Caridad.

MUNICIPALES

(De nuestra sucursal)

LOS NUEVOS MATADEROS

En espera de una resolución

Es probable que para principios del mes entrante se produzca el dictamen que corresponde en el sonado asunto de la financiación de las obras de los nuevos mataderos, después de la medida adoptada por el concejo deliberante en su reunión del 19 del corriente.

Una comisión especial, formada por los concejales señores doctor J. Díez de Andino, Atilio N. Boero y José Della Cella, acaba de ser designada por sanción de ese cuerpo para dictaminar al respecto, con lo que viene a sustituir en sus funciones a la comisión de gobierno que por razones diversas y no bien conocidas postergó su despacho en tan importante cuestión.

La capacidad de los nombrados permite pensar en que pronto habrá algo que discutir y resolver, dándose así término a un punto esencial que requiere el pliego respectivo de condiciones, para llamar a propuestas, a los efectos del levantamiento del nuevo edificio de los mataderos que reemplazará al actual, por demás impropio para el Rosario y para nuestro progreso.

Por lo que respecta a la determinación del concejo, ella no puede ser más acertada, pues con el nombramiento de tres concejales ajenos a la comisión de gobierno y a los diversos proyectos agregados al mismo expediente, cabe esperar un consejo equidistante de todas las tendencias que se vinieron mareando en el seno de la corporación desde que empezó a debatirse la cuestión.

Por los mismos prestigios de la municipalidad, debe resolverse este problema de una vez por todas.

PAN CARO Y MALO

Rosario, septiembre 23 — No obstante la baja apreciable de las harinas, el pan continúa siendo artículo de lujo en esta ciudad y se vende a precios de carestía, fuera de que es frecuente su mala fabricación, sin que esto preocupe a las autoridades.

El abuso de los comerciantes se revela a cada instante y de todo ello la única víctima es el consumidor, que se ve sujeto a la tiranía del comerciante poco escrupuloso, amparado por la desidia municipal.

La harina sufre aquí una serie de manipuleos especiales para sacarle su mejor rendimiento y para engañar al público que muchas veces no cae en la cuenta de que ha adquirido pan de segunda o tercera, pagándolo como de primera.

La Intendencia, meses atrás, anunció que buscaba el medio de lograr el abaratamiento del pan y puso en práctica el procedimiento de venderlo más barato en los puestos de los mercados. Pero la acción municipal decayó muy pronto y la iniciativa, favorablemente comentada en un principio, quedó en desuso, sin doblegar a los especuladores. Desde ese entonces hasta ahora nada más se ha hecho.

La inscripción en el registro cívico

Rosario, septiembre 23 — Se clausurará mañana el período de inscripción en el registro municipal, que servirá de base en los próximos comicios comunales.

Esta circunstancia hace suponer que los contribuyentes acudirán en mayor número que en otros días a cumplir con ese derecho, que es a la vez, deber cívico.

El Centro Unión Almaceneros ha enviado una circular a sus asociados en la que los invita a inscribirse en el padrón, para que así puedan intervenir en las próximas elecciones.

NOTICIAS DE POLICIA

(De nuestra sucursal)

Secuestro de mercadería robada

Rosario, septiembre 23 — Agentes de investigaciones secuestraron, del almacén establecido en la calle 27 de Febrero número 166, mercaderías que habían sido sustraídas al comerciante Francisco Maranzuello, por Ramón Durán y Esteban Santoro.

Estos, como el dueño del almacén, Miguel Campos, quedaron detenidos.

Extracción de un cadáver

Rosario, septiembre 23 — Fué extraído del río, en las inmediaciones de Saladillo, el cadáver de Angel Espinosa, quien hace algunos días se ahogó en circunstancias en que viajaba en una canoa.

Homicidio

Rosario, septiembre 23 — En Villa Gobernador Gálvez fué muerto de dos balazos Juan Parbalago, italiano, de 21 años de edad.

La policía trata de esclarecer el crimen. Parece que se trata de una venganza.

Fallecimiento de un herido

Rosario, septiembre 23 — En la Asistencia Pública falleció Ricardo Mendonza, que el 19 del mes en curso fué herido de tres balazos en la estación Juan B. Molina.

DIVERSAS INFORMACIONES

(De nuestra sucursal)

FIESTAS ITALIANAS

DIVERSOS ACTOS

Rosario, septiembre 23 — Se prosiguen con mucho entusiasmo los diversos actos organizados por la colectividad italiana en celebración del XX de Septiembre.

Se reabrió hoy la "kermesse" de beneficencia que viene funcionando en el local de la calle Sarmiento 975, bajo los auspicios de la sociedad Donne Italiane. Esta "kermesse" estuvo esta noche extraordinariamente concurrida.

Continuará funcionando mañana y se clausurará a fin del mes en curso.

En los salones del Círculo Italiano se efectuó esta noche un baile, ofrecido por los dirigentes de la institución a las familias de los socios, como acto de celebración del aniversario italiano.

La Cámara Italiana del Lavoro ha organizado para mañana una fiesta campestre, que se realizará en el pueblo nuevo Alberdi.

EL DIA DEL ESTUDIANTE

Rosario, septiembre 23 — Las asociaciones estudiantiles continúan celebrando la fecha del 21 de septiembre.

En el "foyer" del teatro de la Opera se realizó esta tarde un te y danza, organizado por los alumnos de la escuela nacional superior de comercio. Este acto resultó muy lucido.

El Centro Estudiantes de la Escuela Industrial de la Nación efectuará mañana una fiesta campestre en el vecino pueblo de Fisherton, a la que han sido invitadas muchas familias de los alumnos de dicho establecimiento.

En favor de los necesitados rusos

Rosario, septiembre 23 — Con mucha actividad prosiguen los trabajos de la comisión provisional del comité Pro Hambrientos de Rusia, para realizar un gran acto público en el que quedarán constituídas definitivamente las autoridades del mismo.

Se han realizado gestiones para que el profesor Goldsmitch dé una conferencia alusiva a los fines humanitarios que persigue dicho comité.

La comisión provisional [illegible] tiene a listo el programa de acción a desarrollar en favor de los necesitados rusos el cual será tomado en consideración en la asamblea que realizará próximamente.

Hasta ahora, se han recibido muchas adhesiones de importantes entidades sociales y comerciales de ésta.

La trasmisión del Poder Ejecutivo en Entre Ríos

Rosario, septiembre 23 — Con motivo de la toma de posesión de los cargos, por los nuevos gobernador y vicegobernador de la provincia, doctores Mihura y Pérez Colman, un núcleo de residentes entrerrianos en esta ciudad se trasladará a Paraná el 1.º de octubre próximo, fecha de la trasmisión del Poder Ejecutivo.

Partidos de polo

Rosario, septiembre 23 — Se realizó hoy el partido de práctica de polo, entre dos equipos aficionados locales, preparándose así para el que se efectuará mañana contra el equipo San Sebastián, del pueblo Pérez.

Este encuentro ha despertado mucho interés.

Torneos de lawn tennis

Rosario, septiembre 23 — Se iniciarán mañana en el campo de deportes que posee el Club de Gimnasia y Esgrima en el Parque Independencia, los campeonatos internos y torneo de primavera de lawn tennis, para los cuales se han inscripto muchos competidores de ambos sexos.

Este torneo promete revestir extraordinario interés.

Concursos de tiro

Rosario, septiembre 23 — En los polígonos del Tiro Suizo se reanudaron hoy los concursos de tiro que vienen realizándose bajo el patrocinio de dicha institución.

Se disputaron esta tarde el concurso de tiro al blanco "Ministerio de Guerra", para los socios de esa entidad, y los blancos "Argentina" y "General Richieri", para oficiales y suboficiales del ejército, respectivamente.

Se anuncia que mañana se disputarán otros concursos.

EN LOS DEPARTAMENTOS

GENERAL OBLIGADO

Fallecimiento

Reconquista, septiembre 23 — Falleció ayer en Colonia Romang, el señor Alejandro Haas, uno de los primeros pobladores de esa localidad.

La desaparición del señor Haas, ha sido muy sentida.

Fallecimientos lamentados

Reconquista, septiembre 23 — La noticia del fallecimiento de la señora Rosa L. de Rudas produjo hondo sentimiento de pesar.

El sepelio de sus restos realizado ayer, dió motivo a una sentida demostración.

LAS COLONIAS

Celebración del Día de la Raza

San Carlos Centro, septiembre 23 — La comisión encargada de la celebración del Día de la Raza, el 12 de octubre próximo, activa los preparativos.

Se ha contratado una banda de música que llegará a ésta el 11, día en que se iniciarán las fiestas que durarán hasta el 15 inclusive.

El campo de las romerías es la cancha de la Sociedad Argentina de Football, donde se harán todas las instalaciones, artísticamente decoradas e iluminadas.

El programa, extenso y variado, aparecerá en breve: en él se incluye el día 11, a las 20.30, un concierto de gaitas, dulzainas, etcétera, y el 12, un tedeum a toda orquesta, con oración patriótica.

ARTE Y TEATRO

Salón-Teatro— En este local dará su primer concierto el martes próximo, a las 21.15, el trío argentino de señoritas, formado por las señoritas M. L. Bertarelli (violín), Julia Petraglia (violoncello) y Margot Giral (piano).

Asociación del Profesorado Orquestal—Con el programa ya anunciado, se realizará hoy, a las 10.30, el octavo concierto matinal popularísimo de la orquesta filarmónica de la Asociación del Profesorado Orquestal.

NOTICIAS UNIVERSITARIAS

Facultad de Ciencias Médicas

CURSO LIBRE

El profesor suplente doctor A. F. San Martín, iniciará un curso libre parcial de anatomía topográfica, mañana, a las 18, en el local de la asignatura, el que continuará dictando los lunes y viernes a la misma hora.

HOMENAJE A LA MEMORIA DEL DOCTOR JUAN J. NAON

El 1.º del mes entrante se realizará la inauguración del busto del doctor Juan José Naón, erigido a su memoria en el "hall" de la escuela práctica de esta Facultad.

En ese acto harán uso de la palabra el presidente de la comisión de homenaje, doctor Speroni, y en nombre de la Facultad el consejero doctor A. Gutiérrez.

CONFERENCIA

El jueves próximo, a las 18, el profesor doctor Chutro dará una conferencia en el gran anfiteatro de esta Facultad, ocupándose de la reforma del plan de estudios y del problema del internado de los hospitales.

Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales

CONVOCATORIA A ELECCIONES

El decano de la Facultad, de acuerdo con lo resuelto por el consejo, ha convocado a la asamblea electoral, para el día 14 de octubre próximo, a las 17, con el objeto de elegir las siguientes autoridades:

Dos delegados titulares al consejo superior, en reemplazo de los salientes, ingenieros Jorge Duclout y general Luis J. Dellepiane, y dos delegados suplentes en reemplazo de los ingenieros Emilio Candiani y Eduardo Aguirre, por un período de dos años, a contar del 16 de noviembre próximo.

Cinco consejeros por un período de tres años, a contar del 28 de octubre próximo, de los cuales uno corresponde a la escuela de ingeniería civil, en reemplazo del ingeniero Domingo Selva; dos a la escuela de arquitectura, en reemplazo de los arquitectos Carlos E. Becker y Ezequiel Real de Azúa; uno a la escuela de química, en reemplazo del doctor Juan B. Demichelis, y uno a la de ciencias naturales, en reemplazo del señor Juan Nielsen.

Un consejero por la escuela de química, por un período de dos años, a contar del 28 de octubre próximo, en reemplazo del doctor Alfredo Sordelli, que renunció.

Se ha fijado el día 2 de octubre próximo, de 9 a 11 y de 16 a 19, para que se efectúe la elección de 67 alumnos electores a la asamblea, que se reunirá el día 14 del mismo mes, correspondiente a los años cuarto, quinto y sexto de ingeniería civil; cuarto y quinto de ingeniería industrial; cuarto y quinto de arquitectura; cuarto y quinto de doctorado en química y del de ciencias físico-matemáticas; cuarto de ciencias naturales, y segundo y tercero de agrimensura.

Los consejeros Alvarez de Toledo, de la Cárcova y Demichelis han sido designados para formar la comisión encargada de controlar la elección de los alumnos electores, la que estará auxiliada en sus tareas por los presidentes de los centros de estudiantes y delegados de cada curso.

En caso de duda durante el acto electoral, los alumnos deberán comprobar su identidad por referencia del delegado de curso a que pertenezcan, del bedel, o mediante la presentación de la libreta de enrolamiento o cédula de identidad.

Se pondrán en los tableros de la Facultad, a los efectos de las tachas a que hubiese lugar, las listas de los alumnos en condiciones de votar en la elección primaria, así como la de profesores y alumnos electores, una vez que éstos hayan sido elegidos. Las tachas para la elección primaria se admitirán hasta el día 30 del corriente mes, y para la asamblea electoral hasta el 10 de octubre próximo.

Facultad de Filosofía y Letras

CONFERENCIA

Mañana, a las 18.30, el profesor de historia del arte, arquitecto Jorge Bunge, dará en esta Facultad su anunciada conferencia sobre "El Tintoretto y El Veronés".

SOCIEDADES Y CIRCULOS

[illegible] CATALA — Se realizará hoy por la tarde, en el local de esta institución, Florida [illegible], el acto de la entrega de la bandera que por iniciativa de un grupo de damas argentinas y catalanas se ha obsequiado a esta entidad.

En dicha ceremonia harán uso de la palabra la señorita Concepción Llenas, la señora Graciela B. de Llorens, la señorita Paulina Carreras, el presidente de la entidad señor Manuel Carol, el director de "Resurgiment" señor Nicolás Mallo, y el señor Rafael Marquina.

El Orfeó Català ejecutará un himno compuesto especialmente para ese acto con música del maestro señor Ernesto Suñer y letra del poeta Luis Tintoré.

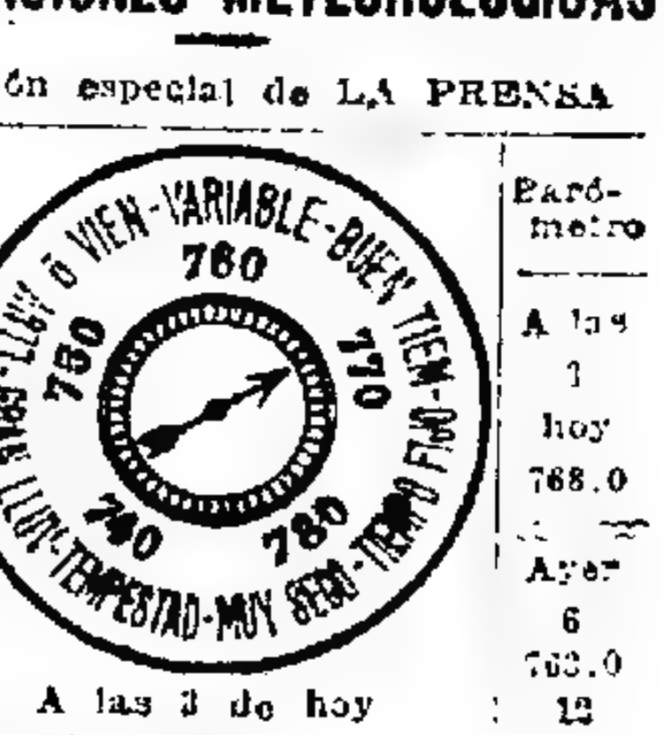
ORFEON ESPAÑOL — Esta noche se realizarán en el local de la calle Piedras 534 la función y baile organizados por la comisión directiva de esta entidad en honor de sus asociados.

CENTRO REPUBLICANO PORTUGUES—Los componentes de este centro, deseando exteriorizar su gratitud al ministro de Portugal en la República Argentina, doctor Alberto d'Oliveira, han resuelto ofrecerle un banquete que se realizará el día 5 del mes entrante en el salón de la calle Corrientes 2314.

Al acto pueden concurrir todos los socios del centro, los simpatizantes, etcétera, y los cubiertos se pueden retirar en las siguientes casas: Libertad 267, Cangallo 1176, Carlos Pellegrini 317, Entre Ríos 920, Estados Unidos 1929 y Lavalle 1501, al precio de 10 pesos para caballeros y 8 para señoras.

OBSERVACIONES METEOROLOGICAS

Instalación especial de LA PRENSA


LLUV ó VIEN-VARIABLE-BUEN TIEMPO-FIJO
760
750
770
740
780
GRAN LLUV-TEMPESTAD-MUY SECO-TIEMPO FIJO

	Termómetro	Barómetro
A las 3 hoy	11.0	768.0
Ayer 6	15.0	763.0
12	23.0	766.0
18	17.0	767.0
24	12.2	768.0

A las 3 de hoy

VIENTO	Sur	
CIELO	Despejado	
SOL	Sale:	5.42
	Se pone:	17.50
LUNA	Sale:	8.11
	Se pone:	21.58

Tanto el aspecto del cielo como las indicaciones de los aparatos fueron ayer completamente buenas. Mejoraron las indicaciones del barómetro, y el ambiente fué seco y templado.

Dirección del viento: ONO., O., OSO., SO. y SSO., con una velocidad media de 14 kilómetros por hora. A las 24 soplaba viento Sur.

Humedad: 74.

SINOPSIS DEL TIEMPO

La oficina meteorológica argentina comunicó anoche que reinaba tiempo claro y bueno en toda la República.

Prevalecieron vientos suaves del Sudeste en las provincias del Norte, y brisas suaves del Sur, o calma en el resto de las provincias, y suaves del Norte en el Sur del país.

La temperatura ha bajado en todas las regiones donde se hallaba bajo la normal, excepto en las provincias del Noroeste.

La presión ha subido rápidamente, y anoche reinaban condiciones marcadas anticiclónicas en toda la República.

Pronóstico — Tiempo bueno en todas partes; temperatura en ascenso en el Oeste y Sur. Vientos suaves del Oeste a Noroeste en la región del Río de la Plata.

PROVINCIA DE BUENOS AIRES — INFORMACION GENERAL

LA CONSOLIDACION DE LAS DEUDAS

Ulterioridades del debate legislativo

(De nuestra sucursal en La Plata)

La reciente aprobación en general y particular del Senado en el proyecto de empréstito de 5.500.000 libras esterlinas y la suerte que podrá corresponderle en la consideración en la Cámara de Diputados, continúa mereciendo el comentario primordial de todos los círculos políticos, en los que se formulan diversos juicios acerca de las condiciones en que será resuelto, considerando que se requieren los dos tercios de votos para sancionar leyes de esa índole y forzosamente deberán ser ellos completados por una parte de los miembros del bloque conservador.

Se expresa entre otras conjeturas y con fundados motivos que los componentes del mencionado bloque se manifiestan adversos a la aprobación del mencionado proyecto, y no se oculta tampoco que algunos de aquéllos son objeto de premiosas solicitaciones ya en sentido favorable ya contrario, sin que aun pueda afirmarse que hayan expresado una opinión categórica y definitiva al respecto.

De todos modos, esta situación marca un compás de espera en la tramitación legislativa del importante asunto, al que se halla necesariamente vinculado, en virtud de la situación financiera de la provincia, el desenvolvimiento de la actual administración.

No faltan tampoco quienes atribuyan consecuencias posibles de gravedad extraordinaria a las incidencias pasadas y futuras de este debate en lo que atañe a la cohesión y eficacia de la oposición del partido conservador; pero existen buenas razones para suponer que con ello se exagera. Puede decirse así, porque en un reciente cambio de ideas al respecto entre elementos destacados de esa agrupación, realizado en antesalas del Congreso Nacional, se atribuyó al asunto esa pretendida trascendencia. En esa reunión, según las informaciones que nos han sido trasmitidas, estuvieron presentes los diputados Rodolfo Moreno (hijo), Sánchez Elía, Míguez, Barceló, Pinto y Güerci, y los senadores provinciales Fonrouge, Amadeo Videla, Butty y Castro, además de algunas otras personas, entre todos los cuales hubo uniformidad de opiniones en el sentido de que convenía al partido Conservador evitar disensiones y estrechar en cambio las filas, asumiendo una actitud que contemplara la situación frente al desenvolvimiento de la administración nacional y provincial, lo cual, por cierto, está muy lejos de lo que se creyó existía en la expresada agrupación política como derivado de las recientes incidencias.

Como complemento de esta información, cabe agregar que el doctor Rodolfo Moreno habría manifestado decididamente su deseo de ser reemplazado en la presidencia del partido, y que ante esa determinación, se indica como muy probable que ese cargo sea confiado al doctor Manuel F. Gnecco, ex legislador, ministro y presidente de la Suprema Corte de la provincia, a quien se considera generalmente con la autoridad suficiente y condiciones de carácter capaces para facilitar eficazmente los propósitos de cohesión dentro de los factores calificados del partido.

En cuanto a las ulterioridades del debate legislativo del proyecto de empréstito de consolidación de las deudas provinciales, nada puede asegurarse aun concretamente, si bien predomina la opinión de que él encontrará una fuerte oposición en el seno de la Cámara de Diputados, en la que, por lo menos, se retardará su sanción.

NOTICIAS ADMINISTRATIVAS

(De nuestra sucursal, en La Plata)

La Dirección de Agricultura ha sido autorizada para remitir un determinado número de plantas y árboles a la Municipalidad de Trenque Lauquen y a las escuelas números 1 y 57 de Exaltación de la Cruz y Lanús, respectivamente.

Viaje del gobernador

Ayer se ausentó a Pergamino, de donde regresará mañana, el gobernador señor Cantilo.

El jueves se trasladará a Mercedes.

Cultivo de la remolacha azucarera

La dirección de agricultura de la provincia ha enviado a la escuela-granja Nicanor Ezeiza y al vivero de Cazón semillas de remolacha azucarera, con el propósito de que se ensaye su cultivo y determinar, una vez cosechado el producto, la cantidad de azúcar que contiene.

Esos experimentos permitirán que en los campos de ensayo de cada uno de esos establecimientos, se haga en forma práctica el cultivo de plantas industriales, forrajeras, etcétera. El caso de la remolacha azucarera reviste especial interés, dada la posibilidad no remota de hacer su cultivo en grande escala para industrializarla.

Multas a comerciantes

La dirección de higiene ha aplicado una multa de 200 pesos a la compañía La Negra, por expender embutidos sin la roturación reglamentaria, y multas de 50 pesos, por igual razón, a los comerciantes Fernando de Consolo, Segundo Guillen, Máximo Dusso, Rubbi e Imoli, Nicolás Georgio, Rolando Solari, Luis Mruffi, Manuel Allende y Pedro Laplaza, todos de La Plata.

Liga Popular contra la tuberculosis

Se reunió ayer en asamblea ordinaria la Liga Popular contra la tuberculosis en el local de la Asociación Médica Argentina, y bajo la presidencia del doctor Carlos S. Cometto.

El doctor Cometto dió lectura al balance anual y memoria correspondiente, y a una nota de la comisión técnica en la que se fijan puntos de vista en asuntos concernientes a la Liga. Además el doctor Cometto hizo una extensa exposición referente a las obras y trabajos realizados en el último año por la institución citada y señaló el buen éxito del consultorio gratuito para enfermos de las vías respiratorias.

Se discutió después largamente sobre la forma más conveniente de procurar nuevos recursos para ampliar el radio de acción de la Liga y se resolvió que en otra asamblea se dará sanción definitiva al plan general que se pondrá en práctica al efecto.

LEGISLATURA

(De nuestra sucursal en La Plata)

El hospital de Colón

El diputado Jorge A. Young, ha presentado a la Cámara de que forma parte dos proyectos de ley, por los cuales se autoriza al gobierno a entregar a la municipalidad de Colón la suma de 20.000 pesos, con destino a la construcción de una sala de enfermos contagiosos en el hospital de la localidad.

Por el otro proyecto se acuerda la suma de 10.000 pesos para la construcción de una sala de cirugía y adquisición de instrumentos para el mismo hospital.

Impuesto al mayor valor

El diputado Riva ha presentado un proyecto de ley, por el cual se establece un impuesto al mayor valor de la propiedad raíz.

EN LOS MUNICIPIOS

(De nuestra sucursal, en La Plata)

Padrón electoral provincial

En Bartolomé Mitre se cerró el padrón de extranjeros con 99 inscriptos, en Las Conchas con 31, y en Laprida con 32.

Se designaron las juntas de reclamaciones en General Pueyrredón y en Avellaneda.

Pavimentación de Alberti

El concejo deliberante de Alberti ha sancionado una ordenanza por la que se establece que dicha municipalidad se acoge a los beneficios de la ley de pavimentación. Según la comunicación recibida en el ministerio de Gobierno esa comuna tiene el propósito de destinar para las obras respectivas la suma de 300.000 pesos.

Balance de la municipalidad de Bartolomé Mitre

Según el balance de la municipalidad de Bartolomé Mitre, al 31 de agosto último, las entradas fueron de pesos 12.402 y las salidas, 6.714; queda un saldo que pasó a septiembre, de 5.687 pesos.

Cincuentenario de la fundación de Adrogué

La comisión encargada de las fiestas que se realizarán en el pueblo de Adrogué con motivo de la celebración del cincuentenario de su fundación, ha solicitado a la dirección de escuelas las declare feriado para los establecimientos de dicho distrito los días 29 y 30 del corriente mes.

(De nuestros corresponsales, por telégrafo)

LAGUNA LAS MULITAS

Obras de canalización y desagüe

25 de Mayo, septiembre 23—La municipalidad de este partido ha conseguido del Ministerio de Obras Públicas de la provincia los auxilios necesarios para continuar las obras de canalización y desagüe de la laguna Las Mulitas.

Dicha laguna, inmediata a esta ciudad cabecera del partido, ha aumentado su caudal como consecuencia de las frecuentes lluvias del invierno anterior, llegando a perjudicar terrenos cultivados y edificados.

Constituye, además, la laguna de Las Mulitas un peligro para esta población.

Por su parte, la municipalidad ha destinado cuatro mil pesos para las obras de canalización y de desagüe.

Se espera que a la mayor brevedad el ministerio de Obras Públicas enviará el personal que ha de poner manos en la obra.

EN VILLA ANGELICA

Deficiencias edilicias

Villa Angélica (Avellaneda), septiembre 23 — Una delegación de la Asociación Unión Vecinal de Villa Angélica, integrada por los señores Francisco Pienovi, Augusto Pereyra y Juan Sánchez, se apersonó al intendente municipal de Avellaneda, señor Nicanor Salas Chávez, para informarle sobre el mal estado de las calles públicas de esta zona.

Dicha delegación solicitó al intendente citado haga ampliar la alcantarilla ubicada en el ángulo que forma el camino pavimentado a La Plata, en jurisdicción de este ejido, que ocasiona, a causa de su insuficiencia, frecuentes inundaciones, de las que se ha ocupado en diversas oportunidades LA PRENSA.

Además la delegación de referencia recordó al señor Salas Chávez, las indicaciones que formuló en el concejo deliberante el municipal señor José Scala, relativas al estado edilicio de este pueblo y que no se ha podido subsanar por no haber sido aprobadas las partidas para efectuar las obras respectivas.

El intendente prometió satisfacer los anhelos del vecindario tan pronto como se le acuerden los fondos necesarios.

Concejo deliberante de Avellaneda—Próxima sesión

Avellaneda, septiembre 23—El concejo deliberante ha sido citado a sesión para el lunes próximo a las 20.30.

Figuran en la orden del día a tratar, entre otros, los siguientes asuntos:

Proyecto de ordenanza del concejal Silvio M. Peri, sobre terraplenamiento, desagües y construcción de alcantarillas y pasos de piedra en la calle Sitio de Montevideo; despacho de la comisión de hacienda en el contrato "ad referendum" del H. concejo, celebrado por el ex intendente doctor Manuel Beguiristain y la Compañía Alemana Transatlántica de Electricidad; de la comisión de obras públicas en el proyecto de ordenanza del concejal Bo, que declara a la municipalidad acogida a la ley de bonos de pavimentación de la provincia, para la construcción de caminos pavimentados que unan varias poblaciones entre sí, y la de interpretación, en los expedientes referentes a la trasferencia de la concesión de luz eléctrica de la Compañía Alemana de Electricidad a la Hispano-Argentina de Electricidad.

En beneficio de la banda municipal

25 de Mayo, septiembre 23 — Se ha constituído una comisión de damas de esta ciudad, con objeto de organizar una "kermesse", en beneficio de la banda municipal.

El producto de dicha fiesta se destinará principalmente a costear uniformes para el personal de la banda.

Fiestas patronales en Mercedes—Diversos actos religiosos

Mercedes, septiembre 23 — Mañana será celebrado el día de la Virgen de la Mercedes, patrona del pueblo, con diversas ceremonias. Entre ellos figura una procesión a las 15, con la imagen de la Virgen, y a la que harán guardia de honor el regimiento 6 de infantería y un grupo de niñas, vestidas de ángeles. Por parte de las autoridades municipales, se efectuará un reparto de carne a los pobres por la mañana, y en la noche habrá exhibiciones cinematográficas al aire libre.

VARIAS NOTICIAS

(De nuestra sucursal en La Plata)

EL NUEVO LOCAL DEL CLUB ESPAÑOL

Su próxima inauguración

El 7 de octubre próximo el club español inaugurará su nuevo local de la calle 54 esquina 6 con una fiesta que promete alcanzar lucidas proporciones, a juzgar por los preparativos que se hacen.

Para el acto de la inauguración han sido especialmente invitados el gobernador y sus ministros, el embajador de España marqués de Amposta, los miembros de la embajada y varias otras personas caracterizadas de la capital federal y esta ciudad.

Tanto el gobernador como el marqués de Amposta han aceptado la invitación formulada por el presidente del club señor Rebullida y el vicecónsul de España señor Antonio Gaspar. Durante la estada en esta ciudad del embajador, el gobierno le tributará diversos homenajes, habiéndose dispuesto que le haga escolta un piquete del escuadrón de seguridad.

Entre la colectividad española reina intensa actividad a fin de dar a la fiesta el mayor lucimiento.

Departamento del trabajo—Devolución de comprobantes

La dirección del departamento provincial del trabajo ha acordado ocho días de plazo para que los delegados "ad honorem" de la repartición, hagan entrega de los comprobantes, credenciales y otros documentos que los acreditan en tal carácter.

Esta resolución tiende a suprimir intermediarios y a que la repartición, por sus medios propios y directamente, efectúe las inspecciones y consultas de los obreros, pues los delegados que designó para ese efecto no han aportado informaciones de utilidad.

(De nuestros corresponsales, por telégrafo)

Visita del gobernador a Berazategui

Berazategui, septiembre 23—Invitado especialmente por el directorio de la sociedad Cristalerías Rigolleau, para visitar el establecimiento de la misma, llegó ayer a esta localidad, el gobernador de la provincia, señor Cantilo, acompañado del ministro de Gobierno, señor Casás; ministro de Obras Públicas, señor Rodríguez Jáuregui; ministro de Hacienda, señor Viale; secretario de la gobernación, señor Rodríguez Irigoyen, y diputado provincial doctor Rodolfo López Seco.

El gobernador y su comitiva fueron recibidos en la estación ferroviaria por un gran número de vecinos, miembros de la sociedad mencionada y alumnos de la escuela número 2, que dirige la señorita Rosalía E. Davel de Deambrossi. Una alumna pronunció un discurso en tal oportunidad, para dar la bienvenida al gobernador a quien se le obsequió con un artístico ramo de flores naturales.

Desde la estación, el señor Cantilo y sus acompañantes se trasladaron a la cristalería Rigolleau, donde los excursionistas visitaron todas las dependencias.

Terminada la visita, el señor Gastón F. Rigolleau obsequió con un almuerzo al señor Cantilo, y comitiva, y ese acto motivó una animada reunión.

Romerías italianas en General Villegas — Próxima celebración del Día de la Raza

General Villegas, septiembre 23 — Se continúan efectuando con buen éxito las romerías italianas en esta localidad, y se advierte en los diversos actos la asistencia de crecida concurrencia.

Con el patrocinio del intendente municipal se realizó una asamblea en la que se constituyó una comisión para organizar los actos con que se celebrará en este pueblo el Día de la Raza. Dicha comisión es la siguiente: Presidentes honorarios, Modestino A. Pizarro e intendente municipal Simón Barcelona. Presidente, Tomás Aizcorbe; vicepresidente, Antonio Balgorria; tesorero, Manuel Villar; secretario, César C. Dijonzelli; prosecretario, Alejandro Grau Bassas; vocales, Antonio Arano, José Civelli, Nicanor Sienva, Daniel Demaría, Ignacio Loredo, Antonio Canizzaro, José Capellán, Celste Pozzi, Gregorio Alustiza, Bernardo Zunino, Vicente Caravera, Camilo Magetti, Luis F. Vindel, Juan B. Parisi, Roque Calvano y Rodolfo Galli.

La citada comisión ha comenzado a preparar un interesante programa que se hará conocer en breve y en el que figura como uno de los actos de mayor importancia, un certamen literario en el que se adjudicarán diversos premios.

Viaje del gobernador — Su paso por San Antonio de Areco

San Antonio de Areco, septiembre 23 — Se ha recibido una comunicación en la que se hace saber que el gobernador señor Cantilo, en su viaje de regreso de Pergamino, el lunes próximo, se detendrá en ésta durante breves momentos.

Por invitación del intendente, concurrirán a la estación del ferrocarril a saludarlo, las autoridades, miembros de las colectividades extranjeras y otros vecinos.

En Carmen de Areco — Próxima peregrinación al santuario de Luján

Carmen de Areco, septiembre 23 — En los círculos sociales se activan los preparativos para la peregrinación al santuario de Luján, que se realizará el 15 de octubre próximo, bajo la dirección del cura vicario doctor Bollo.

Secundan en su acción al citado prelado las congregaciones religiosas y un grupo de distinguidos caballeros y damas de nuestra sociedad.

Ecos de la celebración del Día del Estudiante en Mar del Plata

Mar del Plata, septiembre 23 — Los alumnos del colegio nacional de esta ciudad realizaron una fiesta en el teatro Odeón, en celebración del Día del Estudiante.

El programa que se desarrolló en dicho acto fué muy interesante y los alumnos que interpretaron los diversos números fueron calurosamente aplaudidos por la numerosa y selecta concurrencia.

Alumbrado eléctrico para las villas del ejido de Gerli

Villa Angélica, (Avellaneda), septiembre 23 — Se terminará próximamente la instalación de los cables para dotar de servicios de alumbrado eléctrico a las villas del ejido de Gerli.

Ese servicio se debió inaugurar el 9 de julio último, pero a causa del mal tiempo reinante durante el invierno, se suspendieron las obras respectivas, hasta ahora que han sido reanudadas.

Movimiento portuario en Ingeniero White

Bahía Blanca, septiembre 23—En el puerto de Ingeniero White hacen operaciones los vapores "Lina", "Hércules" y "Oakland Grange".

El total de creales embarcados fué de 1443 toneladas.

EDUCACION

(De nuestros corresponsales, por telégrafo)

EN 25 DE MAYO

Huelga de alumnos de la escuela normal

UN HECHO CENSURABLE

25 de Mayo, septiembre 23—Se declararon hoy en huelga los alumnos del curso superior de la escuela mixta, de esta localidad, y únicamente concurrió a ese establecimiento un número limitado de estudiantes, acompañados de miembros de sus familias.

A pesar de que no se conocen aún las verdaderas causas de ese movimiento, he podido informarme de que la actitud de esos alumnos responde a la disconformidad por una mala calificación recaída sobre una alumna y que han hecho los profesores en su reunión última.

Llama la atención que varios alumnos de la citada escuela, de quienes son tutores o encargados algunos profesores de aquélla, hayan tomado participación activa, adhiriéndose al movimiento en cuestión.

A la hora en que los alumnos debían esta mañana concurrir a la escuela, el cura párroco Rafael Salerno reunió a un grupo de los mismos, en el atrio de la iglesia local y los estimuló a que se adhirieran a la huelga; algunos de los concurrentes lo hicieron así y se retiraron a sus domicilios. El procedimiento del religioso ha sido muy censurado.

Se anuncia que llegará en breve a ésta, el inspector de escuelas normales señor Werfiled A. Salinas, a fin de instruir un sumario sobre los hechos que están ocurriendo en el establecimiento de educación mencionado. El vecindario espera que dicho inspector procederá enérgicamente contra las personas que tratan de impedir la buena marcha de la escuela normal mixta, con el fin de evitar hechos censurables, como el expresado.

EN SAN ISIDRO

ACEFALIA DEL CONSEJO ESCOLAR

Situación impostergable

San Isidro, septiembre 23 — El consejo escolar de este distrito, como se ha informado repetidas veces en estas columnas se encuentra en total acefalía desde hace tres meses, como consecuencia de la renuncia de dos de los miembros que lo integraban los señores Donamaría y Rebagliatti. Como esta corporación se encuentra ahora constituída exclusivamente por el presidente, señor Manuel S. Diz, puede decirse que no existe, desde que no es posible que en esas condiciones realice ninguna de las funciones de su cometido. Puede, pues, deducirse sin mayor esfuerzo, cuál es la situación que este estado de cosas ha creado para la educación pública local y para el personal docente encargado de esa misión.

Las autoridades superiores de la provincia conocen perfectamente lo que ocurre, pues además de que, como derivadas del mecanismo administrativo no pueden ignorar estas cosas, repetidas gestiones realizadas ante las mismas han evidenciado palmariamente las consecuencias perjudiciales de las circunstancias que señalamos.

En casos como el que ocurre en esta localidad, corresponde simplemente la designación de un comisionado del Poder Ejecutivo, quien debe reemplazar provisionalmente a los que, por razones circunstanciales, no pueden desempeñar las funciones que les fueron confiadas, hasta tanto y de acuerdo con las disposiciones de la ley que rige la materia se subsane el inconveniente. Han trascurrido, como decimos, tres meses desde que esta anormalidad subsiste, sin beneficio para nadie y con las desventajas consiguientes para determinados propósitos de orden público de interés impostergable. Es de esperar, entonces, que el Poder Ejecutivo de la provincia resuelva, de una vez, los medios necesarios para evitar que se prolongue injustificadamente una anormalidad de tal índole.

Investigación en la escuela número 4 de General Pinto

General Pinto, septiembre 23 — Se halla en ésta el inspector de sección de la dirección de escuelas de la provincia, señor Alejandro Mercanto, quien realiza una investigación en la escuela número 4, por pedido de su directora, señora Cándida J. O. de Leonetti.

Magisterio de Avellaneda — Pago de sueldos

Avellaneda, septiembre 23 — La dirección general de escuelas ha girado el importe de los sueldos del magisterio de este distrito, correspondientes al mes de julio último.

El consejo escolar iniciará el pago el lunes, de 8 a 12.

ENSEÑANZA SUPERIOR

(De nuestra sucursal en La Plata)

FEDERACION UNIVERSITARIA

El "garden-party" de hoy

Se realizará esta tarde en los jardines de la Casa del Estudiante el "garden party" organizado por la Federación Universitaria como complemento del programa de fiestas que preparó aquella entidad para la celebración del Día del Estudiante.

La fiesta promete adquirir lucidos contornos, pues la comisión encargada de dirigirla ha tenido en cuenta todos los detalles que contribuirán a su buen éxito. Los jardines que rodean la Casa del Estudiante, así como el gran salón de actos del Colegio Nacional, donde la fiesta se continuará, han sido convenientemente iluminados. Se han distribuído mesitas en los jardines y en las galerías altas del edificio en las que se servirá el "lunch". Una orquesta, bajo la dirección del maestro Canaro amenizará la reunión.

Además de las comisiones de recepción se ha designado una comisión organizadora integrada por la señorita Edelmira Ezpeleta y los jóvenes Alfredo López Arrieu, Horacio F. Trotta, Tomás M. Rojas, Homero Osacar, Ricardo Kennedy, Raúl Marcilesse, Juan Carlos Rojas, Roberto Isnardi y César Labarte.

El entusiasmo que reina en nuestros círculos sociales con motivo del "garden party" de esta tarde evidencia el éxito que los estudiantes tienen siempre que realizan fiestas en las que ponen de manifiesto su cultura y que no pueden dejar de ser gratas como expansión juvenil a los elementos más calificados de la sociedad platense.

Escuela de Medicina

Mañana, a las 18, el doctor José Alberto Caeiro continuará dictando en esta escuela su curso complementario de medicina operatoria. El tema versará sobre amputación de la mano.

—El horario de física y química biológicas ha sido modificado en la siguiente forma: física, los miércoles, de 15 a 16 y viernes, de 10.30 a 11.30, química los viernes, de 9.30 a 10.30 y sábado, de 9 a 10.

VIALIDAD

(De nuestra sucursal en La Plata)

Reparación de caminos—Envío de materiales

El Poder Ejecutivo ha dispuesto la remisión de materiales para construcción y reparación de caminos, a las municipalidades de Olavarría, Navarro, General Viamonte, Magdalena, General Guido, General Alvarado y Vicente López.

MOVIMIENTO POLITICO

(De nuestra sucursal en La Plata)

Partido Conservador

COMITE DE LOBOS POSTERGACION DE ELECCIONES

Las elecciones que debían realizarse hoy para la renovación de las autoridades del comité de Lobos han sido postergadas para el 17 de octubre próximo, por pedido de los concejales y de un núcleo de afiliados.

En esa oportunidad se realizará una importante reunión a la que concurrirá una delegación de la junta de gobierno.

(De nuestros corresponsales, por telégrafo)

Comité radical Leandro N. Alem, de Moreno

PROTESTA CONTRA LA JUNTA DE RECLAMACIONES

Moreno, septiembre 23 - El comité radical Leandro N. Alem, de esta localidad, designó una comisión para que se apersonara a la junta de reclamaciones encargada de la depuración del padrón electoral de la provincia y se informara sobre la nómina de ciudadanos inscriptos, a fin de formular después las tachas a que hubiera lugar. La comisión de referencia ha concurrido dos veces al concejo deliberante en los días fijados para atender las reclamaciones, pero no encontró a ninguno de los municipales que forman la junta mencionada. Con tal motivo aquella comisión envió un telegrama de protesta al ministro de Gobierno para hacer notar la falta de cumplimiento de la ley electoral por los miembros de la citada junta.

CRONICA POLICIAL

(De nuestra sucursal en La Plata)

Homicidio en Mercedes

En Mercedes, Pascual Quintana dió muerte de un tiro de revólver a David San Martín.

(De nuestros corresponsales, por telégrafo)

Clausura de la fábrica de papel La Argentina—Personal declarado cesante

Zárate, septiembre 23—Con motivo de la huelga que se inició el 15 del corriente en la fábrica de papel La Argentina de ésta de la que informó oportunamente LA PRENSA, el directorio de esa empresa ha declarado cesante a todo su personal de empleados y obreros y clausurado el establecimiento por tiempo indeterminado.

Esa resolución ha causado mala impresión entre los obreros, pues muchos de ellos trabajaban en dicha fábrica desde hace más de 15 años. Además, la clausura del establecimiento mencionado ocasionará perjuicios en el comercio local, dado que se deja sin trabajo a 700 personas aproximadamente.

Robo en una casa de comercio de Orense

Orense (Tres Arroyos), septiembre 23 —En circunstancias que se realizaban romerías populares, anoche, a las 23, en los alrededores de esta localidad, una gavilla de ladrones asaltó la tienda del señor Juan Pérez y sustrajo mercaderías por valor de 2.400 pesos. Los ladrones utilizaron un automóvil para trasportar los productos robados y consiguieron huir sin que la policía haya conseguido detenerlos.

Es imprescindible que la jefatura aumente el personal encargado de hacer la vigilancia de este pueblo, pues en la actualidad únicamente prestan servicios un subcomisario y dos agentes, lo que es, bajo todo punto de vista, insuficiente, dada la importancia de la jurisdicción que les corresponde atender.

CRONICA SOCIAL

(De nuestros corresponsales, por telégrafo)

TE Y DANZA EN AVELLANEDA — Avellaneda, septiembre 23 — La comisión de fiestas de la primavera ha organizado un té y danza que se efectuará mañana a las 16 en la avenida Mitre número 78 de esta ciudad. Con esos actos se terminarán las fiestas preparadas por la comisión de referencia.

La reunión que motivarán los actos citados promete alcanzar gran lucimiento dado el número de entradas que han retirado muchas familias de nuestra sociedad.

ENLACES — General Viamonte, septiembre 23 — Se realizó en Pehuajó el enlace de la señorita Nieves Astudillo, de esa sociedad, con el vecino de ésta señor Ramón L. Míguez.

—Se ha concertado el enlace de la señorita Marina Palomo con el señor José Bellucci.

General Villegas, septiembre 23 — Se realizó ayer en esta localidad el enlace de la señorita Laura Velurtas con el señor Humberto Gariboldi, quienes han sido con tal motivo muy felicitados por sus relaciones.

ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE MANUEL JUSTINIANO ESTEVEZ — Avellaneda, septiembre 23—Se cumplió hoy el tercer aniversario del fallecimiento del periodista Manuel Justiniano Estevez ex director del periódico "El Pueblo".

Con motivo de esa fecha se renovaron una vez más los sentimientos de pesar que causó el fallecimiento del apreciado periodista.

VARIAS NOTICIAS — General Pinto, septiembre 23 — Se ausentó a España, su país natal, en viaje de placer, el señor Aquilino Alvarez.

—Para la capital federal el doctor Angel Merlo.

—Del mismo punto los señores Miguel S. Yacianci y Pedro T. Duffau Romano.

—De Lincoln la señorita María Ruth Varni.

—Guarda cama la señora Catalina Colombo de Galassi. Su estado y el de sus hijitos, es satisfactorio.

—Enfermos el señor Roque Tesone y la señora Florentina V. de Sosa.

—Mejorada la señora Leandra V. de Rodríguez.

FUNERAL — Carmen de Areco, septiembre 23 — Crecida concurrencia asistió al funeral que se ofició en el templo parroquial en memoria del señor Patricio Egan y señora María Egan de Kenney.

TRIBUNALES

(De nuestra sucursal en La Plata)

Suprema Corte—Diversas resoluciones

La Suprema Corte ha resuelto destinar al archivo la queja interpuesta por Dionisio Redín contra el juez de paz de González Moreno, por ser el asunto de competencia de los jueces de primera instancia.

El mismo tribunal aceptó la renuncia del alguacil del juzgado de paz de General Pirán, señor Roque Ledesma, y suspendió al secretario del juzgado de paz de V. la Maza, señor Diego A. Burce, hasta tanto sea resuelto el proceso que se le sigue.

Cámara tercera en lo criminal

La cámara tercera en lo criminal, en su último acuerdo, dictó sentencia en las siguientes causas: N. Amaranto, hurto, confirma la sentencia que lo condena a 6 meses de arresto; Juan Pedro Fernández, lecho privado, declara nulo el fallo de primera instancia, Benito Daniel Aguilar, idéntico pronunciamiento, Ange. Sobrado, homicidio, confirma con costas la sentencia recurrida que lo condena a 10 años de prisión, Juan Avila, Víctor Etcheverry y Simón Ramallo, hurto, revoca el fallo apelado y condena a los dos primeros a 10 años de reclusión y a Ramallo a 1 uno de prisión todo con costas, Tito Farías, Juan José Scabbiolo y Carlos Peola, robo y hurto, revoca la sentencia apelada y se condena a los dos primeros a 5 años de prisión y al último a 6 años de la misma pena, y Juan Salazar, disparo de arma, revoca la sentencia recurrida y se lo condena a 3 años de prisión.

(De nuestros corresponsales, por telégrafo)

En Bahía Blanca—Declaratoria de quiebra

Bahía Blanca, septiembre 23. Ha sido declarado en estado de quiebra el comerciante Vicente D'Apollo de Tres Arroyos.

DEPORTES

(De nuestros corresponsales, por telégrafo)

Torneo atlético en Escobar

Escobar (F.C.C.A.), septiembre 23 — Patrocinado por el Club atlético Pompeya se realizará mañana en ésta un torneo atlético. Entre los diversos números del programa figura un partido de football, que jugará el equipo del club organizador contra el de Sportivo, de Matheu disputándose la copa "El Imparcial".

Antes de este partido jugarán, en el mismo field, el equipo de Juniors Club, de ésta, y el de Independiente, de ésta.

Asociación Tresarroyense — Partido de football en Olavarría

Tres Arroyos, septiembre 23 — En tren especial que partirá de ésta a las 6, se trasladará mañana a Olavarría el primer cuadro de la Asociación Tresarroyense de Football, el cuerpo de boy scouts y un numeroso grupo de excursionistas, entre los que figuran representantes de todas las actividades locales.

Por su parte, según informaciones que se tienen, los componentes del conjunto que jugará con el cuadro local, el Racing Club ha dispuesto todo lo necesario para que la corta estada de los visitantes les sea lo más grata posible.

SOCIEDADES

(De nuestros corresponsales, por telégrafo)

SOCIEDAD GABRIEL D'ANNUNZIO, DE SALDUNGARAY — Saldungaray (Tornquist), septiembre 23 — Grandes proporciones alcanzó el baile con que la sociedad italiana Gabriel D'Annunzio conmemoró el aniversario de la entrada de las tropas italianas en Roma.

ASOCIACIONES Y GREMIOS

UNION PROPIETARIOS DE AUTOMOVILES CON TAXIMETROS — La comisión directiva de esta entidad [illegible] sado una circular a sus asociados en la que les informa de que la sociedad está tramitando ante la Intendencia Municipal el cambio de la colocación de la luz en los aparatos taxímetros, por haber terminado el plazo acordado por la Intendencia.

UNION ACOMODADORES, BOLETEROS, PEONES Y ANEXOS DE TEATROS — En el local social, calle Uruguay 139 el 27 del corriente, se realizará una asamblea ordinaria de esta entidad para tratar la siguiente orden del día: lectura del acta anterior, lectura de correspondencia, devolución de las cuotas extraordinarias, renovación de la comisión directiva, y asuntos varios.

TRIBUNALES

CUESTIONES DE DERECHO FEDERAL

La vecindad y el fuero

Con motivo de un juicio iniciado ante la justicia federal por don Martín Barragán, que se manifestó vecino de la provincia de Buenos Aires, contra don Juan Kelly, a quien calificó como vecino de esta capital, sobre nulidad de escritura, el procurador general de la Nación, doctor José Nicolás Matienzo, ha tenido ocasión de dar un dictamen con respecto al fuero, de acuerdo con la vecindad que implica el domicilio.

En el caso presente, el demandado contestó la demanda sin hacer objeción alguna respecto al domicilio que le atribuía el actor y, corridos los trámites legales, el juez llamó "autos para sentencia"; pero como tuviera dudas respecto a la procedencia del fuero federal, dictó una providencia por la cual se ordenaba acreditar "la vecindad de Kelly en esta ciudad por su residencia continua en los años anteriores a la interposición de la demanda".

De las diversas probanzas que con tal objeto se presentaron, resultó, para el juez, que Kelly se había domiciliado en esta ciudad, pero que con anterioridad de más de dos años de la presentación de la demanda trasladó su residencia a Balcarce. Esta constancia que figuraba en la libreta de enrolamiento, dió motivo principalmente, para que declarara que el demandado se hallaba establecido en el mencionado pueblo con ánimo de permanecer en él, y agregaba que constaba en autos, que también poseía una casa y un establecimiento de campo en la provincia de Buenos Aires.

Por estas causas y con arreglo a las disposiciones del artículo 11 de la ley 48, reputó el juez que Kelly era vecino de la provincia de Buenos Aires, cualquiera que fuera el lugar donde residiera la familia — que era en esta capital — y resolvió que "es cuestión indiferente para el juzgado el domicilio de la familia del señor Kelly y el domicilio de derecho y el domicilio real de éste, para la determinación de la competencia de las autoridades públicas en lo relativo al conocimiento de los derechos y cumplimiento de las obligaciones que se vinculan con este pleito, desde que, sea que el asunto deba ventilarse en la capital, o en la provincia de Buenos Aires, lo cierto es que en su decisión no debe intervenir la justicia federal, por ser asunto ajeno a este fuero".

Al entrar en examen del caso, manifiesta el doctor Matienzo que disiente con la doctrina que se expuesta por primera vez en nuestros tribunales y, que se aparta, sin razón suficiente de los procedentes establecidos en el derecho federal argentino y en el de los Estados Unidos.

Nuestra Constitución dice, ha estatuido la jurisdicción federal para las causas que se susciten entre vecinos de diferentes provincias, como la de los Estados Unidos lo ha hecho para los pleitos entre ciudadanos de diferentes Estados. Pero ni la Argentina definió lo que entendía por vecino, ni la norteamericana lo que significaba por ciudadano. En ambos países ha correspondido ese punto a la interpretación judicial.

En los Estados Unidos se ha entendido por los tribunales que, a los efectos del fuero federal, ciudadano de un Estado es el ciudadano de los Estados Unidos "domiciliado" en dicho Estado. Así, cuando se discute sobre el fuero federal por razón de las personas, siempre es el domicilio de éstas lo que se tiene en cuenta. En el caso de Morris contra Gilmer, que tiene bastante semejanza con el presente, se estableció que un ciudadano de los Estados Unidos puede trasladar instantáneamente su ciudadanía (vecindad, diría la ley argentina) de un Estado a otro, sin menoscabo de su derecho de litigar en los tribunales federales, aunque su cambio de domicilio fuera motivado por el propósito, confesado o no, de invocar la jurisdicción de esos tribunales. Se recordó que Story, en un caso anterior, había dicho que si la nueva ciudadanía (vecindad) es adquirida real y verdaderamente su fuero es una consecuencia legítima, legal y constitucional, y se declaró que, cuando el cambio de residencia no tiene por objeto adquirir domicilio, sino tan sólo el propósito malicioso de habilitar a la parte para invocar la jurisdicción federal, los tribunales deben declararse incompetentes, salvo que la jurisdicción procediera por razón de la materia. (129 U. S. 315).

En nuestro país, prosigue, la Corte Suprema ha declarado reiteradamente que la vecindad supone el domicilio (fallos, tomo 23, pág. 101 tomo 46 pág. 284, tomo 52 pág. 389, tomo 77, pág. 382, tomo 118 pág. 236), y esta doctrina se complementa con otra, la de que nadie puede ser vecino de más de una provincia por residir en una, tener en otra bienes raíces y en una tercera algún establecimiento de industria o de comercio, como resultaría si se aplicase literalmente el art. 11 de la ley de jurisdicción del modo que lo ha hecho el auto recurrido. (Fallos, tomo 7, pág. 100, tomo 118 pág. 236 tomo 120, pág. 166).

Afirma más adelante ser evidente que el juez federal ha excluído deliberadamente de su examen los hechos que, por error de derecho, estimó ajenos al concepto jurídico de vecindad que informa el artículo 11 de la ley 48 y agrega después que si el juez hubiera examinado las pruebas relativas al domicilio del demandado habría quizá llegado a otra solución. Habría debido tomar en consideración las constancias del expediente, que dan como establecida en Buenos Aires a la familia del demandado, quien firma también en Buenos Aires los documentos con que se inició el juicio. Hubiera podido apreciar la imposibilidad jurídica de atribuir a un hombre casado el ánimo de permanecer en lugar diferente de donde tiene su familia.

Hubiera podido advertir, continúa, que en la capital de la República hay infinidad de ciudadanos que tienen aquí sus familias mientras poseen y atienden establecimientos de campo en las provincias de Buenos Aires, Entre Ríos, Santa Fe, Córdoba y San Luis. Todos estos ciudadanos perderían su calidad de vecinos de la capital si la doctrina del juez prevaleciera, y quedarían privados del fuero federal en los casos en que tuvieran litigios con los vecinos de dichas provincias.

Afirma después el doctor Matienzo, que el juez hubiera debido decidir como lo hizo esta Corte en los casos de Ponsecca con Ramayón y Villamonte con Martínez (Fallos, tomo 46, pág. 384, tomo 52, pág. 381), que, cuando un ciudadano tiene el asiento de sus negocios en un lugar y su familia en otro, el domicilio para los efectos del fuero, es donde tiene la familia.

Expresa luego que esa es la única solución compatible con la letra y el espíritu de nuestra legislación civil acerca del domicilio como fuente de jurisdicción (Código Civil artículo 100).

Finalmente, dice, dos, que la Corte Suprema no está obligada a aceptar la forma de plantear las cuestiones mixtas de hecho y derecho por los tribunales "a quo" y puede apreciar directamente los hechos por tratarse de atribuir o negar jurisdicción al poder judicial de la Nación, a cuya cabeza se halla V. E.

V. E. continúa, puede atenerse a las conclusiones que al apreciar la prueba, establece una sentencia apelada, cuando ella no se opone a la interpretación que pueda darse a algunas cláusulas de la Constitución, tratado o ley especial del Congreso, como V. E. lo declaró en la causa de Ruiz contra el Ferrocarril del Oeste (Fallos, tomo 124 pág. 170). Pero cuando, como en este caso, los puntos de hecho establecidos por el juez no son todos los requeridos por la ley para la determinación de la jurisdicción, cuando hay una verdadera mutilación de la situación jurídica que la ley ha previsto bajo el concepto de vecindad, me parece que V. E. tiene el legítimo derecho de examinar directamente la prueba para decidir si ella es suficiente para fundar una resolución tan grave como la que de oficio ha tomado el juez federal de la capital, en quebrantamiento de una jurisprudencia que había adoptado expresamente tres años antes.

En conclusión opina, termina, que corresponde la revocación de la sentencia apelada con declaración de que a los efectos del fuero deben tener en cuenta el domicilio de las partes.

LIQUIDACIONES DEL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

La sucursal, en Mendoza, del Banco Hipotecario Nacional puso en venta una propiedad de la testamentaría de Tomás Godsack, afectada a un préstamo hipotecario con servicios atrasados, y la adquirió el general Félix Adalid, quien cargó con el crédito que tenía el establecimiento, abonando en efectivo el excedente del precio de compra y se le extendió la escritura correspondiente, pero como no obtuviera del Banco la entrega del inmueble, se vió obligado a exigirla por la vía judicial y en definitiva, la Suprema Corte Nacional condenó al Banco a dar la posesión de la finca vendida.

Cuando fué intimado dicho establecimiento para la entrega del bien, observó que el señor Adalid no había atendido los servicios de la deuda desde la fecha en que quedó obligado a ello, por cuya causa el inmueble fué puesto en remate por segunda vez y vendido a un tercero, de modo que el Banco no podía cumplir ya la sentencia.

Ulteriormente el Banco inició juicio ejecutivo contra Adalid para obtener el pago de la suma de 30.051 pesos a que ascendía el saldo personal pendiente, pero el juez federal de Mendoza, doctor Zervino, rechazó con costas la ejecución, por estimar que el título con que ejecutaba el Banco era inhábil ya que la propiedad vendida no fué entregada por el Banco. Además, el crédito estaba prescripto por haber trascurrido con exceso el término de diez años que señala la ley civil para la prescripción.

Ese fallo acaba de confirmarlo con costas, la Cámara Federal. Su sentencia dice que la planilla presentada por el Banco adolece de deficiencias extrínsecas, que le restan fuerza ejecutiva, desde que no se ajusta a las formalidades esenciales que prescribe el segundo apartado del inciso 2º del artículo 72 de la ley 8172. Esa planilla no emana de un préstamo hipotecario sino de una venta efectuada por el Banco en la que el ejecutado resultó comprador de una propiedad.

Agrega la Cámara que aun cuando el título tuviera fuerza ejecutiva se habría operado la prescripción de diez años.

INFRACTORES MILITARES EXCEPTUADOS

El ciudadano José Andrés Santos no se presentó ante la autoridad militar de su distrito para cumplir un año de servicio en el ejército, que le correspondió en el sorteo practicado, por cuyo motivo le fué iniciada una causa por infracción al artículo 71 de la ley 4707. Y mientras era tramitada ésta, Santos pidió que se le declarara exento del servicio, y así lo resolvió el juzgado federal.

Esa última circunstancia fué invocada por el interesado en la causa por infracción, para pedir que se le absolviera de culpa y cargo, pero el juez, doctor Jantus, estableció que la posterior y favorable resolución judicial de la excepción atenuaba la falta en que se había incurrido, pero no podía admitirse que fuera eximente de responsabilidad. Y como el caso no encuadraba en el artículo 71 de la ley 4707 por estar exceptuado Santos, correspondía aplicar la pena de arresto que determinan los artículos 756 y 665 del Código de Justicia Militar. Fijó el juez en quince días la condena, y el fallo acaba de ser confirmado por la Cámara, por sus fundamentos.

FARMACIAS DE TURNO

Durante el día de hoy, permanecerán abiertas las siguientes farmacias:

Sección 1a.—Florida 501, Florida, Reconquista 416, Maipú 354.
Sección 2a.—Defensa 201, Chacabuco 22, Moreno 688.
Sección 3a.—Carlos Pellegrini y Lavalle, C. Pellegrini 866, Corrientes 807.
Sección 4a.—Venezuela y Salta, Independencia y Tacuarí, Moreno 1001.
Sección 5a.—Lavalle y Montevideo, Bartolomé Mitre 1416, Sarmiento 1589, Junín y Cangallo, B. Mitre y Ayacucho, Callao 265.
Sección 6a.—Entre Ríos y Chile, Venezuela 1502, Rincón y Alsina, Belgrano y Pichincha, Méjico 2102.
Sección 7a.—Ombú y Sarmiento, Tucumán y Ecuador, Viamonte 2400, Cangallo 2602, Pueyrredón 902.
Sección 8a.—Belgrano y Jujuy, Boedo e Independencia, Rivadavia 2910.
Sección 9a.—Corrientes 3202, Lavalle 3222, Rivadavia 3599, Díaz Vélez 3839 y Corrientes 3901.
Sección 10a.—San Juan 3858, Belgrano 3078, Avenida La Plata y Formosa, Rivadavia y Yapeyú, Belgrano y Castro Barros, San Juan 4200.
Sección 11a.—Gaona 529.
Sección 12a.—Pedro Goyena y Riglos, Rivadavia 5400, Directorio y Thorne.
Sección 13a.—Avenida S. Martín 1349.
Sección 14a.—Bolívar 829, San Juan 799, Defensa 1102, Brasil 602.
Sección 15.—Carlos Pellegrini y Santa Fe, Reconquista 1066, Paraguay y Suipacha.
Sección 16a.—Garay y Lima, Caseros 1000, Lima 1101.
Sección 17a.—Río Bamba y Santa Fe, Charcas 1371, Callao 1519.
Sección 18a.—Pichincha y Pavón, San Juan y Rincón, Constitución y San José, Alberti y San Juan.
Sección 19a.—Charcas y Laprida, Pueyrredón y Mansilla, Azcuénaga y French, Santa Fe y Larrea, Las Heras 2400.
Sección 20a.—San Juan y Liniers, Independencia y Deán Funes, Carlos Calvo y Rioja, Rioja 1501.
Sección 21a.—Berutti y Bustamante, Charcas 3500, Santa Fe 3587, Las Heras 3602.
Sección 23a.—Santa Fe y Darragueira, Paraguay y Malabia.
Sección 24a.—Almirante Brown 1308, Necochea 800, Almirante Brown 899.
Sección 25a.—Rivera 1002, Rivera 265, Río de Janeiro 1879, Canning y San Salvador.
Sección 26a.—Patricios 399, Montes de Oca 901, Irala y Lamadrid.
Sección 27a.—Gurruchaga y Muñecas, Triunvirato 430 y 911.
Sección 28a.—Garay y Jujuy, Caseros 2600, Sáenz Peña 1520.
Sección 29a.—Jorge Newbery 4003.
Sección 30a.—California 999 y 1883.
Sección 31a.—Federico Lacroze 2316, Paraguay 5202, Santa Fe 5364.
Sección 32a.—Montes de Oca y Australia, Iriarte 2200.
Sección 33a.—General Paz y Pampa, Cabildo 2738, Moldes 2403, Cabildo 1541.
Sección 34a.—Caseros 3217, Salcedo 3200, Famatina 3599.
Sección 35a.—Republiquetas y Superí.
Sección 36a.—Avenida Sáenz 889, Garay y Boedo, Avenida La Plata 1653.
Sección 37a.—Echeverría 3301, Donato Alvarez 3203.
Sección 38a.—Rivadavia 6851, Nazca y Páez, Pedernera 504, Donato Alvarez y San Eduardo, Neuquén 2252.
Sección 39a.—Triunvirato 4000, Avenida América 2217.
Sección 40a.—Juan Bautista Alberdi 4550, San Pedrito y Convención.
Sección 41a.—Donato Alvarez 2025, José Artigas y Monte Dinero.
Sección 42a.—Chicago y Jachal, Villa Lugano.
Sección 43a.—Rivadavia 7900; 8358 y 9175.
Sección 44a.—Rivadavia 10825.
Sección 45a.—Helguera 3176.

Nombramiento

El Poder Ejecutivo ha nombrado fiscal ante los juzgados federales de la capital al doctor Eduardo Sarmiento, en reemplazo del doctor Benjamín García Torres, que fué ascendido a juez del crimen.

Importante tasación de bienes

En los autos sucesorios de Luis Barroso, que tramitan en el juzgado del doctor Casabal, secretaría Lasplur, fué presentada la tasación de los cuantiosos bienes dejados por el causante, cuya nómina dimos oportunamente.

El acervo de la sucesión ha sido valuado en la siguiente forma: bienes raíces, $ 10.167.045.89, mercaderías, muebles y demás enseres existentes en las fábricas que poseía el extinto, pesos 1.510.740.22; muebles, acciones y otros bienes, $ 348.961 y haciendas, 318.676.70.

Fallos de la segunda Cámara Civil

En su último acuerdo, la Cámara segunda de Apelaciones en lo Civil ha resuelto los siguientes asuntos:

Juan Barbi y otro con sucesión de Vicente de Giudice, se confirma el auto apelado; sucesión de José Gálvez con Rosa Dupuy, transacción, se confirma la resolución apelada; Manuel F. Ayestarán con Vasco Porl, se confirma la decisión recurrida; Rosa R. Golia y otra, información, se confirma el pronunciamiento recurrido; Fortunato Passerón y otro con Julio S. Passerón y otros, locación de servicios, se confirma el auto apelado; Teodoro Uhlehelde con Abraham Gerchunoff, se revoca la decisión recurrida; Elvira Gregorini con Carlos S. Daniel, desalojamiento, se confirma la resolución apelada; Tomás Jofré con Emilio Rodríguez, consignación, se revoca el auto apelado; Antonio De Simone con Eusebio Ferreyra, devolución de un bien, se revoca la resolución apelada; Banco Hipotecario Franco-Argentino, con el concurso de Juan José Barra, se confirma la decisión recurrida; sucesión de Rosalía Raffo de Villamayor, se confirma el auto recurrido; Banco El Hogar Argentino con sucesión de Josefa Demartini de Chiesa, se revoca el auto apelado; Pedro Tassi y otro con Buenaventura Espinach, daños y perjuicios, se revoca el pronunciamiento apelado.

Cuestión de competencia

La Suprema Corte ha resuelto una cuestión de competencia suscitada entre un juez de instrucción militar de la 3a. división de ejército, y otro en lo criminal de Paraná, para conocer en la causa que por asesinato a Andrés Gastaldi se sigue contra el conscripto Secundino Páez.

Manifiesta el tribunal que en los autos que han remitido uno y otro juez, aparece plenamente comprobado que el hecho de que se trata es de carácter común, y que fué ejecutado en la vía pública, de donde resulta que ni por la naturaleza del hecho, ni por el lugar donde se cometió, puede estimarse que su juzgamiento corresponda a la autoridad militar, que es especial y de excepción, según el fallo de la misma corte del tomo 132, pág. 20, y otros. Por tales motivos, se resuelve, de acuerdo con lo expuesto por el procurador de la Nación, que es competente el juzgado del crimen para entender en el caso.

Sentencias de primera instancia

Resolvió el juez en lo civil doctor Arriola estos juicios:

Por la secretaría, Gustavo Quesada: Augusto Morelli contra la sucesión de Pedro C. Cornellini, sobre cumplimiento de una obligación; rechaza la nulidad deducida por el demandado, con costas.

Por la secretaría Saguier. Sucesión de Carlos Renato Schwith, incidente sobre clasificación de honorarios, declara unos comunes y a cargo de la sucesión, y rechaza la acción con respecto a otros honorarios, cuyo cobro se perseguía, con costas.

Convocatorias y quiebras

En el juzgado del doctor Coll, secretaría Grandoli, solicitó convocatoria de acreedores el comerciante Arturo Puccini, establecido en el ramo de cinematografía, en la calle Florida 475; no acompañó el balance de sus negocios.

Ante el mismo juzgado y secretaría citada solicitó la declaración de su quiebra Josefa Raimundi de Traverso, establecida con almacén de comestibles en la calle Cavia 3301. Activo, $ 17.300 y pasivo, 31.416.20.

Fallos de la Cámara en lo Comercial

Resolvió la Cámara en lo Comercial, en su último acuerdo, estos asuntos:

Definitivos: Federico Dighero contra Ferrocarril Central Buenos Aires, reforma. Vicente Moreno contra Frey y Cía., revoca.

Interlocutorios: Jorge Caille contra Bromberg y Cía., revoca; Isidoro Brusain contra Leopoldo P. Díaz, confirma.

DEPORTES

CARRERAS DE CABALLOS

HIPODROMO ARGENTINO

LA REUNION DE ESTA TARDE

"Gran Premio de Honor"

La postergación [illegible] el "Gran premio de Honor" [illegible] del mal estado en que se encontraba la pista el domingo anterior por la lluvia caída, ha determinado que la expectativa que había despertado la gran carrera entre los aficionados al deporte hípico se aumentara [illegible].

De los [illegible] inscriptos en la clásica prueba, solamente [illegible] el compromiso Moloch, que ha sido retirado definitivamente [illegible] Oro, que ha [illegible] antiguas [illegible]. Entre los restantes, parecen destacarse [illegible] Cald y Quo Vadis [illegible] probablemente [illegible] de los aficionados.

Si el [illegible] representante del stud Alvear F. de [illegible] responde a sus recientes antecedentes [illegible], cualquiera de los restantes, Aldeano, Rumor, [illegible] Brujo y Carlovingio poseen [illegible] para adjudicarse el triunfo.

Completan [illegible] de hoy figuran nueve carreras [illegible] a las 13.

INSCRIPCIONES

[illegible] que se realizará en Palermo el domingo próximo, se hicieron [illegible] las siguientes inscripciones:

1a. carrera, [illegible] metros.—Sout [illegible] Insurrecto, Rataplán [illegible] Musulmán, Colastiné, Mortar [illegible] Ondio II, Miseltoe, Guindo, Mar [illegible] Porro.

Premio Heredia [illegible] metros.—Ana [illegible] pa, Asturias [illegible] La Nota, Chidan, Crooff [illegible] Nueva Flor, Patriota, [illegible], Courtesy, Doña Berenguela [illegible].

Premio [illegible] metros.—Andrisy, [illegible] Don Padilla, Indo, [illegible] Luis XV, Menendez Núñez, [illegible], Fonta, [illegible] Velazco, [illegible] Naveda [illegible] Malcozone.

Premio [illegible] metros.—Mas [illegible] Punta Chica, Spécula, Cara Sucia, [illegible] Rosy Queen, Senecisima, My Fly.

Premio Estados Unidos del Brasil, 1600 metros.—Tabacage, Apex, Gaulon [illegible] Hijo Mío.

Premio "Saint Emilión", 2000 metros.—[illegible] Charles Jacque, Doña [illegible] Ombú, Altanero, [illegible] Darling, Nerva, Ney, Sa [illegible].

Premio "Moloch", 1600 metros.—Hoperie, Paso Doble, Paddy, Diógenes, [illegible] Raffetto, Yesquero, Dont, [illegible] Royal Admiral, Tesón.

Premio "Clamor", 2000 metros.—Everlasting, [illegible] Balón, Musulmán, [illegible] Kiss, Gulbert, Ciclone, Taboba, [illegible] Selección, Guindo, Sur [illegible].

HIPODROMO DE LA PLATA

Promete resultar interesante la reunión de carreras que se realizará este [illegible] en el hipódromo de La Plata, a juzgar por las abundantes inscripciones con que cuenta cada una de las pruebas a disputarse.

La primera carrera se largará a las [illegible].

HIPODROMO DE SAN MARTIN

La reunión de carreras que se realizará hoy por la mañana en el hipódromo de San Martín, ofrece no pocos atractivos a los aficionados al deporte hípico.

La primera carrera se disputará a las 9.

HIPODROMO DE TEMPERLEY

Hoy se efectuará la reunión habitual de carreras en el hipódromo de Temperley.

La primera carrera se largará a las [illegible] de Constitución saldrán trenes [illegible] desde las 8 hasta las 9.35.

BALON

PARTIDOS PARA HOY

[illegible] del Club Atlético Rivadavia [illegible] se jugará hoy a las 10 [illegible] un partido de balón, por el campeonato metropolitano, entre los primeros [illegible] del local y del Cha [illegible].

El equipo de Rivadavia estará así formado: [illegible] Marín, Ocandi, Maffioli, [illegible] Vetrano, González, [illegible] Costa y S. Peneloza [illegible] García, Rodríguez, [illegible] Gutiérrez.

[illegible] aficionado Villa [illegible] D. Duarte.

EL GOLF EN ESTADOS UNIDOS

CAMPEONATO NACIONAL DE 1922

Con el concurso de más de 300 jugadores, [illegible] de los mejores de Estados Unidos y de Inglaterra, se ha realizado en [illegible] el campeonato [illegible] de golf en Estados Unidos.

[illegible] 6 hoyos [illegible] entre John Black, Gene Sarazen, William Melhorn, Walter Hagen, [illegible] y Bobby Jones [illegible] Walter Hagen consiguió [illegible] 18 hoyos iniciales [illegible] 68 jugadas, ocupando [illegible] el primer puesto en esa [illegible] Sarazen [illegible] 71 [illegible] terminar los 18 hoyos [illegible] favorables para Hagen [illegible] de los primeros jugadores [illegible].

John Black, 142 jugadas por 36 hoyos; William Melhorn, 144 jugadas por 36 hoyos; Walter Hagen, 145 jugadas [illegible]; Gene Sarazen, 147 jugadas por 36 hoyos; Bobby Jones, 146 [illegible] por 36 hoyos; Mike Brady, 148 jugadas por 36 hoyos y George Duncan, 151 jugadas por 36 hoyos.

Los seis primeros son jugadores norteamericanos, y el séptimo, George Duncan, inglés. Este último, ex campeón de Escocia, pudo haber figurado con mejor "score" si no hubiese realizado sus 18 primeros hoyos con suerte tan adversa (75 jugadas).

La rueda siguiente originó algunos cambios notables en la situación respectiva de los competidores. Así Bobby Jones, merced a una feliz "ida y vuelta" de 70 jugadas, logró pasar del quinto puesto al primero con 216 puntos, conjuntamente con William Melhorn, cuyo "score" se descompone así: 73, 71, [illegible]. John Black, en cambio, retrocedió del primero al tercer puesto, con 217 puntos debido a las 75 jugadas que necesitó para completar sus 18 hoyos. [illegible] quinto puestos [illegible] respectivamente, por Walter Hagen (219 jugadas) y Gene Sarazen (220 jugadas) habiendo visto ambos [illegible] probabilidades de triunfo.

La última [illegible] la sorpresa del certamen. Gene Sarazen, merced a [illegible] precisión perfecta [illegible] sus 18 hoyos en sólo 68 jugadas ("score" igualado únicamente por Walter Hagen en el [illegible]), con lo cual se adjudicó el campeonato con un total de 288 jugadas.

John Black y Bobby Jones lograron [illegible] segundo puesto, que consiguieron con 289 jugadas [illegible] a dos [illegible] respectivamente. Walter Hagen, con [illegible], por su parte [illegible] "ida y vuelta" en 71 jugadas [illegible] tuvo que conformarse con el quinto puesto [illegible] William Melhorn, que retrocedió del primero al cuarto.

El único [illegible] pudo entrar en el lote de los diez primeros fué George Duncan, que [illegible] puesto con [illegible] (297 [illegible]) los norteamericanos [illegible] brillante "performance" del último campeonato [illegible].

[illegible] puestos [illegible] los siguientes "golfers":

Gene Sarazen, [illegible] 288; Bobby Jones [illegible] 289; John Black, de Oakland, [illegible] 289; William Melhorn, de Shreveport, 73, 71, 72, 74 = 290; Walter Hagen, [illegible] 68, 77, 71, 72 [illegible]; George Duncan, [illegible] 76, [illegible]; Leo Diegel, [illegible]; [illegible] Hutchison, de Chicago, 78, 74, [illegible]; Mike Brady, [illegible] 74, 76, [illegible] 298; [illegible].

Gene Sarazen, joven "golfer" de 21 años, ganador del campeonato de Estados Unidos recientemente disputado.

[illegible] del primero al tercer puesto [illegible] William Melhorn [illegible] Bobby Jones (72) [illegible].

EL "FOOTBALL" EN LA PROVINCIA DE CORDOBA

PREPARATIVOS PARA EL CAMPEONATO ARGENTINO

1

2

3

[illegible] Talleres, que marcha [illegible] igualdad de puntos que Belgrano en el campeonato local. En octubre jugarán el "match" final. Figuran los jugadores que formarán el equipo cordobés en el campeonato argentino. De pie, de izquierda a derecha: Félix Rosetti, Víctor Ponce, [illegible] Rousset, E. Ponce, P. Falco y E. Fernández. Sentados: Juan [illegible], Salvatelli, [illegible] Pieri, A. Pimentel y L. Bustos. 2) Belgrano, en igualdad de condiciones que Talleres en el campeonato local. Recientemente ganó Belgrano por uno a cero en la disputa de la copa "Pereyra". Como en Talleres, hay en este algunos jugadores que integrarán la representación cordobesa en el campeonato argentino. De izquierda a derecha (de pie): segundo A. [illegible], Dante Nieri, Luis Dalbes, P. Le Biran, L. F. Weitmeyer y juez P. Morino Alfonso. Sentados: Carlos Brond, Oscar Salinas, [illegible] Peñaloza, Ignacio Romero, Oscar Heredia y Arturo Lutri. 3) Equipo combinado de la Liga Cordobesa que acaba de ganar en esta a los santafecinos y probablemente designado para el campeonato argentino. De pie: F. Rosetti, S. Figueroa, D. Nier, L. Dalbes, P. Falco, A. Lutri. Sentados: J. Pros, L. Peñaloza, E. Pieri, I. Romero y E. Sánchez.

EN BUENOS AIRES

CAMPEONATO INTERLIGAS

FEDERACION COMERCIAL CONTRA ASOCIACION BANCARIA ARGENTINA DE DEPORTES.

UN TANTO A FAVOR DE CASO [illegible] BANDO

[illegible] del Club River Plate [illegible] los equipos representativos de la Federación Comercial de Football y Asociación Bancaria Argentina de Deportes, por el campeonato interligas.

[illegible]

Al [illegible] el juego fué dirigido por [illegible] Federación Comercial de Football [illegible].

[illegible] valla para ganar [illegible] posiciones [illegible].

[illegible] los equipos estaban así compuestos:

Federación Comercial de Football: [illegible] Tarantino, Zimonzo, [illegible] Bota, Mazzio, Riggio y De la Santa.

Asociación Bancaria Argentina de Deportes: [illegible] Caviglia.

FEDERACION ATLETICA DE EMPLEADOS NACIONALES CONTRA FEDERACION UNIVERSITARIA

VENCIO LA PRIMERA POR UN TANTO CONTRA CERO

En [illegible] de deportes [illegible] Club Atlético [illegible] entre los equipos representativos de la Federación Universitaria y [illegible] Federación Atlética de Empleados Nacionales.

[illegible]

[illegible] Federación Atlética de Empleados Nacionales [illegible] Universitaria.

Los equipos actuaron así constituídos:

Federación Atlética de Empleados Nacionales: [illegible] Tarasconi, [illegible].

Federación Universitaria: [illegible] Gómez [illegible] F. de Luca.

REMO

LAS PROXIMAS REGATAS INTERNACIONALES

DESIGNACION DE LOS ENCARGADOS DE ORGANIZARLAS

[illegible] próximas regatas internacionales [illegible] Asociación de Remo [illegible] Argentina de Remo [illegible].

[illegible]

[illegible] regatas y publicadas por LA PRENSA en su oportunidad. Para probar la bondad del consejo se corrieron las pruebas eliminatorias de las regatas de abril, con un resultado halagüeño y digno de tenerse muy en cuenta, pero desde esa fecha hasta hoy nada se ha hecho en ese sentido a pesar de las protestas constantes de los remeros.

Es menester, pues, para bien del noble deporte, que tanto la asociación [illegible] la comisión de las regatas se dediquen con un poco más de entusiasmo para evitar luego los inconvenientes siempre desagradables de las imprevisiones.

[illegible] se conocían después del sorteo de cancha, es decir, una semana antes de que se realizaran las carreras. Esta situación debe ser eliminada de una vez por todas, pues les [illegible] todo interés al malograrse [illegible] esfuerzos [illegible] resultan, [illegible] desluzidas.

A principios de año se nombró una comisión para estudiar el cambio de cancha, y sus componentes, dando pruebas de entusiasmo por el deporte, hicieron un estudio interesante, cuyas conclusiones [illegible] presentadas a la comisión de [illegible]

LAWN TENNIS

ASOCIACION ARGENTINA DE LAWN TENNIS

[illegible]

[illegible] 19 [illegible] nuevo sorteo de [illegible] Campeonato Sudamericano de Lawn Tennis [illegible] torneo [illegible] sudamericanos.

A esta reunión asistieron el cónsul del Paraguay, señor Juan Quinto Godoy, el secretario de la legación [illegible] señor R. Méndez González, [illegible] del Buenos Aires Lawn Tennis Club, señor A. R. Dodds; y el presidente, vicepresidente y secretario de la Asociación Argentina de Lawn Tennis, señores [illegible] Alejandro Gibson, [illegible] y A. Nicolini.

El sorteo dió el siguiente [illegible]: Brasil contra Paraguay y Chile contra Uruguay.

El programa de los partidos ha [illegible] fijado de la siguiente manera:

Los días 6, 7 y 8 de octubre se disputarán los partidos entre brasileños y paraguayos y entre los chilenos y uruguayos.

Los países ganadores de estos partidos jugarán entre sí los días 10, 11 y 12, y el que resulte vencedor jugará [illegible] con la Argentina.

El equipo argentino ha quedado constituído así:

Lionel Knight, campeón del Río de la Plata, y Carlos Morea, campeón argentino, para los partidos individuales, y Arturo Hortal y Alfredo Villegas para los dobles.

NOTAS DE "TENNIS"

UN GRAN TRIUNFO DE MISS MARION [illegible]

[illegible] Los Angeles [illegible] jugadora [illegible] Estados Unidos [illegible].

[illegible]

TILDEN CONSERVA SU TITULO DE CAMPEON DE ESTADOS UNIDOS

Por [illegible] vez acaba de adjudicarse Tilden el campeonato norteamericano [illegible] al derrotar en el [illegible] final a [illegible] William Johnston [illegible] 4-6, 3-6, 6-2, 6-3 y 6-4.

[illegible]

[illegible] Johnston [illegible] la figura de Tilden alcanzó proporciones gigantescas, sólo comparables con las de [illegible] Wilding. [illegible] jugada y cada "game" con [illegible] cerrado aplauso [illegible] se produce en [illegible] campeonato [illegible].

CONSEJOS PARA LOS APRENDICES AL TENNIS

Leemos en [illegible] "Tres Sport" [illegible] Suzanne Lenglen [illegible] y que son los siguientes:

1º Mirar la pelota [illegible] en que se da el raquetazo [illegible] es tan fácil como parece.

2º Conseguir [illegible] los "courts" [illegible] para la respuesta [illegible] posible [illegible] de movilidad.

3º Jugar siempre [illegible] hasta [illegible].

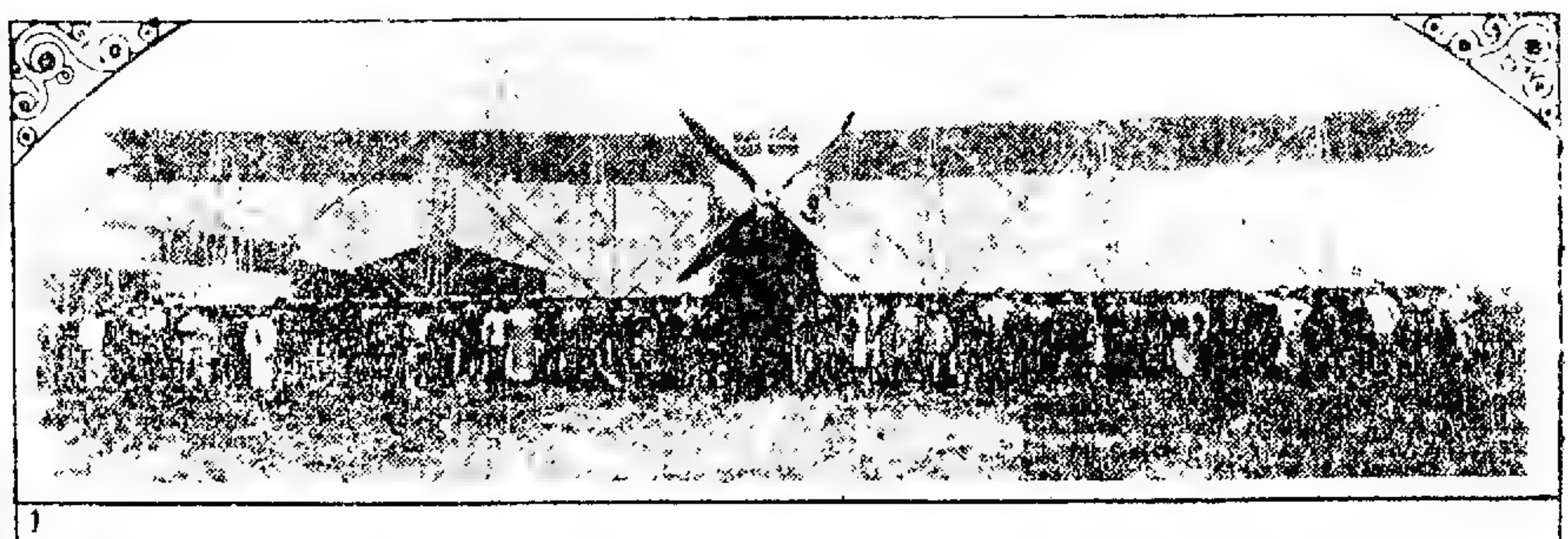
4º [illegible] un adversario [illegible].

5º [illegible]

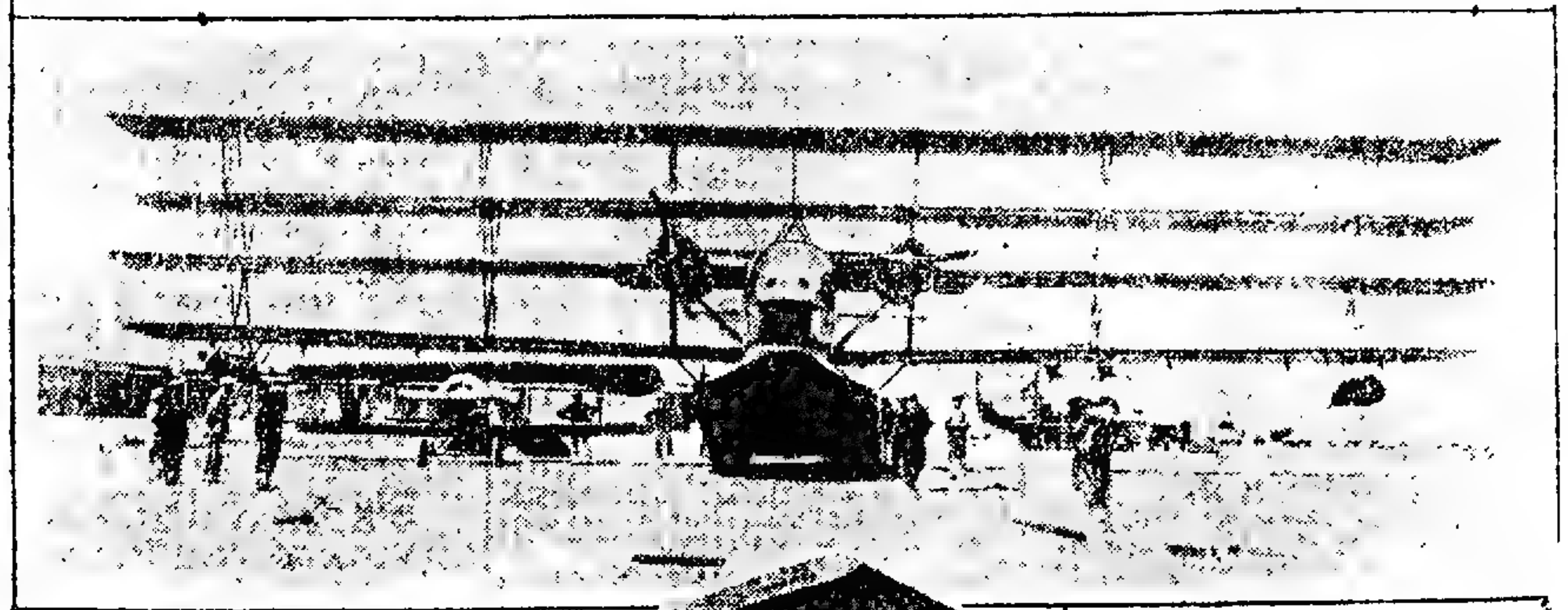
6º [illegible]

[illegible] muy fría.

TRES GIGANTES DE LA VOLACION



1



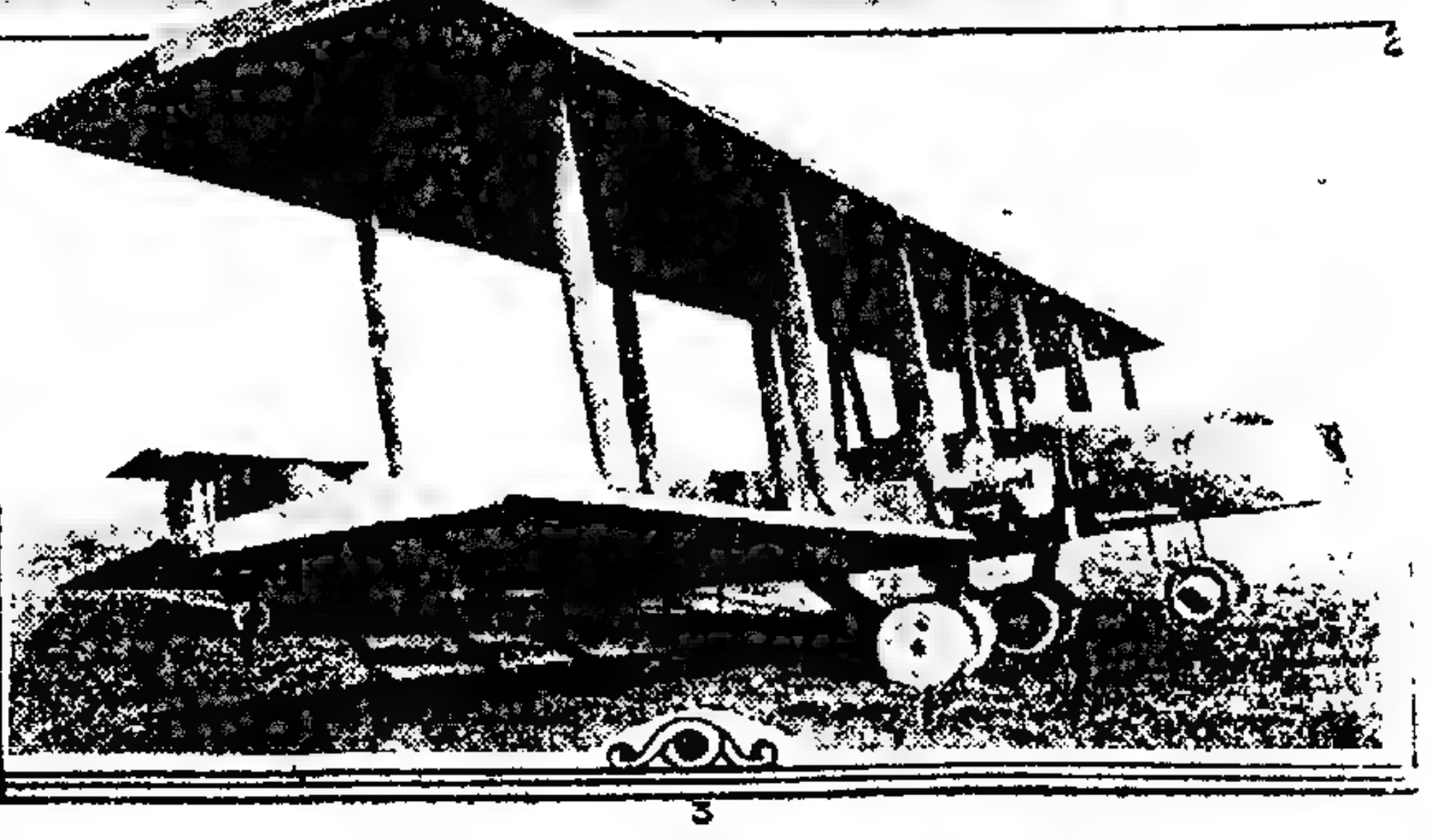
2

[illegible] de aparatos con motor los grandes [illegible] aviación francesa [illegible] las pruebas definitivas [illegible] "Leviathan" [illegible] Breguet, cuyo grupo [illegible] exhibido en el Grand Palais durante la última exposición de la navegación [illegible] una serie de vuelos en Villacoublay, pilotado por los capitanes Thierry, Gilbert y Orthlieb [illegible] grupo [illegible] funcionado por espacio de 70 [illegible].

Por [illegible] hidroaeroplano Besson [illegible] de cuatro motores de 270 HP. cada uno, ha realizado también ensayos [illegible] en la estación marítima de San Rafael. Tiene cuatro planos [illegible] de 29 metros de ancho, con una altura de 6 1/2 metros, siendo su largo total de 20m 70, y se le destina a la travesía Marsella-Argel.

El "Mammouth" de Blériot, dotado de cuatro motores de 400 HP. cada uno, ha efectuado en Bourget diversos ejercicios de ensayo que han dejado plenamente satisfechos a los miembros de la comisión fiscalizadora.

El "Goliath" de Farman, [illegible] de un poder total de 1600 HP. ha sido entregado [illegible] a la estación aeronáutica de Villacoublay, para ser destinado al servicio [illegible] de la misma. Este aparato gigantesco pilotado por Bossoutrot, representa, en orden de marcha, un peso de [illegible] kilos [illegible] cargas [illegible].



3

1) El Leviathan, de Breguet, biplano enteramente metálico con grupo [illegible] motor" de 1.000 H. P.; 2) El hidroaeroplano Besson, de cuatro planos y cuatro motores de 270 H. P. cada uno; 3) El Goliath, de Farman, de cuatro motores de 400 H. P. cada uno, representando en orden de marcha un peso de 10.000 kilogramos.

HIPODROMO ARGENTINO

PROGRAMA PARA LA REUNION DE HOY DOMINGO 24 DE SEPTIEMBRE

1a. carrera — Premio CAPULLO — A las 13

[illegible]

Propietario	Caballo	Peso	E.K.	Padre	Madre	Jockey
[illegible]	1 Gin Fizz	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	2 Paddy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	3 Insurrecto	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	4 Colastiné	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	5 Gran Sujeto	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	6 Petit Cierl	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	7 Guindo	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	8 Miseltoe	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	9 Mata Piojos	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	10 Ladrillazo	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	11 Tuti	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	12 Sonsonete	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	1 Palmerston	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	2 Ondio II	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

2a. carrera — Premio TABOLANGO — A las [illegible]

[illegible]

Propietario	Caballo	Peso	E.K.	Padre	Madre	Jockey
[illegible]	1 Tuli	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Coyuntura	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Lost Love	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	La Nota	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
San [illegible]	Doña [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Cartuchera	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Teresa	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Signorita	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Carancero	Mischeta	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
San M [illegible]	Sidonie	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
El Mangato	La Salvadora	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Niña Sol	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Jable	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Campanaria	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Waverer	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	La Flecha	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible] de Luna	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Sandia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

3a. carrera — Premio TAKECARE — A las [illegible]

[illegible]

Propietario	Caballo	Peso	E.K.	Padre	Madre	Jockey
[illegible]	Cepillo	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Carrizal	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Ellerando	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Borcas	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Fregador	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Catarazo	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Navezante	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	R. Cabrera
[illegible]	Petit Gris	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] Fernández
[illegible]	Gorgorito	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Llamarito	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Don Julio	Batión	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Sangulacrio	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Perseverancia	Nunca más	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Cosmópolis	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Durance	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Los [illegible]	Huberto	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

4a. carrera — Premio DEMOCRACIA — A las 14.30

[illegible]

Propietario	Caballo	Peso	E.K.	Padre	Madre	Jockey
Villanueva B.	1 Don't	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	D. Torterolo
Esmeralda	2 Alpes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	J. Bastías
[illegible]	3 Paso Doble	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M. Acosta
La Camelia	4 Nelson	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Los Rosales	5 Rosy Queen	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	6 Ontal	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

5a. carrera — Premio CORONEL MIGUEL F. MARTINEZ — A las [illegible]

[illegible]

Propietario	Caballo	Peso	E.K.	Padre	Madre	Jockey
[illegible]	1 Pouilly	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Rosa Roja	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Le Rappel	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Mehem Ali	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Mistico	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Pasha	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	7 Bruncador	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

GRAN PREMIO DE HONOR

[illegible]

Propietario	Caballo	Peso	E.K.	Padre	Madre	Jockey
Alvear [illegible]	1 Quo Vadis?	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	2 Brujo	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	3 Cald	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	4 Aldeano	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
El Pa [illegible]	5 Rumor	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Raleragh	[illegible]
[illegible]	6 Moloch	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	7 Carlovingio	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	8 Polo de Oro	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	9 Churen	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Premio GENERAL BRUSILOFF — A las [illegible]

[illegible]

Propietario	Caballo	Peso	E.K.	Padre	Madre	Jockey
[illegible]	1 Jalousie	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Dantesca	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Hecla	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	4 La Dicha	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Doña Cucha	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	6 Burguesa	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	7 Armel	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	8 G. Darling	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	9 Desdeñosa	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	10 Doña Chela	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	11 Coronadora	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	12 Morada	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Las Da [illegible]	Incaguasa	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Premio FANTASIO — A las 16 [illegible]

[illegible]

Propietario	Caballo	Peso	E.K.	Padre	Madre	Jockey
[illegible]	1 Cara Sucia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Oriflamme	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Estampilla	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Malquerida	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Fedora	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Punta Chica	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Ceci	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Valtaigne	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Montegria	[illegible]
[illegible]	Spécula	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Abrojo	Isla	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Malberry	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	My Fly	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

8a. carrera — Premio CALPI — A las 17

[illegible]

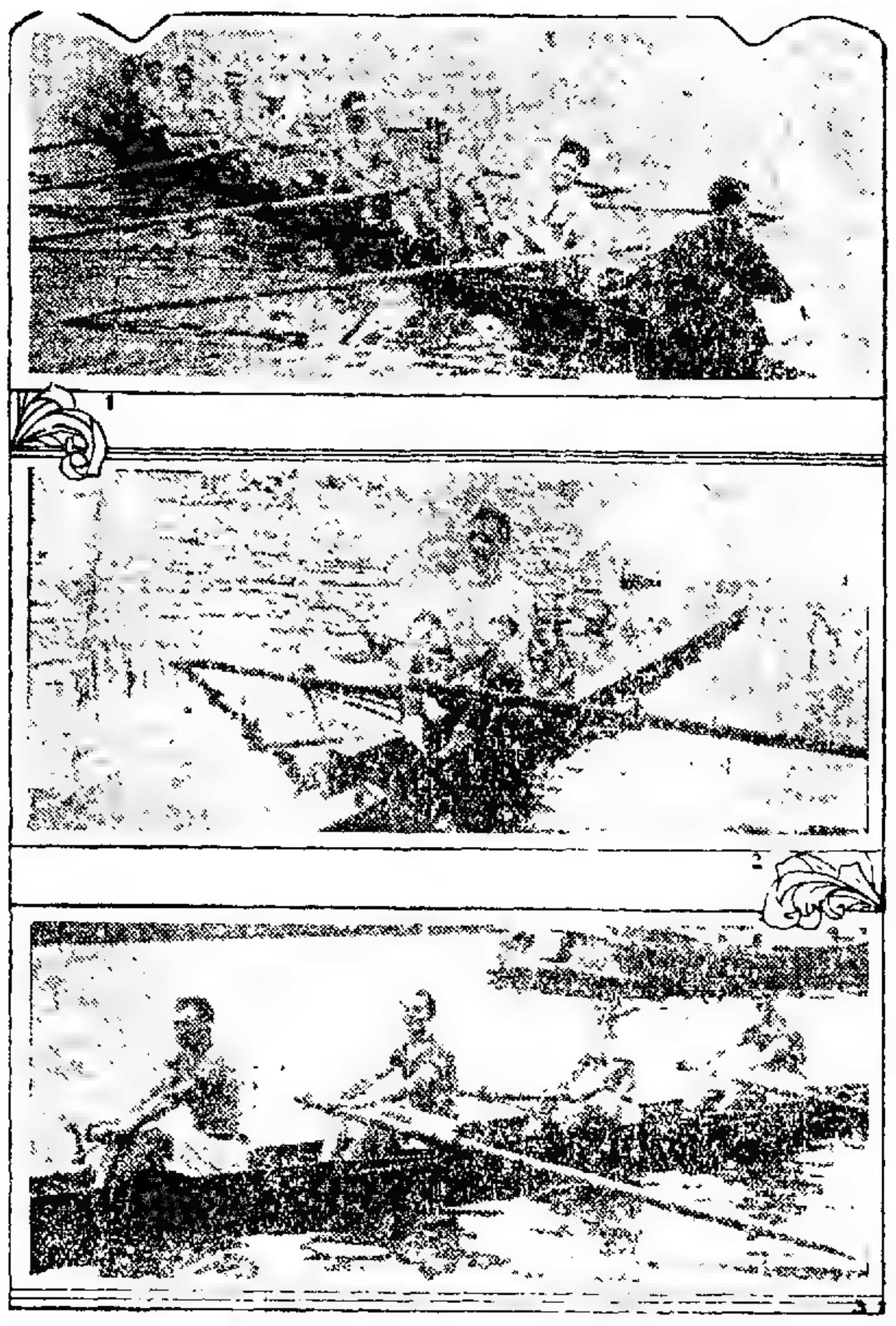
Propietario	Caballo	Peso	E.K.	Padre	Madre	Jockey
[illegible]	1 Alpes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Retahila	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Royal [illegible]	M. Acosta
[illegible]	3 Raffetto	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Debutante II	L. Rua, ap.
[illegible]	Sorgo	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	R. Gatabajal
[illegible]	5 Next	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Enos	M. Altamirada
[illegible]	6 Taboba	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
S. A. [illegible]	7 Su Señoría	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Quinta [illegible]	J. Canal, ap.
[illegible]	8 Apolíneo	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Naftalina	R. Peña, ap.
[illegible]	9 Aggressor	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M. d. Base
El Tiempo	10 Poderosa	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Jorge A.	11 Burlón	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	A. X.
[illegible] Agosto	12 Musulmán	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	L. Quijano, ap.
[illegible]	13 Ontal	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

DEPORTES

NOTAS DE REMO

LOS CAMPEONATOS DE PARIS

DETALLES DE LAS INTERESANTES PRUEBAS



1) El bote de ocho [illegible] campeonato. 2) Robineau, de Club Nautique [illegible] en el campeonato de [illegible] Nautique de l'Oise, que ganó la [illegible] de su categoría.

Los campe[illegible] [illegible]

Fra[illegible] este [illegible] por esfuerzo. [illegible]

[illegible]

EL DEPORTE EN MEXICO

ULTIMO CAMPEONATO DE TENNIS

CONCURSOS DE PISTOLA Y ESPADA

No hacen muchos días [illegible] durante [illegible] Jonales.

En el mencionado campeonato se han distinguido [illegible] entre otros [illegible] Borbolla, [illegible] Orozco, [illegible] Cumming, [illegible] ron, en sus [illegible] tres excelentes de [illegible].

Después de [illegible] resultaron triunfantes los [illegible] des, Borbolla [illegible] finales [illegible] yente a sus adversarios [illegible]

LOS CONCURSOS DE PISTOLA Y ESPADA EN CHAPULTEPEC

Bajo el patrocinio [illegible] del 14 de Julio, y organizados por el maestro Eduardo [illegible] los interesantes [illegible] combate y tiro de pistola.

Según las [illegible] México, los concursos [illegible] mucho entusiasmo [illegible] concurrencia, tomando parte [illegible] de excelentes [illegible] tas de [illegible] Muñoz, [illegible] Domínguez [illegible] Hernández, Oscar [illegible] profesor José [illegible] Eduardo Prieto Souza [illegible] dez, Andrés [illegible] Luis Magar, capitán [illegible] sio J. J. Lemmens, [illegible] en el de espada [illegible]

Después de las [illegible] [illegible] Salvador González de Cosío.

EQUIPOS QUE SE HAN DESTACADO EN LOS ULTIMOS CAMPEONATOS DE FOOTBALL

En la temporada de football que acaba de clausurarse en México se han destacado, entre otros [illegible] los "Asturias", del "América" y [illegible] "Azteca". Tomamos de "El [illegible] Gráfico", de México, algunos datos referentes a los últimos partidos realizados entre ellos, a fin de ilustrar a nuestros lectores sobre el desarrollo adquirido por el popular deporte en aquel país.

El cuadro del "América", dos veces vencedor del "Asturias" durante la temporada, ha caído vencido por éste en el último partido jugado por la "Copa Barrumer" por 4 "goals" a [illegible] Aunque el triunfo fué merecido, el "score" aparece un tanto abultado si se considera el desarrollo del juego, que fué casi siempre reñido y, a menudo, parejo. [illegible] con la ofensiva de los "asturianos", consiguen su primer tanto a los cinco minutos por intermedio de Argüelles. Contestan, a su vez, los "americanos", pe-

[illegible]

EL CAMPEONATO DE BASEBALL

[illegible]

El [illegible] terminado [illegible] por [illegible] "México Baseball Club" [illegible] a las copas "Spalding" y "Carmona". El segundo puesto fué ocupado por el "Deportivo B. Baseball Club", ganador de la segunda copa "Spalding", y el tercero, por el "Zalleres Baseball Club" al que correspondió la copa "Vilela".

La "standing" final del campeonato resultó el siguiente:

Equipos	J.	G.	P.	Punt.
México B. B. C.	17	15	2	882
Deportivo B. B. C.	21	16	5	800
Zalleres B. B. C.	21	16	5	800
Luz y Fuerza	19	12	7	626
Tranvías B. B. C.	18	7	11	389
Medicina y Veterinaria	18	6	12	3[illegible]
[illegible] Legión	16	6	11	314
Blanco y Negro	14	1	13	[illegible]
Universal B. B. C.	15	1	14	067

PELOTA

CLUB DE GIMNASIA Y ESCRIMA

[illegible] Mañana [illegible]

TORNEO ATLETICO

[illegible]

BELGRANO ATHLETIC CLUB

[illegible]

NUEVA COMISION

CLUB ATLETICO BANCO ITALO SUDAMERICANO

[illegible]

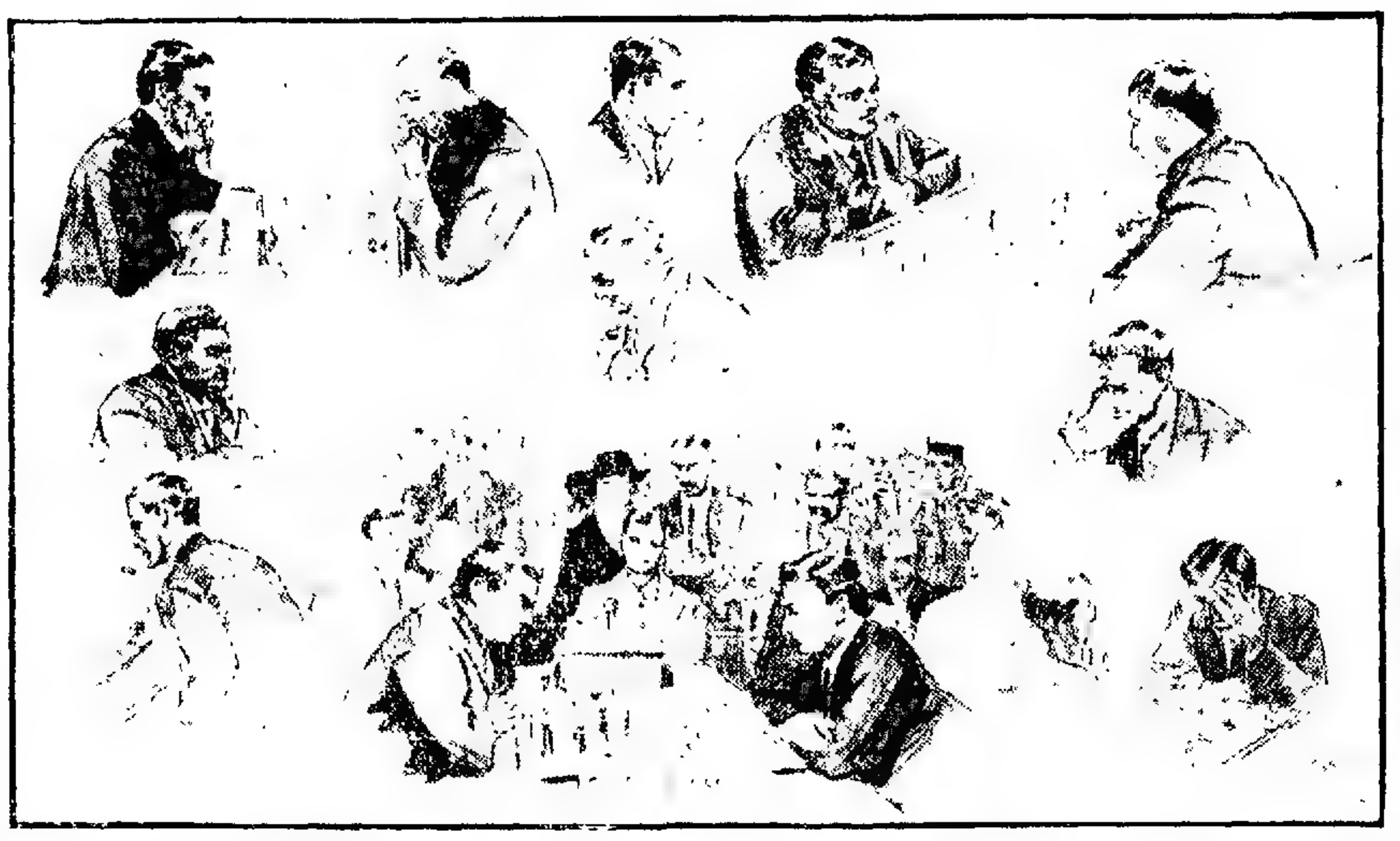
MOTOCICLISMO

CLUB MOTOCICLISTA NACIONAL

[illegible]

INFORMACIONES DE AJEDREZ

EL GRAN TORNEO DE LONDRES



Arriba, de izquierda a derecha: G. Maroczy, [illegible] Tartakower, profesor D. Marrotti, Ed. Bolowjubow, A. Rubinstein. —En la segunda fila: V. L. Wahltuch, doctor M. Vidmar, F. D. Yates.—Abajo: C. G. Watson, D. Reti, J. R. Capablanca y Znosko Borowsky.

[illegible] LA PRENSA [illegible] de lo que fueron [illegible] de las partidas [illegible] "match" [illegible]

CLUB ARGENTINO

TORNEO DE PRIMERA CATEGORIA

[illegible]

REPARTICION GRATUITA DE JUEGOS

[illegible]

ASCENSO A 1ª CATEGORIA

[illegible]

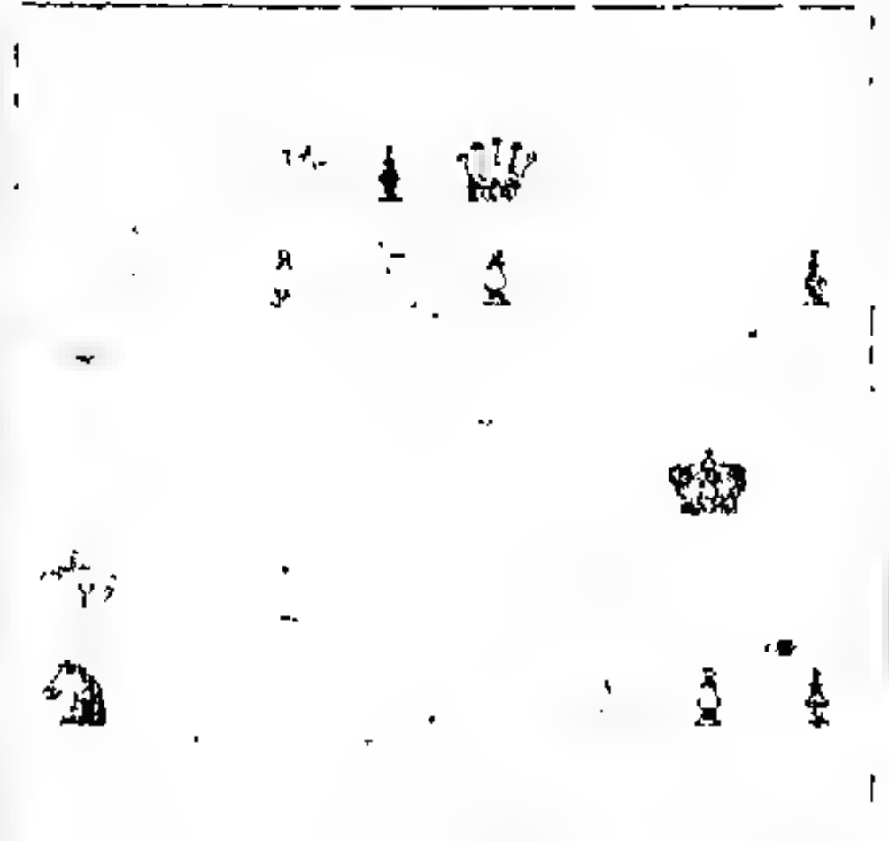
COLEGIO NACIONAL J. MARTIN DE PUEYRREDON

[illegible]

PROBLEMA POR A. ELLERMAN

[illegible]

Te[illegible] "W[illegible] Gazette".



Partida jugada en el último torneo de Londres

APERTURA RUY LOPEZ

BLANCAS — NEGRAS

J. R. Capablanca — F. Bogoljuboff

[illegible]

[illegible] la partida por [illegible] es formidable [illegible] amenazando [illegible] la jugada 41 que dejé bajo sobre y que

EL MEJOR NADADOR DEL MUNDO

[illegible] hazañas de este joven nadador de diez [illegible] a la tabla de los "records" de natación que la Federación Internacional y la Federación Americana han [illegible] desbordadas, tanta es la rapidez con que se superan sucesivamente sus [illegible] proezas.

Es necesario, pues, esperar el final de esta serie de ejercicios y el informe anual de la Federación Internacional para conocer los "records" oficiales de este prestigioso campeón, cuyo nombre [illegible] gloriosos [illegible] de Johnny Weissmuller [illegible] todos los grandes nadadores [illegible] físicos [illegible] de sus más gloriosos predecesores [illegible] Weissmuller practica [illegible]

[illegible] el mejor nadador de velocidad será [illegible] mejor nadador de fondo.

G. DRIGNY

(De "Le Miroir des Sports").

FIESTAS DEPORTIVAS PARA HOY

POR LA MAÑANA

[illegible] Concurso de tiro al blanco [illegible] por el Tiro Federal Argentino en su stand de Palermo y por la [illegible] de Tiro a Segno en [illegible]

[illegible] Partidos organizados por [illegible] del Plata en las canchas [illegible] Estomba 1800 por el Club [illegible] Rivadavia [illegible] y Club [illegible] en el parque de los [illegible]

POR LA TARDE

[illegible] décimo campeonato del [illegible] por el Club Mo[illegible] en el camino ado[illegible] entre los kilómetros [illegible]

[illegible] en el Hipódromo Ar[illegible] se disputarán el "Gran Premio [illegible]" y el premio "Coronel Miguel [illegible]"

[illegible] Regatas escolares por la disputa [illegible] Doctor Ricardo Cernadas [illegible] Luján, en el Tigre, y re[illegible] del Rowing Ten-[illegible]

[illegible] Partidos oficiales [illegible] organizados por [illegible] Banfield contra [illegible] River Plate, en [illegible] de Almagro [illegible] La Plata [illegible] San Isidro, [illegible] River Plate [illegible] Sportivo [illegible] y Soler; De[illegible] Gimnasia y [illegible] Platense [illegible] Estudiantes [illegible] Almagro, en [illegible] Estudiantes con[illegible] Barracas Central [illegible] Olavarría y Luna. [illegible] organizados por la [illegible] Sportivo Palermo [illegible] en Fitz Roy [illegible] Boca Alumni contra El [illegible] en la cancha de Del Plata, en [illegible] Nueva Chicago [illegible] Plata en Mataderos, Boca [illegible] San Fernando en la Bo[illegible] contra Sportivo Dock [illegible] Argentino Juniors contra [illegible] en Estomba 962, y [illegible] Platense en Golf [illegible] Partido de primera división entre [illegible] Belgrano y San Isidro, en San Isidro.

A las [illegible] Partidos de primera división entre Porteño Boys y Al[illegible] Brown [illegible] contra Ex Alumnos en la cancha del Club Singer, [illegible]

A las [illegible] el torneo americano [illegible] contra Carlos Casares y [illegible] Los Cellos.

A las [illegible] organizados por el Club [illegible]

[illegible] que efectuó du[illegible] peón [illegible]

◆

INSTITUCIONES CIENTIFICAS Y LITERARIAS

Ateneo Universitario [illegible] por el [illegible]

◆

NOTICIAS MUNICIPALES

Teatro infantil municipal

[illegible] 15, actua[illegible]

Dan [illegible] los cafés

[illegible] municipales [illegible] mayor [illegible] para la [illegible] se levanta [illegible] género [illegible] café de [illegible] Santiago del [illegible] levantó [illegible]

◆

CENTROS SOCIALES

LOS BAILES DE HOY

Han organizado [illegible] durante [illegible] en el salón de la calle [illegible] Florida [illegible] La [illegible] en el [illegible] del Día, [illegible] Club [illegible] Ar[illegible] calle [illegible] en el salón [illegible] Circu[illegible] la calle [illegible] Los An[illegible] calle General Paz [illegible]

Por la noche se realizarán los siguientes [illegible] Social Americano, [illegible] y Junín; Club [illegible] del Primo [illegible] calle Co[illegible] Centro Los Andes, en [illegible] General Paz 1760.

SHIMMY CLUB.—Este club, de re[illegible] ha resuelto realizar su [illegible] próximo, [illegible] calle Al-[illegible]

[illegible] Este [illegible] renovó [illegible] quedando [illegible] Ante[illegible] González pro[illegible] y [illegible]

HIJOS DEL PARTIDO DE MONFORTE.—[illegible] realizada [illegible] comisión [illegible] compuesta así: [illegible] vicepresidente, [illegible] Manuel Fernández [illegible] José Rodríguez, [illegible] Vázquez, protesorero, [illegible] y contador, Enrique Alvarez.

[illegible] ESTUDIANTES DE FRAGA.—[illegible] variado [illegible] baile [illegible] teatral que actúa [illegible]

◆

CULTO CATOLICO

En San Juan Evangelista—Misión de los sacerdotes redentoristas—Peregrinación a Luján—Parroquia de Guadalupe — Cuarenta horas

[illegible] de San Juan Evangelista [illegible] su primera misa el sacerdote [illegible] Mollugno. Le asistirá [illegible] inspector salesiano [illegible]

[illegible] el padre del [illegible]

[illegible] de circunstancias estará [illegible] Bernardo Vacchina, [illegible] centro de ex alumnos [illegible] sacerdote y a los misioneros salesianos que partirán para [illegible] Hermano Cher y Francisco [illegible] "lunch", en el que harán [illegible] palabra los señores Juan M. Patrone y Luis Bozzo.

Monseñor Luis Duprat, gobernador eclesiástico de la Arquidiócesis, ha presentado una extensa pastoral dirigida al [illegible] secular y a los católicos de la República, con motivo de la pró-

NUESTRO FOLLETIN

El refugio, página 27.

xima coronación de la imagen de [illegible] sario, "Virgen de [illegible] la Defensa".

—Después de quince días de continua prédica en [illegible] basílica de San José de F[illegible] rá clausurada la Misión predicadora por los padres [illegible]

[illegible]

INFORMACIONES UTILES

CALENDARIO

[illegible]

FECHAS HISTORICAS

[illegible]

BOLETIN DEL DIA

Colegio de Procuradores. [illegible]

[illegible]

BOLSA, BANCA Y COMERCIO

OPERACIONES DE AYER

[illegible]

AVISOS NOTABLES

119 volúmenes editados por "La Cultura Argentina"
Son el exponente más completo de la intelectualidad nacional
Vol. formato menor $ 1.
" mayor " 2.—
Pídanse prospectos a Vaccaro. Avenida de Mayo 653

Dr. POLITI
[illegible]

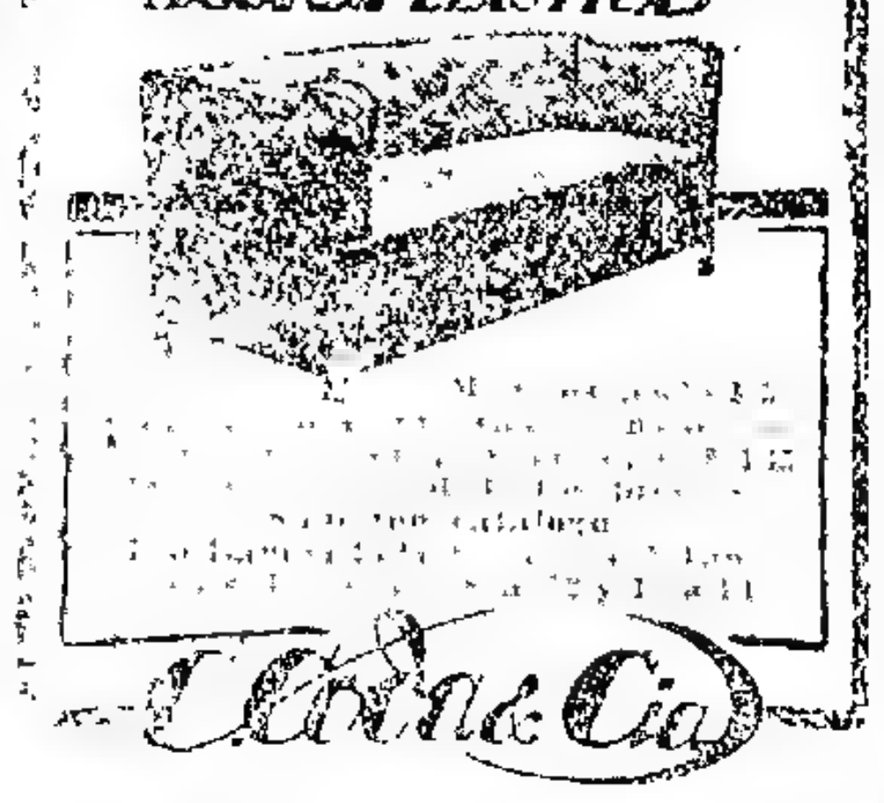
Doctor CASARINO
[illegible] 933

El dolor de Cabeza y la [illegible]

No más reumáticos
Sales de Carhué y Barro Radio Activo
Extraídos de las Fuentes mismas del Lago de Epecuen, en Carhué, de las minas del Dr. VATTEONE.
Admirables para el Reumatismo, Artritismo, Enfermedades de señoras; Avariosis, etc., etc.
[illegible] Rivadavia 767 Unión Tel. 1315 Avenida.

Dr. TORTI
Secretas, Urinarias y piel. Curación [illegible] Avariosis [illegible] Vejiga y Próstata. MORENO 925 [illegible] 11 y de 15 a 19. v30

Dr. BAFICO [illegible] en piel, secretas y [illegible] urinarias. [illegible] director del [illegible] sala del [illegible] Tucumán 710. De [illegible] 10 a 12. v30



NUEVO SOFA-CAMA
BALANZA ELASTICA
[illegible]
Lorini & Cía

KALISAY
[illegible]
el más delicioso y aromático de los aperitivos vino quinados.
No recurra a medicamentos
[illegible] no tiene apetito; lo puede [illegible] muy fácilmente tomando una copita de KALISAY antes de las comidas.
Es la delicia del hogar.
[illegible] señoras y los niños lo prefieren
51 AÑOS DE EXITO

[illegible] el primer premio [illegible] FALBACH y Cía. Buenos Aires

CREDITOS
SASTRERIA
Sobre Medida
De preferencia a esta casa para vestirse, le garantizamos:
EL CORTE más moderno y elegante.
LA CONFECCION más acabada y perfecta.
LA CALIDAD en los casimires, todos extranjeros, de los cuales ofrecemos un amplio surtido recibido recientemente.
PAGADEROS en 10 MENSUALIDADES
NO COBRAMOS CUOTAS ADELANTADAS
LOS CONCEDEMOS CON LIBERALIDAD
LOS PRECIOS SON IGUALES QUE AL CONTADO
A LA CIUDAD DE LONDRES
C. PELLEGRINI Y CORRIENTES — B. AIRES

Doctor ENRIQUE CASTAÑO
[illegible] Montevideo 392.—De 14 a 17. perm

SECRETAS - AVARIOSIS
[illegible] SIFILIS y BLENORRAGIA [illegible] Moreno [illegible] de 10 a 12. v30

Dr. GABAUT Especialista en enfermedades de los ojos, operaciones, anteojos, etc. [illegible] Mitre 1115. [illegible] 1923, [illegible]

Semillas de hortalizas
— DE —
FLORES
— Y DE —
ARBOLES
PASTOS PARA PASTOREO Y PARA CESPED, ETC.,
de todas clases y de la mejor calidad.
PAPAS MAR DEL PLATA
PARA SEMBRAR AHORA
HERRAMIENTAS PARA JARDIN
Abonos para plantas y todo artículo del ramo.
PRECIOS MODICOS
SEMILLERIA INGLESA de
WILLIAM H. LOGAN
CANGALLO 826 — Buenos Aires
[illegible] Gratis a todo [illegible] LA PRENSA.

LLAGAS
en las piernas. Cura garantida sin operación [illegible] No se abona hasta estar curado. [illegible] gratis. Doctor CASARINO, Corrientes 933. — De 9 a 20.

Dr Testa ELECTRICIDAD MEDICA, RAYOS X. [illegible] Nerviosas, Debilidad, [illegible] ESMERALDA 472, de 9 a 12 y de 14 a 18 v30

VACUNAS CARBUNCLO, a 15 la dosis. MANCHA — ENTEQUE. LIGNIERES HERMANOS. 748 Pueyrredón, Buenos Aires

Dr. Enrique Thwailes Lastra [illegible] Rio Bamba 1060. De 15 a 17. v30

DRES. NOCETI y TISCORNIA
Enfermedades de los ojos y anteojos
Maipú 535. De 14 a 19. v30

Agua Mineralizada Purgante de Glauber
Debe su acción a la Sal de Glauber, que, como todo el mundo lo sabe es la mejor y más benigna sal purgante que existe.
Dosis, como purgante: 1 vaso tipo agua.
Dosis, como laxante: 1 vaso tipo vino
Por la mañana en ayunas
[illegible] Enfermedades [illegible] congestiones [illegible] etc.
Mayor y menor
FARMACIA FRANCO-INGLESA
La Mayor del Mundo
SARMIENTO y FLORIDA
BUENOS AIRES

COTIZACIONES DE CEREALES EN EL PAIS Y EN EL EXTERIOR

MERCADOS EXTRANJEROS

[illegible]

MAIZ

[illegible]

Amberes, septiembre 23. — [illegible] por cada 100 kilogramos [illegible]

Aceite de lino, por cada 100 kilogramos, entrega disponible, 2?9.

AVENA

Chicago, septiembre 23 — Avena, por bushel de 32 libras, iguales a 14.515 kilogramos, en centavos oro, para diciembre, 36 7|8; p. mayo, 38 3|4.

Amberes, septiembre 23 — Avena, entrega en septiembre-octubre, por cada 100 kilogramos, 48.

Liverpool, septiembre 23 — Avena, entrega en septiembre-octubre, por cada 320 libras, s|r.

Londres, septiembre 23 — Avena, entrega en septiembre-octubre, por cada 320 libras, 27,9

ENTRADAS Y VENTAS DE CEREALES

En la semana terminada ayer, las entradas de los principales productos agrícolas que tuvo esta plaza por vías férreas y fluviales, así como las ventas de los mismos que se anotaron en el Once, sumaron las siguientes cantidades de bolsas.

	Entradas	Ventas
Trigo	65.805	33.007
Maíz	214.561	54.627
Lino	25.772	2.431
Avena	23.821	13.255
Totales	329 959	103 320
Semana anterior	273 116	84.119
Igual semana 1921	318 188	65.876
Desde el 1.º de enero hasta la fecha	13 400 818	3 791.998

OPERACIONES A TERMINO

Resumen de las operaciones registradas en el Mercado de Cereales a Término durante las dos últimas semanas y en la igual del año anterior:

	Ultima semana	Semana anterior	Igual de 1921
Trigo, ton.	20 800	19 800	26.000
Maíz, id.	20 000	18 800	23 700
Lino, id.	21 400	17 300	50 700
Avena, id.	200	—	—
Totales id.	62 400	55.900	100 400

Desde el 1.º de enero el movimiento a término alcanzó a 1.821.200 toneladas de trigo, 574 100 de maíz, 722 600 de lino, y 2 800 de avena, o sean en total 3 121 000 toneladas.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES

Rueda única. — Trigo, p. octubre, 200 ton. a 11.90, p. noviembre, 1.000 a 11.97, 11.98 y 11.97, p. febrero, 600 a 11.50.

Maíz, p. octubre, 600 ton. a 8.50, 8.?? y 8.32, p. noviembre, 1.800 a 7.91, 7.92, 7.93 y 7.92, p. diciembre, 100 a 7.75.

Lino, p. octubre, 1.300 ton. a 19.30, 19.25, 19.27, 19.38, 19.35, 19.40, 19.32, 19.30, p. noviembre, 400 a 18.80, 18.75, 18.78, 18.80 y 18.85, p. febrero, 1.600 a 16.70, 16.65, 16.69, 16.70, 16.75, 16.80 y 16.75.

Se registraron ofertas de entrega por 100 toneladas de maíz.

PRECIOS DE AJUSTE

Entrega	Trigo	Maíz	Lino	Avena
Disponible	11 90	8 90	19 50	9 80
Ent. septbre.	11 90	8 90	19.50	9 80
Id. octubre	11 90	8 30	19.25	9 80
Id. noviembre	11 95	7 93	18.80	9 80
Id. diciembre		7 80	18 25	
Id. febrero	11 50	—	16.70	
Id. id. base 78 k.	11 25	—	—	

A última hora el mercado quedó con compradores a estos precios:

[illegible]	Trigo	Maíz	Lino
Septiembre	—	—	—
Octubre	11.88	8.30	[illegible]
Noviembre	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Diciembre		[illegible]	[illegible]
Febrero (78 k. [illegible])	[illegible]		16.[illegible]

[illegible]

PRECIOS OFICIALES

La Cámara Gremial de la Bolsa de Comercio [illegible] ayer los siguientes precios para mercadería disponible:

Trigo barletta, Bragado, 12.30, [illegible] Bahía Blanca, 11.[illegible]

Lino, en dársena, base 4 % de cuerpos extraños, en Bahía Blanca, 19.[illegible]

Avena, en Bahía Blanca, 8.6?, en carro [illegible]

Maíz amarillo, 8.50.

BOLSA DE LA PRODUCCION ARGENTINA

Rueda única. — Trigo, p. septiembre, 300 [illegible] a 11.50 [illegible] p. febrero, 400 a [illegible] 11.43.

Lino [illegible] 16.47.

PRECIOS DE AJUSTE

Entrega	Trigo	Maíz	Lino	Avena
Disponible	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—
Id. octubre	[illegible]	[illegible]		—
Id. noviembre	[illegible]	[illegible]	18.70	—
Id. diciembre			17.85	—
Id. febrero	[illegible]		16.45	—
Id. marzo	11.30	—		—

BOLSA DE CEREALES

[illegible] de cereales por las siguientes [illegible]

Once. — Trigo [illegible] bolsas [illegible] maíz [illegible] lino [illegible] avena [illegible] cebada [illegible]

[illegible] Maíz [illegible] bolsas.

Sola. — Trigo 3.050 bolsas, maíz [illegible] avena 3.757 [illegible]

Buenos Aires. — Trigo [illegible] bolsas, maíz [illegible]

[illegible] Maíz 5.380 bolsas.

[illegible]

Chacarita. — Trigo 51 bolsas, maíz 860 id, avena [illegible] id.

Palermo. — Trigo 156 bolsas.

Central Córdoba. — [illegible] bolsas.

[illegible] Trigo [illegible]

Total de entradas. — Trigo [illegible] bolsas [illegible] maíz [illegible] lino [illegible] avena [illegible] cebada [illegible] alpiste [illegible] alfalfa [illegible] [illegible] gallinas 5.167 atados, [illegible] 1.001 bolsas. Postos, fardos [illegible] 17.249.

Ventas de ayer

Trigo varias clases. — 106 bolsas en depósito a pesos 12, 200 id id 11 60, [illegible] en Sola [illegible] 174 en Once 11 [illegible] id 11 60, 187 id id 11.40, 119 [illegible] 11.10, [illegible] en Sola 11.20, 1.8? id id 11.10, [illegible] en Once 5 5?, 750 en Sola 9.50.

Maíz amarillo. — 175 bolsas en Palermo a pesos 8 20, 562 en Sola 8, 621 en Once 7.60, 570 en Buenos Aires 7.40, 150 id id 7.35, 150 id id 7.30, 150 en Sola a [illegible] en Puente Alsina 7.20, 608 id id [illegible] 80, 105 en Once 7 10, 416 en Sola [illegible] en Once 6.90, 212 id id 6.80, [illegible] 448 id id 7, 150 en Sola 6 60, [illegible] id id 6 40, [illegible] en Buenos Aires a [illegible] en Sola 6.50.

Maíz amarillo y colorado — 250 bolsas en Sola a pesos 8.20.

Maíz colorado. — 750 bolsas en Buenos Aires a pesos 7.75.

Avena. — 280 bolsas en Once a pesos 9.50, 550 en Sola 9.40, 300 id id 9.10, 132 id id 9.50, 370 id id 9.20, 82 en Once a 8.50, 406 en Palermo 8.

Alfalfa. — 46 bolsas en Once a pesos 5, 96 id id 4.90, 24 id id 4.60, 60 id id 4.50.

Lino. — [illegible] bolsas en Once a $ 18.50, [illegible] id id 18.30.

Cebadilla. — 91 bolsas en Once a pesos 8.5?, 2? id id 8.[illegible]

Triguillo. — 24 bolsas en Once a pesos 8.20.

Ventas de última hora. — Trigo varias clases. — [illegible] bolsas en depósito a pesos 11.60, [illegible] en Once 11.10, 298 en Sola 11.

Maíz amarillo. — 1.755 bolsas en depósito a pesos 8.[illegible] 432 en Once 7.15, 160 en Palermo [illegible] 60, 315 en Sola 6.70.

Avena. — [illegible] bolsas en Once a pesos 9.60, 684 en Sola 9.

Lino. — 463 bolsas en Once a pesos 19, 284 id id 18.90, 274 en Chacarita a 18.30, 2?? en Buenos Aires 17.80, 451 id id 16.70, 115 en Once 18.10, 31 id id a 18.10.

Triguillo. — 61 bolsas en Sola a pesos 8.00.

Trigo varias clases. — 2?3 bolsas en Once a $ 11.60, 800 en depósito 11.60.

Las anteriores operaciones fueron realizadas por los siguientes consignatarios: Benvenuto Hnos., Juan Lalor, T. Ojea, E. Pascio, Unzué Alzaga y Cía., L. Furlanaga, Fernández y Cía., Jáuregui y Hnos., F. Dourgnes y Cía., A. Rinaldi, Orcoyen y Beloqui, Saraberry y Berecetcon, Aramé y Bernal y Cía., J. E. Politz, Penning y Cía., A. Grondona y Cía., Laurel y Cía., F. Kehl, Serní Hnos. y Cía., Devoto Ltda., H. Casazza, P. Repaghetti, R. P. Barker y Cía., Pedro y Antonio Lanusse, Storm Bull y Storm Ltda., José Ferrero, B. y Crespo, L. Scala y Cía., Pedro [illegible] y Cía.

EN ROSARIO

MERCADO GENERAL DE PRODUCTOS NACIONALES

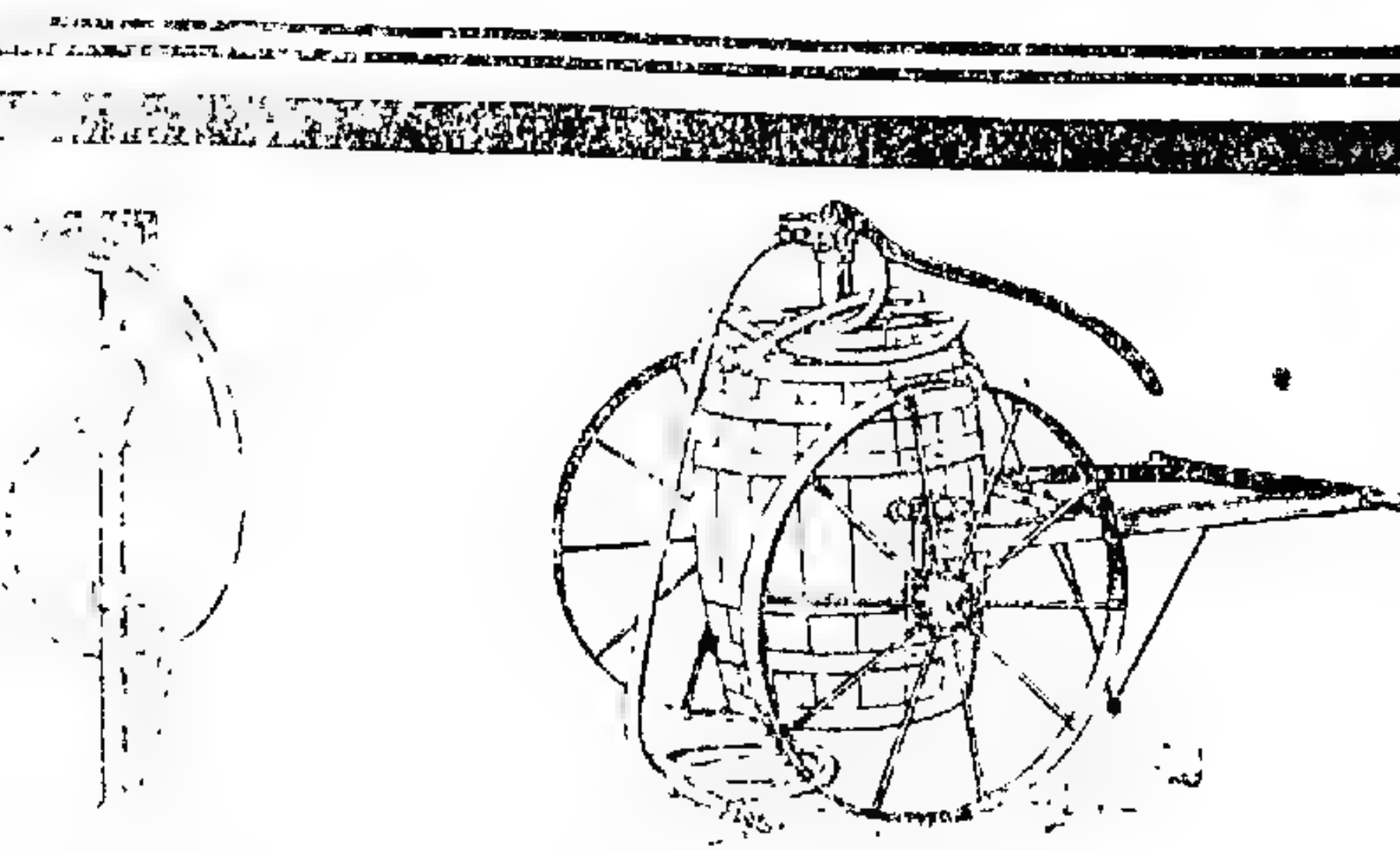
Unión. — Trigo, p. octubre, 600 ton. a 11 55 y 11.50, p. febrero, 400 a 11.20.

Maíz, p. octubre, 200 ton. a 8 10.

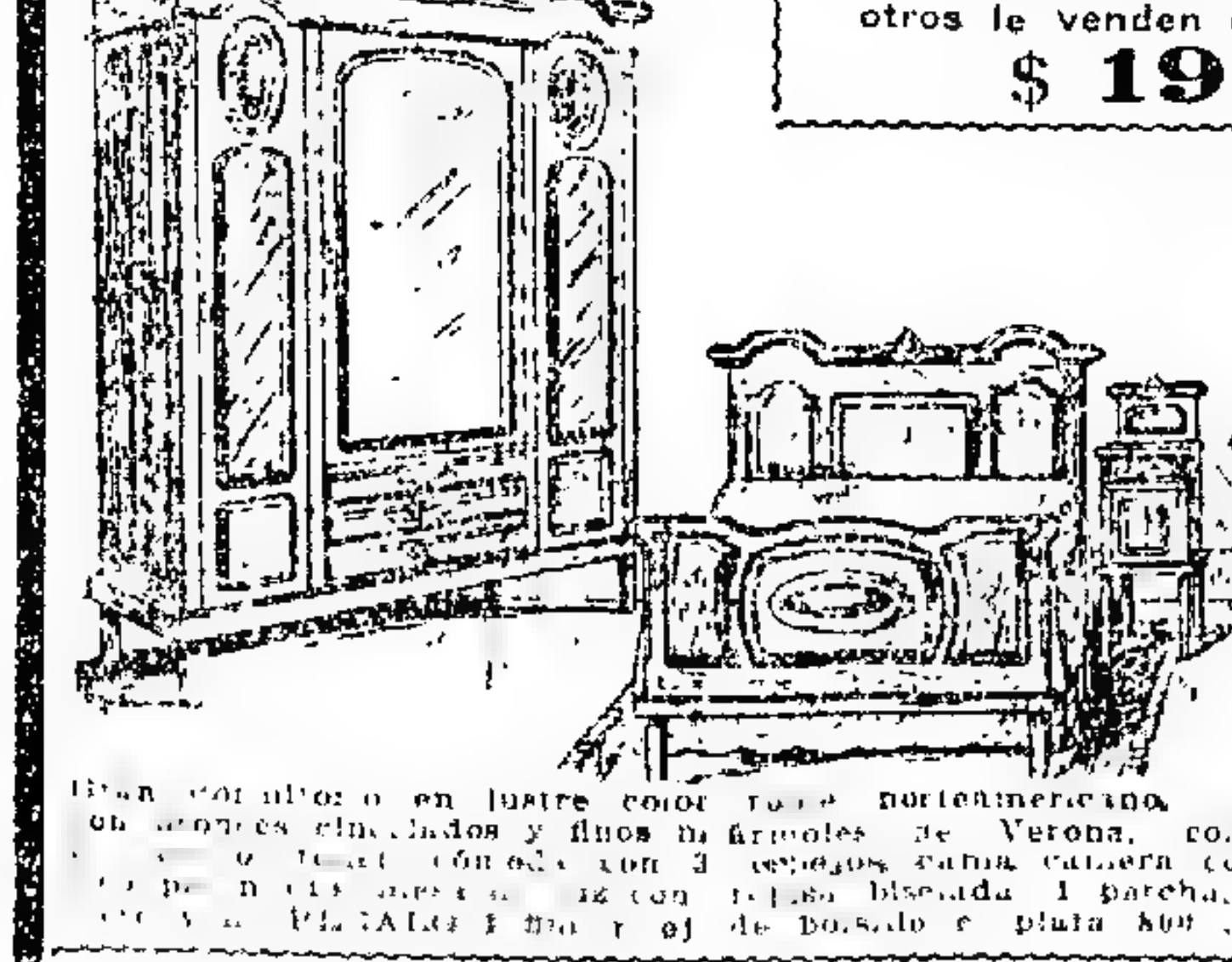
Lino, p. octubre, 200 ton. a 19 10, p. noviembre, 700 a 18 55, p. febrero, 600 a 16.45.

PRECIOS DE AJUSTE

Entrega	Trigo	Maíz	Lino
Disponible	11 60	8.50	19.05
Ent. octubre	11 80	8.05	19.05
Id. noviembre	11 90	7 80	18 45
Id. diciembre		7 70	17.60
Id. febrero	11 20	—	16 45



ESTRELLA "CENTURY"
No Olvide
[illegible] frutales a tiempo es el método más seguro para conseguir fruta sana y abundante.
[illegible] "Success", le facilitarán esta operación de un modo seguro y eficaz.
Pidan informes
[illegible] y JOSE DRYSDALE y Cía.
PERU 440 — BUENOS AIRES
ROSARIO BAHIA BLANCA



A. ASTRALDI
SARMIENTO 1042 - B. AIRES
LE DEVOLVEMOS su dinero si nos prueba que otros le venden este juego en $ 195.-
Gran dormitorio en lustre color [illegible] norteamericano, macizo, con bronces cincelados y finos mármoles de Verona, compuesto [illegible] con 3 espejos, cama [illegible] con [illegible] biselada, 1 percha, 1 [illegible] reloj de bolsillo de plata 800 [illegible] $ 195.-
Embalaje y acarreo gratis.—Solicite el nuevo catálogo ilustrado.

Venereas Urinarias Piel
Especialista Dr. Malvicino
Cura rápida de Uretritis aguda y crónica
Estrecheses, Cistitis, Prostatitis y Ulceras
Cura de la Avariosis con Neosalvarsan
914
TUCUMAN 696 de 8-12 y de 14-20
v30

Dr. Chabroux Diplomado del Hosp. [illegible] París (St. Louis). Urología [illegible] Jefe de servicio de Piel [illegible] del Hospital Alvear, [illegible] MITRE 783, de 14 a 18.30. v25

Dr. José Solari
Corazón - Pulmones - Vías digestivas - Señoras - Nerviosas y Avariosis - Rayos X
De 15 a 17 - Rivadavia 2509

Dr. ROBERTO F. WERNICKE
Piel, avariosis, venéreas, jefe de los servicios del Hosp. Alvear y Pto. de la Infancia, SAN MARTIN 674, U. T. 1679, Avda.

J. Bonansea Cirujano dentista de las facultades de Bolonia y B. Aires regresó de Europa — Moreno 990, U. T. 3690, Riv.

Dr. BACA
Jefe del servicio de piel y sífilis del hospital J. A. Fernández. — Consultas de 14 a 16. Excepto jueves. — Rio Bamba 1151.

MAX GLÜCKSMANN
Nuevos Discos Nacional
CALLAO Y Bmé MITRE · BUENOS AIRES · FLORIDA Y LAVALLE
ROSARIO CÓRDOBA 1048 — MONTEVIDEO 18 de JULIO 966
Odeon

"DISCOS DOBLES "NACIONAL"—1a. SERIE NOVEDADES SETIEMBRE 1922

Gardel - Razzano
Con acompañamiento de 4 guitarras RICARDO-BARBIERI
Discos dobles "NACIONAL" de 25 ctms. a $ 3.25
18057 (A-EL PATOTERO SENTIMENTAL. Tango. (Solo Gardel). Romero Jovés
(B-MADRE...! Tango canción. (Solo Gardel) F. Pracánico

Orquesta Roberto Firpo
Discos dobles "NACIONAL" de 25 ctms., a $ 3.-
6093 (A-GIULIO CESARE. Tango. A. Castillo
(B-EL FAMOSO CASTAÑAZO. Tango. G. Calarco
6095 (A-MISA DE 6. J. Doblas
(B -LE CRI-CRI D'AMOUR. One-Step. M. Ivain

CONTINUACION ORQUESTA ROBERTO FIRPO
6096 (A-HAGA BUCHES...! Tango. J. Bohr
(B-CARBONADA. Tango. J. Martinez
6097 (A-MARGOT. Tango. Gardel-Razzano
(B-UN GRAN SEÑOR. Tango. E. Bonessi
6099 (A-CAROCITO. Tango. R. Biafore
(B-SPORTIVO BELGRANO. Tango. A. Seghini
6100 (A-EL ALBAICIN. Paso doble J. Feliú
(B-L'ETRANGE. Vals Hawaiya. M. Ivain
6101 (A-ADIOS PILAR. Paso doble M. Jovés
(B-VISIONES DE LA MONTAÑA. Vals J. Rodriguez
6102 (A-EL MEJICANO. T[illegible] V. Greco
(B-FOPPIANO. Tango. E. J. Nervo
6103 (A-LA SANGRE DE MALASAÑA. Paso doble J. Padilla
(B-BUEN AMIGO. Tango. J. Guido
6104 (A-MOSQUITO BOMBO. Tango A. F. Frizlani
(B-LOS 13. Tango A. Rodriguez
6105 (A-EL JURAMENTO. Tango. A. Bianchi
(B-LA CAÑADA. Tango. F. de Caro-Rossi

SECCION FOTOGRAFIA
¿Si el día es bueno, piensa Vd. tomar hoy vistas fotográficas? Recuerde, entonces, que la casa MAX GLÜCKSMANN es la única que puede entregarle sus vistas, REVELADAS y COPIADAS, en el breve término de 6 HORAS. :: ::
Surtido completo e insuperable en aparatos, accesorios y materiales fotográficos.

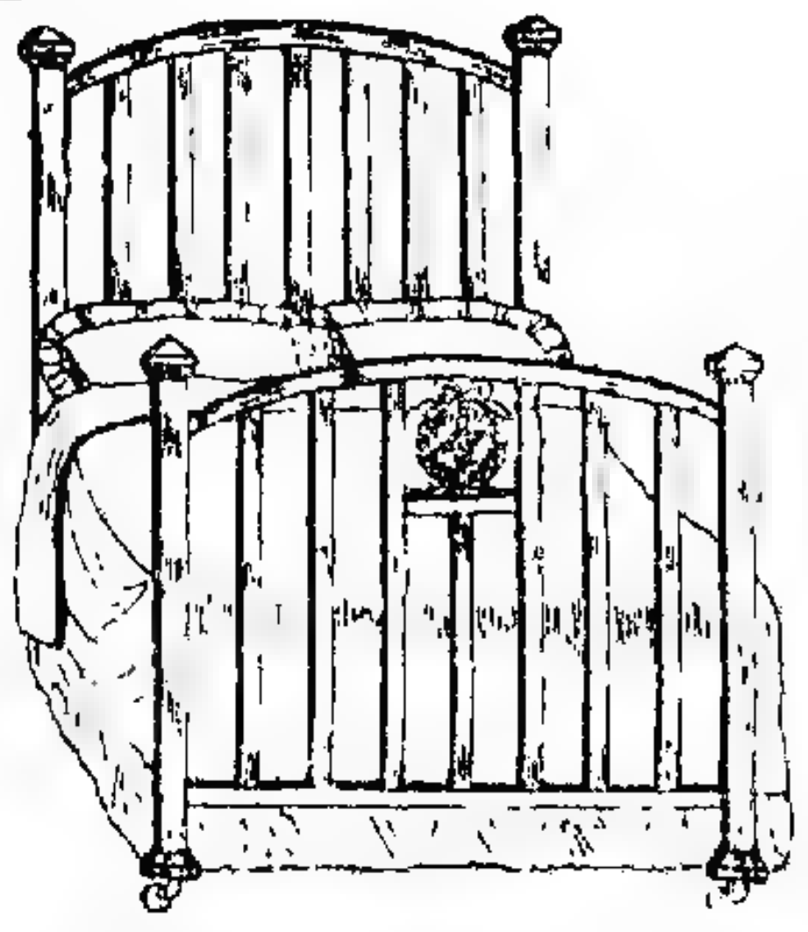
Dr. DEGIOVANANGELO
Especialista: GARGANTA, NARIZ, OIDOS. Viamonte 1848, de 14 a 17. Domingos 9 a 11 vicet.

HEMORROIDES
Cura garantida sin operación ni dolor por $ 90 Dr. Ramos Carrión. De 8 a 20. MORENO 650.

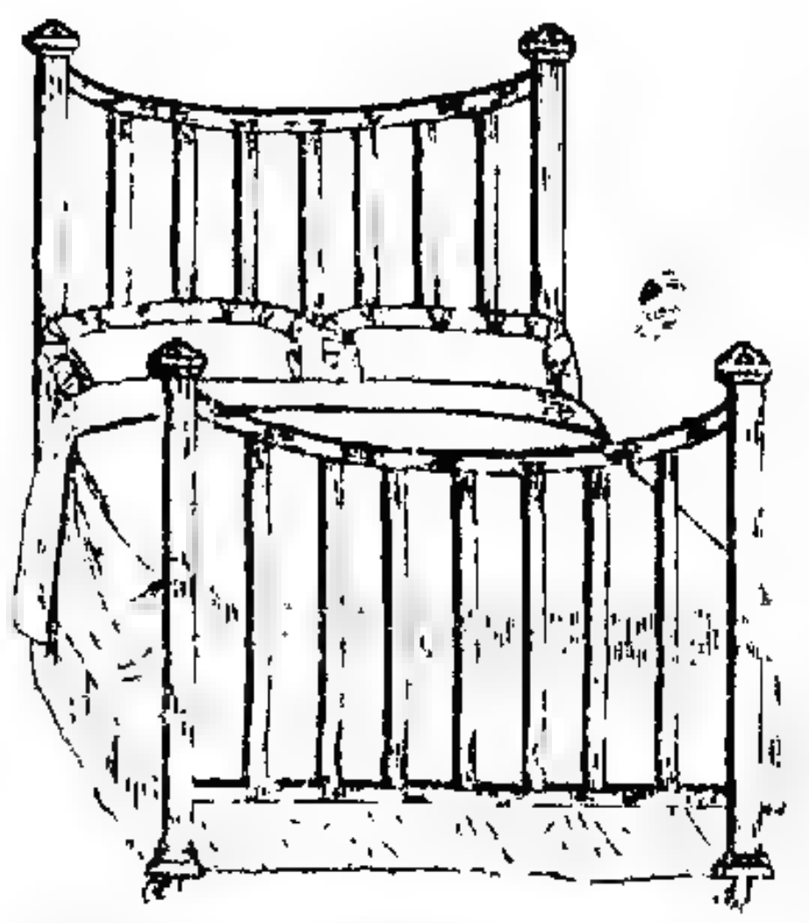
Corazón, Estómago y Pulmones
Dr. Davison. Ex médico interno hosp. Real de Edimburgo. Rayos X.- Horas de consulta de 18 a 17 (L. a S.) - B. Mitre 1117

PIQUÉ-LIQUIDA
¡¡Precios increíbles!!
Gran stock de camas de bronce, desde $ 70
¡¡Aprovechen la ocasión!!

1 plaza, mts. 0.90x1.90 . $ 120.—
1 1|2 " " 1.05x1.90 . " 150.—
2 " " 1.40x1.90 . " 180.—



1 plaza mts 0.90x1.90 . $ 95.—
1 1|2 " " 1.05x1.90 . " 120.—
2 " " 1.40x1.90 . " 145.—



1 plaza, mts 0.90x1.90 $ 70.—
1 1|2 " " 1.05x1.90 . " 105.—
2 " " 1.40x1.90 . " 130.—

CON ELASTICO IMPERIAL -- PIDAN CATALOGO H.
JOSE PIQUE - Sarmiento 1158 - Buenos Aires

PRECIOS OFICIALES

La Cámara de la Bolsa de Comercio fijó ayer los siguientes precios oficiales para mercadería puesta en vagón en puerto Rosario:

Trigo número 1, 12.15; id número 2, 11.65.

Lino, base 4 por ciento, 19.05.

Maíz, base 15 grados, 8.35, húmedo, 7.50.

EN SANTA FE

BOLSA DE CEREALES

Unica rueda—Trigo, p. noviembre, 300 ton. a 11.90.

Lino, p. octubre, 100 a 18.85; p. noviembre, 100 a 18.10.

PRECIOS DE AJUSTE

Entrega	Trigo	Maíz	Lino
Disponible	11 60	8.35	18 90
Entrega septiembre.	11 60	8 40	18 90
Id octubre	11 70	8 05	19.—
Id noviembre.	11 80	7.70	18 20
Id febrero	11 10	—	15.90

MERCADOS DE LA PRODUCCION

BOLSA DE COMERCIO DE PRODUCTOS FORESTALES

Entraron ayer en la estación Colegiales 375 toneladas de carbón, 330 de leña y 16.183 fardos de pasto.

Precios del día, mercadería puesta sobre vagón, por cada 1.000 kilogramos.

Carbón	Colegiales	B. Aires
Quebracho blanco.	de $ 54 a 64	53 a 63
Mezcla.	" " 40 a 46	38 a 48
Algarrobo Santiago	" " 34 a 36	31 a 36
Id Córdoba mezcla	" " —	32 a 36
Carbonilla quebracho blanco	" " 26 a 32	26 a 30
Leña		
Quebr. color. torta campana	" " 31 a 33	30 a 32
Id media campana	" " 27 a 29	28 a 29
Id campana.	" " 27 a 28	28 a 29
Id media campana	" " —	24 a 25
Astillas sauce.	" " 8 a 9	—
Atados sauce, la carrada.	" " 5.50 - 6	—
Id id metro cúbico	" " 4.60 - 7	—
Alfalfa		
De Santiago.	" " 40 a 60	—
De Córdoba.	" " 25 a 35	—
Mezcla.	" " 25 a 30	—

MERCADO A TERMINO DE GANADOS Y CARNES

Unica rueda (Bolsa de la Producción Argentina) — Novillos en pie, p. octubre, 200 a 0.28 3|4 por kilo, p. noviembre, 200 a 0.29 3|4.

Precios de ajuste, para septiembre, 0.28, p. octubre, 0.29, p. noviembre, 0.30.

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

MOVIMIENTO DE LANAS

	1922 kilogram.	1921 kilogram.
Entrada de ayer.	27 073	103.790
Salida de ayer.	115 868	348.136
Entrada desde el 1º de julio	4.308.727	11.124.172
Existencia de hoy.	4 013 736	8 618 219

En forma activa y con mercado bien sostenido se efectuaron en la semana terminada ayer los negocios en lanas, cueros vacunos y pieles lanares.

Para lanas finas hubo bastante demanda, y las gruesas supras superiores fueron también solicitadas, pero se operó en proporciones moderadas porque hubo alguna resistencia en pagar los precios fijados por los vendedores.

Las pieles lanares, que tuvieron abundante demanda, se colocaron con mucha facilidad y a precios que, comparados con los anotados en la semana anterior, acusaron alza de 8 centavos. Esas mismas condiciones favorables mantuvo la plaza para cueros vacunos.

Las cerdas no variaron, continuando con plaza floja e indecisa. En pieles de nutria se realizaron negocios únicamente con las de las islas, en bolsa, las abiertas, de provincia, fueron de difícil colocación.

Ventas de ayer

Lana cruza gruesa — 142.000 kilos a $ 7, 4.

Segunda esquila — 27.000 kilos a pesos 6 [illegible] 5, 4.

De Entre Ríos, segunda esquila [illegible] kilos a pesos 8.90

De Punta Arenas, cruza fina y mediana — 15.000 kilos a pesos 12

Cruza suelta [illegible] — 22.000 kilos a $ [illegible] 11

Pieles lanares, estación consumo [illegible] kilos a pesos 0.75, 0.7[illegible] 0.76, 0.68, 0.65, 0.6[illegible] 0.6[illegible] 0.55 0.50

Desde [illegible] 17.000 kilos a pesos [illegible], [illegible] 0.48, 0.45, 0.32, 0.4[illegible] 0.37, 0.30.

Cuero [illegible] consumo — 2.500 kilos [illegible]

Cueros vacunos — 2.791 cueros a pesos 11.50, 11.40, 11.10, 11.20, 11, 10.75, 10.50, 10.20, 10, 9.50, 9.

Salados — 240 cueros a pesos 0.56 0.50

Chaqueños — 1.50[illegible] cueros a $ 0.74

Becerros — [illegible]060 cueros a pesos 10, 9.80, 9.60, 9.50, 9

Nonatos — 1.150 cueros a pesos 7.00, 6.80, 6.60, 6.50, 6

Potros — 700 cueros a pesos 7.50, 7.20, 7, 6.50, 6.

Cerdas — 4.700 kilos a pesos 19, 18, 17.50, 17, 16.50, 16, 15, 14.50, 12

Corderitos — 140 docenas a pesos 3.80, 3.60, 3.50.

Nutria en bolsas — 85 kilos a pesos 21, 20, 17, 16.

Alpaca — 22 kilos a pesos 15, 12.

Cabras — 700 kilos a pesos 20, 17.

Liebres — 1.300 cueros a pesos 0.60, 0.55, 0.50.

Zorros — 30 cueros a $ 3.35.

De Río Negro — 60 cueros a pesos 1 [illegible]

Del Neuquén — 200 cueros a pesos 4.00

[illegible] — 50 cueros a $ 2.56

[illegible] — 4[illegible] a $ 3.43

MERCADO DE AVES

(Mercado Municipal de Buenos Aires)

[illegible] en este mercado [illegible] para las aves de calidad [illegible] especialmente para las gallinas de buenas carnes y plumas, [illegible] muy solicitadas.

Las demás aves de inferior [illegible] a precios en baja, debido a la abundancia de sus entradas.

Entraron ayer en este mercado 415 [illegible] con aves varias y 19 cajones de huevos.

Ventas de ayer

Gallinas — Especiales, de pesos 3.60 a 4.2[illegible] la yunta; regulares, de 2.00 a 2.8[illegible]; chicas, de 1.80 a 2.00 id.

Pollos — Especiales, de pesos 2.70 a 3.[illegible] la yunta; regulares, de 1.50 a 1.80 id, chicos, de 1.10 a 1.30 id.

Pavos de cerda — Especiales de pesos 12 a 14 la yunta; pichones regulares, de 4.00 a 7.00 id.

Pavitas — Según clase, de pesos 3.50 a 5.00 la yunta.

Patos — Criollos, de pesos 1.80 a 2.40 la yunta; marruecos, de 1.50 a 1.80 id.

Gansos — De pesos 2.50 a 3.00 la yunta.

Pichones de paloma — De pesos 0.35 a 0.40 la yunta.

Conejos — De pesos 1 a 2 la yunta.

Huevos — De pesos 0.54 a 0.55 la docena, descarto deducido.

Concentración General de Aves y Huevos

(Plaza de ventas: Sarmiento y Agüero)

Fueron descargadas ayer en esta plaza 572 pichoneras con aves y 1.134 cajones de huevos.

Ventas de ayer

Gallinas — Especiales, de pesos 3.60 a 4.20 la yunta; regulares, de 2 a 2.80 id, chicas, de 1.80 a 2 id.

Pollos — Especiales, de pesos 2.70 a 3.00 la yunta; regulares, de 1.50 a 1.80 id; chicos, de 1.10 a 1.30 id.

Pavos viejos de cerda — De pesos 12 a 14 la yunta; id regulares, de 4 a 7 id.

Pavitas — Según clase, de pesos 3.50 a 5.00 la yunta.

Patos — Criollos, de pesos 1.80 a 2.40 la yunta; marruecos, de 1.50 a 1.90 id.

Gansos — De pesos 2.50 a 3.00 la yunta.

Pichones de paloma — De pesos 0.35 a 0.40 la yunta.

Huevos — De pesos 0.54 a 0.55 la docena.

MERCADO DE PATATAS

(Estación Casa Amarilla)

Entraron ayer en este mercado 18.225 bolsas patatas; en Retiro 36[illegible] y en Colegiales 198 id. — Total, 19.091 bolsas de patatas.

Ventas de ayer

Patatas, según clase de pesos 0.90 a 1.50 los 10 kilos.

MERCADO DE PASTO

En análogas condiciones a la penúltima semana se efectuaron en la que terminó ayer las operaciones en forrajes.

Los menores arribos no tuvieron influencia alguna en el mercado por cuanto hubo escasa demanda, y ésta operó sin mayor interés.

Entrada de pastos por las siguientes estaciones de ferrocarriles:

Caballito (F. C. O.): 2.238 fardos grandes y 2.877 fardos chicos

Sola (F. C. S.): 77 fardos grandes y 375 fardos chicos

Lacroze (F. C. C. B. A.): 1.550 fardos grandes

Colegiales (F. C. C. A.): 11.380 fardos chicos

Dique IV (F. C. C. C.): 572 fardos chicos

Total general: 3.865 fardos grandes y 15.201 fardos chicos

Ventas de ayer

Pasto alfalfa, fardos grandes, según calidad, de pesos 25 a 7[illegible] los 1.000 kilos; fardos chicos, id id, de 2[illegible] a 6[illegible] id.

Pasto avena, fardos grandes, según calidad, de pesos 24 a 50 los 1.000 kilos; fardos chicos, id id, de [illegible] a 4[illegible] id.

Pasto cama, fardos grandes y chicos; Rye grass, según calidad, de pesos 33 a 35 los 1.000 kilos, paja de trigo 11 11, de 20 a 32 id, id avena, id, de 30 a 41 id.

Los precios [illegible] la semana han [illegible] en el [illegible] del día.

MERCADO DE LINIERS

A pesar de que fué muy reducida la entrada de haciendas vacunas que tuvo ayer este mercado, [illegible] no [illegible] ninguna [illegible] que hubo escasa demanda y ésta operó sin mayor interés, [illegible] los precios mayor flojedad [illegible] en la realización de los animales [illegible] tos de clase y flacos.

Por novillos tipo [illegible] no se pagó más de 0.20 [illegible] anotado de esta entrada la venta de un solo lote, formado por 21 cabezas muy especiales procedentes de General Pintos, a pesos 160 [illegible] Bunge y Born Ltda.

El mejor precio [illegible] por vacas, de pesos 123, lo obtuvo un conjunto de 10 animales procedentes de Caseros que realizó [illegible]

Los precios extremos [illegible] día fueron los siguientes:

[illegible]

Entraron ayer en este mercado 2.751 animales vacunos [illegible]

[illegible]

Pryor e hijo — Zuberbühler [illegible] 22 [illegible] id 40, 1, Bolívar 40, Salmón [illegible] Azul 4[illegible], [illegible] 22, [illegible] General [illegible] Belgrano 44

Zavaturre y Cía. — Acerbo, Caseros 25, Mantel, Guaminí 3[illegible]

[illegible] Sansot R. Etchepare, Azul 15[illegible]

[illegible] Gonzalez, Bolívar 37, [illegible] Bolívar 35.

[illegible] Alzaga y Cía.: Ceballos Maipú [illegible]

[illegible] Vélaz y Cía.: Vedora, General Paz 25.

Juan Lalor, Ltda. Azul 24; Audex, G. Belgrano 42; Australasia Ltda., San Luis 52.

MAÑANA LUNES 25
INICIAMOS EL ACONTECIMIENTO DE VENTA MAS IMPORTANTE DEL AÑO
VENTA AL COSTO
POR NUESTRA MAS GRANDE EDIFICACION
Vea nuestros avisos de mañana en este diario, donde ofrecemos MERCADERIA DE ALTA CALIDAD A PRECIOS INFIMOS
GRANDES BAZARES Y PARAGÜERÍA SUD AMERICANOS
Pedro BIGNOLI - S. A. Lda.
CARLOS PELLEGRINI 300 ESQ SARMIENTO 1002
CASA FUNDADA EN EL AÑO 1868
OBJETOS PARA REGALOS = EXPOSICIÓN PERMANENTE

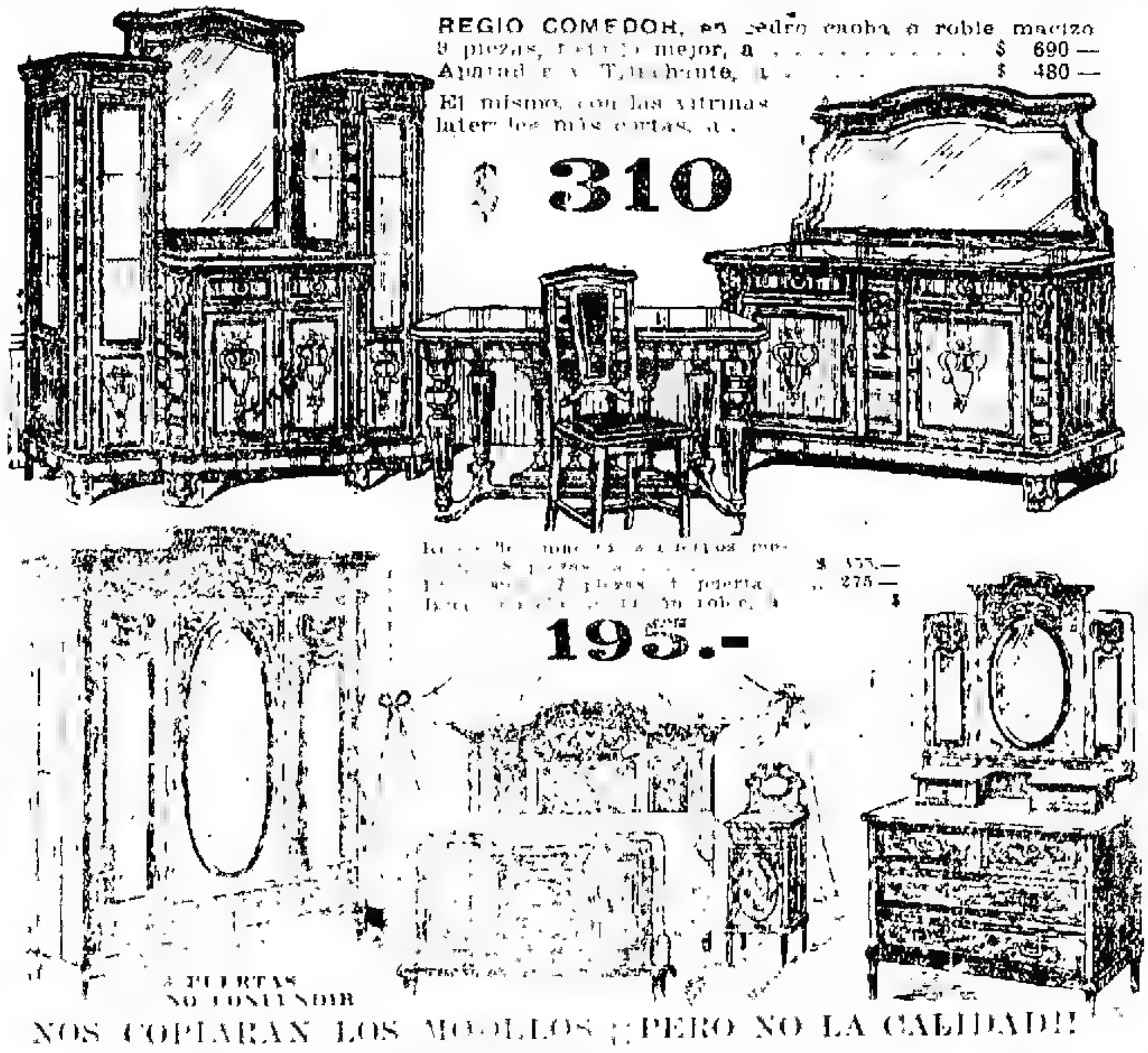
DIATERMIA
Procedimiento especial para el tratamiento de la BLENORRAGIA, sus complicaciones y enfermedades de señoras
Dr. Mackintosh
Cirujano espec. en riñón, vejiga, próstata, uretra, etc. Rivadavia 3516. De 14 a 19 1p

Dr. C. VILA
Especialista en internas y nerviosas [illegible] estómago, riñón, intestinos [illegible] CURA de la neurastenia y sus complicaciones. Electricidad Rayos X [illegible] Cangallo 2158, Lunes, [illegible] de 9 a 11 y 14 a 18

DEBILIDAD NERVIOSA
Parálisis, mareos, falta de vitalidad, anemia, [illegible] neurastenia. Rayos X Dr. F. F. Torrents, Rivadavia 1093. De 14 a 17

Dr. Elizalde Jefe del servicio de las enfermedades del [illegible] Con próstata, vejiga, etc. en el Hosp. San Roque. Consultas de 15 a 18. Paraguay 987

CASA ETKIN e HIJO CANGALLO 756-58
CASA FUNDADA EN 1892



REGIO COMEDOR, en cedro caoba o roble macizo 9 piezas, [illegible] mejor, a $ 690 —
Aparador [illegible] Trinchante, a $ 480 —
El mismo, con las vitrinas laterales más cortas, a
$ 310
ARMARIO RECLAME fiambrera a . . . . $ 38.—
[illegible] $ 355.—
[illegible] $ 275.—
195.-
3 PUERTAS NO CONFUNDIR
$ 17
CAMA de una plaza, pegadiza, a pesos 17.—
De hierro esmaltado con Elástico a $ 20.—
De 2 plazas a $ 38.— Con elástico Imperial, 5 pesos más.
NOS COPIARAN LOS MODELOS ¡¡PERO NO LA CALIDAD!!

[illegible] 21

[illegible]

Alvarez J. L. — [illegible]

Antigüi Juan — [illegible]

Achondo Hnos — [illegible]

Acosta y Beltrán — [illegible]

Azcona F. B. Hnos. — AZUL: [illegible]

Alonso y Blaquier — LOBOS: Novillos [illegible]

B. y Spangemberg — CHACABUCO: [illegible] Vacas 3 mg. 7 Vaquillonas, 11 f. [illegible] Terneros [illegible] 14

Barili J. y Cía. — CATRILO: Novillos 2 g. a pesos 90 Terneros, 5 g. [illegible] Vacas 3 g. [illegible]

Bunge y Born Ltda. — 3 ARROYOS: Novillos 1[illegible] g. [illegible] a pesos 73, 26 id [illegible] G. PINTO: Novillos, 21 m.g. 160.

[illegible] y La[illegible] — MAGDALENA [illegible]

[illegible] J. — CAÑUELAS: [illegible]

[illegible] Exp. Arg. Andes — RIVADAVIA [illegible]

Gesn y Rodriguez — CAÑUELAS: [illegible]

Cuca F. L. — CHASCOMÚS: [illegible]

[illegible] S. — [illegible]

Gerett y Cía. — CAÑUELAS: Novillos [illegible]

Cuvi N. A. — JUNIN: [illegible]

Cooperativa de Hacendados — [illegible]

[illegible] Leis y Fanes Hnos. — [illegible]

Devoto Tomás y Cía. — SANTA FE: [illegible]

Díaz y Olivares — [illegible]

Extreme Hnos. — V. VALERIA [illegible]

[illegible] 8 mg. a pesos 80. Terneros, 17 [illegible] Novillos 22 g. 81

Giralt y A. Lastra — C. CASARES: [illegible]

Goñi Ignacio e hijos y Hnos. — CARLOS PELLEGRINI: Novillos 19 g. [illegible] a pesos 71, [illegible] PELLEGRINI, Novillos [illegible] Terneros [illegible] Novillos 10 mg. [illegible]

Guillon R. y Cía. — CÓRDOBA: Novillos [illegible] Terneros, 8 mg [illegible] LINCOLN: Novillos [illegible] 80 Novillitos 4 g. [illegible] 74 Terneros [illegible] 12 Novillitos, 6 [illegible] Vaquillonas, 6 [illegible]

Ham Patricio — SALTO: Novillos 5 [illegible] a pesos 70.

Lasarte y Etchegaray — MATANZA: [illegible]

[illegible] — GONZÁLEZ CHAVES: Novillos [illegible]

Marre R. y Cía. — G. LOPEZ: [illegible] a pesos 80 Novillitos [illegible]

Mauri y Cía. — RAUCH: Novillos [illegible]

Olaciregui y Cía. — G. CHAVES: [illegible]

Lanusse Pedro y Antonio — SANTA [illegible] Novillos [illegible] g. a pesos [illegible] AZUL [illegible] Novillos [illegible] ORTIZ CHAVES: [illegible] g. 38.50 [illegible] SANTA FE: [illegible] Vaquillonas, 2 [illegible] Novillos 4 g. [illegible] 73.50; [illegible] Novillos 6 b.c. [illegible] Terneros [illegible] 43 [illegible] 20 [illegible] Terneros [illegible] 38 [illegible] CAVALLITO(?): Vacas 6 mg. 80, 7 g. [illegible] Vaquillonas [illegible] 4 g. 62.

Lalor Juan — SAN LUIS: Terneros [illegible] 11 g. 40.50 [illegible] AZUL: Novillos 5 g. [illegible] 76.50, [illegible] 85.50 [illegible]

Picculini E. y Cía. — PEHUAJO: Terneros [illegible] a pesos 18, CATRILO: Novillos [illegible]

Patron F. L. — DORREGO: Novillos 23 mg. a pesos [illegible] PALACIOS: [illegible] Vacas: [illegible] Novillos 19 mg. 72 Terneros: 8 [illegible] 24 Vacas, 5 g. c|g. 40; [illegible] SANTA ROSA. [illegible]

Pryor e hijo — AZUL: Vaquillonas: 5 [illegible] a pesos [illegible] Novillos 5 [illegible] 40 Terneros [illegible] BOLIVAR: Novillos 667 [illegible] BELGRANO: Novillos [illegible] Novillitos 2 [illegible]

Puiggros y Cía. — CATRILO: Novillos [illegible]

Rogger G. H. — VILLEGAS: Novillos [illegible]

Rubén D. Zubiaurre y Cía. — [illegible]

Schindler y Cía. — [illegible]

Sta. B. Sansot — [illegible]

Saraberry y Bercetche — [illegible]

[illegible]

Tornasch [illegible] — [illegible] Novillos [illegible] BOLIVAR: Novillos 10 mg. 94 [illegible] Vaquillonas 4 g. [illegible] 1 mg. 67.50; [illegible] Novillitos 4 [illegible] 27, [illegible] Terneros, 6 b.c. 35 [illegible] 43

Velaz Angel y Cía. — G. PAZ: Novillos 15 g. c|g. a pesos 66. Novillitos 7 [illegible] c|g. [illegible] LINCOLN: Novillitos 27 b.c. 30.00.

GARANTIDA IMPORTADA
MALTA URANO
PASTEURIZADA
ESCALADA & Cº 1170-B. MITRE-1174 BUENOS AIRES

MALTA URANO
IMPORTADA
La preferida por los médicos para su consumo propio
Para las madres que crían, para los ancianos, niños, personas débiles y convalecientes, es lo mejor.
No es dulce, como no debe serlo ninguna malta de buena calidad; es de sabor agradable, y estimula el apetito.
Su poder nutritivo y el contenido en las botellas es mayor que en sus similares; por eso, aunque cuesta algo más que algunas de ellas, como hace falta menos cantidad, resulta más barata que ninguna.
Satisface las exigencias de las autoridades, y está en venta en los almacenes y farmacias. Si tropieza con dificultades para adquirirla, diríjase a sus únicos importadores.
ESCALADA & Cº
1170 - BARTOLOME MITRE - 1174
Teléfonos: Unión Telefónica, Rivadavia 1990 - Coop. Telefónica: Central, 133

Las enfermedades del
RIÑON
[illegible] se curan rápida y [illegible] con TOXIL, que suprime dolor, evita los ataques y elimina cálculos (piedras) y arenillas. Un solo frasco convence
Venta en farmacias, droguerías y Farmacia Franco Inglesa. Pida folletos a [illegible] Sugastume, Garay 850, Bs. Aires.

ENFERMEDADES Y CIRUGIA DE SEÑORAS
Dr. CRISPO Ex Director de la Maternidad [illegible] 925

UNA COSA RARA DE LA INDIGESTION
[illegible] tomando [illegible] Magnesia Bisurada [illegible] inmediatamente después de comer [illegible] La Magnesia Bisurada [illegible] puede adquirirse en cualquier farmacia [illegible] estómagos agrios, gases y flatulencia.

AVECURA

Es la salvación de las **GALLINAS, PAVOS, POLLOS,** y de todas las Aves de Corral. No falta nunca en la cura de **COLERA, MOQUILLO, VIRUELAS** todas las demás pestes. Léase este notable certificado de ex ministro Sáenz Valiente.

Ministerio de Marina

J. P. Sáenz Valiente saluda muy atentamente a [illegible] Juan Méndez Muñoz, y tiene el agrado de manifestarle que en su **establecimiento de campo** se usa el específico **AVECURA** para curar las aves enfermas con ánimos resultados, [illegible] en la forma que lo [illegible].

[illegible] **AVECURA** es lo único que evita [illegible] clase de pestes en las aves [illegible] todas las ferreterías [illegible]

Solicite prospectos.

J. MENDEZ MUÑOZ

Junín 1278 - Buenos Aires

ENFERMEDADES DEL PULMON Y INFECCIOSAS

Dr. Francisco Destéfano, profesor titular de la Fac. de Medicina. **Alsina 1618.** Lunes, miércoles y viernes, de 14 a 17.

HERNIAS

ORTOPEDIA FRANCESA Callao 369

Todas las personas de ambos sexos aquejadas de **HERNIA,** que son torturadas por los **Resortes** rígidos o engañadas por la contención ilusoria de los **Bragueros** malos, de las **Fajas** defectuosas y de los **Corsés** mal apropiados, deben recurrir a los nuevos Aparatos, exclusivamente **serios y científicos** del renombrado especialista de París, **M. Aug. ROS,** los únicos procurando sin molestia alguna la reducción inmediata, perfecta y definitiva de la peligrosa enfermedad.

FAJAS perfeccionadas contra la **OBESIDAD** y todas las afecciones abdominales.

FAJA "L'Academique" (patentada) Elástico especial, extra y fuerte, sin costura, sin ballena y no arrollándose nunca, sostiene y protege los órganos.

MEDIAS elásticas francesas para Várices.

Folletos por correo

Callao 369-A, ROS y Cía.—Buenos Aires

BANCO FRANCES DEL RIO DE LA PLATA

RECONQUISTA 157

U. T. 5410 Av., C. T. 3529 Cent.

Sucursales:
Rosario, B. Blanca y Chivilcoy

Agencia:
Calle Rivadavia 2677

Capital autorizado o$s		20.000.000.—
" realizado	"	14.000.000.—
Reservas	"	1.638.162.25

Nos ocupamos de toda clase de operaciones bancarias.

Secretas Urinarias Piel

Dr. Saraceni - Especialista

CURA RAPIDA de SECRETAS y VENEREAS

DIATERMIA (calor eléctrico) para cura radical de blenorragia aguda, crónica y gota militar. Debilidad. Uretritis. Estrecheces. Próstata. Cura de la AVARIOSIS sin aplicaciones con dolor del

606-914

ENFERMEDADES de SEÑORAS

CORRIENTES 1777-9 y 11 y de 14 a 20

v30

Dr. JOSE INGENIEROS [illegible] nerviosas [illegible] días de 15 a 18. VIAMONTE 776. v30

A Vd. que tiene intereses en la campaña, le conviene fijarse en los precios de mis artículos rurales.

Pidan precios de Guadañadoras recién recibidas de Alemania.

Molinos a viento desde . . . . . $ **125.-**

POR BOLSAS VACIAS TENGO PRECIOS MUY BAJOS

A. WEISMAN

RIVADAVIA 3043

Dr. IZZO ESPECIALISTA: Pulmones, corazón, estómago y enfermedades de la sangre. La tuberculosis se cura [illegible] tratamiento nuevo y eficaz. Rayos X. MORENO 2256. De 9 a 12 y de 14 a 18.

AVARIOSIS Nuevo tratamiento de la SIFILIS

914 Dr. Fontana. De 14 a 19 (2 a 7 p. m.) Carlos Calvo 1782, esq. E. Ríos.

Dr. Raúl Becco

Especialista en enfermedades de NARIZ, OIDOS Y GARGANTA

RIVADAVIA 1138. — De 14.30 a 17.30 v30

ESTOMAGO

ESPECIALISTA

Intestino Vientre Debilidad. Enflaquecimiento. Sangre y Pulmón

Dr. SPINEDI - Rivadavia 1359

De 9 a 12 y de 14 a 20 (Domingos de 9 a 18)

A. Montevechio

De la clínica Khune Kneipp

[illegible] CUYO 157 [illegible]

BANCO ARGENTINO URUGUAYO

138 Reconquista 146 Buenos Aires

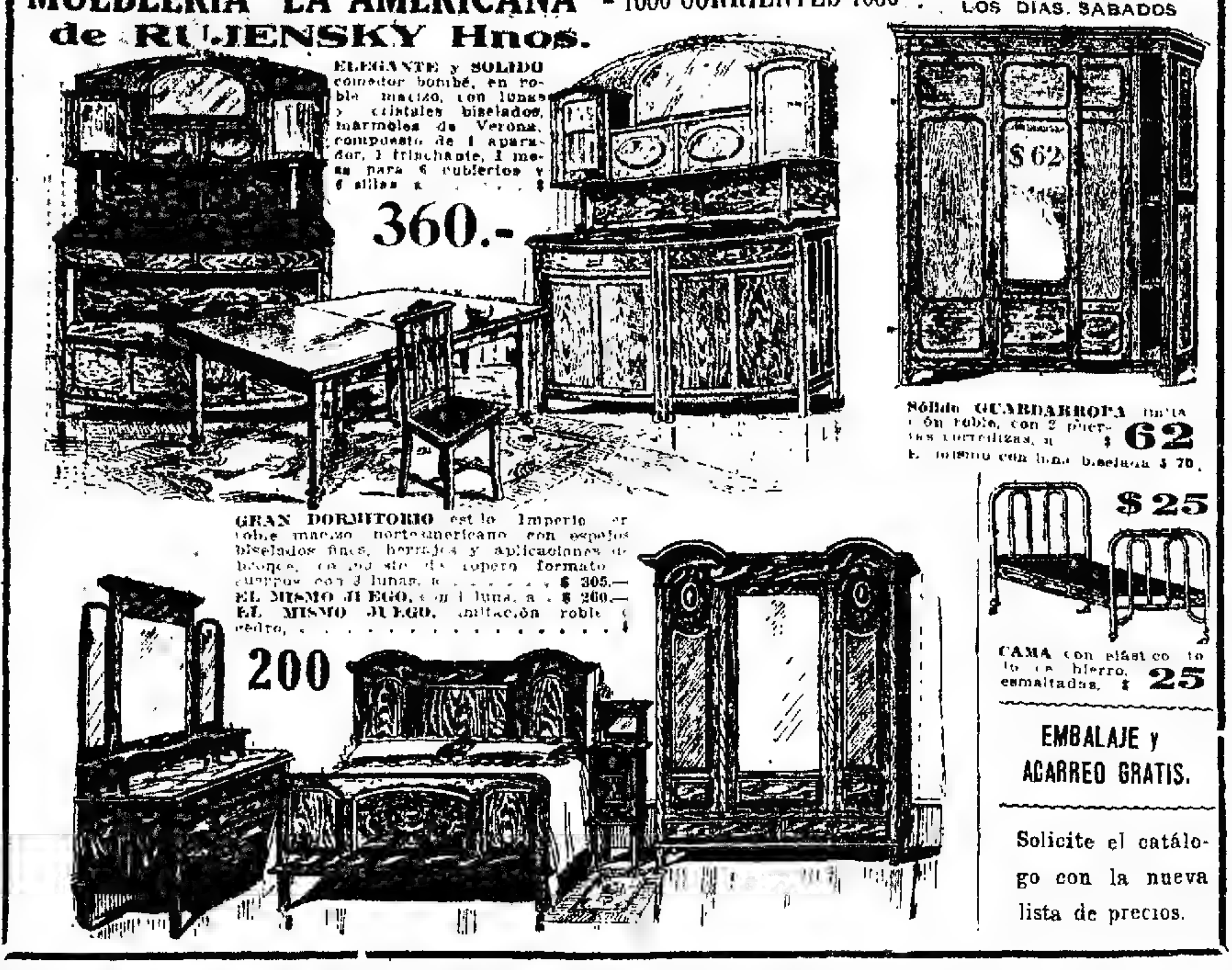
RECIBE depósitos en CUENTA CORRIENTE, CAJA DE AHORROS y PLAZO FIJO.
VENDE GIROS sobre cualquier parte del mundo
ADMINISTRA PROPIEDADES urbanas y rurales.
COMPRA Y VENDE TITULOS por cuenta de terceros
COBRANZA de cupones, dividendos y cheques o documentos comerciales sobre cualquier punto del Interior o Exterior
REALIZA TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS.

DIRECTORIO: [illegible]
SINDICOS: [illegible]

PEDRO [illegible], Gerente

MUEBLERIA "LA AMERICANA" - 1356 CORRIENTES 1356 - de RUJENSKY Hnos.

ESTA CASA PERMANECE ABIERTA LOS DIAS SABADOS



ELEGANTE y SOLIDO comedor bombé, en roble macizo, con lunas y cristales biselados, mármoles de Verona, compuesto de 1 aparador, 1 trinchante, 1 mesa para 6 cubiertos y 6 sillas a . . . . . . $ **360.-**

GRAN DORMITORIO estilo Imperio en roble macizo norteamericano con espejos biselados finos, herrajes y aplicaciones de bronce, compuesto de ropero formato cuerpos con 3 lunas, a . . . . . $ 305.—
EL MISMO JUEGO, con 1 luna, a . . $ 260.—
EL MISMO JUEGO, imitación roble o cedro, ... 200

Sólido GUARDARROPA hecho en roble, con 2 puertas correderas, a . . . $ **62**
El mismo con luna biselada $ 70.

CAMA con elástico todo de hierro, esmaltadas, $ **25**

EMBALAJE y ACARREO GRATIS.

Solicite el catálogo con la nueva lista de precios.

Por la cantidad de médicos que, en todo el mundo recetan la

Emoantitossina Sofos

se puede calcular la inmensa satisfacción con que éstos ven la eficacia de este preparado en sus enfermos.

TODAS LAS PERSONAS ENFERMIZAS, DEBILES, ANEMICAS, CLOROTICAS, COLITICAS, CONVALECIENTES DE RESFRIOS, INFLUENZA, GRIPPE Y FALTOS DE FUERZA Y ENERGIA, QUE HABIENDO AGOTADO SIN RESULTADO APRECIABLE PARA SU SALUD toda la escala de productos farmacéuticos a base de drogas o combinaciones químicas, deben de tomar la

Emoantitossina Sofos

que es el remedio más eficaz y lógicamente natural, puesto que en su composición entra **SUERO ANTITUBERCULOSO,** es decir, **DEFENSAS ORGANICAS NATURALES CONTRA LA TUBERCULOSIS** y contra todas las afecciones que debilitando el organismo permiten que se desarrolle en él **LA TISIS.**

En venta en todas las droguerías y farmacias.

HEMORROIDES

Cura radical sin dolor y sin operación por nuevo tratamiento que no interrumpe al enfermo sus ocupaciones ni abona hasta estar curado. Todos los días de 14 a 19 (2 a 7 p. m.). Examen gratis. — **Dr. FONTANA, CARLOS CALVO 1782, esquina Entre Ríos.** v6oct.

BRAGUEROS y REDUCTORES DE **HERNIAS**

NO MAS OPERACIONES NI MOLESTIAS

"NUEVO SANGLUM ELASTICO"
Aplicable en todos casos, a toda edad y sexos.
HERNIADOS... RECHACEN
Aparatos defectuosos, evitando agravar su peligrosa enfermedad.
Consulte gratuitamente a
ELIE WAL, ESPECIALISTA
619 - CORRIENTES - 619

OIDO, NARIZ Y GARGANTA

Dr. A. Martini, de los hospitales de Torino y Génova. Director del servicio de oído, nariz y garganta del hospital Italiano. Consultas de 14 a 17. **ALSINA 1618.** v30

OFERTA SIN PRECEDENTE

J. S. ROBIN

OPTICA RADIUM

C. PELLEGRINI 184

Los Lentes y Anteojos enchapados en oro y garantidos por 15 años costaban ANTES $ 15

Examen gratis de la vista por el afamado especialista norteamericano, diplomado en Norte América. J. S. Robin

AHORA $ 5 m/n

Dr. J. EDELBERG

Dentista, cirujano. Dientes fijos sin paladar. — Operaciones sin dolor. **B. de Irigoyen 909.** v30

URINARIAS

(AMBOS SEXOS)

Para combatir con éxito seguro, sin inyecciones ni lavajes, la blenorragia, gonorrea, (gota militar) prostatitis, cistitis, orquitis, catarro vesical, leucorrea (flujos blancos de las señoras y niñas), metritis, vaginitis y otras afecciones análogas (ambos sexos), por antiguas y rebeldes que sean, ningún medicamento iguala a los

CACHETS COLLAZO ANTIBLENORRAGICOS

En los casos crónicos o cuando un estado general de debilidad agrava el mal, es muy útil complementar el tratamiento con el uso de la

POCION TONICA DEPURATIVA COLLAZO

Se venden en las buenas farmacias.

Preparados por el Dr. Angel García Collazo, Córdoba 834, Rosario.

Depositario en Bs. As.: Droguería Americana.

Un interesante librito relativo a las enfermedades de las vías urinarias (ambos sexos) se remite gratis y franco de porte a quien lo solicite.

GUERRA A LAS HORMIGAS USANDO EL HORMIGUICIDA

"ORMIGUIZON"

PRECIOS: Botellas de 1/2 litro, $ 1.70; botellas de 1 litro, $ 3.—
EL HORMIGUICIDA DE MAS FACIL MANEJO Y MAS INFALIBLE

Pídase en todas las ferreterías, bazares y almacenes.

Distribuidores generales para la América del Sud:

MORALES y GIUDICI

Escritorio NEUQUEN 1545 Avellaneda

Depósito SUAREZ 851 (TEMPERLEY)

SOLICITAMOS AGENTES y REPRESENTANTES

YERBA

Asunción

PURA PARAGUAYA

PROCEDENTE DE LOS YERBALES QUE POSEE EN EL PARAGUAY LA EMPRESA BARTHE — CASA FUNDADA EN EL AÑO 1870 —

[illegible] id, Swift 127 id, [illegible]

Animales porcinos

[illegible] American Meat [illegible]

Ventas de ayer

Cuesta y Cía. — De [illegible] $ 0.4[illegible]

C. F. Poliedo — [illegible] 0.40

P. A. Drysdale y Cía. — [illegible] a pesos 0.40 [illegible]

Fernandez y Castellan — [illegible] a pesos 0.44; de id [illegible]

De Lellis y Fagés Hnos. — [illegible] 122 a pesos [illegible], de [illegible] a 8.00, de [illegible] a 0.4[illegible] Margarita 27 a 0.40, [illegible] a 0.44, de [illegible] 0.37, de Matanza [illegible] 25, a 0.40, de [illegible] a 0.40.

Lascurain y Etchegaray — De General Paz 23, a pesos 0.4[illegible] de [illegible] a 0.37

Alchourrón Ltda. (S. A.) — De General Villegas 20 a pesos 0.[illegible] de [illegible] a 0.39, de id [illegible]

Accame y Bellini y Cía. — De Chacabuco 25, a $ 0.4[illegible]

Tomás Devoto y Cía. — [illegible] a pesos 0.32; de id [illegible] a 0.40

Salaberry y Bercetche — [illegible] res 33, a $ 0.39; de id [illegible]

Pedro y Antonio Lanusse — De Córdoba 33, a $ 0.47, de Carmen de Areco 44, a pesos 0.49, de id 14 a [illegible], de [illegible] nuelas 80, a 6.70, de id [illegible], Belgrano 20 a 0.45, de [illegible] a 0.37; de Carmen de Areco 2, a 20.00

Crespo y Rodríguez — [illegible] no 19, a pesos 0.45, de Chacabuco [illegible] a 0.40; de Córdoba 31, a 0.48

E. Toriaschi — De Saladillo [illegible] ses 0.39; de Pampa 54, a 0.3[illegible] de [illegible] a 0.40; de Bolívar 44 a 0.40, de id [illegible] a 0.47; de id 16, a 0.41 [illegible]

Gibson Hnos. — De Colón [illegible] a pesos 0.40; de id 9, a 0.3[illegible]

Juan Lalor — De [illegible] a pesos 0.42; de id 22, a 0.4[illegible] [illegible] 17, a 0.40.

MERCADO DE MATANZA

(Estación Tablada)

El movimiento de operaciones [illegible] se realizó así dentro de los mismos precios registrados el día anterior.

Las operaciones que se hicieron a los mejores precios del día han sido las siguientes:

29 ovejas, de [illegible], a pesos 18.50 [illegible] Volpe y Mazzini Hnos., por [illegible], la compañía Sansinena 132 borregos, [illegible] de la compañía Los Cerros de San Juan y Chasicó, realizó a pesos 16 [illegible] firma Salaberry y Bercetche, comprador, la compañía Sansinena y 58 capones, del Azul [illegible] La Cooperativa de Hacendados, por cuenta de [illegible] compañía [illegible] frigorífico Armour.

Los precios extremos del día fueron los siguientes:

Capones	esp. p. mat.	de $	[illegible]	a	14.00
"	esp. p. frig.	de "	5.50	a	12.—
Ovejas	esp. p. mat.	de "	[illegible]	a	16.70
"	gen. p. mat.	de "	6.	a	[illegible]
Borregos	esp. p. frig.	de "	13.70	a	16.—
"	gen. p. frig.	de "	5.60	a	12.60
"	gen. p. mat.	de "	[illegible]	a	8.50
Corderos	esp. p. frig.	de "	11.	a	13.20
"	gen. p. frig.	de "	9.—	a	10.50
"	gen. p. mat.	de "	3.5[illegible]	a	5.60

[illegible]

Alchourrón Ltda. (S. A.) — [illegible]

Accame Bellini y Cía. — [illegible]

Bascarán Felipe — [illegible]

Cash Carrill Jones y Cía. — [illegible]

Colomer Luis M. — [illegible]

Devoto Tomás y Cía. — G. ROCA: 14[illegible] a pesos 11.2[illegible].

Etchart Pedro — CASTILLA: 96 corderos a pesos 5.60

Florito Hnos. y Sambrizzi — NAVARRO: 102 borregos a pesos 11.20.

Lanusse Pedro y Antonio — CHIVILCOY: 14 ovejas a pesos 16, 13 id id a 10, 15 borregos 6.50; 37 corderos 9; 10 id id 4.

Lalor Juan — S. MAYER: 15 corderos a pesos 11, 46 id id 8.50; 53 ovejas 12, A. NARANJA: 68 borregos 5.50, 12 capones 7.50; 195 corderos 3.80, CACHA[illegible]: 3 corderos 5.20, 98 id id 4.20.

La Cooperativa de Hacendados — AZUL: [illegible] capones a pesos 14.50

Mendez Hnos. y Cía. — AZUL: 152 [illegible] 149 id 11.80.

Ojam Francisco y Cía. — CHIVILCOY: [illegible] a pesos 11.20, 38 ovejas 8

Patrón Costa y Peró — [illegible] ovejas a pesos [illegible]; 32 corderos [illegible]

Sucesión Beltrán Sansot — AZUL: [illegible] borregos a pesos [illegible]

Volpe y Mazzini Hnos. — SALADILLO: [illegible] 98 corderos a $ 10.50, 92 ovejas [illegible] SATURNO: [illegible]

Salaberry y Bercetche — GUAMINI: [illegible] borregos a $ [illegible] WINIFREDA: [illegible] PEPINAS: [illegible]

Vélaz Angel y Cía. — CLARAZ: [illegible]

[illegible]

MARITIMAS Y FLUVIALES

Servicio de correspondencia

[illegible]

El 2, a las 13, en el [illegible], para Brasil, Canarias y Europa (alcance a las 19).

El 4, a las 13, en el Re Vittorio, para Brasil, Senegal y Europa (alcance a las 19).

El 5, a las 13, en el España, para Brasil y Europa (sin alcance).

El 6, a las 13, en el Avon, para Brasil y Europa (alcance a las 19).

El 9, a las 13, en el Vandyck, para Brasil, Japón, Centro y Norte América (alcance a las 19).

El 10, a las 13, en el Mendoza, para Brasil, Canarias y Europa (alcance a las 19).

El 11, a las 13, en el Atlanta, para [illegible] y Europa (sin alcance).

El 12, a las 13, en el [illegible], para Brasil y Europa (alcance a las 19).

El 1[illegible], a las 13, en el Southern Cross, para Brasil, Japón, Centro y Norte América [illegible].

El 13, a las 13, en el Príncipe de Udine, para Brasil y Europa [illegible].

[illegible]

Altura de la marea

[illegible]

Vapores fluviales

[illegible]

Altura de los ríos

[illegible]

Llegadas a la rada

[illegible]

Movimiento del puerto

[illegible]

Vapores a entrar

[illegible]

Vapores a salir

[illegible]

Costa Sur

[illegible]

El vapor Reina Victoria Eugenia

[illegible]

Situación de los paquetes de pasajeros

[illegible]

Andes, inglés, llegó el 16 a Southampton, saldrá de regreso el 20 de octubre.

Atlanta, italiano, pasó el 9 por Gibraltar para ésta, llegará el 26 a Río de Janeiro.

[illegible], francés, [illegible] el 22 a Marsella.

American Legion, norteamericano, salió [illegible] para Nueva York.

Alba, francés, salió el 20 de Montevideo para Burdeos.

Antonio Delfino, alemán, salió el 15 de Río de Janeiro para Hamburgo.

Balmes, español, saldrá el 2 de octubre de ésta.

Baden, alemán, saldrá el 12 de octubre de ésta.

Belle Isle, francés, saldrá mañana [illegible]

Cesare Battisti, italiano, pasó el 19 por [illegible]

[illegible], español, llegó el [illegible] a Barcelona.

[illegible]

Buques surtos en el puerto

[illegible]

Referencias: [illegible] significa dock Sur; "4", dique [illegible]; "R", Riachuelo.

Puerto de La Plata

A salir vapor francés [illegible] mañana para Hamburgo y escalas, con [illegible] y carga.

Puerto de Montevideo

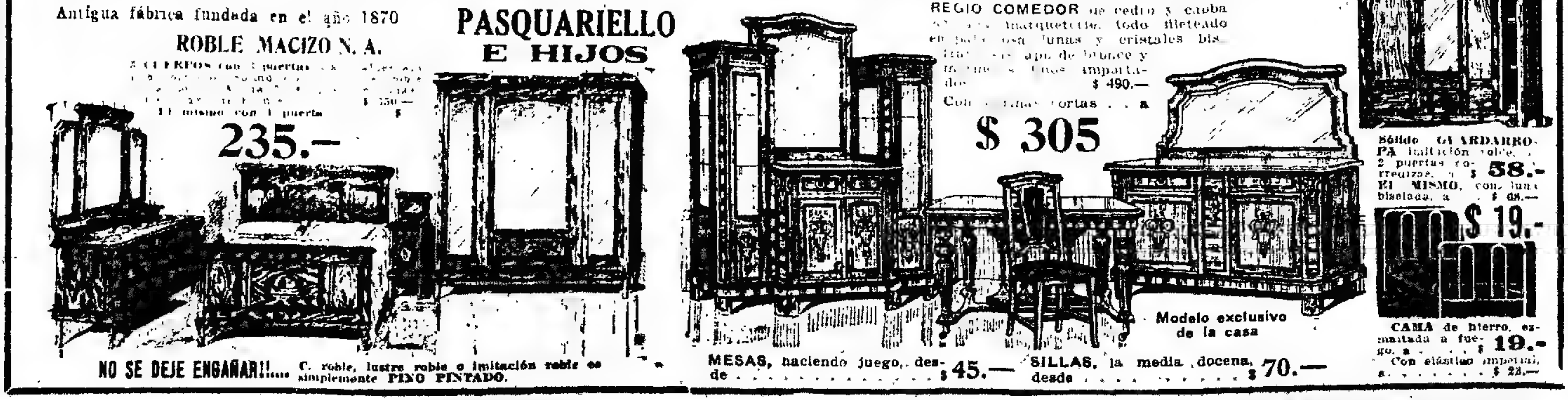
(Por telégrafo)

Montevideo, septiembre 23 — **Llegaron** los vapores norteamericano **West** [illegible], inglés Ocean[illegible], de Liverpool, brasileño **Ruy Barboza,** de [illegible] de Cardiff.

Fueron despachados para Buenos Aires los vapores Kermit, Valparaíso, y [illegible]

SOLICITADAS

A LOS COMPRADORES de terrenos de Villa General Lamadrid y Villa General Lamadrid (ensanche). Señores Eugenio Margano y otros, Francisco Fittipaldi, Juan [illegible], Alfonso Palo, Felipe Ricca, [illegible] Félix Gárgano, Antonio Giovinazzi, Francisco Burgos, Juana B. de Mataruceo, [illegible] y Simón Neil, Domingo Ranne, Saverio Domestico, Atilio Drazer, Manuel López, Ernesto Ricardi, Izaco Katner, María Isabel [illegible], Vicente Capuano, José Gioia, [illegible], Domingo Abeijón, Francisca Varela, Miguel Alfredo Roscardi, Adela D. de [illegible], Angel Viventini, Víctor J. del Carril, Segundo [illegible], J. Canudas, L. E. Gal[illegible], Antonio Romero, Luis Castro López, Pedro Bohogue, Julio Stefa[illegible], [illegible] Pedro Raffo, Antonio Tonetta, [illegible], Pascual Trípoli, Aída P. de [illegible], Domingo Fortuna, Augusto Sbol[illegible], Rafael Pascual Vaccaro, Rufino T. de [illegible], Miguel Maida, Francisco Desvas[illegible], José [illegible] Rodríguez D. y J. Lombardo, [illegible], Pedro di Tore, Domingo [illegible], María M. Borrelo, Antonio Segnoverde, Marta B. de García, Angel Mariani, Ramón Romero, [illegible] Sily, Domingo Talarico, [illegible], María P. Beltrán de Men[illegible], Agustín Cianjera, Francisco Ca[illegible], Agustín, Jorge y Elías Elías, Francisco Leal, [illegible] Zalomón, Ana L. de Si[illegible], [illegible], María T. de Diaco, [illegible], Angel A. [illegible], Valeriano Fernández, Francisco Alvarez, Jaime R. Villamil, Juan [illegible], F. y F. Martini, Ignacio M. Godoy, Pedro Galván, Saverio Oliva, Angel Trípoli, Pedro F. Arrighi, Margarita B. de [illegible], Máximo Toscano, Silvestre E. [illegible], Juan J. Martínez y Domingo [illegible] de Colpa, Nicanor Correa, Ernesto Amato, Segunda Cabrera, Francisco Arana, María A. Capelano, Carmen D'Agostino, Luis Amato, Enrique Carrera, Nafio [illegible], Ramón Cortez, Carlos Arrigot, [illegible], Juan Berti y otro, Domingo [illegible], José Pío Duro, Pascual Grimaldo, Arístides Mazzuca y Andrés Giorgio, José Antonio Amunchástegui, José Gua, Juan [illegible], Miguel Lozauro, Cosme Barbat, Nicolás Barbato, Ana M. Longui, Antonio [illegible], Rosario Maffia, [illegible] Mateo, Carlos Ferrario, Pablo Cartabiano, Donato [illegible], Luis Rosielli, Pancracio Caputo, Teodoro Debeuis y demás compradores cumplimos informarles que, según escrituras pasadas en fecha 15 de octubre y 18 de diciembre de 1915 ante el escribano de esta ciudad señor Juan E. Hernández, el señor Ezequiel A. Santamarina nos ha traspasado todos los derechos y acciones que como propietario tenía sobre los lotes de terrenos que Vds. han comprado en Villa General Lamadrid y Villa General Lamadrid (ensanche), siendo por consiguiente, a contar desde las fechas indicadas, de nuestra propiedad, hasta tanto obtengan Vds. el título correspondiente. En consecuencia los pagos de las cuotas deberán Vds. efectuarlos en nuestras oficinas únicamente, y a fin de no perder los derechos adquiridos por Vds. sobre los lotes comprados [illegible] último plazo hasta el día 30 de septiembre de 1922, para que los que estuvieran atrasados en sus pagos nos hagan una visita con el fin de ponerse al día y obtener, si así lo desean, el título de propiedad, el que nos será grato otorgarles por intermedio de nuestro escribano en esta ciudad señor Andrés V. Ramella, Av. de Mayo No. 676. Pasada esta fecha serán considerados caducos todos los derechos de los compradores que no se hubieren puesto al día.—[illegible] y Cía., 150 San Martín 154. 1p



Mueblería SAN MARTIN

Antigua fábrica fundada en el año 1870

PASQUARIELLO E HIJOS

ROBLE MACIZO N. A.

3 CUERPOS con 3 puertas [illegible] $ 350.—
El mismo con 1 puerta $ **235.-**

NO SE DEJE ENGAÑAR!!... C. roble, lustre roble o imitación roble es simplemente PINO PINTADO.

1359 - CORRIENTES - 1359

Soliciten CATALOGO 1922

FACILIDADES DE PAGO

REGIO COMEDOR de cedro y caoba [illegible] marquetería, todo fileteado en [illegible] lunas y cristales biselados [illegible] de bronce y [illegible] importados $ 490.—
Con [illegible] cortas . . a **$ 305**

Modelo exclusivo de la casa

MESAS, haciendo juego, desde . . . . $ 45.—

SILLAS, la media docena, desde . . . . $ 70.—

Sólido GUARDARROPA imitación roble, 2 puertas correderas, a . . . $ **58.-**
EL MISMO, con luna biselada, a . . . $ [illegible]

CAMA de hierro, esmaltada a fuego, a . . . $ **19.-**
Con elástico imperial, a . . . . $ 23.—

¿BUSCA Vd. CURACION PERMANENTE?

Lo tiene Vd. al alcance de sus manos. Este señor lo ha encontrado. Lea lo que dice: "Vd. recordará que en 1903 le escribí una carta, diciéndole que después de usar unos meses su Faja yo ya no sentía ningún dolor y que estaba muy satisfecho de sus resultados. Pues bien, doctor, hoy después de 19 años, tengo que decirle que no he vuelto a sentir ningún dolor desde entonces".

El señor Martín Bertolotto de Coronel Rosa, Estac. San Guillermo (F. C. C. A.), Prov. de Santa Fe, nos escribió ésta el 26 de julio pasado.

Esta es una cura radical y permanente, después de haber sufrido siete años.

Nada le cuesta investigar, cómo puede usted curarse en su propio hogar, sin causarle molestias, ni interrumpir sus ocupaciones. Solicite nuestros libros SALUD y VIGOR, que explican el sistema Sandon, y se lo enviaremos gratuitamente, a vuelta de correo.

La Cía. Dr. SANDEN — CARLOS PELLEGRINI 105 — Bs. Aires

ULCERAS

VARICOSAS, LLAGAS en las piernas. Cura radical por crónicas que sean, sin operación. No se abona hasta estar curado. Todos los días de 14 a 19 (2 a 7 p. m.). Examen gratis. Dr. FONTANA, CARLOS CALVO 1762, esquina Entre Ríos. v2oct.

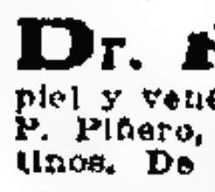
HEMORROIDES

Cura garantida sin dolor y sin operación, por nuevo tratamiento que no interrumpe al enfermo sus ocupaciones, ni abona hasta estar curado. Atiende personalmente el especialista Dr. CASARINO, ex interno de los hospitales Ramos Mejía, Rawson y Militar. Examen y consulta gratis. Todos los días, de 9 a 20, CORRIENTES 933. v30

SECRETAS Cura garantida por CRONICAS que sean

914 Dr. MATTI. Especialista, de 9 a 12 y de 15 a 18, en B. MITRE 1237. Examen GRATIS. Noche, de 19 a 22, en CORONEL DIAZ 1541 y Paraguay.

Dr. ROA Especialista. Jefe de enfermedades de la piel y venéreas-avariosis sifilíticas del Hosp. P. Piñero. Piel, Secretas, Estómago e intestinos. De 14 a 17-ESMERALDA 491. v28



G. FASCE, ex jefe clín. Hosp. Italiano. Dentadura compl. $ 50, empl. 5; op. sin dolor, dientes fijos. Rivadavia 3907; est. subte. Medrano. v30

SECRETAS - PIEL - PELO
Blenorragia, Prostatitis, Debilidad
606-AVARIOSIS-914
RAYOS X, Sol artificial, Diatermia
Exámen de la sangre, Reacción Wassermann
Sachs Georgi Métodos de las clínicas de Berlín
Dr. HALLE Córdoba 867 10-13, 15-19 Domingo 10-12

Dr. ZACARIAS GUZMAN
De regreso de Europa con
RADIUM para Cáncer, Tumores, Piel, Reumatismo, Neurastenia, etc. — Rayos ultravioleta, Viamonte 1571, de 14 a 17. U. T. 2163, J. v24

Señoras. Señoritas,

En la falta del período, atraso o escasez, tomad "AMENORROL", inofensivo y eficaz, recetado por los médicos; frasco $ 4 m/n. Pero si sufrís de dolores en el período, hemorragias, flujos, metritis, etc., tomad "ESPECIFICO SCHEID'S".
Droguerías y farmacias: frasco chico $ 2.80; grande $ 4. — Depósito general, C. Pellegrini 644, Bs. As.
Folletos pidan gratis a D. C. Scheid, C. Pellegrini 644.

Instituto Médico
del Dr. PABLO RUIZ

Instalación completa para la aplicación de electricidad médica, baños de luz, hidroeléctricos, etc., en la curación de las enfermedades de la piel y del reumatismo, [illegible] Consultas de 9 a 12 y 14 a 18.

1680 - CANGALLO - 1680

Doctor ENRIQUE FEINMANN
Electricidad médica y Fisioterapia
Reumáticas, Pulmones y Venéreas, 8 a 11. Corazón, Estómago y Nerviosas, 14 a 18. RIVADAVIA 1423 perm.

SECRETAS
Urinarias, Avariosis Sangre y Debilidad
606-914
Cura rápido Uretritis, Estreches, Ulcera, Gota militar por mi método Vibro-Eléctrico y mi sonda de Auto-presión.
Dr. SPINEDI - Rivadavia 1359
De 9 a 12 y de 14 a 20 (Domingos de 9 a 18)

Dr. Orol Arias
Especialista en piel y sífilis. Médico Director del Dispensario Hosp. Ramos Mejía. Trasladóse a Paraguay 649. Consultas de 16 a 18

Dr. E. T. FRERS
Especialista del hospital Rawson y Alemán. GARGANTA, NARIZ Y OIDOS.—De 15 a 17 VIAMONTE 836. U. T. 4266 Rivadavia. v5oct.

Dr. AMADEO NATALE
Médico oculista. Jefe del [illegible] del Hospital Pirovano. OJOS Y ANTEOJOS Calle Sarmiento 735, de 14 a 18. v30

DR. ARGAÑARAZ
Profesor suplente de la Facultad. — De regreso de Europa, atiende enfermedades de los OJOS y ANTEOJOS, Paraguay 640. — De 14 a 18 horas.

Dr. A. D'Alessandro
OJOS Anteojos, operaciones, etc. — De la Clínica Oftálm. de Nápoles. Tucumán 2060- De 14 a 17 v30

DR. JULIO DARNET Chacabuco 639 de 10 a 13
CLINICA MEDICA

TARTROBISMUTATO
lo aplica con gran éxito el Dr. C. Citrino, en el tratamiento curativo de la SIFILIS, AVENIDA DE MAYO 1111. — De 17 a 19

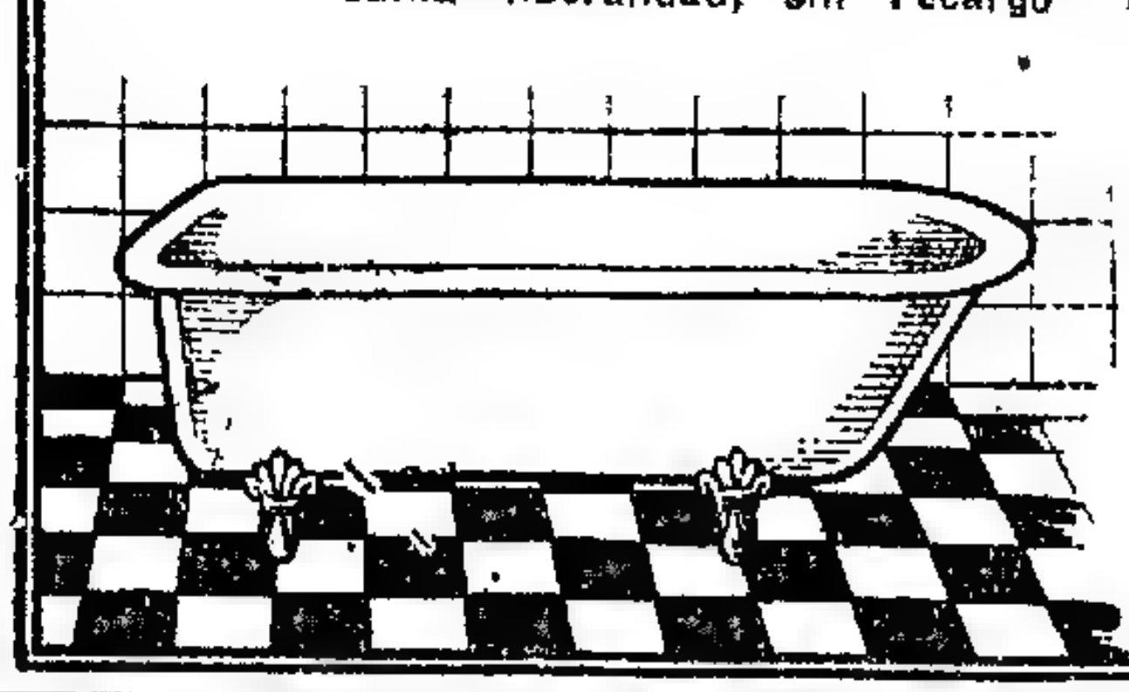
TRATAMIENTO DEL ESTREÑIMIENTO
por el Fosfagar, fórmula del especialista Dr. POLITI. En todas las farmacias.

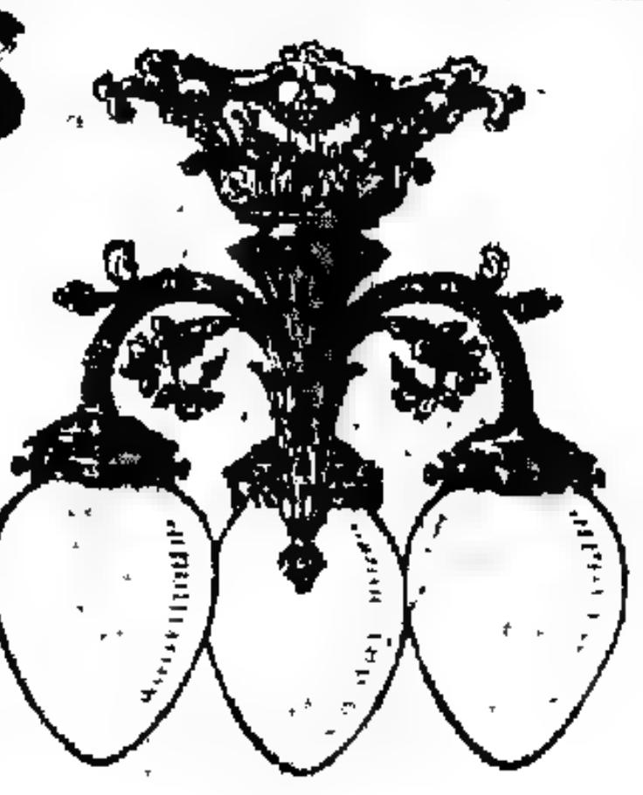
Dr. ASTRALDI Diplomado en la Facultad de Medicina de París (Clínica del Necker). Riñón, Vejiga, Próstata, Uretra. De regreso de Europa ha abierto su consultorio, Sarmiento 1044. Consultas de 2 a 5.

EL MERITO
ES LA MARCA DE
ACEITE PURO DE OLIVA
QUE USTED DEBE CONSUMIR POR QUE REPRESENTA
LA MEJOR CALIDAD

Import. GARCIA Hnos. y Cía.
Suárez N.° 1599 — Buenos Aires

Oferta sin precedentes
UN CUARTO DE BAÑO MODERNO PUEDE Vd. ADQUIRIRLO CON
FACILIDADES DE PAGO
CRÉDITOS
Pagaderos en 10 mensualidades, se otorgan con suma liberalidad, sin recargo en los precios.





ARTEFACTOS
ELECTRICOS
y SANITARIOS

A. MINGO
SUIPACHA 68 Bs Aires

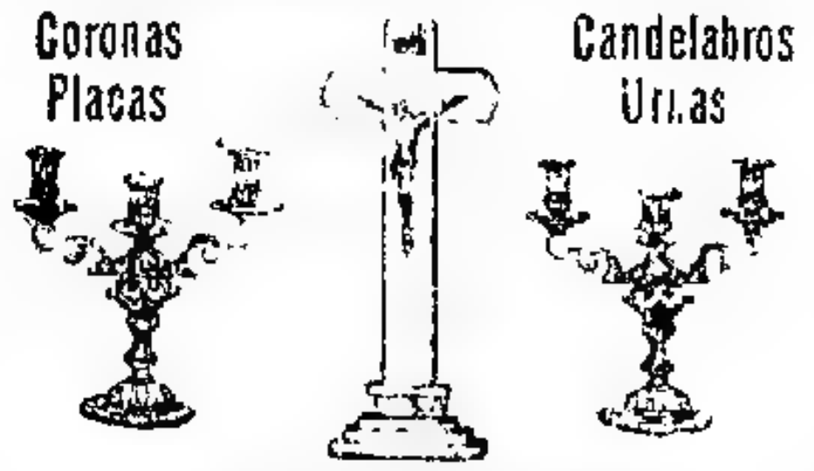
Dr. LORENZETTI
Médico del H. Rivadavia. Enfermedades de señoras, secretas. Diatermia. Paraguay 668, de 15 a 17. v30

Dr. Esteban Adrogué
Médico del Hospital Oftalmológico. De regreso de Europa, atiende especialmente enfermedades de los ojos, operaciones y anteojos. De 15 a 17 horas. Bmé. Mitre 1011.

La Primavera se acerca

y es esta la estación más indicada para preparar el organismo, limpiándolo y conservándolo sano para el año siguiente. El uso del azufre tomando la inmunización [illegible] farmacias.

ARTICULOS FUNEBRES EN GENERAL
Coronas Candelabros
Placas Urnas



[illegible]
TRASLACION DE RESTOS
Casa SIERRA
FEDERICO LACROZE 4168, Bs. As.
U. T. 1403 Belgrano, C. T. 551 V. Crespo

Colorite
Para Renovar Sombreros de Paja Nuevos y Viejos.

[illegible]
Precio con pincel, $ 1.50 el frasco
[illegible]

"LOS LUTOS"
415 C. Pellegrini 415
[illegible]
ETAMINA [illegible] 4.75

AVISOS FUNEBRES

SEPELIOS

† MATIAS DE MAIO [illegible] Falleció el 22 de septiembre de 1922.—Su esposa María Ruggiero De Maio, sus hijos Luis, Armando y [illegible] De Maio, su señora madre Asunción Asnetta de De Maio, sus hermanos Eduardo, Antonio, [illegible] Julia, [illegible] De Maio, sus hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la [illegible] al cementerio [illegible] hoy [illegible] a las 8.30. [illegible] por tarjeta. [illegible] Almirante Brown 1172 [illegible] Magallanes 943. v24

† [illegible] SANTO MELE [illegible] Falleció en Temperley [illegible] septiembre de 1922.— Su esposa [illegible] [illegible]

† [illegible]

† CELESTINA LAVIGNE DE LARRONDO.—q. e. p. d. Falleció el 23 de septiembre de 1922, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal.—Sus hijos Alfredo, Celia, María, Antonio, Héctor y Esther, su hermana Dominga L. de [illegible] (ausente); sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy domingo 24, a las [illegible] Pedimos se despedirá por tarjeta. Se ruega no enviar coronas. Casa mortuoria [illegible] 401. Carruajes en su Lázaro Costa, [illegible] y Santa Fe y Rioja 230.

† NICOLAS LORANA [illegible] Falleció el 21 de septiembre de [illegible] confortado con los auxilios de la santa religión. Sus hijos Arturo, Roberto (ausente), Nicolás (ausente) y [illegible] su hija política María Elena Escurra de Lorana; su nieta Ana María Magdalena y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar sus restos al cementerio del Oeste, hoy 24 [illegible] [illegible]

† AGUSTIN [illegible]

† [illegible]

† [illegible]

† JUAN MIGUEL LIPA.—q. e. p. d.— Falleció el 22 de septiembre de 1922.— Su esposa Josefa Recarte; sus hijos Irma, Zunilda, Zulema, Enrique, Abel, César y Raúl; su hijo político Maximo Goñi; su hermano José Martín (ausente), sobrinos y demás deudos (ausentes) y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy domingo 24, a las 9.30. Casa mortuoria [illegible] Calle 511. Servicio casa Iribarren, [illegible] J. E. Uriburu 1230.

† EDUARDO FUSCHINI.—[illegible] Falleció el [illegible] de septiembre de 1922, confortado con los auxilios de la santa religión. Sus hermanos Rosa F. de Zinny, Emilia F. de Agote, Magdalena F. de Patrón [illegible], María y José Fuschini; sus hermanos políticos, sobrinos y demás deudos participan a sus relaciones el fallecimiento y que sus restos serán conducidos a la estación Constitución para ser trasladados a [illegible] para ser inhumados en el cementerio de dicha localidad, hoy domingo 24, a las 8.15. La comitiva fúnebre partirá de la casa mortuoria, Entre Ríos 2025, a la hora indicada. Se ruega no enviar coronas. Servicio casa Iribarren, Callao 416 y J. E. Uriburu 1230.

† CAROLINA B. DE BIANCO.—q. e. p. d.—Falleció el 23 de septiembre de 1922. Sus hijos Josefa B. de Patone, Rosa B. de Maturo, Emilia B. Vda. de Granio y Antonio (ausente), hijos políticos, nietos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy 24, a las 9. [illegible] se despedirá por tarjeta. Se ruega no enviar coronas. Casa mortuoria [illegible] Casa Mazzarello, Triunvirato 29.

† FILIBERTO VIDAL.—q. e. p. d.—Falleció [illegible] de 1922. Su [illegible] Vidal (presente), Carlos, María [illegible] y demás deudos invitan a [illegible] acompañar los restos [illegible] al cementerio del Oeste, hoy [illegible] Casa mortuoria Lima [illegible] se despedirá por tarjeta. [illegible]

† ROSA [illegible] DE ABLASSI.—q. e. p. d.—Falleció el 23 de septiembre de 1922.—Sus [illegible] y Salvador Ablassi; su hija política [illegible] de Ablassi; [illegible] María Luisa Carbone (ausente); sus sobrinos, nietos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy domingo 24, a las 10. Unica invitación. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Inclán 1251. Carruajes en la cochería La Sud Americana, Garay 2860 [illegible]

† [illegible]

† [illegible] DE [illegible] Falleció el [illegible] de septiembre de 1922.— [illegible]

PARTICIPACION DE SEPELIOS Y HOMENAJES

† [illegible] SANCHEZ AGRA [illegible]

† RENE JOSE RAMIREZ [illegible] 1922.— [illegible]

† [illegible]

† ALBERTO GA[illegible] [illegible]

MISAS Y FUNERALES

† [illegible]

† [illegible]

† [illegible]

† CARLOS H. CELONE.—q. e. p. d.— Falleció el 23 de junio de 1921.—Su esposa Etelinda Bonorino de Celone, su hija Etelinda J., su hermano Félix Celone, su madre política Guillerma B. de Bonorino, hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a las misas que se oficiarán mañana lunes 25 a las 10, en la iglesia de la Concepción. El duelo se despedirá por tarjeta.

† EMILIO ALEGRE.—q. e. p. d.—Falleció el 26 de marzo de 1922.—Su esposa Palmira Fontan de Alegre, su hija Emilia Alegre, sus hermanos políticos José Fontan y Eugenia C. de Fontan, sus sobrinos Emilio Pasquini y Eugenia B. de Pasquini, sus primos y demás deudos invitan a sus relaciones a la misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, mañana lunes 25, a las 9 horas, en el templo de San Cristóbal. v25

† PETRONA SALAS DE GORLERO.—q. e. p. d.—Falleció el 24 de septiembre de 1921, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal.—Sus hijos, Livira y Pedro F. Gorlero Salas; su hija política, Julia Costa de Gorlero Salas, y demás deudos invitan a sus relaciones a la misa que por el eterno descanso de su alma se rezarán en la iglesia de [illegible], el martes 25 a las 10. Favor que agradecerán. El duelo se despedirá por tarjeta. v25

REMATES

Bravo Barros y Cía.

AVISOS NUEVOS

Hoy. — Casas quintas en Villa [illegible] Asunción 3234. Morán esquina San Nicolás y Morán 4457. Frente a la iglesia a 3 cuadras de la plaza Arenales [illegible] de Villa Devoto. Base 3 [illegible] y 20 [illegible] 20 o/o al contado solamente.
HOY, a las 15 en las mismas.—BRAVO BARROS y Cía. 1p

Hoy. — Casa quinta, con $ [illegible] En el centro de V. a Devoto [illegible] a una cuadra de la iglesia y a 4 cuadras de la plaza Arenales. Entre preciosas propiedades. Base, 10.000 pesos [illegible] al contado solamente.
HOY, a las 16 en la misma.—BRAVO BARROS y Cía. 1p

Hoy. — Centro Villa Devoto. [illegible]
HOY [illegible] BRAVO BARROS [illegible]

Hoy. — Av. Saenz esq. Patricios [illegible] de rentas. Base, $ [illegible]
HOY [illegible] BRAVO BARROS y Cía. 1p

Hoy. — Casa en Flores, Por[illegible] Avda. Juan [illegible] a 2 y 3 cuadras de las Avenidas Rivadavia, Directorio y San Pedrito [illegible] Base, $ 11,000.
HOY, A LAS 17, en la misma.—BRAVO BARROS y Cía. 1p

Hoy. — En el Caballito, 3 lotes. Av. Pedro Goyena entre [illegible] y Puán, a 2 cuadras de Juan B. Alberdi [illegible] Rivadavia [illegible] Base, $ 15 la vara.
HOY, A LAS 16, en los mismos.—BRAVO BARROS y Cía.

Hoy. — Casa en Villa Ballester. [illegible] Lucio V. López [illegible] esquina Belgrano [illegible] Villa Ballester [illegible] Base $ 17.242.90.
HOY, A LAS 17 [illegible] BRAVO BARROS y Cía. 1p

Hoy. — Terrenos en Belgrano. [illegible] Freyre [illegible] al lado [illegible] de la Av. de [illegible] 261 [illegible] 120 varas [illegible]
HOY, A LAS 15, en [illegible] BRAVO BARROS y Cía. 1p

Hoy. — Dos locales en Lomas [illegible] esquina Balcarce y [illegible]
HOY, A LAS 16, en los mismos.—BRAVO BARROS y Cía. 1p

Hoy. — Casa en Banfield. — [illegible] Cochabamba [illegible] de la estación [illegible]
HOY, A LAS 14 [illegible] BRAVO BARROS y Cía. 1p

Hoy. — Terrenos en Banfield. [illegible] Cochabamba, rodeando la [illegible] de 14 y 15 [illegible] $ 3 y [illegible] la vara.
HOY, A LAS 14, en las mismas.—BRAVO BARROS y Cía. 1p

Terrenos en Colegiales. Here[illegible]

Av. Vertiz esq. Fco. Lacroze. [illegible]

Casa en Belgrano. Con cédulas. [illegible]

Terrenos sobre Constitución. [illegible]
EL MARTES [illegible] BRAVO BARROS y Cía.

HENNEOLINE
LA TINTURA
MAS RECOMENDADA
PARA LAS CANAS
DEPOSITO
J. LABORDE
438-LAVALLE-B. A.

Dr. BERGER

TOS, GRIPPE, CATARRO, RESFRIO, BRONQUITIS
y toda afección de las vías respiratorias, la hace desaparecer tomando
Bronquiol del Dr. Berger
que a las primeras cucharadas notará los sorprendentes efectos. Exíjalo en todas las farmacias. BRONQUIOL del Dr. BERGER.
Precio para la venta $ 3.— más 0.40 de franqueo para el interior
[illegible]
FARMACIA del LEON. Enrique H. Spinet, Sarmiento [illegible] esq. Suipacha—Buenos Aires

Romero y Fernandez

Pianos
y Auto-pianos

Alemanes
Feurich-Hupfer
Schiedmayer y Soehne
Winkelmann-Kallberger
VENTA POR CUOTAS MENSUALES
Catálogo gratis
FLORIDA 255 - B. MITRE 947
Buenos Aires

JACOBO BASCHET (1)

EL REFUGIO

PRIMERA PARTE

Tendida en la tibieza del lecho, con los párpados bajos, Germana prolonga el adormecimiento del final del sueño. Pero advierte que el día está ahí buscando las rendijas, las junturas de los cortinados caídos, el día incoloro de las mañanas de invierno.

Ya se escapa su pensamiento y se adelanta a su acción. Ya se ve arrojando con brusco ademán las mantas para decidirse a levantarse, y empieza apresurada su tocado mientras el frío hiela los hombros, sin la dulzura de los refinamientos que toman tiempo. Luego, es el desayuno demasiado caliente, sorbido de prisa. Ya está en la calle entre la multitud que se apresura hacia el centro, acicateada por el temor del retraso, con los ojos todavía llenos de sueño, heridos por el frío húmedo. Los "autobus" completos, pasan como tromba por las paradas como ante discos siempre abiertos. En el fondo de las tiendas se encienden pobres lucecitas amarillentas que hacen lo posible por ayudar a la luz del día y parecen extenuadas. Es la hora sin alegría de París, la hora sucia de las nieblas mal desprendidas de la noche, la hora en que los hombres sienten todo el peso del día que comienza. Y Germana se deja estar en la almohada, cansada de su monótona tarea de institutriz.

La puerta se ha entreabierto casi sin ruido, discreta y temerosa.

—¡Germana!

—¡Mamá!

—Son las siete y media, hijita... vas a llegar tarde...

La voz dulce, temerosa, de la señora de Mazier, se ha ensordecido aún más, cuidando todo cuanto para no hacer creer en un reproche.

—Sí, mamá, ya me levanto...

La puerta tiene un pequeño temblor de vacilación y la voz prosigue prudente:

—¿Has dormido bien?

—De un tirón, como un tronco...

—¡Ah! bien, tanto mejor... mejor...

¿Es una idea? Parecería percibirse en la entonación de las palabras cierto sentimiento de decepción.

Decididamente la puerta parece inquieta esta mañana, casi nerviosa; va, viene, se cierra. La señora de Mazier escucha de nuevo, luego por fin se retira lenta, con paso precavido.

—¡Pobre mamá! suspira Germana desperezándose. Está deseando saber si he tomado una decisión...

La víspera la había pedido en matrimonio, un hombre ya maduro, que habitaba el primer piso de la casa y a quien apenas conocía, un sabio de bastante nota, el señor Ducros. Ella quería reflexionar, nada apurada. Además, su respuesta estaba pronta ya. No era un partido para ella.

Al abrir las cortinas penetró la luz espesada, melancólica y gris. La ventana se abría sobre un ancho patio que dominaba desde el quinto piso. Enfrente, el edificio era más bajo, y abría una ancha brecha llena aquella mañana de un cielo pesado. Una humedad fría se deslizaba en la pendiente de los techos escalonados al infinito e invadidos por la innumerable legión de las chimeneas.

Estas no tenían, como en ciertos días en que las sacudía el vendaval haciéndolas tirar de sus amarras y entrechocando sus cabezas encasque-[illegible]

[illegible]

Trató de mirar su rostro [illegible] sobre las ondas que cubrían sus sienes. El movimiento que hizo levantó su busto, realzó sus formas llenas y robustas. Era una linda muchacha, grande, bien formada, dotada de una sangre generosa que daba a su carne de morena una coloración de fruto sano y maduro. Emanaban de ella a la vez la fuerza y la gracia. Sus veinticinco años triunfaban y ella lo sabía. Pero se encogió de hombros [illegible] del espejo.

En el comedor [illegible] de altivez. El de la señora de Mazier, [illegible]

[illegible] mañana, exclamó Germana. Lo sé por Blanca Clemenceau, que ingenuamente [illegible] con mala intención, me lo ha dicho.

[illegible] se iritaba [illegible] esas pequeñas

[illegible]

[illegible] ¡Vaya, Nicola! ¡El señor Ducros no es viejo! [illegible] Cuarenta y seis... cuarenta y siete años a lo sumo...

El [illegible] interrumpió Micaela con [illegible] que era la condena [illegible] demostraba el rencor [illegible] papá.

[illegible]

[illegible] personas, Germana, si el viudo [illegible]

[illegible] se defendía en ese pensamiento [illegible] el corazón, como si sintiera una amenaza. Instintivamente [illegible] sus miradas un socorro y encontraron todo aquí los testigos familiares [illegible] los días felices [illegible]

[illegible] el Zafarda [illegible] los adornos, todo lo que quedaba [illegible] de opulencia y que las [illegible] se habían obstinado [illegible] ¡Pobres cosas, que a pesar de sus restos [illegible] trataban de hacer buena figura [illegible] un poco solemnes para el [illegible] con la esperanza [illegible] su miseria bajo su aire [illegible] El gran aparador de estilo importante y ventrudo, parecía más pretencioso que nunca, y las cuatro sillas con sus respaldos tallados, satisfechas y orgullosas exageraban su aspecto vanidoso. Sus compañeras, por falta de espacio, habían tenido que emigrar a la antesala. Más acaparadora de sitio que nunca, la mesa olvidó la humillación de estar hoy vestida de hule, para recordar el sitio ocupado antes por el señor Mazier.

Y todos juntos, las porcelanas, los adornos, los grabados antiguos, apretados en las paredes hasta el amontonamiento, [illegible] los recuerdos que de ellos se esperaban.

Hacían lo posible las viejas cosas amigas, un poco exigentes porque no podían comprenderlo todo, pero tan en [illegible] cuando se las quería escuchar.

Sin embargo, Germana no recibió de ellas el consuelo que esperaba [illegible] porque había abusado demasiado de ese llamamiento y que [illegible] respuestas venían ya de demasiado lejos. ¿Y, además, cómo no sentir la decadencia de aquella herencia del pasado que se acababa? Las colgaduras de terciopelo de Génova, que ya [illegible] para sus gustos demasiado, las alfombras raídas, manchadas, el cuero de las sillas, cuyas grietas mostraban por las partes [illegible] grises del relleno, la [illegible] japonesa colocada sobre el respaldo del piano, y que hilo a hilo iba perdiendo sus oros, todas aquellas vejeces fuera de uso que no se reemplazaban por cariño por todo lo que representaban de felicidad perdida o porque se retrocedía ante el gasto...

El calorífero de loza chinesca a roncar, despidiendo ese calor pesado que afloja las energías. Es el único fuego encendido en el departamento. Por eso el comedor se ha convertido en la pieza común donde viven y trabajan todas juntas. Micaela, que prepara su doctorado, está de nuevo inclinada sobre sus libros. Nicola va y viene con su paso activo, arregla, repasa, adelantando el trabajo de la sirvienta que viene por algunas horas de mañana. Esperará, para ponerse al piano—que estudia cinco horas diarias—que sus hermanas hayan salido. En esta vida tan apretada cada cual se preocupa de no molestar. La lámpara defiende contra la creciente luz del día la [illegible] de su luz rubia.

(Continuará)

BRAVO BARROS Y CIA.

Casa en Belgrano, a plazos. Para renta. Av. Cabildo 4473 entre Ramallo y Correa. Adoquinado pago y doble vía de tranvías Lacroze al frente. Amplio y buen edificio que puede dar por lo menos $ 140 mensuales. Base $ 12.000, 1|3 parte al contado, 1|3 parte a 1 año y 1|3 parte a 2 años, 8 o|o.

EL DOMINGO 1.º de octubre, a las 15 (3 p. m.), en la misma. 10 vs. por 40v33. Vestíbulo, sala, comedor, 4 habitaciones, baño, cocina con económica, despensa, 2 piezas en altos, pileta y patio.—BRAVO BARROS y Cía. s24

CASAS

Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o

La casa para la familia — En Flores, Portela 219 entre Av. Juan B. Alberdi y Convención. A 2 y 3 cuadras de las avenidas Rivadavia, Directorio y San Pedrito. Entre un núcleo de preciosas casas de habitación. Base, $ 11.000. Da $ 160 mensuales.

EL DOMINGO 24 de septiembre, a las 16, en la misma. 10vx19v88 y 20v93. Sala, comedor, 3 habitaciones, baño, cocina y pieza sirviente.—BRAVO BARROS Y Cía. s17

Casa y terrenos en Bánfield— Carlos Pellegrini esq. Cochabamba. Frentes S. y E. A 1 cuadra SE. estación. Afirmados pagos al frente. Por división de condominio.

EL DOMINGO 24 de septiembre, a las 14, en las mismas. Aunque llueva. Casa: 14v67 a Pellegrini por 23v50 a Cochabamba. Salón para negocio, 3 piezas, cocina y corredor. Base, $ 6000. Terreno: tres lotes lindando con la casa, con superficie de 256 v. c. cada uno. Bases, $ 3 y 6 la v. c. Escribano señor Guillermo Martínez Rosa, hijo.—BRAVO BARROS y Cía. s23

Avenida Entre Ríos 1142-46.— Entre Avenida San Juan y Humberto I. La gran cuadra comercial de la Avenida. Edificios antiguos que producen $ 1.680 de renta al año. Base, $ 16.000.

EL LUNES 2 de octubre, a las 15, en nuestro hall. 7v49 por 17v49. Local para negocio al frente, con entrada independiente, tres piezas, una más en altos, cocina y despensa. Techos de azotea, cielorrasos de yeso, instalación de luz eléctrica, agua corriente y cloacas.—BRAVO BARROS y Cía. s22

Carlos Pellegrini 1382-84. — Judicial. Entre Juncal y Arroyo, en el gran barrio de la aristocracia. Buen edificio, en terreno amplio, que puede producir alta renta. Juez, doctor Martín Abeleida, secretario, doctor Napoleón Paz. Juicio Rodolfo Horacio Gandulfo con Juan Negri. Base, $ 57.000.

EL MARTES 26 de septiembre, a las 15, en nuestro hall, 361 San Martín 361. Mide: 7m67 (8v74) por 43m30 (50 varas). Local para negocio con revestimiento de azulejos y piso de mosaico, sótano con piso portland y una habitación; y casa independiente, con vestíbulo, sala, comedor, cuatro habitaciones, baño instalado, cocina con económica e intermediario para agua caliente, pieza para servicio y una pieza de madera. Techos de azotea, cielorrasos de yeso, pisos pino tea y mosaico, celosías, luz eléctrica. 8 o|o a cuenta de precio, y 2 o|o de comisión en efectivo. Informes, 361 San Martín 361. — BRAVO BARROS y Cía. s17

30 lotes en la Av. San Martín —En 60 mensualidades. Por cuenta y orden del Banco Español del Río de la Plata, Av. San Martín y calles Nogoyá, Dalgorria y Zamudio. Adoquinados pagos y tranvías en combinación con el subterráneo al frente y en medio de preciosas construcciones. Lotes pequeños para casas de familia. Base, $ 4 la vara. En 60 mensualidades, sin interés, con títulos definitivos.

EL DOMINGO 8 de octubre, a las 15, en los mismos. Solicítense planos. Después detalles.—BRAVO BARROS Y Cía. s17

11.600 varas en Villa Lugano. En cuatro lotes. Calles Strangford, Guamini y Montiel. A 10 cuadras al Sur de la estación Villa Lugano, del F. C. C. B. A. Lo más indicado para industrias o para subdividirlas en pequeñas fracciones. Por división de condominio. Base, $ 0.30 la vara.

EL LUNES 25 de septiembre, a las 15 (3 p. m.), en nuestro hall. Manzana 52. Miden 49 varas por 58. Superficies de 2.894 y 2.911 v. c. cada lote. Escrituras por ante el señor Juan B. Forte.—BRAVO BARROS Y Cía. s16

Sobre el puerto y los diques— Un gran terreno realmente irreemplazable. Avenida Ingeniero Huergo y calle Azopardo, entre Carlos Calvo y Humberto I. 2119 varas en un lote. Grandes depósitos, locales comerciales, casas de departamentos, todo cabe allí y teniendo además la ventaja de poder dividirse en lotes grandes o pequeños. Base $ 15 la vara. Podrán quedar $ 70.000 en hipoteca a un año, 7 o|o.

EL JUEVES 28 de septiembre, a las 15 (3 p. m.), en nuestro hall. 24v84 de frente a cada calle por 61v70, superficie 2113 v. c. 25. Mayores informes y planos.—BRAVO BARROS y Cía. s18

Terrenos en Miramar. Judicial. Con frente a la avenida General Pueyrredón, a dos cuadras de la plaza del mismo nombre, a 6 de la estación del F. C. Sud y a 7 cuadras del mar. Juez doctor Fernando M. Colombres, secretario señor Jorge González del Solar. Testamentaría de doña Victoria Miguens de Nazar. En un lote. Base 3.749.78.

EL LUNES 25 de septiembre, a las 15, en nuestro hall, 361 San Martín, 361. Corresponde a los lotes 6 a 10 de la manzana C. de la sección 2a. Miden cada uno 8m66 de frente por 42m30 (10v. por 50); superficie 1.874m.c.89 (2.500 v. c.). Escrituras por ante la oficina del señor Julio Pedernera. 8 o|o a cuenta de precio. Comisión 2 o|o. Mayores informes, BRAVO BARROS y Cía. s10

Venezuela y Azopardo. — Sobre el puerto y los diques. La esquina frentes al Norte y al Este. Una cuadra del Paseo Colón y del palacio de la Aduana, en la ubicación más indicada para depósitos, grandes almacenes, amplios locales para negocio y hasta para una gran casa de renta. Base, $ 50 la vara. Por división de condominio.

EL LUNES 25 de septiembre, a las 15, en nuestro hall. 20 varas a Venezuela por 4'11, superficie 482 v. c. 20. Los lotes que rodean esta esquina se venderán el mismo día. Escribano, señor Juan B. Forte.—BRAVO BARROS y Cía. s18

HOY

Las casas y terrenos

en VILLA DEVOTO

A las 15, allí.

BRAVO BARROS & Co.

Dos locales en Lomas — Muy centrales. Alsina esq. Balcarce y Alsina 56, a pocas varas al E. de la estación. La mejor ubicación de la localidad. Por división de condominio.

EL DOMINGO 24 de septiembre, a las 16, en los mismos. Aunque llueva. Alsina 16-24, esquina Balcarce 74-100; 33 varas a Alsina, 40v98 a Balcarce. Grandes salones para negocio, dos piezas, tres más de madera, baño, galpón, caballeriza con altillo. Base $ 15.000. Alsina núm. 35: 14x49 por 62v75, 2 piezas (1 de madera), depósito, gran galpón con cabriadas de madera y techo de tejas, 2 galpones más. Base $ 10.000. Escribano señor Guillermo Martínez Rosa, hijo.—BRAVO BARROS y Cía. s23

Terrenos en el Caballito, centrales. Avenida Pedro Goyena al lado del No. 657, entre Rigles y Picheuta. Dos cuadras de Juan B. Alberdi y a 6 de Rivadavia y del subterráneo. Adoquinado pago y doble vía de tranvías al frente. Tres lotes amplios, adaptables a casas de familia o de renta. En el barrio de más inmediato porvenir de la ciudad, donde se levantan preciosas construcciones. Base, $ 18 la vara, 1|3 al contado y 1|3 en 2 cuotas iguales a 6 y 12 meses, 6 o|o.

EL DOMINGO 24 de septiembre, a las 16, en los mismos. Miden 10v83 por 55; superficies 594 a 608 v. c. cada uno. Escrituras por ante el señor J. A. Lupo.—BRAVO BARROS Y Cía. s17

Avenida Alvear núms. 4724-28. Frente a los jardines de Palermo y a pocas varas del Hipódromo Argentino. Local para negocio y casa de familia, con entrada independiente. Con algunas modificaciones podría obtenerse alta renta, pero su verdadero destino es levantar allí una suntuosa casa-habitación. Base, pesos 50.000.

EL JUEVES 28 de septiembre, a las 15 (3 p. m.), en nuestro hall. 12v59 por 46v80 al NO., 45v80 SE., contrafrente 10 v. Salón con sótano con entrada independiente, 5 habitaciones, cocina, 3 piezas, cocina y galponcito de madera y cinc.—BRAVO BARROS y Cía. s20

Petit hotel, Cabildo 1277—Con cédulas. Entre Zabala y Céspedes, a 3 cuadras de Federico Lacroze y a 5 de la estación Colegiales. La mejor cuadra de la gran avenida, donde todas son preciosas casas de habitación. Moderno, muy lindo, planta baja y piso alto, construído con buenos materiales, amplio, cómodo y bien distribuído. Produce $ 4.800 al año. Base, $ 35.000. Tiene 27.000 cédulas.

EL MARTES 26 de septiembre, a las 15, en nuestro hall. 10vx36v40 en el N. O., 34v91 en el S. E., contrafrente 10v25. Bajos: hall con amplia escalera, sala, escritorio, comedor, office, cocina completa, despensa, lavadero, carbonera y pieza sirviente. Altos: hall, 4 dormitorios, cuarto de baño instalado. Visítese de 14 a 17, con tarjeta de nuestro escritorio.—BRAVO BARROS Y Cía. s17

Avda. Triunvirato, Humboldt, Darwin y Camargo. A 5 años de plazo. La gran manzana de la quinta Dufour. 14.000 varas en 40 lotes, de todas dimensiones. Los terrenos que detienen el progreso de esa populosa parte del municipio, donde forzosamente deberán levantarse preciosas construcciones. La avenida Triunvirato es hoy y será siempre, la arteria de más intenso movimiento y de mayor importancia comercial del Noroeste de la metrópoli; caben allí, lo mismo grandes o pequeños comercios, la casa de familia, la suntuosa casa habitación o la gran propiedad de renta que producirá en todo tiempo el más alto tipo de interés que pueda pretenderse. Para vender resueltamente, con opción. Sin base, a tanto la vara cuadrada. Cuarta parte al contado, cuarta parte a un año, cuarta parte a dos años y cuarta parte a tres años de plazo con garantía hipotecaria y 7 o|o de interés por semestres anticipados.

EL DOMINGO 8 de octubre, a las 15 (3 p. m.), en los mismos terrenos. Miden de 10 a 14 varas de frente por 14 a 60 fondo, superficie de 140 a 600 varas. Los adoquinados de Triunvirato y Humboldt están pagos. Los lotes a Triunvirato tienen cerco de pared y vereda, los de Humboldt cerco con base de material y alambre tejido y vereda y los demás cerco de alambre tejido. Títulos perfectos. Escritura por ante el señor Rafael Vigliano. Informes y planos, 361 San Martín 361.—BRAVO BARROS Y Cía. s21

Larrea 1223 a 27 — Dos casas Entre Arenales y Beruti, a una cuadra de Santa Fe y de Pueyrredón, entre lujosas construcciones. Edificios que dan renta, en terrenos de muy lindas dimensiones. Base $ 55.000, cada casa, 1|2 al contado y 1|2 a un año, 8 o|o.

EL VIERNES 29 de septiembre, a las 15 (3 p. m.), en nuestro hall. Mide cada una 11v25 por 40 y constan de sala, cinco piezas, cocina, y 1 pieza en altos. La No. 1227 tiene dos piecitas más. La división de estas dos propiedades corresponde al centro de la entrada que lleva el número 1225. Escribano señor Ricardo Martín.—BRAVO BARROS y Cía. s20

Cuatro casas quintas en Villa Devoto. A largo plazo. Muy bien ubicadas. Asunción 3634, Morán 3695 esq. San Nicolás, Morán 3685 y Morán 3590. Con tranvías eléctricos 85 y 86 al frente, en combinación con el subterráneo. A tres cuadras de la plaza Arenales y de la Avenida San Martín. Buenos edificios y terrenos excepcionales. Base, $ 10.000 y $ 20.000, 20 o|o al contado y el resto a 1, 2, 3, y 4 años de plazo, con 7 o|o de interés. Hay casas que se adquieren con $ 2.000 al contado.

EL DOMINGO 24 de septiembre, a las 15, en las mismas.

ASUNCION 3634. De altos. 25 varas por 24v66. Bajos: terraza, hall, comedor, dos habitaciones, vestíbulo, baño, cocina completa, antecocina, despensa, dependencias. Altos: hall, cinco habitaciones, baño instalado, pieza sirvientes y terraza. Base, $ 20.000. Llave en mano. Puede producir por lo menos $ 300 mensuales.

MORAN 3695 Y SA. NICOLAS. 23v42 por 32v86. Vestíbulo, comedor, 4 dormitorios, pieza sirvientes, baño, cocina. Base, $ 10.000. Da $ 140 mensuales.

MORAN 3685. 23v29 por 33 varas. Igual a la anterior. Base, $ 10.000. Alquilada en $ 140 mensuales.

MORAN 3590. 17v25 por 29v07. Vestíbulo, escritorio, comedor, dos habitaciones, baño, cocina, pieza sirvientes, dependencias. Da $ 120 mensuales. Base, $ 10.000. Escrituras por el señor Héctor Castañeda. Estas propiedades están rodeadas por los terrenos en venta para el mismo día. Informes y planos, 361 San Martín 361.—BRAVO BARROS y Cía. s12

Casa habitación, Paraguay No. 1384. Al lado de Callao y de la plaza Rodríguez Peña, la más linda ubicación. Confortable, amplia, con mucha luz, perfectamente construída y muy bien tenida. Llave en mano. Base, $ 60.000. Mitad al contado y mitad a un año, interés 7 o|o.

EL MARTES 26 de septiembre a las 15, en nuestro hall, 10 varas por 40v60. Hall, sala, antesala, amplio comedor, escritorio, dos habitaciones, comedor de diario, cuarto de baño instalado, cocina completa y en altos dos habitaciones y dos piezas y baño sirvientes, patios y galerías. Tirantería de hierro, techos de azotea, frente imitación piedra, zaguán con mayólicas, cielorrasos decorados, altos zócalos, pisos extranjeros, empapelados, buena carpintería, celosías, instalación eléctrica, obras sanitarias. Visítese de 15 a 17.—BRAVO BARROS y Cía. s17

Casa habitación, en Belgrano. Judicial. Moldes 2068 esquina Echeverría. A tres cuadras de la avenida Cabildo, de la plaza e iglesia. Muy amplia, apropiada para una familia numerosa, con garage, jardines y 1160 varas de terreno. Juez, doctor Fernando Klappenbach, secretario, doctor C. A. Alcorta. Testamentaría de don Gustavo Breuer. Base, $ 45.333,32.

EL DOMINGO 1o de octubre, a las 14, en la misma propiedad. 17m32 (20v) de frente a Echeverría, por 50m328 (58v) de fondo. Sala y antesala, escritorio, comedor, cinco dormitorios, baño, cocina con económica, pieza de costura y despensa, pileta, gran galería cerrada con cristales. Garage con piso portland, capacidad para 4 coches y 2 piezas en altos y baño para sirviente, gallinero y jardín. Techos de azotea y cinc, cielorrasos de yeso, pisos de pino tea y mosaicos, celosías, muros empapelados, calefacción con radiadores, instalación de luz eléctrica y agua corriente. Alquilada en $ 320, con contrato que vence el 5 de noviembre de 1922. Visítese de 14 a 17, con tarjeta de nuestro escritorio. 8 o|o a cuenta de precio. Comisión 2 o|o. Mayores informes, 361 San Martín 361.—BRAVO BARROS y Cía. s16

VENEZUELA y AZOPARDO

Los terrenos más baratos del puerto

Dos lotes, lindando con la esquina, de 241 y 300 varas.

Base, $ 50 la vara.

MAÑANA, en nuestro hall

BRAVO BARROS y Cía.

Casa, Victoria 2745 a 2747 — Entre Jujuy y Matheu. Con toda clase de comodidades. A una cuadra de la avenida Rivadavia, de la plaza y estación Once. 11,75 varas por 40v4, con altillo que pueden transformarse con poco gasto en una buena y cómoda casa para vivir o para renta. Base $ [illegible]. ¡Muy barata!

EL MARTES [illegible] de octubre, a las 15 en nuestro hall. Sala, comedor, 6 habitaciones, baño, cocina, dos piezas sirvientes y galería. BRAVO BARROS y Cía. s23

TERRENOS

Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o

EN LA AVENIDA CABILDO

v15

64 lotes en 60 mensualidades. Los terrenos de Bosch. Los más altos y mejores de Vicente López con frente a la avenida Maipú (continuación de Cabildo), camino adoquinado y con tranvía eléctrico y a las calles José M. Bosch, Sáenz Peña y otras, en el deslinde con la capital. Donde se está levantando un barrio importantísimo de preciosas casitas y chalets modernos. Con opción. Sin base, a tanto la vara, en 60 mensualidades, sin interés, con títulos definitivos.

EL DOMINGO 15 de octubre, a las 17, en los mismos. Después detalles. Entretanto solicítense informes y planos.—BRAVO BARROS y Cía. s23

Terrenos en Mar del Plata. Judicial. Bien ubicados: Alvear entre Almirante Brown y Falucho. A una cuadra y media del bulevar Colón, a los cuadras de la plaza Güemes y a tres de la explanada y del mar. [illegible] varas en cinco lotes. Juez, doctor Fernando M. Colombres, secretario señor Jorge González del Solar. Testamentaría de doña Victoria Miguens de Nazar. Base, $ 7.1[illegible] la vara [illegible] decímetros cuadrados [illegible] la vara cuadrada.

EL LUNES 25 de septiembre, a las 15, en nuestro hall, 361 San Martín 361. Corresponde a los lotes 7, 8 y 9 de la manzana 216. Miden cada uno, 10m39 (12v) por 43m560 (50v25). Superficie, 462.05 m|c (602.76 v. c.). Escrituras por ante la oficina del Sr. Julio Pedernera. 8 o|o a cuenta de precio. Comisión 2 o|o. Mayores informes, 361 San Martín 361.—BRAVO BARROS y Cía. s10

Esmeralda y Leandro N. Alem. Un gran terreno Esmeralda al lado del N. 1242, entre avenida Leandro N. Alem y Arroyo. En el sitio de las grandes construcciones que son el orgullo de la metrópoli, y en el barrio [illegible] por la aristocracia. Con dimensiones amplias, adaptables lo mismo para una suntuosa casa habitación como para un edificio de varios pisos, para renta. Base, $ 80 la vara. Tercera parte al contado y el resto a 1 y 2 años de plazo, al 7 o|o de interés.

EL VIERNES 29 de septiembre, a las 15, en nuestro hall. 12v01 de frente al S. E. [illegible] N. E. teniendo en el S. O., a las 24v37 un martillo a favor de 12v36 por 12v78, contrafrente 24v.71. Superficie 799v|c 07. Linda con la esquina de Leandro Alem y tiene en la mayor parte de sus costados altos muros nuevos. Informes, 361 San Martín 361 — BRAVO BARROS y Cía. s19

Sobre la Aduana y los diques. Venezuela y Azopardo. Rodeando la esquina, dos lotes unidos por los fondos, de dimensiones realmente excepcionales, para cualquier gran construcción. Sobre el gran edificio de la Aduana y a una cuadra del Paseo Colón. Base, $ 50 la vara.

EL LUNES 25 de septiembre, a las 15 (3 p. m.), en nuestro hall. Miden 10 varas de frente por 24 y 30 de fondo. Superficies 240 y 300 varas cuadradas. Escribano señor Juan B. Forte. Estos lotes lindan con la esquina en venta para el mismo día.—BRAVO BARROS y Cía. s18

Los mejores terrenos de Villa Devoto. En 60 mensualidades. Morán, Asunción, Orán y San Nicolás, 50 lotes de muy lindas dimensiones para cualquier edificación. Con tranvías eléctricos 85 y 86 al frente, en combinación con el subterráneo, adoquinado pago por Orán. A tres cuadras de la plaza y de la avenida San Martín rodeados de preciosas construcciones y con todos los adelantos de los barrios centrales. Venta liquidación. Base $ 4 la vara cuadrada. En 60 mensualidades, sin interés, debiendo entregarse tres mensualidades como seña en el remate y tres mensualidades al escriturar dentro de los treinta días. Con $ 160 en mano se compra un lote.

EL DOMINGO 24 de septiembre a las 15 (3 p. m.) en los mismos. Miden de 10 a 12.60 varas de frente por 25 a 40 varas de fondo. Superficies de 246 a 514 varas cuadradas. Todos tienen cerco de alambre tejido al frente y vereda. Los lotes con frente a Orán, se entregarán inmediatamente. Títulos perfectos y definitivos. Comisión 2 o|o. Escrituras por ante el señor Héctor Castañeda. Informes y planos, 361 San Martín 361.—BRAVO BARROS y Cía. s12

Terrenos en Belgrano. Iberá entre Freyre y Conde, al lado del adoquinado, a 2 cuadras de Av. del Tejar y a 3 de Crámer (con tranvía No. 38) y, en barrio nuevo, de progreso inmediato. Base $ 4 la vara.

EL DOMINGO 24 de septiembre, a las 16, en los mismos. Miden 10 v. de frente al N O por 37 a 62 de fondo; superficies 355 a 620 varas cuadradas cada lote. Escribano señor Germán [illegible].—BRAVO BARROS y Cía. s17

Ramón J. Palacio

Las chacras de Metileo — A 5 años de plazo. En la gran región de las colonias. Sección 1a. de la Pampa Central. Por cuenta y orden de la Sociedad Estancias y Colonias Trenel 1292 hectáreas, en 12 lotes de 97 a 129 hectáreas. Sobre el pueblo, lindando con las quintas, a 10 cuadras de la estación Metileo del F. C. O. y a 3 leguas al S. O. de Gral. Pico, empalme de los F. C. C. Oeste y Pacífico y localidad más importante del territorio. Las tierras más ricas para cualquier destino, sobre todo para agricultura, donde se obtiene el máximum de rendimiento. Venta resuelta con opción. Base, $ 170 la hectárea, pagaderos así: 10 o|o de seña en el acto de la venta, 20 o|o al escriturar dentro de los 60 días del remate y el 70 o|o restante en 5 cuotas iguales a 1, 2, 3, 4 y 5 años, 6 o|o de interés. ¡Se compran, pues con el mismo dinero que se invertiría para arrendarlas!

EL DOMINGO 1.º de octubre, a las 15, en Pico, en el hotel Zanoni. Comprenden las chacras 63 a 69 y 78 a 85 de la división Metileo. Entrega inmediata, libre de ocupantes. Todas dan frente a calles. El lote 83 tiene casa con 4 piezas, dos galpones y 3 piezas para peones. Escrituras por ante el señor Miguel B. Spinosa. Títulos perfectos. Comisión 2 o|o. Informes y planos, 361 San Martín 361 (Buenos Aires).—Ramón J. Palacio. s7

Carlos Piazza

Lujosa bóveda, cementerio Oeste. [illegible] Frente a calle ancha. [illegible] Edificada [illegible] terreno de [illegible] mts. Base, $ 500. Construcción sólida, 4 frentes estilo [illegible], símil granito [illegible] zócalo y escalones piedra negra [illegible]. Puerta hierro con aplicaciones bronce, 3 ventanas, vitraux, altar doble [illegible] mármol Champo, crucifijo mármol y bronce, techo con vitraux, pinturas [illegible], escalera mármol 1 y 2 pisos, [illegible], baranda bronce. Visítese, preguntar por José Spinto.

EL JUEVES 28 de septiembre a las 16, en su escritorio, Sarmiento 466. v25

José María Daneri

En Saavedra. Conde, al lado del No. 3569, entre Núñez y Republiquetas, lote 13, manz. 177, mide 10 por 50 varas. Base $ 2.50 la v. c.

HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 16, en el mismo. Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Informes, Av. de Mayo 695, U. T. 5397 Av.—José María Daneri. 1p

G. Barbosa y Cía.

HOY

En San Isidro. — Sobre la calle Primera Junta, (adoquinada), a 4 cuadras de la Avenida Centenario y 7 de la estación. 11 espléndidos lotes de terreno de excepcionales dimensiones. Sin base, a tanto la vara el lote, en 100 mensualidades.

HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 15, sobre los mismos. Títulos perfectos, escrituras por ante el escribano Sr. Alfredo S. Baggio. Seña, 5 mensualidades, 2 en el acto del remate y 3 más al recibir el título provisorio. Comisión 2 o|o. Planos y más datos a G. Barbosa y Cía., Bolívar 171. v24

EN LO MEJOR DE FLORES

Parte de la conocida quinta de [illegible], la manzana comprendida por las calles Gavilán, Caracas, San Matías, San Juan, y Pasaje Santa Rosa, dividido en cincuenta lotes, a seis cuadras del bulevar Gaona y dos de Sud América (adoquinados) y con tranvía eléctrico a la primera, lo que vale decir en el centro de Flores. Terrenos altos y admirablemente ubicados, rodeados de edificación y gozando de todas las ventajas y comodidades que puede ofrecer el vivir en el punto más céntrico de la capital, pues su valor aumenta cada día. Venta liberal y con grandes facilidades de pago. Sin base, a tanto el metro el lote, en 100 mensualidades.

EL DOMINGO 1.º de octubre, a las 14, sobre los mismos. Títulos perfectos. Escritura por ante el escribano señor Juan B. Forte. Seña 5 mensualidades, 2 en el acto del remate y 3 más al recibir el título provisorio. Comisión 2 o|o. Planos y más datos a G. Barbosa y Cía., Bolívar 171, vio.

90 lotes en Burzaco, sobre una loma, lo más alto y lo mejor a 4 cuadras justas de la estación, 2 de la plaza e iglesia, y lindando con el chalet María Delia del señor Héctor Martínez Burzaco. Base, $ 3 el m|2 el lote en 100 mensualidades, orden de liquidar por cualquier precio que exceda de la base.

EL DOMINGO 8 de octubre a las 14.30 sobre los mismos. Tren gratis que saldrá de Constitución a las 13.45. (No se admitirán menores en el tren). Títulos perfectos. Seña 5 mensualidades al contado y 5 más dentro de los ocho días del remate. Comisión 2 o|o. Posesión inmediata. Planos y más datos Bolívar 171 — G. Barbosa y Cía. v25

LOBATO y Cía.

Viamonte 319 al 321

ENTRE RECONQUISTA Y 25 DE MAYO

GRAN SOTANO DEPOSITO - AMPLIO SALON - 4 GALERIAS y 2 CASAS en ALTOS

BASE: $ 108.000

EL JUEVES 28 DE SEPTIEMBRE

A LAS 15

en nuestro salón de ventas, Rivadavia 639.

LOBATO y Cía.

Judicial. Central. Al Norte. Altos y bajos. Viamonte 319|21 entre Reconquista y 25 de Mayo. Orden del señor juez doctor Arturo Seeber, secretario doctor C. Rodríguez Larreta, hijo. Juicio don Augusto Guillermo Martín Hunzinger con doña Isabel Barbara Peschel de Hunzinger y otros, sobre división de condominio. Escritura por ante el escribano Carlos L. de Nevares. Base $ 108.000

EL JUEVES 28 de septiembre a las 15 en nuestra casa, Rivadavia 639. Mide según título 8m28 por 46m49 y 6m90 en el contrafrente y según plano de edificación 7m87 por 43m75 y 6m72 en el contrafrente, teniendo en el costado Este un martillo a favor de 0m225 por 17m50. Edificio con gran sótano depósito en planta baja. Amplio salón que ocupa todo el terreno. Entre piso 4 galerías y en planta alta, dos casas iguales de sala, vestíbulo, escritorio, 3 dormitorios, baño, cocina, w. c. y en el 2.o piso una pieza más en entrepiso para servicio y galería. Edificio en cal, tirantería de hierro y cabriadas de hierro en el galpón. Pavimento pago y cloacas. Visítese. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Informes, Rivadavia 639.—LOBATO y Cía. s21

Petit hotel en Almagro: Otamendi 115, entre Yerbal y vías del F. C. O. A una cuadra de Rivadavia y 3 del subterráneo. Adoquinado. Llave en mano. Base $ 20.000. Con cédulas en tramitación.

HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 16, en la misma. Edificio en cal. Planta baja: Sala, hall, escritorio, comedor, toilet y patio. Planta alta: 3 dormitorios, baño, etc. Azotea: 2 piezas para servicio, baño y cocina con económica e intermediario. Cielorrasos yeso, pisos parquet y tea, carpintería cedro, mosaicos finos, instalación eléctrica embutida, etc. Visítese. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Informes, Rivadavia 639.—LOBATO y Cía. s14

En Belgrano; Olaguer 3080. entre Zapiola y Freyre. A 6 cuadras de Cabildo y estación Colegiales (tranvías 83 y 97, comb. subt.). Base, $ 11.000.

HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 17, en la misma. Mide 10 varas por 30. Edificio sólido, de balaustrada de material al frente: comedor, 3 dormitorios, baño, cocina, w. c. y 1 pieza en altos. Galería de material, cielo rasos de yeso, pisos tea, carpintería cedro, etc. Visítese. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Informes Rivadavia 639.—LOBATO y Cía. s17

Judicial — Chacras y quintas en Claypole, en los partidos de Florencio Varela y Almirante Brown. A 35 minutos de Constitución, entre Temperley y Florencio Varela, las chacras rodeando el campo agrícola del Patronato de la Infancia, a 500 y 1000 metros, más o menos, de la estación Claypole, y las quintas a los 200 metros de la misma, sobre las vías del F. C. S., ramal de Temperley a La Plata. Venta por orden del ex juez doctor Uladislao F. Padilla, hoy a cargo del doctor J. Isaac Arriola, secretaría del doctor Juan Carlos Fox, en el juicio don Juan J. Civatti contra la sucesión concursada de don Manuel Silvio Pérez y otra. Se hace constar por orden judicial que la venta se efectúa para pagar los impuestos y contribuciones atrasadas. Escrituras ante el escribano señor Mario González Heredia y para la protocolización el señor Teodoro Pérez Calderón.

HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 15 en Claypole en el almacén de la estación, de Aquiles Pegoraro. Venderemos: 3 fracciones de campo, compuestas: La 1.a de 7 h. 28 á. 27 c. Base $ 533.33 la hectárea. La 2.a con 30 h. 93 á. 53 c. Base $ 466.66 la hectárea. Y la 3.a con 12 h. 24 á. 75 c., con base de $ 500 la hectárea. Además, 7 fracciones con superficies desde 5.423 metros hasta 6.000 metros cuadrados con bases de 18 a 22 centavos el metro cuadrado. Visítense por Claypole, son conocidas por de Pérez. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Informes completos y planos en nuestra casa, Rivadavia 639.—LOBATO y Cía. s20

En Caballito, 9 lotes de terreno en uno de los parajes más interesantes y de mayor porvenir del sudoeste del municipio. Sobre el Barrio Obrero Municipal y con frentes a las calles Senillosa, Zelarrayán y Zañartú. A 1 y 2 cuadras del bulevar La Plata (tranvía 27, comb. subt.). Base, $ 3.50 la vara cuadrada.

EL DOMINGO 1.º de octubre, a las 15 en los mismos. Son lotes de 10 varas de frente por 30 a 69 varas de fondo. Superficies de 300 a 694 v|c. Visítense. Seña 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Informes y planos Rivadavia 639.—LOBATO y Cía. s20

Al Sud. — Altos y bajos. Sarandí 1142-46, entre San Juan y Humberto I. 2 cuadras de E. Ríos. Base $ 66.000. A plazos. Llave en mano.

EL JUEVES 28 de septiembre, a las 15, en n. casa, Rivadavia 639. 10 vs. por 35v62. Moderna, en cal, dos casas con 9 hab. princ., baño inst. y dep. c|u. Cielorrasos yeso, pisos tea, carp. cedro, celosías metálicas, marquesinas, mosaicos, cloacas. Visítense de 9 a 11 y de 13 a 17. Informes, Rivadavia 639.—LOBATO y Cía. s21

Al Norte: Azcuénaga 775-77, e. Córdoba y Viamonte. Terreno con edificio antiguo que produce buena renta. A 3 cuadras de Pueyrredón. Base, $ 55.000, a plazos. Renta, $ 600 mensuales.

EL JUEVES 28 de septiembre, a las 15, en n|salón de ventas, Rivadavia 639. Mide: 7m81 de frente por 50 de fondo, y martillo a favor de 14v.14 por 20. Superficie: 673.84 v|c. Edificio con salón negocio y 13 piezas, baño y w. c. Visítese. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Informes, Rivadavia 639.—LOBATO y Cía. s19

Judicial. Casa en Liniers. Bynnon 6972.83, entre Cuzco y Bueras, sobre la que tiene salida por el No. 234. A 1 cuadra al N. de la estación (F. C. O.) y del tranvía No. 2 (comb. subterráneo) y a 50 metros de la iglesia del Buen Pastor. Orden del Sr. Juez Dr. C. A. Campos, secretario Dr. J. F. Padilla, juicio don Bonifacio Corveira, su testamentaría. Base $ 8.500, en cédulas que el comprador tomará a estilo de plaza el día de escrituración, debiendo devolver lo amortizado. El comprador cargará con la deuda de afirmado que existe, desde el día de la posesión.

EL DOMINGO 8 de octubre a las 15, en la misma. Mide 10m90 de frente al Sur sobre Bynnon por 32m.475 de fondo en el costado Este, teniendo en el del Oeste un martillo a favor que arranca a los 22m.45 de la línea del frente y mide 0m.19 de E. a O. por 10m15 de S. a N., hasta dar con la línea del contrafrente que mide 11m09, a esta altura se encuentra otro martillo a favor que mide 2 metros de frente a Bueras por 22m28. Edificio de salón al frente, 4 dormitorios, otros 2 muy amplios en altos, 2 cocinas, baño, pieza servicio y w. c. Por Bueras 234, acceso a 2 piezas, cocina y w. c. Cerco de alambre tejido, patio baldosas, agua corriente. Visítese. Seña a cuenta de precio 8 o|o. Comisión 2 o|o. Informes, Rivadavia 639.—LOBATO y Cía. s24

V. S. Lobato y Cía.

En el Real de San Carlos, (Departamento de la Colonia, República Oriental del Uruguay). Fracciones con una superficie total de 129.701.11 metros cuadrados en 7 lotes con frente a la calle Real de San Carlos y a otras sin nombre, distan una cuadra del Hotel y Casino quedando por consiguiente próximos al Puerto del Real de San Carlos. Escrituras por ante el escribano Sr. Alfredo Foglia. Venderemos

EL JUEVES 28 de septiembre a las 15, en nuestra casa, Rivadavia 639. Hay 2 fracciones (A 1 y A 2) de 39.641.34 m. c. cada una. Base $ 2.642.76 m|n c|una. Otra fracción calle en medio con las anteriores [illegible] 11.083.69 [illegible] cada [illegible] Informes y planos Rivadavia 639.—V. S. LOBATO y Cía. s19

Adolfo Bullrich y Cía.

HOY

Rivadavia 4061-65

entre Medrano y Gazcón

A LAS 15

EN EL MISMO TERRENO

Adolfo Bullrich y Cía.

Rivadavia 4061, 4063 y 4065, entre Medrano y Gazcón. Ideal para un gran edificio de renta lo mismo que para construir la amplia casa habitación, pues sus excepcionales medidas dan margen a desarrollar el plano de edificación que se proyecta, la ubicación es importantísima y tanto se presta con ventaja la instalación de cualquier comercio, como es propia para dar cabida al chalet o palacio que armonice con la serie de valiosas construcciones que se suceden allí. Base $ 100 m|n la vara cuadrada, pudiendo el comprador hacerse cargo de una hipoteca de $ 40.000 m|n hasta agosto de 1923, con 8 1|4 o|o de interés.

EL DOMINGO 24 de septiembre, a las 15 en la misma propiedad. Mide: 14 varas 47 de frente por 70 varas 20 de fondo. Tiene algunas construcciones de material y madera, que producen renta, sin contrato. Exigiremos el 8 o|o a cuenta de precio y el 2 o|o de comisión. Otros informes en nuestra casa, avenida Alem 1950. Adolfo Bullrich y Cía. s15

Al Sur de Córdoba. 1.400 hectáreas de campo que forman el establecimiento "La Julia". A 1 1|2 legua de la estación Del Campillo (F. C. P.). Es uno de los mejores campos de la zona, por la bondad de sus tierras y de sus aguas. Base $ 160 m|n la hectárea, pudiendo dejarse en hipoteca sobre el mismo hasta la suma de $ 80.000 m|n, a cuatro años de plazo con 8 o|o de interés anual.

EL MIERCOLES 4 de octubre, a las 15, en nuestra casa, Av. L. N. Alem 1950. Linda al Este con Juan Mac Donald Ltda., al O. calle por medio con Tomás B. y Justo P. Viera; al Norte con Juan Lalor y al Sud con vía del F. C. P. Hay 800 hectáreas de alfalfa y el resto de campo mestizo. Se halla dividido en 9 potreros. Tiene 4 molinos Aermotor y tanques australianos de 10 y 16 chapas, corrales, manga de aparte, etc. Un confortable chalet recientemente construído con 9 habitaciones, escritorio, baño, despensa, garage; galpón de material, dependencias para peones, caballerizas, teléfono, quinta de frutales, etc. Se visita por Del Campillo dirigiéndose a nuestro representante Sr. Eduardo N. Rodríguez. Otros informes en nuestra sucursal en Villa Valeria o en nuestra casa central, Av. Alem 1950.—Adolfo Bullrich y Cía. s16

Francisco Raynelli e hijo

Casita, calle Las Naciones 2060 entre Metán y Bondeau, una cuadra de Roelo y Chiclana. Mide 10x30. Seis piezas, cloacas, toda comodidad, a plazo. Base 6.000 $. Seña y comisión 10 o|o.

EL DOMINGO 24 de septiembre, a las 15. Informes, Victoria 571. s19

Alfredo Buente Kreuzberger

Av. Bs. Aires 695, Lanús Oeste

Hoy domingo 24, a las 16, sobre el mismo, 2 lotes y galpón, García Torres y Carlos Tejedor, Lanús Oeste, a 3 cuadras estación. Fondos a la farmacia Llavallol. Ojo; no pierdan esta ocasión. Base $ 3.400 m|n. 1p

Juan C. Marino

En Flores, Quirno entre los números 626 y 628, 10x70 v., entre edif. Base, $ 5 v. Facilidades. Seña 8 o|o C. 2 o|o.

HOY DOMINGO 24, a las 15.30, allí. 1p

Otro. V. del Parque, Nazarre y Campana, 10x20, 1 c. est. Pacíf. Base, $ 3 v., al contado. Seña 8 o|o. C. 2 o|o.

HOY DOMINGO 24, a las 16.30, allí. Datos Rivadavia 2024. U. T. 3149. Lib. 1p

R. J. López

Sin cartel. — Terrenos en mensualidades, V. Devoto, San Roque esq. B. Juárez, 3 lotes, $ 15 por mes, en 100 meses, 2 lotes en Mataderos, S. Pedro y Saladillo, $ 0.50 la v., en 60 meses y una casita en Devoto, Campana 5170, dos p., 10x30, $ 2.500, y terreno en Caballito, a 2 c. Av. S. Martín, calle Sunchales al lado del No. 721, mide 10x32. Base, $ 4 v. En 60 meses.

HOY DGO. 24 de sept. a las 15, en mis

López Barreiro y Cía.

Morelos 632, entre Méndez de Andés y Canalejas. Edificio moderno. Sala frente imit. piedra, balcón central, zaguán estucado, vestíbulo, 3 dormitorios, comedor, pieza de servicio, baño azulejado, cocina, w. c., terraza, celosías, puertas cedro, c. raso yeso, cloacas y adoq. pagado. Buena casa desocupada. Base $ 16.000, incluso 9.500 cédulas.

EL DOMINGO 1.º de octubre, a las 16, allí. Datos, Rivadavia 663. 1p

Desocupada, Concepción Arenal 4513, entre Iturri y Caldas, 10x32 varas, adoquinado pago, 4 piezas, cocina, servicio. Base $ 5.500 a plazos.

EL DOMINGO 8 de octubre, a las 15 allí.

PERALTA MARTINEZ Y SERNA

CASAS

La casa para vivir, Gazcón 248 entre Bmé. Mitre y Díaz Vélez. Cómoda, amplia y bien distribuída, interesará a cuantos la visiten, por todas las ventajas que ofrece, en un barrio de edificación moderna, con el subterráneo próximo y varias líneas de tranvías. Se visita a toda hora y se entregará desocupada. Base $ 40.000, $ 20.000 en hipoteca a un año con 7 1|2 por ciento.

EL JUEVES 28 de septiembre, a las 15, en nuestro hall de ventas. Terreno: 10 por 60 varas. Edificio: Frente símil piedra con balcones de hierro, consta de sala, vestíbulo, comedor, escritorio, 4 dormitorios, galerías, baño instalado, cocina, dos habitaciones para servicio, dos piezas en altos y terraza, zarzos con plantas, sótano, lavadero, w. c., gallinero, jardín. Buena carpintería, mosaicos, etc. Título perfecto.—Peralta Martínez y Serna. s20

Casa en Flores. — Convención 2981 (hoy José Bonifacio), entre San Pedrito y Quirno. A una cuadra de los tranvías del subterráneo. Base, $ 6.000. Con cédulas nacionales.

HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 14, en la misma propiedad. Terreno: 10 por 22 varas. Edificio: Consta de 3 habitaciones, galería, cocina, w. c., patio, un galponcito, etc. Título perfecto. 8 o|o de seña y 2 o|o de comisión.—Peralta Martínez y Serna. s18

Buena casa al Sur. — Pichincha 1481. Entre Pavón y Constitución. Rodeada de bulevares y con tranvías a toda dirección. Base $ 24.000, a 1, 2 ó 3 años de plazo, con 8 o|o.

EL DOMINGO 1.º de octubre, a las 16, en la misma propiedad. Terreno: 10 por 30 varas. Edificio: Consta de sala, vestíbulo, comedor, cuatro habitaciones, una piecita, cocina, pieza de servicio, w. c., patios de mosaico, etc. Se entregará desocupada. Puede visitarse a toda hora. Título perfecto.—Peralta Martínez y Serna. s24

TERRENOS

Humberto I y Sáenz Peña — 4 notables lotes. A seis años de plazo. Lindando con la esquina, con frentes al N. y al O. Son los mejores por ubicación y medidas, de un barrio donde la tierra es siempre codiciada por las ventajas de movilidad de todo orden que los rodean, por su proximidad a las grandes arterias de comunicación del municipio a los parques del Sur y a la estación Constitución. Base pesos 40 la v. c.

EL DOMINGO 1.º de octubre, a las 15, en los mismos terrenos. Muy baratos y fácilmente adquiribles pues se da en hipoteca a 6 años de plazo, sumas que representan alrededor de $ 35 la v. c. En los planos de división se indica la cantidad, que se atribuye en hipoteca a cada lote. El desembolso al contado es limitado. Los lotes tienen todos 10 varas de frente por fondos que varían de 52v40 a 56v69. En algunos entran pequeñas construcciones y jardines. El techo del galpón con cabriadas de hierro y chapas de balastro, se venderá el mismo día. Título perfecto. Comisión 2 por ciento. Seña 8 o|o.—Peralta Martínez y Serna. s22

"EL RECREO", EN MONTE

v27

Judicial. El más notable establecimiento de campo, a 3 horas de la Capital Federal. 1986 hectáreas, 98 áreas, 03 centiáreas sobre la estación Videla Dorna, con la que linda calle por medio. Venta por orden del señor juez doctor Fernando M. Colombres, juicio Juan Angel Narciso López con Vicente Luis y Carlos Félix Peralta Alvear. Base, $ 224.000, importe de un crédito hipotecario. ¡Es el mejor negocio del año!

EL MIERCOLES 27 de septiembre, a las 15, en nuestro hall de ventas, San Martín 320-330 (Capital Federal). El campo está ubicado en el cuartel 2.o del partido de Monte y linda, según la fracción, con "La Elina", de la sucesión de don Vicente R. Peralta Alvear; con Zenón Peralta Alvear, Raúl Videla Dorna, M. C. P. A. de Gowland, sucesión M. Althabe, Pedro Coulome, Juan Hours, Luis Coulome, Santiago Remo, Pedro M. López, vía del F. C. del Sud que divide una de las tres fracciones que forman el área expresada, así como el camino al Monte cruza y divide las otras dos fracciones. Unidas al área de referencia, que es parte del antiguo establecimiento "El Recreo", constituye una soberbia estancia y cabaña, bajo cercos superiores, con numerosos potreros, hermosas calles, algunas arboledas, magnífico parque, amplia casa señorial, con otras anexas de servicio, otra casa moderna estilo chalet, casas de peones, pileta de natación, cancha de golf, instalación de tiro a la paloma, etc. Instalaciones de la cabaña: Casas de administración y peones, varios galpones para maestranza, forrajes, toros y caballos, lechera, etc. Hay varios molinos y tanques. Luz eléctrica en la estancia y cabaña. La tierra es de toda riqueza y de apreciable altura, en parte con depresiones que constituyen espléndidos prados de verano. Para tener una idea más acabada de la importancia y valor de lo que ofrecemos, estamos a que se inspeccione para lo que, por su proximidad, hay todas las facilidades para ir y volver en el día. En nuestras oficinas tenemos fotografías que permitirán tener una idea completa del negocio que ofrecemos. Mayores datos, en la secretaría del Dr. C. F. Degreef (Tribunales). El comprador abonará el 8 o|o como seña y a cuenta de precio y 2 o|o de comisión.—Peralta Martínez y Serna. s8

Terrenos en Liniers. — Rivadavia y Tellier. Sobre esta última, dos lotes de excelentes dimensiones. A un paso de los tranvías que combinan con el subterráneo.

EL DOMINGO 1.º de octubre, a las 11, en los mismos. Base 5 $ la v. c. Mitad a 3 meses de plazo sin interés. Dimensiones. Los lotes tienen 10 y 9v85 de frente por 54v13 de fondo. El afirmado del frente por cuenta del comprador. Título perfecto. 8 o|o de seña y 2 o|o de comisión.—Peralta Martínez y Serna. s24

JOSE CONTI

HOY LA QUINTA DE FRISIANI

80 LOTES EN 80 MESES

BASE $ 25 por mes.

A 5 cuadras de la Estación Urquiza, 3 del tranvía 96 y 5 del Lacroze. Próximamente el N.º 90 pasará por la Avenida Olazábal, frente a los mismos.

La quinta del señor Adolfo Frisiani 80 lotes en Villa Modelo, la parte más alta de Villa Urquiza, distantes 5 cuadras de la estación, 3 del tranvía No. 96 y 5 del Lacroze. Frente a la Av. Olazábal, con adoquinado pago y de un ancho de 26 mts., por donde pasará el tranvía de las líneas que prolongará el Anglo Argentino, No. 90, sancionado por la Municipalidad, (véase "La Nación" del 16 de septiembre), recorrido que tomará cuatro centros de población, cuatro estaciones de ferrocarriles: Belgrano, Coghlan, Urquiza y Devoto, pasando por las calles Juramento, Cabildo, Nahuel Huapí, Donado, Bebedero Colodrero, Guanacache, Triunvirato, Monroe, Burela, Av. Olazábal (frente a los terrenos), Av. América, F. de Enciso y est. Devoto, regresando por las mismas a las barrancas de Belgrano. Los otros frentes de los terrenos dan a la calle Mendoza, importante por sus edificios, llegando el adoquinado a 1 cuadra de los terrenos, Burela y Av. de los Constituyentes. Venta en 80 mensualidades, sin interés. Base, $ 25 por mes.

HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 16 los venderé en los mismos. Forma de pago: 3 mensualidades de seña y el 2 o|o de comisión en el acto del remate, 2 mensualidades más antes del 10 de octubre, al firmar la libreta, en mis oficinas, Bolívar 189, y las demás sucesivamente, empezando la séptima en el mes de noviembre, deberán abonarse en el Banco de la Provincia de Buenos Aires, calle San Martín No. 135, del 1.o al 10 de cada mes, sin interrupción. Las escrituras las otorgará el señor Francisco L. Ferrando, una vez pagas o anticipadas 20 mensualidades. Planos y datos Bolívar 189, U. T. 1083, Av.—José Conti. s19

Judicial. Casa en Flores, a 2 cuadras al Nº de Rivadavia y próxima a la estación del F. C. O. y plaza Gral. Pueyrredón, frente a la calle Rivera 2756, entre Condarco y Terrada. Base $ 25.000.

EL DOMINGO 1.º de octubre a las 17 (5 p. m.) la venderé en la misma. Mide 21m75 de frente al N. por 46m75 de fondo. Edificio: comedor, vestíbulo, hall, 7 habitaciones, baño, cocina, pieza de planchar y w. c. Cloacas y adoquinado pago. Orden del juez Dr. Fernando M. Colombres, secretaría Víctor Sandullo, juicio Ezcurra Custodio contra Scotto de Gutiérrez María, cobro ejecutivo. Exigiré el 8 o|o de seña y el 2 o|o de comisión. Datos, Bolívar 189. U. T. 1083 Av.—José Conti. s24

Manuel del Valle

Casa en San Martín (F. C. C. A. 1 calle Tucumán 209. Linda oportunidad para con poco dinero hacerse de casa propia. Base 14.700 en cédulas, de las que se hará cargo el comprador al tipo de plaza.

EL DOMINGO 24 del corriente, en la misma propiedad, a las 15. Mide 16.40 de frente por 28 de fondo. Edificada con materiales de primera y compuesta de: sala, escritorio, comedor, dos dormitorios, hall cerrado, cuarto de baño, cocina y w. c. Carpintería de cedro, celosías de hierro, cielorrasos de yeso y piso de pino tea todas las piezas empapeladas. Comisión 2 por ciento. Seña 8 o|o. Informes, Reconquista 459. v24

José A. Cevedo

v25

Estanzuela, en Moisés Ville — Los famosos campos de la Jewish Colonization Association. A tres leguas de Palacios y de Tacural (departamento San Cristóbal), son 161 hectáreas de campo flor ocupado en colonia, entrando en el precio todas las mejoras, los implementos y el ganado, que suman 500 cabezas, siendo en su mayor parte lecheras. Se visita por cualquiera de las estaciones indicadas, el campo es conocido por 5.a línea de Rasmilal. Pidan planos y detalle. Base real $ 266.66 la hectárea, con las haciendas, mejoras e implementos.

EL SABADO 30 de septiembre, a las 15, en mi salón en Buenos Aires, Corrientes núm. 623. v25

Desocupada — En el Norte. Gallo 2193 cercana a Santa Fe, a Pueyrredón y a Las Heras. Buena casa, frente símil piedra, zaguán mármol, hall patinado, escritorio, sala, comedor con friso, 3 dormitorios, baño instalado, cocina auxiliar. Altos: pieza servicio, cocina grande, w. c., terraza, lavadero. Base $ 23.000, a plazos. Se visita de 14 a 16. No hay cartel.

EL SABADO 30 de septiembre, a las 15, en mi salón, Corrientes 623. v25

En Avellaneda — Centralísima. Colón 184, entre las avenidas Pavón y Maipú. A dos cuadras Av. Mitre y a pasos del tranvía. Dista tres cuadras también de la Cap. Federal y de la estación Avellaneda (F. C. S.). Mide 15x48 menos un pequeño martillo. Superficie 785 varas. Consta de 2 salones, 2 piezas, comedor, 3 patios y construcciones de madera al fondo. Está ocupado sin contrato por un colegio del estado. Base dividendo 16.666.66, por división de condominio.

EL SABADO 30 de septiembre, a las 15, en mi salón, Corrientes 623 (Bs. Aires). v25

En San Isidro (tren eléctrico) —Alsina 749, adoquinado. Casita en ideal terreno 15x100. Superficie 1500 varas. Dista siete cuadras justas estación. Venta por división de condominio. Base $ 3 la vara, con edificio de 3 habitaciones, etc.

EL SABADO 30 de septiembre, a las 15, en mi salón, Corrientes 623 (Bs. Aires). v25

120 mensualidades — En San Martín, 5 cuadras del tranvía Lacroze. Un lote de 10x40. Calle Moreno entre Dardo Rocha y Passo. Base $ 3 la mensualidad.

EL SABADO 30 de septiembre, a las 15, en mi salón Corrientes 623. 3 mensualidades en el acto de firmarse el boleto y 3 al recibir la libreta. Si paga el contado 10 o|o descuento. Escrituras por ante Segretín Reconquista 144. v25

Caja de Ahorros — 4 lotes en La Rioja. Campo de quebrachales lindando con la prov. de Córdoba, conocido por de Armendaria, cercano a Chumbicha (F. C. C. C.). Superficie cada uno 102 hectáreas, dándose opción de 2 en 2. Base única $ 3.33 la hectárea. Hay planos. Títulos perfectos por ante Tabossi, Florida 470.

EL SABADO 30 de septiembre, a las 15, en mi salón Corrientes 623 (Bs. Aires). Pidan informes detallados. v25

Desocupada. Carlos Calvo 2339 entre Pichincha y Matheu. 10x30 varas. Ad corpus. Edificio: sala con frente imitación piedra, zaguán revestido de mármol, vestíbulo con vitraux, 4 habitaciones, comedor, baño azulejado, cocina con económica, pieza de servicio, w. c., carpintería con celosías cedro, pisos tea, patio mosaicos, calefacción, pileta, cloacas y adoquinado pagado. Base $ 25.000, a plazos.

EL DOMINGO 1.º de octubre, a las 17, allí. v25

F. Antonucci y Cía.

Av. San Juan, Maza 1234, entre San Juan y Cochabamba, 10x39 varas. Ad corpus. Edificio: sala, 3 dormitorios, 2 piezas más chicas, w. c., cocina, cloacas y adoquinado pagado. Un buen negocio y en una buena ubicación. Base, $ 12.500 m|n., a plazos.

EL DOMINGO 1.º de octubre, a las 16.30, allí. v25

Av. San Martín a 1 cuadra. Trelles 2066, esquina Camarones 1701, 1707 y 1721. Medidas: 8 metros por 27m60. Edificio bueno, consta de salón de negocio con sótano, 2 vidrieras con cortinas metálicas, 2 salas con balcones, galpón, frente imitación piedra, celosías, carpintería de cedro, pisos pino tea, patio mosaicos, adoquinado pago. Base, $ 10.500, incluso $ 8.000 en cédulas del Bco. Hip. Nacional.

EL DOMINGO 1.º de octubre, a las 15.30, allí. v25

Lindera a la esquina Camarones 1723. Mide 11 metros por 5 metros. Ad corpus. Edificio: 2 salas, 1 pieza en altos, cocina, w. c. Frente imitación piedra, celosías, carpintería de cedro, patio mosaicos, adoquinado pago. Escrituras por ante el escribano Carlos A. Novaro, Corrientes 755. Base, $ 5.000 a plazos.

EL DOMINGO 1.º de octubre, a las 15.30. Allí. v25

Av. Rivadavia y Campichuelo a 1 cuadra. Buena casa habitación Guayquiraró 250. Mide: 10x23 varas. Ad corpus. 3 habitaciones, cocina, w. c., cloacas. Ocasión, a 3 c. subterráneo. Base, $ 5.000 m|n. a plazos.

EL DOMINGO 1º. de octubre, a las 15. Allí. v25

Av. Alvear y Canning 3236. Mide: 12m70 por 21 m. en un costado y 14m60 en el otro y 3m.60 contrafrente. Edificio bueno; consta de 2 habitaciones, cocina, w. c., patio mosaicos, buena carpintería y adoquinado pagado. Una pieza de cha. Base, $ 6.000 incluso $ [illegible] en hipoteca, a 3 años.

EL DOMINGO 1º. de octubre a las 14.30. Allí. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Títulos perfectos. Más datos a nuestra oficina, San Juan 1780, U. T. 4739, B. Orden. F. Antonucci y Cía. v25

Fidel F. Bevione

Judicial.—La propiedad Tupunguto Nos. 3166,68, entre Yguazú y Atuel.

EL DOMINGO 8 de octubre próximo, a las 15 horas, sobre la misma. Edificada en los lotes 4 y 5 manzana B. Lote 4, mide 8,66 m. frente al Norte, 45m60cm. costado Este, 42.17m. en el costado Oeste y 9.34m. en el contrafrente. Lote 5, mide 18,59m. frente al Norte, 45.60m. al Oeste y 49m. al Sudeste. Edificio compuesto de gran galpón, cabriadas de hierro, piso asfalto, pieza escritorio, altillo de madera, pieza depósito, portón hierro, etc. Casa de familia compuesta de zaguán, 3 habitaciones, cocina, baño, pieza de servicio y corredor. Base $ 25.000 m|n. Al contado. Seña a cuenta de precio 8 o|o. Comisión a cargo del comprador 2 o|o. Venta libre de todo gravamen, ordenada por el señor juez de lo civil, Dr. Eduardo Klappenbach, secretaría C. F. Ayarragaray, juicio sucesorio de don Juan Manuel Yrenco Pérez Leverattó. Más datos en mis oficinas Talcahuano 469 — Buenos Aires, septiembre 21 de 1922.

PUBLIO MASSINI y Cía.

v25

10 lotes sobre la Av. Juan Bautista Alberdi entre Miralla y Pola, con adoquinado pago y tranvías en todas direcciones, lotes con superficies que varían entre 246 y 650 vs. cds., venta resuelta sin base a vender a tanto la vara cuadrada y a pagar 20 o|o al contado y el resto en 4 anualidades, sin interés, posesión inmediata, escrituras desde el primer momento.

HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 15, sobre los mismos. Recomendamos visiten estos terrenos, en la seguridad que es un buen negocio. Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Más datos en n|oficinas, San Martín 481|485.—Publio Massini y Cía. v24

En el barrio de la elite a media cuadra del bulevar Marítimo, lo mejor de Mar del Plata, manzana 203, calle La Magdalena entre Almirante Brown y bulevar Colón media cuadra de la plaza del mismo nombre entre los palacios de Tornquist, señora María Unzué de Alvear, Polledo, Cárdenas, Ulibelarrea, Peña, Unzué de Quintana, Urquiza y otros tantos que son obras arquitectónicas de estilo. Base $ 20 m|n. la vara cuadrada.

EL LUNES 25 de septiembre a las 17. En nuestra casa, San Martín 481|485. Venderemos este terreno dividido en dos lotes con ochava y superficie de 12 vs. de frente por 50 de fondo cada uno. Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Planos y datos, San Martín 481|85.—Publio Massini y Cía. v25

Dos casas, alta y baja, al Norte, calle Aráoz 2230 al 32 entre Charcas y Mansilla, 2 cds. de Santa Fe, modernas, en buen estado, cada casa consta de sala, comedor, 3 habitaciones, baño, cocina y pieza de servicio, edificadas en terreno de 10 vs. por 20, están alquiladas sin contrato y producen $ 250 m|n. mensuales de alquiler en conjunto. Base de venta, 28.000 $, mitad a uno a tres años con garantía hipotecaria de la misma propiedad y 8 o|o de interés anual.

EL LUNES 25 de septiembre, a las 15. En nuestra casa, San Martín 481-485. Venderemos esta propiedad que puede ser visitada de 9 a 12. Títulos perfectos. Seña 8 %, comisión 2 %. Más datos San Martín 481|85. Publio Massini y Cía. v25

Mar del Plata. Una esquina pequeña muy bien situada. Almirante Brown y Santa Fe, 10 vs. por 30 los lotes linderos, los vendidos en julio ppdo. están ya edificándose, una cuadra del bulevar Colón, 6 del Bristol Hotel, adoquinados pagos, luz eléctrica, aguas corrientes y completamente edificado por todos sus rumbos. Sin base, a liquidarlo.

EL LUNES 25 de septiembre a las 15, en nuestra casa, San Martín 481|85. Venderemos esta esquinita que corresponde a la mitad del lote 4, manz. 128. Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Planos y más datos, San Martín 481|485. v25

A una cuadra de Rivadavia.—Terreno calle Campichuelo esquina Flores, lindero a la mansión del señor Bondeglio. Único terreno disponible en ese importante lugar. Medidas ideales para construcción del petit-hotel: 5,29 vs. de frente a Campichuelo, 6v93 en la ochava, 6v93 frente a Flores y 8v43 y 12v66 en sus respectivos contrafrentes. Venta con base de 5.000 $ moneda nacional, pudiendo pagar el importe el comprador las dos terceras partes al contado y el resto a dos años de plazo sin interés.

HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 14.30 sobre el mismo. Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Planos e informes en nuestras oficinas 481 San Martín 485.—Publio Massini y Cía. v24

Hermosa casa quinta en Adrogué, 7.500 vs. cds., a 5 cds. de la estación, calle Seguí No. 200, sobre el camino [illegible] de Adrogué a Monte Grande [illegible] a otra calle importante. [illegible] casa habitación amplia, [illegible] y demás dependencias, [illegible] variedad de árboles y frutales [illegible]. [illegible] con base en mano, [illegible] habitable.

HOY DOMINGO 24 de septiembre a las [illegible] sobre la misma. Base $ 30.000 m|n. El [illegible] 1|2 al contado y 1|2 a dos años de plazo [illegible] hipotecaria e interés corriente. [illegible] de una sola planta, consta [illegible] comedor, [illegible] habitaciones, [illegible] baño, cocina, etc., dos grandes terrazas, [illegible] al frente y otra al fondo, [illegible] hacia el fondo está la cochera, [illegible], 4 piezas, cocina y baño, puede [illegible] en cualquier momento. Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Más [illegible] San Martín 481|85. — Publio Massini y Cía. v24

Llave en mano, Sarmiento 3737 entre Bulnes y Sadi Carnot, a una cdra. de [illegible], tranvía al frente, barrio de familias, buena casa preparada para altos, edificada en un terreno de 12,49 varas de frente por 42,?? de fondo, frente imitación piedra, compuesta de hall, escritorio, sala, comedor, 4 dormitorios, cuarto de baño instalado, cocina, 2 piezas de servicio, w. c., patios con baldosas francesas, jardín, etc. Construcción en cal, tirantería de hierro, techos de azotea. Se entrega como está, desocupada. Base $ 45.000 m|n., pudiendo pagar el comprador hasta la mitad del importe a uno, dos o tres años de plazo con garantía hipotecaria de la misma e interés corriente en plaza.

EL LUNES 25 de septiembre, a las 15 horas, en nuestra casa, San Martín 481|85. Puede visitarse a cualquier hora. Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Por más datos en nuestras oficinas.—Publio Massini y Cía. v25

Uriarte 1692-96, esq. San Salvador, casa preparada para altos, frente imitación piedra, compuesta de sala, 2 habitaciones, baño, cocina, pieza de servicio y w. c., en el subsuelo, local para negocio, alquilado en pesos 170 mensuales sin contrato. Venderemos esta propiedad conjuntamente con el terreno lindero que forma la esq., en un solo lote, con base de $ 16.000 m|n, de los cuales podrá tomar el comprador a su cargo 10.000 cédulas en forma y estilo de plaza, abonando el excedente al contado.

HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 16 horas sobre la misma propiedad. Puede visitarse a cualquier hora, cloacas y adoquinado pago. Títulos perfectos. Seña, 8 por ciento. Comisión 2 o|o. El terreno en total mide 15.80 metros de frente por 15.80 metros de fondo. Por más datos en nuestras oficinas.—Publio Massini y Cía. v24

Belgrano 1892, entre las de Entre Ríos y Pozos.—La mejor cuadra del boulevard Belgrano. Casa antigua, en buen estado, alquilada sin contrato, compuesta de 4 habitaciones, cuarto de baño, cocina, pieza de servicio y w. c., terreno de medidas ideales, 9 varas de frente por 21 varas de fondo. Base de venta, $ 23.000 m|n al contado, pero si el comprador necesitase plazo, podríamos proporcionárselo, tratándolo previamente en nuestras oficinas. Está al lado mismo de la esq. y mira al Norte, por sus dimensiones se presta para construir un petit hotel.

EL DOMINGO 1º. de octubre, a las 15, sobre la misma propiedad. Puede visitarse. Títulos perfectos. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Por más datos e informes, en nuestras oficinas, San Martín 481-85. — Publio Massini y Cía. v1o

Humberto 1o. 2818|20. Entre Catamarca y Deán Funes. Casa de altos y bajos en buen estado, produce actualmente $ 400 mensuales sin contrato. Cada casa consta de cuatro habitaciones, cuarto de baño, cocina y demás dependencias. El terreno mide 10 vs. de frente por 34 vs. de fondo. Buen barrio, con tranvías a todas direcciones, cloacas, luz eléctrica y donde la vivienda es muy buscada. Venderemos esta casa con base de $ 25.000 m|n. y el comprador tomará a su cargo la cantidad de 20.000 cédulas nacionales que reconoce la propiedad, en forma y estilo de plaza abonando el excedente al contado.

EL MIERCOLES 4 de octubre, a las 15 horas, en nuestra casa, San Martín 481|85. Puede visitarse a cualquier hora. Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Por más datos en nuestras oficinas.—Publio Massini y Cía. v1o

Hermosa casa-habitación, con sótanos. Subsuelo y dos pisos, amplia, sólida de ladrillo y cal, forma de hotel "privé", con jardín, amplios patios y garage, cómoda y cuidada distribución. Se entrega desocupada, Berutti 3846, entre Canning y Malabia. Barrio moderno de palacios y casas de lujo a una cuadra de la Av. Santa Fe, antes del jardín botánico. Terreno de 12 varas por 66v06. Ad Corpus.

Edificio: Subsuelo. Entrada de servicio, gran biblioteca de 5 por 8 mts., escritorio, hall, ascensor, despensa, bodega, comedor de diario, toilet, cuartos de roperos, comedor de servicio, cocina, ante cocina, w. c. de servicio, baño, etc.

Piso bajo: Linda entrada ochavada, escritorio a la derecha; izquierda: salón, salita, gran hall, salita de mañana, toilet, ascensor, fumoir, pequeña salita, comedor de 8 por 4 mts., office, una pieza y escalera servicio, galería con marquesina de cristales, gran patio, entrada de automóvil al garage, una pieza baja y tres altas para [illegible].

Piso alto: Terraza, hall, tres dormitorios al frente, cuarto de roperos, tres cuartos de baño, otros 3 dormitorios más, toilet, ascensor, escalera de servicio, galería con marquesina de cristales.

Todo es construcción en cal, tirantería de hierro, techo de azotea con baldosa francesa, pisos interiores de parquets en el primer piso, de pino tea en los otros. Patios, pasillos y galerías de mosaicos extranjeros, cielorrasos de yeso decorados, escalera principal de cedro, puertas ventanas y hojas de cedro, herrajes finos e infinidad de detalles que sólo pueden conocerse visitándola, lo que puede hacerse de 10 a 12 y de 14 a 18.

EL MIERCOLES 4 de octubre, a las 15, en nuestra casa San Martín 481|85, venderemos esta propiedad con la base de $ 110.000 m|n., incluyendo un préstamo en hipoteca de $ 60.000 en cédulas nacionales que tomará a su cargo el comprador en forma y estilo de plaza. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Mas informes en nuestras oficinas.—Publio Massini y Cía. v1o

GUERRICO Y WILLIAMS

1042 - C. Pellegrini U. T. 58 Juncal

HOY

A LAS 15

Puede tomar en el Retiro el tren que llega a Coghlan a la misma hora en que empieza el remate judicial de los

24 LOTES

sobre la misma estación

Lea detalles más abajo.

Guerrico y Williams
1042, C. Pellegrini

Judicial — En Coghlan. Al contado [illegible] a la estación del F. C. C. A. [illegible] 24 lotes con superficies de [illegible] metros del [illegible] adoquinado totalmente pago. Tasación [illegible]. Base 2|3 partes o sea pesos [illegible].

EL DOMINGO 24 de septiembre, a las 15, sobre los mismos terrenos. Orden del señor Juez doctor Seeber, secretaría del doctor Guiñazú, en el expediente testamentario número 1055. Por orden del Juzgado las escrituras serán otorgadas por el escribano señor César Petracchi, Av. de Mayo 676. Exigiremos 5 o|o a cuenta de precio y 2 por ciento de nuestra comisión. Más datos y planos en nuestro escritorio, Carlos Pellegrini 1042.—Guerrico y Williams. s15

A. C. TAQUINI y Cía.

JUDICIAL

CALLAO y VICENTE LOPEZ

4 casas en un lote

Bien edificadas, que pueden fácilmente dar
$ 1.600 m|n de alquiler mensual

BASE: $ 105.000 m|n.

EL JUEVES 28, A LAS 15

Judicial. Callao y Vicente López. Con retasa. Un lote de 4 casas. Edificio de 2 pisos comprendiendo 2 casas bajas y 2 altas. Notables para renta, en ubicación culminante y excepcional, rodeada de jardines en sus costados y fondo. Construcción sólida. Vicente López 1842, 1844, 1854 y 1856, entre Callao y Ayacucho. En el gran barrio aristocrático, teniendo, cada una, vestíbulo, sala, antesala, comedor, 4 dormitorios, baño, 3 piezas en altos, cielorrasos de yeso, celosías, carpintería de cedro y pino, luz eléctrica, cloacas, etc. Terreno de 16.50 metros de frente al N., por 34m66 de fondo y 15m46 en el contrafrente. Base retasada en conjunto, $ 105.000 m|n.

EL JUEVES 28 de septiembre, a las 15 (3 p. m.), en nuestra casa Bmé. Mitre 475. Orden del señor juez doctor Colombres, secretaría Olmos, en el juicio sucesorio de doña María Ignacia Vázquez. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Datos e informes, Bmé. Mitre 475, U. T. 3998, Avenida. v28

HOY sobre los mismos

JUDICIALES

HORA	UBICACION	BASE
14	Casita Cuenca 1717	$ 3.500
15	Casa Pergamino 80.	" 10.354
15	Casa en "Las Heras, (F. C. Oeste y Sud), ...	" 12.000
15	Terreno en "Del Viso", (F. C. C. C.).	" 4.000

Judicial — En Las Heras, F. C. O. Una buena casa, a 3 cuadras de la estación, edificada en los lotes 3 y 4, manzana E, compuestos unidos de 34.64 metros frente por 43.20 de fondo. Lindando: N. O., calle Santa Clara; N. E., con el señor Macchi; al S. O., lote 2 y S. E., lotes 10 y 11. Base $ 12.000 m|n.

EL DOMINGO 24 de septiembre, a las 15, en la misma. Orden, juez doctor [illegible] Domingo Repetto contra Claudio Pozzi. 8 o|o seña, 2 o|o comisión. Informes, Bmé. Mitre 475, U. T. 3998, Avda. v24

Judicial. En Del Viso, F. C. C. Córdoba. Una linda fracción de tierra, frente mismo a la estación, especial para quinta, granja, etc., con una superficie total de 39.066.95 metros cuadrados, que linda por el frente N. E., calle en medio con la vía del F. C. y con el lote 1 de Santiago Gelardone; al S. E., calle en medio lote de sus. Carlos Bacchetta; al S. O., lote 6 de Felipe Piazza, y al N. O., lote 1. Base, pesos 4.000 m|n.

EL DOMINGO 24 de septiembre, a las 15 (3 p. m.), en el mismo. Orden del señor Juez Dr. Figueroa, secretaría Alberto Oderigo, juicio María Irigoin de Etchebon contra Esteban Francisco Fermé. 10 o|o seña. Comisión, 2 o|o. v24

En Flores: Zamudio 951. Una propiedad con sus completas instalaciones para la fabricación de dulces, lista para funcionar y de acuerdo a ordenanzas. Excelente construcción, con entrada para carros, galpón, cloacas, adoq. pago, luz eléctrica, patios de granito y comodidades. Base, $ 22.000 m|n.

EL DOMINGO 1º de octubre, a las 16, en la misma. Visítese de 14 a 17. Pidan [illegible]

✕Carlos Olmi✕

102 LOTES

Bulevar CIRCUNVALACION y ASUNCION

VERDADERA ALTIPLANICIE

Estrechada por las estaciones Villa Real, Sáenz Peña y los grandes talleres del Ferrocarril Pacífico.

BASE INFIMA, $ 3 la MENSUALIDAD, en 100 MESES, sin INTERES

102 lotes - Bul. Circunvalación — Asunción. — Saldo del primer remate. Se trata de una fracción que, rápidamente, va a convertirse en una villa muy poblada, porque todos los compradores del primer remate comienzan de inmediato, a edificar. Boulevard Circunvalación y Asunción, que es la calle importante de Villa Devoto. Tierra toda altísima, una verdadera altiplanicie, rodeada de las estaciones Villa Real, Sáenz Peña y los grandes talleres que allí tiene el F. C. P. Como se ve, la tierra está situada en plena zona de los trabajadores. Amplios lotes con la base ínfima de $ 3 la mensualidad, pagaderos en 100 meses, sin interés, sorteándose entre los compradores los lotes número 1 de las respectivas manzanas. Con el solo pago de tres mensualidades en el acto del remate y el 2 o|o de comisión y 3 más dentro de los 15 días, se dará posesión, amojonada por el ingeniero civil don Federico Sella, calle Talcahuano 624, U. T. 4958, Libertad, y la libreta respectiva. Las mensualidades restantes se abonarán en el Banco Italo Sud Americano (antes Banco Comercial Italiano), calle Bartolomé Mitre 404. Pagadas que sean 30 mensualidades, se dará título definitivo ante los escribanos señores Del Río y Rivarola, Rivadavia 714, U. T. 1755, Avenida.

EL DOMINGO 1º de octubre, a las 14.30 (2.30 p. m.) en los mismos terrenos. Pidan planos y boletos por correo, teléfono o personalmente a Carlos Olmi, Reconquista 353, U. T. 3290, Avenida, y Coop. 1493, Central, para el tren expreso gratis que partirá de la estación Retiro a las 14 (2 p. m.) s22

Bartolomé Mitre 3270 al 3272. Sólida. En cal. Tirantería hierro. Para industrias y mayoristas. 10x50. Gran salón de 56 metros, con cortinas metálicas, 5 habitaciones, sótano, luz eléctrica, cloacas y adoquinado pagado. 1 de Rivadavia y 2 del Once. Base: $ 30.000, a 5 años.

EL MIERCOLES 27 de septiembre a las 16, en Reconquista 353. Visítese. Entrega inmediata. Títulos perfectos. s20

Judicial. Stud. Con cédulas.— Calle Estados (hoy Concep. Arenal) No. 1748, entre Blandengues y Arce. A 2 del hipódromo. 8 metros 66 de frente por 64 m. 64 (superficie: 639 varas 60). Con 10 boxes, 3 habitaciones y oficinas. Edificio sólido. Base: $ 20.000. Con 14.000 cédulas a estilo de plaza, que se descontarán del precio. Aguas corrientes, luz eléctrica, cloacas, adoquinado pagado. Juez Dr. Lagos, sec. Achával Rodríguez, suc. H. T. de Intrieri.

EL MIERCOLES 27 de septiembre a las 16 (4 p. m.), en Reconquista 353. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. s20

Terreno, Victoria y Mármol — Victoria entre Mármol y Muñiz. 10x24. Base a plazos $ [illegible] vara. Aguas corrientes y cloacas. Adoquinado pagado. La edificación moderna avanza allí, día a día. Títulos perfectos.

EL MIERCOLES 27 de septiembre a las 16 horas, en Reconquista 353. s20

Un buen terreno en Flores — Varela entre Junta y Remedios. $ 6 vara.
EL MIERCOLES 27 de septiembre, a las 16 horas, en Reconquista 353. Títulos perfectos. s20

Finca moderna — Larrea 1180 —Entre Santa Fe y Arenales. Amplia y sólida. Detalles de lujo. 11 habitaciones y grandes comodidades. Pisos de parquet. Luz eléctrica, aguas corrientes, cloacas y adoquinado pago. Base, a 4 años de plazo, $ 45.000. Desocupada. Visítese.

EL MIERCOLES 27 de septiembre, a las 16 horas, en Reconquista 353. Títulos perfectos. s20

Norte. Tres lotes notables.— Peña entre Bustamante y Billinghurst. Abl. sobre las Avdas. Las Heras, Alvear y Pueyrredón. Aguas corrientes y cloacas. Adoquinado pago. Títulos perfectos. Base a plazos: $ 20 vara.

EL MIERCOLES 27 de septiembre, a las 16 (4 p. m.) en Reconquista 353. s20

Lotes en Martínez, F. C. C. A. 4 lotes. Esquina Alvarellos y Paso, 2 cuadras de la plataforma y una de la Av. Centenario. Entre importantes edificios. Base, toda a plazos: $ 4 vara.

EL MIERCOLES 27 de septiembre, a las 16 (4 p. m.) en Reconquista 353. Títulos perfectos. s20

4 lotes en Palomar, F. C. P. Esquina Pacheco y Urquiza. Sin base.
EL MIERCOLES 27 de septiembre, a las 16 (4 p. m.), en Reconquista 353. Títulos perfectos. s20

En el centro de Caballito. — Sólida finca, Méndez de Andés [illegible], entre Cayena y Georgestown. 5 habitaciones, zaguán, cocina, w. c., patio mosaico, luz eléctrica, aguas corrientes, cloacas y adoquinado pagado. Base, la hipoteca, 11.000 $ a 2 años de plazo. Renta, $ 160 mensuales, (1.920 $ anuales). 19 1|4 o|o de interés anual sobre la base. Se entrega desocupada dentro de 90 días. Visítese de 14 a 17. Títulos perfectos. Datos, Reconquista 353. v27

Chacra excepcional en Garín. F. C. C. A. 55 minutos de Retiro. 29 hectáreas de [illegible] y agua excepcional. Tierra de gran rendimiento. Puede producir 5.000 $ anuales. Mejoras: Sólido y cómodo edificio de 7 habitaciones, baño, 2 habitaciones para peones, galpón, [illegible], molino, magníficos alambrados y potreros. Entrega inmediata. A largos plazos.

EL MIERCOLES 27 de septiembre, a las 16 horas, en Reconquista 353. El señor [illegible] Díaz llevará a los interesados. Títulos perfectos. Soliciten planos. Reconquista 353. s2[illegible]

ALBERTO D. JUSTO

PETIT HOTEL

LUIS MARIA CAMPOS 509

A 14 AÑOS DE PLAZO

BASE $ 25.120

HOY A LAS 15 (Aunque llueva) HOY

A. D. JUSTO

Buena casa habitación, Petit hotel. A largos plazos. Altos y bajos. En Palermo. Av. Luis M. Campos 509. Lindo barrio, adoquinado y tranvía al frente. Consta en la planta baja, de sala, comedor, escritorio, piezas de servicio, cocina y w. c.; en el piso alto, 3 dormitorios (dos de ellos a la calle), baño y 2 piezas de servicio, etc. Todo sólido en perfecto estado. Base, $ 25.120 que reconoce de hipoteca a favor del Banco Hogar Argentino a 14 años de plazo. El excedente que se tenga, será al contado. Recomiendo especialmente esta propiedad cuya base ínfima es definitiva.

EL DOMINGO 24 de septiembre, a las 15 horas, en la misma. Puede visitarse de las 15 a las 16 horas. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Más datos, 25 de Mayo 81. — A. D. Justo. s17

HOY (Aunque llueva)

Bustamante — A una cuadra de Santa Fe. El más lindo barrio para vivir. 3 terrenos con construcciones que producen renta. Ubicación muy valiosa, entre grandes y hermosas casas. Venta en 3 lotes a largos y cómodos plazos, 40 o|o al contado al escriturar, 30 o|o a 1 año y 30 o|o a 2 años de plazo con 7 o|o de interés anual y garantía hipotecaria de las mismas propiedades. Medidas especiales, amplias, aptas para toda aplicación. Detalles: BUSTAMANTE 1684, a veinte metros de la esquina de Güemes: mide 8m68 de frente, 41m60 en un costado, 42m09 en el otro y 8m05 en el contrafrente (ad corpus). Consta de una casa de varias habitaciones y galpón. Base, $ 22.000. Renta 150 $ mensuales. BUSTAMANTE 1674: terreno con gran galpón de material. Mide: 17m33 de frente, 45m93 de fondo en un costado, 46m55 en el otro y 17m50 en el contrafrente (ad corpus). Base, $ 46.000, lo que no representa ni la mitad de su valor. Renta 250 $ mensuales. BUSTAMANTE 1680. Lote de 8m50 de frente, 47 metros de fondo en un costado, 48m55 en el otro y 4m15 en el contrafrente (ad corpus). Base, $ 15.000.

HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 16, en las mismas. Remataré estas bien ubicadas propiedades, ideales para la construcción de casas habitación y de renta. Libres de contrato. Títulos perfectos. Escrituras por ante escribano señor Mariano J. Echeverry. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Más datos en mis oficinas, 25 de Mayo 81. —A. D. Justo. s16

Los terrenos del Oeste. En las Lomas de Castelar, frente a la estación del Ferrocarril, ya preparada para la electrificación que se inaugurará en diciembre próximo, lo mejor del servicio urbano del F. C. O., a 30 minutos del Once, lo que quedará reducido a la mitad con el tren eléctrico, 160 lotes frente mismo a la estación Avenida Roca y otras. Terrenos conocidos por de Canale. Venta sin base, a tanto la vara cuadrada, pagadero: 20 o|o al contado y el resto en cuotas de 20 o|o cada seis meses, sin interés.

EL DOMINGO 1º de octubre, a las 14 horas, sobre los mismos. Remataré estos terrenos que dada su excepcional ubicación y clase, recomiendo muy especialmente. Escrituras por ante el escribano señor Francisco Solari. Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Más datos y planos, 25 de Mayo 81. U. T. 814, Avenida.—A. D. Justo. s13

Lanús. — A 100 metros de la estación Avenida Pavón. Los terrenos del Banco Español. En 60 mensualidades, sin interés. Terrenos con afirmados de piedra y asfalto totalmente pagos. En este remate se agregan lotes de las manzanas reservadas que distan solo una cuadra de la misma estación del F. C. S. Luz eléctrica, agua, tranvías eléctricos, edificación nueva recién terminada en los lotes que se vendieron el año pasado. Esta venta por mensualidades, sin interés, que pone los terrenos al alcance de cualquier bolsillo por modesto que sea, constituye la única y última oportunidad para comprar uno de los mejores terrenos de toda la línea del Sud, a solo 10 minutos de Plaza Constitución. Con la ínfima base de $ 5 la vara cuadrada. Escrituras y posesión desde el primer momento con solo el pago de 3 mensualidades en el acto del remate y 2 más dentro de los ocho días subsiguientes. Se hará el 12 por ciento de descuento a los que paguen el total al contado. Escribanos Sres. H. Xifra y Silvio M. Peri. Recomiendo especialmente visitar antes del remate los terrenos para comprobar que son los únicos altos y que sin reparo puede afirmarse que es la tierra más valiosa del barrio más populoso y fabril, lindando con el centro mismo de la capital federal.

EL DOMINGO 22 de octubre, a las 14 horas, sobre los mismos terrenos. En 60 mensualidades sin interés. Escritura y posesión inmediata. Comisión, 2 o|o. Más datos y planos, 25 de Mayo 81. U. T. 814, Avenida.—A. D. Justo. v26

En Flores, 50 lotes por mensualidades, a una cuadra de la calle Varela, con adoquinado y tranvía y a una de la Avenida Campana. El punto de porvenir del Sur de Flores, frente a las calles Alvarez, San Pedrito, Lafuente, Castañón y otras. Venta en 36 mensualidades sin interés, con escritura pública desde el primer momento por ante el escribano, Sr. Eduardo A. Porcel. Solo 3 mensualidades de garantía en el acto del remate, y 3 más para escriturar. Se hará el 10 o|o de descuento a los que paguen al contado. Base ínfima $ 3 la vara cuadrada, donde hace 10 años se vendía a $ 15 y más la vara.

EL DOMINGO 8 de octubre, a las 15 horas, sobre los mismos lotes, remataré estos 50 terrenos rodeados de mucha edificación y cuyo mejor elogio lo hace su base bajísima y definitiva. Títulos perfectos. Comisión 2 o|o. Para visitarlos tomar el tranvía No. 49. Más datos y planos, 25 de Mayo 81, U. T. 814, Avenida.—A. D. Justo. s24

C. A. Figueroa

Córdoba 3552—U. T. 77[illegible], Mitre

HOY

Base $ 5.000. Casa moderna, Caballito, calle M. de Andés y Bernal 679, 10x30 vs., frente piedra, jardín, 3 amplias piezas, cocina, baño, galería, cloacas y adoq. pago. Llave en mano. Remataré:
HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 17.30, en mi hall Córdoba 3552. 1p

Base $ 2.500. Casa moderna. Nueva York 6078 y Corvalán, 10x25 vs., 3 piezas. Remataré:
HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 17.30, en mi hall, Córdoba 3552. 1p

Base $ 1.500 por casa quinta de 10.000 vs., 6 piezas de material y galpón, en Marcos Paz, a 5 cuadras estación. Para verla preguntar por la viuda de Elguero, vive en la misma, quinta de Pedro Guillone.
HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 17.30, en mi hall, Córdoba 3552.

Base $ 3.500. Casa Añasco 2475 y Seguí 10x58 c. 3 piezas, comedor. Remataré:
HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 17.30, en mi hall Córdoba 3552. 1p

Base $ 6 v|c., terreno Gaona y Zamudio a lado del No. 1015, mide [illegible] x47, adoq. pago. Remataré:
HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 17.30, en mi hall, Córdoba 3552. 1p

Base $ 50 por mes. 2 terrenos en 100 mensualidades, sin interés. Cayena entre Cucha Cucha y [illegible], lotes 8 a 9, sección Q, adoq. pago. 10x40 vs. 17 meses a firmar boleto y 17 meses al escriturar, tranvías 86, 84, 85, combinación subterráneo. Remataré:
HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 17.30, en mi hall Córdoba 3552. 1p

Base $ 2 v. c., terreno esq. en Flores, Canalejas y Portela, frentes 38 metros al Este, 18x20 al Norte, 4 cuadras del subterráneo. Remataré:
HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 17.30, en mi hall, Córdoba 3552. 1p

A. FIORITO Hnos. y SAMBRIZZI

Perú 166 - [illegible] U. T. [illegible], A.

HOY: Remates en Avellaneda

MUY CENTRAL: Casa Roque [illegible] 225|29.
POR JUDICIAL: Casa Paso de la Patria 2173, y 2 lotes en 100 mensualidades.
SOBRE ADOQUINADO: 4 lotes Calles Palña, Colón y 9 de Julio.
LA PRECIOSA ESQUINA: Avda. General Mitre y Obligado.

Con facilidades — Casa Roset. [illegible] A 100 metros de la estación Avellaneda, dos cuadras de la Avda. Pavón. A un paso de todos los tranvías, [illegible] de negocio, cuatro habitaciones [illegible] dependencias. Base $ 3.600 al contado [illegible] en mensualidades.
A LAS 14 horas. 1p

Como judicial — Desocupada, casa Paso de la Patria 2173. A tres cuadras de la Avda. Rivadavia y tranvía del puerto. Salón de material para negocio y dos habitaciones con dependencias. Base, 1471 pesos al contado y pesos 2.000 en 60 mensualidades. Juez doctor Lagos, secretario Pallejá.
A LAS 15.30. 1p

Dos lotes — En cien mensualidades sin interés. Ubicados a media cuadra de la propiedad anterior y con las mismas facilidades de transporte. Base: 15 pesos en 100 mensualidades, sin interés. Posesión inmediata.
A LAS 15.45. 1p

Sobre adoquinado — Cuatro espléndidos lotes. Calles Palña, Colón y 9 de Julio. Tres cuadras de la Avda. General Mitre, al lado del Hospital de Avellaneda. Se venderán con opción facilitando la adquisición para instalar un gran depósito o industria. Base pesos 8 la vara cuadrada.
A LAS 16. 1p

Esquina por 2.000 pesos Avenida General Mitre y Obligado. Adoquinado pago. Doble línea de tranvía 22 al frente, entre los jardines de la avenida. Base 2.000 pesos, la cuarta parte del valor.
A LAS 16.20. 1p

GRONDONA & TOPPI

SAN MARTIN 362

En Villa DEVOTO 13 lotes en 80 meses

BASE
$ 15 POR MES
EL LOTE

Con frente a la Avenida América (adoquinado pago con 30 mts. de ancho) y calles Cuenca, Holguera y Tequendama. A 4 cuadras de la Av. San Martín, con los tranvías 85 y 86, (combinación subterráneo) y a 4 de la parada "El Talar", (tranvía Lacroze). Por la Av. América pasará la doble vía de tranvías que unirá a Belgrano con Devoto, cuyos trabajos se iniciarán inmediatamente.

EL DOMINGO 1º de octubre, a las 15 horas, sobre los mismos. Seña, 3 meses en el acto del remate y el 2 o|o de nuestra comisión, y 3 mensualidades más dentro de los 15 días, en nuestras oficinas, para obtener el título provisorio. Posesión inmediata. Títulos perfectos ante el escribano Sr. David P. Rocca, Perú 155. Hoy se repartirán planos sobre los mismos. Más informes y planos en San Martín 362.—Grondona y Toppi. 1p

Carlos Gondra

HOY

JUDICIAL

CASA ALTOS Y BAJOS
(en construcción)

HUERGO esq. CLAY

Base. $ 9.266.66

HOY a las 16.30 HOY

Sobre la misma

Carlos Gondra

Judicial. Casa altos y bajos en construcción, calle Huergo (adoquinada), esquina Clay, 10 piezas y dependencias. Terreno mide 10 m. frente a Huergo, 7.40 m. frente a Clay, 2.40 m. en la ochava, 16.78 m. fondo en el costado N. E. y 16.[illegible] mts. fondo al N. O. Tasación, $ 13.900. Base 2|3 partes, $ 9.266.66.

EL DOMINGO 24 de septiembre, a las 16.30 sobre la misma propiedad. Orden del Juez doctor Klappenbach, secretaría E. C. [illegible], en los autos sucesorios del teniente coronel don Felipe Vázquez. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Planos y datos a mi escritorio, Florida 440, U. T. [illegible], Avenida.— Carlos Gondra. s19

MAGNASCO y Cía

EXTRAJUDICIAL

Extrajudicial. — Sin dinero— Av. San Martín y Paysandú [illegible], entre Warnes y [illegible], flamante casa de 10 [illegible], cocina, [illegible], jardín, [illegible] Base $ [illegible] plazos.

HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las [illegible]. Más datos Lavalle 1647.— Magnasco y Cía. 1p

Comerciantes, Carniceros, Boe[illegible]

HOY DOMINGO [illegible] 1p

Av. Campana y Carabobo, con [illegible] 1p

Para especular. Avs. Gaona y [illegible]

EL DGO. 1o. de octubre [illegible] 1p

Avdas. San Pedrito, Merlo y [illegible] se entrega desocupada. Base, $ [illegible]

EL DGO. 1o. de octubre, a las 14.[illegible] 1p

Terrenos, Av. Gaona y Gral. Artigas al lado del No. 3071. Lindo lote de 10x33. Paredes medianeras propias. Vereda y adoq. pago. A un paso de tranvías 84 comb. subte. y a [illegible] al frente. Base, $ 2.500.

EL DGO. 1o. de octubre, a las 15.30 [illegible]. Más datos en nuestras oficinas, Lavalle 1647.— Magnasco y Cía. 1p

$ Oreste Andreone $

v25

Judicial — Ciudad de Río IV. Propiedad central. Sólida. Deán Funes esquina Mitre. 5 habitaciones, frente imitación piedra y amplio terreno de 785 varas. Base $ 6.000 (vale tres veces más).

EL MIERCOLES 11 de octubre, a las 16, en mi hall. Juez Dr. Casabal, secretaría Dr. [illegible], sucesión Ortiz. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Datos a Oreste Andreone, Sarmiento 466, U. T. 3345, Avenida. v25

Lotes sobre el río Capitán — A 60 minutos del Tigre. 25 hectáreas divididas en 19 lotes, desde 1 a 4 hectáreas. A 4 años de plazo. Base $ 1.000 hectárea. Ubicación excepcional para recreos, chalets y casas quintas. Con arboledas. Después fecha del remate. Mientras pidan planos. v25

Lotes. En 48 mensualidades. Sin interés. En Mataderos. 11 lotes. Sobre Av. Gral. Paz, 3 cuadras de la estación Villa Madero y 4 de Campana adoquinada. Base $ 5 por mes.

EL DOMINGO 8 de octubre, a las 16 (4 p. m.), en los mismos terrenos. Pidan planos por correo, teléfono o personalmente. v25

Villa del Parque. Algo bueno. A 1|2 cuadra de la estación. Hermoso terreno. 818 varas. Ubicación para edificios de renta. Alambrado. Con adoquinado pago. Tinogasta entre Helguera y Argerich. Base $ 5 vara (vale 3 veces más).

EL DOMINGO 1º. de octubre a las 15, en el mismo terreno. Datos Sarmiento 466. v25

Villa Ballester. Terrenos. — 2 lotes. Bulevar Pueyrredón entre Libertad y [illegible]. Con 550 varas cada lote. A 5 cuadras de la estación y 1 del adoquinado. Base $ 1.20 vara (vale 4 veces más).

EL SABADO 30 de septiembre, a las 16, en los terrenos. Datos, Sarmiento 466. v25

Domingo Marotta

Rioja 1930, U. T. 2005, Mitre

Pavón y Mármol 1425. Sala, 2 piezas, cocina, vestíbulo, cielo raso, galería, mosaicos, construcción moderna, llave en mano, 10x27. Base, $ 5.000, a plazos. Visítese.
El DOMINGO 1.º de octubre, a las 15.º 1p

Terreno Famatina 3565, adoquinado pago, entre muros 9x47 v. Base, $ 8 la vara.
El DOMINGO 1.º de octubre, a las [illegible]

G. G. GROSSO

OFICINA DE TIERRAS — SARMIENTO 533

HOY - A LAS 14 EN LOS MISMOS - HOY

COLOSAL LIQUIDACION

350 lotes

Mármol-Adrogué

A 5 cuadras de la estación.—Frente a la plaza y al tranvía, lindando con chalets, etc.

TREN GRATIS, a las 13.20 de Constitución, parando en Barracas a las 13.25. Puede tomarse sin boletos.

En Mármol. 350 lotes. Rara, rarísima vez se ofrecen en venta terrenos tan buenos y tan baratos como estos que liquidaré en Mármol. Comprando mercaderías, trajes, calzado, muebles, etc., en las liquidaciones que se realizan a fin de cada estación es casi seguro que se llevará lo peorcito de la partida anual y que pagará por ella más de su costo en fábrica. En esta liquidación ocurrirá todo lo contrario. Vd. podrá comprar los mejores lotes de una gran fracción, rematada anteriormente, y los podrá comprar desembolsando, por vara, mucho menos de lo que su dueño, fundador de Mármol, pagara cuando el pueblo era un campo.

Mármol es el pueblo más alto de cuantos hay en la línea urbana del Sud; estos son sus mejores lotes, los más baratos de cuantos se ofrecen hoy en plaza, y los únicos que se prestan, tanto para una especulación fabulosa como para que sea una incomparable caja de ahorros, ya que Mármol dista solo 24 minutos de Constitución y está servido por 45 trenes diarios. [illegible] de Adrogué. Las formas de pago son excepcionales, pocas veces vistas. Base: [illegible] $ por lote, pagaderos: 1|4 parte al contado y el resto a 6, 12 y 18 meses [illegible], sin interés. Con 50 $ en mano y 8.33 mensuales en sólo 18 meses puede adquirir un lote. Importante: todo comprador [illegible] escriturar [illegible]. El vendedor se compromete a entregar a los [illegible] el terreno completamente [illegible] sin que tengan que abonar las cuotas pendientes, ni suma alguna por [illegible] u otro concepto.

EL DOMINGO 24 de septiembre, a las 14 horas, sobre los mismos. Tren gratis de Constitución a las 13.20, parando en Barracas a las 13.25. Seña 30 $ por lote, en los que se incluyen el 2 o|o de mi comisión. Escrituras dentro de los 15 días ante el escribano señor D. Raúl [illegible], calle Tucumán 910. Posesión inmediata. Más informes, planos y boletos, Sarmiento 533, U. T. [illegible], Avenida.—G. G. Grosso. v24

¿Quiere Vd. vivir en un jardín?

Lo conseguirá comprándome uno de los terrenos de Rolland, en

VILLA URQUIZA.

En Villa Urquiza. — 47 lotes en 47 meses. A la izquierda de la estación Villa Urquiza, yendo de Belgrano, hállase su mejor edificación: chalets, casas quintas, petit hoteles, [illegible] habitados por aristócratas, comerciantes y otros empleados que pasan el día en la capital. Es ese un sitio realmente delicioso, [illegible] de sus limpias calles bien arboladas, de sus moradores contentos, [illegible] a una fuerte invitación a radicarse allí. Pues, en ese sitio encuentro [illegible] los 47 lotes que, por su [illegible], pongo al alcance de todos. [illegible] dan frente a las calles [illegible] adoquinado, y por donde pasará el tranvía que unirá Belgrano con Villa Devoto y confluirá con todas las del Angel [illegible] Constituyentes, Blanco Encalada, [illegible] [illegible] ción y disponen de cloacas, luz [illegible]

EL DOMINGO [illegible] Avenida.—G. G. Grosso.

En la Paternal. — 106 lotes. [illegible]

10 loteadas más, ubicadas en [illegible] G. Grosso. 1p

M. J. ALESSI y Cía.

[illegible]

HOY a las 16, en las mismas.

ACUERO 7880 ACUERO 3480

BASE $ 28.000
[illegible]
Renta $ 4.440 anuales

BASE $ 24.000
[illegible]
Renta $ 3.480 anuales

M. J. ALESSI y Cía.

Llave en mano — Alsina 2620, e. Saavedra y Misiones. Afirmado madera. Hermosa casa baja. Base $ 28.000, a plazos.

EL DOMINGO 1o. de octubre, a las 16, [illegible] [illegible] Avenida [illegible] M. J. Alessi y Cía. 1p

FRANCISCO ABALO

¡CON ADOQUINADO PAGO!

En 100 MENSUALIDADES

La mejor manzana del Norte de Flores. En 32 lotes, incluso una casa. — Base, $ 10 por mes el lote.

EL DOMINGO 1º. DE OCTUBRE, A LAS 15

Detalles aviso siguiente:

32 lotes, incluso en 2 lotes una casa, en 100 mensualidades. La mejor manzana en Flores, con adoquinado, vereda [illegible] pagos, frente a la calle Sud América (hoy Gral. Artigas), Bolivia, [illegible] Av. Juan [illegible] [illegible] 25 de Mayo [illegible] [illegible] Av. San Martín [illegible]

EL DOMINGO 1º de octubre, a las 15. — F. Abalo.

En Flores, A 3 años de plazo. Buena casa, [illegible] Alvarez 2601, al lado de Varela, adoq. y del tranvía 49 combinación subterráneo. Edificio [illegible], 2 piezas [illegible], galería, cielorrasos, mosaicos, aguas corrientes, etc. 10x45. Base $ 6000. Datos Bolívar 256.

HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 16.—F. Abalo. v24

Judicial. — Casa, Inclán 3356. Edificio 6 dormitorios, mosaico, cloacas. Mide [illegible] frente por 60m62 fondo. Base $ 12.000. Juez Dr. Padilla, juicio Juan García contra Francisco Moliterno. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Datos secretario doctor Poy o Bolívar 256.

HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 14, en la misma. v24

Amplia casa corralón, Avda Brasil 3044 al 46. Base, $ 18.000. Después detalles. Bolívar 256.

EL DOMINGO 8 de octubre, a las 15.30 — F. Abalo. 1p

6 propiedades de renta, altos y bajos. [illegible] al [illegible] y Gral. [illegible] $ 35.000, 25.000 [illegible] Bolívar 256.
EL DOMINGO [illegible], a las 15. 1p

Ideal esquina, Gral. Urquiza [illegible] Base $ 11.000. Des[illegible]
EL DOMINGO [illegible] de octubre, a las 16. 1p

10 notables lotes. En 80 mensualidades, con adoq. pago, calles Luzuriaga, Mirave y Suárez, a 1 cdra. de la Avda. Vélez Sársfield. Próximos detalles. Planos Bolívar 256.—F. Abalo. 1p

Independencia 3326. Lujosa y confortable casa de familia, con amplias comodidades para ser habitada por la persona más exigente. Después detalles. Bolívar 256.—F. Abalo. 1p

GIMENEZ ZAPIOLA, PANELO & Cía.

v24

REMATES DE HOY

UBICACION	BASE
San Carlos 3825	$ 20.000
En la Paternal. Casa 44 Pasaje B. esquina Balboa	$ 9.573.84
Pedro Goyena entre Hortiguera y Púan, 2 lotes	$ 17.62 v. c.
En Morón, French esquina Beruti	$ 961.20

Judicial — Sobre el subterráneo. En Caballito, Pedro Goyena entre Hortiguera y Puán. A su frente tranvías 43 y 48, a 2 cuadras de J. B. Alberdi, con la línea 49, combinación subterráneo; 3 cuadras de Rivadavia y de estación Caballito. Dos terrenos, uno 666.37 m. c. (875.20 v. c.) y otro 668.85 m. c. (891.80 v. c.) Base pesos 17.62 la v. c. A pagar 3.a parte al contado, 3.a a un año y 3.a a dos años, interés 7 o|o, pagadero por semestres adelantados. Orden juez doctor Marcos A. Figueroa, secretaría del doctor Cúneo, a propuesta de partes, expediente de la Puente y Abad Francisco, sucesión.
EL DOMINGO 24 de septiembre a las 15.30 en los mismos. Escrituras por el escribano Oscar E. Carbone. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o.—Giménez Zapiola, Panelo y Cía., Florida 239. s19

Judicial — En la Paternal. Casa 44 del Pasaje B. del barrio La Paternal, frente también a la calle Balboa. A 5 cuadras de la estación, F. C. P. a una de la avenida del Campo, tranvías 94, 95 y 82 A. A. 11 y otros del Lacroze. Terreno: 13m85, 15v99, frente al pasaje por 11m96, (13v80) de fondo sobre Balboa. Superficie: 165.58 m|c. (220.68 v. c.) Edificio en los bajos: vestíbulo, 4 piezas, cocina, baño, pieza servicio, galería. En altos: 3 habitaciones. Buena construcción. Base 9.573.84 pesos, dos terceras partes de la tasación. Visítese de 14 a 16. Orden juez de primera instancia doctor Campos, secretaría del doctor Padilla, a propuesta de parte autos "Cavallero Martín Rufino, sucesión".
EL DOMINGO 24 de septiembre a las 16.30 en la misma. Seña 8 o|o. Comisión, 2 o|o.—Giménez Zapiola, Panelo y Cía., Florida 239. s15

Sobre el subterráneo — Con cédulas. San Carlos 3825, entre Castro Barros y Colombres. A una cuadra de Rivadavia y de la estación Medrano. Barrio de familias. Mide: 10 por 50 varas. Sala, 4 habitaciones, dos baños, cocina, antecocina, gran patio y fondo con árboles. Construcción sólida hecha con buenos materiales, las piezas del fondo preparadas para edificar altos; pisos pino tea y mosaico, cielorrasos yeso, carpintería cedro, etc. Base 20.000 pesos incluso 16.500 cédulas, serie 8, que podrá tomar el comprador, al tipo de plaza y devolviendo lo amortizado, el excedente mitad al contado y mitad a un año, interés 7 o|o, con garantía hipotecaria. En este caso escrituras por los escribanos Héctor y Oscar López. Visítese de 14 a 16 horas.
EL DOMINGO 24 de septiembre a las 14.45 en la misma. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o.—Giménez Zapiola, Panelo y Cía., Florida 239. s19

Judicial. En Morón. Terreno, French esq. Beruti. Paraje conocido por la quinta Amarilla. Mide 35m80 (41v83) frente al NE. por 48m25 (55v71) fondo y frente al SE. Superficie: 1.727.99 m|c. (2.304.10 v. c.) Base, $ 691.20, dos terceras partes de la tasación. Orden Juez de 1.a Instancia Campos, secretaría del Dr. Padilla, autos "Cavallero Martín Rufino, sucesión".
EL DOMINGO 24 de septiembre, a las 15.30 en el mismo. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o.—Giménez Zapiola, Panelo y Cía., Florida 239. s15

ESPLENDIDO TERRENO
ECUADOR

A un paso de la esquina de Córdoba, barrio de familias y de gran importancia comercial.

Base $ 55 la vara cuadrada
A LARGOS PLAZOS

Ecuador entre Córdoba y San Luis, al lado de la esquina de Córdoba y a media cuadra de Pueyrredón. Rodeado por edificación moderna, en un barrio de familias y de gran importancia comercial. Mide: 13v23 de frente por 26v21 de fondo en un costado y 27v39 en otro y 13v10 en el contrafrente. Superficie: 352.28 v|c. Base $ 55 la v|c. A pagar 25 o|o al contado y el resto en cuotas iguales a uno, dos y tres años interés 6 o|o. Escrituras por el escribano Sr. Carlos de la Torre.
EL DOMINGO 1º de octubre a las 15 h. en el mismo. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o.—Giménez Zapiola, Panelo y Cía., Florida 239. s24

EN BELGRANO
EN LAS BARRANCAS
11 DE SEPTIEMBRE entre PAMPA Y HERNANDEZ
EL BARRIO DE LOS PALACIOS
2 NOTABLES TERRENOS
BASE $ 40 vara cuadrada
A LARGOS PLAZOS

En Belgrano. En las barrancas. 11 de Septiembre entre Pampa y Hernández. En la mejor ubicación. Rodeado por palacios. Dos terrenos espléndidos por sus dimensiones. Uno: 13 por 50 vs. y otro 12 por 50 vs. Cercados con alambre tejido. Base $ 40 la v|c., a pagar mitad al contado y mitad en hipoteca a 2 años de plazo, interés 7 o|o anual. Escrituras por el escribano Dr. Mario Novaro.
EL DOMINGO 1º de octubre a las 16 h. en los mismos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. —Giménez Zapiola, Panelo y Cía., Florida 239. s24

Blas Luis Magaldi
Entre Ríos 126

Hurlingham, sólo 30 minutos. Remataré ideal terreno de 13x45 vs., paraje alto y rodeado de casas, a 2 c. de la est. F. C. P. y 2 del tranv. Lacroze, con la parada en la esq. calle Gral. Las Heras y Necochea, manzana 13, lote 22. Títulos perfectos. Base $ 1.20 v.
EL DGO. 1.º de octubre, a las 16, allí. Inf. E. Ríos 126. Pidan prospecto. v25

Nicolás A. Novellino

Av. San Martín a 1 de ahí, terreno esquina Paysandú y Monte Dinero, 350 v. c. Lindo barrio. Base 13 $ v. c. Adoquinado pagado.
EL DGO. 24 de sept., a las 15. v24

Central. C. Calvo 2749, casa refaccionable, sala, cdor., 3 pz. 10x35 v. Base $ 16.000, déjanse hasta 12.000 a 4 años.
EL DGO. 24 de sept. a las 16.30. Datos Boedo 1478. v24

Francisco Romano
Cangallo 521. U. T. 2814, Av.

HOY

Parque Patricios: Casa y terrenos. Remataré:
HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 14, allí. Casa calle Carabobo 75 y Famatina, a una cuadra de Monteagudo, 10x35 vs., 3 dormits., cocina, frutales, w. c., etc. Renta, $ 70 mens. Base, $ 4.000, con facilidades. Terrenos: Calle Aconquija entre Zavaleta y Monteagudo, lotes 14 y 16, manzana F. 10x37.50 vs. c|u. Sin base, a tanto la vara cuadrada. 1p

Barracas. — Llave en mano. Casa lujosa, Australia 2228 y Vieytes. 10x27 v. Sala, cancel, 4 dormit's, baño, cocina, galería, luz eléctr. y gas. Carpintería y persianas cedro, adoq. y cloacas pagas. Base regalada, $ 14.000 con facilidades.
EL DOMINGO 1º de octubre, a las 16, allí. 1p

F. Astoul Bonorino

HOY
LOS TERRENOS En San Justo
¡¡A $ 3 POR MES!!

40 lotes en San Justo — Muy centrales. A 2 cuadras de la plaza, iglesia, municipalidad, frente a la usina de luz eléctrica, rodeados de edificación, frente a las calles Buenos Aires, San Justo y otras. A 2 cuadras del camino asfaltado a Ramos Mejía. Venta en 100 mensualidades, base $ 3 por mes el lote, dándose la posesión inmediata para poder edificar con sólo el desembolso de 2 meses en el acto del remate y 2 o|o de comisión y tres más al escriturar.
HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 14 en los mismos terrenos. Planos detallados, Lavalle 477.—F. Astoul Bonorino. v24

Centro de LOMAS
EXCEPCIONAL para ALTO COMERCIO

En Lomas. — La situación más culminante y valiosa. A una cuadra de la estación. Calle Laprida 177-85, adoquinado y tranvía al frente, en el centro más comercial de esa ciudad, frente al Banco de la Provincia y entre el más alto comercio, 4 propiedades antiguas en amplio terreno de 20 varas de frente por 65 varas de fondo, o sean 1.300 varas adaptables para una gran construcción, Bancos, teatros, cinematógrafos o casas de verdadera y positiva renta. Las construcciones son antiguas, producen a una sola mano, con contrato al 1.º de agosto de 1924, $ 4.200 al año, siendo los impuestos a cargo del inquilino, subarquilando, produciría muchísimo más. Venta resuelta, base, $ 42.000, es decir, $ 32 la vara, por el todo, pagadero tercera parte al contado, tercera a un año y tercera a dos años de plazo, con garantía hipotecaria y 8 o|o de interés por semestres adelantados.
EL JUEVES 28 de septiembre, a las 15, en mis oficinas, Lavalle 477, Bs. Aires. Títulos perfectos. Seña, 8 o|o. Comisión 2 o|o. Informes Lavalle 477.—F. Astoul Bonorino. v25

JUDICIALES
¡BUENAS OPORTUNIDADES!
¡A $ 24 VARA, CON EDIFICIO!
En la Avenida Cabildo

Gran casa-quinta en San Martín
¡Con más de 10.000 varas! Con adoquinado al frente. Base, pesos 29.666.66 — ¡MUY BARATO!

Casita con 10.000 varas en San Martín
¡POR $ 9.666.66!

TODAS ESTAS VENTAS SE EFECTUARAN

El JUEVES 28 de septiembre, a las 15
en mis oficinas, LAVALLE 477, Buenos Aires.
Léanse avisos detallados.

F. ASTOUL BONORINO

Judicial, a $ 24 la vara, en la Avenida Cabildo, con edificio. Propiedad Cabildo 90, entre boulevard Dorrego y Concepción Arenal (antes Estados), adoquinado y doble línea de tranvía, levantada en terreno de 17m32 de frente (20 varas) por 47m49 (54v80) en un costado; 46m19 (52v17) en el otro, y 17m32 (20 varas) en el contrafrente, o sean 1.070 varas cuadradas. El edificio en buen estado y sólido, consta de tres habitaciones grandes y demás dependencias, no entrando en la venta las construcciones de madera. Venta por orden del señor juez doctor Casabal, secretaría doctor Persiani, en los autos sucesorios de D. Domingo Mazzeo. Tasación $ 40.000. Base dos terceras partes, $ 26.666.66. Muy barato. Un excelente negocio para seguir la edificación, dividirlo en dos lotes o simplemente para guardar.
EL JUEVES 28 de septiembre, a las 15, en mis oficinas, Lavalle 477. Por disposición del juzgado, las escrituras se otorgarán ante los escribanos Sáenz y Erill. Exigiré el 8 o|o a cuenta de precio sin excepción y el 2 o|o de mi comisión.—F. Astoul Bonorino. v25

En San Martín. — Judicial. Casita con 7.067 metros cuadrados. A 9 cuadras de la plaza, iglesia, municipalidad, etc., calle Belgrano 977. En un paraje alto y rodeado de edificación. El edificio sin mayor importancia, consta de: una buena sala, de material, con 2 ventanas a la calle, galería, cocina y dependencias. Consta de un terreno de 21 m. de frente al NO. sobre la calle Belgrano, 389m50 en el costado, 19m88 en el SO. y 91m84 en el costado, 7.067.52 metros cuadrados. Para quinta de verdura o subdividir en lotes. Venta por orden del Sr. juez, secretaría Dr. Persiani, en los autos sucesorios de D. Antonio Mazzeo. Tasación, $ 14.500. Base 2|3 partes o sean, $ 9.666.66, ($ 1 la vara, muy barato).
EL JUEVES 28 de septiembre, a las 15, en mis oficinas, Lavalle 477, Bs. Aires. Por disposición del juzgado, las escrituras se otorgarán ante el escribano Víctor Ballester. Exigiremos el 8 o|o a cuenta de precio y 2 o|o de comisión. F. A. Bonorino. v25

Gran casa-quinta, en San Martín. Judicial. Con frente a las calles Mitre (adoquinada), Belgrano y otra, a 9 cuadras de la plaza, iglesia, municipalidad, en un paraje alto. Una linda quinta, con amplio terreno de 99m10 de frente al NO., sobre la calle Mitre, 123m20 en el costado NE., 97m74 sobre la calle Belgrano y 123m30 en el otro costado o sean 12.125.35 metros cuadrados que equivalen a más de 16.000 varas. El edificio sólido y en perfecto estado, se levanta en medio del terreno consta de: sala, escritorio, comedor, 2 hall, 5 dormitorios, baño, pieza de baúles y dependencias necesarias. El terreno tiene muchas plantaciones de frutales, forestales, parral, jardín, etc. Una linda residencia veraniega, con todas las ventajas del campo y todas las comodidades de la ciudad. Venta por orden del señor juez Dr. Casabal, secretario Dr. Persiani, en los autos sucesorios de D. Domingo Mazzeo. Tasación, $ 44.500. Base 2|3 partes o sean, pesos 29.666.66. Muy barato.
EL JUEVES 28 de septiembre, a las 15, en mis oficinas, Lavalle 477, B. Aires. Por disposición del juzgado, las escrituras se otorgarán ante el escribano Víctor Ballester. Exigiremos sin excepción, el 8 o|o a cuenta de precio y 2 o|o de mi comisión. —F. Astoul Bonorino.

JOSE BACIGALUPPI e Hijo

HOY A LAS 17 AUNQUE LLUEVA
EL GRAN CHALET DEL CENTRO DE FLORES
Léase aviso siguiente:

Un gran chalet en Flores. — Con llave en mano y a largos plazos. En la mejor ubicación de Flores: Condarco 360, entre Bacacay y Bogotá. A 2 cuadras al Norte de Rivadavia (7100) y a 3 de la plaza. Barrio de familias. Arte, lujo y confort es la síntesis de la propiedad en venta. Ha costado mucho dinero, en razón de los inmejorables materiales empleados, pero hay que vender fatalmente sobre la ínfima base de $ 72.600, pagadero su importe: 1|3 parte al contado, 1|3 parte a 1 año y 1|3 parte a 2 años, 8 o|o. Se levanta el edificio, que es solidísimo, prolijamente construído y mejor distribuído, en un espléndido terreno de 18v75 de frente por 70 de fondo (1.312,50 v|c.), circundado de magníficos jardines. Consta de entrada con marquesina de pizarra, hall, sala con balcón cubierto, comedor amplio, 3 grandes dormitorios, escritorio, patio con galería, cocina con económica, baño instalado, comedor diario, vestíbulo, pieza lavar, depósito, gran sótano, bodega, garage, pieza chauffeur y al fondo 2 dormitorios y w. c., gallinero, parral, gimnasio, jardín, plantaciones, etc. Buenas decoraciones, pinturas y empapelados, carpintería de primer orden, celosías, mosaicos finos, herrajes de precio, estucados y otros detalles valiosos. Adoquinado pago, cloacas, aguas corrientes y luz eléctrica. Visítese todos los días, de 10 a 11 y de 14 a 16. Datos, a San Martín 56.—José Bacigaluppi e hijo.
HOY DGO. 24 de sepbre., a las 17. Allí. Aunque llueva. s17

VENDIDA PARTICULARMENTE

Güemes 3937. A 4 años plazo — Buena casa-habitación en lo mejor de Palermo. Entre la Av. Canning y Aráoz. A 1 cuadra de Santa Fe. Base terminante, $ 28.500, 20 o|o al contado y el resto en cuotas iguales, a 1, 2, 3 y 4 años de plazo interés 7 o|o. Bastan pues, $ 5.700 para adquirirla. Mide 10 por 35 y 34v50 de fondo. Ad corpus. Edificio consta de zaguán, cancel, hall, sala, frente imitación piedra, 2 dormitorios, comedor, patio cubierto, otro dormitorio más, baño, cocina, despensa, w. c., 3 piezas altas y techo azotea. Pisos tea, cielo rasos yeso, carpintería y celosías cedro, etc. Adoquinado pago, cloacas, luz eléctrica y aguas corrientes. Es muy barata. Visítese. Datos, a San Martín 56.—José Bacigaluppi e hijo.
HOY DGO. 24 de sepbre., a las 16, Allí. s17

HOY a las 15.30 Aunque llueva

Casa de familia y galpón independiente. Con llave en mano. Centro Caballito, Espinosa 671, entre Méndez de Andés y Canalejas. Tranvía 85 al frente (combinación subterráneo). Barrio moderno. Base, $ 17.000. División condominio. Renta fácil 2.400 $ al año. Pueden quedar $ 8.000 a 1 o 2 años, 9 o|o. Terreno: 10 por 39v51. Edificio recién terminado, consta de balaustrada al frente, jardín, 3 piezas con galería, baño, cocina, w. c., pieza alta, y al fondo amplio galpón de cinc. El edificio está dispuesto como para hacer departamentos al fondo. Adoquinado pago, cloacas, luz eléctrica. Visítese de 15 a 17. Datos a San Martín 56. José Bacigaluppi e hijo.
HOY DGO. 24 de sepbre., a las 15.30. Allí. Aunque llueva. s17

HOY a las 15 Aunque llueva

Terreno en Colegiales, a 10 $ Céspedes entre Conde y Martínez. A 2 cuadras de Federico Lacroze, a igual distancia de Alvarez Thomas, ambas arterias con tranvías y a 3 de la estación Colegiales. Barrio de familias. Mide 12v03 de frente por 46v31 de fondo, teniendo 8v03 de contrafrente. Superficie 466.60 v. c. Para cualquier clase de construcción es adaptable. Adoquinado pago. Base, $ 10 v|c, 1|2 al contado y 1|2 a 6 y 12 meses 7 o|o. Visítese. Datos a San Martín 56.—José Bacigaluppi e hijo.
HOY DGO. 24 de sepbre., a las 15. Allí. Aunque llueva. s17

EXTRA-JUDICIAL

v1

En Almagro. — Sin dinero, se adquiere la amplia casa, calle Río de Janeiro 519 entre Hnos. Mitre y Av. Díaz Vélez. Paraje alto. Libre de inundaciones. A 4 cuadras justas al Norte de Rivadavia y estación "Río de Janeiro", del subterráneo. Tranvías a un paso para todas partes. Produce con buenos inquilinos $ 250 al mes ($ 3.000 al año), sin contrato. Hay que venderla fatalmente sobre la ínfima base de 21.000 $, suma que reconoce en hipoteca hasta fines de 1924, interés 8 o|o. Sin dinero, pues se compra. Se trata de una venta lo más urgente. Hay que realizarla aún por la ínfima base. Mide 10x50 vs. y el edificio consta de sala, 4 habitaciones, comedor, baño, 2 cocinas, w. c., galería y fondo. Adoquinado pago, cloacas, aguas corrientes y luz eléctrica. Visítese urgentemente. No olvide que hay que venderla con cualquier oferta. Datos a San Martín 56. José Bacigaluppi e hijo.
EL DOMINGO 1º de octubre a las 15, allí. s24

J. B. Alberdi y Murguiondo. — La más notable esquina de Nuevos Mataderos. Frentes Sur y Oeste. Adoquinado pago y tranvías 40, 15 y 45 al frente. Base $ 11 v. c., 1|3 parte al contado, 1|3 parte a 1 año y 1|3 parte a 2 años, sin interés. Superficie 516 v. c. 60. Visítese. Después detalles.—José Bacigaluppi e hijo, San Martín 56.
EL DGO. 8 de octubre, allí. 1p

Casa Av. Corrientes 2347. — Entre Ombú y Azcuénaga. Una de las más importantes cuadras de la gran arteria. 9 por 60 varas. Ad corpus. Zaguán con mayólica, cancel, vestíbulo, sala con dos balcones y frente imitación piedra, 2 dormitorios, comedor, otro dormitorio, baño, cocina con económica, otro dormitorio más, galería cubierta, gran salón de 16 metros por 6m50 (apropiado para taller, fábrica o cualquier otro destino), pieza chica, galponcito, w. c., 3 piezas altas. Construcción sólida y moderna. Techos de azotea. Pavimento pago, cloacas. Se entrega desocupada. Ofrecen $ 700 al mes y haciendo contrato por 4 años. Base terminante, pesos 66.000, incluso 36.000 cédulas y pudiendo quedar $ 30.000 en segunda hipoteca al 8 o|o por 1 o 2 años. Se compra, pues, sin dinero. Es una verdadera ocasión. Visítese. Después detalles.—José Bacigaluppi e hijo, San Martín 56.
EL SABADO 21 de octubre, a las 15.30, allí. 1p

Judicial, 2 casas en un lote— Muy baratas. En Flores. Calle Junta 2701, esquina Arrotea 889|91|97. A 50 metros de la calle Varela, a cuadra y media del tranvía 49, y a 8 cuadras de la Av. Rivadavia y de la plaza Flores. Base, $ 10.000. Edificio de primer orden. La esquina consta de gran local, sótano, vidrieras y persianas metálicas, 2 habitaciones a la calle, una más interior, cocina, w. c., pieza alta y patio. La casita lindera consta de sala, pieza, cocina, w. c. y patio. En cas. Tirantería hierro. Juez doctor Lagos, secretaría doctor Beretervide. Juicio Galai contra Luisi. Después detalles.—José Bacigaluppi e hijo, San Martín 56.
EL DGO. 8 de octubre, a las 14, allí. 1p

Casa por $ 12.000. En Almagro. A 2 cuadras justas al Norte de la Av. Rivadavia (4900) y estación José Ma. Moreno del subterráneo, calle Mocoretá número 287, entre Neuquén y Bogotá. Barrio en pleno desenvolvimiento. Base, pesos 12.000, suma que reconoce en hipoteca hasta junio de 1923 y que puede cancelarse. Se compra, pues, sin plata. Se entrega desocupada. Ofrecen $ 180 al mes de alquiler. Mide 10x32.29 y 31.79 vs. Edificio nuevo, construído recientemente con buen material, se compone de balaustrada, jardín, 2 amplios dormitorios, comedor que cuadra al patio, baño, cocina, galería material. Hay además paredes levantadas como para hacer una pieza más. Pisos tea, cielorrasos yeso, buena carpintería, patio mosaico, buenos techos, cloacas, aguas corrientes. En cal. Visítese. Hay orden absolutamente terminante de vender. Datos a San Martín 56.—José Bacigaluppi e hijo.
EL DOMINGO 1.º de octubre a las 16.30. Allí. s24

Precioso hotelito por $ 25.000. En Colegiales. Recién construído. Sin estrenar. Calle Freyre esquina Teodoro García. Cómodo, sólido y lujoso. Base, pesos 25.000, a plazos. Visítese. Después, detalles.—José Bacigaluppi e hijo, San Martín 56.
EL DGO. 15 de octubre, allí. 1p

2 lindas casas en Colegiales— Recién concluídas. Son 2 preciosuras. Calle Teodoro García 3083 y 3089. Base $ 11.000 c|u. A plazos. Visítense. Después detalles.—José Bacigaluppi e hijo, San Martín 56.
EL DGO. 15 de octubre, allí. 1p

En VILLA LUGANO
78 LOTES de TERRENO

Inmediatos a la estación y a la avenida Murguiondo (adoquinada y con servicio de ómnibus entre Mataderos y Villa Lugano y viceversa), y rodeados de edificación.

Por cuenta y orden de la Sociedad Anónima "LA CROMO HOJALATERIA ARGENTINA"

cuyos importantes talleres donde trabajan 500 hombres están situados calle por medio con los terrenos en venta.

BASE: 7 pesos por mes el lote

En 100 mensualidades, sin interés, dándose posesión inmediata y escrituras definitivas.

El DGO. 1.º de OCTUBRE, allí

Para visitar estos terrenos, deberá tomarse el subterráneo en combinación con la línea No. 40, o los tranvías No. 45 y 48, que van hasta Mataderos en donde hay un servicio de ómnibus por la Avda. Murguiondo, entre Mataderos y Villa Lugano y viceversa, o también tomando los trenes que salen de la estación Buenos Aires (calles Vélez Sársfield y Suárez) hasta Villa Lugano. Tanto los ómnibus como el tren, dejan a los interesados a pocos metros de los terrenos en venta.
Pidan planos.

JOSE BACIGALUPPI e hijo

78 lotes en Villa Lugano. — Capital Federal. Por cuenta y orden de la Sociedad Anónima La Cromo Hojalatería Argentina, cuyos importantes talleres donde trabajan 500 obreros están instalados, calle por medio, con los terrenos en venta. Base ínfima y positiva, $ 7 por mes el lote, en 100 mensualidades sin interés, exigiéndose 3 en el acto del remate y 2 o|o de comisión y 3 más al recibir la libreta. Posesión inmediata y escrituras en seguida, por el escribano Enrique Maqueda. Lotes de todos tamaños. Frente a la Av. Derqui, y a las calles Tellier, Aquino, Somellera, Barbel y Cañada de Gómez. A pocos metros de la estación Villa Lugano con buen servicio de trenes diarios que emplean pocos minutos de la capital, y de la Av. Murguiondo, (adoquinada y con servicio de ómnibus entre Mataderos y Lugano y viceversa). Paraje poblado, con aguas corrientes y luz eléctrica. Para obreros y empleados son los mejores terrenos. Pidan planos a San Martín 56.—José Bacigaluppi e hijo.

EL DGO. 1º de octubre a las 14.30, allí. Para visitar estos terrenos y concurrir al remate conviene tomar el subterráneo en combinación con la línea No. 40 o los tranvías 15 y 48 que van a Mataderos, en donde hay un servicio de ómnibus por la Av. Murguiondo entre Mataderos y Lugano, o también tomando los trenes que salen de la estación Buenos Aires (calles Vélez Sársfield y Suárez) hasta Villa Lugano. Tanto los ómnibus como el tren, dejan a los interesados a pocos metros de estos terrenos. s24

60-LOTES-60
EN CIUDADELA

Pidan planos
Léase aviso siguiente

JOSE BACIGALUPPI e hijo

60 lindos lotes en Ciudadela. Los terrenos más baratos que se ofrecen inmediatos a la capital. Comprenden dos manzanas limitadas por las calles 11 de Septiembre, Chubut, S. Martín, Piedrabuena y Sin Nombre. A 5 cuadras al Sur de la estación Ciudadela del F. C. O. y de la Av. Rivadavia. En la parte más alta y de mayor porvenir. Con el próximo servicio eléctrico del F. C. O., Ciudadela quedará a 20 minutos de la plaza de Mayo. Base, $ 5 por mes el lote en 100 mensualidades, sin interés. Visítense. Después detalles. Pidan planos a San Martín 56. —José Bacigaluppi e hijo.
EL DGO. 8 de octubre a las 14.30. Tren gratis de Once, con parada en Flores. v30

Terreno Gaona y Rojas, a $ 12.50 la v. c. Calle Franklin entre Rojas y Parral. A menos de 100 metros de la unión de 4 grandes arterias: Gaona, Chubut y Avenida San Martín. Mide 10 por 67 varas. Adoquinado pago. Entre edificación. Base, $ 12.50 v. c., 1|2 contado y 1|2 a 1 año, interés 7 o|o. Visítese. Datos a San Martín 56.—José Bacigaluppi e hijo.
EL DGO. 8 de octubre, a las 14.30. 1p

A $ 1 v. c. esquina en V. Urquiza. Un verdadero regalo. La esquina de Burela y Ballivian. Superficie 149.83 v. c. libre de ochava. A media cuadra de la Av. Pampa, a 4 cuadras del bulevar Triunvirato (altura del 4100), con tranvía Lacroze y a 4 cuadras de la estación Villa Urquiza y del tranvía 96. Zona poblada y de porvenir. Base terminante, $ 1 v. c., al contado y a liquidar con cualquier oferta. Visítese. Datos y planos a San Martín 56. —José Bacigaluppi e hijo.
EL DGO. 1.º de octubre, a las 14.30, allí. s24

Por $ 11.000, con 8.400 cédulas Casa recién pintada, bien construída, desocupada, lista para habitar, en Belgrano, calle Núñez 2150 entre Cuba y Arcos. A 2 cuadras de la estación Núñez del tren eléctrico, a 10 metros del tranvía 36 y a 2 cuadras al Norte de la Av. Cabildo (altura 3500) con tranvía Lacroze. Buen barrio de familias. Mide 10 por 29 v. y 28v30. Balaustrada, 4 dormitorios, comedor, baño, cocina, w. c., galería, piso tea, cielorrasos yeso, patio mosaico, aguas corrientes, cloacas, luz eléctrica y adoquinado pago. Base $ 11.000 incluso 8.400 cédulas. Bastan, pues, 2.600 $ en mano para adquirirla. Visítese. Datos a San Martín 56. José Bacigaluppi e hijo.
EL DGO. 1.º de octubre, a las 15.30, allí. s24

Buena casa en Villa Crespo. — A 2 cuadras de la Av. Triunvirato, Calle Padilla 202, entre Serrano y Thames. Mide 10 por 26. Sala, 4 habitaciones, cocina, servicio aguas corrientes y luz eléctrica. Adoquinado pago. Frente imitación piedra. Base $ 11.500, 1|2 al contado y 1|2 a plazos. Renta muy baja, $ 130 al mes. Visítese. Después detalles.—José Bacigaluppi e hijo, San Martín 56.
EL DGO. 8 de octubre a las 15.30, allí. 1p

363 lotes en Mataderos.— Avenidas Campana y Circunvalación. En 100 mensualidades, sin interés. Después detalles.—José Bacigaluppi e hijo, San Martín 56.
EL DGO. 22 de octubre, a las 14.30. 1p

200 lotes en Villa del Parque— A 5 cuadras al Sur de la estación del F. C. P. La última gran fracción de ese barrio de progresos sorprendentes. En 100 mensualidades, sin interés. Próximamente fecha del remate y detalles completos.— José Bacigaluppi e hijo, San Martín 56. 1p

6 lotes en la Av. Rivadavia, en las cuadras 9200, 9300, 9400 y 10.000, es decir en lo más importante y valioso de Liniers. Con adoquinado pago y tranvía No. 2 al frente. Base, $ 8 la v|c, en 40 mensualidades, sin interés. Después detalles.— José Bacigaluppi e hijo, San Martín 56.
EL DGO. 8 de octubre, a las 17, allí. 1p

(Vendida particularmente)

Casa, calle Obligado No. 1268. Esta casa, anunciada en remate para el Dgo. 1.º de octubre, ha sido vendida particularmente.—José Bacigaluppi e hijo. 1p

Julio L. Peña y Cía.

Judicial — 2.500 hectáreas en el territorio del Chubut, lote pastoril, letra C, No. 21, fracción A, sección D. Linda al Norte y Oeste con los lotes letras C y d, del lote 21, por el Este con la fracción D del lote 22, perteneciendo estos dos lotes a la fracción A y por el Sur con la porción letra C del lote 1, fracción D. Base, $ 2 la hectárea. Juez doctor Martín Abelenda, secretaría Dr. Miguens. Juicio sucesión Roque Arcadini c. Porcel Don Felipe Andrés, s|cobro crédito hipotecario.
EL VIERNES 6 de octubre, a las 16, en nuestra casa, Florida 470, donde pueden solicitarse planos. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o.—Julio L. Peña y Cía. s23

Lavalle 1328. Frente por frente al Palacio de Justicia, lindando con la esquina de Talcahuano y con la plaza Lavalle a 30 metros del edificio que levantará el Banco de la Nación para instalar la sucursal Tribunales y en una cuadra de edificios de importancia, donde la renta siempre es elevada y segura. Propiedad antigua, compuesta de 9 habitaciones y dependencias, en terreno de 9.50 varas por 71.60. La Municipalidad deberá expropiar para rectificación de esa calle 9.50 por 5 varas, quedando por consiguiente un fondo de 66.60 varas. Superficie total del terreno 680.20 varas cuadradas. Base real, $ 65.000 ($ 95 la vara). El comprador podrá tomar $ 40.000 a un año de plazo e interés del 8 o|o anual, en cuyo caso el escribano lo designará el vendedor.
EL VIERNES 6 de octubre, a las 16, en nuestra casa, Florida 470. Título perfecto. 8 o|o a cuenta de precio. Comisión 2 o|o. Julio L. Peña y Cía. 1p

20 chacras en Chivilcoy, Judicial. Rodeando la estación Moquehuá de la Cía. Gral. de FF. CC. en la Provincia de Buenos Aires y a 6 leguas de la ciudad de Chivilcoy. 20 espléndidas chacras de 55 a 1 hectáreas de riquísima tierra y agua, en la región del Oeste de la Provincia, donde se obtienen siempre los más elevados rendimientos. Tasaciones de $ 600 a $ 700 la hectárea. Bases de $ 300 a $ 400 la hectárea. Juez Dr. Ladislao P. Padilla, secretaría Dr. Saguier. Juicio sucesorio de don José R. Coelho.
EL DOMINGO 15 de octubre, a las 13 (1 p. m.), en el Hotel Royal de Chivilcoy. Planos y datos solicítense en Moquehuá, en los comercios de Méndez González y Cía. y Catalina Mazza, en el Hotel Royal de Chivilcoy o en nuestra casa, Florida 470. —Julio L. Peña y Cía. 1p

H. Petrucci y Cía.

Hoy a las 15. Terreno Tequendama entre Zamudio y Caracas, de 526 v|c. A 1 c. de la Av. América y 4 de la estación Pueyrredón, F. C. C. A. Base, $ 2 la v|c. 1|3 parte al cont. y el resto en 48 mens., con el 8 o|o de interés.
A LAS 16.—Casa prep. para altos, 2 salas, cocina y w. c. Llave en mano. Gavilán 4693 esq. Grivao. Base, 60 mens. de $ 66.33, el resto al contado. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Próximamente terrenos en Victoria, F. C. C. A., en 60 mens. [illegible]

Angel Velaz & Cía

v24

HOY

En Belgrano R. — Pino 3223. A dos cuadras de la estación. En la parte más bonita de ese aristocrático barrio. Hotel moderno, sólido, distribuído con mucho acierto, con detalles de buen gusto. Consta de: Planta baja: vestíbulo de entrada, escritorio, hall, gran sala, gran comedor, 2o. comedor, guardarropa, baño instalado, cocina, con económica, despensa, 2 piezas y w. c. servicio. Garage y patio. Planta alta: tres grandes dormitorios, baño instalado, terrazas y azotea. Terreno de 12 vs. de frente por 33.57 de fondo. Ad corpus. Adoquinado pago. Base, $ 45.000, con las facilidades de pago que pueden consultarse en nuestra casa. Desocupado. Visítese de 14 a 17 horas.
HOY DOMINGO 24, a las 16 horas, en la misma propiedad. Mayores informes en nuestra casa, San Martín 329. A cuenta de precio 8 o|o. Comisión 2 o|o.—Angel Velaz y Cía. s17

Sobre el subterráneo (estación Medrano), a una cuadra de la Av. Rivadavia. Buena casa baja: Bartolomé Mitre 3961, entre Medrano y Almagro. Consta de zaguán con zócalo de mayólicas, vestíbulo, sala, escritorio, 5 dormitorios comedor, baño, cocina. En altos: 2 habitaciones para servicio. Cloacas, afirmado pago. Terreno de 11v50 de frente por 68 vs. de fondo. Ad corpus. Base, $ 33.000 m|n., pudiendo quedar, en primera hipoteca, entre 20 y 30.000 $, a 5 años de plazo, 8 o|o de interés, pagadero por semestres anticipados, con facultad de amortizar anualmente 1|8 parte de la misma hipoteca si así se desea.
EL MIERCOLES 27 de septiembre, a las 15 horas, en nuestra casa San Martín 329, donde se facilitarán prospectos y mayores informes. 8 o|o a cuenta de precio. 2 o|o de comisión.—Angel Velaz y Cía. s20

Judicial. — Casa en Bernal, F. C. S., calle Gral. Arenales, esquina Santiago Liniers. Consta de local para negocio en la esquina, una habitación, cocina y w. c., sobre la calle Liniers, zaguán y 4 habitaciones convertidas actualmente en 2 amplios salones, sobre Arenales; dos piezas interiores y w. c. Edificio en muy buen estado de conservación, frente imitación piedra, balcones de hierro, carpintería pino tea, techos de cinc, galería, piso de mosaico, molino a viento, con pileta de portland y pileta para lavar. El terreno mide 34m64 en su frente al SE. y SO., con igual dimensión en los costados NE. y NO. Superficie 1.199 metros 9.296 centímetros cuadrados. Ad corpus. Base retasada en un 25 o|o $ 12.600 m|n.
EL DOMINGO 1º. de octubre, a las 16 horas en la misma propiedad. A cuenta de precio 8 o|o. Comisión 2 o|o. Mayores informes y prospectos en nuestra casa, San Martín 329. Venta ordenada por el señor juez en lo civil Dr. Arturo Seeber, en el juicio ejecutivo Nuevo Banco Italiano contra Aquiles Tenisci, que tramita por la secretaría del Dr. R. Cossio.—Angel Velaz y Cía.

José Grasso
Maipú 273. U. T. 5437. Av.

Base $ 1.000 contado y 11.000 cédulas a estilo de plaza, casa moderna, desocupada, Paroissien 2356, entre Av. Cabildo y Obligado. Consta: comedor, 3 dormitorios, baño, cocina, luz, cloacas, etc. Edificio nuevo estilo colonial y detalles de gran lujo. Visítese. Sin cartel. Se aceptan ofertas particulares. Remataré
EL JUEVES 28 de septiembre, a las 16, en mi hall, Maipú 273.—José Grasso. v25

Lomas de Zamora. Casa quinta confortable y cómoda, 3.500 v., calle Falcón esq. 6 de Junio. Visítese, agradará a todos. 6 habitaciones, baño, despensa, cocina, gran hall cubierto plantaciones forestales y frutales, cochera, caballeriza y otros grandes detalles de lujo. Se entrega desocupada. Es pichincha. Base $ 30.000 a plazo. Se aceptan ofertas particulares. Remataré
EL JUEVES 28 de septiembre, a las 15 en mi hall, Maipú 273.—José Grasso. v25

Base $ 1.000 contado y 4.000 $ a plazo, casa, galpón y caballeriza, Condarco 1919, entre Camarones y San Blas. 3 piezas y dependencias. Sin cartel. Visítese. Se aceptan ofertas particulares. Remataré
EL JUEVES 28 de septiembre, a las 15 en mi hall, Maipú 273.—José Grasso. v25

Bóveda en Chacarita, a 1 cuadra entrada principal, sección 1ª, manzana 9, tablón 12, sepulturas 29 y 30. Mide 2m25 x2m25. Edificio mampostería, frente piedra gris, altares, etc., para 18 ataúdes. Base $ 8.300 (vale el doble). Para visitar dirigirse al cuidador Pedro Negri. Se aceptan ofertas particulares. Entrega desocupada. Remataré
EL JUEVES 28 de septiembre, a las 16 en mi hall, Maipú 273.—José Grasso. v25

13 lotes en Saavedra, en 80 meses, sin interés. En lo más alto de esta interesante ubicación, con frente a las calles Vidal, Crámer y Arias, con plantaciones dentro de cada lote. Base $ 10 por mes el lote. Escritura y posesión inmediata. Títulos perfectos. Pidan planos. Remataré
EL DOMINGO 1º. de octubre, a las 14.30, en los mismos.—José Grasso. v25

Arturo Barros

HOY A 4 AÑOS DE PLAZO

En Belgrano — 2 casas y 6 terrenos. A 4 años de plazo. Calles Roque Pérez y Jaramillo. Las casas constan de dos piezas, etc., y los terrenos de 134 a 500 v. c. Barrio de edificación moderna y de progreso, a 3 cuadras de los tranvías Lacroze y núm. 36, y a media cuadra del adoquinado. Base, $ 2.500 las casas y 4 $ v. c. los terrenos. 20 o|o al contado y el resto en 8 cuotas semestrales al 7 o|o anual. Escrituras inmediatas por la escribanía del señor Antonio Santangelo, calle Florida 22.
HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 15, allí. 10 o|o en el remate y 2 o|o de comisión. Informes San Martín 411.—Arturo Barros.

F. González Elizalde
SAN MARTIN 92 U. T. 1592, Avda.

LOS CAMPOS DEL OESTE
CON CEDULAS DEL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

2.700 hectáreas divididas en 10 lotes, totalmente alfalfadas y con muchas mejoras. El establecimiento "La Angelita", rodeando el pueblo y estación San Mauricio, (F. C. O.), provincia de Buenos Aires. Base, $ 250 la hectárea, con $ 170 por hectárea en cédulas del Banco Hipotecario. El miércoles 27 de septiembre, a las 15, en mi salón de ventas, San Martín 92.

Los grandes alfalfares — El establecimiento "La Angelita", sobre la estación y pueblo San Mauricio (F. C. O.), partido de Rivadavia, provincia de Buenos Aires, 2.700 hectáreas de campo dividido en 10 lotes de 85 hectáreas a 500 hectáreas, entrando el casco de la estancia. Totalmente alfalfado, y todos los lotes con grandes mejoras. Base $ 250 la hectárea. Tienen $ 170 en hipoteca por hectárea, más o menos, en cédulas del Banco Hipotecario Nacional, las que tomarán a su cargo los compradores, a estilo de plaza del día de la escrituración, devolviendo las sumas amortizadas. Entrega inmediata dentro de los treinta días de firmarse las escrituras por el escribano José Torcuato Martínez, calle Rivadavia No. 620. Este magnífico establecimiento en plena explotación, linda con el pueblo y la estación San Mauricio del F. C. O., es decir, la región más fértil y reputada del Oeste de la provincia de Buenos Aires, dentro de la más excepcional ubicación, por hallarse unida a los centros de exportación y consumo por líneas directas y rápidas. Se trata de un campo flor sin desperdicio alguno; totalmente alfalfado y poblado de cebadilla y ray grass, lo que representa poseer pastos durante todo el año; con agua inmejorable; es, en una palabra, el verdadero campo de invernada. Si a ésto se unen las mejoras que él contiene, que sólo podrán ser apreciadas visitando dicho establecimiento y las facilidades que el Banco Hipotecario ha acordado recientemente, se puede asegurar que, actualmente no hay en venta otro campo, en estas condiciones.

DETALLES:

LOTE Nº. 2:
Superficie, 497 hectáreas, 63 áreas, 99 centiáreas. Dividido en 6 potreros con divisiones recientemente terminadas, y otros detalles. Tiene $ 82.300 en cédulas. En este lote está comprendido el casco de la estancia "La Angelita". Tiene una espaciosa casa habitación compuesta de 9 habitaciones, cocina y dependencias; un gran galpón de material con piso de portland, otro para esquilar, bañadero, dos corrales, molino "Guanaco" de 40 pies de torre con su respectivo tanque, brete, cañería de agua corriente, casa de material para el capataz de 2 piezas y cocina, otra para el quintero, de una habitación, 2 pequeños galpones de hierro galvanizado, huerta, gran monte de frutales y forestales, espléndida manga cuyo costo ascendió a $ 40.000, con bretes, secador, bañadero, molino con tanque "Australiano" de 450.000 litros, balanza, etc.

LOTE Nº. 3:
Superficie, 419 hectáreas, 24 áreas, 61 centiáreas. Totalmente alambrado y dividido en 6 potreros, varios corrales, 2 molinos, 2 tanques, tranqueras, etc. Tiene $ 66.700 cédulas

LOTE Nº. 4:
Superficie, 404 hectáreas, 69 áreas, 65 centiáreas. Totalmente alambrado y dividido en 8 potreros, 2 molinos, 2 tanque, corral, varias tranqueras, etc. Tiene pesos 65.700 en cédulas.

LOTE Nº. 5:
Superficie, 229 hectáreas, 36 áreas, 67 centiáreas. Alambrado, dividido en 4 potreros, molino, tanque de 500.000 litros, varios corrales y tranqueras de lapacho. Tiene 37.200 $ en cédulas.

LOTE Nº. 6:
Superficie, 123 hectáreas, 21 áreas, 12 centiáreas. Alambrado y dividido en 2 potreros, corral y varias tranqueras, etc. Tiene $ 20.800 en cédulas.

LOTE Nº. 7:
"Puesto San Juan". Superficie, 268 hectáreas, 31 áreas, 37 centiáreas. Totalmente alambrado y dividido en 8 potreros. Hay una población, cremería, molino, tanque, tranqueras, etc. Tiene $ 43.700 en cédulas.

LOTE Nº. 8:
Superficie, 279 hectáreas, 86 áreas, 87 centiáreas. Este lote linda con las chacras y quintas del pueblo. Está alambrado y con varias mejoras. Tiene $ 60.300 en cédulas.

LOTE Nº. 9:
Superficie, 84 hectáreas, 05 áreas, 23 centiáreas. Linda con la estación y el pueblo. Está alambrado. Tiene $ 13.600 en cédulas.

LOTE Nº. 10:
Superficie, 105 hectáreas, 24 áreas, 41 centiáreas. Alambrado y dividido en dos potreros. Tiene $ 17.100 en cédulas.

LOTE Nº. 11:
Superficie, 302 hectáreas, 59 áreas, 49 centiáreas. Totalmente alambrado. Dividido en 7 potreros, molino, varios corrales y tranqueras. Tiene $ 45.700 en cédulas.
El campo está totalmente alambrado con 7 hilos (5 lisos y 2 de púa), postes de quebracho cada 12 metros y varillas de 2x2. Puede visitarse por San Mauricio. Todos los días está el automóvil del establecimiento quien enseñará el campo. El remate se efectuará
EL MIERCOLES 27 de septiembre, a las 15, en mi salón de ventas, San Martín 92. Venta resuelta a cualquier precio que exceda de las bases. Venta con opción. Títulos perfectos. Seña 5 o|o y 2 o|o de comisión. Solicítense planos y mayores informes, a San Martín 92.—F. González Elizalde. s6

En Flores, 2 casitas en mensualidades, San Nicolás 1526 y 1534. En terreno de 10x50 vs. c|u. Constan de 1 dormitorio, cocina, w. c., galerías, árboles frutales y demás. Base $ 1.500 que se pueden pagar en 30 mensualidades, sin interés, de $ 50 por mes c|u. y el excedente al contado.
EL DGO. 24 de septiembre, a las 15, en las mismas. Informes San Martín 92. s17

En Belgrano — A 2 cuadras de Federico Lacroze. Lindo terreno Martínez entre los números 955 y 960. Medidas ideales. 10.72 por 60 vs. Se compra sin dinero. 25 o|o al contado, 25 o|o a 6 meses, 25 o|o a 12 y 25 o|o a 18 meses sin interés. Base $ 10 la v. c. Tiene adoquinado pago y está dentro de edificios.
EL DGO. 1.o de octubre a las 15 en el mismo. Datos, San Martín 92. s24

José A. Falbo y Cía.
Bolívar 126—U. T. 4620, Avda.

En Villa Devoto, 2 casitas confortables, Avenida Tres Cruces entre Orán y San Nicolás 3665 al 71. Miden 10x45 varas con cinco habitaciones y dependencias cada una, bien terminadas. Base $ 5.500 c|una.
EL DOMINGO 1º de octubre a las 15 horas, en las mismas. v26

En Moreno, F. C. O. 2 quintas especiales de 45.000 y 25.000 metros respectivamente, con población y plantío, denominadas "La Mimosa" y "La Central" en Villa Zapiola, sobre la avenida al puente de Márquez. Base 10 ctvos. el metro cuadrado.
EL MIERCOLES 4 de octubre a las 15 horas, en nuestras oficinas.—J. A. Falbo y Cía. v26

Plaza Italia. Buena casa de familia en Palermo, Guatemala 5064. Mide 11.25x26.25 varas con 6 habitaciones y dependencias. Base $ 14.000.
EL MIERCOLES 4 de octubre, a las 15 horas, en nuestras oficinas Bolívar 126.— J. A. Falbo y Cía. v26

Arturo Demarco

Patagones 2930 y Rioja. Buen edificio, sala, comedor, 3 dormitorios, baño, cloacas, terraza. Base $ 13.000 a plazos.
EL DGO. 24 de septiembre, a las 16.— A. Demarco. s17

Luis La Torre

En Lomas — Casa moderna, (desocupada), calle Falcón 137, a 5 cuadras al S. O. de la estación y a pocos metros de la Avda. Meeks y tranvía eléctrico del Sur. Entre magníficos chalets.
EL DOMINGO 1.º de octubre, a las 15, en la misma. Base, $ 10.000, 1|2 al contado y 1|2 a 1 o 2 años, con 7 o|o y garantía hipotecaria. Consta de verja y portón de hierro, pilares de material y jardín al frente, hall, zaguán con puerta de cedro, 4 amplias habitaciones. Baño, cocina, pieza de servicio, corredor, etc. Todo el revoque exterior de imitación piedra. Luz eléctrica, aguas corrientes. Terreno 12 metros 63 centímetros de frente, 23 metros 10 en el costado Oeste y 15 metros 27 en el Este. Superficie, 226 metros 40 centímetros, igual a 301 varas, 88 centivaras. Venta ad corpus. Títulos perfectos. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Visítese a toda hora. Está desocupada. Datos, General Rodríguez 67, Lomas, o Perú 147, capital. U. T. 161, Lomas, y 376, Rivadavia.—Luis Latorre. 1p

Ricardo Castiglioni

Judicial—2 casas por $ 800.— A 2 cuadras de la estación Pereyra, del tranvía Lacroze a Campo de Mayo y a 7 de la estación Hurlingham, del F. C. P. Consta cada una de dos piezas, cocina y dependencias. Base $ 800 por las dos casas.
EL DOMINGO 1º de octubre, a las 15 en las mismas. Prospectos e informes, Reconquista 331. 1p

GABRIEL LAGLEYZE y Cía.
FLORIDA 310

Frente mismo a la Estación LA PATERNAL, F. C. P.

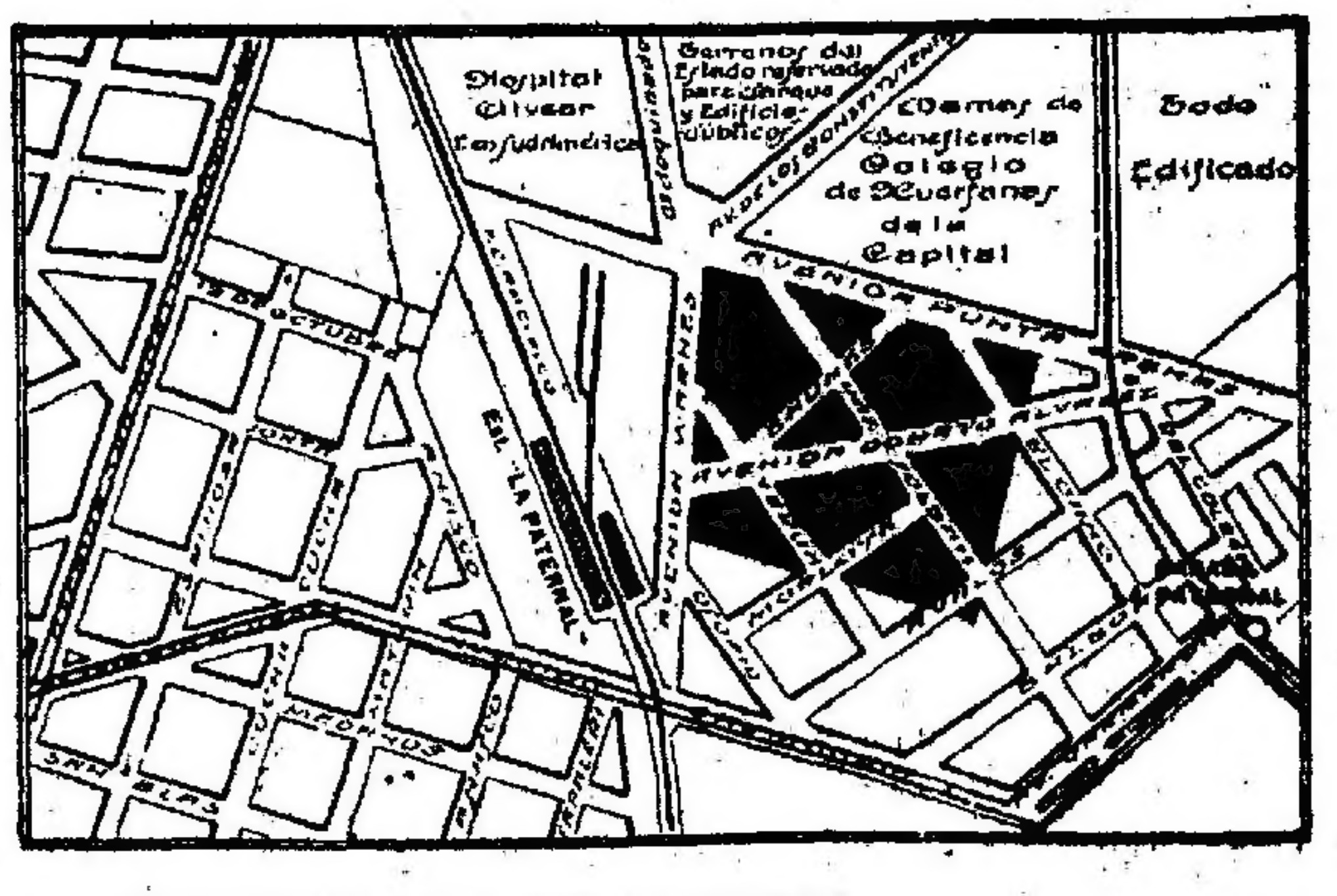
Rodeados por los tranvías Nos. 85, 86, 88, 94, 95 y Lacroze

60 ESPLENDIDOS LOTES DE TERRENO
TODOS entre EDIFICACION

Avenidas WARNES, DONATO ALVAREZ y PUNTA ARENAS y calles BAUNESS, AVALOS, EL CANO, YERUA y PAZ SOLDAN

ORDEN TERMINANTE DE VENDER A CUALQUIER PRECIO.

En 48 mensualidades


Hospital Alvear
Terrenos del Estado reservados para parque y Edificios públicos
Damas de Beneficencia Colegio de Huérfanos de la Capital
Todo Edificado
Avenida Punta Arenas
Avenida Donato Alvarez
Avenida Warnes
La Paternal
San Blas

ADOQUINADO PAGO, LUZ ELECTRICA, CLOACAS Y AGUAS CORRIENTES

HOY, de 9 a 16 horas,

Atenderemos la venta particular en los mismos terrenos.

V. P. CACURI

PARA HOY:

Hotelito

en Belgrano, sobre estación R, desocupado al escriturar: Juramento 3420.

Belgrano, sobre estación "R"— Allí, en el alto: Petit hotel, Juramento 3420 entre Superí y Melián. Base, pesos 40.000. Fácil pago. Llave en mano. Moderno. Bajos: Jardín, hall, sala, comedor, sótano, vestíbulo cubierto, cocina, pieza servicio y otras dependencias. Altos: Hall, cuatro dormitorios, pieza para baúles, baño instalado, papeles finos, escalera cedro, buena carpintería en general, vidrios biselados, tirantería de hierro, frente símil piedra, azotea y otros detalles; adoquinado, cloacas, etc. Remataré

HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 16.30, allí. Pida prospectos ilustrados.—V. P. Cacuri. s19

SON 7 PIEZAS POR $ 9.000

Flores, central — Varela 819. Próxima a la plaza, estación F. C. O., Bancos, etc. A 2 cuadras tranvía 49 en combinación al subterráneo. Mide 10x40. Verja al frente, sala, escritorio, frente símil piedra, 5 dormitorios, cocina, baño y otros detalles. Orden de liquidar sobre la base de $ 9.000, a plazos. Remataré

HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 15 horas, sobre la misma.—V. P. Cacuri. s17

$ 10.000

CENTRALISIMA

OCASION

Central — Baratísima. Base $ 10.000, con facilidades. Casa Carlos Calvo núm. 2131, calle asfaltada. Sobre los boulevares San Juan, Entre Ríos, Independencia. Buen edificio. Sala, escritorio, comedor, dormitorios, terraza, etc.

HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las [illegible] allí.—V. P. Cacuri. s17

Renta

y vivienda, en la Avenida Garay 3157|59|65 por Rioja. Da 17 o|o!

Avda. Garay 3157-59-65 y Rioja.—Altos y bajos. Moderna. Base 32.000 pesos, mitad a plazos. Desocupada la planta alta. Puede apreciarse fácilmente la renta en 5.400 $ anuales, (450 por mes). Un 17 o|o! Consta de gran local y casa con entrada independiente de 4 buenas habitaciones y todas comodidades. Altos: 4 habitaciones principales, baño, vestíbulo, 2 piezas chicas, celosías, terraza y demás dependencias. Muy bien construída. Mide 10x42. Sitio de mucho tráfico. Numerosas líneas de tranvías. Negocio recomendable. Remate

HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 15 [illegible] en la misma.—V. P. Cacuri. s17

Es una

vivienda hermosísima. Está muy bien situada. HOY. — Llave en mano.

Caballito — Una joya. Llave en mano. Sobre las Avenidas Pedro Goyena, Directorio, Avenida La Plata e Independencia. Muchas líneas de tranvías convergen ahí, subterráneo, etc. Viel 879. Sala y escritorio. Artístico frente símil piedra, zócalo granito, zaguán revestido de mármol, vestíbulo con panneaux, 3 amplios dormitorios, pinturas finas, baño, cocina económica, agua caliente y fría, puertas y celosías de cedro. En altos pieza de servicio, w. c., lavadero, gran terraza, azotea. Techo en cal, tirantería de hierro, cloacas, luz eléctrica embutida, adoquinado pago, etc. Base $ 20.000, en 4 anualidades [illegible] saldo al contado. Remataré

HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 15.30 sobre la misma.—V. P. Cacuri. s17

Block muy central 17 1|2 x 68

Estados Unidos 1338-40 - 1190 vs.

Son dos casas. BASE $ 48.000. Facilidades

-Flamantes-

Cabildo, Parque Saavedra. — Remátase, sin estrenar. Casa Paroissien 2500, al lado Cabildo. Tranvías Lacroze. Hall, comedor, tres dormitorios, guardarropa, baño, cocina, antecocina, azotea, pileta, celosías, verja, jardín, cloacas. Base $ 11.000, incluso 5.500 cédulas.

EL DOMINGO 8 de octubre, a las 15, allí.—V. P. Cacuri. 1p

Cabildo, a una cuadra: Casa general Paz 3792 esquina Paroissien sobre Parque Saavedra. Muy linda. Sin estrenar. Consta en edificio de: comedor, antecocina, cocina, dos amplios dormitorios, guardarropa, hall, baño, w. c., una pieza en alto, cloacas. Paraje muy alto. Base $ 12.000, incluso 7.000 cédulas.

EL DOMINGO 8 de octubre, a las 15.30, allí.—V. P. Cacuri. 1p

Una de Cabildo: Casa General Paz 3784, inmediata a la anterior. Bonita vivienda flamante. Aun nadie la ha ocupado. Sala, dos dormitorios, baño, cocina, pileta, terraza, galería, frente imitación piedra, cloacas, etc. Base $ 9.000, toda a plazos. Allí.

EL DOMINGO 8 octubre a las 15.30.—V. P. Cacuri. 1p

JUDICIAL

BARTOLOME MITRE 3807 y MEDRANO

BASE $ 8.000

El 1.° octubre

V. P. Cacuri.

JUDICIAL

EN FLORES

Moderna. Base $ 12.000. Desendo 1085 y Avenida San Martín.

El Dgo. 1.° octubre

V. P. Cacuri.

Base $ 500 contado y 30 mensualidades de $ 206. Ideal lote. Triunvirato entre Donado y Acha. Mide 10.73x55.29 varas. Doble líneas de tranvías al frente. Allí.

EL DOMINGO 1º octubre a las 15. Informes, Rivadavia 827.—V. P. Cacuri. s24

Estación Colegiales

Estación Colegiales, sobre Federico Lacroze. Buena vivienda desocupada. Freire 851. Frente imitación piedra, verja y jardín, tres buenos dormitorios, comedor, baño, cocina, despensa, galería, patio cubierto de vidrios, pieza para servicio, pileta, cloacas, adoquinado pago, etc. [illegible] mitad a plazos. Desocupada. Allí.

EL DOMINGO 8 octubre a las 15.30. Visítese.—V. P. Cacuri. 1p

Estación Colegiales. — Recién terminada, todo costa, sin ocupar. Casa Martínez 820 entre Palpa y Céspedes. Mide 10x48. Tiene tres amplios dormitorios, [illegible] pileta lavar, cloacas, adoquinado pago, etc. Verja herrería artística, frente imitación piedra, galería material con balaustrada revestida en mármol, zócalo y escalones mármol, tirantería hierro, preparada altos, buenos detalles. Base $ 20.000, mitad plazos.

EL DOMINGO 8 octubre a las 16, en la misma.—V. P. Cacuri. 1p

Chalet: estilo colonial. Una bonita vivienda entre Urquiza y Coghlan, Donado 2[illegible] esquina [illegible]. Tranvía 93 al frente. Tiene garage, tiene la mayor suma de confort que pueda desearse en [illegible] Después detalle.—V. P. Cacuri. 1p

Chalet: estilo inglés. Sin estrenar. Confortable casa habitación, lindera a la anterior. Edificio sólido y de elegante aspecto. Práctica y acertada distribución. Estas obras llevan la firma de la empresa Valdivi Hnos. Puede visitarse. Después detalle.—V. P. Cacuri. 1p

Señores

empleados nacionales de toda categoría: Estoy en condiciones de hacerles, adquirir la casa propia SIN DINERO.

V. P. Cacuri.

25 días

Asunto concluído: Cédulas sobre casas o campos. Sección a cargo de antiguo ex empleado del Banco Hipotecario.

V. P. Cacuri.

Callao, Avenida Quintana, a una cuadra. Base, $ 45.000, incluso 32.000 cédulas. Casa habitación, Ayacucho 1759 y Guido. Ahí, en ese barrio de manifiestas predilecciones, 10x42. Sala, hall, 5 dormitorios, baño, 3 piezas en altos. Rodeada de valiosísimas construcciones. Calle asfaltada. Allí.

EL DOMINGO 15 octubre, a las 16.—V. P. Cacuri. 1p

Moreno 3309 y Loria. Base $ 10.000, toda a plazos. Desocupada, sala, frente imitación piedra, tres dormitorios, etc. A 2 cuadras de estación subterráneo Loria, próxima al Once, a una cuadra del mercado, bulevar Belgrano. Numerosas líneas de tranvías a todos rumbos. Es el centro de una importante zona. Edificio para refaccionar con poco dinero para obtener alta renta o para la propia vivienda. Allí.

EL DOMINGO 1.º octubre, a las 15.30.—V. P. Cacuri. s24

Moreno 1693, antes de Entre Ríos. Mide 10x40. Pavimento [illegible]. Base $ 33.500. Mitad plazos. Consta de sala, comedor, 4 dormitorios, baño, pieza servicio, etc. A 3 cuadras del Congreso. Es un gran barrio.

EL DOMINGO 8 octubre, a las 15, allí. Informes, Rivadavia 827.—V. P. Cacuri. 1p

Once: Saavedra 571, y Belgrano. Por división de condominio. 10x48. Base $ 20.000, mitad a plazos. Sala, comedor, 4 dormitorios, dos piecitas, galpón de madera al fondo. Amplias dimensiones y muy central.

EL DOMINGO 1º octubre a las 15, en la misma.—V. P. Cacuri. s24

SOLARI y ROSSI

IMPORTANTE

HOY - A LAS 15 - HOY

TELLIER 2465-71-73-77-81

Dos grandes propiedades de renta, frente a los portones de los Nuevos Mataderos. Tellier 2465-71: 2 locales de negocio, 3 habitaciones, comedor, cocina y dependencias. Tellier 2473-77-81: La misma distribución que la anterior, teniendo además un portón de entrada para garage o cochera. Su construcción es de material de primer orden, cielorrasos de yeso, carpintería de cedro, adoquinado pago. Tranvías en la puerta: 45, 46 y 48. Base, $ 7.000 m|n cada una. Remataremos:

HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 15 horas, allí. Informes, a nuestro escritorio, Caseros 2878, U. T. 38 Corrales.—Solari y Rossi. 1p

Carlos D. Zavala

Judicial — Bóveda a perpetuidad, en el cementerio del Norte, Sec. 17 sepultura 4 del No. 168. Mide 1 metro de frente, 2.57 costado Norte, 2.53 al Sur y 1.02 contrafrente. Con edificio de mampostería de ladrillo, frente y altar de mármol blanco, puerta de hierro, etc. Tasado en $ 8.710 m|n. Base, 2|3 partes, $ 5.806.66.

EL SABADO 30 de septiembre, a las 15 horas, en mi oficina, Talcahuano 469. Venta ordenada por el Dr. Arriola, juicio testamentario José M. Echeverría que tramita por la secretaría Dr. Bullrich. Seña, 5 o|o a cuenta de precio y 2 o|o de comisión. sep17v28

Ricardo Fernández

Judicial: Propiedad, calle Las Heras No. 2691, entre Gallo y Tagle. Mide 6m.66 frente al S. O., 28m.404 costado S. E., 26m.98 N. O. y 6m.746 contrafrente al N. E. Base, $ 19.369.11 m|n. (2|3 partes tasación). Orden señor juez doctor Arriola, secretaría doctor Castillo Quesada. Juicio sucesorio Perazzo de Maggi. Seña, 5 o|o. Comisión, 2 o|o en efectivo y la venta de los bienes muebles, etc. Seña, 20 o|o. Comisión, 10 o|o.

EL DOMINGO 1 de octubre, a las 15, en la misma. Buenos Aires, septiembre 14 de 1922.—B. del Castillo Quesada, secretario. [illegible]

MARCIALES & GONZALEZ

SUSPENDIDO POR ORDEN JUDICIAL

v24

Judicial — En Palermo; calle Uriarte Nº. 1936 (antes 3032) entre Soler y Nicaragua. Mide 8mts.66 de frente al S. E.; 8m73 de contrafrente N. O. 32 mts. 24 ctms. en el costado N. E. y 31 m. 12 ctms. en el S. O. Tiene 3 habitaciones, un galpón, cocina, y adoquinado. Base, $ 11.500. Venta ordenada por el señor juez en lo civil, doctor Fernando Klappenbach, en los autos caratulados "Asturi José contra Menardi Juan (su sucesión) cobro ejecutivo" que tramitan en la secretaría del doctor Juan Carlos Lagos (hijo).

EL DOMINGO 24 de septiembre, a las 17.30, allí. Seña en efectivo 8 o|o. Comisión 2 o|o. Informes en la secretaría actuaria o a los martilleros en sus oficinas Lavalle Nº 1161.—Marciales y González. s10

Avenida La Plata y Vernet número 298.—Sólida casa de 14x30. Salón negocio, 2 habitaciones, baño, cocina, w. c. y adoquinado pago. Base $ 1.000 al contado y 6.500 a plazos.

EL DOMINGO 1.º de octubre, a las 14, allí. s24

Vernet núm. 283 — Cómoda casita de 10x35, 4 habitaciones, cocina, w. c., etc. Base $ 1.000 al contado y 6.500 a plazos.

EL DOMINGO 1.º de octubre, a las 14, allí. s24

Rocamora núms. 4231 y 33 y Gazcón.—Lo ideal para industria o renta. 2 habitaciones, amplio galpón, adoquinado pago, etc. Base $ 1.500 al contado y 8.000 a plazos.

EL DOMINGO 1.º de octubre, a las 16, allí. s24

Gaona al 2700 — Centro de Flores. A un paso de allí [illegible] (antes Dungeness) núm. 2735. Chalecito moderno estilo suizo-alemán, edificado en paredes de 45, 3 amplias habitaciones, cocina, baño, vestíbulo, piecita, cloacas, etc. Base $ 1.500 al contado y 6.000 a plazos.

EL DOMINGO 1.º de octubre, a las 11 de la mañana, allí. s24

Desocupada — Llave en mano. Billinghurst núm. 318. Casa moderna recién construída, sala, vestíbulo, 3 dormitorios, comedor, amplia habitación en altos, baño instalado, despensa, cocina económica, calefacción, amplia terraza, azotea y detalles de lujo y confort. Mide 500 varas. Visítese de 14 a 16 horas. Base pesos 6.000 al contado y 28.000 a plazos.

EL DOMINGO 1.º de octubre, a las 14.30, allí. s24

Rivera y Bompland — A un paso de allí. Celesia núm. 577[illegible]. Casa en cal, preparada para altos, salón negocio, 1 habitación, baño, cocina, w. c., cloacas y adoquinado pago. Base $ 1.000 al contado y 7.500 a plazos.

EL DOMINGO 1.º de octubre, a las 15 hs., allí. s24

Billinghurst No. 1240 y Córdoba. Lo ideal para industria o renta. [illegible] 2 habitaciones [illegible] a plazos.

EL DOMINGO 1.º de octubre, a las 15 y 30, allí. s24

Avenida Cramer y Congreso: Centro de Belgrano. Casa calle Vidal No. 2950. Mide 10x50, 4 habitaciones, cloacas, etc. Base, $ 2.000 al contado y 10.000 a plazos.

EL SABADO 30 de septiembre, a las 15 horas, allí. s24

Cabildo y Ruiz Huidobro No. 2591. Casita chalet de 10x30, con jardín, 4 habitaciones, cocina, w. c., cloacas, etc. Base $ 1.500 y $ 5.500 a plazos.

EL SABADO 30 de septiembre, a las 15 y 30, allí. s24

Avenida Luis María Campos al 500. A solo 10 metros calle Lacroze No. 514. Bonita casa de 3 amplias habitaciones, cocina, baño, w. c., cloacas, etc. Base $ 1.000 al contado y 5.000 a plazos.

EL SABADO 30 de septiembre, a las 15 allí. s24

Entre Ríos y Caseros; Pleno centro Sud. Calle Lacarra 216 y 52. Espaciosa y buena casa de 10x50, con sala, comedor, 7 habitaciones, baño, cocina, w. c., cloacas y adoquinado pago. Base, $ 2.000 al contado y 16.000 a plazos.

EL SABADO 30 de septiembre, a las 17 horas, allí. s24

Directorio y Laguna; A 10 metros de allí. Tandil No. 3888. Casita en cal, 2 habitaciones, galería, cocina, baño, luz eléctrica, jardín, etc. Base $ 500 al contado y 5.000 a plazos.

EL SABADO 30 de septiembre, a las 11 horas, allí. s24

Tandil No. 3900, esquina Laguna. [illegible] con almacén sin contrato. Buena casa, salón de negocio amplio, sótano, 2 habitaciones más, baño, cocina, w. c., adoquinado pago, etc. Base 2.000 al contado y 14.000 a plazos.

EL SABADO 30 de septiembre, a las 11 horas allí. Informes: Lavalle 1161.—Marciales y González. s24

Rómulo Fenochietto

HOY

Judicial. En Lanús. Una propiedad y 5 lotes de terreno, con frente a las calles Moreno y C. Tejedor, entre 2 de Mayo y 20 de Septiembre. La propiedad consta de dos habitaciones y cocina de material y una pieza chica de madera. Base $ 2.667.16 y los terrenos base $ 1.50 los 75 decímetros.

HOY 24 de septiembre, a las 15 y 30 horas en los mismos. Orden del Juez Dr. [illegible], secretaría del Dr. Carlos A. [illegible] juicio sucesorio de don [illegible] Grulsos y doña María [illegible] de Grulsos. Seña [illegible] Comisión [illegible]. Pidan planos, M. Acosta 94 Avellaneda. U. Telef. 994, [illegible] v24

A. GUARAGNA & Cía.

Victoria 575 — U. T. 1353, Avd.

HOY

JOSE MARTI 689

Esq. Arrecifes

TERRENO CONTIGUO

10 x 22 varas

DIRECTORIO 3371-7

A PLAZOS

TRIUNVIRATO 5419-21

CON CEDULAS

Lea aviso a continuación.

Flores — Rodeada de las importantes Av. Rivadavia, J. B. Alberdi y Merlo. Calle José Martí 689 esq. Arrecifes, 22x22 varas. Amplio negocio, (convertible en 2 salas), dos salas con balcones, dormitorio, cocina, baño y depend. Frente imitación piedra. Adoquinado pago. Renta $ [illegible] a plazos.

HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 15 (15.30), allí. 1p

En seguida: 1 lote contiguo sobre la calle José Martí, de 10x22 varas. Sin base, a plazos. Adoquinado pago. 1p

Desocupada — Av. Directorio 3371|7, entre Pergamino y Azul. A 4 cuadras de Rivadavia y 2 de J. B. Alberdi. Subterráneo y Nos. 2, 5, 43, 45 y 48. Mide 14.15x50 varas. Edificio sólido, frente imitación piedra, patio de mosaicos, cielorrasos yeso, Sala, actualmente local, otra [illegible] más, con balcones, 4 dormits., cocina, w. c., baño, galería y patios. Ofrece en 200 $ de alquiler. Base, $ 10.[illegible] a plazos.

HOY DGO. 24 de septiembre, a las 16. Allí. 1p

Desocupada — Con cédulas — A 5 cuadras de la estación y del 96 y Lacroze. A. Triunvirato 5419.21 Una joya. Construcción moderna preparada para altos, 10x25.66 varas. Sala, (ahora local), 2 dormitorios, baño instalado, cocina económica, pieza en altos, galería, patio cubierto, carpintería de cedro, celosías metálicas, cielorrasos decorados, finos empapelados, artefactos luz eléctrica. Base, $ [illegible] al contado y 6.000 cédulas.

HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 17, allí. 1p

Flores. — Llave en mano. Mariano Acosta 718. Subt. 2, 5, 43 y 48. 10x4[illegible]. Artística verja, jardín, frente imitación piedra, moderna, hall, 3 dormits., comedor de hierro y vidrios, baño y cocina azulejadas, pieza servicio. Mármoles, mosaicos y azulejos finos. Preparada para altos. Cielorrasos yeso, pisos pino tea, carpintería cedro, celosías. Flamante. Cloacas. Luz eléctrica. Base, $ 9.500. Facilidades.

EL DGO. 1º de octubre, A las 16 horas. Allí. 1p

Desocupada. Triunvirato. Rivera y Dorrego. Loyola 1662. Hermosa casa, 10x20, 3 habit., cocina y w. c., baño, galería, tirantería de hierro, cielorrasos yeso, pisos pino tea, carpintería cedro y pino. Cloacas y adoquinado pago. Base, $ 7.500. Facilidades.

EL DGO. 1º, de octubre, a las 17 horas. Allí. 1p

10x60 varas. Terreno Lemos entre Dorrego y Leiva. Tranvías No. 12 y 13 al frente. Comb. subt. y Lacroze. A solo 50 mts. de Avda. Dorrego y 1 cuadra de Triunvirato. Adoquinado, cerco y veredas pagos. Sin base. Con facilidades.

EL DGO. 1º. de octubre. Allí a las 17.30. 1p

A. BUGANEM y Cía.

AVENIDA DE MAYO 963 — U. T. 2575 y 5868, Rivadavia v24

HOY

UBICACION	BASE
Velazco 699 . . .	$ 25.000
Monroe 4006 . . .	" 22.000
Holmberg 2324. .	" 8.000
Directorio esq. Dolores (terreno)	" 10 v.c.
Núñez al lado N. 3461 (terreno)	" 6 v.c.

Detalles en los avisos respectivos.

A. BUGANEM y Cía.

Chalet en Coghlan. Desocupado —Av. Monroe 4006, esq. Tronador. A 2 cuadras de la estación y a 3 del tranvía 96. Base $ 22.000, toda en cédulas y plazos. En la parte más linda y preferida. Moderno y construído con materiales de primer orden. Verja mampostería y hierro, frente piedra, jardines. Planta baja: Sala, escritorio, hall, comedor, cocina, carbonera y w. c. Altos: 4 habitaciones, baño, terraza y plaza de servicio. Carpintería cedro, pisos pino tea, celosías hierro, cielorrasos yeso, muros con finos empapelados, patio mosaico, umbrales mármol, luz eléctrica, cloacas y adoquinado pago. Mide 9v08 a Tronador 6v92 en la ochava, 12v20 a Monroe y 15 y 17v81 en sus contrafrentes respectivos. Visítese de 11 a 16. Hay cuidador.

HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 15, en el mismo. v24

Llave en mano. En Coghlan. Holmberg 2324, entre Blanco Encalada y Olazábal. A 1 cuadra del tranvía 96 y a 4 de la estación. Base $ 8.000, toda a plazos. Consta de sala con balcón, frente piedra, 2 habitaciones y sus respectivas dependencias. Moderna carpintería cedro, secos, mármoles, mosaicos, luz eléctrica, cloacas y adoquinado pago. Visítese.

HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 14.30 en la misma. v24

Un confortable chalet, Velazco 699, esq. Acevedo. A 2 cuadras de las avenidas Canning y Triunvirato y a 5 de la Av. Rivera. Base, $ 25.000, toda a plazos. Elegante y sólido. Consta de bonita verja de mampostería y hierro, jardín, subsuelo con 2 amplias habitaciones. Planta baja: Sala, comedor, hall, cocina y w. c. Altos: 3 habitaciones y baño. Mansard: Pieza de servicio y gran salón. Moderna carpintería, cielorrasos yeso, muros empapelados, luz eléctrica, cloacas y anchos adoquinados pagos. Mide 28 vs. a Velazco por 12v12 a Acevedo. Visítese de 16 a 17 únicamente.

HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 16, en el mismo. v24

Av. Directorio y Dolores. — Base, $ 10 la v|c, a plazos. Ideal esquina de terreno. En una buena ubicación de Flores. A 2 cuadras de la Av. J. B. Alberdi. Tranvías 45 y 48, y a 4 de Rivadavia, tranvías [illegible] superficie 251 v. c. Tiene cerco y adoquinado.

HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 15, en el mismo. v24

Base, $ 6 la v|c. En Belgrano. Núñez al lado del núm. 3461 entre Cond y Superí. A 4 cuadras del tranvía 36. Un amplio lote de terreno y entre buena edificación. Mide 10x50 vs. Adoquinado pago.

HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 11, en el mismo. v24

AVISOS NUEVOS

Llave en mano. En Villa del Parque, a 2 cuadras de la estación [illegible] Nogoyá 2[illegible] entre Cuenca y Helguera. Base [illegible], toda en cédulas y plazos. Moderna y sólida. [illegible] sala y escritorio, frente imitación piedra, zaguán, vestíbulo [illegible] comedor, baño, despensa, cocina, w. c. y 2 piezas en altos. Puertas y celosías cedro, cielorrasos yeso, mármol, mosaicos, luz eléctrica, cloacas y adoquinado pago. Mide 10 por [illegible] varas. Tranvías 85 y 86, combinación subterráneo. Visítese.

EL DOMINGO 1.º de octubre a las 15 en la misma. v25

Otamendi 157|9 entre Yerbal y Bacacay. Base $ 45.000 toda a 3 años de plazo al 8 o|o de interés. Moderna. Altos y bajos, rodeada de lujosos petit hoteles, en la parte más solicitada del Caballito. Puede decirse. Un rincón del aristocrático barrio Norte. Planta baja: sala, con balcones y celosías, frente imitación piedra, zaguán, 3 habitaciones, comedor que cuadra, baño, cocina con económica, w. c. y 2 piezas de servicio. Planta alta, igual más escritorio. Puertas y celosías cedro, tea, cielos rasos yeso, mármol, mosaicos, luz eléctrica, cloacas y adoquinado pago. Renta $ 5.760 anuales. Mide 10 por 40 varas. Tranvías 2, 5, 26, 27 y subterráneo. Visítese.

EL DOMINGO 1.o de octubre a las 16, en la misma. v25

Llave en mano — A 200 metros de la estación Caballito y subterráneo. Bertres 417, entre Av. Juan Bautista Alberdi y Guayaquil. Base 9.000 pesos toda a plazos. Consta de verja, jardín, 2 habitaciones bajo galería, comedor que cuadra al patio, cocina y w. c. Moderna carpintería cedro, cielo rasos yeso, umbrales mármol, patio mosaico, luz eléctrica, cloacas, etc. Mide 10.39 por 23.09 varas. Tranvías 2, 5, 26 y 49 y subterráneo. Visítese.

EL DOMINGO 1.o de octubre a las 15.30 en la misma. v25

Av. Boedo 1974, entre Av. Chiclana y Metán. A 4 cuadras de Av. Garay. Base, $ 17.500, toda a plazos. Edificio aunque no es moderno es susceptible de refacción y consta de: verja, 4 habitaciones, comedor que cuadra y sus respectivas dependencias. Buena carpintería cedro, pisos pino tea, umbrales mármol, luz eléctrica y adoquinado pago. Mide 12x60 varas. Tranvías 6, 19, 47, 55 y 73. Visítese.

EL DOMINGO 1o. de octubre, a las 16.30, en la misma. v25

Avdas. San Martín y Donato Alvarez. A 3 cuadras de allí Sánchez 1912, entre Camarones y San Matías. Base, $ [illegible]000, toda a plazos. Consta de: verja de mampostería, jardín, 2 habitaciones, comedor que cuadra, baño, cocina y w. c. Frente imitación piedra, puertas y celosías cedro, yeso, mosaicos, cloacas internas y adoquinado pago. Ad corpus. Tranvías 86, 8, 88, 94 y 95, combinación subterráneo. Visítese.

EL DOMINGO 1o. de octubre, a las 15.30, en la misma. v25

En Belgrano aristocrático. Petit hotel sin estrenar. Llave en mano. 1º [illegible] Septiembre 1745 y Teodoro García. Base, $ 30.000 con cédulas. Jardines al frente y costado, sala, antesala, hall, comedor, despensa, cocina, pieza y baño de servicio, garage, etc. Altos: 4 habitaciones, baño y terraza. Mide 10x55 vs. Visítese.

EL DOMINGO 8 de octubre, a las 15.30, en el mismo. v25

Regio petit hotel en Belgrano. Llave en mano. 11 de Septiembre 1233. Base, $ 100.000 con cédulas. Subsuelo, planta baja, planta alta y 2º piso. Detalles de lujo y confort. Superf. 1.550 v. c. Próximamente fecha. 1p

Como judicial —2 casas y 3 terrenos. Por división de condominio, en autos Moreno de Levaggi Clara, su sucesión. Juez doctor Seeber, secretaría Castellanos (hijo).

CASA OMBU 6808 Y TUCUMAN. Altos y bajos. Sólida, amplia y bien tenida. Base $ 17.000 toda a plazos. Bajos, Sala, 4 habitaciones, comedor, baño, galpón [illegible] piezas. Altos: Sala, escritorio, 4 habitaciones, comedor, baño, cocina, lavatorio y 2 piezas altas. Mide 10x60. Cloacas y pavimento pago. Visítese.

EL DGO. 1o. de octubre a las 16.30 en la misma.

HUMAHUACA 4361 ENTRE RAWSON Y Pringles. Base $ 22.000, toda a plazos. Llave en mano. Sala, 4 habitaciones, comedor, baño y dep. al fondo, gran galpón, cloacas y adoquinado pago. Mide 11x61 [illegible]. Visítese.

EL DGO. 1o. de octubre, a las 15.30, en la misma.

AV. RIVERA ENTRE LOS NUMEROS 5231 y 35 y Av. Dorrego. Base $ 23 v. c. [illegible] plazos. Terreno de ideales dimensiones y entre 2 modernos edificios. Tiene cerco, vereda y adoquinado pago. Mide 10 por 42 vs.

EL DGO. 1o. de octubre a las 15, allí.

FRAGA ENTRE LOS NUMEROS 339 Y [illegible], al lado de Av. Jorge Newbery. Base $ [illegible] v. c. a plazos. Terreno entre buenos edificios. Mide 9.23 por 34.64 varas. Tiene cerco, vereda y adoq. pago.

EL DGO. 1o. de octubre, a las 11, allí.

AREVALO ENTRE LOS NUMEROS 1351 [illegible] y Av. Rivera. Base $ 15 v. c., a plazos. Mide 10 por 55 varas. Tiene cerco, vereda y adoq. pago.

EL DGO. 1o. de octubre, a las 11.30, allí. A. Buganem y Cía., Av. de Mayo 963. v25

ROMANO y COLLINI

717 - RIVADAVIA - 717

En las Lomas de Urquiza

UN LOTE POR $ 8

36 terrenos que forman la ideal manzana encuadrada por las calles Manuela Pedraza, Arregui, Plaza y Achega. Podemos afirmar, sin temor de equivocarnos, que los terrenos que rematamos en venta constituyen el sitio más codiciado de la capital, por los deseos y empeñados para ubicar sus viviendas y para invertir sus ahorros. Por la situación que los rodea [illegible] comunicación, por sus [illegible] los adelantos [illegible] A sólo [illegible] cuadras de la [illegible] y a [illegible] del tranvía [illegible] Obreros! ¡Empleados! Con la mitad del importe que pagáis de alquiler por una pieza, podéis ser propietarios.

EL DOMINGO 1º de octubre, a las 14.30 horas [illegible] sobre los mismos terrenos [illegible] base de $ 8 [illegible] Condiciones: [illegible] 3 meses y el 8 o|o [illegible] Posesión inmediata [illegible] escritura [illegible] Planos [illegible] Rivadavia 717. v25 1p

EN Saavedra HOY

5 $ POR MES En 80 meses

Saavedra — En en su parte más alta, liquidaremos 14 terrenos todos de pequeñas dimensiones, a pagar en 80 mensualidades. Damos comienzo el remate por los 8 lotes con frente a las calles Roque Pérez entre Pico y Dehesa con [illegible] [illegible]

HOY DOMINGO [illegible] v24

Villar Sáenz Peña y Martel

Judicial — Habitación y renta [illegible]

EL JUEVES [illegible] de octubre, a las 15, en nuestro hall, Reconquista [illegible] Venta ordenada por el señor juez en lo civil, doctor [illegible] [illegible] Reconquista [illegible] v24

PROXIMOS REMATES Y FERIAS DE GANADOS

Adolfo Bullrich & Cía.

2.200 vacunos Durham en La [illegible] Haciendas de buena clase [illegible] [illegible] Adolfo Bullrich y Cía. s27

Reproductores de "Chapadmalal" 100 toros y 500 vaquillonas Durham, casa y campo, de buen tipo y estado y 10 padrillos Shire de pedigree inscriptos, procedentes de la cabaña "Chapadmalal" del [illegible]

EL SABADO [illegible] de septiembre, a las 14, en las instalaciones de la cabaña, en Burzaco, F. C. Sud, en lotes apropiados y a la vista. Otros informes, en nuestra casa. Comisión, a cargo del comprador.—Adolfo Bullrich y Cía. s21

Toros Shorthorn de Drabble.— [illegible] toros Shorthorn puros por cruzamiento [illegible] 2 años, procedentes del establecimiento [illegible] del Sr. Carlos W. Drabble, se rematarán.

EL MIERCOLES 27 de septiembre, a las 14.30, en nuestro local en Olivos. Oportunamente detalles.—Adolfo Bullrich y Cía. s18

Shorthorn importado — 24 toros Shorthorn y 4 vaquillonas [illegible] importados por [illegible] se rematarán.

EL MARTES 26 de septiembre, a las [illegible] en nuestro [illegible] Avda. Alem 1950 [illegible] catálogo [illegible] Adolfo Bullrich y Cía. s21

Aberdeen Angus, en Olivos. — Toros y vaquillonas procedentes del establecimiento "La Isabel" del señor [illegible] 29 toros de 2 1|2 años, 40 toros de 1 1|2 año y 15 vaquillonas de 1 1|2 año, todos puros por cruzamiento, criados a campo, se rematarán:

EL MARTES 26 de septiembre, a las 14.30, en nuestro local en Olivos. Comisión a cargo de los compradores.—Adolfo Bullrich y Cía. s21

Vaquillonas de Pagés — Selección de 45 vaquillonas Shorthorn de pedigree servidas por los padres de la [illegible] procedentes de La Josefina de don [illegible] T. Pagés, se rematarán.

EL JUEVES 28 de septiembre, a las 14.30 en nuestro local en Olivos, con los productos a la vista. Catálogos con datos completos y otros informes en nuestra casa Avda. Alem 1950 y Libertad 1662, Buenos Aires.—Adolfo Bullrich y Cía. s2

DOMINGO GRIPPO

3151 BRASIL 3151

Domingo 24 de septiembre, a las 14 horas, en nuestra casa, Brasil 3151, remataré lo siguiente: v24

12 excepcionales potros Shire, puros por cruza, de 3 a 4 años de [illegible] [illegible] 20 yeguas Clydesdale muy corpulentas; de 15 yeguas muy especiales de 2 a 5 años [illegible] de los Sres. Drabble Hnos., 15 caballos mansos [illegible] [illegible] Domingo Grippo. v24

CARLOS ESCALADA

SECCION REMATE

[illegible] cuadra de la estación Bs. Aires de la Cía. Gral. F. C. Tranvías 24, 29 y 69).

YEGUARIZOS Y RODADOS

12 EXTRAORDINARIOS POTROS PE[illegible]

12 SOBRESALIENTES POTROS LIVIANOS YORKSHIRE y CARRERA, especiales para [illegible]

12 SOBRESALIENTES YEGUAS LIVIANAS, [illegible]

10 caballos [illegible]

HOY DOMINGO 24, a las 11.

Miguel y Angel Castellar

Haciendas en Azul, F. C. S. 574.o remate feria, en nuestras instalaciones de Azul, F. C. Sud.

EL SABADO 30 de septiembre. Oportunamente detalles.—Miguel y Angel Castellar. v28

Haciendas en Coronel Suárez [illegible] remate-feria en nuestras instalaciones de Coronel Suárez [illegible]

EL JUEVES [illegible] de octubre. Oportunamente detalles. Miguel y Angel Castellar. v40

IRIBARNE Hnos. y Cía.

700 VACUNOS

200 LANARES

60 YEGUARIZOS

EN CAÑUELAS F. C. S.

El lunes 25 de septiembre a las 12.30

v24

Detalle: 120 vacas gordas, 60 novillos de 3 y 4 años, gordos, 60 novillos de 2 años, mochos, muy buena clase y estado, 160 novillos de 1 a 2 1|2 años en lotes, 25 vacas lecheras con 25 crías al pie, chicas; 40 vacas tamberas, preñez revisada, 29 vacas con 30 terneros; 30 vaquillonas de tambo especiales, 130 vacunos generales, 60 caballos, potros y potrancas, 200 lanares consumo y gordos. Comisiones en vacunos 2 o|o a cada parte. Yeguarizos, lanares y otras 3 o|o a cada parte. El remate no se suspende por mal tiempo. Las ventas empezarán con los yeguarizos.

A LAS 12.30 en punto. Informes a nuestro escritorio, U. T. 69.—Iribarne Hnos. y Cía. v24

SCHINDLER y GOWLAND

EN MONTE GRANDE F.C.S.

EL SABADO 14 DE OCTUBRE, a las 14

Inauguración del local para la venta de

REPRODUCTORES DE PEDIGREE y P. P. C.

Pedidos de local e informes a nuestro escritorio: Lavalle 757, Bs. As. v26

Pedro y Antonio Lanusse

Judicial. 6.000 vacunos Durham. En zona de garrapata. En Hereford, F. C. C. A., conforme al siguiente detalle: 1900 vacas mestizas Durham, 650 vacas [illegible] con 650 terneros al pie, 494 vaquillonas mestizas Durham, 3 años, 300 vaquillonas mestizas Durham, 2 años, [illegible] [illegible] Pedro y Antonio Lanusse. [illegible]

Judicial. 150 yeguarizos percherón y Clydesdale, entre [illegible] potrillos y 135 potros, potrancas [illegible] En Hereford (F. C. C. A.) [illegible] instalaciones feria.

EL DOMINGO 8 de octubre a las 14. Pedro y Antonio Lanusse, Belgrano [illegible]

ALCHOURRON Ltda (S. A.)

Comisiones - Consignaciones - Remates

Casa central: Sarmiento 442|48-Bs. As. v30

800 vacunos, en Rufino (F. C. [illegible] A.).—En nuestras instalaciones.

EL VIERNES 29 de septiembre a las 13. Otros informes en nuestra casa central o al señor Domingo Squadrone en Rufino. v28

500 vacunos en Tandil, F. C. S. En las instalaciones de los señores L. [illegible] y Cía.

EL MIERCOLES 27 de septiembre, a las [illegible] v28

200 toros en Tandil, F. C. S. [illegible] mayoría colorados [illegible] de pedigree, de los establecimientos La Brasa, Santa Teresa y [illegible] de los Sres. Bustos [illegible] Pedro y Eduardo Alchourrón respectivamente.

EL DOMINGO 8 de octubre a las [illegible] facilidades de pago y bonificación por pagos al contado. Los compradores podrán dejar los toros en las canchas hasta el 30 de noviembre, sin gasto alguno. v3

3.000 novillos en Coronel Pringles, F. C. S. y F. C. R. P. B. Lotes marca [illegible] de 2, 2 y 3 1|2 años, 110 vacas [illegible]

EL LUNES 2 de octubre, en las instalaciones del Sr. Víctor Aguilar. v1

FIORITO Hnos. y SAMBRIZZI

CONSIGNATARIOS

[illegible] U. T. 2550 A[illegible]

REMATE ESPECIAL

EN MARIA LUCILA, F. C. MIDLAND

6000 — NOVILLOS — 6000

(incluso 2.000 de marca líquida, mochos y gran clase)

El miércoles 27 de septiembre

Detalle: v26

300 novillos, 2 1|2 a 3 años, lis[illegible] [illegible] Belén. v26

EDUARDO JOLLY

En General Rodríguez, F. C. [illegible] v29

JUAN JOSE LINARI

El martes 26 de septbre. a las [illegible] [illegible] Juan José Linari [illegible]

CARLOS MERLINI

Judicial. De hacienda vacuna y lanar. En la provincia de Entre Ríos, departamento de Gualeguaychú, distrito San Antonio. En el establecim. "Las Masitas", a 1 2 legua de la estación Gilbert del F. C. E. R. Por orden del señor juez federal doctor Manuel B. de Anchorena, en el juicio seguido por el Banco de la Nación Argentina contra don Alfredo Peart, por cobro de prenda ganadera, que tramita por la secretaría del doctor Rodolfo Amaya. El remate se efectuará sin base, al mejor postor, pago al contado, con la hacienda a la vista, en el mismo establecimiento "Las Masitas". El detalle de la hacienda es el siguiente:

1.[illegible]	vacas mestizas Hereford de vientre de 4 a 6 años en 10 lotes de 100 vacas c|u.
439	vaquillonas mestizas Hereford de 2 años, preñadas y en parición, en 1 lote.
400	vaquillonas de 1 y 1|2 a 2 y 1|2 años, en 4 lotes.
5[illegible]7	terneras hembras de 8 meses a 1 año en 1 lote.
259	terneros machos de 1 año en 2 lotes.
2[illegible]	toritos de 1 año en 1 lote. Todos mestizos Hereford y 470 ovejas generales con 20 o|o, más o menos de parición.

Las haciendas pueden inspeccionarse dirigiéndose al señor Américo [illegible] en Gualeguaychú. Por orden judicial [illegible]

EL MARTES 26 de septiembre, a las 11 horas. Más datos en los diarios: LA PRENSA de la capital federal, "El Argentino" de Gualeguaychú, "El Debate" de Gualeguay, "La Juventud" de C. del Uruguay y "El Litoral" de Concordia, y a mis [illegible] Bmé. Mitre 371. s7v24

YEGUARIZOS Y RODADOS

MANUEL C. NALE

REMATES Y COMISIONES

Mañana lunes 25 de septiembre, a las 14 horas, en mi local Cangallo 2[illegible], remataré lo siguiente:

17 POTROS PESADOS Y 1 PADRILLO [illegible], muy buenos, de la acreditada marca Graciarena, procedentes de Pontaut.

25 YEGUAS PERCHERON, MARCA [illegible], de los Sres. Bruno [illegible] procedentes de Pipinas.

[illegible] CABALLOS Y YEGUAS [illegible] entre ellos [illegible] carros, carruajes, lonas, guarniciones, etc.

Manuel C. Nalé. [illegible]

Juan A. Rúa y Cía.

REMATES DE HOY

MALABIA 818|20

Negocio y familia. Con cédulas o plazos. Base, $ 12.000.

OBLIGADO 3121

esq. Guayra, 1 cuadra de Cabildo. Base, $ 10.000, 1|2 a 3 años.

DESOCUPADA, Medina 36

y Rivadavia. Muy bonita, con cloacas. Base, $ 5.500, (4.000 a 2 años).

JUAN A. RUA y Cía.

Altos y bajos, Av. Rivera 353 y 56. Al lado de Pringles. Base, $ 40.000 (15.000 en cédulas). Edificio moderno, 2 amplias casas de familia. Sala, vestíbulo, 2 habitaciones, comedor que cuadra, baño instalado, pieza servicio y dependencias c|una. La de altos tiene además escritorio y espléndida terraza con baranda. Frente piedra, zaguanes con mayólicas, balcones, celosías y demás detalles de las construcciones modernas. 10x40 y 37 vs. Cloacas y adoquinado pago. Visítese de 10 a 12 y de 14 a 16.

EL MARTES 26, a las 16, en n. casa.—Juan A. Rúa y Cía.—Ord. 11.954. s21

Hoy! Malabia 818-20. Cédulas o plazos. Negocio y familia. Cloacas y adoquinado pago. A una cuadra de Av. Canning y 3 de Av. Triunvirato, en lo más alto de esa zona. Base $ 12.000 (6.000 cédulas o mitad a plazos). Sala con vidrieras metálicas, frente piedra, tirantería hierro, para altos, zaguán, cancel, 5 habitaciones, baño, cocina, pileta, etc. 10x30 varas. Renta $ 170. Visítese.

HOY DOMINGO 24, a las 16, en la misma.—Juan A. Rúa y Cía. Ord. 11.956. s17

Hoy! Av. Cabildo 3200. A 1 cuadra.—Obligado 3121, esq. Guayra. Tranvías 21, 36 y Lacroze, y 4 cuadras de est. F. C. C. A. eléctrico. Base $ 10.000, mitad a 3 años. Edificio que aunque antiguo renta $ 80 al mes, 595 v. c. Adoquinados pagos. 5 habitaciones y dependencias. Galerías material, yesos, mosaicos, etc. 18.36x32.54 vs. Visítese.

HOY DOMINGO 24, a las 14.30, en la misma.—Juan A. Rúa y Cía. Ord. 11.951. s17

Hoy! Desocupada. Medina 36. Casa al lado de Av. Rivadavia al 9100. Tranvías 2 combinación subterráneo. Base 5.500 (4.000 a dos años). Verja mampostería, jardín, 2 habitaciones bajo galería, baño y cocina. Cloacas hechas. Cielorrasos yeso, mosaicos, etc. 12.20x20 vs. Visítese todo el día.

HOY DOMINGO 24, a las 14.30 en la misma.—Juan A. Rúa y Cía. Ord. 11.949. s17

Azcuénaga 1324. Base, $ 50.000 a plazos. Entre Berutti y Juncal, a 1 cuadra de Av. Santa Fe y 2 de Pueyrredón. Moderna, de familia. Sala, zaguán, cancel, vestíbulo, 5 dormitorios, hall, comedor que cuadra, 2o. zaguán, baño instalado, cocina con económica, w. c., 3 habitaciones en altos y terraza. Cloacas y adoquinado pago. Frente piedra, celosías, techos azotea y buenos detalles. 9x43 vs. Renta 370 $. Visítese de 14 a 17.

EL MARTES 26, a las 16, en n. casa.—Juan A. Rúa y Cía. Ord. 11.953. s21

Loria e Inclán 3301: $ 6.500— 1|2 a 2 años, base para liquidar esta linda esquina, 10x16.56, 16.01 y 13.27 vs., con cloacas y adoquinados pagos; sala, frente piedra con balcón, 1 habitación, dependencias y gran galpón ocupado por herrería. Renta $ 80. Al cuadra de Av. Garay y 2 al centro de Av. Boedo. Visítese.

EL MARTES 26, a las 16, en n|casa.—Juan A. Rúa y Cía. Ord. 11.957. s21 v27

Altos y bajos: Ecuador 585|7— y Av. Corrientes, sobre plaza Once. Base $ 38.000 con cédulas o plazos. Magnífico edificio moderno. 2 casas de familia de 5 habitaciones c|u, incluso sala y escritorio; hall, dependencias, etc. Sobre el piso alto, 4 habitaciones, vestíbulo, amplia terraza y dependencias. En cal. con tirantería hierro y techos azotea. Espléndido frente imitación piedra, balcones, celosías y detalles de las construcciones sin economía. Cloacas y adoquinado pago. Renta antigua, $ 550. Puede dar más. Recomendable negocio. Visítese a toda hora.

EL MARTES 26, a las 16, en n|casa.—Juan A. Rúa y Cía. Ord. 11.952. s21

AVISOS NUEVOS

Industria, garage o biógrafo. Llave en mano. Base $ 40.000, a plazos para liquidar. Av. Río Janeiro 1562|65 frente a Córdoba y Gazcón, en la conjunción de estas arterias; estratégico sitio de un gran centro comercial. Amplísima propiedad moderna, construida en cal. con tirantería hierro y techos azotea. 10x55 vs. Amplio y adecuado local al frente de 10x21, con grandes portadas metálicas y entrada para familia, patio cubierto, habilitado para depósito, gran galpón al fondo con cabriadas de hierro. 4 habitaciones, baño instalado, cocina, despensa, w. c., pieza de servicio, lavadero cubierto y terraza. Se entrega desocupada. Visítese a toda hora.

EL MARTES 3 de octubre, a las 16 en n casa.—Juan A. Rúa, Ord. 11.960. s27

Espléndida casa llave en mano, Georgetown 93 al 95, a 50 metros de Av. Rivadavia altura del 6000. Base, $ 30.000, líquidas 15.000 cédulas y $ 15.000 a plazos. En cal. tirantería hierro, techos azotea. Cloacas y adoquinado pago. 10x60 vs. Sala, frente piedra, zaguán y entrada para servicio, escritorio, 3 habitaciones, comedor, baño, guardarropa, cocina con económica, despensa, 3 piezas, jardín con arriates, 2 habitaciones en altos y terraza. Galerías, finos empapelados, panneaux, pisos encerados, luz eléctrica. Desocupada, lista para habitar. Visítese de 9 a 12 y de 14 a 19.

EL DOMINGO 1º a las 15, en la misma.—Juan A. Rúa y Cía.—Orden 11.956. s24

Llave en mano. Bogotá 1971 y Av. Boyacá. A 2 cuadras de Donato Alvarez y 3 de Rivadavia. Base, $ 14.000 a plazos. Excedente al contado. Moderna casa de familia con cloacas y adoquinado pago. 10x47.40 vs. Sala, frente piedra, balcones y celosías hierro, zaguán mayólica, cancel, 3 habitaciones, comedor que cuadra, baño, cocina con económica, pieza servicio, w. c. y fondo. Galerías material, luz eléctrica, etc. Visítese.

EL DOMINGO 1º, a las 16, en la misma.—Juan A. Rúa y Cía. Orden 11.958. s24

Avda. Rivadavia y Donato Alvarez. A 2 cuadras, 2 lindos terrenos a plazos con adoquinado pago. Yerbal al lado del No. 1609, pasando Morelos. Miden 10x42 vs. Magníficas medidas para cualquier proyecto de edificación. Base $ 12 v. c. 1|4 parte al contado, saldo a 6 y 12 meses.

EL DOMINGO 1º a las 15.30 en los mismos.—Juan A. Rúa y Cía. Orden 11.907 s24

En Urquiza: Colodrero 3282— y Guayra. A 2 cuadras Av. Triunvirato, 5 del tranvía 96 y 6 de la plaza. Base 6.500 pesos ($ 5.000 a 2 años). Negocio y familia. Moderno y sólido. Salón, zaguán, frente piedra, 3 habitaciones, galería, baño, cocina y terraza, cloacas, luz eléctrica, etc. 10x33.35 vs. Renta $ 100. Visítese.

EL DOMINGO 1º a las 15, en la misma.—Juan A. Rúa y Cía. Orden 11.959. s24

Llave en mano, — Directorio 3387. Base, $ 5.500 (2.700 cédulas). Verja, jardín, 3 habitaciones. Cloacas y adoquinado. Visítese.

EL MARTES 3, a las 16, en n|casa.—Juan A. Rúa y Cía. Ord. 11.965. v27

LUIS CALVAROSO

Judicial. Gaona e Hidalgo a 2 cuadras, Acoyte 930, entre Franklin y A. Machado, mide 8m66 por 30m31 (10x35 vs.). Consta de 2 habit. grandes, 2 piecitas, parral, patio de ladrillos y aguas corrientes. Base $ 6000. Orden del señor juez de 1a. instancia de la capital, doctor Adolfo Casabal a cargo interinamente del juzgado que fué del doctor M. Mackinlay Zapiola, sec. E. Rojas. Juicio sucesorio de don Domingo Arieta.

HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 16, en la misma. Más datos en la secretaría actuaria o en nuestra oficina, Rivadavia 633.—Luis Calvaroso. v24

Av. Boedo y Garay 3878. Casa Larata. Mide 10 por 40 vs. y consta de sala, escritorio, con frente imit. piedra, vestíbulo, 3 dormitorios, comedor, piecita, 3 piezas en altos, baño, cocina, w. c., carpintería cedro, cielorrasos yeso, patio de mosaico, cloacas, luz eléctrica y adoquinado pagado. Base $ 15.500 a plazos.

HOY DGO. 24 de sept., a las 15.30, allí. 1p

Desocupada, Juan B. Alberdi 4269 y Av. Olivera. 10.30 por 57 varas (Ad corpus). Consta de 3 dormitorios, 2 piecitas, coc. y w. c., carp. cedro, cielorraso de yeso, patio mosaico y adoq. pagado. Base $ 9.000.

HOY DGO. 24 de sept. a las 16.30, allí. 1p

Desocupada. Con garage y con cédulas, a 3 cuadras de la est. Villa Devoto. Benito Juárez 3748, entre Lacar y Morón. 10 por 40 vs., jardín, 3 dormitorios, piecita, baño instalado, cocina y amplio garage para dos autos, carp. cedro con celosías, cielorrasos, patio mosaico, cloacas y adoquinado pagado. Base 15.460 $, todo en cédulas argentinas, el excedente al contado.

HOY DGO. 24 de sept. a las 17, allí. 1p

Av. Rivera y Godoy Cruz 1432. Mide 10 por 20 vs. Sala, frente piedra, 3 habitaciones, piecita, cocina, baño, w. c., carp. cedro, celosías, cielos rasos yeso, patio mosaicos, cloacas y dep. Base, pesos 8.000 a plazo. Visítese domingo, martes y viernes, de mañana.

EL DGO. 1.º de octubre, a las 16.30, allí. 1p

Terreno, Boyacá lindero al 790 entre Canalejas y Páez. Mide 10 por 44 vs. Adoq. pago. Base, $ 12.50, a plazos.

EL DGO. 1.º de octubre, a las 15.30, allí. 1p

Terreno Directorio entre los Nos. 1525|41, entre Achával y Malvinas. 10 por 40 vs., adoq. pago. Base, $ 12.50, a plazos.

EL DGO. 1.º de octubre, a las 15, allí. 1p

Av. Caseros y Catamarca 2234. 10x17 y 11 de contrafrente, 2 habitaciones, 3 piezas, grandes dependencias, adoq. pagado. Base $ 14.000 a plazos.

EL DGO. 8 de octubre, a las 15, allí. 1p

Terreno, en 48 meses. Doblas al lado del No. 1040, a 1 cd. de Directorio, rodeado de edificación moderna. Base, pesos 10 v|c.

EL DGO. 8 de octubre, a las 14.30, allí. 1p

Terreno, Thompson al lado del No. 856 y Directorio. Superf. 548 v|c. Base $ 9 v|c.

EL DGO. 8 de octubre, a las 16, allí. 1p

Terreno, Boedo y Las Casas allí. Mide 10x45 vs. con adoq. pagado. Base $ 10 v|c, la cuarta al contado y el resto a 6, 12 y 18 meses.

EL DGO. 8 de octubre, a las 16.30, allí. 1p

Con cédulas. Av. San Juan y Lisboa 1237. Mide 10x40 varas. Consta de 4 habitaciones, comedor, baño, cocina, pileta, carp. buena, patios de mosaicos, cielorrasos de yeso, cloacas, luz eléctrica y adoq. pagado. Base, $ 18.000, incluso 8.500 cédulas argent. (Bco. Hip. Nal.)

EL DGO. 8 de octubre, a las 15.30, allí. —Luis Calvaroso, Rivadavia 633. 1p

J. A. PORDELANNE & Cía.

ESMERALDA 412, U. T. 504 Libertad

HOY

UBICACION	BASE
Av. Garay 3931	$ 14.800
Argerich 1133	" 5.000
Pampa, al lado del No. 4284	$ 6.80 vara cuadrada.

J. A. PORDELANNE y Cía.

Flores. Desocupada. Por $ 800. Argerich 1133 y Gaona a 1 cuad. de Nazca. Tranvía 84 comb. subt., cal. Flamante. Tirant. hierro. Verja de mampost., jardín, fte. piedra, 2 habitaciones, galería, cocina, baño y dep. Bovedilla, p. cedro, mosaicos, mármoles, luz eléctr. Base, $ 800 al cont. y $ 4.200 a 4 años.

HOY DGO. 24, a las 16, allí. 1p

Desocupada—Av. Garay 3931, entre Quintino Bocayuva y Castro. Tranvías 19, 66, 73, Lacroze, etc. En cal. Verja, jardín, 5 habitaciones 2 cocinas y depend. Cielorrasos yeso, carpintería cedro, mosaicos, mármoles, cercos pared, luz eléc. cloacas y adoq. pago. 10x37 vs. Renta 2.600 $ anuales. Base, $ 2.800 al cont. y 12.000 $ a 5 años.

HOY DGO. 24, a las 15, allí. 1p

18x30. Belgrano. $ 6.80 v. c. A plazos. Entre edificado Magnífico terreno Pampa al lado del 4284, entre Donado y Holmberg. A una cuadra tranvía 96, luz eléctr., cercos y adoq. pago.

HOYDGO. 24, a las 15.30, allí. 1p

AVISOS NUEVOS

Flores. Desocupada. Por $ 500 al contado y $ 5.500 a 5 años. En un punto excepcional y destacado. Varela 585, A 79 metros de Av. Campana, tranvía 49 comb. subt., solo a 25 minutos de plaza Mayo; buenos materiales, ante, zaguán, puerta calle y cancel cedro, balcón piedra, 4 habitaciones, galería, cocina y pieza alta, cielorrasos yeso, buena carpintería, mármol, mosaicos, cloacas, luz eléct. y adoq. pago. Ofrecen $ 150 de alquiler, como judicial.

EL SABADO 30 de septiembre, a las 16 en n|casa, Esmeralda 412. Visítese. No hay cartel. 1p

V. Urquiza — De familia. Por [illegible] pesos al contado y 2.200 a 5 años. Av. Los Incas 4324, entre Triunvirato y [illegible], sobre Av. A. Thomas y tranvía 96, [illegible] a la esquina. En cal. tirant. hierro, [illegible] de mampost., fte. piedra, 2 habitaciones, galería, 2 cocinas material, [illegible] pieza alta, bovedilla, puerta calle hierro, pino tea, mosaicos, mármoles, y buenos detalles. Es muy barato.

EL DGO. 1o. de octubre, a las 15, allí. 1p

¡Renta, el 23 o|o!! — Campana 635|37. Entre Morón y Canalejas. Destacada ubicación. Próxima a las Avs. Avellaneda y Gaona (tranvía 98). Salón negocio, zaguán fte. piedra, 4 habitaciones, galería, cocina, depend. y 2 piezas altas, yeso, pino tea, mosaicos, luz eléc. Una pichincha! Base $ 800 al cont. y $ 5.200 a 5 años. Renta $ 150 al mes con contrato [illegible] 2 años.

EL DGO. 1o de octubre a las 15.30 allí. 1p

Lanús, 2 casas — Judicial podríamos decir, por lo resuelto y terminante de la orden de venta. En un paraje solicitado. Tocando la estación y a 4 cuadras de Av. Pavón (asfaltada) y doble línea tranvías. Felipe Llavallol 654 y 662. Edificio de 2 casas, constando cada una de verja, jardín, 2 habitaciones, cocina y dependencias. Las dos en un lote. Puerta calle hierro, pino tea, 1 bol de aguas corrientes, mosaicos y gran fondo con frutales. Renta $ 1200 anuales y sea el 20 o|o. Venta urgente. Base $ 6500 a plazos.

EL DGO. 1.o de octubre, a las 16, allí. 1p

Avda. San Juan 2300. 10x70. A un paso de allí, verdadero centro comercial. Constitución 2548-50, entre Pichincha y Matheu. Tranvías 7, 53, 19, 56, 22, 26, 13, 44, 46, 47 Lacroze, etc. Su edificio consta de 2 cuerpos de casa. No. 2548: verja, zaguán, 5 habitaciones, otra pieza, cocina y depend. No. 2550: verja, espacio, 4 habitaciones, cocina, gran galpón y dep., cielorrasos yeso, puertas con banderolas, p. pino tea, cercos pared, mosaicos, mármoles, luz eléctrica, cloacas y adoq. pago. Especial para casa de departamentos, de gran renta o industria. Base $ 5.500, $ 23.600 a 5 años.

EL DGO. 1o de octubre, a las 16.30, allí. 1p

Avellaneda y Nazca. $ 7.50 v. c. A plazos. A un paso de allí. Morón al 2993 entre Páez y Canalejas. Tranvías 89 y 2 comb. subt. 2 espléndidos lotes [illegible] para cualquier destino, con [illegible] renta, verja, luz eléctrica, etc. Miden 9x26 varas c|u.

EL DGO. 1o de octubre, a las 15.45, allí. 1p

Belgrano y Sgo. del Estero 654 Pleno centro. Barrio netamente comercial. Buena casa de renta. Sala, 5 habit., comedor, baño, cocina y 2 piezas altas. Mide 10x46 varas. Renta $ 1.500 anuales. Base, $ 4.000 al cont., $ 25.600 a 5 años.

EL SABADO 7 de octubre, en n|casa. 1p

Petit hotel desocupado — Belgrano. Sobre el andén de la estación. Moderno y lujoso. Conesa 1451, entre las de Pampa y Sucre. Planta baja: Sala, hall, comedor, toilette, etc. En altos: 3 dormitorios, terraza y baño. Estuques, mármoles, parquets, finos empapelados, luz eléctrica, cloacas y adoquinado pago. Base $ 5.000, al contado y $ 15.000 a plazos.

EL DOMINGO 1.º de octubre, a las 16. 1p

SAUL Z. HERRERA

Casa central Perú 187, U. T. 6731 Av. v25

A 2 c. de la plaza e iglesia... Casa en el centro de Floresta. Calle Bahía Blanca 625 de 10 por 51.40 vs. Base 7.000 pesos a plazos. Con 4 piezas, cocina, galería y adoquinado pago. Visítese.

HOY DGO. 24 de sepbre. a las 15, allí. s17

Sobre el Subterráneo! Casa en pleno Caballito. Calle Puiol 677, al llegar a Neuquen, con eléctrico 84 y 85. Mide 10x30 vs. Base 10.000 $ a plazos. Consta de 4 piezas, baño y gran galpón, cloacas y adoq. pago. Visítese.

HOY DGO. 24 de septiembre, a las 16, allí. s17

Lote central, sin base! Sobre la Av. San Martín 1200. Calle Monte Dinero entre los núms. 824 y 812, de 10x30 vs. entre lindos edificios, con cerco, vereda, cloacas y adoq. pago al frente. Visítese.

HOY DGO. 24 de septiembre, a las 16.30, allí. s17

En lo chic de Flores — Regia casa (desocupada), calle Caracas 1022, de 10 por 38 vs. con 4 habitaciones y cloacas. Base 15.000 pesos a plazos. Visítese.

HOY DGO. 24 de septiembre, a las 15.30, allí. s17

Donde vive la gente chic — Al Norte, a 1 c. de la Av. Alvear. La casa calle Salguero 3054 esq. Castex, frente a la plaza, de 11.55x52 vs. Base 35.000 $ a plazos. Edificio de 2 salas, baño, cocina, y gran galpón con caballerizas y pesebres diversos que, alquilados como están producen gran renta, pero prescindiendo de ellos puede y debe levantarse allí la casa de renta o regia mansión que corresponde en ese sitio privilegiado, tiene adoq. pago. Visítese, a 1 c. al Norte de la Av. Alvear 3600.

HOY DGO. 24 de septiembre, a las 17, allí. s17

Casa al Norte, para vivir, (desocupada). A 1 c. de la plaza Güemes e iglesia Guadalupe y Espíritu Santo. Calle Guatemala 4271, en un gran barrio de familias y lindos palacetes. Mide 10.51x 27.24 y 42.73 vs. al Sur. Base 26.000 $ a plazos. Consta de jardín al frente con espacio cómodo para garage y sala, vestíbulo, 4 dormitorios, comedor, con basamento de roble y estufa, baño instalado en forma, cocina, pieza alta, gran galería cubierta, sótano, carp. de cedro y celosías, luz eléctrica embutida, cloacas, adoq. pago y varios otros detalles de buen tono que visitándose podrán apreciar. A 1 y 2 c. de las Avdas. Canning y Santa Fe.

EL DGO. 1º. de octubre, a las 11 de la mañana, allí. s22

CASAL Hnos.

s29

Judicial. A solicitud del Banco de la Nación Argentina. Gran casa habitación: Parera 119. Mide 20m762 de frente al N.O. 21m04 en el contrafrente, 55m78 de fondo en el costado N.E. y 34m94 en el S.O. Edificio estilo Luis XVI, compuesto de planta de recepción, 2 pisos altos y subsuelo. Distribución: Subsuelo: Cuarto de estudio, 4 habitaciones para sirvientes, baño instalado y salón de 10x12 mts., bodega y máquina de calefacción. Primer piso: Entrada de revestido de mármoles, hall de entrada con ascensor y escalera de roble tallado, escritorio, biblioteca, gran antecámara, dos salas a la calle, gran salón principal, comedor, office, escalera de servicio, toilet. Primer piso alto: Hall, sala, 4 dormitorios al frente, 2 cuartos de baño, 2 dormitorios que dan sobre la terraza, cuarto de baño, cuarto de roperos, cuarto de planchar, otro baño y una terraza de 10x12 mts. Segundo piso alto: Salón donde llega el ascensor, cuarto de teléfono, 5 dormitorios, 2 cuartos de baño, 1 cuarto de servicio y una pieza de planchar, y en un costado, independiente, cocina y dependencias. Tasación, $ 499.530 mn. Base, 2|3 partes, $ 333.020 moneda nacional.

EL VIERNES 29 de septiembre, a las 15 (3 p. m.), en nuestra casa 25 de Mayo 165. Por orden del señor juez Dr. Marcos A. Figueroa, a solicitud del Banco de la Nación Argentina, en el juicio Banco Francés del Río de la Plata, anotado al folio 217, que tramita por la secretaría del Dr. Delbeye. Exigiremos el 8 o|o a cuenta de precio y el 2 o|o de nuestra comisión. Informes, en nuestra casa 25 de Mayo 165. —Casal Hnos. s16

Rufino de Elizalde y Cía.

Una gran mansión, Av. Alvear 1908 esq. Ayacucho 1950 al 84, vale decir, en el paraje más interesante de ese barrio aristocrático. Su edificio consta de gran hall, comedor, sala, antesala, escritorio, 10 dormitorios, 4 baños, salón de billar, 5 piezas de servicio, garage con 2 habitaciones y demás dependencias. Este hermoso palacio es una verdadera obra de arte que debe visitarse para poder apreciar su belleza y valor. Base, $ 450.000 m|n. Pagadero 1|3 parte al contado, 1|3 parte a un año y 1|3 parte a 2 años con 7 o|o de interés anual por semestres anticipados.

EL MIERCOLES 27 de septiembre, a las 15, en nuestra casa, Sarmiento 337. Visítese de 14 a 16 horas con nuestra tarjeta. Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. —Rufino de Elizalde y Cía. s19

En San Luis.—4.041 hectáreas de buen campo que comprende los establecimientos "Los Nogales" y "El Cerrito de la Avanzada" situados en el departamento General Pedernera, partido del Morro. A 3 leguas de la estación el Morro, F. C. P. y lindando con el ejido del pueblo del mismo nombre; cruzados por los caminos nacionales a Villa Mercedes y Río Cuarto. Base $ 10 la hectárea, 1|3 parte al contado 1|3 parte a un año y 1|3 parte a 2 años con 7 o. o. de interés anual por semestres anticipados. El campo está alambrado en todo su perímetro, tierras negras resistentes, aptas para ganadería y cultivo de viñas, poblado de pastos naturales de muy buena calidad. Existen 3 poblaciones de 6 piezas y dependencias cada una y otras de menor importancia, jagüeles, etc. Linda al N. con el Arroyo El Morro, el finca Román Neville y Luis Guerci; al S. terrenos de la Piedra Blanca, al E. Facundo Larrosa, terreno fiscal y Tiburcio Escudero y al O. herederos de Lutero Luis Guerci, Román Neville y ejido del Morro.

EL MIERCOLES 27 de septiembre a las 15 en nuestra casa, Sarmiento 337. Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o.—Rufino de Elizalde y Cía. s13

Belgrano 2419.—Gran propiedad de amplias dimensiones, especial para escuela o sanatorio. Edificio de construcción sólida que consta de zaguán de entrada al centro, 2 salas, 2 habitaciones, 2 salones formados por 2 piezas cada uno, 2 [illegible] rodeando el primer patio, 4 salones más, toilette, servicios, lavatorios, y en altos una sala y dos piezas para servicio. Su terreno mide 19 vs. de frente al Sur por 67x70 de fondo. Ad corpus. Base, $ 80.000 m|n. pagadero 1|3 parte al contado, 1|3 parte a un año y 1|3 parte a dos años, con 7 o|o de interés anual, por semestres anticipados. Renta actual, $ 700 mensuales.

EL MIERCOLES 27 de septiembre, a las 15, en nuestra casa Sarmiento 337. Títulos perfectos. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o.—Rufino de Elizalde y Cía. s13

En San Luis—En la Colonia Presidente Figueroa Alcorta.—570 hectáreas de buen campo, en el partido de Villa Mercedes, a 1 legua de la estación Chalanta, F. C. P. Son 6 chacras unidas designadas con los números 42|45 y 47, sección A, y 49 sección B de dicha colonia. Base $ 15 la hectárea, pagadero 1|2 al contado y 1|2 a un año.

EL MIERCOLES 27 de septiembre, a las 15, en nuestra casa Sarmiento 337 (Bs. As.) Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 por ciento.—Rufino de Elizalde y Cía. s15

HOY

Washington y Republiquetas. [illegible] terreno sobre la calle Washington entre Republiquetas y Jaramillo, con [illegible] que varían entre 346 y 620 v. c. [illegible] a 5 cuadras de la estación Saavedra y 1 de la Av. del Tejar. Base $ 3 la [illegible] pagaderos tercera parte al contado, [illegible] a un año y tercera a dos años con 7 o|o de interés anual, por semestres anticipados.

HOY DOMINGO 24 de sepbre, a las 15, sobre los mismos. Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Planos, Sarmiento 337.—Rufino de Elizalde y Cía. s18

Para colonos, 2.400 hectáreas en [illegible] General Villegas, próximo a la estación Bunge, a [illegible] lotes con mejoras [illegible] facilidades.

EL JUEVES 12 de octubre, a las 15, en nuestra casa Sarmiento 337 (Bs. As.) Títulos perfectos. Rufino de Elizalde y Cía. v30

Washington esq. Republiquetas Buen [illegible] frente de 50 v. a la primera [illegible] 30 v. a la segunda. Superficie [illegible] parte al [illegible] a un año y 1|3 a dos años.

HOY DOMINGO 24, a las 15.30, sobre el mismo. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o.—Rufino de Elizalde y Cía. 1p

1050 lotes en Lugano. En 80 mensualidades, sin intereses. Base $ 3 por [illegible]. Por orden de la Sociedad General Pobladora. Situados a 5 cuadras de la estación Lugano, F. C. O. B. A. circundados por las barriadas más importantes de esa zona de la capital, como lo son Av. G. Paz, Av. la Riestra, Coronel Roca, Tellier y otras, donde se ha formado ya un importante núcleo de población. Con posesión inmediata con solo el desembolso de dos mensualidades en el acto del remate.

EL DOMINGO 8 de octubre, a las 14, sobre los mismos. Comisión 2 o|o. Planos Sarmiento 337.—Rufino de Elizalde y Cía. s24

M. F. Vergara

Beruti 4527.—U. T. 545, Palermo

Palermo. — Desocupada, 2 casas, a un paso de Santa Fe, con tranvía Lacroze en la puerta. Guatemala 5727-5629. Fabricación moderna. Base definitiva. $ 17.000 y 16.000 $.

EL DOMINGO 1o. de octubre, a las 16. Visítese. Pidan detalles. 1p

MANUEL T. DURAN

171 - LOTES - 171

EXCEPCIONALES

Con tranvía Anglo-Argentino Nº 22

de Plaza Mayo al frente, sobre la Avenida Mitre, y frente también al Camino Real a Quilmes y camino de automóviles a La Plata, a 3 cuadras de Wilde, rodeados de edificación compacta, con luz eléctrica y aguas corrientes.

AVELLANEDA

BASE, $ 3.—

POR MES EL LOTE EN 80 MENSUALIDADES

EL DOMINGO 8 DE OCTUBRE

a las 14, sobre los mismos terrenos.

Pidan planos en mis oficinas:

Sarmiento 309, — U. T. 4373, Av.

Manuel T. Durán v25

Barrio ideal: casa Junín 1171, entre Santa Fe y Arenales. 8 vs. 77 por 38 vs. 75, consta de sala, vestíbulo, 4 dormitorios, comedor, baño y cocina, y dos piezas de servicio. Renta rebajada, $ 350 mensuales, con inquilino de primer orden. Venta ad corpus, con la base de la hipoteca, $ 30.000 m|n., al 8 1|2 o|o, con vencimiento 1º, de diciembre 1923, la que debe respetar el comprador.

EL DOMINGO 24 de septiembre, a las 15, en la misma propiedad. Otros informes, Sarmiento 309. s17

Enrique Marasso

Judicial. — Chata de hierro "La Caballada". Orden del señor juez federal doctor Saúl M. Escobar, en el expediente No. 2.490, que se tramita por la secretaría del doctor Attwell Ocantos. Sin base al mejor postor.

HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 10 horas, en los astilleros de D. Juan Pedretti, situados en la ribera Sur del Riachuelo (vuelta de Badaracco) puede inspeccionarse, procederé a vender la mencionada chata, cuyas características son las siguientes: casco de hierro, cubierta de madera; armada a Payleboť, porte de 170 toneladas. Eslora 25.60 metros, manga 6.30 metros, puntal 1.85 metros. Seña 10 o|o. Comisión 4 o|o. Informes, Almirante Brown 1159, Unión Telefónica 684 y 1175, Barracas. Enrique Marasso. 1p

Juan Di Salvo

Terreno espléndido, Martínez entre Arredondo y Loreto, [illegible] 9x30 de fondo. Base $ 5.50 la v. c.

HOY DGO. 24 a las 16 allí. Acevedo 1587. 1p

Belgrano, un chiche. Astillero 2110 entre Juramento y Pampa. M. 10x35, tres dormit., comedor, [illegible], baño, [illegible] cas en cal. Base 6.000 todo a plazo en cédulas.

EL DGO. 1.º de octubre a las 16, allí. 1p

Pedro A. Mohimont

Judicial. — En Villa Devoto.— Soberbia esquina y para [illegible] tranvías. Propiedad esquina Esperanza y Gutenberg Nos. 3801, 3813. Mide 21.11 mts. a Esperanza, 41 mts. a Gutenberg, 20.19 en su contrafrente [illegible] y 25.674 en su costado [illegible] de donde sale un martillo de 17.2 mts. que se prolonga durante 10.225 mts. en dirección SE. hasta unirse con el costado [illegible] Superficie 725.109 mts. cds. Edificio: un salón negocio en la esquina, otro [illegible] sobre [illegible], 3 piezas, [illegible] de madera, galería [illegible] Base, $ 16.584.42 [illegible] o sean las 2|3 partes de la tasación.

EL DOMINGO 8 de octubre [illegible] Comisión, 2 o|o. Más datos [illegible]. 1p

Juan Labriola

Hotelito desocupado, entre las avenidas San Juan y E. Ríos [illegible] Pasco 1117 con todas las comodidades [illegible] familia [illegible]. Visítese.

HOY DGO. 24 a las 16, allí. Base $ [illegible] al cont. 11.000 [illegible]. 1p

C. F. PODESTA y Cía.

v1oc.

Como judicial — En Palermo, espléndido terreno calle Blandengues entre Concepción Arenal y Leones, lote No. 6, de la manzana E., lindero al lote No. 6, que está edificado y señalado con el No. 574 de la misma calle, frente a la escuela No. 8, a dos cuadras de la Avenida Vértiz y Luis María Campos y de los tranvías 35 y 36. Ubicación importante. Mide 8m66 c. de frente por 50 m. de fondo, igual a 577 vs. 33 cv. c. Base definitiva, $ 6.50 la vara cuadrada al contado.

EL DOMINGO 24 de septiembre, a las 15 horas, en el mismo. 8 o|o a cuenta de precio y 2 o|o de comisión. Escrituras por ante el escribano señor Juan B. Forte; títulos a disposición de los interesados en nuestras oficinas, Rivadavia 1216.—C. F. Podestá y Cía. v24

Judicial. Al Norte. Propiedad de altos y bajos. Excelente renta 10.84 o|o. José Evaristo Uriburu 1452|60, entre French y Peña, dentro de las importantes avenidas Santa Fe, Pueyrredón, Las Heras y Callao. 2 casas independientes, ambas con subsuelo, su terreno mide 8 m. 15 c. de frente al SE., 45 m. 65 c. en el SO., 42 m. 27 c. en el NE., contrafrente 6m50 o sean 424 vs. 88 cv. Distribución, casa baja: bonita entrada con varios escalones de mármol y pequeño zócalo del mismo, cancel, cristales biselados, sala con espejo, antesala, comedor, estufa de mármol, zócalo, antecomedor, bonito hall Luis XVI, 5 amplios dormitorios, patio principal, mampara de hierro con cristales ingleses, baño con azulejos, 2 piezas de servicio, montaplatos, carbonera, pileta, etc. Casa alta, No. 1452: escalera de entrada con trabajo de mármol, puerta cancel, cristales biselados, preciosa y cómoda escalera de roble artísticamente tallada en su segundo tramo, bonito hall con muros cubiertos a panneaux, sala con portier, espejo, antesala, escritorio, comedor con zócalo de madera, estufa de mármol, antecomedor, 5 dormitorios, baño, galería, terraza, 3 piezas de servicio y mirador. Subsuelo: amplia habitación al frente y otra [illegible] construcción; materiales de excelente calidad, valiosa carpintería, herrajes finos, ricos empapelados. [illegible] elegante con balcones y tragaluz de vitraux. Base, $ 89.848.26, o sean las 2|3 partes de su tasación.

EL DOMINGO 1º de octubre, a las 15 horas (3 de la tarde) en la misma propiedad. Venta ordenada por el Sr. juez de primera instancia en lo civil de la capital, Dr. Cristóbal F. Padilla, hoy a cargo del Dr. Isaac Arriola, en el juicio doña Ana Sanguinetti de Oneto y otros sobre división de condominio, cuyos autos tramitan por la secretaría del Dr. Fox. Por mandato del mismo juzgado exigiremos el 8 o|o a cuenta de precio y el 2 o|o de comisión. Visítese de 14 a 16. Folletos e informes a nuestras oficinas, Rivadavia 1216.—C. F. Podestá y Cía. v1oc.

R. B. Astengo Morando y Cía.

Cangallo 624, U. T. 5591, Riv.

Obreros!! — 2 casitas a plazos en Floresta, Cavarevide 4070 y 83, a 3 cuadras de Rivadavia 9200. Una pieza, w. c. [illegible] de terreno. Base, $ 3.500, todo a plazos. Muy baratas.

HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 15, allí. 1p

Banfield. Una casita desocup. y [illegible] lotes, a plazos. Después detalles.

EL DGO. 15 de octubre en los mismos. 1p

Temperley, calles Colón y Anchorena, 9 lotes en 36 meses. Después fecha y detalles. Pidan planos. 1p

Sarandí, 11 lotes en 36 mensualidades [illegible] $ 0.50 centvs. la v. c.

EL DGO. 22 de octubre a las 14, allí. 1p

Furst Zapiola y Cía.

TERRENOS EXCELENTES PARA EDIFICAR

EN UN BUEN BARRIO

16 lotes en 30 mensualidades— sobre Triunvirato y Alvarez Thomas, adoquinadas y con tranvías eléctricos. Acha y Lugones, 16 lindos terrenos de 200 y 250 varas, en un barrio densamente edificado, con cloacas, agua corriente y luz eléctrica. Base real $ 5 la vara, en 30 mensualidades.

EL DOMINGO 1.º de octubre, a las 15, en la esquina de Alvarez Thomas y Acha. Seña 3 mensualidades. Comisión 2 o|o. Pidan planos en la ferretería Giribone 2399, o en Reconquista 434.—Furst Zapiola y Cía. s22

Juan M. Brunetti y Cía.

Sucesores de Félix Lora y Cía.

Judicial. Casa en Belgrano estilo chalet. Calle Aguilar No. 2643, entre Amenábar y Moldes. Lindo sitio y buen barrio, moderno de edificación reciente y valiosa. A 3 cuadras de Cabildo y 3 de la estación Colegiales. Buen edificio con jardín al frente, vestíbulo, 2 dormitorios, comedor, pasaje, cuarto de costura, baño con lavatorio, cocina con económica, servicio, etc., carpintería cedro, celosías hierro, luz eléctrica, cloacas, adoquinado. Terreno de 8m66 de frente por 25m39 en un costado y 25m27 en el otro. Base $ 6442.50. Una pichincha.

EL DOMINGO 1º de octubre a las 15, en la misma. Juez doctor Klappenbach, secretaría Dr. Espeche. Juicio por cobro hipotecario José Giovanetti y otra contra Elena Moulis. Exigiremos 8 o|o a cuenta de precio y 2 o|o de comisión. Datos, Rivadavia 714.—Juan M. Brunetti y Cía. s24

Judicial. Independencia 3415. Buena propiedad para habitar o renta. Frente a este importante bulevar y a 1 cuadra de Boedo. En el foco comercial. Entre buenos edificios y buen vecindario. Edificio en cal, con frente imitación piedra, sala con balcones con barrotes de bronce, zaguán con cancel, 2 dormitorios, comedor, cuarto de baño, cocina, w. c., pileta de lavar y 2 piezas de servicio en altos, etc. Carpintería y celosías de cedro, cielorrasos yeso, pisos pino tea, patios de mosaicos, luz eléctrica, cloacas, etc. Terreno de 8 metros 66 de frente, 22 metros 30 en un costado y 22 metros 60 en el otro. Tasación $ 30.581.27. Base 2|3 partes $ 20.387.51. Muy barato.

EL DOMINGO 8 de octubre, a las 16, en la misma. Juez Dr. Juan Carlos Lagos, secretaría Dr. Beretervide. Sucesión Saturnino Pujolar. Exigiremos 8 o|o a cuenta de precio y 2 o|o de comisión. Datos, Rivadavia 714.—Juan M. Brunetti y Cía. s24

J. R. Riglos

En Lanús, 50 lotes, en 80 meses, $ 6 el lote por mes, remataré en V. Obrera.

EL DOMINGO 29 de octubre, a las 14 horas. Después detalles. Pidan planos e informes a mi escritorio, Av. Dr. José C. Paz 250, Lanús. v24

MUEBLES, MERCADERIAS Y ARTICULOS VARIOS

Guerrico y Williams

1042 C. Pellegrini, U. T. 52 Juncal

Hermosa tapicería a mano, de 2.70 por 3.30.

EL LUNES 25 de septiembre a las 22. Comisión 10 o|o.—Guerrico y Williams. s23

Rico juego de hall con gran sofá y amplios sillones de nogal tallado estilo [illegible] y ricos almohadones [illegible] tapizados en terciopelo, ricos sillones y banco formando chaiselongue nogal [illegible] almohadones de seda, varios buenos dormitorios jacobean, Luis XVI y modernos, de caoba algunos otros de roble, salita inglesa caoba y marquetería, juegos sala Luis XVI dorados tapizados en seda, mesas centro y pedestales, [illegible] de bronce, gran águila [illegible], gran variedad de muebles para oficinas, juegos cuero y de mimbre, camas de bronce, mesas consolas con espejo, espejos de sala, cajas de hierro de varios tamaños, ricos servicio mesa porcelana Sèvres, [illegible] cubiertos nuevos de Christofle [illegible] para seis personas, tazas de Viena, [illegible] de Gimare, dos buenas pistolas de precisión Gastinne-Renette, una espec. para ejercicio de tiro al blanco con pistola de dimensiones reglamentarias, buenos aparatos fotográficos, cuadros, grabados, adornos, alfombras, [illegible] muebles para jardines de laqué, modelos nuevos, vinos franceses importados, Sauternes, Margaux, Graves, [illegible] artefactos sanitarios, grandes macetones y bancos de terracota para jardines, piano de concierto Westermayer, piano perpendicular Zimmermann, pianola Christie, etc., etc.

EL LUNES 25 de septiembre a las 15 y a las 20, en el Hotel de Ventas, 1042 Carlos Pellegrini. Comisión 10 o|o. Guerrico y Williams. s23

J. M. TELLECHEA

25 de Mayo 247, U. T. 0541, Libertad

MOTOR TOSI

de alta y baja, 60 a 70 HP.

Y CALDERA CORRESPONDIENTE

50.000 KILOS HIERRO ANGULO, T, REDONDO y P. N.

El domingo 24 de septiembre

A las 8 y a las 14

CALLE PATAGONES 2755

v24

Remataré, sin base y al mejor postor, por cuenta y orden de quien corresponda, por cesación de negocio y haberse alquilado el local, Maquinaria Jonsereda, bombas a mano, [illegible] y a vapor, fraguas, aparejos, tornos para madera, MONTACARGA, volantes, poleas, cojinetes, transmisiones, hoja sierra [illegible], 13 QUEMADORES DE BASURA nuevos, material sanitario, ADORNOS para herrería artística, MATERIALES DE CONSTRUCCION nuevos y usados, puertas, ventanas, vidrieras, chapa canaleta, [illegible], TALLER completo de ESCULTURA, modelos para frentes e interiores. Muebles de escritorio y todo lo que estará a la vista. 11 CABALLOS, CHATAS a cajón, 2 vagonetas y 1 playa. Caballos, materiales de construcción y 20.000 pies de roble N. A. y cedro a las 8, maquinarias a las 14. Seña 20 o|o. Comisión 10 o|o a cargo del comprador. Más datos a mi oficina. J. M. Tellechea. v24

Oreste P. Magrini

Sarmiento 1663, U. T. 3412 Libertad

HOY, a las 9

Carpintería mecánica, calle Monte Egmont [illegible] remataré sin base [illegible] Tranvías 85, 86, 89, 94, 95 y Lacroze a Chacarita, bajar altura Triunvirato al 800 [illegible] dejan bien.

SIERRA SIN FIN KIESSLING DE 0.80 cent., buen tupí a munición, motor eléctrico 4 HP. [illegible] Siemens Schuker, piedras esmeril, trasmisión de 0.50 mil., poleas, correas, 5 bancos carpintero, morsa de ajilee, sierras, herramientas y muñecos de tupí, fresas, hojas de sierra sin fin y circular, [illegible] soldar, sierras, guías, 2 fraguas, instalación fuerza motriz, todas las maderas, etc., artículos de ferretería, máquina de escribir. Ideal, etc. Más datos al martillero. 1p

EBANISTERIA y Carpintería Mecánica

HOY

A las 14 horas

SAN JUAN 1119

Cepilladora sueca de 0.55 cent. sierra sin fin Guillet de 0.80 cent., buen tupí a bisagra id. garlopa Kiessling de 0.55 cent., barrenadora y escopleadora Kiessling, máquina de afilar cuchillos de piedra esmeril, id. de afilar, máquina de agujerear de banco, 2 motores eléctricos A. E. G. de 3 HP. y 1 HP., transmisiones, 3 bancos carpintero, máquina de soldar sierras, cuchillos para cepillo y garlopa, barrenas, [illegible] escoplos, hojas de sierra sin fin y circular, lámparas de soldar, soldadores, [illegible] tornos, bolsas, hierros para tupí, [illegible], 2 piezas madera con techo chapas [illegible] de molduras y molduras, [illegible] dobles caballetes, biblioteca, escritorio a cortina, [illegible] y otros artículos de ferretería. Visítese. Más informes a mi oficina.—O. P. Magrini. 1p

AYERZA, CULLEN & SEOANE

Socios: Isaac Ayerza, Huberto Cullen Ayerza, Ramón M. Seoane

Los lunes y jueves, a las 13, remate de comestibles, bebidas, ferretería, artículos varios, tienda y mercería. En nuestra casa, 193 Defensa 193.

Transferido para el martes 26

Ferretería y cuchillería: 2.042 [illegible] 4.007 [illegible] 2.891 [illegible] termómetros, 142 vacuómetros, 37 manómetros [illegible] 113 válvulas [illegible] 268 [illegible] grasa, molino especias, afiladores [illegible] dura y llenadora tarros, 2 tachos con accesorios para jabonería, 2 balanzas pared [illegible] 1100 [illegible] que no se detalla [illegible]. En nuestra casa, 193 Defensa 193.

EL MARTES 26 de septiembre a las 15 se rematarán en lotes a gusto de los compradores por orden de una compañía de seguros [illegible] y por cuenta de quien corresponda. Seña 20 o|o. Comisión [illegible] Ayerza, Cullen y Seoane. s21

2.800 latas pinturas finas, ex[illegible] "Parsons Works" [illegible] En nuestra casa, 193 Defensa 193.

EL LUNES [illegible] se rematarán en lotes a gusto de los compradores [illegible] Comisión 10 o|o.—Ayerza, Cullen y Seoane. s21

Ferretería, Salvado de incendio. [illegible] Venta en un [illegible] base $ 2.500.

EL MIERCOLES [illegible] de septiembre, a las 15 [illegible] de las compañías aseguradoras [illegible] al salvamento del incendio [illegible] Comisión 10 o|o.—Ayerza, Cullen y Seoane. s21

Artículos varios, 26 cajones bu[illegible] 50 cajones [illegible] 31 [illegible] 1 máquina [illegible] 50 barricas [illegible] 1.000 kilos [illegible] 300 pares [illegible].

EL LUNES 25 de septiembre, a las 15.30, [illegible] Comisión 10 o|o.—Ayerza, Cullen y Seoane. s21

Artículos almacén, 50 latas [illegible] 150 cajones [illegible] 200 latas [illegible] yerba [illegible] cognac [illegible].

EL LUNES 25 de septiembre a las 15 [illegible] en nuestra casa [illegible] Comisión 10 o|o.—Ayerza, Cullen y Seoane. s21

Luis P. Pittaluga

11 Callao 11

AUTOMOVILES

El viernes 29 del cte., a las 20.30 [illegible] efectuaré un gran remate extraordinario [illegible] de automóviles [illegible] tipo particulares y [illegible], herramientas y [illegible] la mejor preparada. Adelantos [illegible] Mayores informes a Luis P. Pittaluga, Callao 11, U. T. 5293, Libertad. 1p

Tomás Corrado y Cía.

Herreros: hoy a las 9 de la mañana [illegible] remataré sin base [illegible] las siguientes máquinas [illegible] Wolfgarten, [illegible] tornos [illegible] y grampas para caños, artículos de ferretería [illegible] al mejor postor. Sin falta. 1p

Café, bar, Vieytes 1906. Remataremos

EL MARTES 26 del cte. todas las existencias [illegible] como ser: [illegible] máquina de cortar fiambres, [illegible] mostrador, vitrina [illegible] mesas [illegible] y sillas, [illegible] 2 espejos [illegible] estanterías, [illegible] 25 columnas [illegible] artefactos, servicio de bar y restaurant, vacíos [illegible] en damajuanas [illegible] a la vista. Más detalles y prospectos en n|casa, Sarmiento 1552.—Corrado. 1p

Guillermo Gowland y Cía.

351, Bolívar, 351

Los miércoles y viernes, remate de comestibles y bebidas, ferretería, tienda, artículos rurales, etc., a las 13. En nuestra casa Bolívar 351 al 361, perm.

25 sierras de tronzar marca [illegible] En nuestra casa 351 Bolívar 361.

EL MIERCOLES 27 de septiembre a las 15 horas se rematarán en lotes, por cuenta de quien corresponda, seña 20 o|o.—Guillermo Gowland y Cía. s24

✕ Carlos Olmi ✕

HOY

Gran Marmolería Británica— Avenida del Campo 1162. Orden del Banco [illegible] Nuevo [illegible] Argentino y señores Ballester y Molina [illegible] motores y [illegible] de mármol y granito [illegible] Verona y [illegible]. Todo selecto. [illegible] Muebles: [illegible] y muebles americanos [illegible]. Visítese a toda hora.

HOY DOMINGO 24 de septiembre, a las 14 (2 p. m.), en Av. del Campo 1162. Comisión [illegible] Se reciben ofertas por todo el establecimiento, [illegible] Datos Reconquista 353. s20

Andrés R. Galimberti

MAQUINARIAS ACCESORIOS

[illegible] y artículos [illegible] y salvatajes.

HOY

A las 14 [illegible]

Necochea 972. Todas las existencias [illegible] orden [illegible] sin base, remataré:

MAQUINA RADIAL, PUNZONADORA y [illegible] de gran poder accionada a motor eléctrico, 4 bombas centrífugas de 3, 6, 8, 10 pulg. Ruston y otras, 2 aparejos [illegible] de 2 y 3 toneladas, un carro [illegible] 20 mt. de vía, otro [illegible] más chico, gran cantidad de caños galvanizados [illegible] caños de hierro de 65 centímetros de diámetro, fraguas a ventilador.

15.000 KILOS DE CHAPAS DE HIERRO de 7|8 a 1|2 pulgadas nuevas, válvulas de [illegible], cables flexibles para [illegible].

DINAMO ACOPLADO A MOTOR A vapor de 15 HP., 2.000 kilos bulones surtidos, 10.000 kilos remaches varias medidas, cantidad de piezas galvanizadas, [illegible] mangueras de 4 y 6 pulgadas, carrito [illegible] levantar pesos, tarrajas, cortadoras de caños, pastecas, [illegible] descargar.

MOTOR MARINO TRIPLE EXPANSION 300 HP. con condensador, 4 ROLLOS DE CABO MANILA de 8, 34 y 12 pulgadas, [illegible] máquina de escribir, biblioteca, [illegible] que estará [illegible] AUTO RENAULT DOBLE FAETON [illegible] especial para [illegible]. Datos al martillero.—A. R. Galimberti. 1p

Belisario Risso

Moblaje Thompson, piano cola [illegible] en Villa Devoto por orden de [illegible] remataré en su [illegible] casa, calle Pareja 3211 esquina Av. San Martín.

HOY DGO. 24 de septiembre a las 14, [illegible] Regio comedor [illegible] sala, vestíbulo, baño, [illegible] objetos de valor, etc., máq. Singer, [illegible] armas, [illegible] Visítese. Comisión 10 o|o. Seña sin excepción. Informes, Nueva York 4119. v24

DIORIO LOBATO Y SOLARI

IMPORTANTE REMATE

MAÑANA

a las 15

En n|casa San Martín 415

5.000 kilos HILO DE ALGODON

en madejas de 200 gramos

18 CAMAS DE BRONCE

34 BAÑADERAS "STANDARD"

14 BIDETS

30 LAVATORIOS

Lavatorios, inodoros, botiquines, inodoros silenciosos, espejos, etc.

10 DESNATADORAS "Perfection", último modelo.

Seña 20 o|o y 10 o|o. de comisión.

J. C. Naón y Cía.

Bmé. Mitre 530

Ricos muebles importados. En nuestra casa, Bmé. Mitre 530. Espléndido dormitorio Luis XVI de caoba con finos bronces cincelados y ropero de tres cuerpos, otros en roble y cedro estilos modernos, buenos comedores de roble, estilos ingleses y Renacimiento nogal tallado, con sillas tapizadas y vaqueta estampada; preciosa salita inglesa cedro, fileteada tapizada en lampás de seda, id. Luis XVI madera tallada y dorada, mesas de centro y pedestales haciendo juego, rico piano pianola 88 notas, caja de caoba con banqueta y rollos; buen piano de cola Pleyel, elegante biblioteca Jacobina 3 cuerpos roble patinado, otras dos de un cuerpo, todas con cristales biselados, sillones y sillas para comedor con asientos de paja, (importadas), variedad de escritorios y muebles para oficinas, grandes juegos de cuero para escritorio, cajas de hierro diferentes marcas, juegos al laqué para jardín, lindos sillones de mimbre tapizados, juegos tapizados para fumoir, artículos sanitarios, muebles al laqué para baño, camas de bronce, buenos artefactos eléctricos, alfombras nuevas muchas de ellas tipo persa, preciosos cortinados de cretona, carpetas nuevas de felpa, un buen lote de armas antiguas, división de cedro con cristales, mostradores, escritorios comerciales, cuadros, adornos, porcelanas e infinidad de muebles sueltos.

EL MIERCOLES 27 de septiembre, a las 13 y 20.30 horas, en nuestro salón de ventas, Bmé. Mitre 530. Comisión 10 o|o.—J. C. Naón y Cía. U. T. 3908, Av. s24

Carritos de reparto, para panaderías, carritos-jaulas, columpios, portones de fantasía al laqué, escaleras para tennis, cubre-macetas, nidos, perreras, baldes galvanizados, cajones para huevos, mecheros de lata, recipientes de cristal, guarda-árboles, escaleras dobles y sencillas y otros artículos diversos, por cuenta de una importante casa de esta plaza. En lotes para comerciantes y particulares.

EL MIERCOLES 27 de septiembre, a las 16 horas, en nuestro salón de ventas, Bmé. Mitre 530. En exposición desde ya.—J. C. Naón y Cía. s24

S. Vaccaro

Café 3 billares, restaurant, Caseros 2165, remataré

EL 28 del actual, a las 14.30 horas. Armaz., billares, 150 sillas, 50 mesas, palco, cafetera, gran cocina, batería, manteles, cubiertos, heladeras, etc. Acepto ofertas globo. Base, 2000 $. Alq. módico, gran local, hermosas comodidades. Visítese. Informes Salta 154. v25

Jaime Bergés

Fábrica de calzado Triunvirato 1365, remataremos

EL MIERCOLES 27 del corriente a las 14. Máquinas modernas, hormas, sacabocados, materiales, muebles de escritorio, etcétera. Se aceptan ofertas en bloc. Más datos a nuestras oficinas, Paraná 222. U. T. 636 Libertad. 1p

Villar Sáenz Peña y Martel

Los muebles importados que adornan la casa, Rincón 57.

EL LUNES 25 de septiembre, a las 21, en la misma. Sin base. Detalle, en parte: Juego comedor citronier y bronce, juego dormitorio marquetería, importados, arañas bronce, escritorios, biblioteca, sillones cuero, roperos, mesas, percha, máquina coser Singer, alfombras, e infinidad de artículos que estarán a la vista. En exposición desde el sábado 23, de 3 a 18. Comisión 10 o|o. Informes en n|oficinas, Reconquista 331. v25

Vicente R. Quadri

HOY

Hoy a las 10 de la mañana, remato 23 automóviles, camiones y chatas, motocicletas, equipos luz p. estancia, arranques auto, máquinas coser, planchas, llantas, bicicletas niño, arados, 20 cilindros yerba y otros que estarán a la vista. Bdo. de Irigoyen 665. 1p

Teodoro A. Vinelli

San Martín 345. U. T. 1881 Avenida

Todas las existencias del café y restaurant Ing. A. Demarchi 1087-9, en el dock Sur. Remataré

Mañana DOMINGO 24 de sept., a las 14, en el mismo, sin base y al mejor postor. Estanterías con vidrios y cajones, mostradores de madera y de estaño con pistón, cigarreras, divisiones, sillas Viena, mesas grandes y chicas, máquina embotellar, ventiladores, asadores, cocina eléctrica, estufas para bordalesas, balanzas chicas y grandes, reloj de pared, cuadros, cocina grande de serpentina. Utiles de cocina, como ser: cacerolas, ollas, pavas, sartenes, platos, cubiertos, estantería de cocina, plancha para bordalesas, copas y vasos, manteles, servilletas, repasadores, delantales y demás útiles del ramo. Gran surtido de bebidas como ser: licores, fernet, vermouth, aperitif, anís, whisky y vinos de toda clase, envases vacíos, etc. El remate se efectuará en globo si hubiera interesados o al detalle y al mejor postor. Seña a satisfacción. Comisión 10 o|o a cargo del comprador. Datos a Teodoro A. Vinelli, San Martín 345. s21

Capurro, Urribarri y Cía.

Cerrito 375

El café bar restaurant y tres billares Cerviño 4000 esquina Acevedo remataremos

EL MARTES 26, a las 14. Se aceptan ofertas para la venta en globo. Su liquidación a base de martillo sería una injusticia. Está en pleno Palermo, estamos a principios del verano, casa con tres habitaciones, entrada independiente, alquiler módico de 150 $, contrato largo y liberal, sin garantías y negocio que tiene buenas entradas. Comprar este negocio es duplicar el dinero en poco tiempo. Mañana detalles completos. 1p